	Indice delle figure	Ricerca per figura
1	**Per la sicurezza e l'incolumità**	Non dimenticare di leggere le indicazioni riportate in questo capitolo
2	**Quadro strumenti**	Modalità di lettura degli indicatori e dei misuratori, delle varie spie di avvertimento e indicatori, ecc.
3	**Funzionamento di ciascun componente**	Apertura e chiusura delle porte e dei finestrini, regolazioni prima di mettersi alla guida, ecc.
4	**Guida**	Operazioni e consigli necessari per la guida
5	**Impianto audio collegato al display Lexus**	Funzionamento dell'impianto audio e dell'impianto audio collegato al display Lexus
6	**Caratteristiche dell'abitacolo**	Uso delle caratteristiche dell'abitacolo, ecc.
7	**Manutenzione e cura del veicolo**	Cura del veicolo e procedure di manutenzione
8	**Se sono presenti anomalie**	Che cosa fare in caso di malfunzionamento o di emergenza
9	**Caratteristiche del veicolo**	Caratteristiche del veicolo, caratteristiche personalizzabili, ecc.
	Indice	Ricerca per sintomo
		Ricerca alfabetica

Per vostra informazione 8
Lettura del presente manuale 12
Modalità di ricerca 13
Indice delle figure 14

1 Per la sicurezza e l'incolumità

1-1. Per un utilizzo sicuro
Prima di mettersi alla guida 34
Per una guida sicura 36
Cinture di sicurezza 38
Airbag SRS 45
Sistema di attivazione/disattivazione manuale airbag 55
Informazioni sulla sicurezza per i bambini 57
Sistemi di ritenuta per bambini 58
Precauzioni per i gas di scarico 86

1-2. Sistema ibrido
Caratteristiche del sistema ibrido 87
Precauzioni relative al sistema ibrido 91

1-3. Impianto antifurto
Sistema immobilizer 96
Doppio sistema di bloccaggio 101
Allarme 102

2 Quadro strumenti

2. Quadro strumenti
Spie di avvertimento e indicatori 108
Indicatori e misuratori 113
Display multifunzione 118
Display head-up 123
Schermata di monitoraggio energia/consumi 130

3 Funzionamento di ciascun componente

3-1. Informazioni sulle chiavi
Chiavi 138

3-2. Apertura, chiusura e bloccaggio delle porte
Porte laterali 144
Portellone posteriore 150
Sistema di entrata e avviamento intelligente 164

3-3. Regolazione dei sedili
Sedili anteriori 181
Sedili posteriori 183
Memoria delle posizioni di guida 191
Poggiatesta 196

3-4. Regolazione del volante e degli specchietti
Volante ... 199
Specchietto retrovisore interno ... 201
Specchietti retrovisori esterni ... 203
3-5. Apertura e chiusura dei finestrini e del tetto apribile
Alzacristalli elettrici ... 206
Tetto apribile ... 209
Parasole elettronico ... 213

4 Guida

4-1. Prima di mettersi alla guida
Durante la guida ... 216
Carico e bagaglio ... 225
Traino di un rimorchio ... 227
4-2. Procedure di guida
Interruttore POWER (accensione) ... 235
Modalità di guida EV ... 240
Trasmissione ibrida ... 242
Leva indicatori di direzione ... 247
Freno di stazionamento ... 248
Mantenimento dei freni ... 251
ASC (Active Sound Control-controllo attivo del suono del motore) ... 253
4-3. Uso delle luci e dei tergicristalli
Interruttore fari ... 254
Abbaglianti automatici ... 258
Interruttore fari antinebbia ... 262
Tergi-lavacristalli del parabrezza ... 264
Tergi-lavalunotto posteriore ... 268
4-4. Rifornimento di carburante
Apertura del tappo del serbatoio carburante ... 270
4-5. Uso dei sistemi di supporto alla guida
Regolatore della velocità di crociera a radar dinamico ... 274
Regolatore della velocità di crociera a radar dinamico sull'intera gamma di velocità ... 289
Regolatore della velocità di crociera ... 303
LDA (avviso di allontanamento dalla corsia) ... 307
LDA (avviso di allontanamento dalla corsia con controllo dello sterzo) ... 316
Sensore assistenza al parcheggio Lexus ... 328
Impianto monitor retrovisore ... 338
Interruttore selezione modalità di guida ... 348
Sistemi di assistenza alla guida ... 351
PCS (sistema di sicurezza pre-crash) ... 358
BSM (Monitor di rilevazione punti ciechi) ... 367

4-6. Consigli per la guida
Consigli per la guida con il veicolo ibrido 378
Consigli per la guida nella stagione invernale 381
Precauzioni relative ai veicoli SUV 385

5 Impianto audio collegato al display Lexus

5-1. Operazioni di base
Impianto audio collegato al display Lexus 392
Comandi audio al volante 398
Porte USB/AUX 399

5-2. Impostazioni
Menu impostazioni 401
Impostazioni generali 402
Impostazioni vocali 405
Impostazioni visualizzazione 406

5-3. Uso dell'impianto audio
Selezione della fonte audio 408
Utilizzo ottimale dell'impianto audio 409
Impostazioni audio 410
Funzionamento della schermata del menu audio 413

5-4. Uso della radio
Funzionamento della radio 416

5-5. Riproduzione di un CD audio e dischi MP3/WMA/AAC
Funzionamento del lettore CD 419

5-6. Uso di un dispositivo esterno
Ascolto di un iPod 426
Uso di un dispositivo di memoria USB 430
Utilizzo della porta AUX 435

5-7. Connessione Bluetooth®
Procedura per utilizzare dispositivi Bluetooth® 436
Registrazione di un dispositivo Bluetooth® 438
Selezione di un dispositivo Bluetooth® 439
Connessione di un lettore audio Bluetooth® 440
Connessione di un telefono Bluetooth® 441
Visualizzazione dei dettagli di un dispositivo Bluetooth® 442
Impostazioni dettagliate Bluetooth® 443

5-8. Audio Bluetooth®
Ascolto di audio Bluetooth® 444

5-9. Telefono Bluetooth®
Uso di un telefono Bluetooth® 446
Effettuazione di una chiamata.....448
Ricezione di una chiamata..... 451
Parlare al telefono 452
Uso dei messaggi telefono Bluetooth® 454
Uso dei comandi al volante..... 457
Impostazioni telefono Bluetooth® 458
5-10. Rubrica telefonica
Impostazioni contatto 460
Impostazioni messaggistica 463
5-11. Bluetooth®
Cosa fare se... (risoluzione dei problemi) 464
Bluetooth® 467
5-12. Altre funzioni
Schermata "Informazioni"..... 472
MirrorLink™..... 473
Foto USB.....477
Sistema di comando vocale 479

6 Caratteristiche dell'abitacolo

6-1. Uso dell'impianto di condizionamento aria e dello sbrinatore
Impianto di condizionamento aria automatico (veicoli con sistema di navigazione o impianto audio collegato al display Lexus).....482
Impianto di condizionamento aria automatico (veicoli senza sistema di navigazione o impianto audio collegato al display Lexus).....495
Riscaldamento volante/ riscaldatori sedili/ ventilatori sedili 503
6-2. Uso delle luci dell'abitacolo
Elenco delle luci abitacolo.....507
• Luce interna anteriore..... 508
• Luci di cortesia..... 508
• Luce parte posteriore dell'abitacolo 508
6-3. Uso delle soluzioni portaoggetti
Elenco di soluzioni portaoggetti 510
• Vano portaoggetti 511
• Vano consolle.....511
• Portabicchieri/ portabottiglie..... 512
• Vano portaocchiali da sole 513
• Tasche porta-tessere..... 514
Caratteristiche vano bagagli..... 515

6-4. Altre caratteristiche dell'abitacolo

Altre caratteristiche dell'abitacolo 521
- Alette parasole 521
- Specchietti di cortesia 521
- Orologio 522
- Presa di alimentazione 523
- Caricabatterie wireless 524
- Bracciolo 530
- Maniglie di appiglio 530
- Ganci appendiabiti 531

7 Manutenzione e cura del veicolo

7-1. Manutenzione e cura del veicolo

Pulizia e protezione dell'esterno del veicolo 534

Pulizia e protezione dell'interno del veicolo 538

7-2. Manutenzione

Requisiti di manutenzione 541

7-3. Manutenzione "fai da te"

Precauzioni per l'assistenza "fai da te" 544

Cofano 546

Posizionamento di un sollevatore 547

Vano motore 549

Batteria a 12 volt 558

Pneumatici 564

Pressione di gonfiaggio dei pneumatici 575

Ruote 577

Filtro aria condizionata 579

Batteria della chiave elettronica 581

Controllo e sostituzione dei fusibili 584

Lampadine 588

8 Se sono presenti anomalie

8-1. Informazioni fondamentali

Luci intermittenti di emergenza 606

Se il veicolo deve essere arrestato in caso di emergenza 607

8-2. Operazioni da eseguire in caso di emergenza

Se il veicolo deve essere trainato 608
Se si ritiene che ci sia un problema 614
Se si accende una spia di avvertimento o si attiva un cicalino di avvertimento 615
Se viene visualizzato un messaggio di avvertimento 622
Se si è sgonfiato un pneumatico (veicoli con ruota di scorta) 626
Se si è sgonfiato un pneumatico (veicoli senza ruota di scorta) 641
Se il sistema ibrido non si avvia 657
Se non è possibile spostare la leva del cambio dalla posizione P 659
Se la chiave elettronica non funziona correttamente 661
Se la batteria a 12 volt è scarica 665
Se il veicolo si surriscalda 670
Se il veicolo rimane in panne 675

9 Caratteristiche del veicolo

9-1. Caratteristiche

Dati di manutenzione (carburante, livello dell'olio, ecc.) 678
Informazioni sul carburante 689

9-2. Personalizzazione

Caratteristiche personalizzabili 691

9-3. Inizializzazione

Elementi da inizializzare 701

Indice

Cosa fare se... (risoluzione dei problemi) 704
Indice alfabetico 708

Per veicoli con sistema di navigazione, fare riferimento al "MANUALE DI USO E MANUTENZIONE DEL SISTEMA DI NAVIGAZIONE" per informazioni sulle dotazioni elencate di seguito.

- Sistema di navigazione
- Monitor per l'assistenza al parcheggio Lexus
- Sistema audio/visivo

Per vostra informazione

Manuale di uso e manutenzione principale

Il presente manuale è valido per tutti i modelli e descrive tutte le relative attrezzature, comprese le opzioni. È possibile perciò che si trovino alcune spiegazioni relative ad attrezzature che non sono installate sul vostro veicolo.

Tutte le specifiche fornite in questo manuale sono state aggiornate al momento in cui è stato stampato il presente documento. Tuttavia, poiché Lexus si impegna in un costante miglioramento dei suoi prodotti, ci riserviamo il diritto di apportare qualsiasi modifica senza preavviso.

A seconda delle specifiche, è possibile che il colore e le attrezzature del veicolo illustrato siano diversi da quelli del vostro veicolo.

Accessori, ricambi e modifiche della vostra Lexus

Sul mercato sono attualmente disponibili, per i veicoli Lexus, ricambi e accessori originali Lexus ed una vasta quantità di altre parti di ricambio ed accessori non originali. Se si verifica il caso per cui si rende necessario sostituire un componente o un accessorio originale Lexus della vettura, Lexus raccomanda di utilizzare parti o accessori originali Lexus. Possono anche essere utilizzate parti o accessori di qualità analoga.

La Lexus non si assume alcuna responsabilità o copertura di garanzia per quelle parti o accessori che non sono originali Lexus, né per la sostituzione o installazione che riguardano tali parti. Inoltre, i danni o gli eventuali problemi di prestazione derivanti dall'uso di parti di ricambio o accessori non originali Lexus potrebbero non essere coperti da garanzia.

Installazione di un impianto di trasmissione RF

L'installazione di un impianto di trasmissione RF sul vostro veicolo potrebbe influenzare sistemi elettronici quali:

- Sistema d'iniezione carburante multipoint/sistema d'iniezione carburante multipoint sequenziale
- Sistema di regolazione della velocità di crociera a radar dinamico
- Sistema di regolazione della velocità di crociera
- Sistema frenante antibloccaggio
- Sistema airbag SRS
- Sistema dei pretensionatori delle cinture di sicurezza

Verificare presso un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato, che vengano intraprese tutte le misure precauzionali o che vengano seguite le istruzioni speciali che riguardano l'installazione di tale impianto di trasmissione RF.

Per ulteriori informazioni relative alle bande di frequenza, i livelli elettrici, le posizioni dell'antenna e le disposizioni di installazione dei trasmettitori RF, rivolgersi a qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

I componenti e i cavi ad alta tensione sui veicoli ibridi emettono all'incirca la stessa quantità di onde elettromagnetiche dei veicoli alimentati con benzina tradizionale o delle apparecchiature elettroniche per uso domestico, nonostante la loro schermatura elettromagnetica.

Potrebbe essere rilevata una rumorosità indesiderata dovuta alla ricezione dell'impianto di trasmissione a radio frequenza (trasmettitore RF).

Rottamazione della vostra Lexus

Gli airbag SRS e i pretensionatori delle cinture di sicurezza della vostra Lexus contengono sostanze chimiche esplosive. Se il veicolo viene rottamato senza che vengano asportati gli airbag e i pretensionatori delle cinture di sicurezza, è possibile che si verifichino incidenti, per esempio incendi. Assicurarsi perciò che il sistema airbag SRS e i pretensionatori delle cinture di sicurezza vengano rimossi e smaltiti da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato, prima di procedere alla rottamazione del veicolo.



Il veicolo contiene batterie e/o accumulatori. Non disperdeteli nell'ambiente ma collaborate alla raccolta differenziata (Direttiva 2006/66/CE).

⚠ AVVISO

■ Precauzioni generali durante la guida

Guida in particolari condizioni: Non guidare mai il veicolo sotto l'effetto di alcol o droghe che potrebbero inibire le vostre capacità di condurre correttamente il veicolo. L'alcol e certi tipi di droghe riducono i tempi di reazione, influenzano la capacità di giudizio e riducono la coordinazione portando ad incidenti con conseguenti lesioni gravi o mortali.

Guida in sicurezza: Guidare sempre in sicurezza. Anticipare i possibili errori degli altri guidatori o dei pedoni ed essere pronti ad evitare gli incidenti.

Distrazione del guidatore: Prestare sempre la più totale attenzione alla guida. Qualsiasi cosa che potrebbe distrarre il guidatore, come ad esempio i comandi di regolazione, parlare al telefono cellulare o leggere, potrebbe provocare una collisione con conseguenti lesioni gravi o mortali degli occupanti o di altre persone.

■ Precauzioni generali relative alla sicurezza dei bambini

Non lasciare mai i bambini senza sorveglianza nel veicolo e non permettere loro di avere o usare la chiave di accensione.

I bambini potrebbero essere in grado di avviare il motore o mettere in folle il cambio del veicolo. Può sussistere anche il pericolo che i bambini si facciano male giocando con i finestrini, con il tetto apribile o altre funzioni del veicolo. Inoltre, l'accumulo di calore o temperature estremamente basse all'interno del veicolo potrebbero essere mortali per i bambini.

Lettura del presente manuale

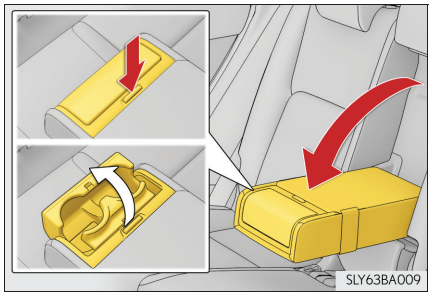
AVVISO:
Spiega aspetti che, se non osservati, potrebbero causare lesioni gravi o mortali alle persone.

NOTA:
Spiega aspetti che, se non osservati, potrebbero causare danni o malfunzionamenti al veicolo o al suo equipaggiamento.

1 2 3 ... Indica delle procedure di funzionamento o di lavoro. Seguire i passi secondo l'ordine numerico.

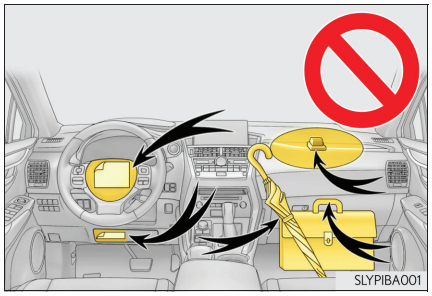
Indica l'azione (spingere, ruotare, ecc.) da eseguire per azionare interruttori ed altri dispositivi.

Indica il risultato di un'operazione (ad es. l'apertura di uno sportello).



Indica il componente o la posizione oggetto della spiegazione.

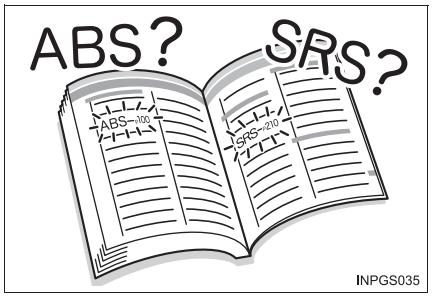
Significa "Non...", "Non fare questo", oppure "Non lasciare che questo accada".



Modalità di ricerca

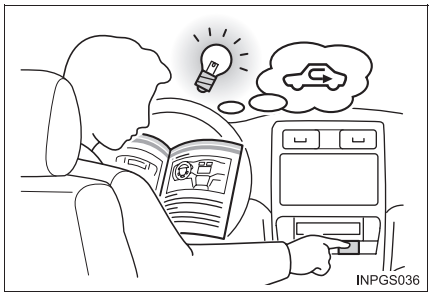
■ **Ricerca per nome**

- Indice alfabetico.....P. 708



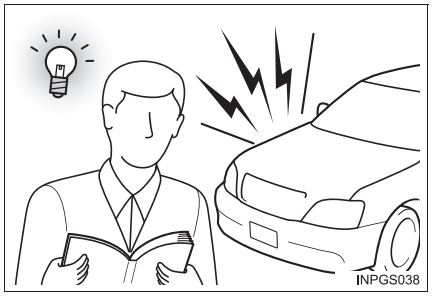
■ **Ricerca per posizione d'installazione**

- Indice delle figure.....P. 14



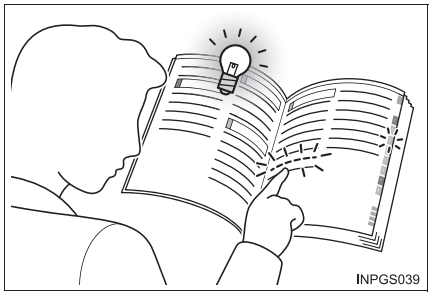
■ **Ricerca per sintomo o rumore**

- Cosa fare se... (risoluzione dei problemi) ..... P. 704



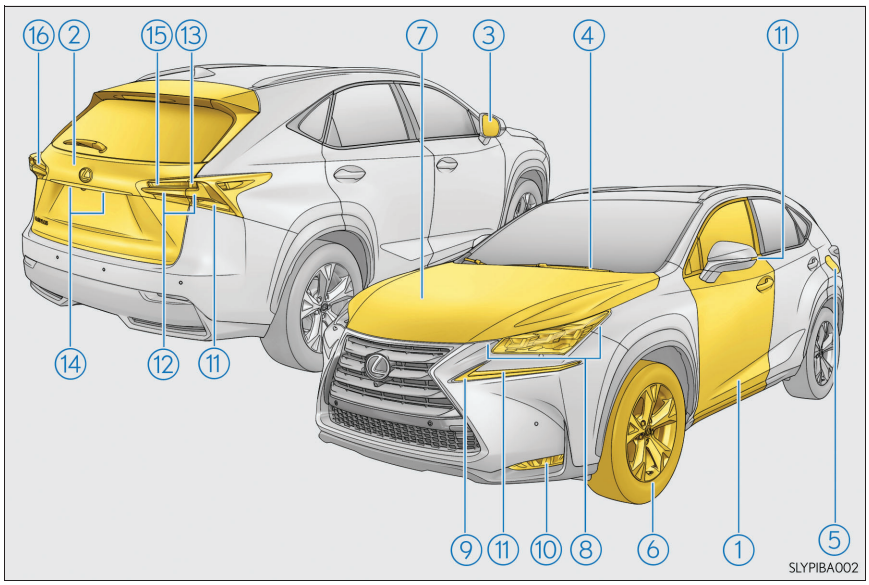
■ **Ricerca per titolo**

- Indice ..... P. 2



Indice delle figure

Esterno



La forma dei fari può risultare diversa, a seconda del tipo di allestimento, ecc. (→P. 588)

① **Porte laterali** ..... **P. 144**
Bloccaggio/sbloccaggio ..... P. 144
Apertura/chiusura dei finestrini laterali ..... P. 206
Bloccaggio/sbloccaggio utilizzando la chiave meccanica ..... P. 661
Messaggi di avvertimento ..... P. 622

② **Portellone posteriore** ..... **P. 150**
Apertura dall'interno dell'abitacolo*1 ..... P. 151
Apertura dall'esterno ..... P. 151
Messaggi di avvertimento ..... P. 622

③ **Specchietti retrovisori esterni** ..... **P. 203**
Regolazione dell'angolazione dello specchietto ..... P. 203
Ripiegamento degli specchietti retrovisori ..... P. 203
Memoria delle posizioni di guida*1 ..... P. 191
Sbrinamento degli specchietti retrovisori ..... P. 489, 498

④ **Tergicristalli del parabrezza** ..... **P. 264**
Precauzioni per la stagione invernale ..... P. 381
Per evitare il congelamento (sbrinatore tergicristalli del parabrezza)*1 ..... P. 490
Precauzioni prima di lavare la macchina in un autolavaggio ..... P. 536

⑤ **Sportello carburante** ..... **P. 270**
Metodo per il rifornimento di carburante ..... P. 270
Tipo di carburante/capacità del serbatoio carburante ..... P. 680

⑥ **Pneumatici** ..... **P. 564**
Dimensione/pressione di gonfiaggio dei pneumatici ..... P. 686
Pneumatici invernali/catene da neve ..... P. 381
Controllo/rotazione/sistema di controllo pressione pneumatici*1 ..... P. 564
Se il pneumatico è sgonfio ..... P. 626, 641

⑦ **Cofano** ..... **P. 546**
Apertura ..... P. 546
Copertura del vano motore ..... P. 550
Olio motore ..... P. 681
In caso di surriscaldamento ..... P. 670
Messaggi di avvertimento ..... P. 622

Lampadine delle luci esterne per la guida
(metodo di sostituzione: P. 588, Watt: P. 688)

⑧ **Fari** ..... **P. 254**

⑨ **Luci di posizione anteriori/ luci di guida diurna** ..... **P. 254**

⑩ **Fari fendinebbia***1 ..... **P. 262**
Luci di svolta*1 ..... **P. 255**

⑪ **Luci degli indicatori di direzione** ..... **P. 247**

⑫ **Luci di coda** ..... **P. 254**

⑬ **Luci di stop**
Segnale di frenata d'emergenza ..... P. 352

⑭ **Luci della targa** ..... **P. 254**

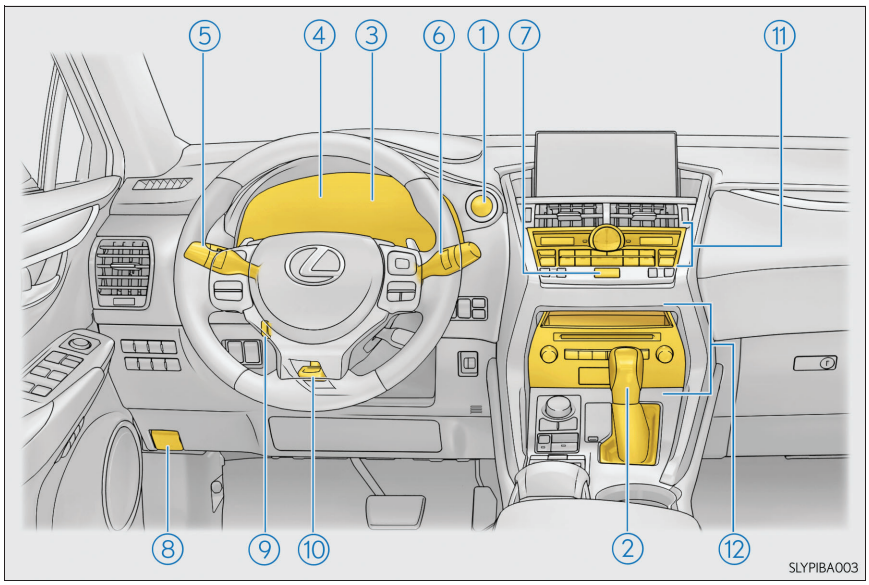
⑮ **Luce di retromarcia***2
Spostamento della leva del cambio in posizione R ..... P. 242

⑯ **Faro retronebbia***2 ..... **P. 262**

*1: Se presente

*2: Possono essere ubicati sul lato opposto, a seconda della regione di destinazione.

Plancia (Veicoli con guida a sinistra)



① **Interruttore POWER** ..... **P. 235**
Avvio del sistema ibrido/cambio di modalità ..... P. 235
Arresto d'emergenza del sistema ibrido ..... P. 607
Se il sistema ibrido non si avvia ..... P. 657
Messaggi di avvertimento ..... P. 622

② **Leva del cambio** ..... **P. 242**
Cambio della posizione di innesto ..... P. 242
Precauzioni in caso di traino ..... P. 608
Se la leva del cambio non si sposta ..... P. 659

③ **Misuratori** ..... **P. 113**
Lettura dei misuratori/regolazione della luce della plancia ..... P. 113
Spie di avvertimento/spie ..... P. 108
Quando si accendono le spie di avvertimento ..... P. 615

④ **Display multifunzione** ..... **P. 118**
Display ..... P. 118
Monitoraggio energia ..... P. 130
Se appaiono dei messaggi di avvertimento ..... P. 622

⑤ **Leva indicatori di direzione** ..... **P. 247**
Interruttore fari ..... **P. 254**
Fari/luci di posizione anteriori/luci di coda/luci della targa/luci di guida diurna ..... P. 254
Fari fendinebbia*1/faro retronebbia ..... P. 262

⑥ **Interruttore tergi-lavacristalli del parabrezza** ..... **P. 264, 268**
Uso ..... P. 264, 268
Rabbocco liquido lavacristalli ..... P. 557
Messaggi di avvertimento ..... P. 622

⑦ **Interruttore luce intermittente d'emergenza** ..... **P. 606**

⑧ **Leva di sgancio del cofano** ..... **P. 546**

⑨ **Interruttore di regolazione piantone dello sterzo inclinabile e telescopico*1** ..... **P. 199**
Regolazione ..... P. 199
Memoria delle posizioni di guida*1 ..... P. 191

⑩ **Leva di sbloccaggio piantone dello sterzo inclinabile e telescopico*1** ..... **P. 199**
Regolazione ..... P. 199

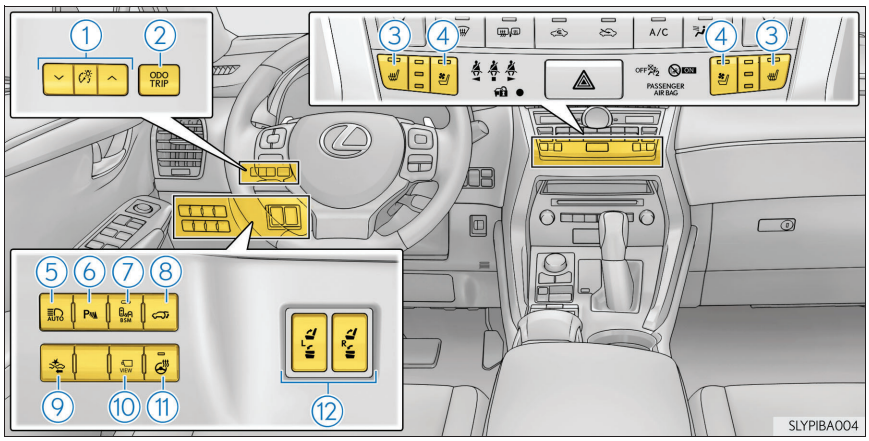
⑪ **Impianto di condizionamento aria** ..... **P. 482, 495**
Uso ..... P. 482, 495
Sbrinatore lunotto posteriore ..... P. 489, 498

⑫ **Impianto audio*1, 2** ..... **P. 392**
Sistema vivavoce ..... P. 446

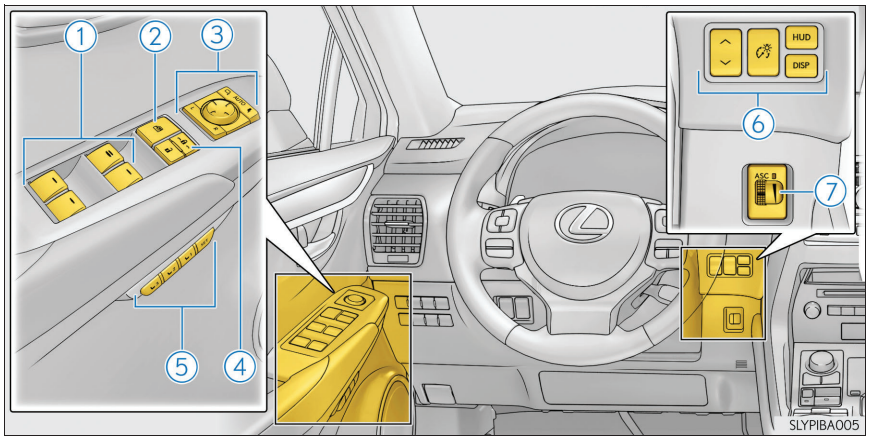
*1: Se presente

*2: Per veicoli dotati di sistema di navigazione, fare riferimento al "MANUALE DI USO E MANUTENZIONE DEL SISTEMA DI NAVIGAZIONE".

Interruttori (Veicoli con guida a sinistra)



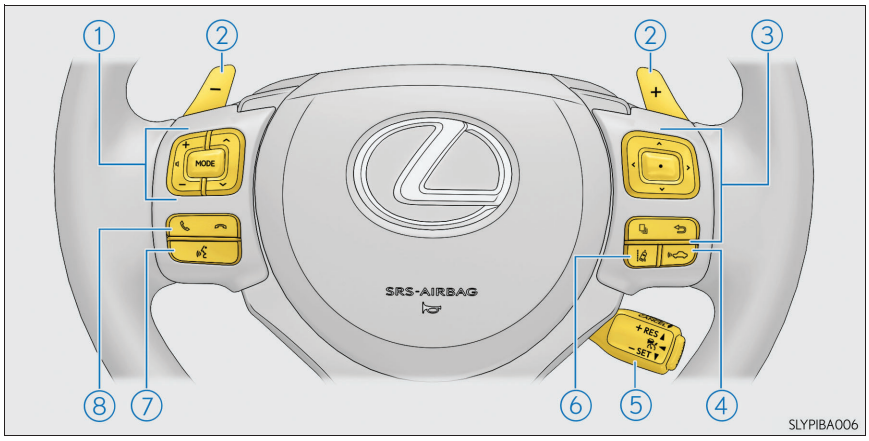
① Interruttori di controllo luminosità indicatori della plancia ..... P. 115
② Pulsante contachilometri/contachilometri parziale e azzeramento contachilometri parziale..... P. 115
③ Interruttori riscaldatore sedile*1 ..... P. 505
④ Interruttori ventilatore sedile*1 ..... P. 506
⑤ Interruttore abbaglianti automatici*1 ..... P. 258
⑥ Interruttore sensore di assistenza al parcheggio Lexus*1 ..... P. 328
⑦ Interruttore principale BSM (Monitor di rilevazione punti ciechi)*1 ..... P. 367
⑧ Interruttore portellone posteriore elettrico*1 ..... P. 151
⑨ Interruttore PCS (Sistema di sicurezza pre-crash)*1 ..... P. 359
⑩ Interruttore videocamera*1, 2
⑪ Interruttore riscaldamento volante*1 ..... P. 504
⑫ Interruttore di azionamento sedili posteriori*1 ..... P. 184



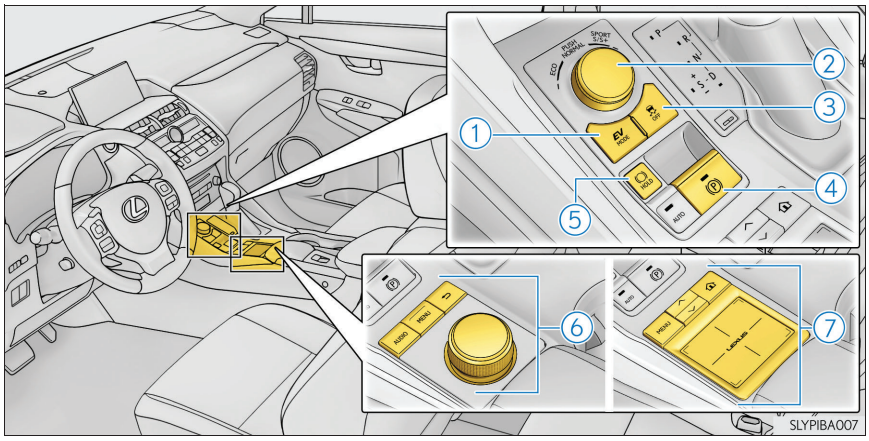
① Interruttori alzacristalli elettrici ..... P. 206
② Interruttore bloccaggio finestrino ..... P. 206
③ Interruttori specchietti retrovisori esterni ..... P. 203
④ Interruttore chiusura centralizzata ..... P. 146
⑤ Interruttori di memorizzazione della posizione di guida*1 ..... P. 191
⑥ Interruttori HUD (display head-up)*1 ..... P. 123
⑦ Manopola ASC (Active Sound Control - controllo attivo del suono del motore)*1 ..... P. 253

*1: Se presente

*2: Fare riferimento al "MANUALE DI USO E MANUTENZIONE DEL SISTEMA DI NAVIGAZIONE".



① **Interruttori del comando audio a distanza**[*1] ..... P. 398
② **Paddle del cambio al volante**[*2] ..... P. 243, 244
③ **Interruttori di comando** ..... P. 120
④ **Pulsante della distanza tra veicolo e veicolo**[*2] ..... P. 278, 293
⑤ **Interruttore regolatore della velocità di crociera**
Regolatore della velocità di crociera[*2] ..... P. 303
Regolatore della velocità di crociera a radar dinamico[*2] ..... P. 274, 289
⑥ **Interruttore LDA**[*2]
LDA (Lane Departure Alert - avviso di allontanamento dalla corsia)[*2] ..... P. 307
LDA (Lane Departure Alert with steering control - avviso di allontanamento dalla corsia con controllo dello sterzo)[*2] ..... P. 316
⑦ **Interruttore conversazione**[*1] ..... P. 457
⑧ **Interruttori telefono**[*1] ..... P. 457



① **Interruttore modalità di guida EV** ..... P. 240

② **Interruttore selezione modalità di guida** ..... P. 348

③ **Interruttore VSC OFF** ..... P. 353

④ **Interruttore freno di stazionamento** ..... P. 248, 249
Inserimento/disinserimento ..... P. 248, 249
Precauzioni per la stagione invernale ..... P. 382
Cicalino di avvertimento/Messaggio ..... P. 617, 622

⑤ **Interruttore di mantenimento dei freni** ..... P. 251

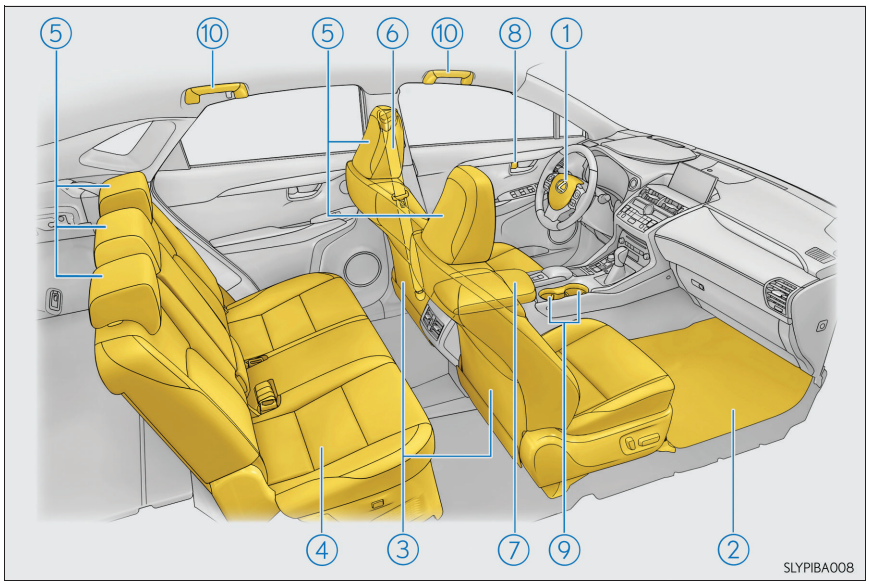
⑥ **Controllore dell'impianto audio collegato al display Lexus** *2 ..... P. 394

⑦ **Remote Touch** *1, 2

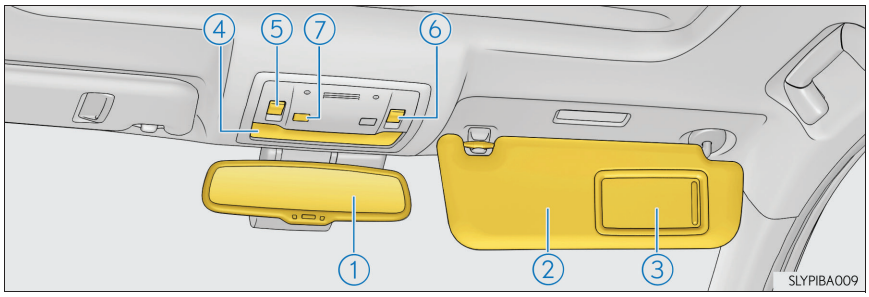
*1: Per veicoli dotati di sistema di navigazione, fare riferimento al "MANUALE DI USO E MANUTENZIONE DEL SISTEMA DI NAVIGAZIONE".

*2: Se presente

Abitacolo (Veicoli con guida a sinistra)



① Airbag SRS ..... P. 45
② Tappetini ..... P. 34
③ Sedili anteriori ..... P. 181
④ Sedili posteriori ..... P. 183
⑤ Poggiatesta ..... P. 196
⑥ Cinture di sicurezza ..... P. 38
⑦ Vano consolle ..... P. 511
⑧ Pulsanti di bloccaggio interno ..... P. 146
⑨ Portabicchieri ..... P. 512
⑩ Maniglie di appiglio ..... P. 530



① Specchietto retrovisore interno ..... P. 201
② Alette parasole*2 ..... P. 521
③ Specchietti di cortesia ..... P. 521
④ Luce abitacolo*3 ..... P. 508
Luci di cortesia ..... P. 508
⑤ Interruttori tetto apribile*1 ..... P. 209
⑥ Interruttori tetto apribile*1 ..... P. 209
Interruttore parasole elettronico*1 ..... P. 213
⑦ Interruttore di disattivazione del sensore anti-intrusione e del sensore di inclinazione*1 ..... P. 104

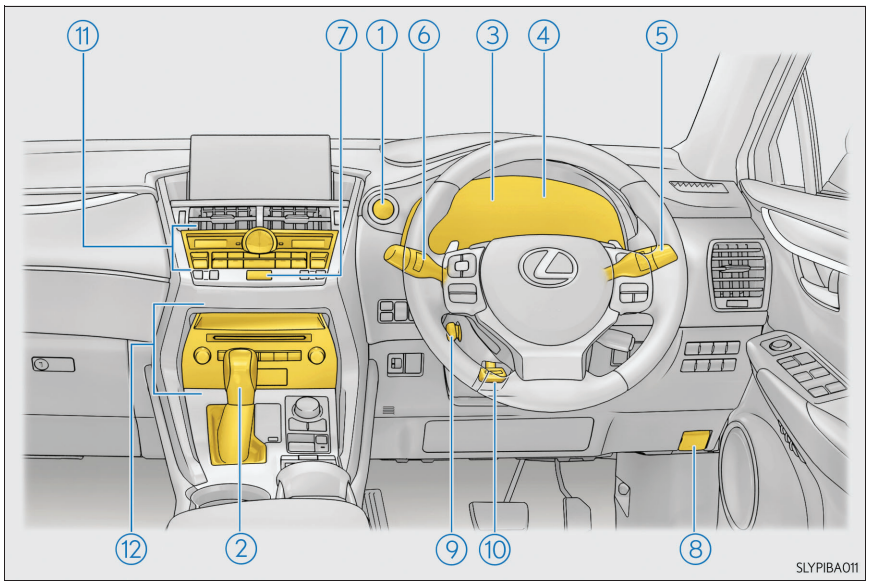
*1: Se presente

*2: NON installare alcun sistema di ritenuta per bambini rivolto in senso opposto alla marcia sui sedili dotati di AIRBAG ATTIVO frontale per evitare LESIONI GRAVI O MORTALI al BAMBINO. (→P. 65)



*3: La figura ritrae l'abitacolo anteriore, ma esse sono presenti anche nell'abitacolo posteriore.

Plancia (veicoli con guida a destra)



① **Interruttore POWER** ..... **P. 235**
Avvio del sistema ibrido/cambio di modalità ..... P. 235
Arresto d'emergenza del sistema ibrido ..... P. 607
Se il sistema ibrido non si avvia ..... P. 657
Messaggi di avvertimento ..... P. 622

② **Leva del cambio** ..... **P. 242**
Cambio della posizione di innesto ..... P. 242
Precauzioni in caso di traino ..... P. 608
Se la leva del cambio non si sposta ..... P. 659

③ **Misuratori** ..... **P. 113**
Lettura dei misuratori/regolazione della luce della plancia ..... P. 113
Spie di avvertimento/spie ..... P. 108
Quando si accendono le spie di avvertimento ..... P. 615

④ **Display multifunzione** ..... **P. 118**
Display ..... P. 118
Monitoraggio energia ..... P. 130
Se appaiono dei messaggi di avvertimento ..... P. 622

⑤ **Interruttore tergi-lavacristalli del parabrezza** ..... **P. 264, 268**
Uso ..... P. 264, 268
Rabbocco liquido lavacristalli ..... P. 557
Messaggi di avvertimento ..... P. 622

⑥ **Leva indicatori di direzione** ..... **P. 247**
Interruttore fari ..... **P. 254**
Fari/luci di posizione anteriori/luci di coda/luci della targa/luci di guida diurna ..... P. 254
Fari fendinebbia*1/faro retronebbia ..... P. 262

⑦ **Interruttore luce intermittente d'emergenza** ..... **P. 606**

⑧ **Leva di sgancio del cofano** ..... **P. 546**

⑨ **Interruttore di regolazione piantone dello sterzo inclinabile e telescopico*1** ..... **P. 199**
Regolazione ..... P. 199
Memoria delle posizioni di guida*1 ..... P. 191

⑩ **Leva di sbloccaggio piantone dello sterzo inclinabile e telescopico*1** ..... **P. 199**
Regolazione ..... P. 199

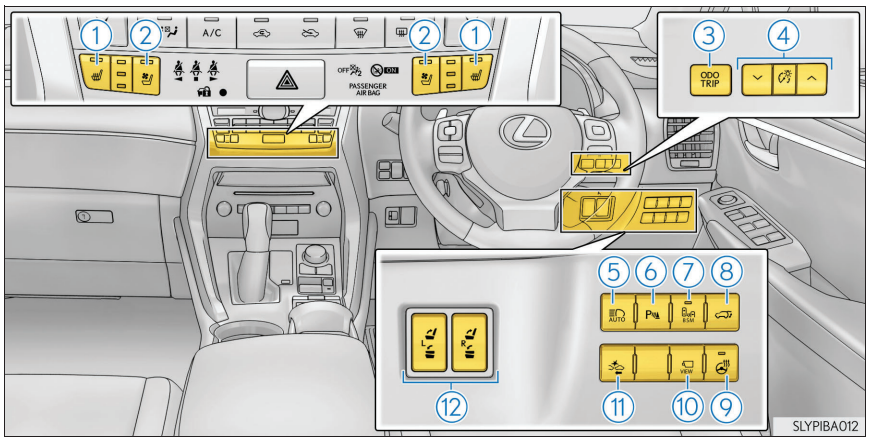
⑪ **Impianto di condizionamento aria** ..... **P. 482, 495**
Uso ..... P. 482, 495
Sbrinatore lunotto posteriore ..... P. 489, 498

⑫ **Impianto audio*1, 2** ..... **P. 392**
Sistema vivavoce ..... P. 446

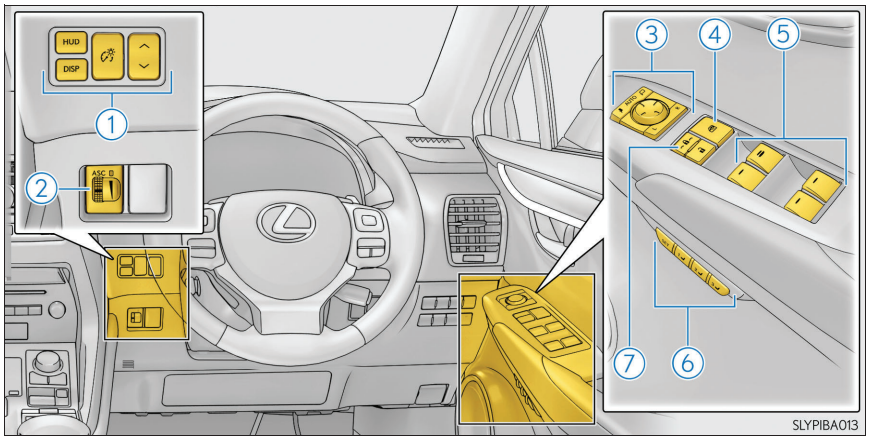
*1: Se presente

*2: Per veicoli dotati di sistema di navigazione, fare riferimento al "MANUALE DI USO E MANUTENZIONE DEL SISTEMA DI NAVIGAZIONE".

Interruttori (Veicoli con guida a destra)



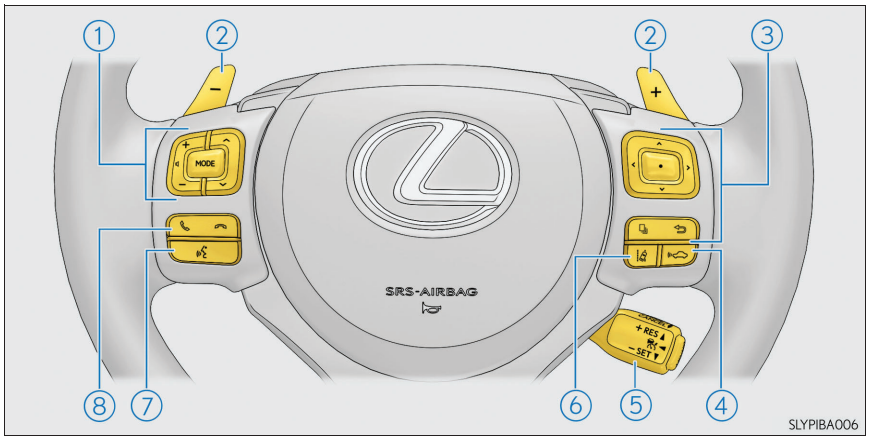
① Interruttori riscaldatore sedile*1 ..... P. 505
② Interruttori ventilatore sedile*1 ..... P. 506
③ Pulsante contachilometri/contachilometri parziale e azzeramento contachilometri parziale ..... P. 115
④ Interruttori di controllo luminosità indicatori della plancia ..... P. 115
⑤ Interruttore abbaglianti automatici*1 ..... P. 258
⑥ Interruttore sensore di assistenza al parcheggio Lexus*1 ..... P. 328
⑦ Interruttore principale BSM (Monitor di rilevazione punti ciechi)*1 ..... P. 367
⑧ Interruttore portellone posteriore elettrico*1 ..... P. 151
⑨ Interruttore riscaldamento volante*1 ..... P. 504
⑩ Interruttore videocamera*1, 2
⑪ Interruttore PCS (Sistema di sicurezza pre-crash)*1 ..... P. 359
⑫ Interruttore di azionamento sedili posteriori*1 ..... P. 184



① Interruttori HUD (display head-up)*1 ..... P. 123
② Manopola ASC (Active Sound Control - controllo attivo del suono del motore)*1 ..... P. 253
③ Interruttori specchietti retrovisori esterni ..... P. 203
④ Interruttore bloccaggio finestrino ..... P. 206
⑤ Interruttori alzacristalli elettrici ..... P. 206
⑥ Interruttori di memorizzazione della posizione di guida*1 ..... P. 191
⑦ Interruttore chiusura centralizzata ..... P. 146

*1: Se presente

*2: Fare riferimento al "MANUALE DI USO E MANUTENZIONE DEL SISTEMA DI NAVIGAZIONE".



① **Interruttori del comando audio a distanza** *1 ..... P. 398

② **Paddle del cambio al volante** *2 ..... P. 243, 244

③ **Interruttori di comando** ..... P. 120

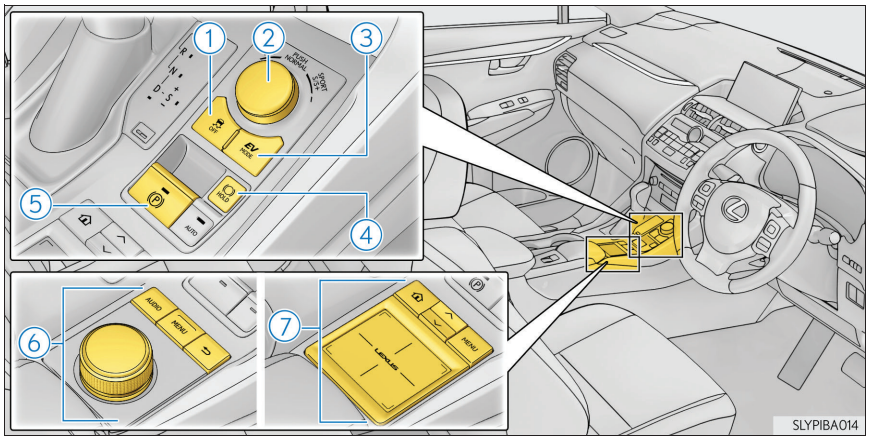
④ **Pulsante della distanza tra veicolo e veicolo** *2 ..... P. 278, 293

⑤ **Interruttore regolatore della velocità di crociera**
Regolatore della velocità di crociera *2 ..... P. 303
Regolatore della velocità di crociera a radar dinamico *2 ..... P. 274, 289

⑥ **Interruttore LDA** *2
LDA (Lane Departure Alert - avviso di allontanamento dalla corsia) *2 ..... P. 307
LDA (Lane Departure Alert with steering control - avviso di allontanamento dalla corsia con controllo dello sterzo) *2 ..... P. 316

⑦ **Interruttore conversazione** *1 ..... P. 457

⑧ **Interruttori telefono** *1 ..... P. 457

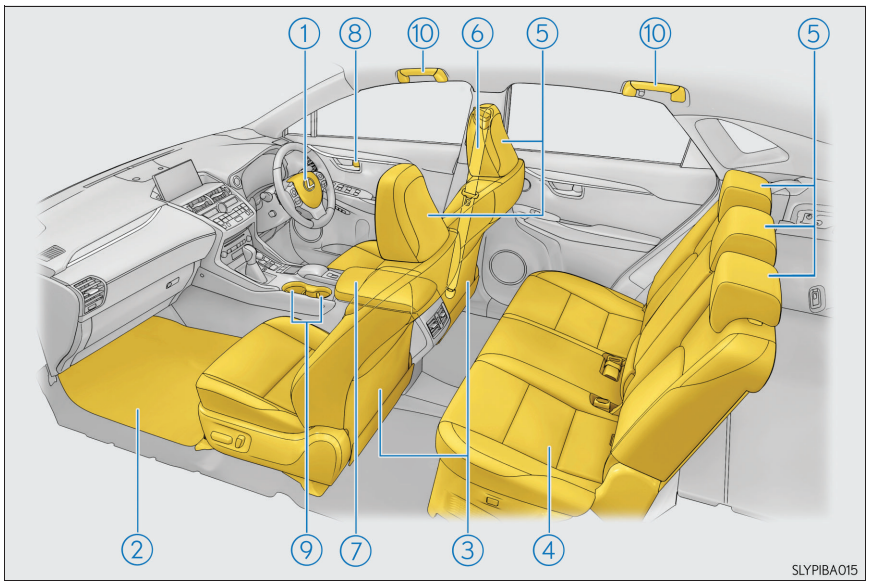


① Interruttore VSC OFF ..... P. 353
② Interruttore selezione modalità di guida ..... P. 348
③ Interruttore modalità di guida EV ..... P. 240
④ Interruttore di mantenimento dei freni ..... P. 251
⑤ Interruttore freno di stazionamento ..... P. 248, 249
Inserimento/disinserimento ..... P. 248, 249
Precauzioni per la stagione invernale ..... P. 382
Cicalino di avvertimento/Messaggio ..... P. 617, 622
⑥ Controllore dell'impianto audio collegato al display Lexus *2 ..... P. 394
⑦ Remote Touch *1, 2

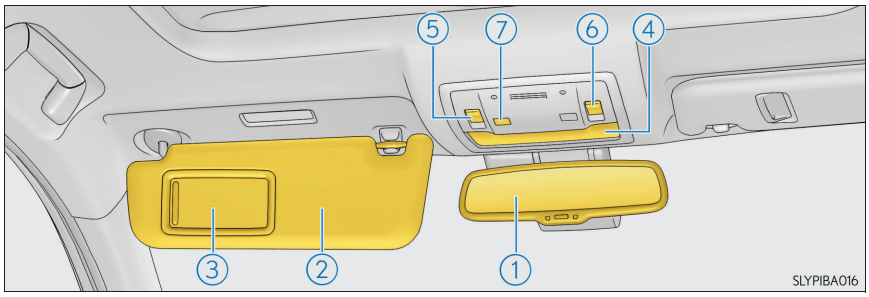
*1: Fare riferimento al "MANUALE DI USO E MANUTENZIONE DEL SISTEMA DI NAVIGAZIONE".

*2: Se presente

Abitacolo (Veicoli con guida a destra)



① Airbag SRS ..... P. 45
② Tappetini ..... P. 34
③ Sedili anteriori ..... P. 181
④ Sedili posteriori ..... P. 183
⑤ Poggiatesta ..... P. 196
⑥ Cinture di sicurezza ..... P. 38
⑦ Vano consolle ..... P. 511
⑧ Pulsanti di bloccaggio interno ..... P. 146
⑨ Portabicchieri ..... P. 512
⑩ Maniglie di appiglio ..... P. 530



① Specchietto retrovisore interno ..... P. 201
② Alette parasole*2 ..... P. 521
③ Specchietti di cortesia ..... P. 521
④ Luce abitacolo*3 ..... P. 508
Luci di cortesia ..... P. 508
⑤ Interruttori tetto apribile*1 ..... P. 209
⑥ Interruttori tetto apribile*1 ..... P. 209
Interruttore parasole elettronico*1 ..... P. 213
⑦ Interruttore di disattivazione del sensore anti-intrusione e del sensore di inclinazione*1 ..... P. 104

*1: Se presente

*2: NON installare alcun sistema di ritenuta per bambini rivolto in senso opposto alla marcia sui sedili dotati di AIRBAG ATTIVO frontale per evitare LESIONI GRAVI O MORTALI al BAMBINO. (→P. 65)



*3: La figura ritrae l'abitacolo anteriore, ma esse sono presenti anche nell'abitacolo posteriore.

Per la sicurezza e l'incolumità 1

1-1. **Per un utilizzo sicuro**

Prima di mettersi alla guida 34
Per una guida sicura 36
Cinture di sicurezza 38
Airbag SRS 45
Sistema di attivazione/ disattivazione manuale airbag 55
Informazioni sulla sicurezza per i bambini 57
Sistemi di ritenuta per bambini 58
Precauzioni per i gas di scarico 86

1-2. **Sistema ibrido**

Caratteristiche del sistema ibrido 87
Precauzioni relative al sistema ibrido 91

1-3. **Impianto antifurto**

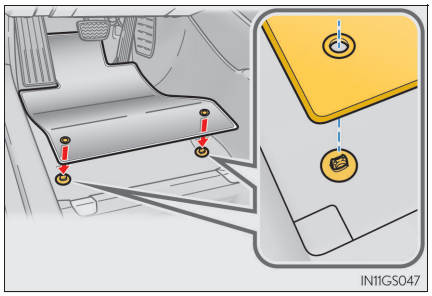
Sistema immobilizer 96
Doppio sistema di bloccaggio 101
Allarme 102

Prima di mettersi alla guida

Tappetino

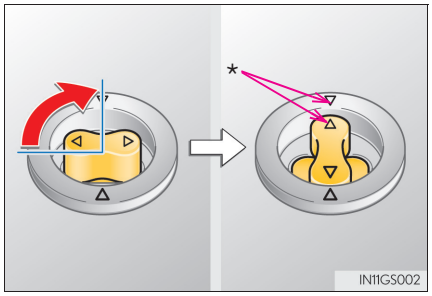
Utilizzare solo tappetini appositamente progettati per lo stesso modello e anno di costruzione del vostro veicolo. Fissarli saldamente in posizione sulla moquette del veicolo.

1 Inserire i ganci (clip) negli occhielli del tappetino.



2 Ruotare il fermo superiore di ciascun gancio (clip) per fissare i tappetini in posizione.

*: Allineare sempre i simboli △.



La forma dei ganci (clip) potrebbe essere diversa da quella illustrata in figura.

AVVISO

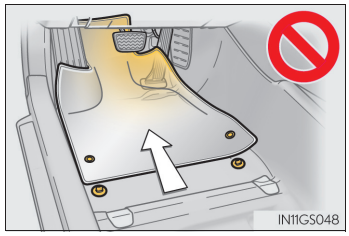
Osservare le seguenti precauzioni.
In caso di mancata osservanza il tappetino del guidatore potrebbe scivolare, rischiando di pregiudicare il corretto funzionamento dei pedali durante la guida. Il veicolo potrebbe di conseguenza raggiungere una velocità più elevata del previsto o potrebbe risultare difficile arrestarlo. Ciò potrebbe causare incidenti con conseguenti lesioni gravi o mortali.

■ **Quando si installa il tappetino lato guida**

- Non utilizzare tappetini progettati per altri modelli di veicolo o per veicoli costruiti in anni diversi da quello del vostro veicolo, anche se si tratta di tappetini originali Lexus.
- Utilizzare solo tappetini progettati per il sedile del guidatore.
- Fissare sempre saldamente il tappetino utilizzando gli appositi ganci (clip) forniti.
- Non utilizzare due o più tappetini sovrapposti.
- Non posizionare il tappetino al rovescio o al contrario.

■ **Prima di mettersi alla guida**

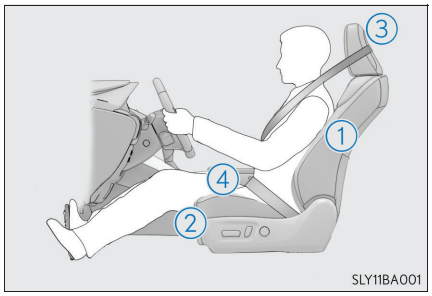
- Controllare che il tappetino sia fissato saldamente nella posizione corretta con gli appositi ganci forniti (clip). Ricordarsi di effettuare questo controllo in modo particolare dopo aver effettuato la pulizia del pavimento del veicolo.
- A sistema ibrido disattivato e leva del cambio in posizione P, premere a fondo ogni pedale assicurandosi che la relativa corsa non venga in alcun modo ostacolata dal tappetino.



Per una guida sicura

Per una guida sicura, prima di partire si raccomanda di regolare il sedile e lo specchietto in una posizione appropriata.

Postura corretta durante la guida



① Regolare l'angolo dello schienale in modo da mantenere una postura eretta e poter sterzare senza doversi sporgere in avanti. (→P. 181)

② Regolare il sedile in modo da poter premere a fondo i pedali e in modo tale che le braccia risultino leggermente piegate in corrispondenza dei gomiti quando si afferra il volante. (→P. 181, 199)

③ Bloccare il poggiatesta con il centro dello stesso quanto più vicino possibile alla parte alta delle orecchie. (→P. 196)

④ Indossare la cintura di sicurezza correttamente. (→P. 38)

Corretto uso delle cinture di sicurezza

Prima di mettersi alla guida, assicurarsi che tutti gli occupanti indossino le cinture di sicurezza. (→P. 38)

Utilizzare un adeguato sistema di ritenuta per bambini fino a quando il bambino avrà raggiunto una statura che gli consenta di indossare correttamente le cinture di sicurezza del veicolo. (→P. 58)

Regolazione degli specchietti

Assicurarsi di avere una chiara visuale dell'area posteriore alla vettura, regolando adeguatamente sia lo specchietto retrovisore interno che gli specchietti retrovisori esterni. (→P. 201, 203)

⚠ AVVISO

Osservare le seguenti precauzioni.
La mancata osservanza potrebbe causare lesioni gravi o mortali.

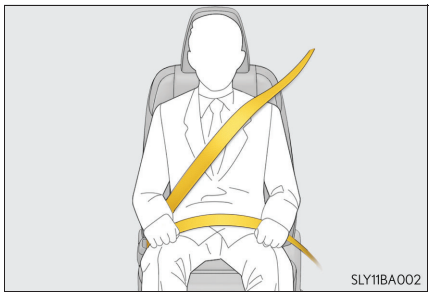
- Non regolare la posizione del sedile del guidatore durante la guida.
  Il guidatore potrebbe perdere il controllo del veicolo.
- Non collocare un cuscino tra il guidatore o il passeggero e lo schienale.
  La presenza di un cuscino potrebbe impedire alla persona di mantenere una postura corretta e ridurre l'efficacia della cintura di sicurezza e del poggiatesta.
- Non riporre nulla sotto i sedili anteriori.
  Gli oggetti collocati sotto i sedili anteriori potrebbero bloccarsi nelle guide del sedile e impedirne il corretto bloccaggio. Questo potrebbe causare un incidente e il meccanismo di regolazione potrebbe restare danneggiato.
- Se si deve guidare per lunghe distanze, si raccomanda di fare delle soste ad intervalli regolari, prima di cominciare a sentire la stanchezza.
  Inoltre, nel caso si avverta improvvisamente stanchezza o sonnolenza durante la guida, non sforzarsi di proseguire il viaggio e fermarsi immediatamente per una sosta.

Cinture di sicurezza

Prima di mettersi alla guida, assicurarsi che tutti gli occupanti indossino le cinture di sicurezza.

Corretto uso delle cinture di sicurezza

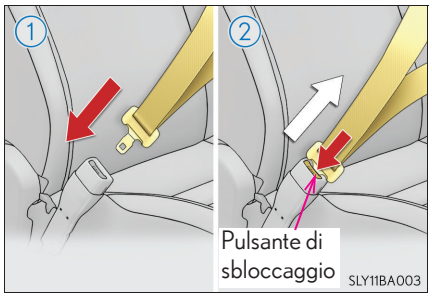
- Estendere la cintura a bandoliera, in modo tale che passi completamente sulla spalla, senza toccare il collo o scivolare dalla spalla.
- Posizionare la cintura addominale il più in basso possibile sulle anche.
- Regolare la posizione dello schienale. Sedersi in posizione eretta e ben alloggiati nel sedile.
- Non attorcigliare la cintura di sicurezza.



Allacciare e slacciare la cintura di sicurezza (eccetto sedile centrale posteriore)

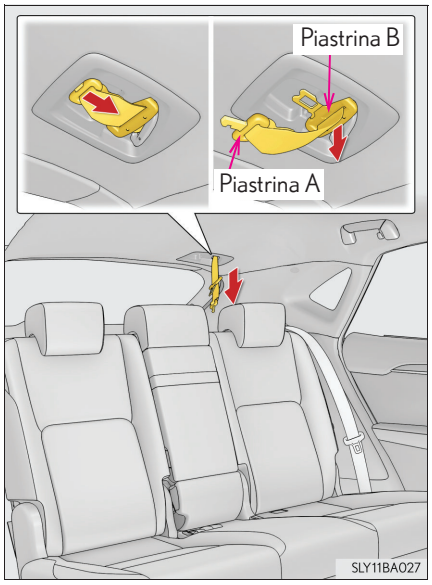
① Per fissare correttamente la cintura di sicurezza, spingere la piastrina all'interno della fibbia sino ad avvertire uno scatto.

② Per sganciare la cintura di sicurezza, premere il pulsante di sbloccaggio.



Allacciare la cintura di sicurezza (del sedile centrale posteriore)

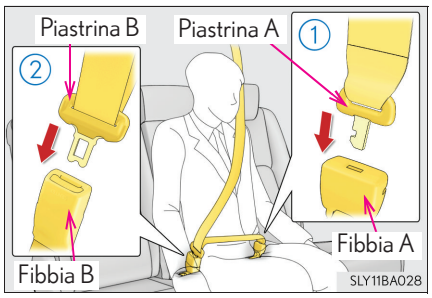
1 Estrarre la piastrina.



2 Al momento di allacciare la cintura di sicurezza, inserire, nell'ordine, la piastrina A e quindi la piastrina B all'interno della rispettiva fibbia sino ad avvertire uno scatto.

① Piastrina A, fibbia A

② Piastrina B, fibbia B



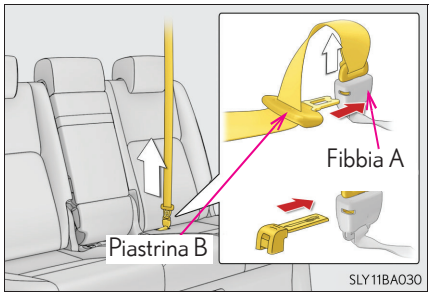
Slacciare e riporre la cintura di sicurezza (per il sedile centrale posteriore)

1 Per sganciare la piastrina B agganciata, premere il pulsante di sbloccaggio della fibbia.



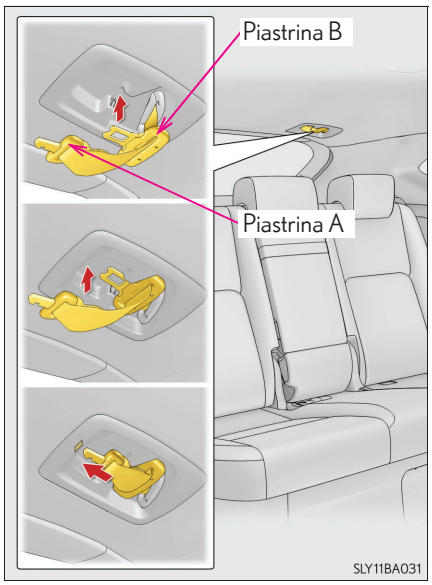
2 Inserire la chiave meccanica (→P. 138) o la piastrina B nella tacca della fibbia A e rimuovere la cintura.

Ritrarre lentamente la cintura di sicurezza mentre si slaccia e si ripone.

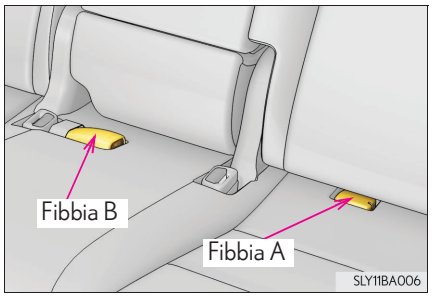


3 Riporre nel coperchio, nell'ordine, prima la piastrina B e quindi la piastrina A.

Per fissarla saldamente in posizione, inserirla con decisione spingendo verso il fondo.



4 Riporre la fibbia A e la fibbia B delle cinture di sicurezza nelle apposite sedi.

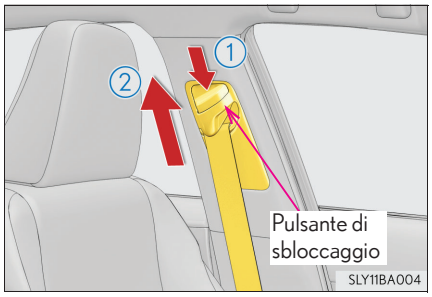


Regolazione dell'altezza dell'ancoraggio superiore della cintura di sicurezza (sedili anteriori)

① Spingere verso il basso l'ancoraggio superiore della cintura di sicurezza mentre si preme il pulsante di sbloccaggio.

② Spingere verso l'alto l'ancoraggio superiore della cintura di sicurezza.

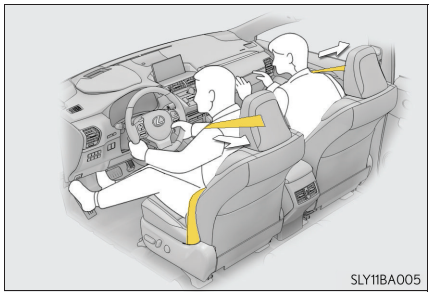
Spostare verso l'alto e verso il basso il regolatore di altezza, fino ad avvertire uno scatto.



Pretensionatori delle cinture di sicurezza (sedili anteriori)

I pretensionatori consentono alle cinture di sicurezza di bloccare rapidamente gli occupanti ritraendo le cinture nel momento in cui il veicolo è soggetto a certi tipi di collisione frontale o laterale grave.

I pretensionatori non si attivano in caso di urto frontale, urto laterale di lieve entità, urto posteriore o ribaltamento del veicolo.



■ **Arrotolatore a bloccaggio di emergenza (ELR)**

L'arrotolatore blocca la cintura in caso di improvvisa frenata o urto. Inoltre potrebbe attivarsi anche nel caso in cui il passeggero si pieghi in avanti troppo rapidamente. Movimenti lenti e non bruschi consentono alla cintura di estendersi e al passeggero di muoversi agevolmente.

■ **Uso della cintura per il seggiolino per bambini**

Le cinture di sicurezza del veicolo sono state studiate di base per persone adulte.

- Utilizzare un adeguato sistema di ritenuta per bambini fino a quando il bambino avrà raggiunto una statura che gli consente di indossare correttamente le cinture di sicurezza del veicolo. (→P. 58)
- Quando il bambino avrà raggiunto una statura che gli consente di indossare correttamente le cinture di sicurezza del veicolo, seguire le istruzioni relative all'utilizzo delle cinture di sicurezza. (→P. 38)

■ **Sostituzione della cintura dopo l'attivazione del pretensionatore**

Se il veicolo è coinvolto in un incidente multiplo, il pretensionatore si attiva solo alla prima collisione, e non si attiverà in occasione del secondo o dei successivi urti.

■ **Norme riguardanti le cinture di sicurezza**

Se nel paese in cui si risiede esistono norme riguardanti le cinture di sicurezza, contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato, per la sostituzione o l'installazione delle cinture di sicurezza.

AVVISO

Osservare le seguenti precauzioni per ridurre il rischio di lesioni in caso di improvvisa frenata, brusca sterzata o incidente.
La mancata osservanza potrebbe causare lesioni gravi o mortali.

Indossare una cintura di sicurezza

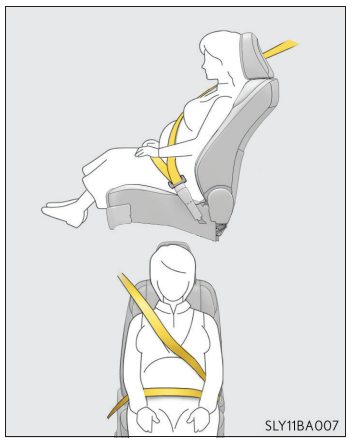
- Assicurarsi che tutti i passeggeri indossino una cintura di sicurezza.
- Indossare sempre la cintura di sicurezza in modo corretto.
- Ciascuna cintura di sicurezza deve essere indossata da un'unica persona. Non usare la cintura di sicurezza per più persone alla volta, bambini compresi.
- Lexus raccomanda che i bambini vengano seduti sul sedile posteriore e di fare in modo che indossino sempre una cintura di sicurezza e/o usino un adeguato sistema di ritenuta per bambini.
- Non reclinare il sedile più di quanto necessario per raggiungere una corretta posizione del sedile. La cintura di sicurezza è più efficace se gli occupanti sono seduti con la schiena eretta e ben appoggiata allo schienale.
- Non indossare la cintura a bandoliera sotto il braccio.
- Indossare sempre la cintura di sicurezza in posizione ribassata e aderente sulle anche.

Donne in gravidanza

Chiedere consiglio al proprio medico di fiducia e indossare la cintura di sicurezza in modo adeguato. (→P. 38)

Le donne incinte devono posizionare il tratto della cintura addominale il più in basso possibile sulle anche, allo stesso modo degli altri passeggeri, estendendo completamente la cintura a bandoliera al di sopra della spalla ed evitando il contatto della cintura con la pancia nell'area addominale.

Se la cintura di sicurezza non viene indossata in modo corretto, in caso di brusca frenata o collisione potrebbe subire lesioni gravi o mortali non solo la madre ma anche il feto.



Invalidi

Chiedere consiglio al proprio medico di fiducia e indossare la cintura di sicurezza in modo adeguato. (→P. 38)

⚠ AVVISO

■ **Quando ci sono bambini a bordo del veicolo**

Non consentire ai bambini di giocare con la cintura di sicurezza. Nel caso in cui la cintura si attorcigliasse attorno al collo del bambino, questi rischierebbe il soffocamento o altre gravi lesioni tali da causarne la morte.
Nel caso in cui questo accada e non sia possibile sbloccare la fibbia, tagliare la cintura con delle forbici.

■ **Pretensionatori delle cinture di sicurezza**

Se il pretensionatore si è attivato, la spia di avvertimento airbag SRS si accenderà. In questo caso, la cintura di sicurezza non può più essere utilizzata e deve essere sostituita presso un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

■ **Punto di ancoraggio superiore regolabile**

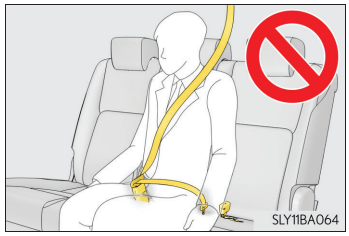
Assicurarsi sempre che la cintura a bandoliera sia posizionata in modo da attraversare il centro della spalla. La cintura deve essere lontana dal collo, evitando tuttavia che cada dalla spalla. La mancata osservanza di tali precauzioni potrebbe ridurre il livello di protezione in caso di incidente e causare lesioni gravi o mortali in caso di improvvisa frenata, brusca sterzata o incidente. (→P. 41)

■ **Danno e usura della cintura di sicurezza**

- Per non danneggiare le cinture di sicurezza, evitare che la cintura, la piastrina o la fibbia restino impigliate nella porta.
- Ispezionare periodicamente il sistema cinture di sicurezza. Controllare la presenza di tagli, sfilacciamenti e parti allentate. Non utilizzare cinture di sicurezza danneggiate fino a quando non verranno sostituite. Le cinture di sicurezza danneggiate non sono in grado di proteggere gli occupanti da lesioni gravi o mortali.
- Assicurarsi che la cintura e la linguetta siano bloccate e che la cintura non sia attorcigliata. Se la cintura di sicurezza non funziona correttamente, contattare immediatamente un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.
- Sostituire il gruppo sedile, comprese le cinture, se il veicolo è stato coinvolto in un incidente grave, anche se non sono presenti danni apparenti.
- Non tentare di installare, rimuovere, modificare, smontare o smaltire le cinture di sicurezza. Far apportare le necessarie riparazioni da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato. Una manipolazione inadeguata può causare un funzionamento non corretto.

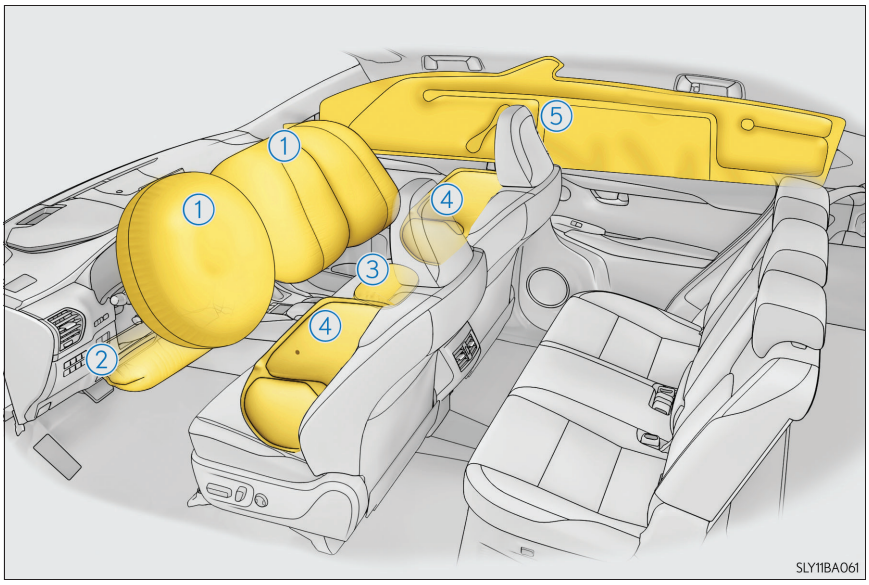
■ **Quando si utilizza la cintura del sedile centrale posteriore**

Non utilizzare la cintura del sedile centrale posteriore quando una delle fibbie è sganciata. Se si allaccia solo una delle fibbie si potrebbero riportare lesioni gravi o mortali in caso di brusca frenata o di incidente.



Airbag SRS

Gli airbag SRS si gonfiano quando il veicolo viene sottoposto a certi tipi di impatti forti, che potrebbero provocare lesioni gravi agli occupanti. Funzionano in concomitanza con le cinture di sicurezza, favorendo la riduzione del rischio di riportare lesioni gravi o mortali.



Airbag SRS anteriori

① Airbag SRS guidatore/airbag passeggero anteriore
Possono contribuire a proteggere la testa e il torace del guidatore e del passeggero anteriore dall'impatto con componenti interni

② Airbag SRS per le ginocchia
Può contribuire a proteggere il guidatore

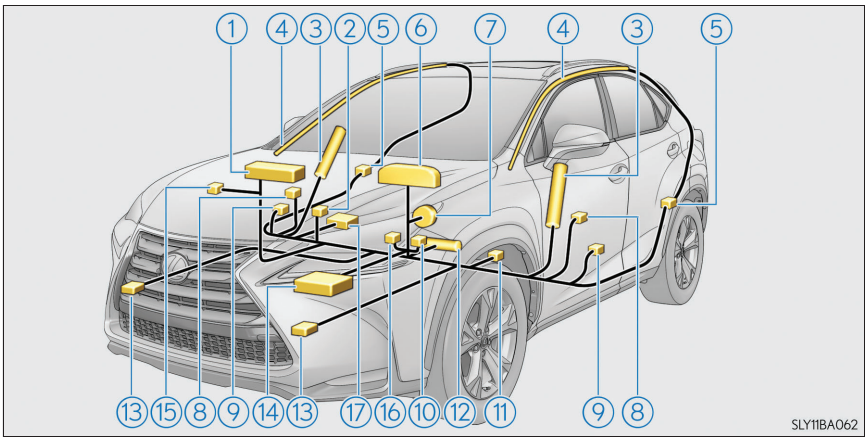
③ Airbag SRS del cuscino sedile
Può contribuire a trattenere il corpo del passeggero anteriore

Airbag SRS laterali e a tendina

④ Airbag SRS laterali
Possono contribuire a proteggere il torace e il bacino degli occupanti dei sedili anteriori

⑤ Airbag SRS a tendina
Possono contribuire a proteggere principalmente la testa degli occupanti dei sedili esterni

Componenti del sistema airbag SRS



① Airbag passeggero anteriore
② Indicatore "PASSENGER AIR BAG"
③ Airbag laterali
④ Airbag a tendina
⑤ Sensori di impatto laterale (posteriori)
⑥ Spia di avvertimento airbag SRS
⑦ Airbag guidatore
⑧ Sensori di impatto laterale (anteriori)
⑨ Pretensionatori delle cinture di sicurezza e limitatori di forza
⑩ Interruttore fibbia cintura sedile del guidatore
⑪ Sensore di posizione del sedile del guidatore
⑫ Airbag per le ginocchia
⑬ Sensore di impatto frontale
⑭ Gruppo sensore airbag
⑮ Interruttore di attivazione/disattivazione manuale airbag
⑯ Interruttore fibbia cintura sedile del passeggero anteriore
⑰ Airbag cuscino sedile del passeggero

I principali componenti del sistema airbag SRS sono illustrati qui sopra. Il sistema airbag SRS viene controllato dal gruppo sensore airbag. All'attivazione degli airbag, una reazione chimica all'interno dei gonfiatori riempie velocemente gli airbag con del gas non tossico al fine di trattenere il movimento degli occupanti.

⚠ AVVISO

■ Precauzioni relative agli airbag SRS

Osservare le seguenti precauzioni relative agli airbag SRS.
La mancata osservanza potrebbe causare lesioni gravi o mortali.

- Il guidatore e tutti i passeggeri all'interno dell'abitacolo devono indossare le cinture di sicurezza in modo corretto.
  Gli airbag SRS sono dispositivi aggiuntivi, da utilizzare unitamente alle cinture di sicurezza.
- L'airbag SRS guidatore si apre con una notevole forza, che può causare lesioni gravi o mortali specialmente nel caso in cui il guidatore sia molto vicino all'airbag.

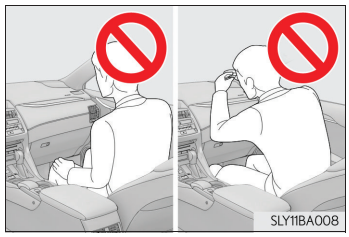
  Poiché la zona di rischio per l'airbag guidatore è rappresentata dai primi 50 - 75 mm di gonfiaggio, una distanza di 250 mm dall'airbag guidatore offre un netto margine di sicurezza. Questa distanza viene misurata a partire dal centro del volante allo sterno. Se il guidatore siede a meno di 250 mm può modificare la posizione di guida in diversi modi:
  - Spostare il sedile il più indietro possibile, facendo però in modo di raggiungere agevolmente i pedali.
  - Reclinare leggermente lo schienale del sedile. Anche se il modello del veicolo cambia, molti guidatori sono in grado di raggiungere la distanza di 250 mm, anche se il sedile è completamente in avanti, semplicemente reclinando un po' lo schienale del sedile. Se sedendo con lo schienale reclinato non si ha una buona visuale esterna, porsi in posizione sollevata utilizzando un cuscino che poggi stabilmente sul sedile senza scivolare, oppure sollevare il sedile se il veicolo è dotato di tale funzione.
  - Se il volante è regolabile, inclinarlo verso il basso. In questo modo l'airbag sarà rivolto verso il torace anziché verso la testa o il collo.

  Il sedile deve essere regolato come raccomandato sopra, mantenendo il controllo dei pedali, del volante e la visuale della plancia.
- L'airbag SRS passeggero anteriore si apre con una notevole forza, che può causare lesioni gravi o mortali nel caso in cui il passeggero anteriore sia molto vicino all'airbag. Il sedile del passeggero anteriore deve essere quanto più possibile distante e lo schienale regolato in modo tale che il passeggero anteriore sia seduto in posizione eretta.
- I neonati e i bambini seduti e/o legati in modo non corretto possono rimanere uccisi o gravemente feriti dall'apertura degli airbag. I neonati o i bambini troppo piccoli per utilizzare una cintura di sicurezza dovranno utilizzare un apposito sistema di ritenuta per bambini. Lexus raccomanda caldamente di far sedere i neonati e i bambini sui sedili posteriori del veicolo e di utilizzare adeguati sistemi di ritenuta. I sedili posteriori sono più sicuri per i neonati e i bambini rispetto al sedile del passeggero anteriore. (→P. 58)

⚠ AVVISO

■ Precauzioni relative agli airbag SRS

- Non sedersi sul bordo del sedile e non appoggiarsi al cruscotto.



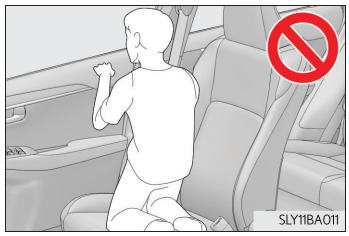
- Non consentire ai bambini di stare in piedi davanti all'unità dell'airbag SRS passeggero anteriore, né di sedersi sulle ginocchia del passeggero anteriore.
- Non consentire agli occupanti del sedile anteriore di tenere oggetti sulle ginocchia.



- Non appoggiarsi alla porta, né alla longherina laterale del tetto o ai montanti anteriori, laterali e posteriori.



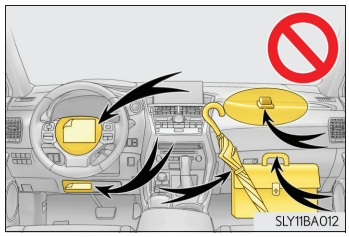
- Non consentire a nessuno di sedersi sulle ginocchia sul sedile del passeggero anteriore in direzione della porta, o di esporre la testa o le mani fuori dal veicolo.



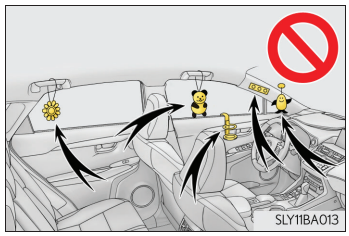
AVVISO

Precauzioni relative agli airbag SRS

- Non attaccare o appoggiare nulla in corrispondenza di punti quali cruscotto, parte centrale del volante e area inferiore della plancia.
  All'apertura degli airbag SRS del guidatore, del passeggero anteriore e per le ginocchia, infatti, tali oggetti potrebbero essere scagliati all'interno dell'abitacolo.



- Non attaccare nulla in corrispondenza di zone quali porta, parabrezza, finestrini laterali, montanti anteriori o posteriori, longherina laterale del tetto e maniglia di appiglio. (Eccetto etichetta limite di velocità →P. 648)



- Non appendere grucce appendiabiti o altri oggetti rigidi ai ganci appendiabiti. Se gli airbag SRS a tendina si aprono, questi oggetti potrebbero essere scagliati e provocare lesioni gravi o mortali.
- Se nella zona di apertura degli airbag SRS per le ginocchia è stata messa una copertura in vinile, accertarsi di rimuoverla.
- Non usare accessori per sedili che coprono le parti dove si gonfiano gli airbag SRS laterali e l'airbag SRS cuscino sedile, in quanto ciò potrebbe interferire con il gonfiaggio degli airbag stessi. Questi accessori potrebbero impedire agli airbag laterali e agli airbag SRS cuscino sedile di funzionare correttamente, disattivare il sistema o provocare il gonfiaggio accidentale degli stessi con conseguenti lesioni gravi o mortali.
- Non colpire né applicare forze notevoli sulla superficie dei componenti dell'airbag SRS. Se ciò dovesse avvenire potrebbe essere causa di malfunzionamento degli airbag SRS.
- Non toccare alcun componente subito dopo l'apertura (gonfiaggio) degli airbag SRS in quanto potrebbe essere caldo.

⚠ AVVISO

■ **Precauzioni relative agli airbag SRS**

- Se, dopo l'apertura degli airbag SRS, la respirazione risulta difficoltosa, aprire, se possibile, una porta o un finestrino al fine di consentire l'afflusso di aria fresca, oppure uscire dal veicolo se è possibile in condizioni di sicurezza. Lavare quanto prima eventuali residui, in modo tale da prevenire irritazioni cutanee.
- Se le zone in cui sono collocati gli airbag SRS, come la parte centrale del volante e i rivestimenti del montante anteriore o posteriore, sono danneggiate o incrinate, farle sostituire da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

■ **Modifiche ed eliminazione dei componenti del sistema airbag SRS**

Non procedere alla rottamazione del veicolo né effettuare alcuna delle seguenti modifiche al veicolo senza aver prima consultato un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato. Ciò potrebbe provocare il malfunzionamento degli airbag SRS o la loro apertura (gonfiaggio) accidentale, causando lesioni gravi o mortali.

- Installazione, rimozione, smontaggio e riparazione degli airbag SRS
- Riparazioni, modifiche, eliminazione o sostituzione del volante, della plancia, del cruscotto, dei sedili o del loro rivestimento, dei montanti anteriori, laterali e posteriori o delle longherine laterali del tetto
- Riparazioni o modifiche del parafango anteriore, del paraurti anteriore o laterale dell'abitacolo
- Installazione di una griglia di protezione (bull-bar, kangaroo bar, ecc.), pale spazzaneve o verricelli
- Modifiche al sistema delle sospensioni del veicolo
- Installazione di dispositivi elettronici quali radiomobili a due vie (trasmettitore a RF) e lettori CD

■ **Se gli airbag SRS si aprono (si gonfiano)**

- Il contatto con un airbag SRS aperto (gonfiato) può provocare graffi e leggere abrasioni.
- Vengono emessi un forte rumore e della polvere bianca.
- Parti del modulo airbag (mozzo del volante, copertura dell'airbag e pompa pneumatica) come pure i sedili anteriori, le parti del montante anteriore, del montante posteriore e le longherine laterali del tetto potrebbero essere caldi per parecchi minuti. Anche lo stesso airbag potrebbe aver raggiunto temperature elevate.
- Il parabrezza potrebbe incrinarsi.

■ **Condizioni di attivazione degli airbag SRS (airbag SRS anteriori)**

- Gli airbag SRS anteriori si attiveranno se la gravità dell'impatto frontale è superiore alla soglia limite fissata (livello di forza corrispondente a quella sviluppata durante una collisione frontale a circa 20 - 30 km/h contro una barriera fissa, immobile o indeformabile).

  Tuttavia, questa soglia di velocità sarà notevolmente più alta nelle seguenti situazioni:

  - Se il veicolo urta un oggetto, per esempio un veicolo parcheggiato o un cartello stradale che si può spostare o deformare a seguito dell'impatto
  - Se il veicolo viene coinvolto in una collisione in cui la sua parte anteriore "si incastra" o passa sotto al pianale di un camion
- A seconda del tipo di collisione, è possibile che si attivino soltanto i pretensionatori delle cinture di sicurezza.
- L'airbag SRS cuscino sedile del passeggero anteriore non entrerà in funzione se l'occupante non sta indossando la cintura di sicurezza.

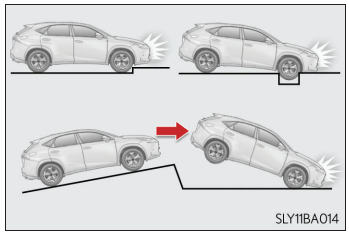
■ **Condizioni di attivazione degli airbag SRS (airbag SRS laterali e a tendina)**

- Gli airbag SRS laterali e a tendina si attiveranno se la gravità dell'impatto è superiore alla soglia limite fissata (livello di forza corrispondente a quella sviluppata durante la collisione di un veicolo del peso di circa 1.500 kg con l'abitacolo del proprio veicolo, da una direzione perpendicolare rispetto al proprio veicolo, ad una velocità di circa 20 - 30 km/h.).
- Gli airbag SRS laterali e a tendina potrebbero attivarsi anche in caso di forte collisione frontale.

■ **Condizioni in cui gli airbag SRS potrebbero attivarsi (gonfiarsi) oltre al caso di una collisione**

Gli airbag SRS anteriori e gli airbag SRS laterali e a tendina potrebbero attivarsi anche in caso di urto violento subìto dal sottoscocca del veicolo. Alcuni esempi sono illustrati in figura.

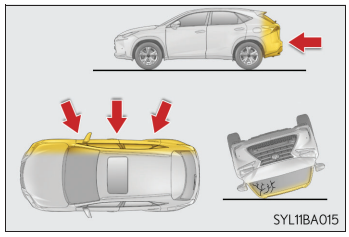
- Urto contro un cordolo, bordo della strada o superficie dura
- Caduta o salto in una buca profonda
- Atterraggio pesante o caduta del veicolo



Tipi di collisione che potrebbero non provocare l'attivazione degli airbag SRS (airbag SRS anteriori)

Generalmente gli airbag SRS anteriori non si aprono se il veicolo viene coinvolto in uno scontro laterale o posteriore, se si ribalta o se viene coinvolto in un urto frontale a bassa velocità. Tuttavia, ogni volta che una collisione di qualsiasi tipo provoca una sufficiente decelerazione in avanti del veicolo potrebbe verificarsi l'attivazione degli airbag SRS anteriori.

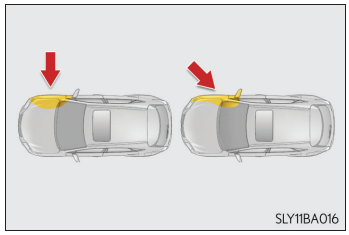
- Collisione laterale
- Collisione posteriore
- Ribaltamento del veicolo


SYL11BA015

Tipi di collisione che potrebbero non provocare l'attivazione degli airbag SRS (airbag SRS laterali e a tendina)

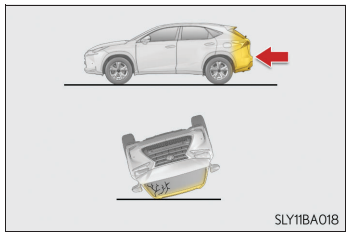
Gli airbag SRS laterali e a tendina potrebbero non attivarsi nel caso in cui il veicolo fosse coinvolto in una collisione laterale da una certa angolazione oppure in una collisione laterale che colpisca lati della carrozzeria diversi dall'abitacolo.

- Collisione laterale che coinvolge parti della carrozzeria diverse dall'abitacolo
- Collisione laterale da una certa angolazione


SLY11BA016

Generalmente gli airbag SRS laterali e a tendina non si aprono se il veicolo viene coinvolto in una collisione posteriore, se si ribalta o se viene coinvolto in una collisione laterale o frontale a bassa velocità.

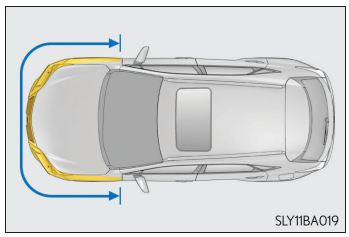
- Collisione posteriore
- Ribaltamento del veicolo


SLY11BA018

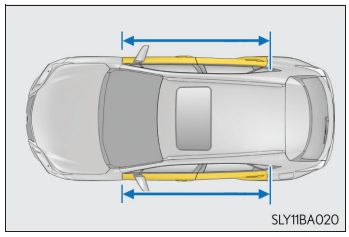
■ **Quando contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato**

Nei casi seguenti, il veicolo dovrà essere sottoposto ad ispezione e/o riparazione. Contattare, appena possibile, un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

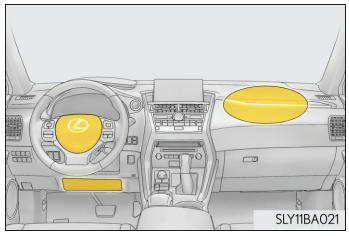
- Uno o più airbag SRS si sono aperti.
- La parte anteriore del veicolo è danneggiata o deformata o è stata coinvolta in un incidente non sufficientemente grave da provocare l'apertura degli airbag SRS anteriori.



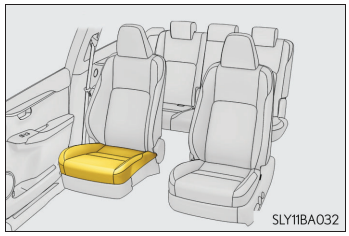
- Una parte di una porta o dell'area circostante è danneggiata o deformata o il veicolo è stato coinvolto in un incidente non sufficientemente grave da provocare l'apertura degli airbag SRS laterali e a tendina.



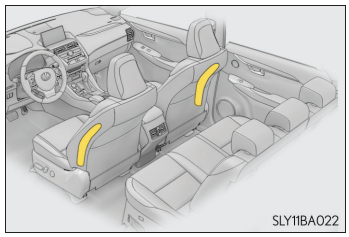
- La sezione imbottita del volante, il cruscotto vicino all'airbag passeggero anteriore o la parte inferiore della plancia è graffiata, incrinata o ha subito altri danni.



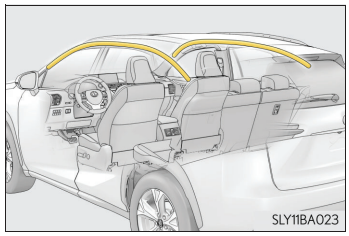
- La superficie del cuscino del sedile del passeggero anteriore è graffiata, incrinata o altrimenti danneggiata.



- La superficie dei sedili con airbag laterale è graffiata, incrinata o ha subito altri danni.



- La parte dei montanti anteriori, dei montanti posteriori o delle modanature della longherina laterale del tetto (imbottitura) contenente gli airbag a tendina è graffiata, incrinata o ha subito altri danni.



Sistema di attivazione/disattivazione manuale airbag

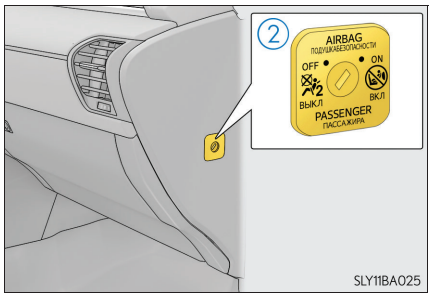
Questo sistema disattiva l'airbag passeggero anteriore, l'airbag cuscino sedile e l'airbag laterale del passeggero anteriore.
Disattivare gli airbag solo quando si usa un sistema di ritenuta per bambini montato sul sedile del passeggero anteriore.

① Indicatore "PASSENGER AIR BAG"

La spia "ON" si accende quando il sistema airbag è attivo (solo quando l'interruttore POWER si trova in modalità ON).



② Interruttore di attivazione/disattivazione manuale airbag



Disattivazione degli airbag del passeggero anteriore

Inserire la chiave meccanica nel cilindro e ruotarla portandola in posizione “OFF”.

La spia “OFF” si accende (solo quando l’interruttore POWER è in modalità ON).



Informazioni indicatore “PASSENGER AIR BAG”

Se si verifica uno qualsiasi dei seguenti problemi, è possibile che il sistema non funzioni correttamente. Far controllare il veicolo da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

- Non si accende né “ON” né “OFF”.
- La spia non cambia quando l’interruttore di attivazione/disattivazione manuale airbag viene posizionato su “ON” o “OFF”.

AVVISO

Quando si installa un sistema di ritenuta per bambini

Per ragioni di sicurezza, installare sempre il sistema di ritenuta per bambini su un sedile posteriore. Nel caso in cui il sedile posteriore non possa essere utilizzato, è possibile utilizzare il sedile anteriore purché il sistema di attivazione/disattivazione manuale airbag sia su “OFF”.
Se il sistema di attivazione/disattivazione manuale airbag viene lasciato inserito, il forte impatto provocato dall’attivazione dell’airbag (apertura) potrebbe causare lesioni gravi o mortali.

Quando il sistema di ritenuta per bambini non è installato sul sedile del passeggero anteriore

Assicurarsi che il sistema di attivazione/disattivazione manuale airbag sia su “ON”.
Se il sistema viene lasciato disattivato, l’airbag potrebbe non aprirsi in caso di incidente, causando lesioni gravi o mortali.

Informazioni sulla sicurezza per i bambini

Quando sono presenti bambini a bordo del veicolo, osservare le seguenti precauzioni.
Utilizzare un adeguato sistema di ritenuta per bambini fino a quando il bambino avrà raggiunto una statura che gli consente di indossare correttamente le cinture di sicurezza del veicolo.

- Si raccomanda di far sedere i bambini sui sedili posteriori, per evitare che possano toccare accidentalmente la leva del cambio, l'interruttore del tergicristallo, ecc.
- Usare il dispositivo di sicurezza per bambini della porta posteriore oppure l'interruttore bloccaggio finestrino per evitare questi ultimi possano aprire la porta durante la guida o azionare l'alzacristallo elettrico accidentalmente. (→P. 147, 206)
- Impedire ai bambini di azionare dispositivi o componenti che potrebbero intrappolare o schiacciare parti del corpo, quali per esempio gli alzacristalli elettrici, il cofano, il portellone posteriore, i sedili, ecc.

⚠ AVVISO

Non lasciare mai i bambini senza sorveglianza nel veicolo e non permettere loro di avere o usare la chiave di accensione.

I bambini potrebbero essere in grado di avviare il motore o mettere in folle il cambio del veicolo. Può sussistere anche il pericolo che i bambini si facciano male giocando con i finestrini, con il tetto apribile (se presente) o altre funzioni del veicolo. Inoltre, l'accumulo di calore o temperature estremamente basse all'interno del veicolo potrebbero essere mortali per i bambini.

Sistemi di ritenuta per bambini

Prima di procedere con l'installazione di un sistema di ritenuta per bambini sul veicolo, è necessario osservare alcune precauzioni, tenendo anche conto dei diversi tipi di sistemi di ritenuta per bambini, dei metodi di installazione, ecc. riportati nel presente manuale.

- Se si trasporta a bordo un neonato al quale non è possibile fare indossare adeguatamente una cintura di sicurezza, usare un sistema di ritenuta per bambini. Per la sicurezza del bambino, installare il sistema di ritenuta per bambini sul sedile posteriore. Non dimenticare di seguire il metodo di installazione che è riportato sul manuale di istruzioni allegato al sistema di ritenuta.
- Si raccomanda l'uso di un sistema di ritenuta per bambini originale Lexus, dato che è più sicuro da utilizzare su questo veicolo. I sistemi di ritenuta per bambini originali Lexus sono realizzati specificatamente per i veicoli Lexus. Essi possono essere acquistati presso un concessionario Lexus.

Indice

Punti da ricordare ..... P. 59

Sistema di ritenuta per bambini ..... P. 61

Quando si usa un sistema di ritenuta per bambini su un sedile passeggero ..... P. 64

Quando si usa il sistema di ritenuta per bambini sul sedile posteriore ..... P. 67

Metodo di installazione dei sistemi di ritenuta per bambini

- Fissato con cintura di sicurezza ..... P. 68
- Fissato con un ancoraggio rigido ISOFIX ..... P. 76
- Uso di una staffa di ancoraggio (per cinghia superiore) ..... P. 84

Punti da ricordare

- Dare la priorità alle avvertenze, nonché alle leggi e norme che regolano l'uso dei sistemi di ritenuta per bambini.
- Optare per un sistema di ritenuta per bambini adatto al veicolo, nonché all'età e alla corporatura del bambino stesso.
- Utilizzare un sistema di ritenuta per bambini adatto, ad essere installato sul veicolo, che sia conforme alle norme ECE R44* o ECE R129*.
- Utilizzare un adeguato sistema di ritenuta per bambini fino a quando il bambino avrà raggiunto una statura che gli consente di indossare correttamente le cinture di sicurezza del veicolo.

*: Le norme ECE R44 ed ECE R129 sono normative delle N.U. per i sistemi di ritenuta per bambini.

⚠ AVVISO

■ Se si viaggia con un bambino a bordo

Osservare le seguenti precauzioni.
La mancata osservanza potrebbe causare lesioni gravi o mortali.

- Per una protezione efficace in caso di incidenti o improvvise frenate, i bambini devono essere adeguatamente trattenuti utilizzando una cintura di sicurezza o un sistema di ritenuta scelto in base all'età e al peso del bambino.
- Lexus raccomanda caldamente di utilizzare un adeguato sistema di ritenuta per bambini, da installarsi sul sedile posteriore, conforme al peso del bambino. Secondo le statistiche relative agli incidenti stradali, i bambini viaggiano più sicuri se i seggiolini sono collocati sul sedile posteriore e non su quello anteriore.
- Tenere il bambino in braccio non può essere considerato un sostituto al sistema di ritenuta per bambini. In caso di incidente, il bambino può rimanere schiacciato contro il parabrezza o tra la persona che lo tiene in braccio e l'abitacolo del veicolo.
- Ciascun bambino deve essere assicurato ad un sistema di ritenuta per bambini, quest'ultimo, a sua volta, deve essere bloccato con l'imbracatura del seggiolino.

■ Manipolazione del sistema di ritenuta per bambini

Se il sistema di ritenuta per bambini non è fissato correttamente in posizione, il bambino o altri passeggeri potrebbero subire lesioni gravi o addirittura mortali in caso di improvvisa frenata, brusca sterzata o incidente.

- Se il veicolo dovesse subire un impatto violento a seguito di un incidente, ecc. è possibile che il sistema di ritenuta per bambini venga danneggiato in modo non chiaramente visibile. In questi casi, non riutilizzare il sistema di ritenuta.
- A seconda del sistema di ritenuta per bambini, potrebbe risultare difficile o impossibile effettuarne l'installazione. In questi casi, controllare che il sistema di ritenuta per bambini sia adatto ad essere installato su questo veicolo. (→P. 68, 76) Non dimenticare di installare e osservare le regole di impiego dopo avere letto attentamente il metodo di fissaggio del sistema di ritenuta per bambini descritto in questo manuale, oltre al manuale di istruzioni che accompagna il sistema di ritenuta per bambini.
- Tenere il sistema di ritenuta per bambini opportunamente fissato al sedile, anche quando non lo si utilizza. Non conservare il sistema di ritenuta per bambini non fissato nel vano passeggeri.
- Se è necessario rimuovere il sistema di ritenuta per bambini dal suo fissaggio, estrarlo dal veicolo o conservarlo al sicuro nel vano bagagli.

Sistema di ritenuta per bambini

Installare sul veicolo il sistema di ritenuta per bambini disponibile dopo avere verificato le voci seguenti.

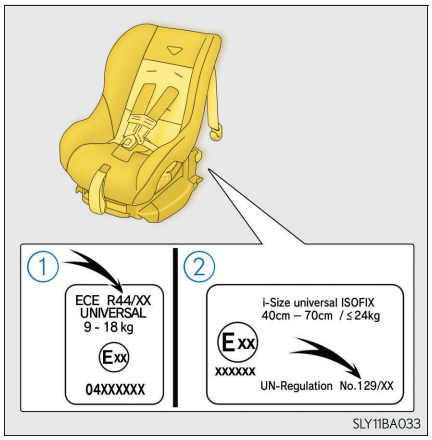
■ Standard per i sistemi di ritenuta per bambini

Usare un sistema di ritenuta per bambini conforme alle norme ECE R44*1 o ECE R129*2.

Sui sistemi di ritenuta per bambini conformi è riportato il marchio di omologazione seguente.

Verificare che sul sistema di ritenuta per bambini sia riportato il marchio di omologazione.

Esempio del numero di normativa visualizzato



① Marchio di omologazione ECE R44*3
È indicata la gamma di pesi del bambino, applicabile per un marchio di omologazione ECE R44.

② Marchio di omologazione ECE R129*3
È indicata la gamma di altezze del bambino applicabile, nonché i pesi per i quali è adatto un sistema contrassegnato con il marchio di omologazione ECE R129.

*1: Le norme ECE R44 ed ECE R129 sono normative delle N.U. per i sistemi di ritenuta per bambini.

*2: I sistemi di ritenuta per bambini indicati nella tabella potrebbero non essere disponibili al di fuori dell'area UE.

*3: Il marchio esposto può variare in base al prodotto.

Gruppo di peso (solo ECE R44)

La presente tabella dei gruppi di peso è necessaria per verificare l'[adattabilità del sistema di ritenuta per bambini alle diverse posizioni del sedile]. Confermare in base all'[adattabilità del sistema di ritenuta per bambini alle diverse posizioni del sedile] (→P. 69, 79).

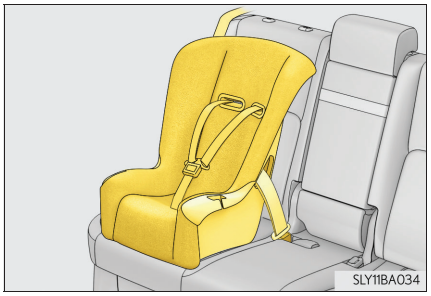
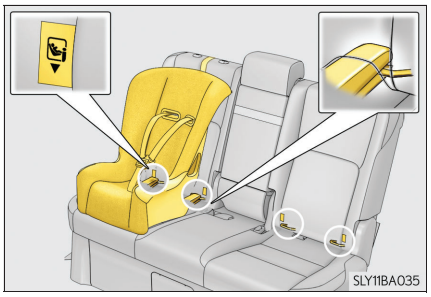
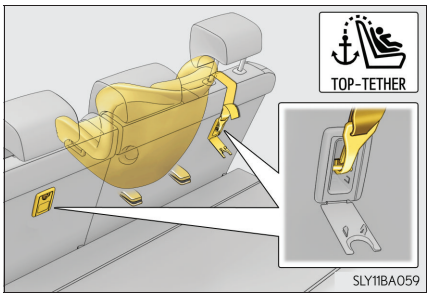
Il sistema di ritenuta per bambini conforme allo standard della norma ECE R44 è suddiviso in 5 gruppi, in base al peso del bambino.

Gruppo di peso	Peso del bambino	Età di riferimento*
Gruppo 0	fino a 10 kg	circa 9 mesi
Gruppo 0+	fino a 13 kg	circa 1 anno e 1/2
Gruppo I	9 - 18 kg	da 9 mesi a 4 anni circa
Gruppo II	15 - 25 kg	da 3 a 7 anni circa
Gruppo III	22 - 36 kg	da 6 a 12 anni circa

*: La gamma di età è uno standard approssimativo. Scegliere il sistema in base al peso del bambino.

Metodi di installazione dei sistemi di ritenuta per bambini

Consultando il manuale di istruzioni allegato al sistema di ritenuta per bambini, verificare le modalità di utilizzo.

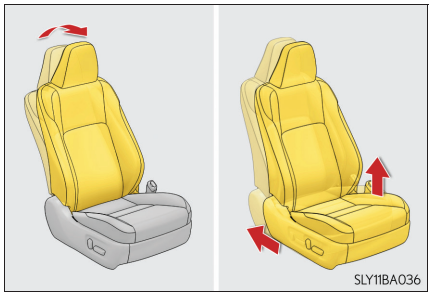
Metodo di installazione		Pagina
Attacco con la cintura di sicurezza	 SLY11BA034	P. 68
Attacco con ancoraggio rigido ISOFIX	 SLY11BA035	P. 76
Attacco con staffe di ancoraggio (per cinghia superiore)	 SLY11BA059	P. 84

Quando si usa un sistema di ritenuta per bambini su un sedile passeggero

■ Quando si installa un sistema di ritenuta per bambini su un sedile passeggero

Per la sicurezza del bambino, installare il sistema di ritenuta per bambini sui sedili posteriori. Qualora fosse proprio indispensabile installare il sistema di ritenuta per bambini sul sedile del passeggero anteriore, regolare il sedile del passeggero come descritto di seguito e installare il sistema di ritenuta per bambini.

- Portare lo schienale il più possibile in posizione verticale
- Portare il sedile nella posizione più arretrata
- Portare lo schienale nella posizione più verticale
- Se il poggiatesta interferisce con l'installazione del sistema di ritenuta per bambini, ed è possibile rimuovere il poggiatesta, procedere in tal senso.

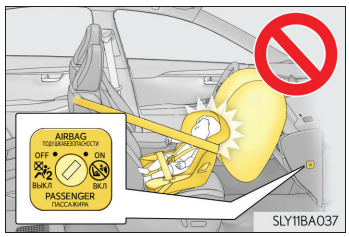


AVVISO

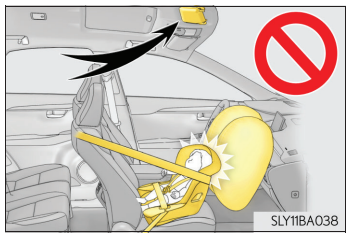
Quando si installa un sistema di ritenuta per bambini

Se fosse inevitabile installare un sistema di ritenuta per bambini sul sedile del passeggero anteriore, osservare le istruzioni seguenti. L'airbag SRS del passeggero anteriore si gonfia ad una velocità e con una forza considerevoli; qualora non si tenesse conto di questi fattori, il bambino potrebbe subire lesioni gravi o anche mortali.

- Non usare mai un sistema di ritenuta per bambini rivolto in senso opposto alla direzione di marcia sul sedile del passeggero anteriore quando l'interruttore di attivazione/disattivazione manuale airbag è attivato. (→P. 55)
  In caso d'incidente, la forza prodotta dal rapido gonfiaggio dell'airbag passeggero anteriore può provocare lesioni gravi o mortali al bambino.



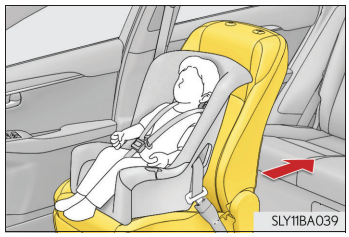
- Sull'aletta(e) parasole lato passeggero è presente una targhetta, che indica il divieto di installare un sistema di ritenuta per bambini rivolto in senso opposto alla direzione di marcia sul sedile del passeggero anteriore.
  Nell'illustrazione riportata di seguito si può vedere in dettaglio la(e) targhetta(e).





⚠ AVVISO

■ Quando si installa un sistema di ritenuta per bambini



- Quando si installa un sistema di ritenuta per bambini rivolto in senso di marcia sul sedile del passeggero anteriore, spostare il sedile nella posizione più arretrata, portare lo schienale il più possibile in posizione verticale, quindi procedere con l'installazione.
  Se l'ancoraggio superiore della cintura di sicurezza è davanti alla guida della cintura di sicurezza del seggiolino per bambini, portare il cuscino del sedile completamente avanti.
  Se il poggiatesta interferisce con l'installazione del sistema di ritenuta per bambini, ed è possibile rimuovere il poggiatesta, procedere in tal senso.
- Non consentire al bambino di appoggiare la testa o parti del corpo alle porte né in corrispondenza della zona del sedile, del montante anteriore o delle longherine laterali del tetto contenenti gli airbag SRS laterali o gli airbag SRS a tendina, anche se il bambino è seduto nell'apposito sistema di ritenuta. Ciò è pericoloso nel caso in cui gli airbag SRS laterali e a tendina dovessero gonfiarsi e l'impatto potrebbe causare lesioni gravi o mortali al bambino.
- Se si installa un seggiolino junior, verificare sempre che la cintura a bandoliera passi al centro della spalla del bambino. La cintura deve essere lontana dal collo del bambino, evitando tuttavia che gli cada dalla spalla.

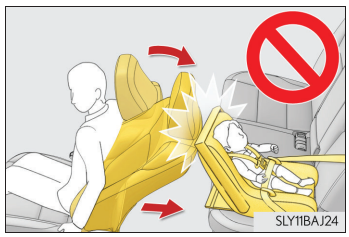
Quando si usa il sistema di ritenuta per bambini sul sedile posteriore

⚠ AVVISO

■ Quando si installa un sistema di ritenuta per bambini

Osservare le seguenti precauzioni.
La mancata osservanza potrebbe causare lesioni gravi o mortali.

- Utilizzare un sistema di ritenuta per bambini adatto all'età ed alla corporatura del bambino e installarlo sul sedile posteriore.
- Se il sedile del guidatore interferisce con il sistema di ritenuta per bambini, impedendone il corretto fissaggio, posizionare il sistema sul lato destro del sedile posteriore (veicoli con guida a sinistra) o sul lato sinistro del sedile posteriore (veicoli con guida a destra).
- Regolare il sedile del passeggero anteriore in modo che non interferisca con il sistema di ritenuta per bambini.



- Non consentire al bambino di appoggiare la testa o parti del corpo alle porte né in corrispondenza della zona del sedile, del montante posteriore o delle longherine laterali del tetto contenenti l'airbag SRS a tendina, anche se il bambino è seduto nell'apposito sistema di ritenuta. Se l'airbag SRS a tendina dovesse gonfiarsi, sarebbe pericoloso e l'impatto potrebbe causare lesioni gravi o mortali al bambino.

Sistema di ritenuta per bambini fissato con una cintura di sicurezza

■ Adattabilità del sistema di ritenuta per bambini alle diverse posizioni del sedile

Sulla tabella di adattabilità del sistema di ritenuta per bambini (→P. 69), completa di simboli, sono riportati i tipi di sistemi di ritenuta per bambini utilizzabili e le posizioni del sedile possibili per l'installazione del sistema di ritenuta per bambini del cliente. Possono essere selezionati anche sistemi di ritenuta per bambini raccomandati per neonati. Verificare anche in base a [Verifica delle posizioni del sedile possibili per l'installazione e gruppo di peso per i tipi di sistemi di ritenuta per bambini installabili mediante la cintura di sicurezza].

◆ Verifica delle posizioni del sedile possibili per l'installazione e gruppo di peso per i tipi di sistemi di ritenuta per bambini installabili mediante la cintura di sicurezza.

1 Verificare il [gruppo di peso] corrispondente in cui rientra il peso del bambino (→P. 62)

(Es. 1) Se il peso è 12 kg, [gruppo di peso 0+]

(Es. 2) Se il peso è 15 kg, [gruppo di peso I]

2 Verificare e selezionare la posizione del sedile appropriata e possibile per il sistema di ritenuta per bambini e il tipo di sistema corrispondente [adattabilità del sistema di ritenuta per bambini alle diverse posizioni del sedile]. (→P. 69)

Adattabilità del sistema di ritenuta per bambini alle diverse posizioni del sedile (installato con le cinture di sicurezza)

Le informazioni riportate nella tabella mostrano l'adattabilità del vostro sistema di ritenuta per bambini alle diverse posizioni del sedile.

▶ Sedile del passeggero anteriore

Posizione del sedile / Gruppi di peso	Interruttore di attivazione/ disattivazione manuale airbag		Sistemi di ritenuta raccomandati per bambini
	ATTIVATO	DISATTIVATO	
0 Fino a 10 kg (0 - 9 mesi)	X	U*1	"LEXUS G 0+, BABYSAFE PLUS" "LEXUS MINI"
		L*1	"LEXUS G 0+, BABYSAFE PLUS with SEAT BELT FIXATION, BASE PLATFORM"
0+ Fino a 13 kg (0 - 2 anni)	X	U*1	"LEXUS G 0+, BABYSAFE PLUS" "LEXUS MINI"
		L*1	"LEXUS G 0+, BABYSAFE PLUS with SEAT BELT FIXATION, BASE PLATFORM"
I Da 9 a 18 kg (9 mesi - 4 anni)	Rivolto in senso opposto alla direzione di marcia — X	U*1	"LEXUS DUO+"
	Rivolto nella direzione di marcia — UF*1		
II, III Da 15 a 36 kg (4 - 12 anni)	UF*1	U*1	"LEXUS KID" "LEXUS KIDFIX"

▶ Sedile posteriore

Posizione del sedile / Gruppi di peso	Lato destro	Lato sinistro	Centrale	Sistemi di ritenuta raccomandati per bambini
0 Fino a 10 kg (0 - 9 mesi)	U*3	U*3	X	"LEXUS G 0+, BABYSAFE PLUS" "LEXUS MINI"
	L*3	L*3	X	"LEXUS G 0+, BABYSAFE PLUS with SEAT BELT FIXATION, BASE PLATFORM"
0+ Fino a 13 kg (0 - 2 anni)	U*3	U*3	X	"LEXUS G 0+, BABYSAFE PLUS" "LEXUS MINI"
	L*3	L*3	X	"LEXUS G 0+, BABYSAFE PLUS with SEAT BELT FIXATION, BASE PLATFORM"
I Da 9 a 18 kg (9 mesi - 4 anni)	U*2, 3	U*2, 3	X	"LEXUS DUO+"
II, III Da 15 a 36 kg (4 - 12 anni)	U*2, 3	U*2, 3	X	"LEXUS KID" "LEXUS KIDFIX" (Può essere installato con gli attacchi ISOFIX del veicolo)

Significato delle lettere inserite nella tabella sopra riportata:

U: Adatto ai sistemi di ritenuta per bambini di categoria "universale" approvato per l'uso in questo gruppo di peso.

UF: Adatto ai sistemi di ritenuta per bambini rivolto in direzione di marcia, di categoria "universale" e approvato per l'uso in questo gruppo di peso.

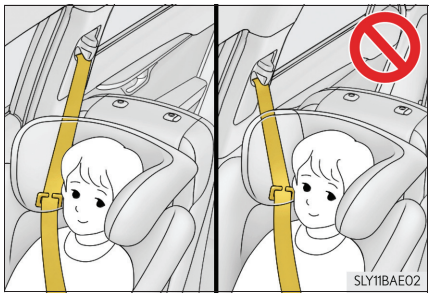
L: Adatto per sistemi di ritenuta per bambini delle categorie per "veicoli specifici", "uso limitato" o "semi-universale" e approvati per l'uso in questo gruppo di peso.

X: Posizione del sedile non adatta per bambini di questo gruppo di peso.

*1: Se il poggiatesta interferisce con il sistema di ritenuta per bambini, ed è possibile rimuovere il poggiatesta, procedere in tal senso. Se il sedile del passeggero è dotato di regolatore di altezza, esso deve essere portato nella posizione più elevata.
Seguire le seguenti procedure:

- Per l'installazione di un seggiolino per neonati dotato di base
  Se il seggiolino per neonati interferisce con lo schienale durante il fissaggio del seggiolino per neonati nella base, spostare indietro lo schienale fino alla risoluzione del problema.
- Per l'installazione di un seggiolino per bambini rivolto in di marcia
  Se c'è uno spazio tra il seggiolino per bambini e lo schienale, regolare lo schienale finché non risulteranno ben a contatto tra loro. Se l'ancoraggio superiore della cintura di sicurezza è davanti alla guida della cintura di sicurezza del seggiolino per bambini, portare il cuscino del sedile completamente avanti.
- Per l'installazione di un seggiolino junior
  Se il bambino è in posizione troppo eretta nel sistema di ritenuta per bambini, regolare lo schienale nella posizione più comoda.

Se l'ancoraggio superiore della cintura di sicurezza è davanti alla guida della cintura di sicurezza del seggiolino per bambini, portare il cuscino del sedile completamente avanti.



*2: Se il poggiatesta interferisce con il sistema di ritenuta per bambini, ed è possibile rimuovere il poggiatesta, procedere in tal senso.

*3: Se si usa il sedile manuale posteriore:
Regolare lo schienale dalla posizione verticale massima alla 3ª posizione di bloccaggio.
Se si usa il sedile elettrico posteriore:
Se c'è uno spazio tra il seggiolino per bambini e lo schienale, regolare lo schienale non risulteranno ben a contatto tra loro.

- Quando si usa il sedile posteriore sinistro per il sistema di ritenuta per bambini, non sedersi sul sedile posteriore centrale.
- Regolare il sedile del passeggero anteriore in modo che non interferisca con il bambino né con il sistema di ritenuta per bambini.
- I sistemi di ritenuta per bambini indicati nella tabella potrebbero non essere disponibili al di fuori dell'area UE.

● Possono essere utilizzati anche sistemi di ritenuta per bambini diversi da quelli indicati in tabella, ma l'adattabilità di tali sistemi dovrà essere attentamente verificata con il produttore del sistema di ritenuta per bambini e con il venditore di tali seggiolini.

◆ Installazione di un sistema di ritenuta per bambini utilizzando una cintura di sicurezza

Installare il sistema di ritenuta per bambini seguendo le istruzioni del manuale allegato a tale sistema.

1 Regolare lo schienale

▶ Se si usa il sedile anteriore o il sedile elettrico posteriore

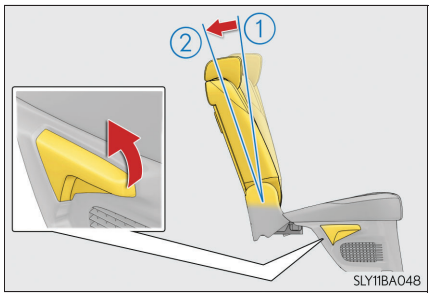
Se c'è uno spazio tra il seggiolino per bambini e lo schienale, regolare lo schienale non risulteranno ben a contatto tra loro.

▶ Se si usa il sedile manuale posteriore

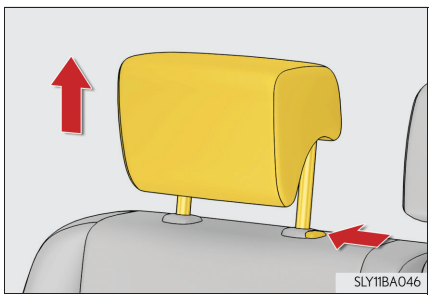
Ripiegare lo schienale mentre si tira la leva. Riportare lo schienale nella posizione verticale massima. Regolare lo schienale nella 3ª posizione di bloccaggio.

① Posizione più verticale

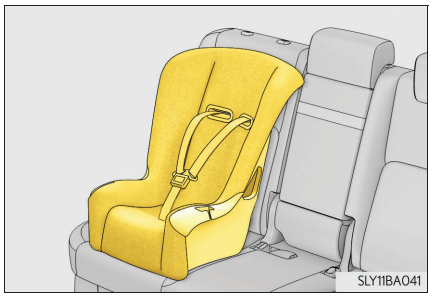
② 3ª posizione di bloccaggio



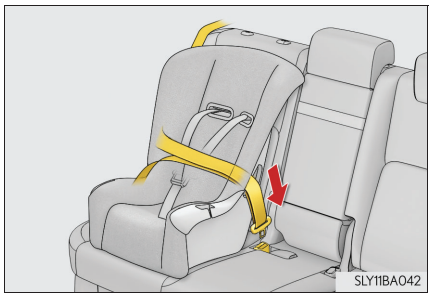
2 Se il poggiatesta interferisce con l'installazione del sistema di ritenuta per bambini, ed è possibile rimuovere il poggiatesta, procedere in tal senso. (→P. 197)



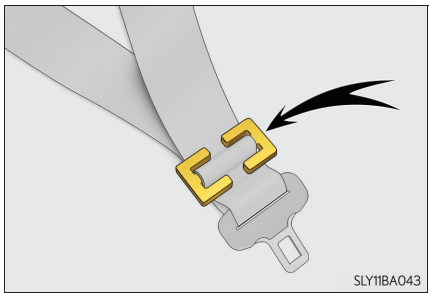
3 Posizionare il sistema di ritenuta per bambini sul sedile.



4 Far passare la cintura di sicurezza attraverso il sistema di ritenuta per bambini e inserire la piastrina nella fibbia. Assicurarsi che la cintura non sia attorcigliata. Fissare saldamente la cintura di sicurezza al sistema di ritenuta per bambini seguendo le istruzioni del manuale allegato a tale sistema.



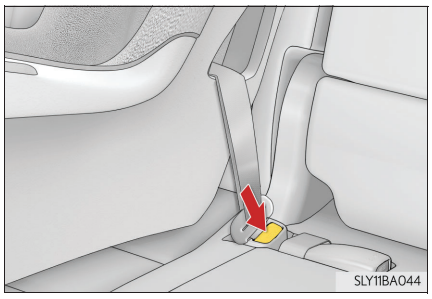
5 Se il sistema di ritenuta per bambini utilizzato non è dotato di funzione lock-off (funzione di bloccaggio della cintura di sicurezza), fissare il sistema di ritenuta per bambini servendosi di un apposito fermaglio di sicurezza.



6 Dopo aver installato il sistema di ritenuta per bambini, spostarlo avanti e indietro per assicurarsi che sia fissato saldamente.

Rimozione di un sistema di ritenuta per bambini installato con una cintura di sicurezza

Premere il pulsante di sbloccaggio della fibbia e riavvolgere completamente la cintura di sicurezza.



Al momento di sganciare la fibbia, il sistema di ritenuta per bambini potrebbe scattare verso l'alto a seguito del rimbalzo del cuscino del sedile. Sganciare la fibbia trattenendo contemporaneamente verso il basso il sistema di ritenuta per bambini.

Dato che la cintura di sicurezza si riavvolge automaticamente, riportarla lentamente nella posizione riposta.

Quando si installa un sistema di ritenuta per bambini

Per installare il sistema di ritenuta per bambini potrebbe occorrere un fermaglio di chiusura. Seguire le istruzioni fornite dal produttore del sistema. Se il vostro sistema di ritenuta per bambini non è dotato di fermaglio di chiusura, potete acquistare il seguente elemento da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato: Fermaglio di chiusura per sistema di ritenuta per bambini
(No. categorico 73119-22010)

AVVISO

Quando si installa un sistema di ritenuta per bambini

Osservare le seguenti precauzioni.
La mancata osservanza potrebbe causare lesioni gravi o mortali.

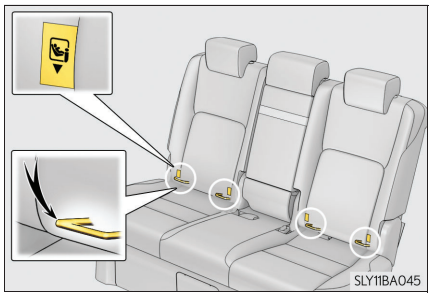
- Non consentire ai bambini di giocare con la cintura di sicurezza. Nel caso in cui la cintura si attorcigliasse attorno al collo del bambino, questi rischierebbe il soffocamento o altre gravi lesioni tali da causarne la morte. Nel caso in cui questo accada e non sia possibile sbloccare la fibbia, tagliare la cintura con delle forbici.
- Assicurarsi che la cintura e la piastrina siano saldamente bloccate e che la cintura di sicurezza non sia attorcigliata.
- Scuotere il sistema di ritenuta per bambini a destra e a sinistra, avanti e indietro, per assicurarsi che sia stato installato saldamente.
- Dopo aver fissato un sistema di ritenuta per bambini, non regolare il sedile.
- Se si installa un seggiolino junior, verificare sempre che la cintura a bandoliera passi al centro della spalla del bambino. La cintura deve essere lontana dal collo del bambino, evitando tuttavia che gli cada dalla spalla.
- Seguire le istruzioni di installazione del produttore del sistema di ritenuta per bambini.
- Quando si usa il sedile lato sinistro per il sistema di ritenuta per bambini, non sedersi sul sedile posteriore centrale. Il funzionamento della cintura di sicurezza potrebbe essere compromesso, ad esempio potrebbe essere posizionata troppo in alto o essere troppo allentata, provocando lesioni gravi o mortali in caso di frenata brusca o di incidente.



Fissaggio del sistema di ritenuta per bambini con l'ancoraggio rigido ISOFIX

■ Ancoraggi rigidi ISOFIX (sistema di ritenuta per bambini ISOFIX)

Per i sedili posteriori esterni sono previsti degli ancoraggi inferiori. (Le etichette che mostrano la disposizione degli ancoraggi sono attaccate ai sedili.)



■ Usare un sistema di ritenuta per bambini conforme alle norme ECE R44* o ECE R129*

Sui sistemi di ritenuta per bambini che sono conformi sono presenti i marchi di omologazione. (→P. 61)

*: Le norme ECE R44 ed ECE R129 sono normative delle N.U. per i sistemi di ritenuta per bambini.

■ Adattabilità del sistema di ritenuta per bambini alle diverse posizioni del sedile

Sulla tabella di adattabilità del sistema di ritenuta per bambini (→P. 79), completa di simboli, sono riportati i tipi di sistemi di ritenuta per bambini utilizzabili e le posizioni del sedile possibili per l'installazione del sistema di ritenuta per bambini del cliente. Possono essere selezionati anche sistemi di ritenuta per bambini raccomandati per neonati.
Verifica in base alle classi di misura elencate, al tipo di ancoraggio e [Verifica del gruppo di peso e della classe di misura per i sistemi di ritenuta per bambini ECE R44 ISOFIX corrispondenti].

Classi di misura ed ancoraggi dei sistemi di ritenuta per bambini conformi alla norma ECE R44

Codice Classe che rappresenta il sistema di ritenuta per bambini e il corrispondente codice per gli ancoraggi d'installazione.

Classe di misura	Ancoraggio	Forma/misura	Orientamento per l'utilizzo	Corporatura bambino
A	ISO/F3	Altezza intera	Rivolto in direzione di marcia	Bambino piccolo
B	ISO/F2	Altezza ridotta	Rivolto in direzione di marcia	Bambino piccolo
B1	ISO/F2X	Altezza ridotta	Rivolto in direzione di marcia	Bambino piccolo
C	ISO/R3	Misura intera	Rivolto in senso opposto alla direzione di marcia	Bambino piccolo
D	ISO/R2	Misura ridotta	Rivolto in senso opposto alla direzione di marcia	Bambino piccolo
E	ISO/R1	–	Rivolto in senso opposto alla direzione di marcia	Neonato
F	ISO/L1	Culla portatile*	Rivolto verso sinistra	Neonato
G	ISO/L2	Culla portatile*	Rivolto verso destra	Neonato

*: Una culla portatile è un seggiolino per neonati che può essere attaccato lateralmente e orientato per consentire al bambino di dormire. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al costruttore o rivenditore del sistema di ritenuta per bambini.

■ **Verifica del gruppo di peso e della classe di misura per i sistemi di ritenuta per bambini ECE R44 ISOFIX corrispondenti**

1 Verificare il [gruppo di peso] corrispondente in cui rientra il peso del bambino (→P. 62)

(Es. 1) Se il peso è 12 kg, [gruppo di peso 0+]

(Es. 2) Se il peso è 15 kg, [gruppo di peso I]

2 Verifica della classe di misura

Selezionare la classe di misura corrispondente al [gruppo di peso] appurato al passo 1 del paragrafo [Adattabilità del sistema di ritenuta per bambini alle diverse posizioni del sedile] (→P. 79)*.

(Es. 1) Quando [gruppo di peso 0+], la classe di misura corrispondente è [C], [D], [E].

(Es. 2) Quando [gruppo di peso I], la classe di misura corrispondente è [A], [B], [B1], [C], [D].

*: Tuttavia, le voci dell'elenco contrassegnate con [X] non possono essere selezionate, benché siano dotate della classe di misura corrispondente nella tabella di adattabilità della [posizione degli attacchi ISOFIX sul veicolo]. Inoltre, se la voce dell'elenco è contrassegnata dalle lettere [IL], selezionare uno dei [Sistemi di ritenuta per bambini raccomandati] (→P. 79).

■ **Adattabilità del sistema di ritenuta per bambini alle diverse posizioni del sedile (Installato utilizzando ancoraggi ISOFIX [il sistema di ritenuta per bambini è conforme alla norma ECE R44])**

Le informazioni riportate nella tabella mostrano l'adattabilità del vostro sistema di ritenuta per bambini alle diverse posizioni del sedile.

▶ Sedile posteriore

Gruppi di peso	Classe di misura	Installazione	Posizioni ISOFIX sul veicolo		Sistemi di ritenuta raccomandati per bambini
			Lato destro	Lato sinistro	
Culla portatile	F	ISO/L1	X	X	–
	G	ISO/L2	X	X	–
0 Fino a 10 kg (0 - 9 mesi)	E	ISO/R1	IL	IL	"LEXUS MINI" "LEXUS MIDI"
0+ Fino a 13 kg (0 - 2 anni)	E	ISO/R1	IL	IL	"LEXUS MINI" "LEXUS MIDI"
	D	ISO/R2	IL	IL	
	C	ISO/R3	IL	IL	
I Da 9 a 18 kg (9 mesi - 4 anni)	D	ISO/R2	IL	IL	–
	C	ISO/R3	IL	IL	
	B	ISO/F2	IUF*	IUF*	–
			IL*	IL*	"LEXUS MIDI"
	B1	ISO/F2X	IUF*	IUF*	"LEXUS DUO+"
			IL*	IL*	"LEXUS MIDI"
	A	ISO/F3	IUF*	IUF*	–
			IL*	IL*	"LEXUS MIDI"

Significato delle lettere inserite nella tabella sopra riportata:

IUF: adatto per sistemi di ritenuta per bambini ISOFIX rivolti in direzione di marcia, di categoria universale e approvati per l'uso in questo gruppo di peso.

IL: Adatto per sistemi di ritenuta per bambini ISOFIX delle categorie per "veicoli specifici", "uso limitato" o "semi-universale" e approvati per l'uso in questo gruppo di peso.

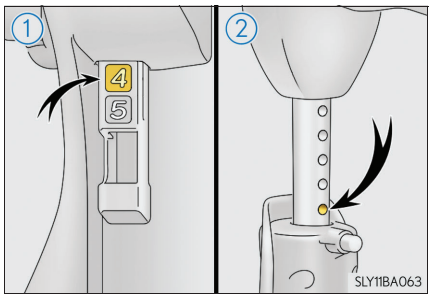
X: Posizione ISOFIX non adatta per i sistemi di ritenuta per bambini ISOFIX di questo gruppo di peso e/o classe di misura.

*: Se il poggiatesta interferisce con il sistema di ritenuta per bambini, ed è possibile rimuovere il poggiatesta, procedere in tal senso.

- Se si usa il sedile manuale posteriore:
  Regolare lo schienale dalla posizione verticale massima alla 3ª posizione di bloccaggio.
  In caso di difficoltà di bloccaggio del sistema ISOFIX, regolare l'angolo dello schienale e riprovare.
- Se si usa il sedile elettrico posteriore:
  Se c'è uno spazio tra il seggiolino per bambini e lo schienale, regolare lo schienale non risulteranno ben a contatto tra loro.
- Se si usa un sistema "LEXUS MINI" o "LEXUS MIDI", regolare la gamba di supporto e i connettori ISOFIX come segue:

  ① Bloccare i connettori ISOFIX nelle posizioni in cui sono visibili i numeri 4.

  ② Bloccare la gamba di supporto nella posizione in cui è visibile il 5° foro.



- Quando si usa il sedile posteriore sinistro per il sistema di ritenuta per bambini, non sedersi sul sedile posteriore centrale.
- Regolare il sedile del passeggero anteriore in modo che non interferisca con il bambino né con il sistema di ritenuta per bambini.
- I sistemi di ritenuta per bambini indicati nella tabella potrebbero non essere disponibili al di fuori dell'area UE.

- Possono essere utilizzati anche sistemi di ritenuta per bambini diversi da quelli indicati in tabella, ma l'adattabilità di tali sistemi dovrà essere attentamente verificata con il produttore e con il venditore del seggiolino.

■ **Adattabilità del sistema di ritenuta per bambini alle diverse posizioni del sedile (Installato utilizzando ancoraggi ISOFIX [il sistema di ritenuta per bambini è conforme alla norma ECE R129])**

	Posizione del sedile			
	Sedile anteriore	Sedile posteriore		
	Sedile passeggero	Lato destro	Lato sinistro	Centrale
Sistemi di ritenuta per bambini i-Size	X	i-U	i-U	X

Significato delle lettere inserite nella tabella sopra riportata:

i-U: Adatto per sistemi di ritenuta per bambini "universali" i-Size rivolti in direzione di marcia e in senso opposto alla direzione di marcia.

i-UF: Adatto solo per sistemi di ritenuta per bambini "universali" i-Size rivolti in direzione di marcia.

X: Posizione del sedile non adatta per i sistemi di ritenuta per bambini "universali" i-Size.

- Se il poggiatesta interferisce con il sistema di ritenuta per bambini, ed è possibile rimuovere il poggiatesta, procedere in tal senso.
- Se si usa il sedile manuale posteriore:
  Regolare lo schienale dalla posizione verticale massima alla 3ª posizione di bloccaggio.
  In caso di difficoltà di bloccaggio del sistema ISOFIX, regolare l'angolo dello schienale e riprovare.
- Se si usa il sedile elettrico posteriore:
  Se c'è uno spazio tra il seggiolino per bambini e lo schienale, regolare lo schienale non risulteranno ben a contatto tra loro.
- Quando si usa il sedile posteriore sinistro per il sistema di ritenuta per bambini, non sedersi sul sedile posteriore centrale.
- Regolare il sedile del passeggero anteriore in modo che non interferisca con il bambino né con il sistema di ritenuta per bambini.

■ **Installazione con ancoraggio rigido ISOFIX (sistema di ritenuta per bambini ISOFIX)**

Installare il sistema di ritenuta per bambini seguendo le istruzioni del manuale allegato a tale sistema.

1 Regolare lo schienale

▶ Se si usa il sedile elettrico posteriore

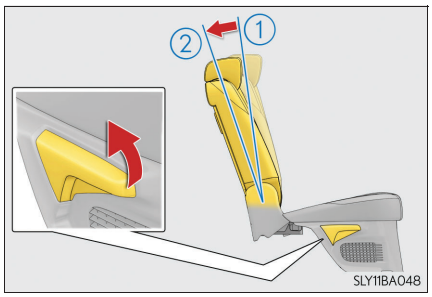
Se c'è uno spazio tra il seggiolino per bambini e lo schienale, regolare lo schienale non risulteranno ben a contatto tra loro.

▶ Se si usa il sedile manuale posteriore

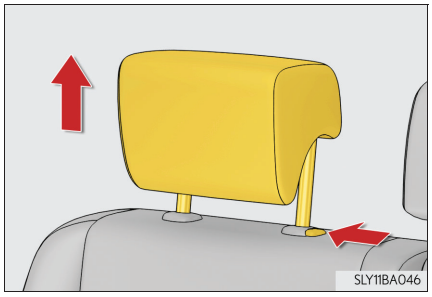
Ripiegare lo schienale mentre si tira la leva. Riportare lo schienale nella posizione verticale massima. Regolare lo schienale nella 3ª posizione di bloccaggio.

① Posizione più verticale

② 3ª posizione di bloccaggio

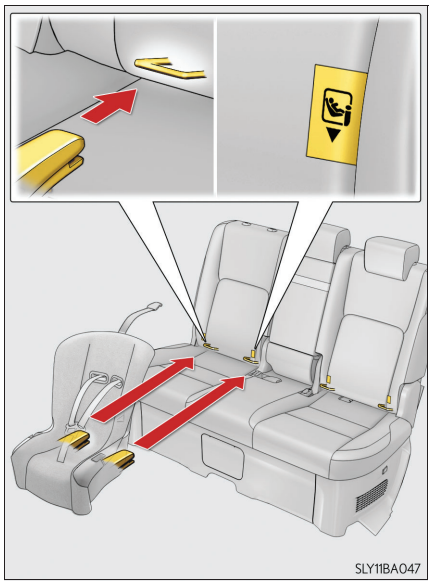


2 Se il poggiatesta interferisce con l'installazione del sistema di ritenuta per bambini, ed è possibile rimuovere il poggiatesta, procedere in tal senso. (→P. 197)



3 Controllare la posizione delle barre di fissaggio esclusive e montare il sistema di ritenuta per bambini al sedile.

Le barre sono montate nello spazio tra il cuscino del sedile e lo schienale.



4 Dopo aver installato il sistema di ritenuta per bambini, spostarlo avanti e indietro per assicurarsi che sia fissato saldamente.

⚠ AVVISO

■ Quando si installa un sistema di ritenuta per bambini

Osservare le seguenti precauzioni.
La mancata osservanza potrebbe causare lesioni gravi o mortali.

- Scuotere il sistema di ritenuta per bambini a destra e a sinistra, avanti e indietro, per assicurarsi che sia stato installato saldamente.
- Dopo aver fissato un sistema di ritenuta per bambini, non regolare il sedile.
- Quando si usano gli ancoraggi inferiori, assicurarsi che non vi siano oggetti estranei attorno ai punti di ancoraggio e che la cintura di sicurezza non resti impigliata dietro il sistema di ritenuta per bambini.
- Seguire le istruzioni di installazione del produttore del sistema di ritenuta per bambini.
- Quando si usa il sedile lato sinistro per il sistema di ritenuta per bambini, non sedersi sul sedile posteriore centrale. Il funzionamento della cintura di sicurezza potrebbe essere compromesso, ad esempio potrebbe essere posizionata troppo in alto o essere troppo allentata, provocando lesioni gravi o mortali in caso di frenata brusca o di incidente.

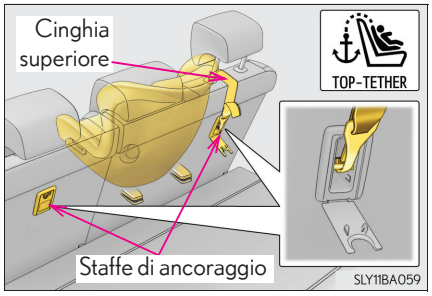


Uso di una staffa di ancoraggio (per cinghia superiore)

■ Staffe di ancoraggio (per cinghia superiore)

Le staffe di ancoraggio sono disponibili per i sedili posteriori esterni.

Usare le staffe di ancoraggio per fissare la cinghia superiore.

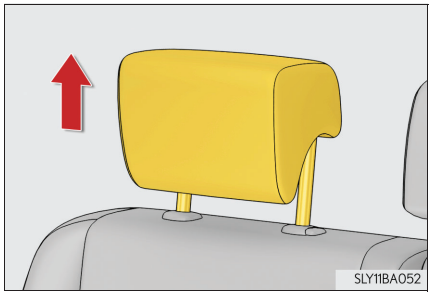


■ Fissaggio della cinghia superiore alla staffa di ancoraggio

Installare il sistema di ritenuta per bambini seguendo le istruzioni del manuale allegato a tale sistema.

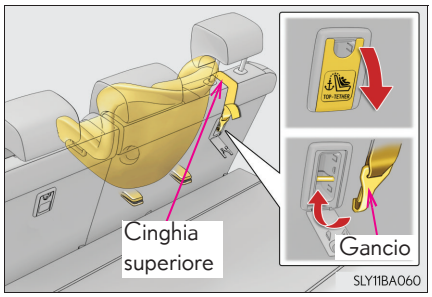
1 Spostare il poggiatesta nella posizione più alta.

Se il poggiatesta interferisce con l'installazione del sistema di ritenuta per bambini o della cinghia superiore ed è possibile rimuovere il poggiatesta stesso, procedere in tal senso.
(→P. 197)



2 Aprire la copertura della staffa di ancoraggio, inserire il gancio nella staffa di ancoraggio e quindi tendere la cinghia superiore.

Assicurarsi che la cinghia superiore sia correttamente inserita.
Se si installa il sistema di ritenuta per bambini con il poggiatesta sollevato, assicurarsi che la cinghia superiore passi sotto a quest'ultimo.



AVVISO

Quando si installa un sistema di ritenuta per bambini

Osservare le seguenti precauzioni.
La mancata osservanza potrebbe causare lesioni gravi o mortali.

- Fissare saldamente la cinghia superiore ed assicurarsi che la cintura non sia attorcigliata.
- La cinghia superiore deve essere attaccata esclusivamente alla staffa di ancoraggio.
- Scuotere il sistema di ritenuta per bambini a destra e a sinistra, avanti e indietro, per assicurarsi che sia stato installato saldamente.
- Dopo aver fissato un sistema di ritenuta per bambini, non regolare il sedile.
- Seguire le istruzioni di installazione del produttore del sistema di ritenuta per bambini.
- Se si installa il sistema di ritenuta per bambini con il poggiatesta sollevato, dopo che quest'ultimo è stato sollevato e quindi è stata fissata la staffa di ancoraggio, non abbassare più il poggiatesta.

NOTA

Staffe di ancoraggio (per cinghia superiore)

Assicurarsi che il coperchio venga chiuso quando il sistema non viene utilizzato. Se dovesse rimanere aperto, il coperchio si potrebbe danneggiare.

Precauzioni per i gas di scarico

Se inalati, i gas di scarico possono risultare nocivi per il corpo umano, in quanto contengono sostanze tossiche.

⚠ AVVISO

I gas di scarico contengono il pericoloso monossido di carbonio (CO), che è incolore ed inodore. Osservare le seguenti precauzioni.
Il mancato rispetto di queste precauzioni può far sì che i gas di scarico penetrino nell'abitacolo e diano luogo ad un incidente a seguito di svenimento del guidatore o provochino lesioni mortali o gravi rischi per la salute.

■ Punti importanti quando si guida

- Mantenere chiuso il portellone posteriore.
- Se si avverte odore di gas di scarico nel veicolo anche se il portellone posteriore è chiuso, aprire i finestrini e fare controllare appena possibile il veicolo presso un concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

■ Quando si parcheggia

- Se il veicolo si trova in una zona scarsamente ventilata oppure in un'area completamente chiusa, per esempio in un'autorimessa, disattivare il sistema ibrido.
- Non lasciare il veicolo con il sistema ibrido in funzione per un periodo prolungato.
  Se tale situazione non può essere evitata, parcheggiare il veicolo in un'area libera e fare in modo che i gas di scarico non entrino all'interno dell'abitacolo.
- Non lasciare il sistema ibrido in funzione in una zona in cui possono verificarsi accumuli di neve, o durante una nevicata. Se dovessero formarsi accumuli di neve attorno al veicolo mentre il sistema ibrido è in funzione, i gas di scarico potrebbero concentrarsi e penetrare all'interno dell'abitacolo.

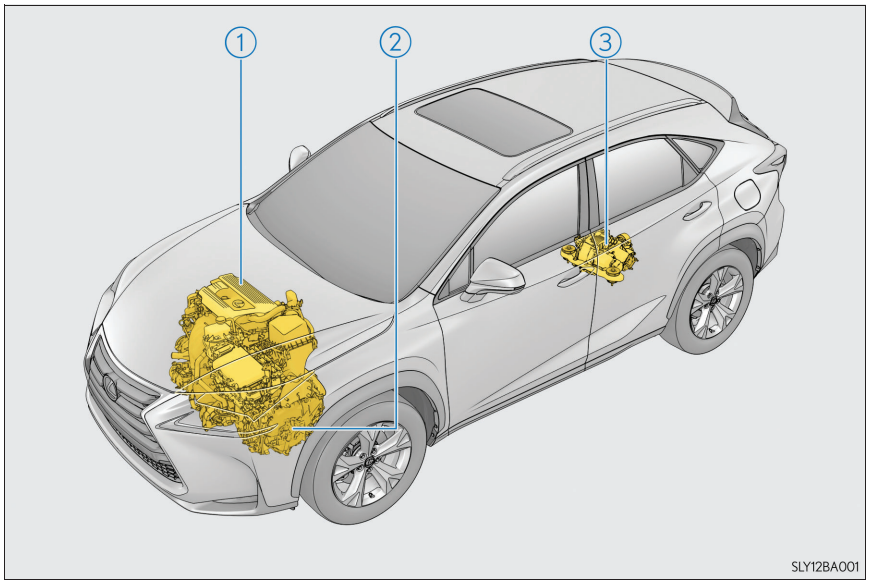
■ Terminale di scarico

Il sistema di scarico deve essere controllato periodicamente. Se si rilevano fori o incrinature provocati dalla corrosione, danni ad un giunto o un'anormale rumorosità, far controllare il veicolo e farlo riparare presso qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

Caratteristiche del sistema ibrido

Il vostro veicolo è di tipo ibrido. Questo veicolo presenta caratteristiche diverse da quelle dei veicoli convenzionali. Verificare di essere perfettamente a conoscenza delle caratteristiche del veicolo ed utilizzarlo scrupolosamente.

A seconda delle condizioni di guida, il sistema ibrido associa l'utilizzo di un motore a benzina a quello di un motore elettrico (motore di trazione), migliorando l'efficienza dei consumi di carburante e riducendo le emissioni di scarico.



La figura viene riportata esclusivamente a scopo rappresentativo e può differire rispetto al veicolo in uso.

① Motore a benzina

② Motore elettrico anteriore (motore di trazione)

③ Motore elettrico posteriore (motore di trazione)*

*: Solo modelli a trazione integrale (AWD)

A veicolo fermo/durante la partenza

Il motore a benzina si spegne* quando il veicolo è fermo. In fase di partenza, il veicolo viene trascinato dal motore elettrico (motore di trazione). A velocità moderata, oppure mentre si affronta una discesa di modesta inclinazione, il motore a benzina si arresta* ed entra in funzione il motore elettrico (motore di trazione).

Quando la leva del cambio si trova in posizione N, la batteria ibrida (batteria di trazione) non viene caricata. Quando il veicolo è fermo, portare sempre la leva del cambio in posizione P.
Inoltre, anche nel traffico intenso, guidare il veicolo con la leva del cambio in posizione D o S.

*: Quando la batteria ibrida (batteria di trazione) necessita di essere ricaricata, oppure il motore è in fase di riscaldamento, ecc., il motore a benzina non si arresterà automaticamente. (→P. 89)

Durante la guida in condizioni normali

Viene utilizzato prevalentemente il motore a benzina. Il motore elettrico (motore di trazione) all'occorrenza carica la batteria ibrida (batteria di trazione).

In presenza di forti accelerazioni

Quando il pedale dell'acceleratore viene premuto con forza, alla potenza del motore a benzina il motore elettrico (motore di trazione) provvede ad aggiungere quella della batteria ibrida (batteria di trazione).

In fase di frenata (frenata rigenerativa)

Le ruote agiscono sul motore elettrico (motore di trazione) come un generatore di elettricità, e in questo modo la batteria ibrida (batteria di trazione) viene caricata.

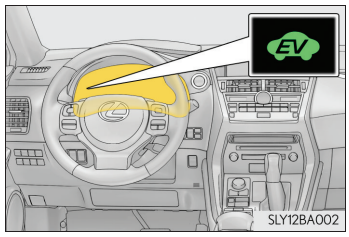
■ **Frenata rigenerativa**

Nelle situazioni seguenti, l'energia cinetica viene convertita in energia elettrica ed è possibile ottenere una forza di decelerazione congiuntamente alla ricarica della batteria ibrida (batteria di trazione).

- Il pedale dell'acceleratore viene rilasciato durante la guida con la leva del cambio in posizione D o S.
- Il pedale del freno viene premuto durante la guida con la leva del cambio in posizione D o S.

■ **Indicatore EV**

L'indicatore EV si accende quando il veicolo viene guidato utilizzando solo il motore elettrico (motore di trazione) oppure il motore a benzina è fermo.



■ **Condizioni in cui il motore a benzina potrebbe non arrestarsi**

Il motore a benzina si avvia e si arresta automaticamente. Tuttavia, potrebbe non arrestarsi automaticamente in presenza delle seguenti condizioni:

- Durante il riscaldamento del motore a benzina
- Durante il caricamento della batteria ibrida (batteria di trazione)
- Quando la temperatura della batteria ibrida (batteria di trazione) è alta o bassa
- Quando il riscaldatore è acceso

■ **Caricamento della batteria ibrida (batteria di trazione)**

Poiché il motore a benzina provvede a caricare la batteria ibrida (batteria di trazione), la batteria non necessità di venire caricata da una fonte esterna. Tuttavia, se il veicolo viene lasciato parcheggiato per lungo tempo la batteria ibrida (batteria di trazione) si scarica lentamente. Per questo motivo, avere l'accortezza di guidare il veicolo almeno una volta ogni pochi mesi per un tempo di almeno 30 minuti o su una percorrenza di almeno 16 km. Se la batteria ibrida (batteria di trazione) giunge alla condizione di scaricamento completo e non si è in grado di avviare il sistema ibrido, rivolgersi a un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o ad un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

■ **Caricamento della batteria a 12 volt**

→P. 667

■ **Dopo che la batteria a 12 volt si è scaricata o quando il terminale è stato rimosso e installato durante la sostituzione, ecc.**

Il motore a benzina potrebbe non arrestarsi anche se il veicolo viene guidato con la batteria ibrida (batteria di trazione). Se questa condizione si protrae per alcuni giorni, rivolgersi a un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

■ **Rumorosità e vibrazioni specifiche di un veicolo ibrido**

Potrebbe esservi assenza di rumorosità o vibrazioni provenienti dal motore anche se il veicolo è in grado di muoversi con la spia "READY" accesa. Per sicurezza, assicurarsi di portare la leva del cambio in posizione P e inserire il freno di stazionamento a veicolo parcheggiato.

Quando il sistema ibrido è in funzione possono essere avvertiti i seguenti rumori o vibrazioni, che non sono indice di malfunzionamento:

- Dal vano motore potrebbero provenire rumori tipici dei motorini elettrici.
- Quando il sistema ibrido si attiva o si disattiva possono provenire rumorosità dalla batteria ibrida (batteria di trazione) dietro ai sedili posteriori.
- Si può udire un rumore di relè elettrici, ad esempio uno schiocco o un rumore metallico, provenire dalla batteria ibrida (batteria di trazione), dietro ai sedili posteriori, quando si avvia o si arresta il sistema ibrido.
- Quando il portellone posteriore è aperto si potrebbe avvertire un rumore proveniente dal sistema ibrido.
- Quando si avvia o si arresta il motore a benzina, durante la guida a velocità moderata o quando il motore gira al minimo, si potrebbero udire dei rumori provenire dalla trasmissione.
- Quando si accelera improvvisamente si potrebbero avvertire rumori provenienti dal motore a benzina.
- Quando si preme il pedale del freno o si rilascia il pedale dell'acceleratore, si potrebbero avvertire dei rumori dovuti alla frenata rigenerativa.
- Quando il motore a benzina si avvia o si arresta si potrebbero avvertire delle vibrazioni.
- I suoni della ventola di raffreddamento possono essere uditi attraverso le bocchette di aerazione sotto i sedili posteriori.

■ **Manutenzione, riparazione, riciclo e rottamazione**

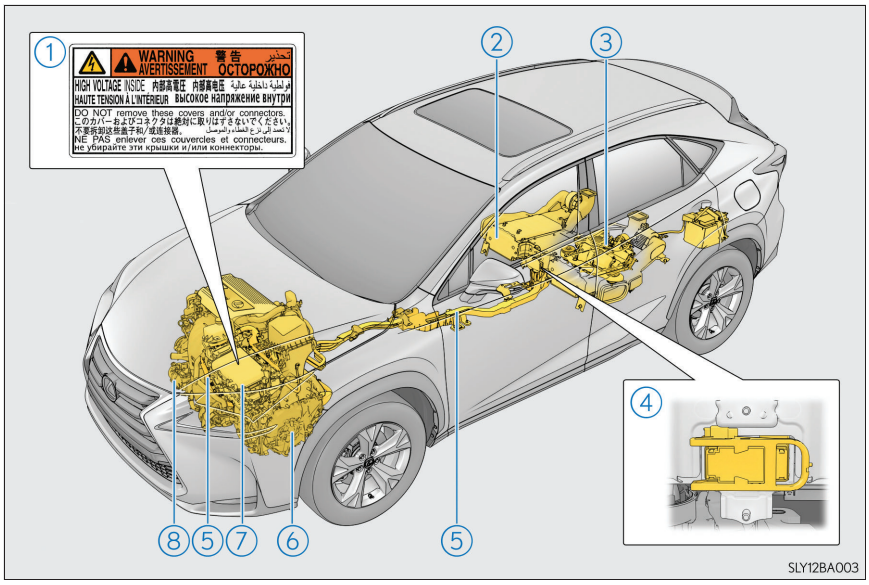
Per operazioni di manutenzione, riparazione, riciclo e smaltimento contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato. Non provvedere autonomamente alla rottamazione del veicolo.

■ **Personalizzazione**

È possibile modificare delle impostazioni (ad es.: funzionamento on/off dell'indicatore EV). (Caratteristiche personalizzabili: →P. 691)

Precauzioni relative al sistema ibrido

Durante la manipolazione del sistema ibrido prestare la massima attenzione, in quanto il sistema è ad alta tensione (circa 650 volt max.) e contiene componenti che raggiungono temperature estremamente elevate quando il sistema ibrido è in funzione. Attenersi alle etichette di avvertenza presenti sul veicolo.



La figura viene riportata esclusivamente a scopo rappresentativo e può differire rispetto al veicolo in uso.

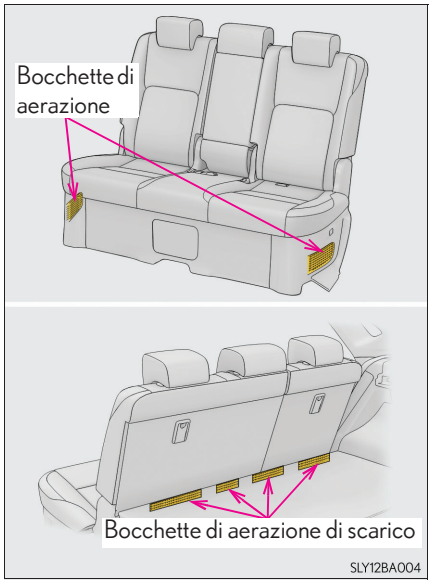
① Etichetta di avvertenza
② Batteria ibrida (batteria di trazione)
③ Motore elettrico posteriore (motore di trazione)*
④ Presa di servizio
⑤ Cavi dell'alta tensione (arancioni)
⑥ Motore elettrico anteriore (motore di trazione)
⑦ Unità di controllo alimentazione
⑧ Compressore condizionamento aria

*: Solo modelli a trazione integrale (AWD)

Bocchette di aerazione di aspirazione e di scarico della batteria ibrida (batteria di trazione)

Le bocchette di aerazione di aspirazione e di scarico per il raffreddamento della batteria ibrida (batteria di trazione) sono situate rispettivamente sotto i sedili posteriori e tra i sedili posteriori e il pianale. Se le bocchette di aerazione si ostruiscono, potrebbe verificarsi una riduzione della resa della batteria ibrida (batteria di trazione) in uscita.

La potenza della batteria ibrida (batteria di trazione) non verrà limitata nemmeno se lo spazio tra la parte superiore delle feritoie di aerazione (presenti sulla parte posteriore della panchetta posteriore) e il pianale risulterà bloccato da bagagli, ecc.



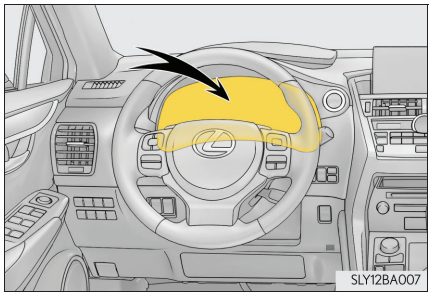
Sistema di interruzione di emergenza

Quando viene rilevato un impatto di un determinato livello dal sensore d'urto, il sistema di interruzione di emergenza interrompe la corrente ad alta tensione e arresta la pompa carburante per ridurre al minimo il rischio di folgorazione e perdite di carburante. Se il sistema di interruzione di emergenza si attiva, il veicolo non potrà essere riavviato. Per riavviare il sistema ibrido rivolgersi a un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o a un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

Messaggio di avvertimento relativo al sistema ibrido

Quando nel sistema ibrido si verifica un malfunzionamento oppure quando viene eseguita un'operazione non corretta, compare automaticamente un messaggio.

Se sul display multifunzione compare un messaggio di avvertimento, leggere il messaggio e seguire le istruzioni.



■ **Se si accende una spia di avvertimento, viene visualizzato un messaggio di avvertimento oppure la batteria a 12 Volt è stata scollegata**

Il sistema ibrido potrebbe non avviarsi. In questo caso, cercare di riavviare il sistema. Se l'indicatore "READY" non si accende, contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

■ **Esaurimento del carburante**

Se il veicolo è rimasto senza carburante e non è possibile avviare il sistema ibrido, rifornire il veicolo con una quantità di benzina sufficiente almeno a far spegnere la spia di avvertimento basso livello carburante (→P. 617). Se la quantità di carburante è troppo esigua, il sistema ibrido potrebbe non essere in grado di avviarsi. (La quantità standard di carburante è di circa 10,1 litri con il veicolo parcheggiato in piano. Questo valore potrebbe variare se il veicolo si trova in pendenza. Aggiungere ulteriore carburante se il veicolo è inclinato.)

■ **Onde elettromagnetiche**

- I componenti e i cavi ad alta tensione sui veicoli ibridi sono dotati di schermatura elettromagnetica integrata, pertanto emettono all'incirca la stessa quantità di onde elettromagnetiche dei veicoli alimentati con benzina convenzionale o delle apparecchiature elettroniche per uso domestico.
- Il vostro veicolo potrebbe provocare delle interferenze sonore in alcuni dispositivi radio di altri produttori.

■ **Batteria ibrida (batteria di trazione)**

La batteria ibrida (batteria di trazione) ha una durata di servizio limitata. La durata della batteria ibrida (batteria di trazione) può variare in funzione dello stile e delle condizioni di guida.

■ **Dichiarazione di conformità**

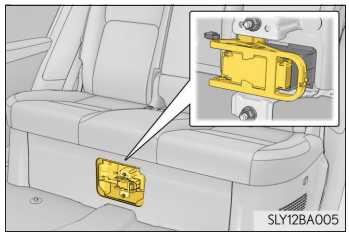
Questo modello è conforme ai livelli di emissioni dell'idrogeno stabiliti dalla normativa ECE100 (Sicurezza dei veicoli elettrici a batteria).

⚠ AVVISO

■ Precauzioni per l'alta tensione

Questo veicolo è dotato di un sistema a CC e di un sistema a CA ad alta tensione, oltre che di un sistema a 12 volt. L'alta tensione CC e CA è molto pericolosa e può causare gravi ustioni e scosse elettriche che potrebbero portare a lesioni gravi o mortali.

- Non toccare, smontare, rimuovere o sostituire mai i componenti ad alta tensione, i cavi o i relativi connettori ad alta tensione.
- Dopo l'attivazione, il sistema ibrido raggiungerà una temperatura elevata, dato che il sistema utilizza l'alta tensione. Prestare attenzione sia all'alta tensione che alla temperatura elevata, e rispettare sempre le etichette di avvertenza presenti sul veicolo.
- Non cercare mai di aprire il foro di accesso alla presa di servizio situato sotto ai sedili posteriori. La presa di servizio viene usata solo quando il veicolo viene controllato in officina ed è soggetto ad alta tensione.



■ Avvertenze relative ad incidenti stradali

Per ridurre il rischio di lesioni gravi o mortali, osservare le precauzioni indicate di seguito:

- Spostare il veicolo fuori dalla carreggiata stradale, portare la leva del cambio su P, inserire il freno di stazionamento e disattivare il sistema ibrido.
- Non toccare le parti, i cavi e i connettori ad alta tensione.
- Se all'interno o all'esterno del veicolo sono esposti fili elettrici, è possibile riportare una scossa elettrica. Non toccare mai eventuali fili elettrici esposti.
- Se si verifica una perdita di liquido, non toccare il liquido poiché può trattarsi di elettrolito fortemente alcalino proveniente dalla batteria ibrida (batteria di trazione). Se dovesse venire a contatto con la pelle o gli occhi, lavarli immediatamente con abbondante acqua o, se possibile, con una soluzione di acido borico. Consultare immediatamente un medico.
- Se nel veicolo ibrido si verifica un incendio, abbandonare il veicolo il più presto possibile. Non utilizzare mai estintori non specificamente previsti per incendi scaturiti da apparecchiature elettriche. L'utilizzo di acqua, anche in piccole quantità, può risultare pericoloso.
- Se il veicolo deve essere trainato, effettuare il traino con le due ruote anteriori (modelli a due ruote motrici) o tutte e quattro le ruote sollevate (modelli a trazione integrale [AWD]). Se durante il traino le ruote azionate dal motore elettrico (motore di trazione) sono a terra, il motore può continuare a generare elettricità. Ciò potrebbe causare un incendio. (→P. 608)
- Controllare con attenzione il terreno sotto il veicolo. Se si rileva una perdita di liquido, è possibile che l'impianto di alimentazione carburante sia danneggiato. Abbandonare il veicolo il più presto possibile.

AVVISO

Batteria ibrida (batteria di trazione)

- Non rivendere, cedere ad altri né modificare mai la batteria ibrida. Per evitare incidenti, le batterie ibride rimosse dai veicoli rottamati vengono raccolte attraverso un concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato. Non provvedere autonomamente allo smaltimento della batteria.

  Se non vengono rispettate le procedure previste in questo caso per le batterie, si potrebbero verificare i seguenti incidenti, con conseguenti lesioni gravi o mortali:

  - La batteria ibrida potrebbe essere smaltita illegalmente o abbandonata e danneggiare l'ambiente o qualcuno potrebbe toccare un componente ad alta tensione, prendendo una scossa elettrica.
  - La batteria ibrida è destinata ad essere utilizzata esclusivamente sul vostro veicolo ibrido. Se la batteria ibrida dovesse essere utilizzata al di fuori del vostro veicolo o modificata in qualsiasi modo, potrebbero verificarsi incidenti quali scossa elettrica, generazione di calore, emissione di fumo, esplosioni o perdite di elettrolito.

  Al momento di rivendere o consegnare ad altri il vostro veicolo, le possibilità di tali incidenti diventano estremamente elevate, dato che la persona che prende in carico la macchina potrebbe non essere al corrente di questi rischi.
- Se il veicolo viene destinato alla rottamazione senza aver rimosso la batteria ibrida, toccando i componenti ad alta tensione, i cavi e i relativi connettori vi è il pericolo di grave scossa elettrica. Nel caso in cui il veicolo debba essere rottamato, la batteria ibrida deve venire smaltita presso un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato. Se la batteria ibrida non viene smaltita in modo corretto, potrebbe provocare una scossa elettrica con conseguenti lesioni gravi o mortali.

NOTA

Bocchette di aerazione di aspirazione e di scarico della batteria ibrida (batteria di trazione)

- Non collocare oggetti che potrebbero ostruire le bocchette di aerazione. Potrebbero verificarsi una riduzione della resa in uscita della batteria ibrida (batteria di trazione) o il danneggiamento della batteria stessa.
- Pulire periodicamente le bocchette di aerazione e di scarico per evitare il surriscaldamento della batteria ibrida (batteria di trazione).
- Non bagnare le bocchette di aerazione e di scarico ed evitare l'ingresso di corpi estranei, dato che questo potrebbe causare un cortocircuito e danneggiare la batteria ibrida (batteria di trazione).
- Non usare il veicolo per trasportare grandi quantitativi d'acqua, per esempio un gran numero di bottiglie d'acqua destinate al radiatore. Se la batteria ibrida (batteria di trazione) viene a contatto con l'acqua, potrebbe rimanere danneggiata. Far controllare il veicolo da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

Sistema immobilizer

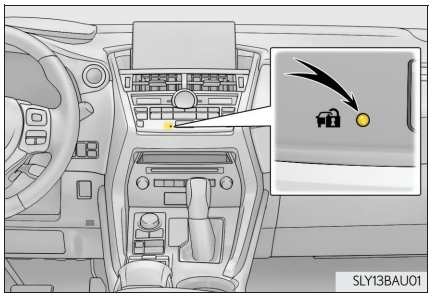
Le chiavi del veicolo sono dotate di transponder integrati che impediscono l'avvio del sistema ibrido nel caso in cui una chiave non sia stata preventivamente registrata sul computer di bordo del veicolo.

Non lasciare mai il veicolo incustodito con le relative chiavi al suo interno.

Questo sistema è progettato per contribuire a prevenire il rischio di furto del veicolo, ma non garantisce una sicurezza assoluta contro tutti i rischi di furto del veicolo.

L'indicatore di sicurezza lampeggia dopo che l'interruttore POWER è stato spento per indicare che il sistema è in funzione.

La spia smette di lampeggiare dopo che l'interruttore POWER è stato portato in modalità ACCESSORY o ON per indicare che il sistema è stato disattivato.



■ **Manutenzione del sistema**

Il veicolo dispone di un tipo di sistema immobilizzatore esente da manutenzione.

■ **Condizioni che potrebbero causare un malfunzionamento del sistema**

- Se l'impugnatura della chiave si trova a contatto con oggetti metallici
- Se la chiave si trova in prossimità o a contatto con una chiave registrata sul sistema di sicurezza di un altro veicolo (chiave con transponder integrato)

Certificazione del sistema immobilizzatore

TOYOTA

TOYOTA MOTOR CORPORATION

1, TOYOTA-CHO, TOYOTA, AICHI, 471-8571 (Head Office)
or 471-8572 (Research & Development Group) JAPAN
TEL.: +81-565-28-2121

R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's Name: TOYOTA MOTOR CORPORATION
Manufacturer's Address: 1, Toyota -cho, Toyota, Aichi, 471-8572, Japan

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: Immobilizer
Product Model: TMIMB-3
to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

-Health & safety requirements:	EN 60950-1
-EMC requirements	EN 301 489-01 & EN 301 489-03
-Effective uses of radio spectrum:	EN 300 330-2

Supplementary information:

* CE mark	CE
* Member states intended for use	EU and EFTA

Date: March 23, 2010

Signature: Tetsuya Matsuo
Tetsuya Matsuo

Hereby, Toyota Motor Corporation, declares that this TMIMB-3 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Toyota Motor Corporation vakuuttaa täten että TMIMB-3 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Hierbij verklaart Toyota Motor Corporation dat het toestel TMIMB-3 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Par la présente Toyota Motor Corporation déclare que l'appareil TMIMB-3 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Härmed intygar Toyota Motor Corporation att denna TMIMB-3 står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Undertegnede Toyota Motor Corporation erklærer herved, at følgende udstyr TMIMB-3 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt Toyota Motor Corporation, dass sich das Gerät TMIMB-3 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Toyota Motor Corporation ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ TMIMB-3 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Con la presente Toyota Motor Corporation dichiara che questo TMIMB-3 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Por medio de la presente Toyota Motor Corporation declara que el TMIMB-3 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Toyota Motor Corporation declara que este TMIMB-3 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Hawnhekk, Toyota Motor Corporation, jiddikjara li dan TMIMB-3 jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Käesolevaga kinnitab Toyota Motor Corporation seadme TMIMB-3 vastavust direktiivi 1999/5/EU põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Alulírott, Toyota Motor Corporation nyilatkozom, hogy a TMIMB-3 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Toyota Motor Corporation týmto vyhlasuje, že TMIMB-3 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Toyota Motor Corporation tímto prohlašuje, že tento TMIMB-3 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Toyota Motor Corporation izjavlja, da je ta TMIMB-3 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Šiuo Toyota Motor Corporation deklaruoja, kad šis TMIMB-3 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Ar šo Toyota Motor Corporation deklarē, ka TMIMB-3 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Niniejszym Toyota Motor Corporation oświadcza, że TMIMB-3 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Hér með lýsir Toyota Motor Corporation yfir því að TMIMB-3 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Toyota Motor Corporation erklærer herved at utstyret TMIMB-3 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
С настоящето, Toyota Motor Corporation, декларира, че TMIMB-3 е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/ЕС.
Prin prezenta, Toyota Motor Corporation, declară că aparatul TMIMB-3 este in conformitate cu cerinţele esenţiale şi cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.
Ovim, Toyota Motor Corporation, izjavljuje da ovaj TMIMB-3 je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Nepermjet kesaj, Toyota Motor Corporation, deklaroj qe ky TMIMB-3 eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC.
Ovim Toyota Motor Corporation, izjavljuje da je TMIMB-3 u sklau s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RiTT opremi (NN 25/2012).
Ovim, Toyota Motor Corporation, deklariše da je TMIMB-3 u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

NOTA

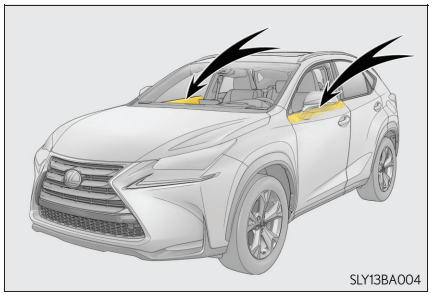
■ **Per garantire il corretto funzionamento del sistema**

Non modificare o rimuovere il sistema. In caso di modifiche o rimozione, non è possibile garantirne il corretto funzionamento.

Doppio sistema di bloccaggio

L'accesso non autorizzato al veicolo viene impedito disattivando la funzione di sbloccaggio porta sia dall'interno che dall'esterno del veicolo.

I veicoli dotati di tale sistema hanno apposite etichette sui finestrini di entrambe le porte anteriori.



Impostazione del doppio sistema di bloccaggio

Spegnere l'interruttore POWER, far uscire tutti i passeggeri dal veicolo e assicurarsi che tutte le porte siano chiuse.

Con la funzione di entrata:
Toccare due volte l'area del sensore sulla maniglia esterna della porta entro 5 secondi.
Con il radiocomando a distanza:

Premere due volte entro 5 secondi.

Disattivazione del doppio sistema di bloccaggio

Con la funzione di entrata: Trattenere la maniglia esterna della porta.

Con il radiocomando a distanza: Premere .

AVVISO

■ **Precauzione relativa all'utilizzo del doppio sistema di bloccaggio**

Non attivare mai il doppio sistema di bloccaggio quando nel veicolo sono presenti persone, in quanto nessuna delle porte può essere aperta dall'interno.

Allarme*

L'allarme

L'allarme utilizza la spia e il suono per segnalare quando viene rilevata un'intrusione.

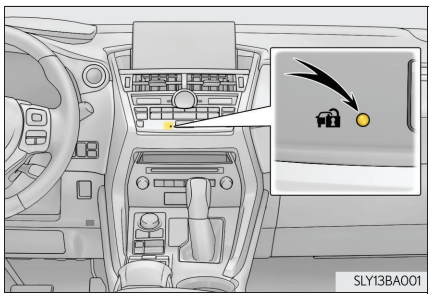
L'allarme scatta nelle seguenti situazioni quando è inserito:

- Una porta bloccata viene sbloccata o aperta in un modo diverso dalla funzione di entrata (se presente) o dal radiocomando a distanza. (Le porte si bloccano di nuovo in modo automatico).
- Il cofano è aperto.
- Il sensore antintrusione rileva qualcosa che si muove all'interno del veicolo. (Un intruso entra nel veicolo). (se presente)
- Il sensore di inclinazione rileva un cambiamento nell'inclinazione del veicolo. (se presente)
- Il lunotto posteriore viene rotto. (se presente)

Impostazione del sistema di allarme

Chiudere le porte e il cofano e bloccare tutte le porte utilizzando la funzione di entrata (se presente) o con il radiocomando a distanza. Il sistema si attiverà automaticamente dopo 30 secondi.

L'indicatore di sicurezza passa da acceso fisso a lampeggiante quando il sistema è attivo.



Disattivazione o arresto dell'allarme

Effettuare una delle seguenti operazioni per disattivare o interrompere l'allarme.

- Sbloccare le porte utilizzando la funzione di entrata (se presente) il radiocomando a distanza.
- Avviare il sistema ibrido. (L'allarme viene disattivato o arrestato dopo alcuni secondi).

*: Se presente

■ **Manutenzione del sistema**

Il veicolo dispone di un tipo di sistema di allarme esente da manutenzione.

■ **Da verificare prima del bloccaggio del veicolo**

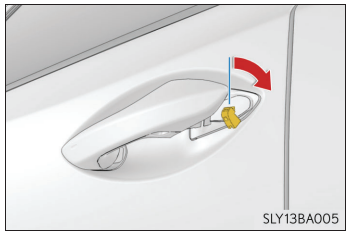
Per evitare l'attivazione inaspettata dell'allarme e il furto del veicolo, assicurarsi di quanto riportato di seguito.

- Nessuno è presente nel veicolo.
- I finestrini e il tetto apribile (se presente) vengono chiusi prima che l'allarme sia inserito.
- Nel veicolo non vengono lasciati oggetti di valore o personali.

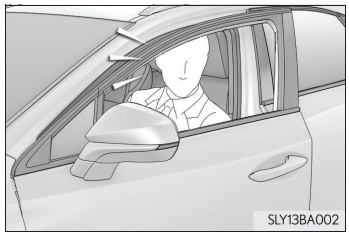
■ **Attivazione dell'allarme**

L'allarme potrebbe scattare nelle seguenti situazioni:
(L'interruzione dell'allarme provoca la disattivazione del sistema di allarme).

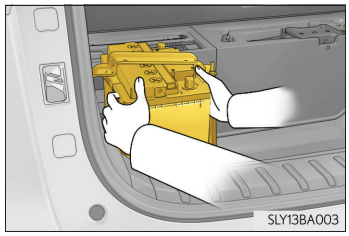
- Le porte vengono sbloccate tramite la chiave meccanica.



- Una persona all'interno del veicolo apre una porta o il cofano, o sblocca il veicolo utilizzando un pulsante di bloccaggio interno.



- La batteria a 12 volt è scollegata. (→P. 667)



■ **Bloccaggio delle porte causato dall'allarme**

La porta si blocca automaticamente quando si verificano le seguenti condizioni:

- Quando una persona rimasta nel veicolo sblocca la porta e l'allarme è inserito.
- Quando l'allarme è inserito, una persona rimasta nel veicolo sblocca la porta.

■ **Personalizzazione**

L'allarme può essere impostato per disattivarsi quando viene utilizzata la chiave meccanica per sbloccare. (Caratteristiche personalizzabili: →P. 699)

NOTA

■ **Per garantire il corretto funzionamento del sistema**

Non modificare o rimuovere il sistema. In caso di modifiche o rimozione, non è possibile garantirne il corretto funzionamento.

Sensore anti-intrusione e sensore di inclinazione (se presente)

- Il sensore anti-intrusione rileva intrusi o un movimento nel veicolo.
- Il sensore di inclinazione rileva dei cambiamenti nell'inclinazione del veicolo, come ad esempio quando il veicolo viene trainato via.

Questo sistema è progettato per dissuadere e prevenire il furto del veicolo ma non garantisce protezione assoluta da intrusioni.

■ Impostazione del sensore anti-intrusione e del sensore di inclinazione

Il sensore anti-intrusione e il sensore di inclinazione verranno attivati automaticamente quando l'allarme verrà inserito. (→P. 102)

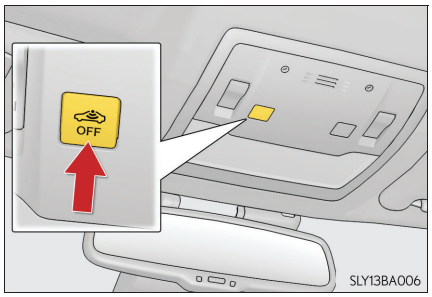
■ Disattivazione del sensore anti-intrusione e del sensore di inclinazione

Se si lasciano animali domestici o altri oggetti in movimento all'interno del veicolo, assicurarsi di disattivare il sensore anti-intrusione e il sensore di inclinazione prima di inserire l'allarme, perché reagirebbero al movimento all'interno del veicolo.

1 Spegnere l'interruttore POWER.

2 Premere l'interruttore di disattivazione del sensore anti-intrusione e del sensore di inclinazione.

Verrà visualizzato un messaggio sul display multifunzione, all'interno del quadro strumenti.
Il sensore anti-intrusione e il sensore di inclinazione torneranno attivi ogni volta che l'interruttore POWER verrà portato in modalità ON.



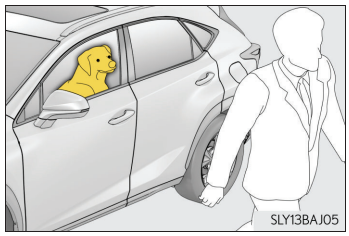
■ **Disattivazione e riattivazione automatica del sensore anti-intrusione e del sensore di inclinazione**

- Anche quando si disattivano il sensore anti-intrusione e il sensore di inclinazione l'allarme rimarrà attivo.
- Dopo che il sensore anti-intrusione e il sensore di inclinazione sono stati disattivati, premendo l'interruttore POWER o sbloccando le porte tramite la funzione di entrata (se presente) o il radiocomando a distanza, si provocherà la loro riattivazione.
- Il sensore anti-intrusione e il sensore di inclinazione verranno riattivati automaticamente quando si disattiva il sistema di allarme.

■ **Considerazioni sul rilevamento del sensore anti-intrusione**

Il sensore può far scattare l'allarme nelle situazioni seguenti:

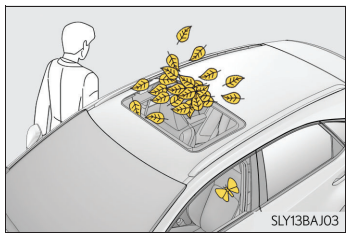
- Persone o animali domestici si trovano all'interno del veicolo.



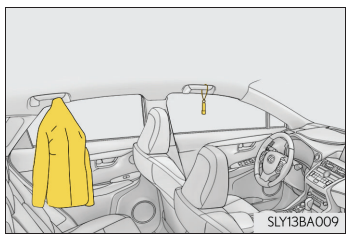
- Un finestrino o il tetto apribile (se presente) è aperto.

  In questo caso, il sensore potrebbe rilevare:

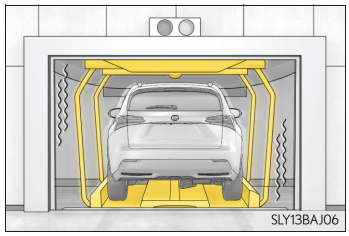
  - vento o movimenti come quelli di foglie e insetti all'interno del veicolo
  - onde ultrasoniche emesse da dispositivi come sensori anti-intrusione di altri veicoli
  - movimenti di persone all'esterno del veicolo



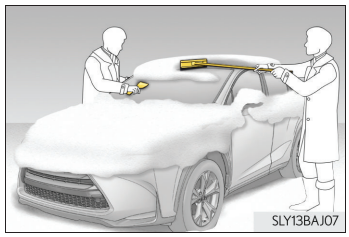
- All'interno del veicolo sono presenti oggetti instabili, quali accessori non fissati o abiti appesi agli appositi ganci.



- Il veicolo è stato parcheggiato in un luogo soggetto ad elevate vibrazioni o rumori, come ad esempio in un'autorimessa.



- Si toglie del ghiaccio o della neve dal veicolo, sottoponendo il suddetto a impatti o vibrazioni ripetute.



- Il veicolo si trova all'interno di un autolavaggio automatico o ad alta pressione.
- Il veicolo subisce impatti come ad esempio grandine, tuoni e altri tipi di impatti ripetuti o vibrazioni.

Considerazioni sul sensore di inclinazione

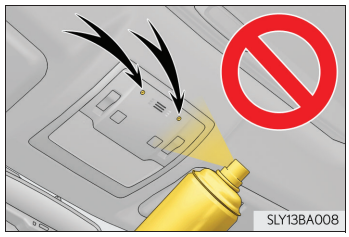
Il sensore può far scattare l'allarme nelle situazioni seguenti:

- Il veicolo viene trasportato su traghetto, rimorchio, treno, e così via.
- Il veicolo è parcheggiato in un'autorimessa.
- Il veicolo si trova all'interno di un autolavaggio che ne determina lo spostamento.
- Si verifica la riduzione della pressione di gonfiaggio di uno dei pneumatici.
- Il veicolo viene sollevato con il martinetto.
- Si verifica un terremoto o un crollo della strada.

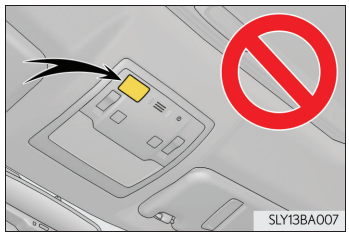
⚠ NOTA

Per garantire il corretto funzionamento del sensore anti-intrusione

- Non spruzzare deodoranti per l'ambiente o altri prodotti direttamente sui sensori.



- Per garantire il corretto funzionamento dei sensori, non toccarli o non coprirli.



- Istallando accessori diversi dai ricambi originali Lexus o lasciando oggetti tra il sedile del guidatore e il sedile del passeggero è possibile che l'efficienza di rilevamento risulti diminuita.

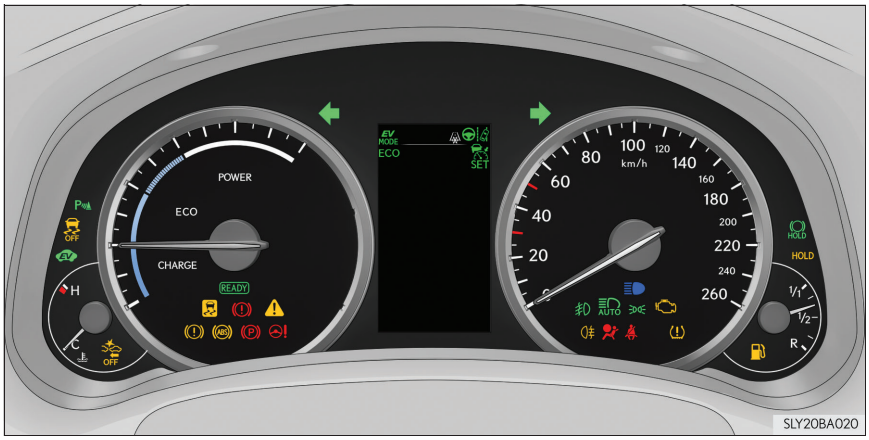
2. **Quadro strumenti**

Spie di avvertimento e indicatori.....108
Indicatori e misuratori.....113
Display multifunzione.....118
Display head-up 123
Schermata di monitoraggio energia/consumi 130

Spie di avvertimento e indicatori

Le spie di avvertimento e gli indicatori informano il guidatore sullo stato operativo dei vari sistemi del veicolo.

A scopo illustrativo, la figura che segue presenta tutti gli indicatori e le spie di avvertimento accesi.



Le unità utilizzate sul misuratore possono differire a seconda della regione a cui è destinato il veicolo.

Spie di avvertimento

Le spie di avvertimento informano il guidatore sui malfunzionamenti in ogni sistema del veicolo.

*1  Spia di avvertimento impianto frenante (→P. 615)

*2  Spia di avvertimento del sistema di carica (→P. 615)

*2  Spia di avvertimento bassa pressione olio motore (→P. 615)

*2  Spia di avvertimento alta temperatura del refrigerante (→P. 615)

*1  Spia di avvertimento impianto frenante (→P. 616)

*1  Spia guasto (→P. 616)

*1  Spia di avvertimento airbag SRS (→P. 616)

*1  Spia di avvertimento ABS (→P. 616)

*1  Spia di avvertimento servosterzo elettrico (→P. 616)

*1  Spia di avvertimento servosterzo elettrico (→P. 616)

*1,3  (se presente) Spia di avvertimento PCS (→P. 617)

*1  Spia pattinamento (→P. 617)

*1,3  Indicatore del mantenimento dei freni attivo (→P. 617)

*3  Indicatore freno di stazionamento (→P. 617)

 Spia di avvertimento basso livello carburante (→P. 617)

 Spia di promemoria cinture di sicurezza guidatore e passeggero anteriore non allacciate (→P. 617)

*4  Spia di promemoria cinture di sicurezza passeggeri posteriori (→P. 618)

*1  Spia di avvertimento principale (→P. 618)

*1  (se presente) Spia di avvertimento pressione pneumatici (→P. 618)

*2  Spia di avvertimento brake override system/controllo della coppia alla partenza (→P. 618)

*1: Queste spie si accendono quando l'interruttore POWER è in modalità ON per indicare che è in corso una verifica del sistema. Esse si spegneranno dopo l'avvio del sistema ibrido o dopo alcuni secondi. Potrebbe essere presente un malfunzionamento nel sistema se le luci non si accendono, o non si spengono. Far controllare il veicolo da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

*2: Questa spia si accende sul display multifunzione.

*3: La spia lampeggia per segnalare un malfunzionamento.

*4: Questa spia si accende sul pannello centrale.

Indicatori

Gli indicatori informano il guidatore sullo stato operativo dei vari sistemi del veicolo.


Indicatore di direzione (→P. 247)


Indicatore luce di coda (→P. 254)


Indicatore fari abbaglianti (→P. 254)



(se presente)
Indicatore abbaglianti automatici (→P. 258)


(se presente)
Indicatore faro fendinebbia (→P. 262)


Indicatore faro retronebbia (→P. 262)



Indicatore "READY" (→P. 235)


Indicatore EV (→P. 89)



Indicatore modalità di guida EV (→P. 240)

*8


Indicatore "ECO" (→P. 348)

*8


Indicatore "SPORT" (→P. 348)

*8


(se presente)
Indicatore "SPORT S" (→P. 348)

*8


(se presente)
Indicatore "SPORT S+" (→P. 348)

*8

(se presente)
Indicatore regolatore della velocità di crociera a radar (→P. 274, 289)



*8 (se presente)
Indicatore "SET" del regolatore della velocità di crociera (→P. 274, 289, 303)


*8 (se presente)
Indicatore regolatore della velocità di crociera (→P. 274, 289, 303)


*8 (se presente)
Indicatore LDA (→P. 307, 316)


*8 (se presente)
Indicatore controllo dello sterzo (→P. 316)


(se presente)
Indicatore sensore parcheggio assistito Lexus (→P. 328)


*1, 2
Spia pattinamento (→P. 353)



*1
Indicatore VSC OFF (→P. 354)



*1, 3 (se presente)
Spia di avvertimento PCS (→P. 360)


Indicatore freno di stazionamento (→P. 248, 249)



*1
Indicatore impianto di mantenimento freni in standby (→P. 251)



*1
Indicatore del mantenimento dei freni attivo (→P. 251)


*4, 8
Indicatore di temperatura esterna bassa (→P. 113)


*5, 6 (se presente)
Indicatori degli specchietti retrovisori esterni con BSM (→P. 367)


*7
Indicatore di sicurezza (→P. 96, 102)



*1, 7
Indicatore "PASSENGER AIR BAG" (→P. 55)

*1: Queste spie si accendono quando l'interruttore POWER è in modalità ON per indicare che è in corso una verifica del sistema. Esse si spegneranno dopo l'avvio del sistema ibrido o dopo alcuni secondi. Potrebbe essere presente un malfunzionamento nel sistema se le luci non si accendono, o non si spengono. Far controllare il veicolo da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

*2: La spia lampeggia per segnalare che il sistema è in funzione.

*3: La luce si accende quando il sistema è disattivato.

*4: Quando la temperatura esterna è di circa 3°C o inferiore, l'indicatore lampeggerà per circa 10 secondi, poi rimarrà acceso fisso.

*5: Per confermare il funzionamento, gli indicatori degli specchietti retrovisori esterni con BSM si illuminano nelle seguenti situazioni:

- Quando l'interruttore POWER è in modalità ON mentre l'interruttore principale del BSM è su ON.
- Quando l'interruttore principale del BSM è su ON mentre l'interruttore POWER è in modalità ON.

Se il sistema sta funzionando in modo corretto, gli indicatori degli specchietti retrovisori esterni con BSM si spegneranno dopo pochi secondi.
Se gli indicatori degli specchietti retrovisori esterni con BSM non si illuminano o non si spengono, potrebbe essere presente un malfunzionamento del sistema.
Se ciò si verifica, far controllare il veicolo da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

*6: Questa spia si illumina sugli specchietti retrovisori esterni.

*7: Questa spia si accende sul pannello centrale.

*8: Questa spia si accende sul display multifunzione.

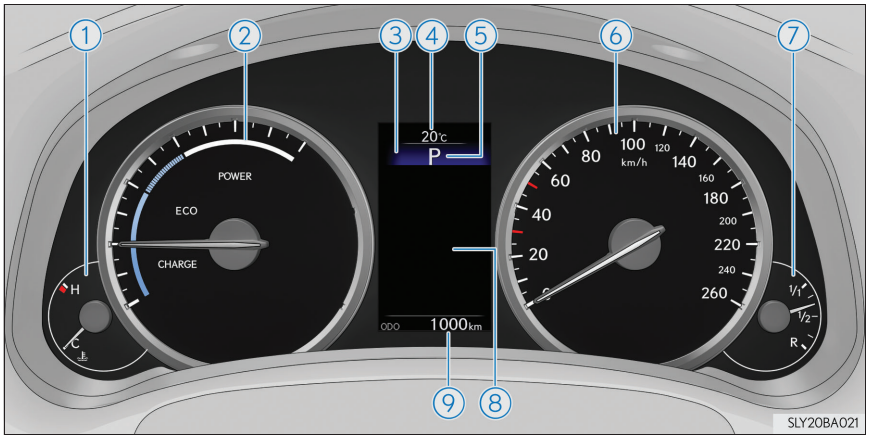
AVVISO

Se la spia di avvertimento di un sistema di sicurezza non si accende

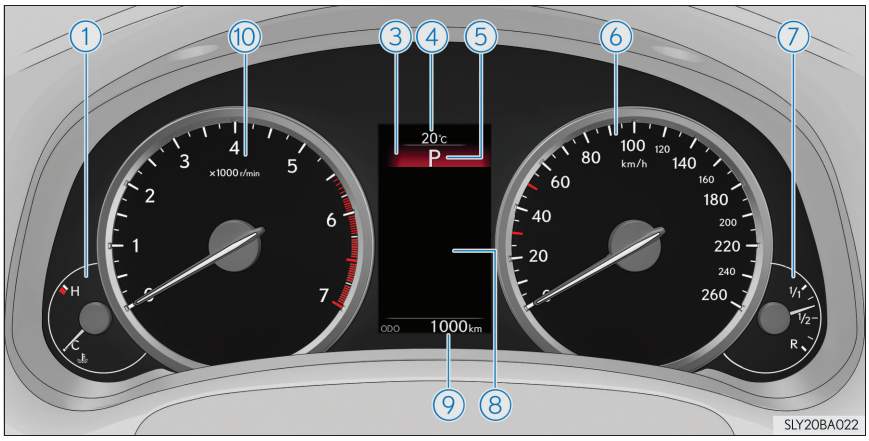
Se la spia di un sistema di sicurezza, come ad esempio la spia di avvertimento ABS e la spia di avvertimento airbag SRS, non si accende all'avvio del sistema ibrido, ciò potrebbe significare che questi sistemi non sono disponibili e pertanto non sono in grado di offrire la necessaria protezione in caso d'incidente, con conseguente possibilità di lesioni gravi o mortali. Se ciò si verifica, far controllare immediatamente il veicolo da qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

Indicatori e misuratori

▶ Quando la modalità di guida non è la modalità sport (→P. 348)



▶ Quando la modalità di guida è la modalità sport (→P. 348)



Le unità utilizzate sui misuratori possono differire a seconda della regione a cui è destinato il veicolo.

① Misuratore della temperatura refrigerante motore

Visualizza la temperatura del refrigerante motore

② Indicatore sistema ibrido

Visualizza la potenza del sistema ibrido o il livello di rigenerazione (→P. 116)

③ Colore di sfondo della modalità di guida

Il colore di sfondo cambia a seconda della modalità di guida. (→P. 348)
- Modalità Sport: Rosso
- Modalità di guida Eco: Blu

Quando ci si trova nella modalità di guida Normale, il colore di sfondo è Nero.

④ Temperatura esterna

Visualizza la temperatura esterna nella gamma compresa tra -40°C e 50°C. L'indicatore di temperatura esterna bassa si attiva quando la temperatura ambiente è di 3°C o inferiore.

⑤ Indicatore della posizione di innesto e del rapporto di innesto

Visualizza la posizione di innesto selezionata o il rapporto di innesto selezionato (→P. 242)

⑥ Tachimetro

Visualizza la velocità del veicolo

⑦ Indicatore di livello carburante

Visualizza la quantità di carburante residua nel serbatoio

⑧ Display multifunzione

Presenta al guidatore una serie di dati del veicolo (→P. 118)
Visualizza messaggi di avvertimento in caso di malfunzionamento (→P. 622)

⑨ Contachilometri, contachilometri parziale e display di informazione della manutenzione richiesta

Contachilometri:
Visualizza la distanza totale percorsa dal veicolo

Contachilometri parziale:
Visualizza la distanza percorsa dal veicolo dall'ultimo azzeramento del contatore. I contachilometri parziali "A" e "B" possono essere utilizzati per memorizzare e visualizzare differenti distanze indipendentemente.

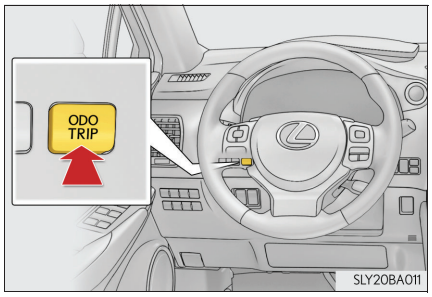
Informazioni della manutenzione richiesta:
Visualizza la distanza che manca al cambio dell'olio motore.
- Visualizza le informazioni della manutenzione richiesta quando l'interruttore POWER è in modalità ON.
- Può essere azzerato dal "Display delle impostazioni" del display multifunzione. (→P. 118)

⑩ Contagiri

Visualizza il regime del motore in giri al minuto

Cambio visualizzazione

Passa dalla visualizzazione del contachilometri, al contachilometri parziale, alle informazioni della manutenzione richiesta e viceversa. Tenendo premuto il pulsante si azzererà il contachilometri parziale quando esso è visualizzato.

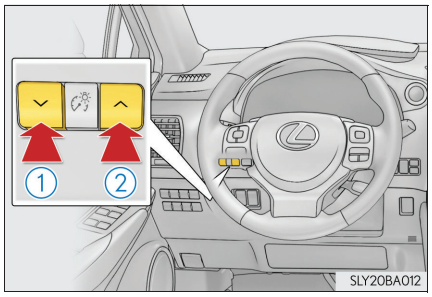


Controllo luminosità indicatori della plancia

La luminosità degli indicatori della plancia può essere regolata.

① Più scuro

② Più chiaro



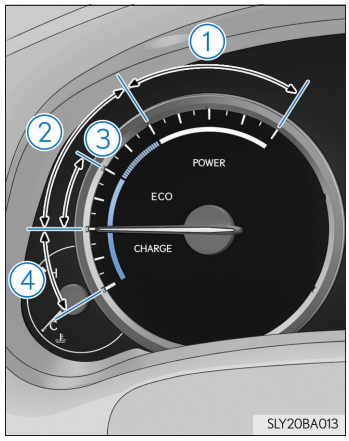
■ **I misuratori e il display si illuminano quando**

L'interruttore POWER è in modalità ON.

■ **Regolazione della luminosità della plancia**

È possibile regolare singolarmente il grado di luminosità della plancia quando le luci di coda sono accese e spente. Tuttavia, in caso di forte luce esterna (luce diurna, ecc.), se si accendono le luci di coda la luminosità della plancia non cambia. A questo punto, qualsiasi regolazione dei livelli di luminosità della plancia verrà applicata contemporaneamente a entrambe le impostazioni.

■ Indicatore sistema ibrido



① Zona Power
Mostra che la gamma di guida ecologica è stata superata (durante la guida alla massima potenza, ecc.)

② Zona Eco
Mostra che il veicolo viene guidato in modo ecologico.

③ Zona Eco ibrida
Mostra che l'alimentazione a benzina non viene utilizzata spesso.

Il motore a benzina si arresterà automaticamente e si riavvierà in presenza di varie condizioni.

④ Zona Charge
Mostra il recupero di energia ottenuto per mezzo della frenata rigenerativa.

- Quando la modalità di guida non è la modalità sport viene visualizzato l'indicatore del sistema ibrido.
- Mantenendo l'ago dell'indicatore entro la zona Eco, è possibile guidare il veicolo in modo più ecologico.
- La zona Charge indica lo stato * di rigenerazione. L'energia rigenerata verrà utilizzata per caricare la batteria ibrida (batteria di trazione).

*: Il termine "rigenerazione" utilizzato in questo manuale è riferito alla conversione dell'energia creata dal movimento del veicolo in energia elettrica.

■ Contagiri

L'indicatore del sistema ibrido passa al contagiri quando la modalità di guida è la modalità SPORT. Le impostazioni del display del contagiri possono essere modificate dal display multifunzione. (→P. 695)

■ Velocità del motore

Sui veicoli ibridi, la velocità del motore è controllata in modo preciso per contribuire a migliorare l'efficienza del consumo di carburante e ridurre le emissioni di scarico ecc.
È tuttavia possibile che la velocità del motore visualizzata risulti diversa anche a parità di modalità di funzionamento del veicolo e condizioni di guida.

■ Visualizzazione temperatura esterna

- Nelle situazioni descritte di seguito potrebbe non essere visualizzata la temperatura esterna corretta o la visualizzazione potrebbe richiedere più tempo del normale.
  - Quando il veicolo è fermo o si viaggia a bassa velocità (inferiore a 20 km/h)
  - Quando la temperatura esterna varia improvvisamente (all'ingresso o all'uscita da un garage, da una galleria, ecc.)
- Se è visualizzato il simbolo "--" o la lettera "E", il sistema potrebbe essere difettoso.
  Portare il proprio veicolo presso un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

■ **Display Pop-up**

In alcune situazioni, un display pop-up verrà visualizzato temporaneamente sul display multifunzione o sullo schermo del contachilometri/contachilometri parziale/informazioni della manutenzione richiesta.
La funzione di visualizzazione pop-up può essere attivata/disattivata. (→P. 695)

■ **Display a cristalli liquidi**

Potrebbero apparire punti piccoli o chiari sul display. Il fenomeno è caratteristico dei display a cristalli liquidi ed il display può continuare ad essere utilizzato senza alcun problema.

■ **Personalizzazione**

Il display dei misuratori può essere personalizzato sul display multifunzione.
(Caratteristiche personalizzabili: →P. 695)

⚠ AVVISO

■ **Il display multifunzione in presenza di basse temperature**

Attendere che l'abitacolo si sia scaldato prima di utilizzare il display a cristalli liquidi. A temperature estremamente basse, il monitor del display multifunzione potrebbe rispondere lentamente e i cambiamenti del display potrebbero avvenire in ritardo.
Per esempio, esiste un lasso di tempo tra il momento in cui il guidatore cambia marcia e la comparsa sul display del numero corrispondente alla nuova marcia. Questo lasso di tempo potrebbe indurre il guidatore a scalare nuovamente marcia, dando luogo ad un'azione rapida ed eccessiva del freno motore ed eventualmente causando un incidente con conseguenze gravi o letali per i passeggeri.

⚠ NOTA

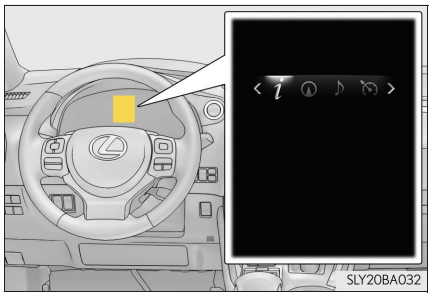
■ **Per prevenire danni al motore e ai suoi componenti**

- Veicoli con contagiri: Non lasciare che la lancetta del contagiri entri nella zona rossa che indica il massimo regime del motore.
- Il motore potrebbe surriscaldarsi se il misuratore della temperatura refrigerante motore si trova nella zona rossa (H); o se sul display multifunzione vengono visualizzati i messaggi "Temp. refriger. motore elevata." o "Sistema ibrido surriscaldato.". In questo caso, arrestare immediatamente il veicolo in un luogo sicuro e controllare il motore o il sistema ibrido dopo che si sarà raffreddato completamente. (→P. 670)

Display multifunzione

Visualizzazione dei contenuti

Il display multifunzione visualizza una varietà di dati del veicolo utili per il guidatore.



● Icone del menu
Visualizza le seguenti informazioni quando viene selezionata un'icona. (→P. 120)
A seconda della situazione, alcune delle informazioni possono essere visualizzate automaticamente.

Informazioni relative alla guida

Selezionare per visualizzare i vari dati relativi alla guida. (→P. 120)

Visualizzazione delle informazioni relative al sistema di navigazione (se presente)

Selezionare per visualizzare le seguenti informazioni relative al sistema di navigazione.
- Indicazioni di percorso
- Display della bussola (visualizzazione nord in alto/visualizzazione rotta in alto)

Visualizzazione delle informazioni relative all'impianto audio (se presente)

Selezionare per consentire la selezione di una modalità audio o di un brano sul display utilizzando gli interruttori di comando.

Regolatore della velocità di crociera a radar dinamico (se presente)/Regolatore della velocità di crociera a radar dinamico sull'intera gamma di velocità (se presente)/Regolatore della velocità di crociera (se presente)

Selezionare per visualizzare le informazioni sul regolatore della velocità di crociera a radar dinamico/regolatore della velocità di crociera a radar dinamico sull'intera gamma di velocità/regolatore della velocità di crociera, quando il sistema è in funzione. (→P. 274, 289, 303)

L'icona visualizzata cambia in base al sistema utilizzato.



LDA (avviso di allontanamento dalla corsia)/LDA (avviso di allontanamento dalla corsia con controllo dello sterzo) [Veicoli senza regolatore della velocità di crociera a radar dinamico, regolatore della velocità di crociera a radar dinamico sull'intera gamma di velocità o regolatore della velocità di crociera; Veicoli con LDA (avviso di allontanamento dalla corsia) o LDA (avviso di allontanamento dalla corsia con controllo dello sterzo)]

Se in funzione, sarà visualizzato anche lo stato di funzionamento dei sistemi LDA (avviso di allontanamento dalla corsia) o LDA (avviso di allontanamento dalla corsia con controllo dello sterzo). (→P. 307, 316)



Visualizzazione dei messaggi di avvertimento

Selezionare per visualizzare messaggi di avvertimento e misure da prendere se viene rilevato un malfunzionamento. (→P. 622).



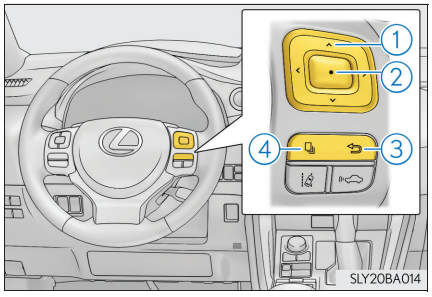
Display delle impostazioni

Selezionare per cambiare le impostazioni di visualizzazione dei misuratori. (→P. 695)

- Monitoraggio energia
  Visualizza lo stato del sistema ibrido. (→P. 130)
- Sensore assistenza al parcheggio Lexus (se presente)
  Visualizzato automaticamente quando viene utilizzato il sistema. (→P. 328)

Funzionamento degli interruttori di comando

Il display multifunzione viene azionato utilizzando gli interruttori di comando.



① Selezionare una voce/cambiare pagine

② Invio/Impostazione

③ Ritorno alla schermata precedente

④ Premere:
Visualizza la schermata registrata su

Se non è stata registrata alcuna schermata, verranno visualizzate le informazioni di guida.

Mantenere premuto:
Registra la schermata attualmente visualizzata su (→P. 695)

Viene visualizzata la schermata di conferma della registrazione. Se la schermata selezionata non può essere registrata, verrà visualizzato un messaggio di mancata registrazione.

Informazioni relative alla guida

Le voci visualizzate possono essere cambiate premendo ❮ oppure ❯ fra gli interruttori di comando per selezionare *i* e premendo ^ oppure v.

■ **Consumo attuale di carburante*1**

Visualizza il valore attuale del consumo di carburante

■ **Consumo medio di carburante (dopo l'azzeramento*2/dopo l'avvio/dopo il rifornimento)*1**

Visualizza il consumo medio di carburante rispettivamente dal momento in cui la funzione è stata azzerata, il sistema ibrido è stato avviato, e il veicolo è stato rifornito di carburante

Prendere come riferimento il consumo medio di carburante.

■ **Velocità media del veicolo (dopo l'azzeramento*2/dopo l'avvio)*1**

Visualizza la velocità media del veicolo rispettivamente dal momento in cui la funzione è stata azzerata e il sistema ibrido è stato avviato

■ **Tempo trascorso (dopo l'azzeramento*2/dopo l'avvio)*1**

Visualizza il tempo trascorso rispettivamente dal momento in cui la funzione è stata azzerata e il sistema ibrido avviato

■ **Distanza (autonomia/dopo l'avvio)*1**

Visualizza rispettivamente la distanza massima stimata che può essere percorsa con la quantità di carburante residua e la distanza percorsa dopo che il sistema ibrido è stato avviato.

- Questa distanza viene calcolata in base al consumo medio di carburante. Pertanto la distanza effettiva percorribile potrebbe differire da quella visualizzata.
- Quando il veicolo viene rifornito con una modesta quantità di carburante, il display potrebbe non essere aggiornato.
  Quando si rifornisce il veicolo di carburante, spegnere l'interruttore POWER. Se si rifornisce il veicolo senza spegnere l'interruttore POWER, il display potrebbe non venire aggiornato.

■ **Monitoraggio energia**

→P. 131

■ **Monitor G (se presente)**

Visualizza la forza di accelerazione della parte anteriore, posteriore, sinistra e destra del veicolo. Visualizza anche l'angolo di rotazione del volante, la pressione dell'olio dei freni, l'entità di pressione sul pedale dell'acceleratore.

- Le effettive condizioni del veicolo possono differire da quelle sulla schermata del display in base alle condizioni della strada, alla temperatura esterna, alla velocità del veicolo, ecc.
  Utilizzo della schermata del display come riferimento.
- Se un terminale della batteria viene scollegato e poi collegato nuovamente, è possibile che il display della funzione "Steering Assist" venga disattivato temporaneamente. Dopo aver guidato per un tratto, il display si attiva nuovamente.

■ **Display spento**

Viene visualizzata una schermata vuota

*1: Visualizzata quando la voce è impostata in "Info guida 1" o "Info guida 2". (→P. 695)

*2: La funzione può essere azzerata premendo il degli interruttori di comando per più di 1 secondo quando viene visualizzata la voce da azzerare.
Se può essere azzerata più di una voce, apparirà la schermata di selezione delle voci.

■ **Sospensione della visualizzazione delle impostazioni**

Nelle situazioni seguenti, la visualizzazione delle impostazioni tramite gli interruttori di comando sarà sospesa.

- Quando un messaggio di avvertimento compare sul display multifunzione
- Quando il veicolo comincia a muoversi

■ **Quando si scollegano e ricollegano i morsetti della batteria a 12 volt**

Le informazioni di guida saranno resettate.

■ **Display a cristalli liquidi**

→P. 117

AVVISO

Precauzioni durante l'impostazione del display

Dal momento che il sistema ibrido deve poter funzionare durante l'impostazione del display, assicurarsi che il veicolo sia parcheggiato in un luogo sicuro e con una ventilazione adeguata. In un ambiente chiuso, come ad esempio un'autorimessa, i gas di scarico che contengono ossido di carbonio (CO), che è tossico, potrebbero concentrarsi e penetrare all'interno dell'abitacolo. Ciò potrebbe avere conseguenze gravi per la salute o addirittura mortali.

NOTA

Il display multifunzione a temperature basse

Attendere che l'abitacolo si sia scaldato prima di utilizzare il display a cristalli liquidi. A temperature estremamente basse, il monitor del display multifunzione potrebbe rispondere lentamente e i cambiamenti del display potrebbero avvenire in ritardo.

Durante l'impostazione del display

Per prevenire lo scaricamento della batteria da 12 volt, verificare che il sistema ibrido sia in funzione mentre si impostano le funzioni di visualizzazione.

Display head-up*

Sommario delle funzioni

Il display head-up può essere utilizzato per proiettare la velocità del veicolo e altre informazioni sul parabrezza.

① Display Head-up

La luminosità del display cambierà automaticamente in funzione della luce dell'ambiente circostante.

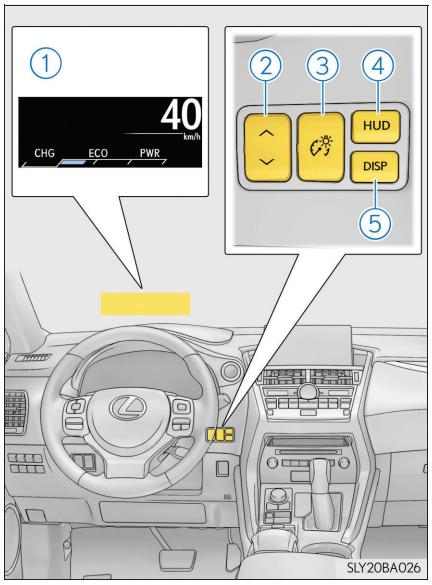
② Interruttore di regolazione della posizione del display

③ Interruttore di regolazione della luminosità del display

La luminosità del display può essere regolata a piacere.

④ Pulsante "HUD"

⑤ Pulsante "DISP"



*: Se presente

Contenuti del display head-up

- Velocità del veicolo
- Indicatore sistema ibrido (→P. 127)
- Contagiri
- Indicatore della posizione di innesto e del rapporto di innesto

  Visualizza la posizione di innesto selezionata o il rapporto di innesto selezionato (→P. 242)
- Display audio

  Visualizza le informazioni audio per circa 3 secondi quando l'impianto stereo è in funzione
- Display delle indicazioni di percorso (veicoli con sistema di navigazione) (→P. 127)

  Nell'avvicinarsi a un incrocio mentre il sistema di navigazione sta fornendo le indicazioni di percorso, verrà visualizzata automaticamente una freccia per indicare la direzione di viaggio.
- Display di avvertimento allontanamento dalla corsia (LDA [avviso di allontanamento dalla corsia]/LDA [avviso di allontanamento dalla corsia con controllo dello sterzo]) (se presente) (→P. 622)
- Display di avvertimento di avvicinamento (regolatore della velocità di crociera a radar dinamico) (se presente) (→P. 622)
- Messaggio di avvertimento frenata pre-crash (sistema di sicurezza pre-crash) (se presente) (→P. 622)

Commutazione del display head-up

■ Pulsante “HUD”

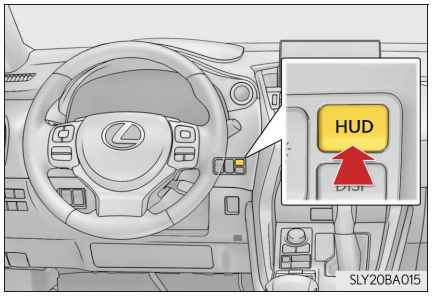
Premendo il pulsante si attiva/disattiva il display head-up e si modifica la visualizzazione della velocità del veicolo:

▶ Tipo A

OFF → ON (km/h) → OFF

▶ Tipo B

OFF → ON (mph) →
ON (km/h) → OFF



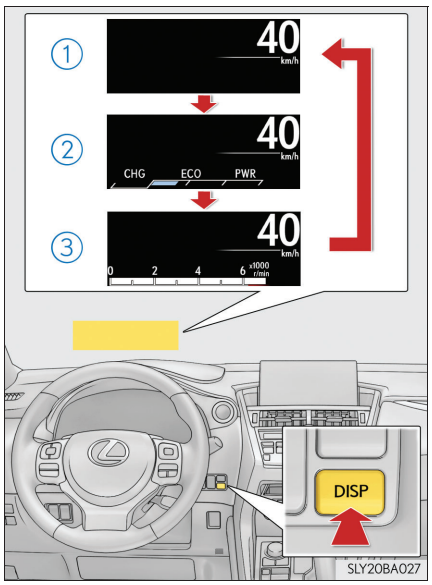
■ Pulsante “DISP”

Premendo il pulsante si cambiano gli elementi del display (tranne la velocità del veicolo).

① Disattivato

② Indicatore sistema ibrido

③ Contagiri

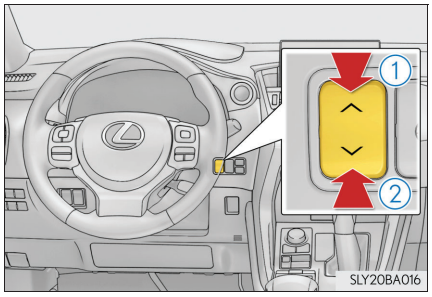


Per facilitare la visione del display

■ Regolazione della posizione del display

① Più alto

② Più basso

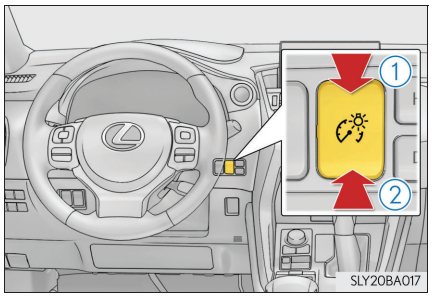


■ Impostazione della luminosità

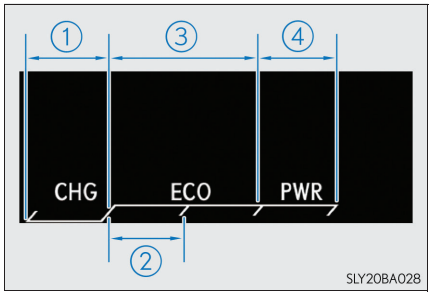
La luminosità del display viene regolata automaticamente in base alla luminosità dell'ambiente circostante. Tuttavia, è possibile regolare la luminosità anche manualmente in 9 passaggi.

① Più chiaro

② Più scuro



Indicatore sistema ibrido



① Zona rigenerazione

Indica la fase di rigenerazione.

② Zona Eco ibrida

Mostra che l'alimentazione a benzina non viene utilizzata spesso.

Il motore a benzina si arresterà automaticamente e si riavvierà in presenza di varie condizioni.

③ Zona Eco

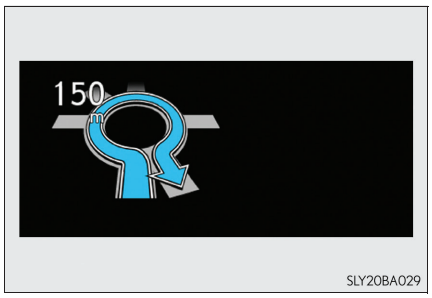
Mostra che il veicolo viene guidato in modo ecologico.

④ Zona Power

Mostra che la gamma di guida ecologica è stata superata (durante la guida alla massima potenza ecc.)

Display delle indicazioni di percorso (veicoli con sistema di navigazione)

Quando il veicolo si avvicina a un incrocio, la direzione in cui il veicolo deve procedere è guidata dalla freccia. Quando il veicolo di avvicina a un incrocio, le indicazioni di percorso si attiveranno e verrà visualizzata anche la distanza* dall'incrocio.



*: L'indicazione relativa alla distanza scompare una volta superato l'incrocio.

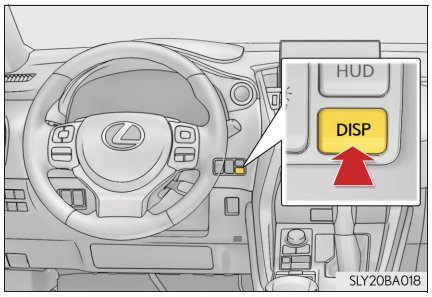
Personalizzazione del display

La schermata audio può essere visualizzata o nascosta.

Quando si personalizzano le caratteristiche assicurarsi che il veicolo sia parcheggiato in un luogo sicuro con la leva del cambio su P e il freno di stazionamento inserito.

1 Premere e tenere premuto il pulsante "DISP" fino a che non cambia la schermata.

La personalizzazione può essere eseguita quando il display head-up è attivo.



2 Premere il pulsante "DISP" per passare da acceso a spento e viceversa.

Ogni volta che il pulsante viene premuto si passa da ON a OFF e viceversa.

Se il pulsante viene lasciato inattivo senza essere azionato per un breve periodo, l'impostazione verrà terminata automaticamente.

Display Head-up

- Il display head-up potrebbe sembrare scuro e difficile da consultare se lo si guarda con indosso gli occhiali da sole, in particolare se si tratta di modelli con lenti polarizzate. Regolare la luminosità del display head-up o togliersi gli occhiali da sole.
- Quando il display head-up non è attivo, non viene visualizzata alcuna informazione.

Quando la batteria a 12 volt è scollegata

Le impostazioni di personalizzazione del display head-up verranno azzerate.

AVVISO

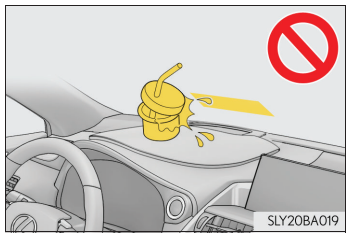
Prima di usare il display head-up

Controllare che la posizione e la luminosità dell'immagine proiettata dal display head-up non comprometta la sicurezza di guida. La regolazione non corretta della posizione o della luminosità dell'immagine potrebbe disturbare la visuale del guidatore e provocare un incidente, con conseguenti lesioni gravi o mortali.

NOTA

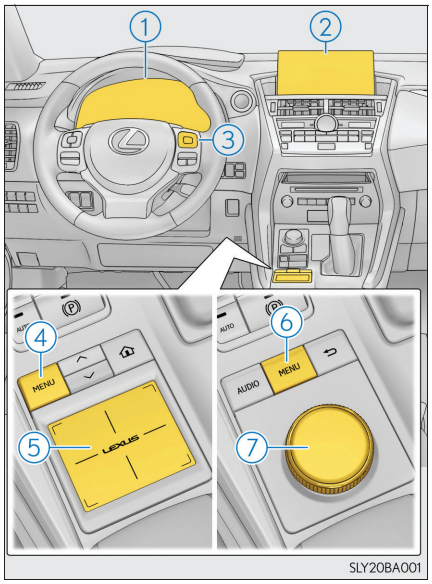
Per evitare di danneggiare i componenti

- Non posizionare alcuna bevanda vicino al proiettore del display head-up. Se il proiettore si bagna, ciò potrebbe causare malfunzionamenti elettrici.
- Non posizionare alcunché né applicare adesivi sul proiettore del display head-up.
  Così facendo si potrebbero interrompere le indicazioni del display head-up.
- Non toccare l'interno del proiettore del display head-up né introdurre oggetti con bordi affilati o simili nel proiettore.
  Così facendo, si potrebbero causare dei malfunzionamenti meccanici.



Schermata di monitoraggio energia/consumi

Lo stato del sistema ibrido può essere visualizzato sul display multifunzione e sul sistema di navigazione (se presente)/impianto audio collegato al display Lexus (se presente).



① Display multifunzione

② Schermata del sistema di navigazione/schermata dell'impianto audio collegato al display Lexus (se presente)

③ Interruttore "DISP"/ Interruttori di comando

▶ Veicoli con sistema di navigazione

④ Pulsante "MENU"

⑤ Touchpad*

▶ Veicoli con impianto audio collegato al display Lexus

⑥ Pulsante "MENU"

⑦ Controllore dell'impianto audio collegato al display Lexus (→P. 394)

*: Per l'utilizzo del Remote Touch, fare riferimento al "MANUALE DI USO E MANUTENZIONE DEL SISTEMA DI NAVIGAZIONE".

Monitoraggio energia

▶ Schermata del sistema di navigazione

Premere il pulsante "MENU" sul Remote Touch, quindi selezionare "Veicolo" sulla schermata "Menu".

Se viene visualizzata la schermata "Informazioni tragitto" o "Registro passato", selezionare "Energia".



▶ Schermata dell'impianto audio collegato al display Lexus

Premere il pulsante "MENU" sul controllore dell'impianto audio collegato al display Lexus, quindi selezionare "Veicolo" sulla schermata "MENU".

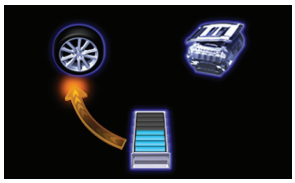
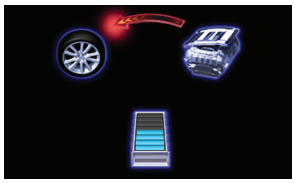
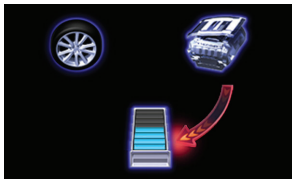
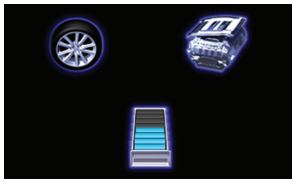
Se non appare la schermata "Controllo energia", spostare il controllore sulla destra e selezionare "Energia".

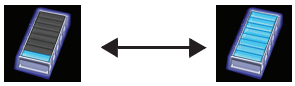
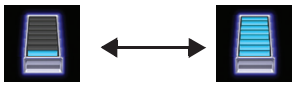


▶ Display multifunzione

Premere ❮ oppure ❯ degli interruttori di comando e selezionare *i*, poi premere ^ oppure v per selezionare il display di monitoraggio energia.

Queste immagini sono puramente esemplificative e possono differire leggermente dalle reali condizioni.

	Schermata del sistema di navigazione Lexus oppure schermata dell'impianto audio collegato al display Lexus	Display multifunzione
Quando il veicolo è alimentato dal motore elettrico (motore di trazione)	 IID2CT053IT	
Quando il veicolo è alimentato sia dal motore a benzina che dal motore elettrico (motore di trazione)	 IID2CT054IT	
Quando il veicolo è alimentato dal motore a benzina	 IID2CT055IT	
Quando il veicolo sta caricando la batteria ibrida (batteria di trazione)	 IID2CT056IT  IID2CT057IT	 
Quando non vi è flusso di energia	 IID2CT058IT	

	Schermata del sistema di navigazione Lexus oppure schermata dell'impianto audio collegato al display Lexus	Display multifunzione
Condizione della batteria ibrida (batteria di trazione)	Minimo  Massimo	Minimo  Massimo

Queste immagini sono puramente esemplificative e possono differire leggermente dalle reali condizioni.

Consumo carburante (veicoli con un sistema di navigazione oppure un impianto audio collegato al display Lexus)

■ Informazioni di viaggio

▶ Schermata del sistema di navigazione

Premere il pulsante "MENU" sul Remote Touch, quindi selezionare "Veicolo" sulla schermata "Menu".

Se viene visualizzata la schermata "Controllo energia" o "Registro passato", selezionare "Informazioni tragitto".



① Azzeramento dei dati di consumo

② Consumo di carburante nei precedenti 15 minuti

③ Consumo attuale di carburante

④ Energia rigenerata nei precedenti 15 minuti

Un simbolo indica 50 Wh. Viene visualizzata una quantità massima di 5 simboli.

⑤ Velocità media del veicolo dall'avviamento del sistema ibrido.

⑥ Tempo trascorso dall'avviamento del sistema ibrido.

⑦ Autonomia (→P. 136)

▶ Schermata dell'impianto audio collegato al display Lexus

Premere il pulsante "MENU" sul controllore dell'impianto audio collegato al display Lexus, quindi selezionare "Veicolo" sulla schermata "MENU".

Se non appare la schermata "Informazioni viaggio", spostare il controllore sulla destra e selezionare "Informazioni viaggio".



① Consumo di carburante nei precedenti 15 minuti

② Consumo attuale di carburante

③ Energia rigenerata nei precedenti 15 minuti

Un simbolo indica 50 Wh. Viene visualizzata una quantità massima di 5 simboli.

④ Velocità media del veicolo dall'avviamento del sistema ibrido.

⑤ Tempo trascorso dall'avviamento del sistema ibrido.

⑥ Autonomia (→P. 136)

Il consumo medio di carburante degli ultimi 15 minuti è suddiviso per colore in medie passate e medie ottenute dall'ultima volta in cui l'interruttore POWER è stato portato in modalità ON. Prendere come riferimento il consumo medio di carburante.

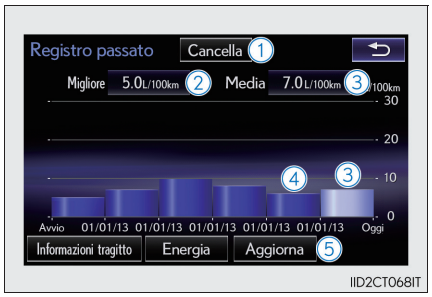
Questa immagine è puramente esemplificativa.

■ Registrazione precedente

▶ Schermata del sistema di navigazione

Premere il pulsante "MENU" sul Remote Touch, quindi selezionare "Veicolo" sulla schermata "Menu".

Se viene visualizzata la schermata "Controllo energia" o "Informazioni tragitto", selezionare "Registro passato".



① Resettaggio dei dati relativi alla registrazione precedente

② Miglior consumo di carburante registrato

③ Consumo medio di carburante

④ Consumo di carburante precedente registrato

⑤ Aggiornamento dei dati relativi al consumo medio di carburante

▶ Schermata dell'impianto audio collegato al display Lexus

Premere il pulsante "MENU" sul controllore dell'impianto audio collegato al display Lexus, quindi selezionare "Veicolo" sulla schermata "MENU".

Se non appare la schermata "Rec. precedente", spostare il controllore sulla destra e selezionare "Rec. precedente".



① Consumo di carburante precedente registrato

② Consumo attuale di carburante

③ Miglior consumo di carburante registrato

Il registro della media dei consumi di carburante è suddiviso per colore in medie passate e consumo medio di carburante dall'ultimo aggiornamento. Prendere come riferimento il consumo medio di carburante.

Questa immagine è puramente esemplificativa.

■ **Aggiornamento dei dati relativi alla registrazione precedente**

▶ Veicoli con sistema di navigazione

Aggiornare il consumo medio di carburante selezionando "Aggiorna" per misurare nuovamente il consumo di carburante attuale.

▶ Veicoli con impianto audio collegato al display Lexus

Aggiornare il consumo medio di carburante spostando il controllore sulla sinistra e selezionare "Aggiorna" per misurare nuovamente il consumo di carburante attuale.

■ **Resettaggio dei dati**

▶ Veicoli con sistema di navigazione

I dati relativi al consumo di carburante possono essere eliminati selezionando "Cancella".

▶ Veicoli con impianto audio collegato al display Lexus

I dati relativi al consumo di carburante possono essere cancellati spostando il controllore sulla sinistra e selezionando "Cancella".

■ **Autonomia**

Visualizza la distanza massima stimata che può essere percorsa con la quantità di carburante residua.

Questa distanza viene calcolata in base al consumo medio di carburante.
Pertanto la distanza effettiva percorribile potrebbe differire da quella visualizzata.

Funzionamento di ciascun componente

3

3-1. Informazioni sulle chiavi

Chiavi 138

3-2. Apertura, chiusura e bloccaggio delle porte

Porte laterali 144

Portellone posteriore 150

Sistema di entrata e avviamento intelligente 164

3-3. Regolazione dei sedili

Sedili anteriori 181

Sedili posteriori 183

Memoria delle posizioni di guida 191

Poggiatesta 196

3-4. Regolazione del volante e degli specchietti

Volante 199

Specchietto retrovisore interno 201

Specchietti retrovisori esterni 203

3-5. Apertura e chiusura dei finestrini e del tetto apribile

Alzacristalli elettrici 206

Tetto apribile 209

Parasole elettronico 213

Chiavi

Chiavi

Le seguenti chiavi sono fornite in dotazione con il veicolo.

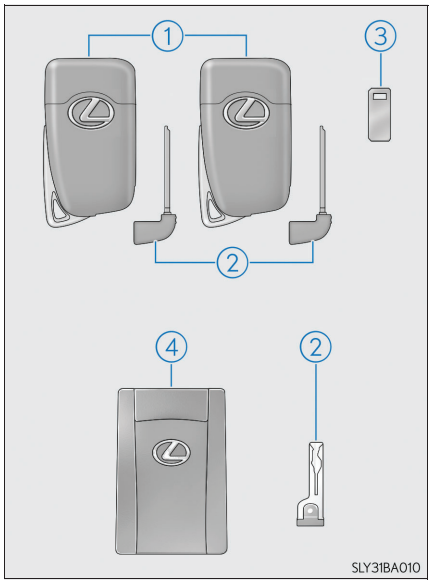
① Chiavi elettroniche
- Funzionamento del sistema di entrata e avviamento intelligente (se presente) (→P. 164)
- Utilizzo della funzione di radiocomando a distanza

② Chiavi meccaniche

③ Piastrina numero chiave

④ Chiave a scheda (chiave elettronica) (se presente)

Funzionamento del sistema di entrata e avviamento intelligente (→P. 164)



Radiocomando a distanza

① Blocca tutte le porte (→P. 144)

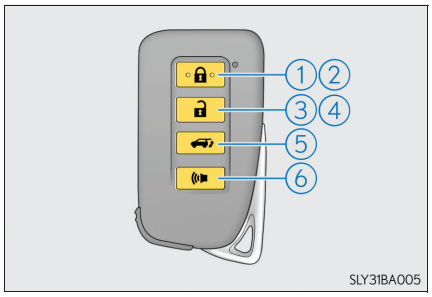
② Chiude i finestrini e il tetto apribile*1, 2 (→P. 144)

③ Sblocca tutte le porte (→P. 144)

④ Apre i finestrini e il tetto apribile*1, 2 (→P. 144)

⑤ Apre e chiude il portellone posteriore elettrico*1 (→P. 150)

⑥ Aziona l'allarme*1 (→P. 139)



*1: Se presente

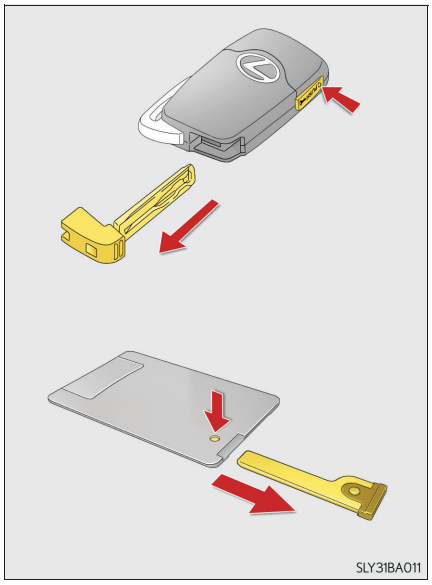
*2: Queste impostazioni devono essere personalizzate presso un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

Utilizzo della chiave meccanica

Per estrarre la chiave meccanica, premere il pulsante di sbloccaggio e rimuovere la chiave.

La chiave meccanica può essere inserita in una sola direzione, in quanto scanalata su un solo lato. Se non è possibile inserire la chiave nel cilindro della serratura, girarla dall'altra parte e ritentare.

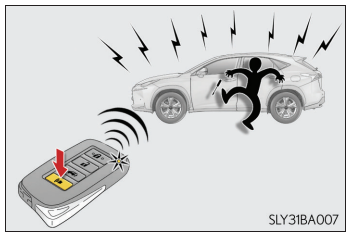
Dopo aver usato la chiave meccanica, riporla nella chiave elettronica. Tenere sempre la chiave meccanica insieme a quella elettronica. Se la batteria della chiave elettronica è scarica o se la funzione di entrata non opera correttamente, sarà necessario utilizzare la chiave meccanica. (→P. 661)



Modalità emergenza (se presente)

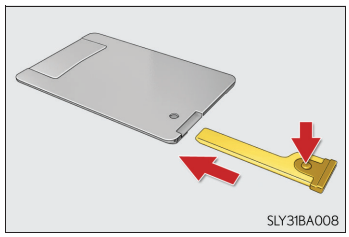
Quando viene premuto per più di un secondo, un allarme suonerà a intermittenza e le luci del veicolo lampeggeranno per scoraggiare qualsiasi persona dal tentare di introdursi nel, o danneggiare, il vostro veicolo.

Per interrompere l'allarme, premere qualsiasi pulsante sulla chiave elettronica.

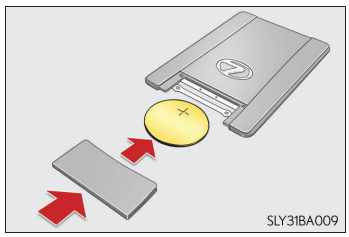


■ **Chiave a scheda (se presente)**

- La chiave meccanica che è alloggiata all'interno della chiave a scheda dovrebbe essere usata solo quando si verifica un problema, ad esempio quando la chiave a scheda non funziona.
- In caso di difficoltà nell'estrazione della chiave meccanica, premere il pulsante di sbloccaggio utilizzando la punta di una penna, ecc. All'occorrenza, utilizzare una moneta, ecc.
- Per riporre la chiave meccanica nella chiave a scheda, inserirla premendo il pulsante di sbloccaggio.



- Quando la batteria cade per mancanza del relativo coperchietto o viene rimossa perché la chiave è bagnata, reinstallare la batteria posizionando il terminale positivo in corrispondenza dell'emblema Lexus.



- La chiave a scheda non è impermeabile.

■ **Quando occorre lasciare la chiave del veicolo a un parcheggiatore**

All'occorrenza chiudere a chiave il vano portaoggetti. (→P. 511)
Estrarre e tenere per sé la chiave meccanica e dare al parcheggiatore soltanto la chiave elettronica.

■ **Se si perdono le chiavi meccaniche**

Nuove chiavi meccaniche originali possono essere fornite da qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o da un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato, usando la chiave meccanica di riserva e l'identificativo stampigliato sulla piastrina numero chiave. Conservare la piastrina in un luogo sicuro, per esempio nel portafoglio; non lasciarla all'interno del veicolo.

■ **Durante i viaggi in aereo**

Quando si porta con sé una chiave elettronica in aereo, accertarsi di non premere alcun pulsante della chiave stessa mentre ci si trova all'interno della cabina dell'aeromobile. Se tenete una chiave elettronica nella borsa, ecc. accertatevi che i pulsanti non vengano premuti inavvertitamente. La pressione di un pulsante della chiave elettronica potrebbe provocare l'emissione di onde radio che potrebbero interferire con il funzionamento dell'aereo.

■ **Scaricamento della batteria della chiave elettronica**

- La vita standard della batteria è di 1, 2 anni. (la vita della batteria della chiave a scheda dura circa un anno e mezzo).
- Se la batteria si sta scaricando, all'arresto del sistema ibrido si attiverà un allarme all'interno dell'abitacolo.
- Poiché la chiave elettronica riceve sempre onde radio, la batteria si esaurisce anche quando la chiave elettronica non viene utilizzata. I seguenti sintomi indicano che la batteria della chiave elettronica potrebbe essere scarica. Sostituire la batteria se necessario. (→P. 581)
  - Il sistema di entrata e avviamento intelligente o il radiocomando a distanza non funzionano.
  - L'area di rilevamento si riduce.
  - La spia LED sulla superficie della chiave non si accende.
- Per evitarne il grave deterioramento, non lasciare la chiave elettronica ad una distanza inferiore ad 1 m dalle seguenti apparecchiature elettriche che generano un campo magnetico:
  - Televisori
  - Computer
  - Telefoni cellulari, telefoni cordless e caricabatteria
  - Telefoni cellulari o cordless in ricarica
  - Fornelli a induzione
  - Lampade da tavolo

■ **Sostituzione della batteria**

→P. 581

■ **Conferma del numero di chiavi registrate**

È possibile confermare il numero di chiavi già registrate nel veicolo. Per informazioni più dettagliate, rivolgersi a un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o a un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

■ **Se si usa una chiave sbagliata**

Il cilindro della chiave ruota liberamente per isolare il meccanismo interno.

⚠ NOTA

■ **Come evitare eventuali danni alle chiavi**

- Evitare di far cadere le chiavi, di esporle a forti urti e di piegarle.
- Non esporle ad alte temperature per periodi di tempo prolungati.
- Non bagnarle e non lavarle in una lavatrice a ultrasuoni, ecc.
- Non attaccare alle chiavi componenti metallici o magnetici e non collocarle vicino a tali materiali.
- Non smontare le chiavi.
- Non attaccare adesivi o altro sulla superficie della chiave elettronica.
- Non lasciare le chiavi accanto ad oggetti che producono campi magnetici, per esempio apparecchi TV, impianti audio e cucine a induzione, oppure apparecchiature elettromedicali, quali le apparecchiature per la terapia a bassa frequenza.

■ **Portare con sé la chiave elettronica**

Tenere la chiave elettronica ad almeno 10 cm di distanza da dispositivi elettrici accesi. Le onde radio emanate da dispositivi elettrici che si trovano nel raggio di 10 cm dalla chiave possono interferire con la stessa ed impedirne il corretto funzionamento.

■ **In caso di malfunzionamento del sistema di entrata e avviamento intelligente o di altri problemi legati alla chiave**

Portare il veicolo con tutte le chiavi elettroniche in dotazione, inclusa la chiave a scheda, presso qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

■ **Se si perde una chiave elettronica**

In caso di smarrimento della chiave elettronica, il rischio di un furto del veicolo aumenta sensibilmente. Recarsi immediatamente presso qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato con tutte le altre chiavi elettroniche e con la chiave a scheda fornite con il veicolo.

⚠ NOTA

■ Manipolazione della chiave a scheda

- L'inserimento della chiave meccanica nella chiave a scheda deve avvenire senza forzature. In caso contrario, la chiave a scheda potrebbe subire danni.
- Se i terminali della batteria o della chiave a scheda si bagnano, la batteria potrebbe corrodersi e la chiave a scheda smettere di funzionare.
  Se la chiave viene fatta cadere in acqua o bagnata accidentalmente con acqua potabile o altri liquidi, rimuovere immediatamente il coperchietto della batteria e asciugare batteria e terminali. (Per rimuovere il coperchietto della batteria, afferrarlo leggermente e tirarlo).
  Se la batteria è corrosa, farla sostituire presso un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o presso un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.
- Non comprimere il coperchietto della batteria e non utilizzare un cacciavite per rimuoverlo. La rimozione della batteria eseguita con forza può piegare o danneggiare la chiave.
- Il coperchietto della batteria, se rimosso spesso, rischia di allentarsi.
- Quando si installa la batteria, verificare la corretta posizione delle polarità.
  Una batteria installata con le polarità invertite può scaricarsi rapidamente.
- Nelle seguenti situazioni, la superficie della chiave a scheda può subire danni e il suo rivestimento può staccarsi:
  - La chiave a scheda viene trasportata insieme a oggetti rigidi come monete e chiavi.
  - La chiave a scheda viene graffiata da oggetti appuntiti come la punta dei portamine.
  - La superficie della chiave a scheda viene pulita con diluenti o benzene.

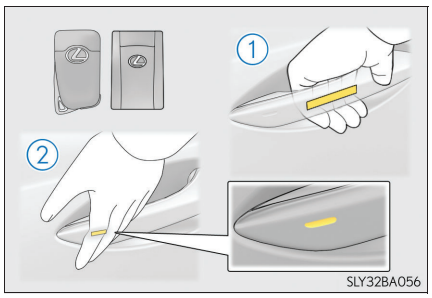
Porte laterali

Il veicolo può essere bloccato e sbloccato con la funzione di entrata, il radiocomando a distanza o l'interruttore chiusura centralizzata.

Bloccaggio e sbloccaggio delle porte dall'esterno

◆ Sistema di entrata e avviamento intelligente (veicoli con funzione di entrata)

Per abilitare questa funzione, è necessario portare con sé la chiave elettronica.



① Afferrare la maniglia per sbloccare le porte.*

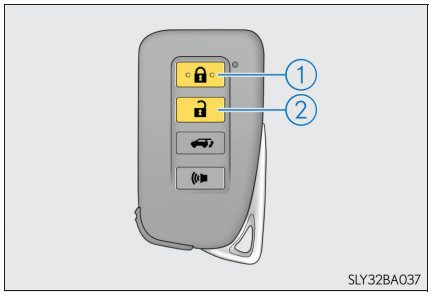
Accertarsi di toccare il sensore posto sul retro della maniglia.

Le porte non possono essere sbloccate per 3 secondi dopo che le stesse sono state bloccate.

*: Le impostazioni di sbloccaggio porte possono essere modificate. (→P. 693)

② Toccare il sensore della serratura (la rientranza posta sulla superficie della maniglia) per bloccare le porte.

◆ Radiocomando a distanza



① Blocca tutte le porte

Tenere premuto per chiudere i finestrini e il tetto apribile.*1, 2

② Sblocca tutte le porte

Tenere premuto per aprire i finestrini e il tetto apribile.*1, 2

*1: Se presente

*2: Queste impostazioni devono essere personalizzate presso un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

■ **Segnali di funzionamento**

Porte:
Le luci intermittenti di emergenza lampeggiano per indicare il bloccaggio/lo sbloccaggio delle porte. (bloccate: una volta; sbloccate: due volte)

Finestrini:
Un cicalino suona per segnalare che i finestrini si stanno aprendo.

■ **Funzione di sicurezza**

Se una porta non viene aperta entro circa 30 secondi dallo sbloccaggio del veicolo, la funzione di sicurezza blocca nuovamente il veicolo in modo automatico.

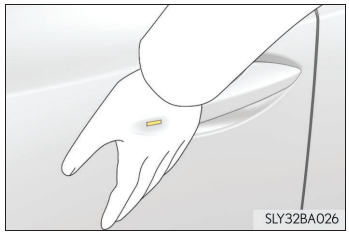
■ **Controllo illuminazione delle luci di benvenuto**

Di notte le luci di posizione anteriori, le luci di coda e le luci della targa si accendono automaticamente quando le porte vengono sbloccate utilizzando la funzione di entrata o il radiocomando a distanza se l'interruttore luci si trova nella posizione "AUTO".

■ **Quando la porta non si blocca mediante il sensore di bloccaggio posto sulla superficie della maniglia (veicoli con funzione di entrata)**

Quando la porta non si blocca anche se il sensore di bloccaggio sulla superficie della maniglia viene toccato con un dito, toccare il sensore di bloccaggio con il palmo della mano.

Se si indossano i guanti, toglierli.



■ **Cicalino chiusura centralizzata**

Se si tenta di bloccare le porte quando una di esse non è completamente chiusa, un cicalino si mette a suonare in modo continuo per 5 secondi. Chiudere completamente la porta per disattivare il cicalino e bloccare un'altra volta il veicolo.

■ **Inserimento dell'allarme (se presente)**

Il bloccaggio delle porte inserirà il sistema di allarme. (→P. 102)

■ **Se il sistema di entrata e avviamento intelligente o il radiocomando a distanza non funzionano adeguatamente**

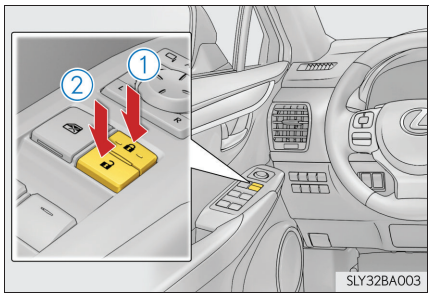
- Usare la chiave meccanica per bloccare e sbloccare le porte. (→P. 661)
- Se esaurita, sostituire la batteria della chiave con una nuova. (→P. 581)

Bloccaggio e sbloccaggio delle porte dall'interno

Interruttore chiusura centralizzata

① Blocca tutte le porte

② Sblocca tutte le porte

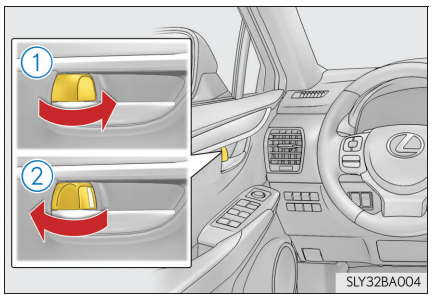


Pulsanti di bloccaggio interno

① Blocca la porta

② Sblocca la porta

Le porte anteriori possono essere aperte tirando la maniglia interna anche se i pulsanti di bloccaggio sono in posizione di bloccaggio.



Bloccaggio delle porte dall'esterno senza la chiave

1 Portare il pulsante di bloccaggio interno in posizione di blocco.

2 Chiudere la porta.

La porta non può essere bloccata se l'interruttore POWER è in modalità ACCESSORY o ON, oppure se la chiave elettronica è stata lasciata all'interno del veicolo.

La chiave non viene correttamente rilevata e la porta potrebbe essere bloccata.

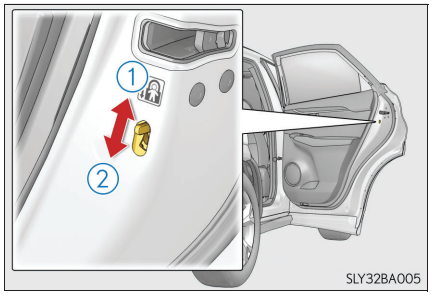
Dispositivo di sicurezza per bambini porta posteriore

Quando è attivato il dispositivo di sicurezza, la porta non può essere aperta dall'interno del veicolo.

① Sbloccaggio

② Bloccaggio

Questi dispositivi possono essere attivati in modo che i bambini non possano aprire le porte posteriori. Premere verso il basso tutti gli interruttori porta posteriore per bloccare entrambe le porte posteriori.



Sistemi di bloccaggio e sbloccaggio automatico delle porte

È possibile impostare o disattivare le seguenti funzioni:

Per istruzioni sulla personalizzazione, fare riferimento a P. 692.

Funzione	Operazione eseguita
Funzione di chiusura centralizzata legata alla velocità	Quando la velocità del veicolo è di circa 20 km/h o più, tutte le porte vengono bloccate automaticamente.
Funzione di chiusura centralizzata legata alla posizione di innesto	Quando si usa la leva del cambio portandola fuori dalla posizione P tutte le porte vengono bloccate automaticamente.
Funzione di sbloccaggio delle porte legata alla posizione di innesto	Quando si usa la leva del cambio portandola nella posizione P tutte le porte vengono sbloccate automaticamente.
Funzione di sblocco delle porte legata alla porta del guidatore	Quando la porta del guidatore viene aperta tutte le porte vengono sbloccate automaticamente.

■ **Commutazione della funzione di sbloccaggio porte**

È possibile impostare quali porte deve sbloccare la funzione di entrata con il radiocomando a distanza.

1 Spegnere l'interruttore POWER.

2 Allo scopo di evitare un inserimento accidentale dell'allarme durante il cambio delle impostazioni, disattivare il sensore anti-intrusione ed il sensore di inclinazione del sistema di allarme. (se presente) (→P. 104)

3 Quando la spia presente sulla superficie della chiave non è accesa, tenere premuto , oppure per 5 secondi circa mentre si tiene premuto .

L'impostazione si modifica ogni volta che viene eseguita un'operazione, come indicato qui sotto. (Quando si modifica l'impostazione in modo continuo, rilasciare i pulsanti, attendere per almeno 5 secondi e ripetere quanto descritto al punto 3).

Display multifunzione	Funzione di sbloccaggio delle porte	Segnale acustico
 (Veicoli con guida a sinistra)  (Veicoli con guida a destra)	Se si afferra la maniglia della porta del guidatore si sblocca solo la porta del guidatore.	Esterno: 3 segnali acustici Interno: Emette un suono
	Se si afferra una qualsiasi maniglia delle porte dei passeggeri si sbloccano tutte le porte.	
	Se si afferra una maniglia si sbloccano tutte le porte.	Esterno: Due segnali acustici Interno: Emette un suono

Per veicoli dotati di allarme: Per evitare l'attivazione accidentale dell'allarme, sbloccare le porte utilizzando il radiocomando a distanza e aprire e chiudere una porta una volta dopo aver modificato le impostazioni. (Se una porta non viene aperta entro 30 secondi dopo che il pulsante è stato premuto, le porte si bloccheranno nuovamente e l'allarme verrà inserito automaticamente).
Nel caso in cui dovesse scattare l'allarme, spegnerlo immediatamente. (→P. 102)

■ **Sistema di rilevamento urti con sbloccaggio porte**

Se il veicolo è soggetto ad un forte urto, tutte le porte si sbloccano. Tuttavia, è possibile che a seconda dell'entità dell'urto o del tipo di incidente il sistema non funzioni.

■ **Utilizzo della chiave meccanica**

Le porte possono anche essere bloccate e sbloccate con la chiave meccanica. (→P. 661)

■ **Cicalino di avvertimento porta aperta**

Se il veicolo raggiunge una velocità di 5 km/h, lampeggia la spia di avvertimento principale e un cicalino suona per indicare che la porta (o le porte) o il cofano non sono completamente chiusi.
La porta (le porte) o il cofano sono visualizzati sul display multifunzione.

■ **Condizioni che possono compromettere il funzionamento del sistema di entrata e avviamento intelligente o del radiocomando a distanza**

→P. 166

■ **Personalizzazione**

Le impostazioni (ad es. la funzione di sbloccaggio tramite chiave) possono essere modificate. (Caratteristiche personalizzabili: →P. 692)

⚠ AVVISO

■ **Per evitare un incidente**

Osservare le seguenti precauzioni durante la guida del veicolo.
La mancata osservanza di tali misure potrebbe provocare l'apertura di una porta e la conseguente fuoriuscita di un occupante, il quale potrebbe subire lesioni gravi o mortali.

- Assicurarsi che tutte le porte siano chiuse perfettamente.
- Non tirare la maniglia interna delle porte durante la guida.

  Prestare particolare attenzione alle porte anteriori, in quanto le porte potrebbero aprirsi anche se i pulsanti di bloccaggio interni si trovano in posizione di blocco.
- Attivare i dispositivi di sicurezza per bambini delle porte posteriori per proteggere i bambini seduti sui sedili posteriori.

■ **Quando si apre o si chiude una porta**

Controllare l'area circostante il veicolo per valutare se si trovi in discesa, se ci sia spazio sufficiente per aprire una porta e se ci sia molto vento. Quando si apre o si chiude la porta, afferrare saldamente la maniglia per essere pronti ad un eventuale movimento inaspettato.

■ **Quando si usa il radiocomando a distanza e si azionano gli alzacristalli elettrici o il tetto apribile (se presente)**

Azionare l'alzacristallo elettrico o il tetto apribile dopo aver controllato che non vi sia alcuna possibilità che parti del corpo dei passeggeri possano rimanere incastrate nel finestrino o nel tetto apribile. Inoltre, non far azionare il radiocomando a distanza ai bambini. I bambini e gli altri passeggeri potrebbero rimanere con una parte del corpo incastrata nell'alzacristallo elettrico o nel tetto apribile.

Portellone posteriore

Il portellone posteriore può essere bloccato/sbloccato e aperto/chiuso con le seguenti procedure.

Bloccaggio e sbloccaggio del portellone posteriore

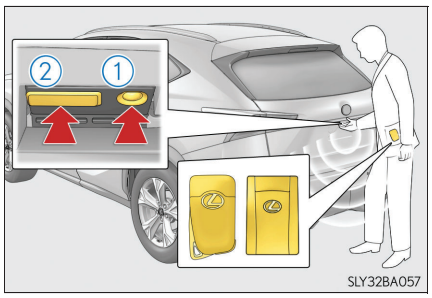
◆ Sistema di entrata e avviamento intelligente (veicoli con funzione di entrata)

Per abilitare questa funzione, è necessario portare con sé la chiave elettronica.

① Blocca tutte le porte

② Sblocca tutte le porte

Le porte non possono essere sbloccate per 3 secondi dopo che le stesse sono state bloccate.



◆ Radiocomando a distanza

→P. 138

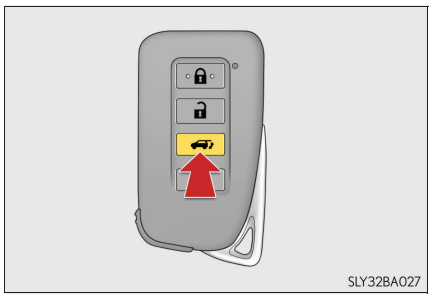
◆ Interruttore chiusura centralizzata

→P. 146

Apertura/chiusura del portellone posteriore con il radiocomando a distanza (veicoli con portellone posteriore elettrico)

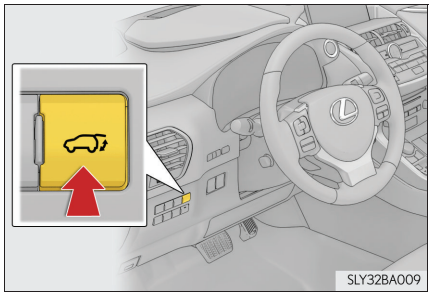
Premere l'interruttore per 1 secondo.

Si può utilizzare per sbloccare il portellone posteriore.



Apertura/chiusura del portellone posteriore dall'interno del veicolo (veicoli con portellone posteriore elettrico)

Premere l'interruttore per 1 secondo.



Un cicalino suona e il portellone posteriore si apre e si chiude automaticamente.

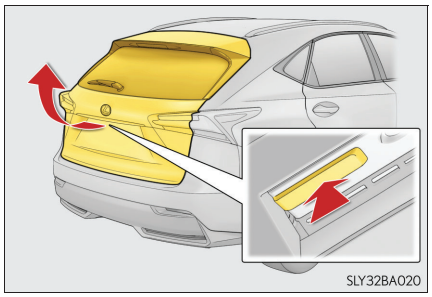
Se si preme l'interruttore mentre il portellone posteriore si sta aprendo/chiudendo se ne interrompe il funzionamento.

Se l'interruttore viene premuto nuovamente per 1 secondo durante l'operazione interrotta, il portellone posteriore eseguirà l'operazione inversa.

Apertura del portellone posteriore dall'esterno del veicolo

■ Comando di apertura del portellone posteriore

▶ Veicoli senza portellone posteriore elettrico



Sollevare il portellone posteriore mentre si spinge verso l'alto l'interruttore di apertura porta posteriore.

▶ Veicoli con portellone posteriore elettrico

Sbloccare il portellone e premere l'interruttore di apertura porta posteriore.

Un cicalino suona e il portellone posteriore si apre automaticamente.

Se si preme l'interruttore mentre il portellone posteriore si sta aprendo se ne interrompe il funzionamento.

■ Radiocomando a distanza (veicoli con portellone posteriore elettrico)

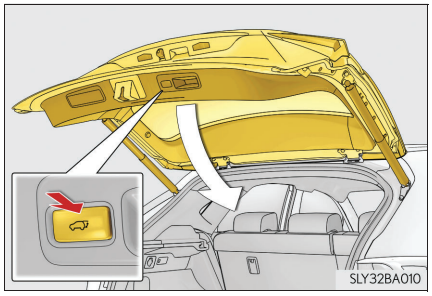
→P. 150

Chiusura del portellone posteriore dall'esterno del veicolo (veicoli con portellone posteriore elettrico)

Premere l'interruttore.

Un cicalino suona e il portellone posteriore si chiude automaticamente.

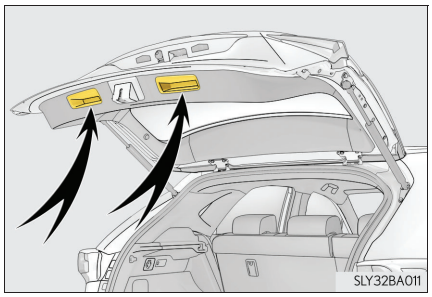
Se si preme l'interruttore mentre il portellone posteriore si sta chiudendo se ne interrompe il funzionamento.
Premendo di nuovo l'interruttore, si invertirà il funzionamento.



Quando si chiude il portellone posteriore

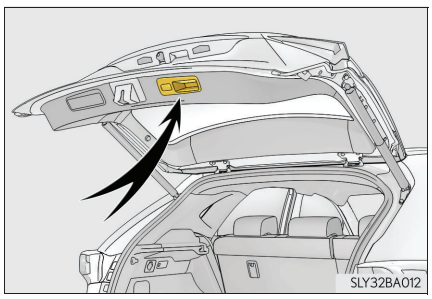
▶ Veicoli senza portellone posteriore elettrico

Abbassare il portellone posteriore servendosi della maniglia e assicurarsi di spingerlo verso il basso dall'esterno per chiuderlo.



▶ Veicoli con portellone posteriore elettrico

Abbassare il portellone posteriore servendosi della maniglia, un cicalino suonerà e il portellone si chiuderà automaticamente.



Disattivazione del sistema del portellone posteriore elettrico (veicoli con un portellone posteriore elettrico)

possibile passare da ON (azionare) a OFF (interrompere) e viceversa mediante il "Display delle impostazioni" (→P. 118) del display multifunzione.

1 Premendo ∧ oppure ∨ degli interruttori di comando (→P. 120), selezionare .

2 Premendo sull'interruttore di comando si passa da ON a OFF e viceversa.

Quando viene selezionato OFF e il funzionamento del portellone posteriore elettrico viene interrotto, selezionare e portare il sistema su ON dal "Display delle impostazioni" del display multifunzione, e, a meno che non venga riattivato lo stato operativo del sistema, il funzionamento del portellone posteriore elettrico non verrà ripristinato. (Azionando l'interruttore POWER questa funzione non viene ripristinata)

Regolazione della posizione di apertura del portellone posteriore (veicoli con portellone posteriore elettrico)

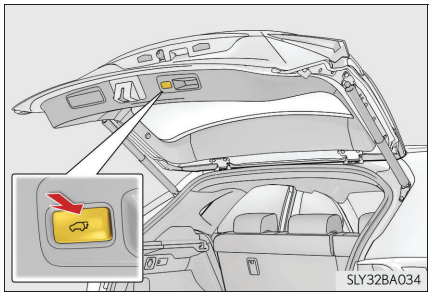
La posizione di apertura del portellone posteriore elettrico può essere regolata.

▶ Se si imposta con l'interruttore

1 Arresta il portellone posteriore nella posizione desiderata. (→P. 151, 152)

2 Tenere premuto l'interruttore portellone posteriore elettrico sul portellone posteriore per 2 secondi.

- Quando le impostazioni sono completate, il cicalino suona per 4 volte.
- Quando si aprirà il portellone posteriore la volta successiva, il portellone posteriore si arresterà in quella posizione.



▶ Se si imposta dal sistema di navigazione

La posizione di apertura può essere impostata con il sistema di navigazione. (→P. 699)

Viene data la priorità all'ultima posizione di arresto impostata dall'interruttore o con sistema di navigazione.

Per riportare la regolazione della posizione di apertura nella posizione delle impostazioni iniziali. (→P. 157)

■ **Condizioni di funzionamento del portellone posteriore elettrico (veicoli con portellone posteriore elettrico)**

Con il funzionamento del portellone posteriore elettrico impostato su ON, questo si può aprire e chiudere automaticamente come segue.

- Quando il portellone posteriore viene azionato, anche se questo è bloccato il portellone posteriore elettrico funzionerà, a condizione che si verifichino le seguenti situazioni:
  - Quando si ha con sé la chiave elettronica e viene premuto l'interruttore portellone posteriore elettrico
  - Quando impostato da funzioni personalizzabili in modo da poter funzionare, anche se bloccato, quando si usa il radiocomando a distanza (→P. 699)
- Quando l'interruttore POWER è in modalità ON, oltre a quanto detto sopra per le funzioni di apertura, con la velocità del veicolo inferiore a 3 km/h, il portellone posteriore funziona se viene soddisfatta una delle seguenti condizioni:
  - Il freno di stazionamento è azionato
  - Il pedale del freno è premuto
  - La leva del cambio si trova in posizione P

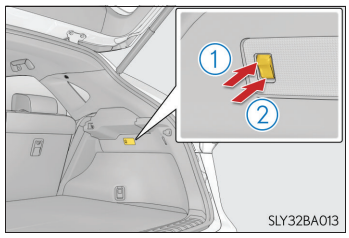
■ **Luce del vano bagagli**

La luce del vano bagagli si accende quando il portellone posteriore viene aperto con l'interruttore della luce del vano bagagli acceso.

① Disattivato

② Attivato

Quando l'interruttore POWER è spento, la luce si spegnerà automaticamente dopo 20 minuti.

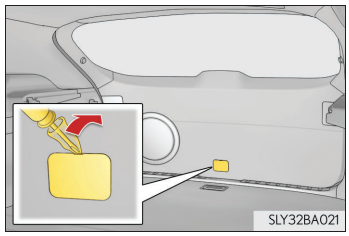


■ **Se il comando di apertura del portellone posteriore non funziona (veicoli senza portellone posteriore elettrico)**

È possibile sbloccare il portellone posteriore dall'interno.

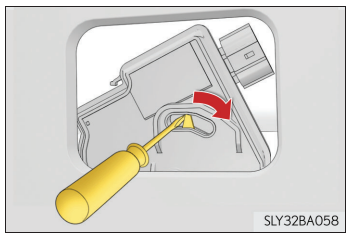
1 Rimuovere il coperchio.

Per proteggere la copertura, interporre uno straccio tra il cacciavite a testa piatta e la copertura, come mostrato in figura.



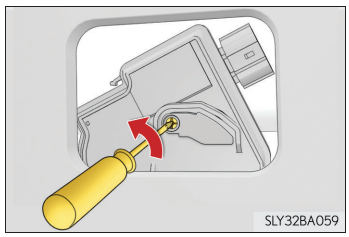
▶ Tipo A

2 Spostare la leva.

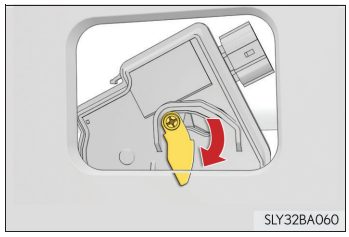


▶ Tipo B

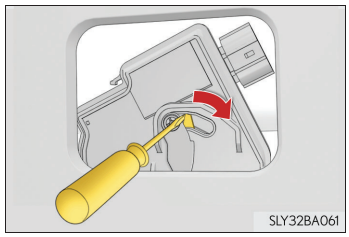
2 Allentare il bullone.



3 Ruotare la copertura.



4 Spostare la leva.

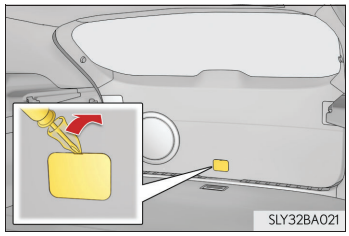


■ **Se il dispositivo di apertura del portellone posteriore non funziona (veicoli con portellone posteriore elettrico)**

È possibile sbloccare il portellone posteriore dall'interno.

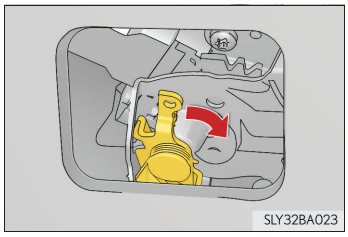
1 Rimuovere il coperchio.

Per proteggere la copertura, interporre uno straccio tra il cacciavite a testa piatta e la copertura, come mostrato in figura.

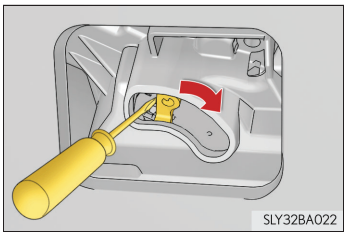


2 Spostare la leva.

▶ Tipo A



▶ Tipo B



■ **Sistema di chiusura del portellone posteriore (veicoli con portellone posteriore elettrico)**

Nel caso in cui il portellone posteriore fosse leggermente aperto, il sistema di chiusura del portellone posteriore lo chiuderà automaticamente.
Qualunque sia lo stato dell'interruttore POWER, il sistema di chiusura del portellone posteriore funziona.

■ **Funzionamento del portellone posteriore elettrico (veicoli con portellone posteriore elettrico)**

- Un cicalino suona e le luci intermittenti di emergenza lampeggiano due volte per indicare l'apertura/la chiusura del portellone posteriore.
- Quando il funzionamento del portellone posteriore elettrico è su OFF, il portellone posteriore elettrico non funziona ma può essere aperto e chiuso a mano.
- Quando il portellone posteriore elettrico non si apre automaticamente, se viene rilevata un'anomalia causata da persone o cose, il funzionamento verrà interrotto.

■ **Funzione di bloccaggio anticipata del portellone posteriore (veicoli con portellone posteriore elettrico)**

Questa funzione anticipa la chiusura di tutte le porte quando il portellone posteriore è aperto. Quando viene eseguita la seguente operazione, tutte le porte ad eccezione del portellone posteriore vengono bloccate e il portellone posteriore sarà bloccato non appena chiuso.

1 Chiudere tutte le porte ad eccezione del portellone posteriore.

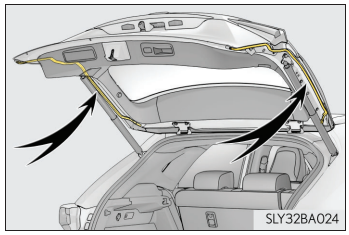
2 Premere il pulsante di bloccaggio a distanza durante la chiusura automatica del portellone posteriore.

■ **Quando si ricollega la batteria a 12 volt (veicoli con portellone posteriore elettrico)**

Per permettere al portellone posteriore elettrico di funzionare adeguatamente, chiudere il portellone posteriore manualmente.

■ **Funzione di protezione antibloccaggio (veicoli con portellone posteriore elettrico)**

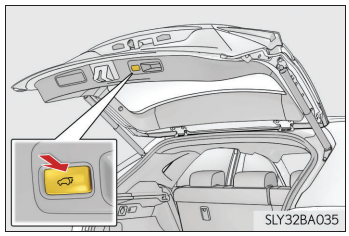
I sensori sono montati nei lati sinistro e destro del portellone posteriore elettrico. Quando il portellone si sta chiudendo automaticamente e i sensori vengono premuti da un oggetto schiacciato, ecc., la funzione di protezione antibloccaggio entra in azione.
Da quella posizione il portellone si sposta automaticamente un po' nella direzione opposta e quindi la funzione si interrompe.



■ **Far tornare la posizione di arresto automatico del portellone posteriore alle impostazioni iniziali (veicoli con portellone posteriore elettrico)**

Tenere premuto l'interruttore portellone posteriore elettrico sul portellone posteriore per 7 secondi.

Il cicalino suona 4 volte, poi ancora due volte. Quando il portellone posteriore elettrico esegue l'operazione di apertura la volta successiva, il portellone si riporterà nella posizione iniziale.



■ **Personalizzazione (veicoli con portellone posteriore elettrico)**

Le impostazioni (ad es. apertura automatica del portellone posteriore e posizione di arresto) possono essere modificate.
(Caratteristiche personalizzabili: →P. 699)

⚠ AVVISO

■ Attenzione durante la guida

- Durante la guida, assicurarsi che il portellone posteriore sia chiuso.
  Se viene lasciato aperto, il portellone posteriore potrebbe colpire oggetti circostanti durante la guida o i bagagli potrebbero fuoriuscire improvvisamente, provocando incidenti.
  Inoltre i gas di scarico potrebbero penetrare all'interno veicolo con conseguenze per la salute gravi o addirittura mortali. Assicurarsi di aver chiuso il portellone posteriore prima di mettersi alla guida.
- Prima di mettersi alla guida del veicolo, assicurarsi che il portellone posteriore sia completamente chiuso. Se non è completamente chiuso, il portellone posteriore potrebbe aprirsi improvvisamente durante la guida e provocare un incidente.
- Non far sedere nessun passeggero nel vano bagagli. In caso di frenata brusca, sterzata improvvisa o collisione, i passeggeri seduti nel vano bagagli potrebbero subire lesioni gravi o mortali.

■ Quando ci sono bambini a bordo del veicolo

Osservare le seguenti precauzioni.
La mancata osservanza potrebbe causare lesioni gravi o mortali.

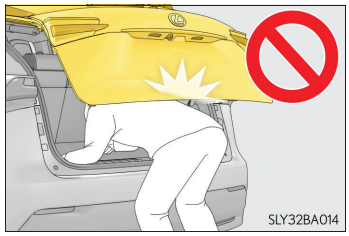
- Non consentire ai bambini di giocare nel vano bagagli.
  Se un bambino viene chiuso accidentalmente nel vano bagagli, potrebbe collassare a causa del calore o riportare altre lesioni.
- Non permettere a un bambino di aprire o chiudere il portellone posteriore.
  In questi casi il portellone posteriore potrebbe essere azionato in modo imprevisto o causare lo schiacciamento delle mani, della testa o del collo del bambino durante la chiusura.

■ Azionamento del portellone posteriore

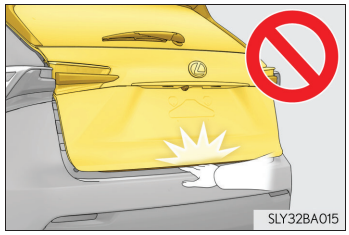
Osservare le seguenti precauzioni.
Il loro mancato rispetto potrebbe causare lo schiacciamento di parti del corpo con conseguenti lesioni gravi o mortali.

- Rimuovere dal portellone posteriore qualsiasi carico pesante, come neve o ghiaccio, prima di aprirlo. In caso contrario, il portellone posteriore potrebbe richiudersi immediatamente anche dopo essere stato aperto.
- Quando si apre o si chiude il portellone posteriore, controllare attentamente che l'area circostante sia sicura.
- Se qualcuno si trova nelle vicinanze, accertarsi della sua incolumità e informarlo che il portellone posteriore sta per essere aperto o chiuso.
- Prestare attenzione quando si apre o si chiude il portellone posteriore con tempo ventoso, in quanto folate violente potrebbero causarne l'improvviso movimento.

AVVISO



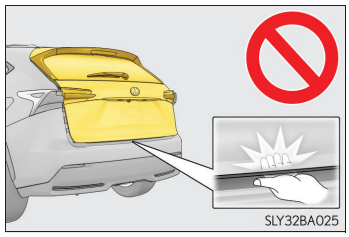
- Veicoli senza portellone posteriore elettrico: Il portellone posteriore potrebbe richiudersi improvvisamente se non è completamente aperto. È più difficile aprire o chiudere il portellone posteriore se il veicolo si trova in pendenza piuttosto che in piano, quindi fare attenzione che questo non si apra o si chiuda improvvisamente da solo. Accertarsi che il portellone posteriore sia completamente aperto e sicuro prima di utilizzare il vano bagagli.
- Veicoli con portellone posteriore elettrico: Il portellone posteriore potrebbe richiudersi improvvisamente se non è completamente aperto, quando il veicolo si trova su una salita ripida.
  Accertarsi che il portellone posteriore sia fissato prima di utilizzare il vano bagagli.



- Quando si chiude il portellone posteriore, prestare la massima attenzione per evitare lo schiacciamento delle dita e simili.
- Quando si chiude il portellone posteriore, esercitare una leggera pressione sulla sua superficie esterna. Se si usa la maniglia del portellone posteriore per chiuderlo completamente, sussiste il pericolo di schiacciamento per mani o braccia.
- Non far presa sui pistoncini del portellone posteriore (veicoli senza portellone posteriore elettrico) (→P. 162) o sugli alberini del portellone posteriore (veicoli con portellone posteriore elettrico) (→P. 162) per chiudere il portellone posteriore, e non appendersi ai pistoncini (veicoli senza portellone posteriore elettrico) o agli alberini (veicoli con portellone posteriore elettrico) del portellone posteriore.
  Così facendo le mani potrebbero rimanere incastrate o il supporto dei pistoncini del portellone posteriore (veicoli senza portellone posteriore elettrico) o gli alberini del portellone posteriore (veicoli con portellone posteriore elettrico) potrebbero rompersi, causando un incidente.
- Se si installa un portabiciclette o un accessorio di peso analogo sul portellone posteriore, questo potrebbe richiudersi immediatamente dopo essere stato aperto, causando schiacciamento e lesioni alle mani, alla testa o al collo delle persone presenti. Se si installa un accessorio sul portellone posteriore, si raccomanda di utilizzare un componente originale Lexus.

⚠ AVVISO

■ **Sistema di chiusura del portellone posteriore (veicoli con portellone posteriore elettrico)**



- Nel caso in cui il portellone posteriore fosse leggermente aperto, il sistema di chiusura del portellone posteriore lo chiuderà automaticamente. Devono trascorrere diversi secondi prima che il sistema di chiusura del portellone posteriore inizi a funzionare. Prestare attenzione al fine di evitare lo schiacciamento delle dita o di altro nel portellone posteriore, in quanto ciò potrebbe causare fratture o altre lesioni gravi.
- Prestare attenzione quando si usa il sistema di chiusura portellone posteriore, in quanto questo continua a funzionare anche quando il sistema di azionamento elettrico del portellone posteriore è stato disattivato.

■ **Portellone posteriore elettrico (se presente)**

Quando si aziona il portellone posteriore elettrico osservare le precauzioni elencate di seguito.
La mancata osservanza potrebbe causare lesioni gravi o mortali.

- Controllare che l'area circostante sia sicura e accertarsi che non ci siano ostacoli o altro che possa causare lo schiacciamento dei vostri effetti personali.
- Se qualcuno si trova nelle vicinanze, accertarsi della sua incolumità e informarlo che il portellone posteriore sta per essere aperto o chiuso.
- Se il sistema del portellone posteriore elettrico viene spento durante il funzionamento automatico, il portellone posteriore smetterà di funzionare. Quando il veicolo si trova in pendenza è necessario prestare particolare attenzione, poiché il portellone posteriore potrebbe aprirsi o chiudersi improvvisamente.
- Se le condizioni di funzionamento del portellone posteriore elettrico vengono compromesse, un cicalino potrebbe suonare e il portellone posteriore arrestare il suo movimento di apertura o chiusura. A questo punto il portellone posteriore deve essere azionato manualmente. In questa situazione occorre prestare la massima attenzione, in quanto il portellone posteriore potrebbe azionarsi improvvisamente.
- Se il veicolo si trova in pendenza, il portellone posteriore potrebbe richiudersi all'improvviso dopo essersi aperto automaticamente. Accertarsi che il portellone sia fissato.

AVVISO

- Nelle situazioni descritte di seguito, il portellone posteriore elettrico potrebbe rilevare delle anomalie e interrompere il funzionamento automatico. In questi casi il portellone posteriore deve essere azionato manualmente. In questa situazione occorre prestare la massima attenzione, in quanto l'interruzione dell'operazione potrebbe causare l'apertura o la chiusura improvvisa del portellone posteriore provocando un incidente.
  - Quando il portellone posteriore entra in contatto con un ostacolo
  - Quando la tensione a 12 volt della batteria subisce un brusco calo, per esempio quando l'interruttore POWER viene portato in modalità ON o quando il motore viene avviato durante il funzionamento automatico
- Se si installa un portabiciclette o un accessorio di peso analogo sul portellone posteriore, il portellone posteriore elettrico potrebbe non funzionare correttamente, oppure il portellone posteriore potrebbe spostarsi leggermente nella direzione di chiusura dopo essere stato aperto, causando schiacciamento e lesioni alle mani, alla testa o al collo. Quando si deve installare un accessorio sul portellone posteriore, per informazioni dettagliate rivolgersi a un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

■ Funzione di protezione antibloccaggio (veicoli con portellone posteriore elettrico)

Osservare le seguenti precauzioni.
La mancata osservanza potrebbe causare lesioni gravi o mortali.

- Non utilizzare parti del corpo per tentare di attivare intenzionalmente la funzione di protezione antibloccaggio.
- La funzione di protezione antibloccaggio potrebbe non funzionare se qualcosa rimane impigliato poco prima della chiusura completa del portellone posteriore. Prestare attenzione al fine di evitare lo schiacciamento delle dita o di altro.
- La funzione di protezione antibloccaggio potrebbe non funzionare in base alla forma degli oggetti rimasti impigliati. Prestare attenzione al fine di evitare lo schiacciamento delle dita o di altro.

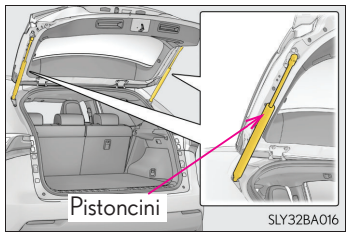
⚠ NOTA

■ Pistoncini del portellone posteriore (veicoli senza portellone posteriore elettrico)

Il portellone posteriore è munito di pistoncini che lo mantengono in posizione.

Osservare le seguenti precauzioni.
La mancata osservanza potrebbe provocare il danneggiamento e il conseguente malfunzionamento dei pistoncini del portellone posteriore.

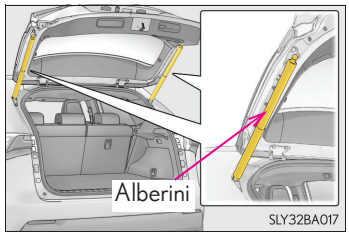
- Non applicare oggetti estranei come etichette, fogli di plastica o adesivi sull'asta del pistoncino del portellone.
- Non toccare l'asta del pistoncino con guanti o altri oggetti in tessuto.
- Non applicare al portellone accessori diversi da quelli originali Lexus.
- Non mettere le mani sul pistoncino né esercitare su di esso forze laterali.



■ Alberini del portellone posteriore (veicoli con portellone posteriore elettrico)

Il portellone posteriore è munito di alberini che lo mantengono in posizione.
Osservare le seguenti precauzioni.
La mancata osservanza potrebbe provocare il danneggiamento e il conseguente malfunzionamento degli alberini del portellone posteriore.

- Non applicare oggetti estranei come etichette, fogli di plastica o adesivi sull'asta dell'alberino del portellone.
- Non toccare l'asta dell'alberino con guanti o altri oggetti in tessuto.
- Non applicare accessori pesanti al portellone posteriore. Per l'attacco, rivolgersi a un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o a un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.
- Non mettere le mani sull'alberino né esercitare su di esso forze laterali.



⚠ NOTA

■ **Per evitare il malfunzionamento del sistema di chiusura del portellone posteriore (veicoli con portellone posteriore elettrico)**

Non esercitare una forza eccessiva sul portellone posteriore mentre il sistema di chiusura è in funzione.

■ **Per evitare danni al portellone posteriore elettrico (se presente)**

- Assicurarsi che tra il portellone posteriore e il relativo telaio non ci sia del ghiaccio che possa pregiudicare il movimento del portellone posteriore. Azionare il portellone posteriore elettrico quando un carico eccessivo è presente sul portellone stesso potrebbe causarne il malfunzionamento.
- Non esercitare una forza eccessiva sul portellone posteriore mentre il portellone posteriore elettrico è in funzione.
- Fare attenzione a non danneggiare i sensori (installati sul lato destro e sinistro del portellone posteriore elettrico) con coltelli o altri oggetti appuntiti. Se il sensore è scollegato, il portellone posteriore elettrico non si chiuderà automaticamente.

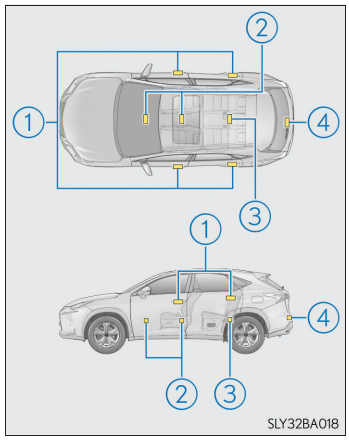
Sistema di entrata e avviamento intelligente

Le seguenti operazioni possono essere effettuate semplicemente portando con sé la chiave elettronica (comprendente la chiave a scheda), ad esempio tenendola in tasca. Il guidatore deve sempre portare con sé la chiave elettronica.

- Blocca e sblocca le porte(veicoli con funzione di entrata) (→P. 144)
- Blocca e sblocca il portellone posteriore (veicoli con funzione di entrata) (→P. 150)
- Avvia e arresta il sistema ibrido (→P. 235)

■ Posizione antenna

① Antenne esterne all'abitacolo (veicoli con funzione di entrata)
② Antenne interne all'abitacolo
③ Antenna interna al vano bagagli
④ Antenna esterna al vano bagagli (veicoli con funzione di entrata)



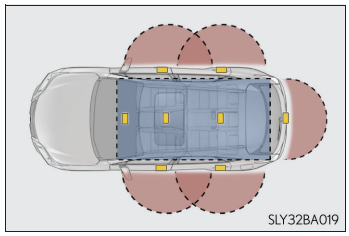
■ Portata effettiva (zone all'interno delle quali la chiave elettronica viene rilevata)

Quando si bloccano o sbloccano le porte (veicoli con funzione di entrata)

Il sistema può essere attivato quando la chiave elettronica si trova entro una distanza di circa 0,7 m dalla maniglia esterna di una porta. (Solo le porte che rilevano la chiave possono essere aperte o chiuse)

Quando si avvia il sistema ibrido o si cambiano le modalità dell'interruttore POWER

Il sistema può essere attivato quando la chiave elettronica si trova all'interno del veicolo.



■ **Allarmi e messaggi di avvertimento**

Per prevenire il furto del veicolo ed eventuali incidenti dovuti ad un utilizzo errato del veicolo, viene utilizzata una combinazione di allarmi esterni e interni e di messaggi di avvertimento visualizzati sul display multifunzione. Adottare provvedimenti appropriati in funzione dei messaggi di avvertimento visualizzati sul display multifunzione. (→P. 622)

Nella seguente tabella sono descritte le circostanze e le procedure correttive da adottare quando intervengono soltanto gli allarmi.

Allarme	Situazione	Procedura correttiva
Un allarme esterno suona una volta per 5 secondi (veicoli con funzione di entrata)	Si è tentato di bloccare il veicolo mentre una porta era aperta.	Chiudere tutte le porte e bloccarle nuovamente.
L'allarme interno suona ripetutamente	L'interruttore POWER è stato portato in modalità ACCESSORY mentre la porta del guidatore era aperta (la porta del guidatore era aperta mentre l'interruttore POWER era in modalità ACCESSORY).	Spegnere l'interruttore POWER e chiudere la porta del guidatore.

■ **Quando sul display multifunzione appare il messaggio "Malfunzionamento Entry & Start System. Vedere manuale d'istruzioni."**

Il sistema potrebbe non funzionare correttamente. Far controllare immediatamente il veicolo da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

■ **Funzione di risparmio batteria (veicoli con funzione di entrata)**

La funzione di risparmio batteria verrà attivata per evitare che la batteria della chiave elettronica e la batteria a 12 volt del veicolo si scarichino quando il veicolo rimane inutilizzato per un lungo periodo.

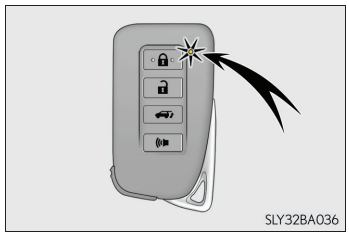
- Nelle seguenti situazioni lo sbloccaggio delle porte tramite il sistema di entrata e avviamento intelligente potrebbe richiedere del tempo.
  - La chiave elettronica è stata lasciata in un'area a circa 2 m di distanza dal veicolo per 10 minuti o più.
  - Il sistema di entrata e avviamento intelligente non è stato utilizzato per 5 giorni o più.
- Se il sistema di entrata e avviamento intelligente non è stato utilizzato per 14 giorni o più, nessuna porta può essere sbloccata eccetto quella del guidatore. In questo caso, afferrare la maniglia della porta del guidatore o usare il radiocomando a distanza o la chiave meccanica per sbloccare le porte.

■ **Funzione di risparmio batteria della chiave elettronica**

Se è impostata la modalità di risparmio batteria, lo scaricamento della batteria viene minimizzato impedendo alla chiave elettronica di ricevere onde radio.

Premere due volte mentre si tiene premuto . Verificare che la spia della chiave elettronica lampeggi 4 volte.

Se è impostata la modalità di risparmio della batteria, non è possibile utilizzare il sistema di entrata e avviamento intelligente. Per annullare la funzione, premere uno qualsiasi dei pulsanti sulla chiave elettronica.



■ **Condizioni che possono compromettere il funzionamento**

Il sistema di entrata e avviamento intelligente, il radiocomando a distanza e il sistema immobilizzatore utilizzano onde radio a bassa potenza. Nelle seguenti situazioni la comunicazione tra la chiave elettronica e il veicolo potrebbe risultare problematica, compromettendo il funzionamento del sistema di entrata e avviamento intelligente, del radiocomando a distanza e del sistema immobilizer.
(Operazioni in caso di malfunzionamento: →P. 661)

- Quando la batteria della chiave elettronica è scarica
- Nelle vicinanze di ripetitori televisivi, centrali elettriche, stazioni di servizio, stazioni radio, maxischermi, aeroporti o altre infrastrutture che generino forti onde radio o rumorosità elettrica
- Quando la chiave elettronica è a contatto con o coperta dai seguenti oggetti metallici
  - Schede con lamina d'alluminio
  - Pacchetti di sigarette con carta d'alluminio interna
  - Portafogli o borse di metallo
  - Monete
  - Scaldamani fatti di metallo
  - Supporti come CD e DVD
- Quando altre chiavi con telecomando (che emettono onde radio) vengono utilizzate nelle vicinanze
- Quando si trasporta la chiave elettronica insieme ai seguenti dispositivi a onde radio
  - Una radio portatile, un telefono cellulare, un telefono cordless o altri dispositivi di comunicazione wireless
  - Chiave elettronica o con telecomando di un altro veicolo che emette onde radio
  - Personal computer o palmari (PDA)
  - Lettori audio digitali
  - Videogiochi portatili
- Se il lunotto posteriore è dotato di rivestimento atermico oscurante con contenuti metallici o se vi sono fissati oggetti metallici
- Quando la chiave elettronica si trova nelle vicinanze di un caricabatterie o dispositivi elettronici

■ Nota per la funzione di entrata

- Anche quando la chiave elettronica si trova all'interno della portata effettiva (aree di rilevamento), il sistema potrebbe non funzionare in maniera adeguata nei seguenti casi:
  - La chiave elettronica è troppo vicina al finestrino o alla maniglia esterna della porta, vicina al terreno, o in un posto troppo alto quando le porte sono bloccate o sbloccate.
  - La chiave elettronica è vicina al terreno o in un posto troppo alto, o troppo vicino al centro del paraurti posteriore quando il portellone posteriore è aperto.
  - La chiave elettronica è sulla plancia, sul vano bagagli, sul pavimento, nei portaoggetti laterali o nel vano portaoggetti quando il sistema ibrido viene avviato o si cambiano le modalità dell'interruttore POWER.
- Non lasciare la chiave elettronica sopra la plancia o vicino ai portaoggetti laterali quando ci si allontana dal veicolo. In funzione delle condizioni di ricevimento delle onde radio potrebbe essere rilevata l'antenna esterna all'abitacolo e la porta diventare bloccabile dall'esterno, con il rischio che la chiave elettronica resti chiusa all'interno del veicolo.
- Fino a quando la chiave elettronica si trova all'interno della portata effettiva, le porte possono essere bloccate o sbloccate da chiunque.
- Anche se la chiave elettronica non si trova all'interno del veicolo, si potrebbe avviare il sistema ibrido se la chiave elettronica si trova vicino al finestrino.
- Le porte potrebbero sbloccarsi se una grande quantità di acqua bagna la maniglia della porta, come ad esempio in caso di pioggia o in un lavaggio automatico, quando la chiave elettronica si trova entro il raggio di portata effettiva. (la porta si bloccherà automaticamente dopo circa 30 secondi se nel frattempo le porte non vengono aperte e chiuse).
- Se si usa il radiocomando a distanza per bloccare le porte quando la chiave elettronica è vicina al veicolo, potrebbe sussistere la possibilità che la porta non venga sbloccata dalla funzione di entrata. (Usare il radiocomando a distanza per sbloccare le porte.)
- Toccare il sensore della chiusura centralizzata indossando i guanti può ritardare o impedire l'operazione di bloccaggio. Togliersi i guanti e toccare nuovamente il sensore.
- Se la maniglia della porta si bagna mentre la chiave elettronica si trova nel raggio di portata effettiva, la porta potrebbe bloccarsi e sbloccarsi ripetutamente. In questo caso, seguire le procedure correttive riportate per lavare il veicolo:
  - Posizionare la chiave elettronica in un luogo lontano due metri o più dal veicolo. (Assicurarsi che la chiave non venga rubata.)
  - Impostare la chiave elettronica in modalità di risparmio batteria per disattivare il sistema di entrata e avviamento intelligente. (→P. 166)
- Se la chiave elettronica si trova all'interno del veicolo e la maniglia della porta si bagna durante un autolavaggio, il display multifunzione visualizzerà un messaggio e un cicalino suonerà all'esterno del veicolo. Per disattivare l'allarme, bloccare tutte le porte.
- Il sensore della serratura potrebbe non funzionare correttamente se entra in contatto con ghiaccio, neve, fango, ecc. Pulire il sensore della serratura e ritentare l'operazione.
- Un avvicinamento improvviso al raggio d'azione effettivo o l'azionamento della maniglia della porta potrebbe impedire lo sbloccaggio delle porte. In questo caso, riportare la maniglia in posizione originale e attendere lo sbloccaggio delle porte prima di agire nuovamente sulla maniglia.
- Se un'altra chiave elettronica si trova nell'area di rilevamento, lo sbloccaggio delle porte, dopo aver afferrato la maniglia, potrebbe richiedere un tempo leggermente più lungo.
- Le unghie potrebbero raschiare contro la porta durante l'operazione con la maniglia. Fare attenzione a non danneggiare le unghie o la superficie della porta.

■ **Quando il veicolo non viene guidato per lunghi periodi**

- Veicoli con funzione di entrata: Al fine di prevenire il furto del veicolo, non lasciare la chiave elettronica ad una distanza inferiore a 2 m dal veicolo.
- Il sistema di entrata e avviamento intelligente può essere disattivato in anticipo. (→P. 693)

■ **Per far funzionare correttamente il sistema**

Quando si aziona il sistema, accertarsi di avere con sé la chiave elettronica. Quando si aziona il sistema dall'esterno del veicolo, non portare la chiave elettronica troppo vicino al veicolo stesso.

In funzione della posizione e di come si tiene la chiave elettronica, quest'ultima potrebbe non essere rilevata correttamente e conseguentemente il sistema potrebbe non funzionare adeguatamente. (L'allarme potrebbe essere disattivato accidentalmente o la prevenzione bloccaggio porte potrebbe non funzionare.)

■ **Se il sistema di entrata e avviamento intelligente non funziona correttamente**

- Bloccaggio e sbloccaggio delle porte: Usare la chiave meccanica. (→P. 661)
- Avviamento del sistema ibrido: →P. 663

■ **Personalizzazione**

Le impostazioni (ad es. sistema di entrata e avviamento intelligente) possono essere modificate. (Caratteristiche personalizzabili: →P. 693)

■ **Se il sistema di entrata e avviamento intelligente è stato disattivato con un'impostazione personalizzata**

- Bloccaggio e sbloccaggio delle porte:
  Usare il radiocomando a distanza o la chiave meccanica. (→P. 144, 661)
- Avviamento del sistema ibrido e cambio delle modalità dell'interruttore POWER: →P. 663
- Arresto del sistema ibrido: →P. 236

■ Certificazione del sistema di entrata e avviamento intelligente

TOYOTA

TOYOTA MOTOR CORPORATION

1, TOYOTA-CHO, TOYOTA, AICHI, 471-8571, JAPAN TEL : +81-565-28-2121

R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's Name: TOYOTA MOTOR CORPORATION
Manufacturer's Address: 1, Toyota -cho, Toyota, Aichi, 471-8572, Japan

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: LF Oscillator
Product Model: TMLF12-3
to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

-Health & safety requirements:	EN 60950-1
-EMC requirements	EN 301 489-01 & EN 301 489-03
-Effective uses of radio spectrum:	EN 300 330-2

Supplementary information:

* CE mark	CE
* Member states intended for use	EU and EFTA

Date: October 3, 2013

Signature: Tetsuya Matsuo

Tetsuya Matsuo

Hereby, Toyota Motor Corporation, declares that this TMLF12-3 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Toyota Motor Corporation vakuuttaa täten että TMLF12-3 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Hierbij verklaart Toyota Motor Corporation dat het toestel TMLF12-3 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Par la présente Toyota Motor Corporation déclare que l'appareil TMLF12-3 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Härmed intygar Toyota Motor Corporation att denna TMLF12-3 står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Undertegnede Toyota Motor Corporation erklærer herved, at følgende udstyr TMLF12-3 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt Toyota Motor Corporation, dass sich das Gerät TMLF12-3 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Toyota Motor Corporation ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ TMLF12-3 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Con la presente Toyota Motor Corporation dichiara che questo TMLF12-3 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Por medio de la presente Toyota Motor Corporation declara que el TMLF12-3 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Toyota Motor Corporation declara que este TMLF12-3 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Hawnhekk, Toyota Motor Corporation, jiddikjara li dan TMLF12-3 jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Käesolevaga kinnitab Toyota Motor Corporation seadme TMLF12-3 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Alulírott, Toyota Motor Corporation nyilatkozom, hogy a TMLF12-3 megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.

Toyota Motor Corporation týmto vyhlasuje, že TMLF12-3 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Toyota Motor Corporation tímto prohlašuje, že tento TMLF12-3 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Toyota Motor Corporation izjavlja, da je ta TMLF12-3 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Šiuo Toyota Motor Corporation deklaruoja, kad šis TMLF12-3 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Ar šo Toyota Motor Corporation deklarē, ka TMLF12-3 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Niniejszym Toyota Motor Corporation oświadcza, że TMLF12-3 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Hér með lýsir Toyota Motor Corporation yfir því að TMLF12-3 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Toyota Motor Corporation erklærer herved at utstyret TMLF12-3 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
С настоящето, Toyota Motor Corporation, декларира, че TMLF12-3 е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/ЕС.
Prin prezenta, Toyota Motor Corporation, declară că aparatul TMLF12-3 este in conformitate cu cerinţele esenţiale şi cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.
Ovim, Toyota Motor Corporation, izjavljuje da ovaj TMLF12-3 je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Nepermjet kesaj, Toyota Motor Corporation, deklaroj qe ky TMLF12-3 eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC.
Ovim Toyota Motor Corporation, izjavljuje da je TMLF12-3 u sklau s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RiTT opremi (NN 25/2012).
Ovim, Toyota Motor Corporation, deklariše da je TMLF12-3 u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

La DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ (DoC) è disponibile al seguente indirizzo:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc/

CE

Hereby, Tokai Rika Co., Ltd., declares that this BG1EW is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Tokai Rika Co., Ltd. vakuuttaa täten että BG1EW tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Hierbij verklaart Tokai Rika Co., Ltd. dat het toestel BG1EW in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Par la présente Tokai Rika Co., Ltd. déclare que l'appareil BG1EW est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Härmed intygar Tokai Rika Co., Ltd. att denna BG1EW står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Undertegnede Tokai Rika Co., Ltd. erklærer herved, at følgende udstyr BG1EW overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt Tokai Rika Co., Ltd., dass sich das Gerät BG1EW in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Tokai Rika Co., Ltd. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ BG1EW ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Con la presente Tokai Rika Co., Ltd. dichiara che questo BG1EW è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Por medio de la presente Tokai Rika Co., Ltd. declara que el BG1EW cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Tokai Rika Co., Ltd. declara que este BG1EW está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Hawnhekk, Tokai Rika Co., Ltd., jiddikjara li dan BG1EW jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Käesolevaga kinnitab Tokai Rika Co., Ltd. seadme BG1EW vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Alulírott, Tokai Rika Co., Ltd. nyilatkozom, hogy a BG1EW megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Tokai Rika Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že BG1EW spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Tokai Rika Co., Ltd. tímto prohlašuje, že tento BG1EW je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Tokai Rika Co., Ltd. izjavlja, da je ta BG1EW v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Šiuo Tokai Rika Co., Ltd. deklaruoja, kad šis BG1EW atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Ar šo Tokai Rika Co., Ltd. deklarē, ka BG1EW atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Niniejszym Tokai Rika Co., Ltd. oświadcza, że BG1EW jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Hér með lýsir Tokai Rika Co., Ltd. yfir því að BG1EW er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Tokai Rika Co., Ltd. erklærer herved at utstyret BG1EW er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
С настоящето, Tokai Rika Co., Ltd., декларира, че BG1EW е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/ЕС.
Prin prezenta, Tokai Rika Co., Ltd., declară că aparatul BG1EW este in conformitate cu cerinţele esenţiale şi cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.
Ovim, Tokai Rika Co., Ltd., izjavljuje da ovaj BG1EW je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Nepermjet kesaj, Tokai Rika Co., Ltd., deklaroj qe ky BG1EW eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC.
Ovim Tokai Rika Co., Ltd., izjavljuje da je BG1EW u sklau s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RiTT opremi (NN 25/2012).
Ovim, Tokai Rika Co., Ltd., deklariše da je BG1EW u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

La DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ (DoC) è disponibile al seguente indirizzo:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc/

CE

Hereby, Tokai Rika Co., Ltd., declares that this BA2KP is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Tokai Rika Co., Ltd. vakuuttaa täten että BA2KP tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Hierbij verklaart Tokai Rika Co., Ltd. dat het toestel BA2KP in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Par la présente Tokai Rika Co., Ltd. déclare que l'appareil BA2KP est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Härmed intygar Tokai Rika Co., Ltd. att denna BA2KP står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Undertegnede Tokai Rika Co., Ltd. erklærer herved, at følgende udstyr BA2KP overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt Tokai Rika Co., Ltd., dass sich das Gerät BA2KP in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Tokai Rika Co., Ltd. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ BA2KP ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Con la presente Tokai Rika Co., Ltd. dichiara che questo BA2KP è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Por medio de la presente Tokai Rika Co., Ltd. declara que el BA2KP cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Tokai Rika Co., Ltd. declara que este BA2KP está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Hawnhekk, Tokai Rika Co., Ltd., jiddikjara li dan BA2KP jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Käesolevaga kinnitab Tokai Rika Co., Ltd. seadme BA2KP vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Alulírott, Tokai Rika Co., Ltd. nyilatkozom, hogy a BA2KP megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.

Tokai Rika Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že BA2KP spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Tokai Rika Co., Ltd. tímto prohlašuje, že tento BA2KP je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Tokai Rika Co., Ltd. izjavlja, da je ta BA2KP v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Šiuo Tokai Rika Co., Ltd. deklaruoja, kad šis BA2KP atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Ar šo Tokai Rika Co., Ltd. deklarē, ka BA2KP atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Niniejszym Tokai Rika Co., Ltd. oświadcza, że BA2KP jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Hér með lýsir Tokai Rika Co., Ltd. yfir því að BA2KP er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Tokai Rika Co., Ltd. erklærer herved at utstyret BA2KP er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
С настоящето, Tokai Rika Co., Ltd., декларира, че BA2KP е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/ЕС.
Prin prezenta, Tokai Rika Co., Ltd., declară că aparatul BA2KP este in conformitate cu cerinţele esenţiale şi cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.
Nepermjet kesaj, Tokai Rika Co., Ltd., deklaroj qe ky BA2KP eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC.
Ovim Tokai Rika Co., Ltd., izjavljuje da je BA2KP u sklau s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RiTT opremi (NN 25/2012).
Ovim, Tokai Rika Co., Ltd., izjavljuje da ovaj BA2KP je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Ovim, Tokai Rika Co., Ltd., deklariše da je BA2KP u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

La DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ (DoC) è disponibile al seguente indirizzo:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc/

CE

Hereby, Tokai Rika Co., Ltd., declares that this BC2UM is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Tokai Rika Co., Ltd. vakuuttaa täten että BC2UM tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Hierbij verklaart Tokai Rika Co., Ltd. dat het toestel BC2UM in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Par la présente Tokai Rika Co., Ltd. déclare que l'appareil BC2UM est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Härmed intygar Tokai Rika Co., Ltd. att denna BC2UM står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Undertegnede Tokai Rika Co., Ltd. erklærer herved, at følgende udstyr BC2UM overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt Tokai Rika Co., Ltd., dass sich das Gerät BC2UM in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Tokai Rika Co., Ltd. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ BC2UM ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Con la presente Tokai Rika Co., Ltd. dichiara che questo BC2UM è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Por medio de la presente Tokai Rika Co., Ltd. declara que el BC2UM cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Tokai Rika Co., Ltd. declara que este BC2UM está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Hawnhekk, Tokai Rika Co., Ltd., jiddikjara li dan BC2UM jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Käesolevaga kinnitab Tokai Rika Co., Ltd. seadme BC2UM vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Alulírott, Tokai Rika Co., Ltd. nyilatkozom, hogy a BC2UM megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.

Tokai Rika Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že BC2UM spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Tokai Rika Co., Ltd. tímto prohlašuje, že tento BC2UM je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Tokai Rika Co., Ltd. izjavlja, da je ta BC2UM v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Šiuo Tokai Rika Co., Ltd. deklaruoja, kad šis BC2UM atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Ar šo Tokai Rika Co., Ltd. deklarē, ka BC2UM atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Niniejszym Tokai Rika Co., Ltd. oświadcza, że BC2UM jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Hér með lýsir Tokai Rika Co., Ltd. yfir því að BC2UM er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Tokai Rika Co., Ltd. erklærer herved at utstyret BC2UM er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
С настоящето, Tokai Rika Co., Ltd., декларира, че BC2UM е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/ЕС.
Prin prezenta, Tokai Rika Co., Ltd., declară că aparatul BC2UM este in conformitate cu cerinţele esenţiale şi cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.
Nepermjet kesaj, Tokai Rika Co., Ltd., deklaroj qe ky BC2UM eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC.
Ovim Tokai Rika Co., Ltd., izjavljuje da je BC2UM u sklau s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RiTT opremi (NN 25/2012).
Ovim, Tokai Rika Co., Ltd., izjavljuje da ovaj BC2UM je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Ovim, Tokai Rika Co., Ltd., deklariše da je BC2UM u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

La “DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ” (DoC) aggiornata è disponibile al seguente indirizzo: http://www.globaldenso.com/en/products/oem/index.html

CE

Hereby, DENSO CORPORATION declares that this 14CCB is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
DENSO CORPORATION vakuuttaa täten että 14CCB tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Hierbij verklaart DENSO CORPORATION dat het toestel 14CCB in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Par la présente DENSO CORPORATION déclare que l'appareil 14CCB est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Härmed intygar DENSO CORPORATION att denna 14CCB står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Undertegnede DENSO CORPORATION erklærer herved, at følgende udstyr 14CCB overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass sich das Gerät 14CCB in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ DENSO CORPORATION ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ 14CCB ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Con la presente DENSO CORPORATION dichiara che questo 14CCB è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Por medio de la presente DENSO CORPORATION declara que el 14CCB cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
DENSO CORPORATION declara que este 14CCB está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Hawnhekk, DENSO CORPORATION, jiddikjara li dan 14CCB jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Käesolevaga kinnitab DENSO CORPORATION seadme 14CCB vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

Alulírott, DENSO CORPORATION nyilatkozom, hogy a 14CCB megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že 14CCB spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
DENSO CORPORATION tímto prohlašuje, že tento 14CCB je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
DENSO CORPORATION izjavlja, da je ta 14CCB v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Šiuo DENSO CORPORATION deklaruoja, kad šis 14CCB atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Ar šo DENSO CORPORATION deklarē, ka 14CCB atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Niniejszym DENSO CORPORATION oświadcza, że 14CCB jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að 14CCB er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
DENSO CORPORATION erklærer herved at utstyret 14CCB er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
С настоящето, DENSO CORPORATION, декларира, че 14CCB е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/ЕС.
Prin prezenta, DENSO CORPORATION, declară că aparatul 14CCB este in conformitate cu cerinţele esenţiale şi cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.
Ovim, DENSO CORPORATION, izjavljuje da ovaj 14CCB je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Ovim, DENSO CORPORATION, deklariše da je 14CCB u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Ovim DENSO CORPORATION, izjavljuje da je 14CCB u sklau s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RiTT opremi (NN 25/2012).

⚠ AVVISO

■ **Avvertenza in caso di interferenza con dispositivi elettronici**

- Si raccomanda alle persone portatrici di pacemaker cardiaci o pacemaker per terapia di risincronizzazione cardiaca o defibrillatori cardiaci impiantabili di mantenersi a debita distanza dalle antenne del sistema di entrata e avviamento intelligente. (→P. 164)
  Le onde radio potrebbero alterare il funzionamento di tali dispositivi. Se necessario, la funzione di entrata può essere disabilitata. Per informazioni relative ad esempio alla frequenza delle onde radio e alla temporizzazione della loro emissione, rivolgersi a un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o ad un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato. Consultare il medico in merito all'opportunità di disattivare la funzione di entrata.
- Le persone che utilizzano dispositivi medici a funzionamento elettrico diversi da pacemaker cardiaci impiantabili, pacemaker per terapia di risincronizzazione cardiaca o defibrillatori cardiaci impiantabili devono consultare le case costruttrici per informazioni circa il funzionamento di detti apparecchi sotto l'influenza di onde radio.
  Le onde radio potrebbero avere effetti inaspettati sulla funzionalità di tali apparecchiature mediche.

Richiedere ad un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o ad un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato, informazioni dettagliate su come disabilitare la funzione di entrata.

Sedili anteriori

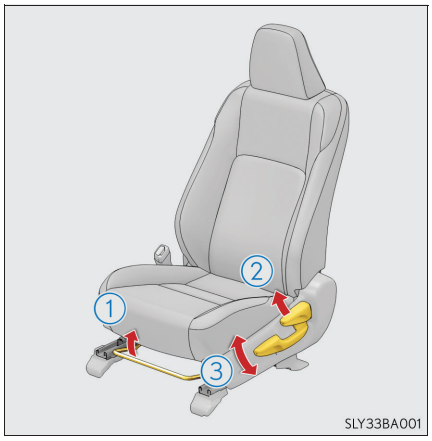
Procedura di regolazione

▶ Sedile manuale

① Leva di regolazione posizione del sedile

② Leva di regolazione inclinazione dello schienale

③ Leva di regolazione dell'altezza



▶ Sedile elettrico

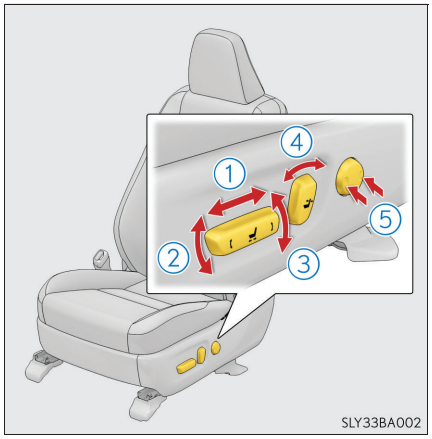
① Interruttore di regolazione della posizione del sedile

② Interruttore di regolazione dell'angolazione cuscino del sedile (anteriore)

③ Interruttore di regolazione altezza

④ Interruttore di regolazione inclinazione dello schienale

⑤ Interruttore di regolazione supporto lombare (per il lato guida)



■ **Sistema elettrico di accesso facilitato**

Il sedile del guidatore e il volante si spostano conformemente alla modalità dell'interruttore POWER e alla condizione della cintura di sicurezza del guidatore. (→P. 191)

⚠ AVVISO

■ **Durante la regolazione della posizione del sedile**

- Durante la regolazione della posizione del sedile, assicurarsi che gli altri passeggeri non vengano feriti dal sedile in movimento.
- Non mettere le mani sotto il sedile, né vicino a parti in movimento, per evitare lesioni. Le dita o le mani potrebbero rimanere schiacciate nel meccanismo del sedile.

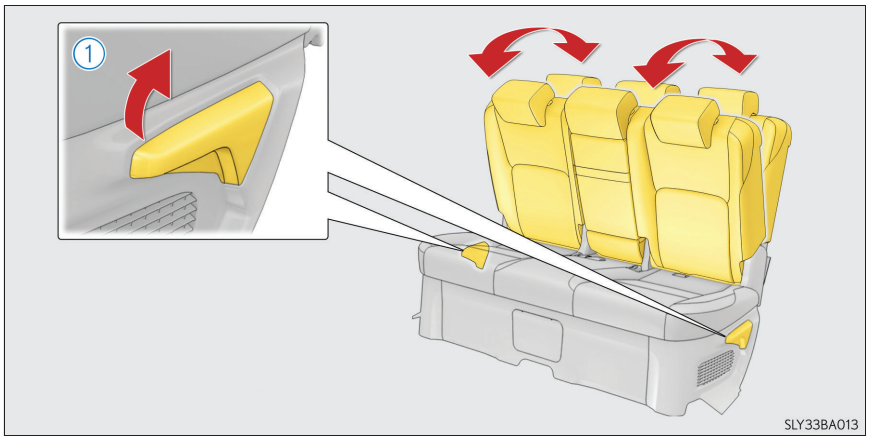
■ **Regolazione del sedile**

- Non reclinare il sedile più del necessario al fine di ridurre il rischio di scivolare sotto la cintura addominale in caso di collisione.
  Se il sedile è troppo inclinato, la cintura addominale potrebbe scivolare sotto le anche ed esercitare una forza di compressione direttamente sull'addome oppure il collo potrebbe entrare in contatto con la cintura a bandoliera, aumentando il rischio di lesioni anche mortali in caso d'incidente.
  Le regolazioni non andrebbero effettuate durante la guida poiché il sedile potrebbe muoversi improvvisamente facendo perdere al guidatore il controllo del veicolo.
- Dopo la regolazione del sedile, accertarsi che esso sia bloccato in posizione. (sedile manuale)

Sedili posteriori

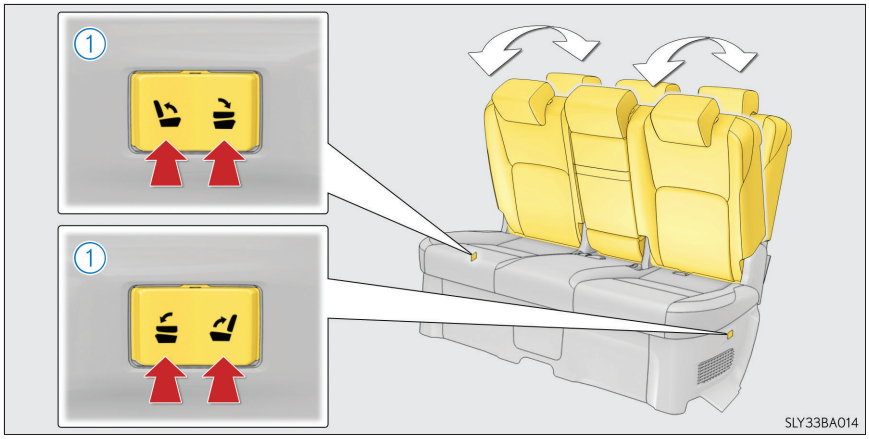
Procedura di regolazione

▶ Sedile manuale



① Regolazione dell'inclinazione

▶ Sedile elettrico



① Regolazione dell'inclinazione (solo interruttore sedili posteriori)

Ripiegamento degli schienali posteriori

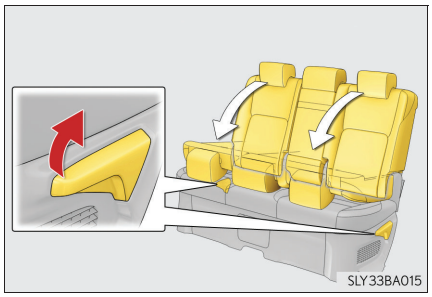
■ Prima di ripiegare gli schienali posteriori

1 Riporre la cintura di sicurezza del sedile centrale posteriore e le fibbie delle cinture di sicurezza. (→P. 40)

2 Abbassare il poggiatesta del sedile posteriore. (→P. 196)

■ Ripiegamento degli schienali posteriori (sedile manuale)

Tirare la leva di regolazione inclinazione dello schienale e ripiegare lo schienale.



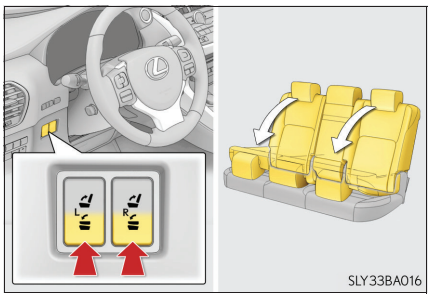
■ Ripiegamento degli schienali posteriori (sedile elettrico)

Tenere premuto l'interruttore per ripiegare lo schienale del sedile.

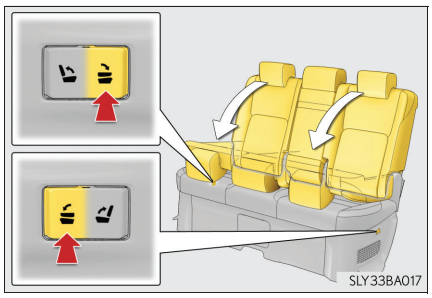
Entra in funzione il cicalino e ha inizio l'operazione. Il cicalino suona nuovamente quando l'operazione è completata.

Per interrompere il movimento del sedile a metà strada, premere ancora una volta uno dei due interruttori di azionamento per il sedile in questione. Per interrompere le operazioni è possibile utilizzare gli interruttori per tale sedile ubicati in altre posizioni. (il cicalino suona a seconda della posizione di arresto dello schienale)

▶ Interruttore plancia

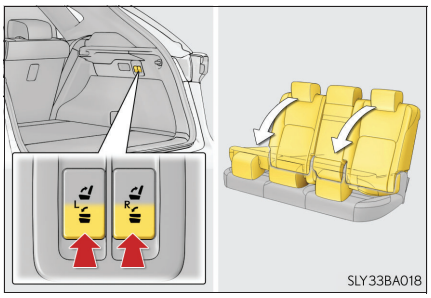


▶ Interruttore sedile posteriore



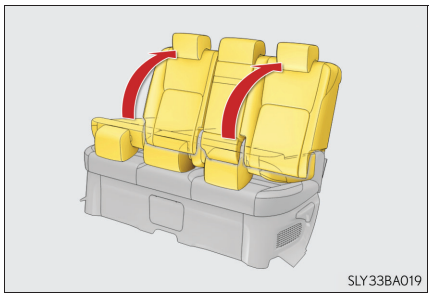
Se lo schienale è completamente abbassato verso il retro, portarlo nella posizione più verticale, quindi premere nuovamente l'interruttore.

▶ Interruttore del vano bagagli

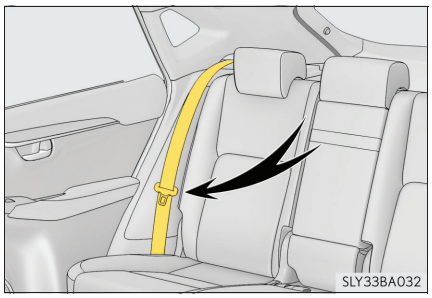


■ Ripristino della posizione originale degli schienali posteriori (sedile manuale)

1 Sollevare lo schienale posteriore finché non si blocca.



2 Controllare che la piastrina della cintura di sicurezza si trovi sul lato anteriore del sedile.



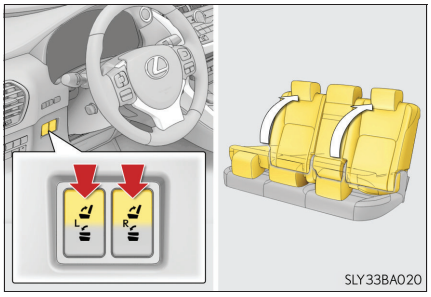
■ Ripristino della posizione originale degli schienali posteriori (sedile elettrico)

1 Tenere premuto l'interruttore per ripristinare la posizione originale dello schienale del sedile.

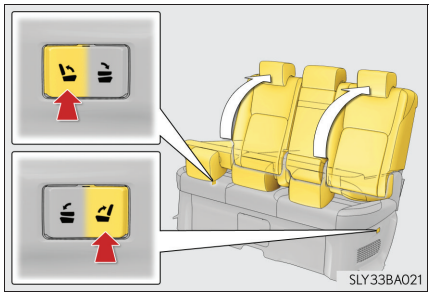
Entra in funzione il cicalino e ha inizio l'operazione. Il cicalino suona nuovamente quando l'operazione è completata.

Per interrompere il movimento del sedile a metà strada, premere ancora una volta uno dei due interruttori di azionamento per il sedile in questione. Per interrompere le operazioni è possibile utilizzare gli interruttori per tale sedile ubicati in altre posizioni. (il cicalino suona a seconda della posizione di arresto dello schienale)

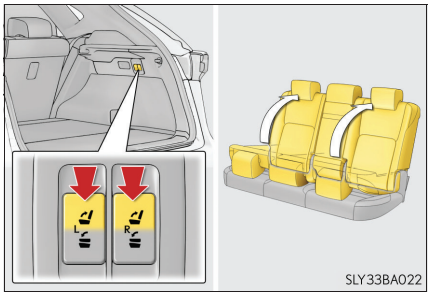
▶ Interruttore plancia



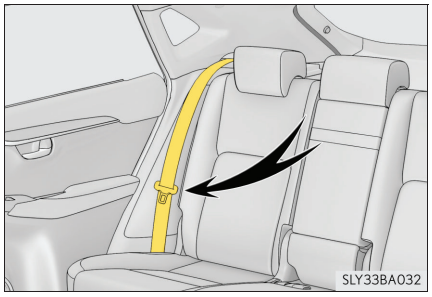
▶ Interruttore sedile posteriore



▶ Interruttore del vano bagagli



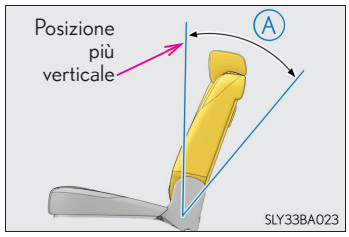
2 Controllare che la piastrina della cintura di sicurezza si trovi sul lato anteriore del sedile.



■ **Condizioni operative per regolare l'inclinazione (sedile elettrico)**

È possibile azionare gli interruttori quando risultano soddisfatte le condizioni seguenti.

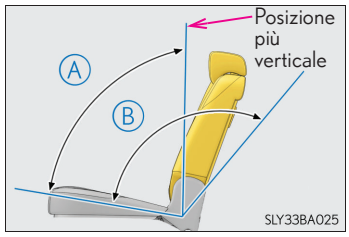
- Quando la posizione dello schienale rientra nel campo illustrato nella figura A.
- Quando gli interruttori di azionamento del sedile da azionare non vengono premuti.



■ **Condizioni operative per ripiegare lo schienale (sedile elettrico)**

È possibile azionare gli interruttori quando risultano soddisfatte le condizioni seguenti.

- Quando si aziona l'interruttore del sedile posteriore: La posizione dello schienale rientra nel campo illustrato nella figura A.
- Quando si aziona l'interruttore della plancia o l'interruttore del vano bagagli: La posizione dello schienale rientra nel campo illustrato nella figura B.
- Quando si aziona l'interruttore del sedile posteriore: Quando la porta posteriore corrispondente al sedile che si desidera azionare è aperta.



- Quando si aziona l'interruttore del vano bagagli: Se il portellone posteriore è aperto.
- Quando gli interruttori di azionamento del sedile da azionare non vengono premuti.

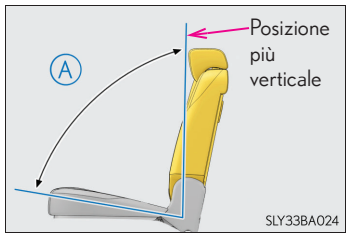
Quando l'interruttore POWER è in modalità ON, oltre a quanto menzionato sopra, il sedile elettrico funziona se viene soddisfatta una delle seguenti condizioni:

- Il freno di stazionamento è azionato
- Il pedale del freno è premuto
- La leva del cambio si trova in posizione P

■ **Condizioni operative per ripristinare la posizione originale dello schienale (sedile elettrico)**

È possibile azionare gli interruttori quando risultano soddisfatte le condizioni seguenti.

- Quando si aziona l'interruttore del sedile posteriore: Quando la posizione dello schienale rientra nel campo illustrato nella figura A.
- Quando si aziona l'interruttore del sedile posteriore: Quando la porta posteriore corrispondente al sedile che si desidera azionare è aperta.
- Quando si aziona l'interruttore del vano bagagli: Se il portellone posteriore è aperto.



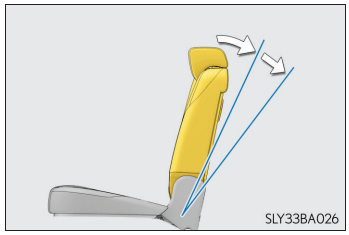
- Quando gli interruttori di azionamento del sedile da azionare non vengono premuti.

Quando l'interruttore POWER è in modalità ON, oltre a quanto menzionato sopra, il sedile elettrico funziona se viene soddisfatta una delle seguenti condizioni:

- Il freno di stazionamento è azionato
- Il pedale del freno è premuto
- La leva del cambio si trova in posizione P

■ **Regolazione dell'inclinazione (sedile elettrico)**

Arrestare lo schienale a metà del suo movimento. Per portare lo schienale nella posizione più arretrata, premere nuovamente il pulsante.



■ **Sedile elettrico (se presente)**

Se il sedile è coperto o è presente un cuscino, il sistema potrebbe non funzionare correttamente. Durante il ripiegamento dello schienale, verificare che non siano presenti oggetti sul sedile posteriore che potrebbero ostacolare l'operazione.

■ **Funzione di protezione antibloccaggio (sedile elettrico)**

Durante il ripiegamento dello schienale, se viene rilevata la presenza di un corpo estraneo tra lo schienale e il cuscino del sedile, lo schienale inverte il movimento e quindi si arresta.
Il cicalino suona in modo intermittente quando il movimento viene invertito e suona in modo continuo quando il movimento si arresta.

⚠ AVVISO

■ **Quando si ripiegano e dopo che sono stati ripiegati gli schienali posteriori**

Osservare le seguenti precauzioni.
La mancata osservanza potrebbe causare lesioni gravi o mortali.

- Non ripiegare gli schienali durante la guida.
- Arrestare il veicolo su un terreno orizzontale, azionare il freno di stazionamento e portare la leva del cambio su P.
- Vietare a chiunque di sedersi su uno schienale ripiegato o nel vano bagagli durante la guida.
- Non consentire ai bambini l'accesso al vano bagagli.

■ **Quando si aziona lo schienale**

Osservare le seguenti precauzioni.
La mancata osservanza potrebbe causare lesioni gravi o mortali.

- Allontanare gli altri passeggeri per impedire che vengano colpiti dallo schienale.
- Non avvicinare le mani alle parti mobili o tra i sedili e fare attenzione affinché nessuna parte del corpo rimanga incastrata.
- Veicoli con sedile elettrico: Impedire ai bambini di azionare il sedile poiché altri passeggeri potrebbero rimanere intrappolati nel sedile.
- Veicoli con sedile elettrico: Prima di ripiegare il sedile, accertarsi che nessun passeggero sia seduto sul sedile stesso. Impedire ad altri passeggeri di sedersi sul sedile mentre si trova in posizione ripiegata.

⚠ AVVISO

■ **Regolazione del sedile**

Non reclinare il sedile più del necessario al fine di ridurre il rischio di scivolare sotto la cintura addominale in caso di collisione.
Se il sedile è troppo inclinato, la cintura addominale potrebbe scivolare sotto le anche ed esercitare una forza di compressione direttamente sull'addome oppure il collo potrebbe entrare in contatto con la cintura a bandoliera, aumentando il rischio di lesioni anche mortali in caso d'incidente.
Le regolazioni non andrebbero effettuate durante la guida poiché il sedile potrebbe muoversi improvvisamente facendo perdere al guidatore il controllo del veicolo.

■ **Dopo aver riportato gli schienali posteriori in posizione eretta**

Osservare le seguenti precauzioni.
La mancata osservanza potrebbe causare lesioni gravi o mortali.

- Assicurarsi che lo schienale sia bloccato saldamente spingendolo leggermente avanti e indietro.
- Controllare che le cinture di sicurezza non siano attorcigliate o bloccate nello schienale.

■ **Funzione di protezione antibloccaggio (veicoli con sedile elettrico)**

Osservare le seguenti precauzioni.
La mancata osservanza potrebbe causare lesioni gravi o mortali.

- Non utilizzare parti del corpo per tentare di attivare intenzionalmente la funzione di protezione antibloccaggio.
- La funzione di protezione antibloccaggio potrebbe non funzionare se qualcosa rimane impigliato poco prima del completo ripiegamento dello schienale. Prestare attenzione al fine di evitare lo schiacciamento delle dita o di altro.
- La funzione di protezione antibloccaggio potrebbe non funzionare in base alla forma degli oggetti rimasti impigliati. Prestare attenzione al fine di evitare lo schiacciamento delle dita o di altro.

⚠ NOTA

■ **Stivaggio delle cinture di sicurezza**

Prima di potere ripiegare gli schienali posteriori, si devono riporre correttamente le cinture di sicurezza e le fibbie del sedile centrale posteriore, e il bracciolo. (→P. 40)

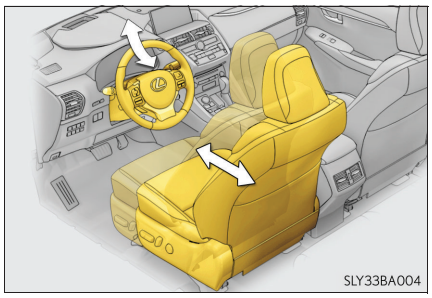
Memoria delle posizioni di guida*

Questa funzione regola automaticamente il sedile anteriore, il volante e gli specchietti retrovisori esterni per agevolare le operazioni di salita e discesa dal veicolo o per adattarsi alle preferenze del guidatore e del passeggero anteriore.

Sistema elettrico di accesso facilitato

Il sedile ed il volante vengono regolati automaticamente per consentire al guidatore di salire e scendere agevolmente dal veicolo.

Una volta eseguite tutte le operazioni sotto descritte, il sedile del guidatore e il volante vengono automaticamente regolati in una posizione che consente al guidatore di salire e scendere facilmente dal veicolo.



- La leva del cambio è stata spostata in posizione P.
- L'interruttore POWER è stato spento.
- La cintura di sicurezza del guidatore è stata slacciata.

Se si esegue una qualsiasi delle operazioni sotto riportate, il sedile del guidatore e il volante ritorneranno automaticamente nella posizione originale.

- L'interruttore POWER è stato portato in modalità ACCESSORY oppure in modalità ON.
- La cintura di sicurezza del guidatore è stata allacciata.

■ **Funzionamento del sistema elettrico di accesso facilitato**

Al momento di scendere dal veicolo, il sistema elettrico di accesso facilitato potrebbe non funzionare se il sedile si trova già in prossimità della posizione più arretrata, ecc.

■ **Personalizzazione**

È possibile personalizzare l'entità di spostamento del sedile nel sistema elettrico di accesso facilitato. (Caratteristiche personalizzabili: →P. 698)

*: Se presente

Memoria delle posizioni di guida

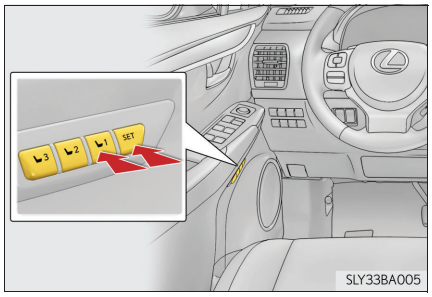
La posizione di guida preferita (la posizione del sedile del guidatore, del volante e degli specchietti retrovisori esterni) può essere memorizzata e richiamata premendo un pulsante.

È possibile registrare in memoria tre diverse posizioni di guida.

■ Procedura di registrazione

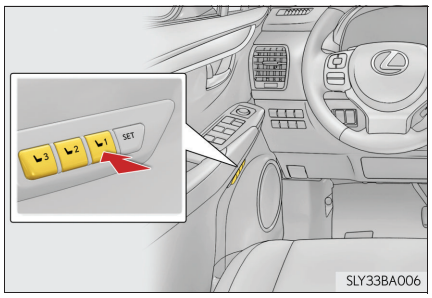
1. Controllare che la leva del cambio sia in posizione P.
2. Portare l'interruttore POWER in modalità ON.
3. Regolare sedile del guidatore, volante e specchietti retrovisori esterni nelle posizioni desiderate.
4. Tenendo premuto il pulsante "SET", o entro 3 secondi da quando si è premuto il pulsante "SET", premere il pulsante "1", "2" o "3" finché non suona il cicalino.

   Se il pulsante selezionato è già stato impostato, la posizione precedentemente registrata verrà sovrascritta.



■ Procedura di richiamo

1. Controllare che la leva del cambio sia in posizione P.
2. Portare l'interruttore POWER in modalità ON.
3. Premere uno dei pulsanti per la posizione di guida che si desidera richiamare, finché non suona il cicalino.



■ **Per interrompere a metà strada l'operazione di richiamo della posizione**

Eseguire una qualsiasi delle seguenti condizioni:

- Premere il pulsante "SET".
- Premere il pulsante "1", "2" o "3".
- Azionare uno qualsiasi degli interruttori di regolazione del sedile (verrà cancellato solo il richiamo della posizione del sedile).
- Azionare l'interruttore di regolazione piantone dello sterzo inclinabile e telescopico (verrà cancellato solo il richiamo della posizione del volante).

■ **Posizioni del sedile memorizzabili (→P. 181)**

È possibile registrare le posizioni regolate, a parte la posizione regolata tramite l'interruttore supporto lombare.

■ **Utilizzo della memoria delle posizioni di guida dopo aver spento l'interruttore POWER**

Le posizioni del sedile memorizzate possono essere attivate fino a 180 secondi dopo l'apertura della porta del guidatore e per ulteriori 60 secondi dopo che questa è stata richiusa.

■ **Per utilizzare correttamente la funzione di memoria delle posizioni di guida**

Se un sedile si trova già nella posizione più estrema della sua corsa e viene azionato nella stessa direzione, quando verrà richiamata, la posizione registrata potrebbe risultare leggermente diversa.

Funzione di richiamo della memoria

Ogni chiave elettronica (inclusa una chiave a scheda) può essere registrata per richiamare la posizione di guida preferita.

■ Procedura di registrazione

Memorizzare la posizione di guida sul pulsante "1", "2" o "3" prima di eseguire le seguenti operazioni:

Tenere solo la chiave che si desidera registrare, quindi chiudere la porta del guidatore.

Se nel veicolo sono presenti 2 o più chiavi, non è possibile registrare correttamente la posizione di guida.

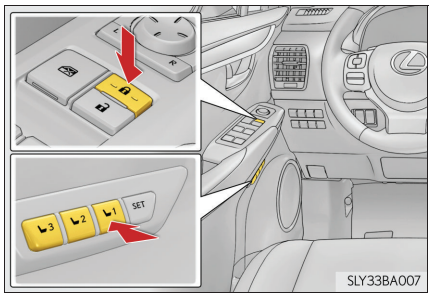
1 Controllare che la leva del cambio sia in posizione P.

2 Portare l'interruttore POWER in modalità ON.

3 Richiamare la posizione di guida che si desidera registrare.

4 Mentre si preme il pulsante della posizione da richiamare, tenere premuto l'interruttore chiusura centralizzata (nella posizione di bloccaggio o sbloccaggio) finché non si sente suonare il cicalino.

Se non fosse possibile registrare il pulsante, il cicalino entrerà in funzione di continuo per circa 3 secondi.



Procedura di richiamo

1 Portare la chiave elettronica che è stata registrata con la posizione di guida, quindi sbloccare e aprire la porta del guidatore con il sistema di entrata e avviamento intelligente o con il radiocomando a distanza.

La posizione di guida di porterà nella posizione registrata (volante escluso). Tuttavia, il sedile si porterà in una posizione leggermente arretrata rispetto a quella registrata, per facilitare l'accesso al veicolo.

Se la posizione di guida si trova in una posizione già registrata, il sedile e gli specchietti retrovisori esterni non si sposteranno.

2 Portare l'interruttore POWER in modalità ACCESSORY oppure in modalità ON, o allacciare una cintura di sicurezza.

Il sedile e il volante si sposteranno nella posizione registrata.

Procedura di annullamento

Tenere solo la chiave che si desidera annullare, quindi chiudere la porta del guidatore.
Se nel veicolo sono presenti 2 o più chiavi, non è possibile annullare correttamente la posizione di guida.

1 Portare l'interruttore POWER in modalità ON.

2 Mentre si preme il pulsante "SET", tenere premuto l'interruttore chiusura centralizzata (nella posizione di bloccaggio o sbloccaggio) finché il cicalino non suonerà due volte.

Se non fosse possibile annullare la posizione, il cicalino entrerà in funzione di continuo per circa 3 secondi.

■ **Richiamo della posizione di guida utilizzando la funzione di richiamo della memoria**

- Per ciascuna chiave elettronica è possibile registrare delle posizioni di guida diverse. Pertanto, la posizione di guida che viene richiamata potrebbe risultare diversa a seconda della chiave che si ha con sé.
- Se si sblocca una porta diversa dalla porta del guidatore con il sistema di entrata e avviamento intelligente, non è possibile richiamare la posizione di guida. In questo caso, premere il pulsante della posizione di guida che è stato impostato.

■ **Personalizzazione**

È possibile personalizzare le impostazioni di sbloccaggio porte della funzione di richiamo della memoria. (Caratteristiche personalizzabili: →P. 698)

⚠ AVVISO

■ **Avvertenza sulla regolazione del sedile**

Durante la regolazione del sedile fare attenzione che questo non urti il passeggero posteriore o che non spinga il guidatore contro il volante.

Poggiatesta

Tutti i sedili sono provvisti di poggiatesta.

Sedili anteriori

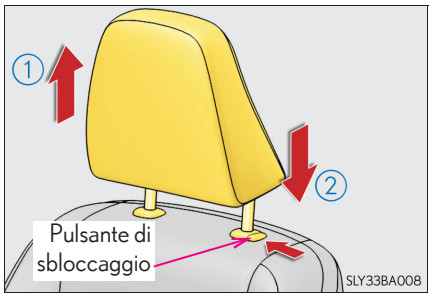
▶ Regolazione verticale

① Su

Tirare verso l'alto i poggiatesta.

② Giù

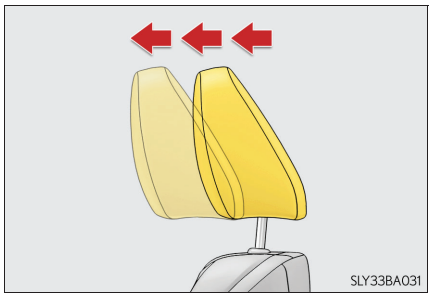
Spingere il poggiatesta verso il basso mentre si preme il pulsante di sbloccaggio.



▶ Regolazione dell'inclinazione (se presente)

È possibile regolare in avanti la posizione del poggiatesta in 4 stadi diversi.

Se il poggiatesta viene tirato in avanti dalla posizione più avanzata, esso tornerà alla posizione più arretrata.



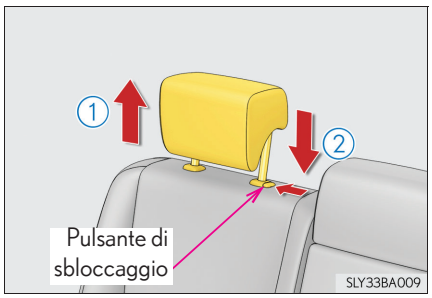
Sedili posteriori

① Su

Tirare verso l'alto i poggiatesta.

② Giù

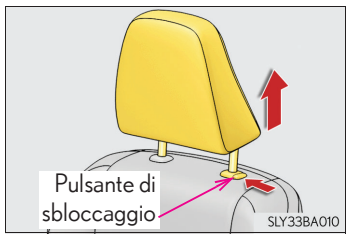
Spingere il poggiatesta verso il basso mentre si preme il pulsante di sbloccaggio.



Rimozione dei poggiatesta

Tirare il poggiatesta verso l'alto mentre si preme il pulsante di sbloccaggio.

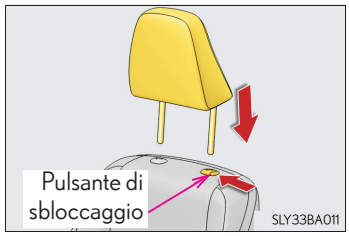
Se il poggiatesta dovesse toccare il soffitto, impedendo la rimozione, variare l'altezza o l'inclinazione del sedile. (→P. 181, 183)



Installazione dei poggiatesta

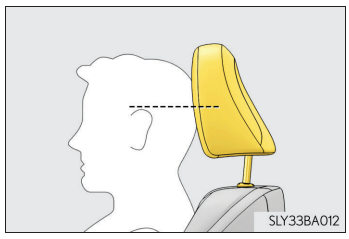
Allineare il poggiatesta con i fori d'installazione e spingerlo verso il basso fino a raggiungere la posizione di bloccaggio.

Tenere premuto il pulsante di sbloccaggio per abbassare il poggiatesta.



Regolazione altezza dei poggiatesta (sedili anteriori)

Assicurarsi che i poggiatesta vengano regolati in modo tale che il centro del poggiatesta sia il più vicino possibile alla parte alta delle orecchie dell'occupante.



Regolazione dei poggiatesta dei sedili posteriori

Durante l'utilizzo alzare sempre il poggiatesta di un livello rispetto alla posizione di base.

⚠ AVVISO

■ **Precauzioni relative ai poggiatesta**

Osservare le seguenti precauzioni relative ai poggiatesta.
La mancata osservanza potrebbe causare lesioni gravi o mortali.

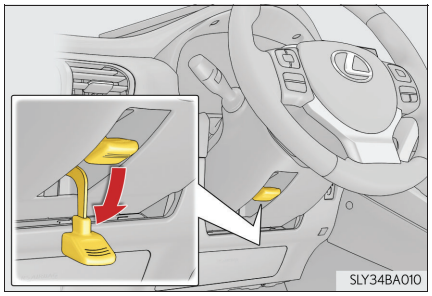
- Utilizzare i poggiatesta progettati per ogni sedile.
- Regolare sempre i poggiatesta nella posizione corretta.
- Dopo aver regolato i poggiatesta, spingerli verso il basso e accertarsi che siano bloccati nella loro posizione.
- Non guidare mai senza poggiatesta.

Volante

Procedura di regolazione

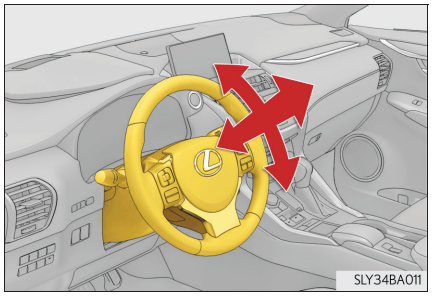
▶ Tipo manuale

1 Tenere le mani sul volante e spingere la leva verso il basso.



2 Il volante può essere regolato orizzontalmente e verticalmente sino a trovare la posizione ideale.

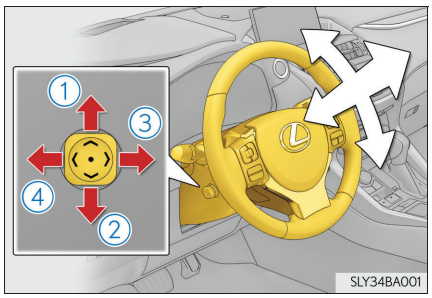
Dopo aver effettuato la regolazione, tirare la leva verso l'alto per bloccare il volante.



▶ Tipo di alimentazione

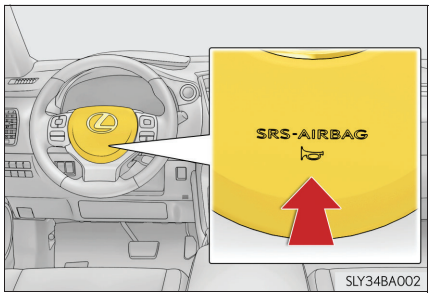
Azionando l'interruttore si sposta il volante nelle seguenti direzioni:

① Su
② Giù
③ Verso il guidatore
④ Lontano dal guidatore



Avvisatore acustico

Per azionare l'avvisatore acustico, premere sul segno o vicino ad esso.



■ **Il volante può essere regolato quando (tipo con servosterzo)**

L'interruttore POWER è in modalità ACCESSORY o ON*.

*: Se la cintura di sicurezza del guidatore è allacciata, il volante può essere regolato indipendentemente dalla modalità dell'interruttore POWER.

■ **Regolazione automatica della posizione del volante (se presente)**

È possibile memorizzare la posizione desiderata del volante e richiamarla automaticamente tramite la memoria delle posizioni di guida. (→P. 191)

■ **Sistema elettrico di accesso facilitato**

Il volante e il sedile del guidatore si spostano conformemente alla modalità dell'interruttore POWER e alla condizione della cintura di sicurezza del guidatore. (→P. 191)

■ **Dopo la regolazione del volante (tipo manuale)**

Assicurarsi che il volante sia adeguatamente bloccato.
L'avvisatore acustico potrebbe non suonare se il volante non è saldamente bloccato.

⚠ AVVISO

■ **Attenzione durante la guida**

Non regolare il volante durante la guida.
Il guidatore potrebbe perdere il controllo del veicolo e provocare un incidente, con conseguenti lesioni gravi o mortali.

■ **Dopo la regolazione del volante (tipo manuale)**

Assicurarsi che il volante sia adeguatamente bloccato.
Altrimenti, il volante potrebbe muoversi improvvisamente, e causare eventualmente un incidente, con conseguenti lesioni gravi o mortali.

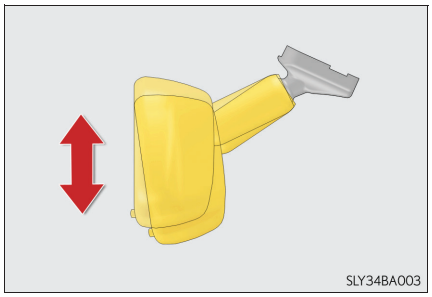
Specchietto retrovisore interno

La posizione dello specchietto retrovisore può essere regolata per offrire una visuale sufficiente dell'area retrostante il veicolo in base alla postura del guidatore.

Regolazione dell'altezza dello specchietto retrovisore

L'altezza dello specchietto retrovisore può essere regolata per adattarsi alla postura del guidatore durante la guida.

Regolare l'altezza dello specchietto retrovisore spostandolo verso l'alto e verso il basso.

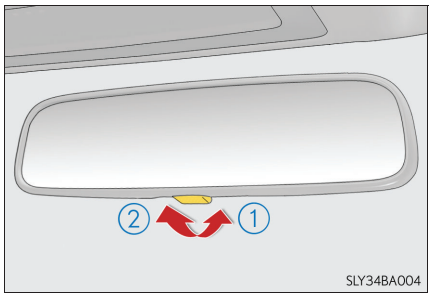


Funzione antiabbagliamento

▶ Specchietto retrovisore interno con dispositivo antiabbagliamento manuale

① Posizione normale

② Posizione antiabbagliamento



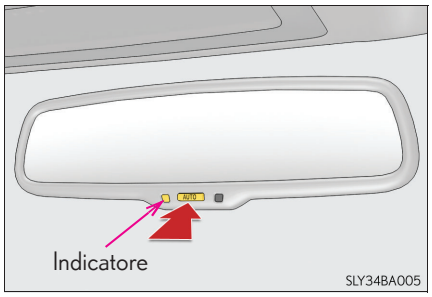
▶ Specchietto retrovisore interno con dispositivo antiabbagliamento automatico

Reagendo al livello di luminosità dei fari dei veicoli che seguono, la luce riflessa viene automaticamente ridotta.

Modifica della funzione antiabbagliamento automatica

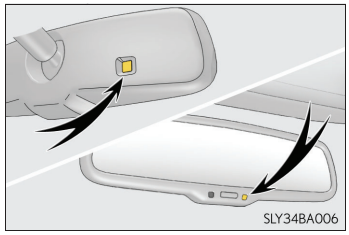
Accensione/spegnimento

Quando la funzione antiabbagliamento automatica è attiva, la spia è accesa.
La funzione si attiva ogni volta che l'interruttore POWER viene portato in modalità ON.
Premendo il pulsante la funzione si disattiva. (Anche la spia si spegne.)



■ **Per evitare errori del sensore (veicoli con specchietto retrovisore interno con dispositivo antiabbagliamento automatico)**

Per garantire il corretto funzionamento dei sensori, non toccarli o non coprirli.



⚠ AVVISO

Non regolare la posizione dello specchietto durante la guida.
Il guidatore potrebbe perdere il controllo del veicolo e provocare un incidente, con conseguenti lesioni gravi o mortali.

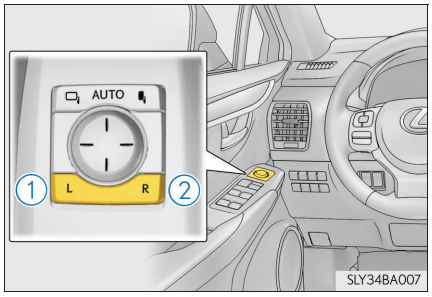
Specchietti retrovisori esterni

Procedura di regolazione

1 Per selezionare lo specchietto da regolare, premere l'interruttore.

① Sinistro

② Destro



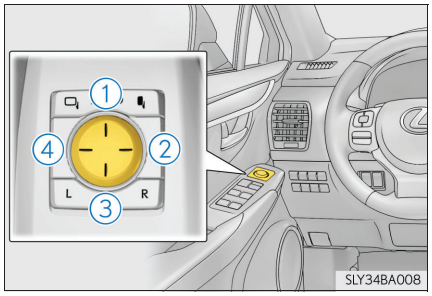
2 Per regolare lo specchietto, premere l'interruttore.

① Su

② Destro

③ Giù

④ Sinistro

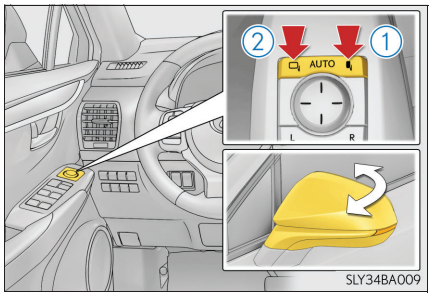


Piegare o aprire gli specchietti

① Ripiega gli specchietti

② Apre gli specchietti

Posizionando l'interruttore di ripiegamento dello specchietto retrovisore in posizione neutra verrà attivata la modalità automatica degli specchietti. La modalità automatica consente di collegare il ripiegamento e la riapertura degli specchietti collegati alle funzioni di bloccaggio/sbloccaggio delle porte.



Funzione specchietto collegata durante la retromarcia (veicoli con memoria delle posizioni di guida)

Quando l'interruttore di selezione degli specchietti si trova nella posizione "L" oppure "R", gli specchietti retrovisori esterni si inclinano automaticamente verso il basso quando il veicolo è in retromarcia al fine di fornire una migliore visuale del terreno.

Per disabilitare tale funzione, portare l'interruttore di selezione specchietti nella posizione neutra (tra "L" e "R")

■ Regolazione dell'angolazione dello specchietto quando il veicolo è in retromarcia

Portare la leva del cambio in posizione R e regolare l'angolazione dello specchietto nella posizione desiderata.

L'angolazione impostata sarà memorizzata e lo specchietto si porterà automaticamente nella posizione memorizzata non appena la leva del cambio sarà portata in posizione R.

La posizione di inclinazione verso il basso memorizzata dello specchietto è collegata alla posizione normale (angolazione regolata con la leva del cambio in posizione diversa da R). Pertanto, se la posizione normale viene modificata dopo la regolazione, la posizione di inclinazione sarà anch'essa modificata.

Quando la posizione normale viene modificata, è necessario ripetere la regolazione dell'angolazione in retromarcia.

■ L'angolazione dello specchietto può essere regolata quando

L'interruttore POWER è in modalità ACCESSORY o ON.

■ Quando gli specchietti sono appannati

Gli specchietti retrovisori esterni possono essere disappannati usando gli appositi sbrinatori. Per attivare gli sbrinatori specchietti retrovisori esterni, attivare lo sbrinatore lunotto posteriore. (→P. 489, 498)

■ Regolazione automatica dell'angolazione dello specchietto (veicoli con memoria delle posizioni di guida)

È possibile memorizzare la posizione desiderata dell'angolazione della superficie dello specchietto e richiamarla automaticamente tramite la memoria delle posizioni di guida. (→P. 191)

■ Funzione antiabbagliamento automatico (se presente)

Quando lo specchietto retrovisore interno con dispositivo antiabbagliamento è regolato in modalità automatica, gli specchietti retrovisori esterni si attiveranno insieme allo specchietto retrovisore interno stesso al fine di ridurre la luce riflessa. (→P. 201)

■ **Uso della modalità automatica alle basse temperature**

Se si usa la modalità automatica in presenza di basse temperature, gli specchietti delle porte potrebbero gelare e potrebbe risultare impossibile piegarli e riportarli nella posizione originale. In questo caso, rimuovere il ghiaccio e la neve eventualmente presenti sugli specchietti delle porte, quindi azionare gli specchietti con la modalità manuale oppure spostarli con la mano.

■ **Personalizzazione**

È possibile modificare l'operazione automatica di ripiegamento ed estensione degli specchietti. (Caratteristiche personalizzabili: →P. 698)

⚠ AVVISO

■ **Durante la guida del veicolo**

Durante la guida osservare le seguenti precauzioni.
In caso di mancata osservanza di queste precauzioni, il guidatore potrebbe perdere il controllo del veicolo e provocare un incidente, con conseguenti lesioni gravi o mortali.

- Non regolare gli specchietti durante la guida.
- Non guidare con gli specchietti ripiegati.
- Gli specchietti guidatore e passeggero devono essere aperti e adeguatamente regolati prima di mettersi alla guida.

■ **Quando uno specchietto è in movimento**

Al fine di evitare lesioni alla persona e il malfunzionamento dello specchietto, evitare di toccare lo specchietto in movimento.

■ **Quando gli sbrinatori degli specchietti sono in funzione**

Non toccare le superfici degli specchietti retrovisori, in quanto possono raggiungere temperature estremamente elevate e provocare ustioni.

Alzacristalli elettrici

Procedure di apertura e chiusura

Per azionare gli alzacristalli elettrici si possono utilizzare gli interruttori.

Utilizzando l'interruttore, i finestrini si muovono nel modo seguente:

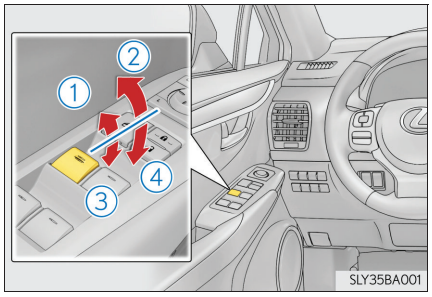
① Chiusura

② Chiusura one-touch*

③ Apertura

④ Apertura one-touch*

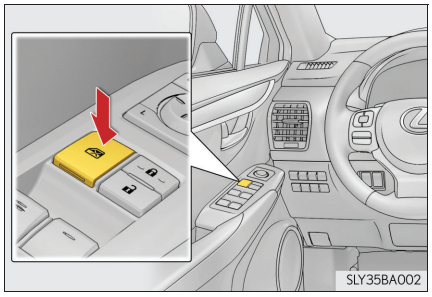
*: Per interrompere la corsa dell'alzacristalli a metà altezza, azionare l'interruttore nella direzione opposta.



Interruttore bloccaggio finestrino

Premere verso il basso l'interruttore per bloccare il finestrino del passeggero.

Usare questo interruttore per evitare che i bambini aprano o chiudano accidentalmente un finestrino lato passeggero.



■ **Gli alzacristalli elettrici possono essere azionati quando**

L'interruttore POWER è in modalità ON.

■ **Azionamento degli alzacristalli elettrici dopo la disattivazione del sistema ibrido**

Gli alzacristalli elettrici possono funzionare per circa 45 secondi anche dopo che l'interruttore POWER è passato in modalità ACCESSORY o è stato spento. Tuttavia, non possono essere azionati quando una delle porte anteriori è aperta.

■ **Funzione di protezione antibloccaggio in chiusura**

Se un oggetto rimane impigliato tra il finestrino e l'intelaiatura del finestrino, il finestrino interrompe la sua corsa e rimane leggermente aperto.

■ **Funzione di protezione antibloccaggio in apertura**

Durante l'apertura del finestrino, se un corpo estraneo presente all'interno della porta dovesse causare un malfunzionamento con conseguente bloccaggio, l'operazione verrà interrotta.

■ **Casi in cui non è possibile effettuare l'apertura o la chiusura del finestrino**

Quando la funzione di protezione antibloccaggio in chiusura o in apertura ha un funzionamento anomalo o quando non è possibile aprire e chiudere completamente il finestrino, eseguire le seguenti operazioni con l'interruttore alzacristallo elettrico della porta.

- Arrestare il veicolo, con l'interruttore POWER in modalità ON, azionare continuamente l'interruttore alzacristallo elettrico nella posizione di chiusura one-touch per 4 secondi dopo aver attivato la funzione di protezione antibloccaggio in chiusura o in apertura. In alternativa, azionando continuamente l'interruttore alzacristallo elettrico nella posizione di apertura one-touch, il finestrino può essere aperto e chiuso.
- Se il finestrino non si apre né si chiude nemmeno dopo aver eseguito le azioni sopra indicate, inizializzare la funzione eseguendo la seguente procedura.

1 Portare l'interruttore POWER in modalità ON.

2 Tirare e tenere tirato l'interruttore alzacristallo elettrico nella posizione di chiusura one-touch e chiudere completamente il finestrino.

3 Rilasciare per un istante l'interruttore alzacristallo elettrico, quindi tirare e tenere tirato l'interruttore nella posizione di chiusura one-touch per circa 4 secondi.

4 Tenere premuto l'interruttore alzacristallo elettrico nella posizione di apertura one-touch e, una volto aperto completamente il finestrino, continuare a trattenere l'interruttore per almeno 1 altro secondo.

5 Tirare e mantenere nuovamente l'interruttore alzacristallo elettrico nella posizione di chiusura one-touch e, una volto chiusa completamente la porta, continuare a trattenere l'interruttore per almeno 1 altro secondo.

Se si rilascia l'interruttore mentre il finestrino è in movimento, occorre ripetere la procedura dall'inizio.
Se il movimento del finestrino non si inverte ed esso non può essere chiuso o aperto completamente, far controllare il veicolo da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

■ **Funzionamento finestrini collegato con la chiusura centralizzata**

- Per aprire e chiudere gli alzacristalli elettrici si può utilizzare la chiave meccanica. * (→P. 661)
- I cristalli elettrici possono essere aperti e chiusi tramite il radiocomando a distanza.* (→P. 144)

*: Queste impostazioni devono essere personalizzate presso un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

■ **Cicalino di avvertimento alzacristalli elettrici aperti**

Quando si spegne l'interruttore POWER e si apre la porta del guidatore con gli alzacristalli elettrici aperti, il cicalino suona e viene visualizzato un messaggio sul display multifunzione del quadro strumenti.

■ **Personalizzazione**

Le impostazioni (ad es. il funzionamento collegato alla chiusura centralizzata) possono essere modificate. (Caratteristiche personalizzabili: →P. 697)

⚠ AVVISO

Osservare le seguenti precauzioni.
La mancata osservanza potrebbe causare lesioni gravi o mortali.

■ Chiusura dei finestrini

- Il guidatore comanda il funzionamento di tutti gli alzacristalli elettrici, inclusi quelli dei passeggeri. Prevenire l'azionamento accidentale degli alzacristalli elettrici, in particolare in presenza di bambini a bordo. I bambini e gli altri passeggeri potrebbero rimanere con una parte del corpo incastrata nell'alzacristallo elettrico. Inoltre, quando si viaggia con bambini a bordo, si raccomanda l'utilizzo dell'interruttore bloccaggio finestrino.
(→P. 206)
- Assicurarsi che tutti i passeggeri non assumano una posizione tale per cui qualsiasi parte del corpo possa rimanere incastrata durante l'utilizzo di un finestrino.
- Quando si usa il radiocomando a distanza o la chiave meccanica e si azionano gli alzacristalli elettrici, azionare questi ultimi dopo aver controllato che non vi sia alcuna possibilità che parti del corpo dei passeggeri possano rimanere incastrate nel finestrino. Inoltre, impedire ai bambini di azionare i finestrini tramite il radiocomando a distanza o la chiave meccanica. I bambini e gli altri passeggeri potrebbero rimanere intrappolati nell'alzacristallo elettrico.
- Quando si esce dal veicolo, spegnere l'interruttore POWER, portare con sé la chiave e scendere insieme al bambino. Il sistema potrebbe entrare accidentalmente in funzione, a seguito di un danneggiamento, ecc., che a sua volta potrebbe causare un incidente.

■ Funzione di protezione antibloccaggio in chiusura

- Non utilizzare parti del corpo per tentare di attivare intenzionalmente la funzione di protezione antibloccaggio in chiusura.
- La funzione di protezione antibloccaggio in chiusura potrebbe non funzionare se qualcosa rimane impigliato poco prima della chiusura completa del finestrino.

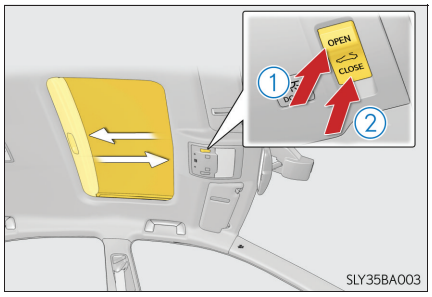
■ Funzione di protezione antibloccaggio in apertura

- Impedire ai passeggeri di utilizzare mani, braccia, abiti, ecc. per tentare di attivare intenzionalmente la funzione di protezione antibloccaggio in apertura.
- La funzione di protezione antibloccaggio in apertura potrebbe non funzionare se qualcosa rimane impigliato poco prima dell'apertura completa del finestrino. Prestare attenzione affinché mani, braccia, abiti, ecc. non possano restare incastrati nel finestrino.

Tetto apribile*

Usare gli interruttori a padiglione per aprire, chiudere, sollevare e abbassare il tetto apribile.

Apertura e chiusura



① Apre il tetto apribile

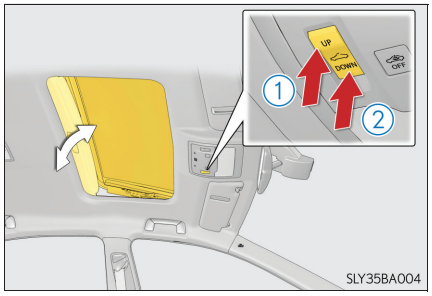
Tenere premuto l'interruttore "OPEN". Il tetto apribile si inclina verso l'alto e quindi si apre completamente in modo automatico.*

② Chiude il tetto apribile

Tenere premuto l'interruttore "CLOSE". Il tetto apribile si chiude completamente in modo automatico.*

*: Premere leggermente una delle due estremità dell'interruttore del tetto apribile per fermare il tetto apribile durante la corsa.

Sollevamento e abbassamento



① Inclina il tetto apribile verso l'alto

Tenere premuto l'interruttore "UP". Esso si apre automaticamente fino alla posizione di arresto dell'inclinazione verso l'alto.*

② Inclina il tetto apribile verso il basso

Tenere premuto l'interruttore "DOWN". Il tetto apribile si chiude completamente in modo automatico.*

*: Premere leggermente una delle due estremità dell'interruttore del tetto apribile per fermare il tetto apribile durante la corsa.

■ **Il tetto apribile può essere azionato quando**

L'interruttore POWER è in modalità ON.

■ **Funzione di protezione antibloccaggio**

Se durante la chiusura o l'abbassamento, un oggetto si interpone tra il tetto apribile ed il relativo telaio, la corsa si interrompe ed il tetto apribile si apre leggermente.

*: Se presente

■ **Parasole**

Il parasole può essere aperto e chiuso manualmente. Tuttavia, il parasole si aprirà automaticamente quando si apre il tetto apribile.

■ **Funzionamento tetto apribile collegato alla chiusura centralizzata**

- Per aprire e chiudere il tetto apribile si può utilizzare la chiave meccanica.* (→P. 661)
- Il tetto apribile può essere aperto e chiuso tramite il radiocomando a distanza.* (→P. 144)

*: Queste impostazioni devono essere personalizzate presso un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

■ **Quando il tetto apribile non si chiude normalmente**

Procedere come descritto di seguito:

- Se il tetto apribile si chiude per poi riaprisi leggermente

1 Arrestare il veicolo.

2 Tenere premuto l'interruttore "CLOSE".*1
Il tetto apribile si chiuderà, si riaprirà e si arresterà momentaneamente per circa 10 secondi.*2 Quindi si chiuderà nuovamente e si inclinerà verso il basso. Infine si arresterà.

3 Controllare che il tetto apribile si arresti completamente, quindi rilasciare l'interruttore.

- Se il tetto apribile si abbassa per poi risollevarsi

1 Arrestare il veicolo.

2 Tenere premuto l'interruttore "DOWN".*1
Il tetto apribile si chiuderà, quindi si riaprirà e si arresterà momentaneamente per circa 10 secondi nella posizione inclinata in alto.*2 Quindi si chiuderà nuovamente. Infine si arresterà.

3 Controllare che il tetto apribile si sia arrestato completamente, quindi rilasciare l'interruttore.

*1: Se l'interruttore viene rilasciato al momento sbagliato, la procedura dovrà essere nuovamente ripetuta dall'inizio.

*2: Se l'interruttore viene rilasciato dopo i suddetti 10 secondi di pausa, il funzionamento automatico verrà disattivato. In tal caso, effettuare l'inizializzazione del tetto apribile come descritta al paragrafo "When tilt up/down or moon roof opening and closing can be done but automatic full opening and closing can not be done" (Se è possibile eseguire le operazioni di inclinazione in alto/in basso e di apertura e chiusura del tetto apribile, ma non l'apertura e la chiusura complete in modalità automatica) a P. 211.

Se il tetto apribile non si chiude completamente anche dopo aver eseguito correttamente la procedura sopra descritta, far controllare il veicolo da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

■ **Quando il tetto apribile non si muove normalmente**

Se il movimento di apertura e chiusura o la funzione di apertura automatica del tetto apribile non si svolgono normalmente, eseguire le procedure di inizializzazione sotto riportate.

1 Portare l'interruttore POWER in modalità ON.

2 Azionare il tetto apribile.
Il metodo di inizializzazione cambia in base alle funzioni che possono essere utilizzate.

● Se è possibile eseguire soltanto le operazioni di inclinazione in alto quando il tetto apribile è chiuso

3 Tenere premuto l'interruttore "DOWN" oppure "CLOSE".
Effettuare l'apertura fino alla posizione di arresto dell'inclinazione verso l'alto. Dopo di che, il tetto apribile si aprirà e chiuderà completamente.
Dopo tale operazione, inclinare di nuovo in alto il tetto apribile e arrestarlo nella posizione completamente chiusa.

4 Assicurarsi che il tetto apribile si sia arrestato completamente e rilasciare l'interruttore.

● Se è possibile eseguire soltanto le operazioni di chiusura quando il tetto apribile è parzialmente aperto

3 Tenere premuto l'interruttore "DOWN" oppure "CLOSE".
Chiudere completamente il tetto apribile, inclinarlo in alto e aprirlo quasi completamente. Chiudere quindi il tetto apribile, inclinarlo in alto nuovamente e fermare il tetto apribile nella posizione completamente chiusa.

4 Assicurarsi che il tetto apribile si sia arrestato completamente e rilasciare l'interruttore.

● Se è possibile eseguire le operazioni di inclinazione in alto/in basso o di apertura e chiusura del tetto apribile, ma non l'apertura e la chiusura complete in modalità automatica

3 Premere l'interruttore "OPEN" ed eseguire l'apertura completa.

4 Premere l'interruttore "CLOSE" ed eseguire la chiusura completa.

5 Premere l'interruttore "UP" ed eseguire l'inclinazione in alto fino alla posizione di arresto dell'inclinazione verso l'alto.

6 Premere l'interruttore "DOWN" ed eseguire l'inclinazione verso il basso.

Se l'interruttore viene rilasciato prima del completamento di uno solo di questi passi, la procedura dovrà essere nuovamente ripetuta dall'inizio.
Se le operazioni di apertura e chiusura o la funzione di apertura automatica non eseguono un movimento normale, neanche dopo aver effettuato le operazioni suddette, far controllare il veicolo da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o da un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

■ **Cicalino di avvertimento del tetto apribile aperto**

Quando si spegne l'interruttore POWER e si apre la porta del guidatore con il tetto aperto, il cicalino suona e viene visualizzato un messaggio sul display multifunzione del quadro strumenti.

■ **Personalizzazione**

Le impostazioni (ad es. il funzionamento collegato alla chiusura centralizzata) possono essere modificate. (Caratteristiche personalizzabili: →P. 697)

⚠ AVVISO

Osservare le seguenti precauzioni.
La mancata osservanza potrebbe causare lesioni gravi o mortali.

■ Apertura del tetto apribile

- Impedire ai passeggeri di sporgersi dal veicolo con le mani o la testa durante la marcia.
- Non sedersi sul tetto apribile.

■ Chiusura del tetto apribile

- Il guidatore ha il comando delle operazioni di apertura e chiusura del tetto apribile. Prevenire l'azionamento accidentale del tetto apribile, in particolare in presenza di bambini a bordo. I bambini e gli altri passeggeri potrebbero rimanere con una parte del corpo incastrata nel tetto apribile.
- Assicurarsi che tutti i passeggeri non assumano una posizione tale per cui qualsiasi parte del corpo possa rimanere incastrata durante l'azionamento del tetto apribile.
- Quando si usa il radiocomando a distanza o la chiave meccanica e si aziona il tetto apribile, azionare quest'ultimo dopo aver controllato che non vi sia alcuna possibilità che parti del corpo dei passeggeri possano rimanere incastrate nel tetto apribile. Inoltre, impedire ai bambini di azionare il tetto apribile tramite il radiocomando a distanza o la chiave meccanica. I bambini e gli altri passeggeri potrebbero rimanere intrappolati nel tetto apribile.
- Quando si esce dal veicolo, spegnere l'interruttore POWER, portare con sé la chiave e scendere insieme al bambino. Il sistema potrebbe entrare accidentalmente in funzione, a seguito di un danneggiamento, ecc., che a sua volta potrebbe causare un incidente.

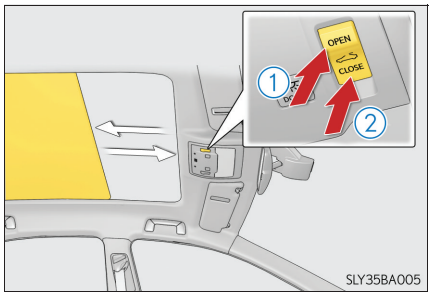
■ Funzione di protezione antibloccaggio

- Non utilizzare parti del corpo per tentare di attivare intenzionalmente la funzione di protezione antibloccaggio.
- La funzione di protezione antibloccaggio potrebbe non funzionare se qualcosa rimane impigliato poco prima della chiusura completa del tetto apribile.

Parasole elettronico*

Usare gli interruttori a padiglione per aprire e chiudere il parasole elettronico.

Apertura e chiusura



① Apre il parasole elettronico

Tenere premuto l'interruttore "OPEN". Il parasole elettronico si apre completamente in modo automatico.*

② Chiude il parasole elettronico

Tenere premuto l'interruttore "CLOSE". Il parasole elettronico si chiude completamente in modo automatico.*

*: Premere leggermente una delle due estremità dell'interruttore del tetto apribile per fermare il tetto apribile durante la corsa.

■ **Il parasole elettronico può essere azionato quando**

L'interruttore POWER è in modalità ON.

■ **Funzione di protezione antibloccaggio**

- Se durante la chiusura del parasole elettronico un oggetto s'interpone tra il parasole elettronico e il telaio, la corsa s'interrompe e il parasole elettronico si apre leggermente.
- Se è entrata in funzione la protezione antibloccaggio, anche se si preme nuovamente il lato "CLOSE" dell'interruttore, il parasole elettronico non si muoverà nella direzione di chiusura finché non si sarà completamente interrotta l'operazione in senso opposto.
- A seconda delle condizioni di guida e dell'ambiente circostante, il parasole elettronico potrebbe urtare con qualcosa ed effettuare il movimento in senso opposto.

*: Se presente

■ **Se non si attiva la funzione di apertura e chiusura automatica**

Eseguire la procedura di inizializzazione sotto riportata.

1 Portare l'interruttore POWER in modalità ON.

2 Tenere premuto l'interruttore "CLOSE".
Il componente si chiuderà fin quasi alla posizione completamente chiusa, per poi arrestarsi. Dopo di che, si azionerà nella direzione di apertura e si chiuderà nella posizione completamente chiusa.

Se l'interruttore viene rilasciato prima del completamento dell'operazione, la procedura dovrà essere nuovamente ripetuta dall'inizio.
Se la funzione di apertura e chiusura automatica non esegue un movimento normale, neanche dopo aver effettuato le operazioni suddette, far controllare il veicolo da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o da un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

⚠ AVVISO

Osservare le seguenti precauzioni.
La mancata osservanza potrebbe causare lesioni gravi o mortali.

■ **Chiusura del parasole elettronico**

- Assicurarsi che tutti i passeggeri non assumano una posizione tale per cui qualsiasi parte del corpo possa rimanere incastrata durante l'azionamento del parasole elettronico.
- Non consentire ai bambini di azionare il parasole elettronico.
La chiusura del parasole elettronico sul corpo di una persona potrebbe causare lesioni gravi o mortali.

■ **Funzione di protezione antibloccaggio**

- Non utilizzare parti del corpo per tentare di attivare intenzionalmente la funzione di protezione antibloccaggio.
- La funzione di protezione antibloccaggio potrebbe non funzionare se qualcosa rimane impigliato poco prima della chiusura completa del parasole elettronico.

■ **Per evitare ustioni o lesioni**

Non toccare gli spazi tra il lato sottostante del tetto e il parasole elettronico.
La mano potrebbe rimanere intrappolata con conseguenti lesioni personali. Inoltre, se il veicolo viene lasciato esposto ai raggi solari diretti per lungo tempo, il lato sottostante del tetto potrebbe raggiungere temperature estremamente elevate, causando delle ustioni.

4-1. Prima di mettersi alla guida

Durante la guida 216

Carico e bagaglio 225

Traino di un rimorchio 227

4-2. Procedure di guida

Interruttore POWER (accensione) 235

Modalità di guida EV 240

Trasmissione ibrida 242

Leva indicatori di direzione 247

Freno di stazionamento 248

Mantenimento dei freni 251

ASC (Active Sound Control - controllo attivo del suono del motore) 253

4-3. Uso delle luci e dei tergicristalli

Interruttore fari 254

Abbaglianti automatici 258

Interruttore fari antinebbia 262

Tergi-lavacristalli del parabrezza 264

Tergi-lavalunotto posteriore 268

4-4. Rifornimento di carburante

Apertura del tappo del serbatoio carburante 270

4-5. Uso dei sistemi di supporto alla guida

Regolatore della velocità di crociera a radar dinamico 274

Regolatore della velocità di crociera a radar dinamico sull'intera gamma di velocità 289

Regolatore della velocità di crociera 303

LDA (avviso di allontanamento dalla corsia) 307

LDA (avviso di allontanamento dalla corsia con controllo dello sterzo) 316

Sensore assistenza al parcheggio Lexus 328

Impianto monitor retrovisore 338

Interruttore selezione modalità di guida 348

Sistemi di assistenza alla guida 351

PCS (Sistema di sicurezza pre-crash) 358

BSM (Monitor di rilevazione punti ciechi) 367

4-6. Consigli per la guida

Consigli per la guida con il veicolo ibrido 378

Consigli per la guida nella stagione invernale 381

Precauzioni relative ai veicoli SUV 385

Durante la guida

Per una guida sicura, è opportuno attenersi alle seguenti procedure:

Avviamento del sistema ibrido

→P. 235

Guida

1. Premendo il pedale del freno, portare la leva del cambio su D. (→P. 242)
2. Rilasciare il freno di stazionamento. (→P. 249)

   Se il freno di stazionamento è in modalità automatica, esso viene disinserito automaticamente quando si sposta la leva del cambio in una posizione qualsiasi diversa da P. (→P. 248)
3. Rilasciare gradualmente il pedale del freno e premere dolcemente il pedale dell'acceleratore per ottenere l'accelerazione del veicolo.

Arresto

1. Con la leva del cambio in D, premere il pedale del freno.
2. Se necessario, inserire il freno di stazionamento. (→P. 249)

   A veicolo fermo per un periodo prolungato, portare la leva del cambio in posizione P. (→P. 242)

Parcheggio del veicolo

1. Con la leva del cambio in D, premere il pedale del freno.
2. Portare la leva del cambio in posizione P. (→P. 242)
3. Inserire il freno di stazionamento. (→P. 249)

   Se il freno di stazionamento è in modalità automatica, esso viene inserito automaticamente quando si porta la leva del cambio su P. (→P. 248)
4. Premere l'interruttore POWER per disattivare il sistema ibrido.
5. Bloccare la porta, assicurandosi di avere con sé la chiave elettronica.

   Se si parcheggia in pendenza, se necessario, bloccare le ruote.

Partenza in salita

1 Premendo il pedale del freno, portare la leva del cambio su D. (→P. 242)

2 Tirare l'interruttore del freno di stazionamento, quest'ultimo verrà inserito manualmente. (→P. 249)

3 Rilasciare il pedale del freno e premere dolcemente il pedale dell'acceleratore per ottenere l'accelerazione del veicolo.

4 Premere l'interruttore del freno di stazionamento, quest'ultimo verrà disinserito manualmente. (→P. 249)

■ **Quando si parte in salita**

Si attiverà il sistema di assistenza per partenze in salita. (→P. 351)

■ **Per una guida efficiente in termini di consumo di carburante**

Ricordare che i veicoli ibridi sono simili ai veicoli convenzionali, ed è necessario evitare operazioni quali, per esempio, le accelerazioni improvvise. (→P. 378)

■ **Guida in caso di pioggia**

- Prestare attenzione alla guida quando piove, perché la visibilità risulterà ridotta, i cristalli potrebbero appannarsi e il fondo stradale diventare sdrucciolevole.
- Guidare con attenzione quando inizia a piovere, perché il fondo stradale diventa estremamente sdrucciolevole.
- Evitare le alte velocità quando si guida con la pioggia, perché potrebbe formarsi uno strato di acqua tra gli pneumatici e il fondo stradale che impedisce il funzionamento corretto dello sterzo e dei freni.

■ **Limitare la resa del sistema ibrido in uscita (brake override system)**

- Premendo contemporaneamente il pedale del freno e il pedale dell'acceleratore, si potrebbe limitare la resa in uscita del sistema ibrido.
- Un messaggio di avvertimento viene visualizzato sul display multifunzione mentre il sistema è in funzione. Se sul display multifunzione compare un messaggio di avvertimento, leggere il messaggio e seguire le istruzioni.

■ **Evitare le partenze improvvise (controllo della coppia alla partenza)**

- La resa del sistema ibrido potrebbe risentirne al verificarsi delle seguenti operazioni anomale.
  - Quando la leva del cambio viene spostata da R a D, da D a R, da N a R, da P a D, oppure da P a R (D include la posizione S) mentre si preme il pedale dell'acceleratore, sul display multifunzione appare un messaggio di avvertimento. Se sul display multifunzione compare un messaggio di avvertimento, leggere il messaggio e seguire le istruzioni.
  - Se si preme il pedale dell'acceleratore mentre il veicolo è in retromarcia.
- Quando il controllo della coppia alla partenza è attivo, potrebbe risultare difficoltoso partire se il veicolo è bloccato nel fango o nella neve fresca. In tal caso, disattivare il sistema TRC (→P. 353) per disattivare il controllo della coppia alla partenza per permettere alla vettura di partire.

■ **Rodaggio della vostra nuova Lexus**

Al fine di prolungare la vita del veicolo, si raccomanda di osservare le seguenti precauzioni:

● Per i primi 300 km:
Evitare frenate improvvise.

● Per i primi 2.000 km:

- Non guidare a velocità troppo elevata.
- Evitare accelerazioni improvvise.
- Non guidare per periodi prolungati con marce basse.
- Non guidare a velocità costante per periodi prolungati.

▶ Modelli a trazione integrale (AWD)

● Per i primi 800 km:

Non trainare rimorchi.

■ **Se si utilizza il proprio veicolo in un paese straniero**

Rispettare le leggi di registrazione del veicolo vigenti e verificare la disponibilità del carburante corretto. (→P. 680)

■ **Guida ecologica**

→P. 116

⚠ AVVISO

Osservare le seguenti precauzioni.
La mancata osservanza potrebbe causare lesioni gravi o mortali.

■ **Quando si avvia il veicolo**

Mantenere sempre il piede sul pedale del freno quando si è fermi con l'indicatore "READY" acceso. In questo modo si eviterà l'avanzamento del veicolo.

■ **Durante la guida del veicolo**

● Non guidare se non si conoscono esattamente la posizione del pedale del freno e dell'acceleratore, per evitare di premere il pedale sbagliato.

- Premere accidentalmente il pedale dell'acceleratore anziché quello del freno provocherà un'accelerazione improvvisa che potrebbe causare un incidente.
- Quando si fa retromarcia, la torsione del busto potrebbe comportare una certa difficoltà di azione sui pedali. Accertarsi di azionare i pedali correttamente.
- Assumere sempre una postura corretta durante la guida anche se si sposta il veicolo solo di poco. Ciò consente di agire correttamente sui pedali del freno e dell'acceleratore.
- Premere il pedale del freno con il piede destro. In caso d'emergenza, premendo il pedale del freno con il piede sinistro l'eventuale ritardo nella risposta potrebbe provocare un incidente.

● Quando il movimento del veicolo è dovuto esclusivamente al motore elettrico (motore di trazione) è bene che il guidatore faccia particolare attenzione ai pedoni. Dal momento che questo motore non produce alcuna rumorosità udibile, i pedoni potrebbero non accorgersi del sopraggiungere del veicolo.

AVVISO

Osservare le seguenti precauzioni.
La mancata osservanza potrebbe causare lesioni gravi o mortali.

- Non guidare il veicolo sopra materiali infiammabili e non arrestarlo nei pressi di tali materiali.
  L'impianto di scarico e i gas di scarico possono raggiungere temperature estremamente elevate. Queste parti calde potrebbero causare un incendio se nelle vicinanze si trovano materiali infiammabili.
- Non disattivare il sistema ibrido durante la guida normale. La disattivazione del sistema ibrido durante la guida non comporta la perdita del controllo di sterzo o freni, ma tali sistemi non saranno più servoassistiti. Ciò rende più difficile sterzare in modo fluido, rendendo necessario accostare ed arrestare il veicolo non appena sia possibile farlo in condizioni di sicurezza. In caso di emergenza, ad esempio se è impossibile arrestare il veicolo normalmente: →P. 607
- Utilizzare il freno motore (scalare le marce) per mantenere una velocità sicura durante la guida su discese ripide.
  Il continuo uso dei freni può causare il surriscaldamento e la perdita di efficienza degli stessi. (→P. 242)
- Durante la guida, non regolare le posizioni del volante, del sedile o degli specchietti retrovisori interni o esterni.
  In caso contrario si potrebbe causare una perdita del controllo del veicolo.
- Controllare sempre che le braccia, la testa o altre parti del corpo dei passeggeri non sporgano all'esterno del veicolo.
- Modelli a trazione integrale (AWD): Non guidare il veicolo su percorsi fuoristrada.
  Questo non è un veicolo a trazione integrale progettato per la guida fuoristrada. Agire con la massima cautela se la guida fuoristrada dovesse rivelarsi inevitabile.
- Non guadare fiumi né attraversare altri bacini d'acqua.
  Ciò potrebbe provocare il cortocircuito di alcuni componenti elettrici/elettronici, danneggiare il sistema ibrido o causare gravi danni al veicolo.

⚠ AVVISO

Osservare le seguenti precauzioni.
La mancata osservanza potrebbe causare lesioni gravi o mortali.

■ Quando si guida su fondo stradale sdrucciolevole

- Frenate, accelerazioni e sterzate improvvise possono causare lo slittamento degli pneumatici e ridurre la capacità di controllo del veicolo.
- Un'improvvisa accelerazione o l'azione del freno motore a causa di un cambio marcia o di variazioni del regime motore potrebbero causare lo slittamento del veicolo.
- Dopo aver guidato in una pozzanghera, premere leggermente il pedale del freno per assicurarsi che i freni funzionino correttamente. Quando le pastiglie dei freni si bagnano possono impedire il corretto funzionamento dei freni. Se solo i freni di un lato sono bagnati e non funzionano correttamente, ciò potrebbe influire sul controllo della sterzata.

■ Quando si innestano le marce con la leva del cambio

- Non lasciare che il veicolo arretri mentre la leva del cambio si trova in una posizione di guida, o che avanzi con la leva del cambio in posizione R.
  In caso contrario potrebbe verificarsi un incidente o danni al veicolo.
- Non portare la leva del cambio in posizione P mentre il veicolo è in movimento.
  Ciò potrebbe provocare danni al cambio con conseguente perdita di controllo del veicolo.
- Non portare la leva del cambio in posizione R mentre il veicolo sta avanzando.
  Ciò potrebbe provocare danni al cambio con conseguente perdita di controllo del veicolo.
- Non portare la leva del cambio in posizione D mentre il veicolo si sta spostando in retromarcia.
  Ciò potrebbe provocare danni al cambio con conseguente perdita di controllo del veicolo.
- Portare la leva del cambio in posizione N con il veicolo in movimento disattiverà il sistema ibrido. Il freno motore non è disponibile quando è selezionata la posizione N.
- Prestare attenzione a non spostare la leva del cambio con il pedale dell'acceleratore premuto.
  Portando la leva del cambio in una posizione diversa da P o N si potrebbe causare una rapida accelerazione improvvisa del veicolo, che potrebbe generare un incidente con conseguenti lesioni gravi o mortali.

AVVISO

Osservare le seguenti precauzioni.
La mancata osservanza potrebbe causare lesioni gravi o mortali.

■ **Se si avverte un fischio o un rumore di sfregamento (indicatori di usura delle pastiglie dei freni)**

Far controllare e sostituire, appena possibile, le pastiglie dei freni da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.
La mancata sostituzione delle pastiglie dei freni potrebbe danneggiare il rotore.

Solo freni anteriori: Moderati livelli di usura delle pastiglie dei freni e dei dischi consentono una maggiore forza frenante anteriore. Pertanto i dischi potrebbero usurarsi più rapidamente dei tradizionali dischi freno. Quando si sostituiscono le pastiglie dei freni, Lexus raccomanda quindi di far misurare lo spessore dei dischi.

È pericoloso guidare il veicolo quando si supera il limite d'usura delle pastiglie dei freni e/o quello dei dischi freno.

■ **Quando il veicolo è fermo**

- Non premere inutilmente il pedale dell'acceleratore.
  Se la leva del cambio è in una posizione diversa da P o N, il veicolo potrebbe accelerare in maniera improvvisa e inaspettata e causare un incidente.
- Per evitare incidenti dovuti allo spostamento accidentale del veicolo, quando il veicolo è fermo con la spia "READY" accesa tenere sempre premuto il pedale del freno e all'occorrenza inserire il freno di stazionamento.
- Se il veicolo è fermo su una strada in pendenza, per evitare incidenti causati dallo spostamento del veicolo premere sempre il pedale del freno e all'occorrenza inserire il freno di stazionamento.
- Evitare di aumentare il regime del motore.
  Un aumento del numero di giri del motore a veicolo fermo potrebbe causare il surriscaldamento dell'impianto di scarico con conseguente rischio di incendio se nelle vicinanze è presente materiale infiammabile.

⚠ AVVISO

Osservare le seguenti precauzioni.
La mancata osservanza potrebbe causare lesioni gravi o mortali.

■ Quando il veicolo è parcheggiato

- Quando il veicolo è esposto al sole, non lasciare nell'abitacolo occhiali, accendini, contenitori spray o lattine di bibite.
  La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe avere le seguenti conseguenze:
  - La fuoriuscita di gas da un accendino o da una bomboletta spray potrebbe provocare un incendio.
  - La temperatura all'interno dei veicolo potrebbe provocare la deformazione o l'incrinatura delle lenti in plastica e delle montature di occhiali in plastica.
  - Le lattine di bibite potrebbero creparsi, provocando la fuoriuscita del contenuto all'interno del veicolo e quindi il cortocircuito nei componenti elettrici del veicolo.
- Non lasciare accendini all'interno del veicolo. Se un accendino si trova ad esempio nel vano portaoggetti o sul pianale, si potrebbe accendere accidentalmente quando si caricano i bagagli o si regola il sedile, causando un incendio.
- Non attaccare adesivi sul parabrezza o sui finestrini. Non posizionare contenitori come quelli dei deodoranti per l'ambiente sulla plancia o sul cruscotto. Adesivi o contenitori possono agire come lenti causando un incendio nel veicolo.
- Non lasciare aperte porte o finestrini se il vetro curvato è rivestito da una pellicola metallizzata, ad esempio di color argento. Con la luce riflessa del sole, il vetro potrebbe avere l'effetto di una lente causando un incendio.
- Portare sempre la leva del cambio su P, inserire il freno di stazionamento, disattivare il sistema ibrido e bloccare il veicolo.
  Non lasciare il veicolo incustodito quando la spia "READY" è accesa.
- Non toccare i terminali di scarico mentre l'indicatore "READY" è acceso o immediatamente dopo avere spento il sistema ibrido.
  La mancata osservanza di ciò potrebbe provocare ustioni.

AVVISO

Osservare le seguenti precauzioni.
La mancata osservanza potrebbe causare lesioni gravi o mortali.

Quando si dorme in macchina

Disattivare sempre il sistema ibrido. In caso contrario si potrebbe spostare accidentalmente la leva del cambio o premere il pedale dell'acceleratore, provocando un incidente o un incendio dovuto al surriscaldamento del sistema ibrido. Inoltre, se il veicolo si trova in sosta in un'area scarsamente ventilata, i gas di scarico potrebbero concentrarsi ed entrare nel veicolo con conseguenti lesioni gravi o mortali.

In fase di frenata

- Guidare con maggiore prudenza quando i freni sono bagnati.
  Lo spazio di frenata aumenta se i freni sono bagnati e ciò potrebbe provocare una differenza di frenata sui due lati del veicolo. Anche il freno di stazionamento potrebbe non bloccare il veicolo in modo sicuro.
- Se l'impianto frenante a controllo elettronico non funziona, non seguire altri veicoli troppo da vicino ed evitare discese e curve strette in cui è necessario frenare.
  In questo caso, la frenata è ancora possibile ma richiederà una pressione sul pedale superiore alla norma. Anche lo spazio di frenata tenderà ad aumentare. I freni dovranno essere sistemati immediatamente.
- L'impianto frenante consiste in 2 o più impianti idraulici distinti; in caso di guasto di uno di essi, i restanti impianti continueranno a funzionare. Il pedale del freno, però, deve essere premuto con più forza del normale e lo spazio di frenata aumenterà di conseguenza. I freni dovranno essere sistemati immediatamente.

Se il veicolo rimane in panne (modelli a trazione integrale)

Non far girare le ruote quando uno o più pneumatici sono sospesi o il veicolo è bloccato nel fango, nella sabbia, ecc. poiché ciò potrebbe danneggiare i componenti della trasmissione o provocare lo spostamento del veicolo in avanti o indietro con il rischio di causare un incidente.

⚠ NOTA

■ **Durante la guida del veicolo**

- Non premere contemporaneamente il pedale dell'acceleratore e del freno durante la guida, perché altrimenti potrebbe risentirne la resa del sistema ibrido.
- Non utilizzare il pedale dell'acceleratore, né premere i pedali di acceleratore e freno contemporaneamente per mantenere il veicolo fermo in salita.

■ **Quando si parcheggia il veicolo**

Portare sempre la leva del cambio su P, inserire il freno di stazionamento. In caso contrario il veicolo potrebbe muoversi o accelerare improvvisamente, qualora venga inavvertitamente premuto il pedale dell'acceleratore.

■ **Evitare danni ai componenti del veicolo**

- Non ruotare mai completamente il volante in una delle due direzioni, trattenendolo in questa posizione per periodi di tempo prolungati.
  Ciò potrebbe danneggiare il motorino elettrico del servosterzo.
- Durante la guida su dossi, procedere il più lentamente possibile, per evitare di danneggiare le ruote, il sottoscocca del veicolo, ecc.

■ **In caso di foratura di un pneumatico durante la guida**

Un pneumatico forato o danneggiato può provocare le seguenti situazioni. Tenere ben saldo il volante e premere gradualmente il pedale del freno per rallentare il veicolo.

- Il controllo del veicolo potrebbe risultare difficoltoso.
- Il veicolo produrrà vibrazioni o suoni anomali.
- Il veicolo si inclinerà in maniera anomala.

Informazioni sulle operazioni da effettuare in caso di pneumatico sgonfio (→P. 626, 641)

■ **Quando ci si trova su strade allagate**

Non guidare su strade inondate dopo piogge eccessive ecc. Ciò potrebbe causare gravi danni al veicolo, come illustrato di seguito:

- Blocco del motore
- Cortocircuito dei componenti elettrici
- Danni al motore dovuti ad infiltrazioni d'acqua

In caso di guida su strade inondate e di infiltrazione dell'acqua nel veicolo rivolgersi a un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato per far controllare quanto segue:

- Funzionamento dei freni
- Variazioni della quantità e della qualità dell'olio e dei liquidi utilizzati per motore, trasmissione ibrida, ecc.
- Condizioni del lubrificante per cuscinetti e giunti delle sospensioni (quando possibile) e il funzionamento di tutti i giunti, cuscinetti, ecc.

Carico e bagaglio

Tenere presente le seguenti informazioni sulle precauzioni relative a stivaggio, capacità di carico e carico.

⚠ AVVISO

■ **Oggetti che non devono essere trasportati nel vano bagagli**

Se caricati nel vano bagagli, questi oggetti potrebbero provocare un incendio:

- Serbatoi contenenti benzina
- Bombolette spray

■ **Precauzioni relative allo stivaggio**

Osservare le seguenti precauzioni.
Il mancato rispetto di questa precauzione può impedire la corretta pressione dei pedali, può ostruire la visuale del guidatore oppure può far sì che alcuni oggetti vadano a colpire il guidatore o i passeggeri, provocando eventualmente un incidente.

- Quando possibile, stivare carico e bagaglio nel vano bagagli.
- Non collocare nel vano bagagli carico e bagaglio che superano in altezza gli schienali dei sedili.
- Quando si abbattono gli schienali dei sedili posteriori, non si dovrebbero posizionare oggetti lunghi immediatamente dietro i sedili anteriori.
- Non permettere a nessuno di viaggiare nel vano bagagli. Esso non è stato progettato per il trasporto di passeggeri. Fare in modo che tutti gli occupanti del veicolo siedano sui sedili ed allaccino correttamente le cinture di sicurezza.
- Non posizionare il carico o i bagagli nei o sui punti specificati di seguito.
  - Ai piedi del guidatore
  - Sui sedili del passeggero anteriore o posteriori (quando si posizionano oggetti)
  - Sulla copertura bagagli
  - Sulla plancia
  - Sul cruscotto
- Fissare tutti gli oggetti presenti all'interno dell'abitacolo.
- Non permettere a nessuno di viaggiare nel vano bagagli. Esso non è stato progettato per il trasporto di passeggeri. Fare in modo che tutti gli occupanti del veicolo siedano sui sedili ed allaccino correttamente le cinture di sicurezza.

■ **Caricamento e distribuzione dei carichi**

- Evitare di sovraccaricare il veicolo.
- Posizionare i carichi in maniera uniforme.

Il posizionamento non uniforme potrebbe ridurre il controllo in sterzata o in frenata e di conseguenza provocare lesioni gravi o mortali.

⚠ AVVISO

■ **Quando si usa un portabagagli sul tetto (veicoli dotati di barre sul tetto)**

Osservare le seguenti precauzioni:

- Posizionare il carico in modo che il peso sia distribuito uniformemente tra l'assale anteriore e quello posteriore.
- Se si posiziona un carico lungo o largo, non superare mai la lunghezza/larghezza totale del veicolo. (→P. 678)
- Prima di mettersi alla guida, assicurarsi che il carico sia fissato in modo sicuro sul portabagagli sul tetto.
- Il caricamento del portabagagli sul tetto innalzerà ulteriormente il baricentro del veicolo. Non procedere a velocità elevata, né effettuare partenze o frenate improvvise, curve strette e manovre brusche, altrimenti si rischia di perdere il controllo del veicolo o di ribaltare il veicolo a causa dell'impossibilità di guidare nel modo corretto, provocando lesioni gravi o mortali.
- Guidando per tragitti lunghi, su strade accidentate o a velocità sostenuta, fermarsi di tanto in tanto durante la marcia per assicurarsi che il carico sia ancora in posizione.
- Non caricare il portabagagli sul tetto con un peso superiore ad 80 kg.

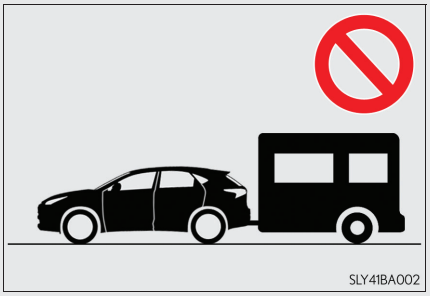
⚠ NOTA

■ **Quando si caricano dei bagagli (veicoli con tetto apribile o tetto panoramico)**

Non posizionare i bagagli sul tetto apribile né sul tetto panoramico. Il mancato rispetto di questa precauzione può provocare dei danni.

Traino di un rimorchio

▶ Modelli a 2 ruote motrici



Lexus sconsiglia di effettuare il traino di un rimorchio con il proprio veicolo. Lexus sconsiglia anche il montaggio di un gancio di traino o l'utilizzo di supporti di carrelli per sedie a rotelle, scooter, biciclette, ecc. Questo veicolo non è progettato per il traino di rimorchi o per l'uso di carrelli applicati al gancio di traino.

▶ Modelli a trazione integrale (AWD)

Il veicolo è stato concepito principalmente per il trasporto di persone. Il traino di un rimorchio influirà negativamente sulla guidabilità, sulle prestazioni, sulla frenata, sulla durata e sul consumo di carburante. La sicurezza e la soddisfazione degli occupanti dipendono dall'uso dell'equipaggiamento corretto e da uno stile di guida prudente. Per la sicurezza vostra e degli altri utenti della strada, non sovraccaricare il veicolo o il rimorchio.

Per trainare un rimorchio in modo sicuro, usare la massima cautela e guidare il veicolo in base alle caratteristiche e alle condizioni operative del rimorchio.

Le garanzie Lexus non coprono i danni o i malfunzionamenti derivanti dal traino di un rimorchio per scopi commerciali.

Siccome in alcune nazioni vi sono delle normative aggiuntive, prima del traino occorre chiedere ulteriori informazioni al proprio concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

◆ Limiti di carico

Prima di trainare un rimorchio, controllare la capacità di traino consentita, il valore GVM (Massa lorda del veicolo), il valore MPAC (Capacità massima ammissibile per l'assale) e il carico ammesso sulla barra di traino. (→P. 678)

◆ Gancio/staffa di traino

Lexus raccomanda l'utilizzo del gancio o della staffa di traino Lexus. Tuttavia possono essere utilizzati anche altri prodotti idonei di qualità simile.

Connessione delle luci del rimorchio

Quando si installano le luci del rimorchio, consultare un qualsiasi concessionario autorizzato o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato, poiché un'installazione non corretta potrebbe danneggiare le luci del veicolo. Quando si installano le luci del rimorchio, rispettare le normative locali vigenti.

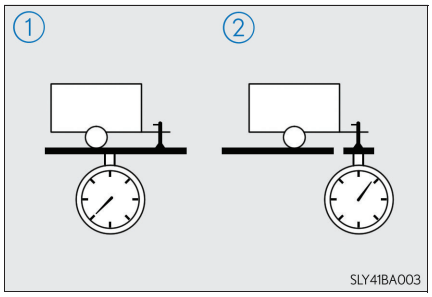
Punti importanti relativi ai carichi dei rimorchi

■ Peso totale del rimorchio e carico ammesso sulla barra di traino

① Peso totale del rimorchio

Il peso del rimorchio e del suo carico deve rientrare nella capacità di traino massimo. Il superamento di questo peso è pericoloso. (→P. 678)

Quando si traina un rimorchio, usare un giunto a frizione o uno stabilizzatore a frizione (dispositivo stabilizzatore).



② Carico ammesso sulla barra di traino

Posizionare il carico sul rimorchio in modo tale che il carico della barra di traino sia superiore a 25 kg o al 4% della capacità di traino. Non permettere che il carico della barra di traino superi il peso indicato. (→P. 678)

■ Targhetta informativa (etichetta del costruttore)

① Massa lorda del veicolo

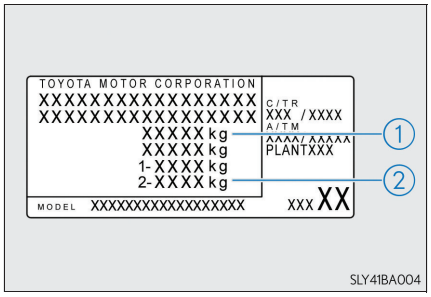
Il peso combinato di guidatore, passeggeri, bagaglio, gancio di traino, massa in ordine di marcia totale e carico della barra di traino non deve superare la massa lorda del veicolo di oltre 100 kg. Il superamento di questo peso è pericoloso.

② Capacità massima ammissibile per l'assale posteriore

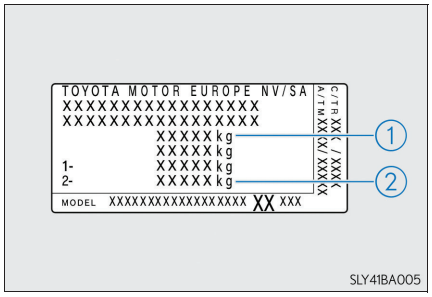
Il peso sostenuto dall'assale posteriore non deve superare di oltre il 15% la capacità massima ammissibile per l'assale stesso. Il superamento di questo peso è pericoloso.

I valori relativi alla capacità di traino sono stati determinati da prove condotte a livello del mare. Tenere presente che la potenza del motore e la capacità di traino si riducono ad altitudini maggiori.

▶ Tipo A



▶ Tipo B



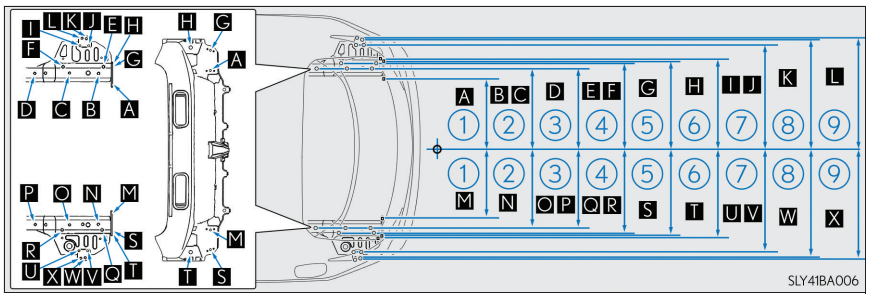
⚠ AVISO

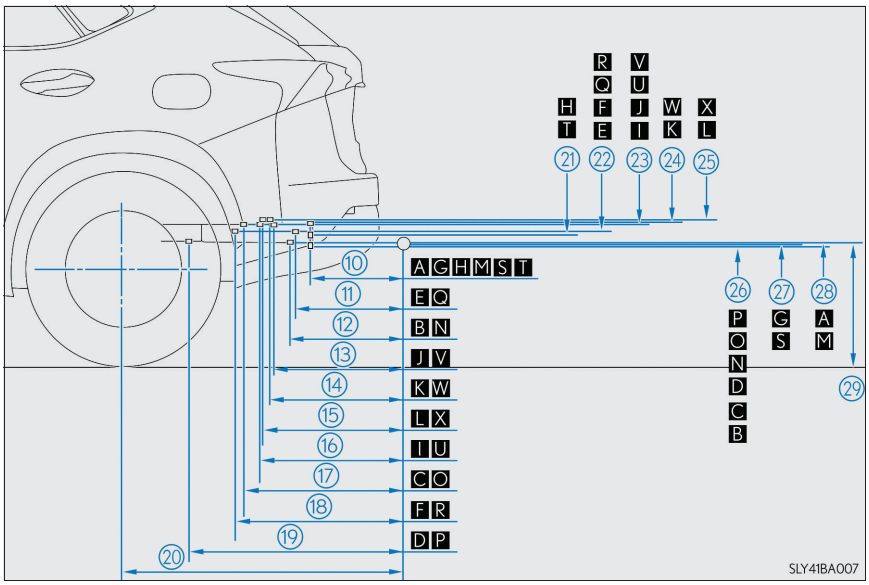
■ Se si supera la massa lorda del veicolo o la capacità massima ammissibile per asse

La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe portare ad incidenti con conseguenti lesioni gravi o mortali.

- Aggiungere alla pressione di gonfiaggio dei pneumatici raccomandata altri 20,0 kPa (0,2 kgf/cm^2 o bar, 3 psi). (→P. 686)
- Non guidare oltre il limite di velocità stabilito per il traino di un rimorchio in aree edificate o non superare i 100 km/h; attenersi alla velocità inferiore tra le due.

Posizioni di installazione per il gancio/la staffa di traino e la sfera del gancio





① 484 mm
② 546 mm
③ 551 mm
④ 583 mm
⑤ 604 mm
⑥ 617 mm
⑦ 713 mm
⑧ 757 mm
⑨ 767 mm
⑩ 355 mm
⑪ 413 mm
⑫ 434 mm
⑬ 496 mm
⑭ 512 mm
⑮ 539 mm
⑯ 549 mm
⑰ 610 mm
⑱ 643 mm
⑲ 818 mm
⑳ 1070 mm
㉑ 32 mm
㉒ 43 mm
㉓ 69 mm
㉔ 75 mm
㉕ 78 mm
㉖ 2 mm
㉗ 6 mm
㉘ 9 mm
㉙ 371 mm

■ **Informazioni pneumatici**

- In caso di traino, aumentare la pressione di gonfiaggio dei pneumatici di 20,0 kPa (0,2 kgf/cm^2 o bar, 3 psi) rispetto al valore raccomandato. (→P. 686)
- Aumentare la pressione di gonfiaggio dei pneumatici del rimorchio in base al peso totale del rimorchio e conformemente ai valori raccomandati dal costruttore del rimorchio.

■ **Luci del rimorchio**

Ogni volta che si aggancia il rimorchio, controllare che le luci degli indicatori di direzione e le luci di arresto funzionino correttamente. L'installazione del cablaggio direttamente sul veicolo potrebbe danneggiare l'impianto elettrico ed impedire il corretto funzionamento delle luci.

■ **Programma di rodaggio**

Lexus consiglia di non utilizzare per il rimorchio i veicoli dotati di componenti nuovi della catena cinematica per i primi 800 km.

■ **Controlli di sicurezza prima di trainare un rimorchio**

- Accertarsi che non venga superato il limite di carico massimo per il gancio/la staffa di traino e la sfera del gancio. Tenere presente che il peso del rimorchio si sommerà al carico esercitato sul veicolo. Accertarsi inoltre che il carico totale esercitato sul veicolo sia compreso nei limiti di peso. (→P. 228)
- Controllare che il carico del rimorchio sia ben fissato.
- Se il traffico non può essere visto con chiarezza con gli specchietti normali, il veicolo deve essere dotato di specchietti retrovisori esterni supplementari. Regolare i bracci di estensione di questi specchietti su entrambi i lati del veicolo per garantire sempre la massima visibilità della strada.

■ Manutenzione

- Quando si utilizza il veicolo per trainare un rimorchio, occorre effettuare una manutenzione più frequente, a causa del maggiore carico a cui il veicolo è sottoposto rispetto a una guida normale.
- Dopo aver trainato un rimorchio per circa 1.000 km, riserrare tutti i bulloni che fissano la sfera del gancio e la staffa.

Guida

Il veicolo si comporterà in modo diverso durante il traino di un rimorchio. Per evitare incidenti, lesioni gravi o mortali, tenere conto dei punti seguenti quando si traina un rimorchio:

■ Controllo dei collegamenti tra rimorchio e luci

Arrestare il veicolo e verificare che il collegamento tra rimorchio e luci funzioni dopo aver percorso un breve tragitto e prima di mettersi in viaggio.

■ Esercizi di guida con un rimorchio agganciato

- Impratichirsi nell'effettuare svolte, arresti e retromarce con il rimorchio agganciato esercitandosi in un'area poco trafficata o priva di veicoli.
- Quando si effettua la retromarcia con un rimorchio agganciato, tenere la parte del volante più vicina al guidatore e ruotarlo in senso orario per girare il rimorchio a sinistra o in senso antiorario per girarlo a destra. Ruotarlo sempre poco alla volta onde evitare errori di sterzata. Per ridurre il rischio di incidenti, compiere le manovre di retromarcia sotto la guida di una persona.

■ Aumento della distanza tra veicolo e veicolo

Ad una velocità di 10 km/h, la distanza dal veicolo che precede deve essere pari o superiore alla lunghezza totale di veicolo e rimorchio. Evitare le frenate brusche, che potrebbero provocare lo slittamento. Frenando bruscamente si potrebbe perdere il controllo del veicolo. Ciò vale in particolare quando si guida su fondo stradale bagnato o sdrucciolevole.

■ Accelerazione improvvisa/comando di sterzata/marcia in curva

Quando si effettuano curve strette mentre si traina un rimorchio, il rimorchio potrebbe scontrarsi con il proprio veicolo. Nell'avvicinare la curva, decelerare con largo anticipo ed effettuare la curva lentamente e con attenzione, per evitare frenate brusche.

■ **Punti importanti quando si effettua una curva**

Le ruote del rimorchio saranno più vicine all'interno della curva rispetto alle ruote del veicolo. Tenendo conto di questo, prendere le curve in modo più largo del normale.

■ **Punti importanti relativi alla stabilità**

I movimenti del veicolo provocati da fondo stradale dissestate e dalle forti raffiche di vento traverso incidono sull'assetto. Il veicolo può oscillare anche per il transito di autobus o grandi autocarri. Quando si incontrano questi tipi di veicoli, controllare spesso la zona retrostante. Non appena si avverte il veicolo oscillare, iniziare immediatamente a decelerare dolcemente frenando lentamente. Durante la frenata, tenere sempre ben dritto il volante del veicolo.

■ **Sorpasso di altri veicoli**

Tenere presente la lunghezza totale del veicolo e del rimorchio e mantenere una distanza tra veicolo e veicolo sufficiente prima di ogni cambio di corsia.

■ **Informazioni sul cambio**

Per mantenere l'efficienza della frenata con il freno motore e lo stesso livello di prestazioni del sistema di carica, non utilizzare il cambio in D se si applica il freno motore. (→P. 242)

■ **Se il motore si surriscalda**

Quando si traina un rimorchio carico su una lunga pendenza ripida con temperature superiori ai 30°C, il motore potrebbe surriscaldarsi. Se il misuratore della temperatura refrigerante motore segnala un surriscaldamento del motore, disattivare immediatamente il condizionamento aria e accostare in un luogo sicuro. (→P. 670)

■ **Quando si parcheggia il veicolo**

Collocare sempre delle calzatoie sia sotto le ruote del veicolo sia sotto quelle del rimorchio. Inserire il freno di stazionamento e portare la leva del cambio su P.

⚠ AVVISO

Seguire tutte le istruzioni riportate in questa sezione.
La mancata osservanza potrebbe causare incidenti con conseguenti lesioni gravi o mortali.

■ **Precauzioni relative al traino di un rimorchio**

Quando si traina un rimorchio, accertarsi di non superare nessun limite di peso. (→P. 228)

■ **Per evitare incidenti o lesioni**

- Veicoli con ruotino di scorta:
  Non trainare un rimorchio quando sul veicolo è montato il ruotino di scorta.
- Veicoli con kit di emergenza per la riparazione dei pneumatici in caso di foratura:
  Non trainare un rimorchio quando il pneumatico montato viene riparato con il kit di emergenza per la riparazione dei pneumatici in caso di foratura.
- Durante il traino di un rimorchio, non utilizzare i sistemi seguenti.
  - Regolatore della velocità di crociera (se presente)
  - Regolatore della velocità di crociera a radar dinamico (se presente)
  - Regolatore della velocità di crociera dinamico sull'intera gamma di velocità (se presente)

■ **Velocità del veicolo durante il traino**

Osservare il limite massimo di velocità legale permesso per il traino di un rimorchio.

■ **Prima di percorrere discese o lunghi declivi**

Ridurre la velocità e passare alle marce inferiori. Tuttavia, non scalare mai improvvisamente marcia mentre si guida su discese lunghe o a forte pendenza.

■ **Utilizzo del pedale del freno**

Non tenere premuto il pedale del freno troppo di frequente o troppo a lungo.
Così facendo, si provoca il surriscaldamento dei freni o si riduce l'efficacia frenante.

⚠ NOTA

■ **Non collegare le luci del rimorchio servendosi di una derivazione applicata direttamente sul circuito elettrico**

Questo potrebbe danneggiare il circuito elettrico del veicolo e causare malfunzionamenti.

Interruttore POWER (accensione)

Se si eseguono le seguenti operazioni quando si ha con sé la chiave elettronica, si avvia il sistema ibrido o si cambia la modalità dell'interruttore POWER.

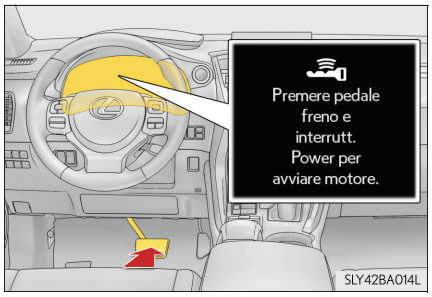
Avviamento del sistema ibrido

1 Controllare che il freno di stazionamento sia inserito.

2 Controllare che la leva del cambio sia in posizione P.

3 Premere a fondo il pedale del freno.


e sul display multifunzione appare un messaggio.
Se non appare, il sistema ibrido non può essere avviato.



4 Premere l'interruttore POWER.

Se l'indicatore "READY" si accende, il sistema ibrido funzionerà normalmente.

Continuare a tenere premuto il pedale del freno finché l'indicatore "READY" si accende.

Il sistema ibrido può essere avviato in qualsiasi modalità dell'interruttore POWER.



5 Controllare che l'indicatore "READY" sia acceso.

Il veicolo non si muove se l'indicatore "READY" è spento.

Arresto del sistema ibrido

1 Arrestare completamente il veicolo.

2 Portare la leva del cambio in posizione P. (→P. 242)

3 Inserire il freno di stazionamento. (→P. 248)

Se il freno di stazionamento è in modalità automatica, esso viene inserito automaticamente quando si porta la leva del cambio su P. (→P. 248)

4 Premere l'interruttore POWER.

5 Rilasciare il pedale del freno e controllare che l'indicatore sul quadro strumenti sia spento.

Variazione delle modalità dell'interruttore POWER

Per cambiare modalità, premere l'interruttore POWER con il pedale del freno rilasciato. (La modalità cambia ogni volta che si preme l'interruttore.)

① Disattivato*

Possono essere utilizzate le luci intermittenti di emergenza.

② Modalità ACCESSORY

Possono essere utilizzati alcuni componenti elettrici, come l'impianto audio.

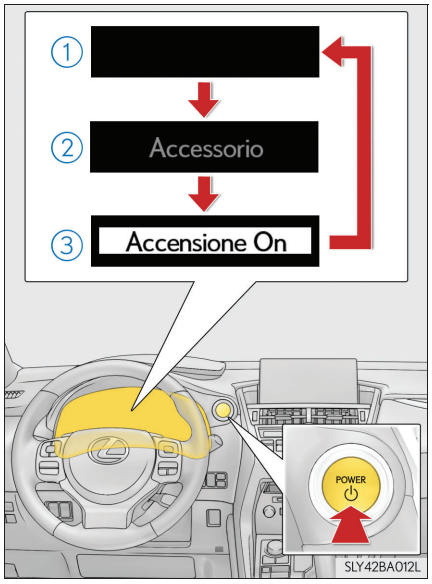
Sul display multifunzione apparirà il messaggio "Accessorio".

③ Modalità ON

Possono essere utilizzati tutti i componenti elettrici.

Sul display multifunzione apparirà il messaggio "Accensione On".

*: Se la leva del cambio è in una posizione diversa da P quando si disattiva il sistema ibrido, l'interruttore POWER verrà commutato in modalità ACCESSORY, anziché spento.



Quando si disattiva il sistema ibrido con la leva del cambio in una posizione diversa da P

Se il sistema ibrido viene disattivato quando la leva del cambio è in una posizione diversa da P, l'interruttore POWER non verrà spento ma portato in modalità ACCESSORY. Eseguire la seguente procedura per spegnere l'interruttore:

1 Controllare che il freno di stazionamento sia inserito.

2 Portare la leva del cambio in posizione P.

3 Verificare che sul display multifunzione appaia il messaggio "Spegnere il veicolo.", quindi premere una volta l'interruttore POWER.

4 Verificare che il messaggio "Spegnere il veicolo." sul display multifunzione sia spenta.

■ **Funzione spegnimento automatico**

Se il veicolo viene lasciato in modalità ACCESSORY per più di 20 minuti o in modalità ON (sistema ibrido non in funzione) per più di un'ora con la leva del cambio in posizione P, l'interruttore POWER si spegnerà automaticamente. Questa funzione non può tuttavia evitare completamente che la batteria a 12 Volt si scarichi. Non lasciare il veicolo con l'interruttore POWER in modalità ACCESSORY o ON per lunghi periodi di tempo quando il sistema ibrido non è in funzione.

■ **Rumorosità e vibrazioni specifiche di un veicolo ibrido**

→P. 90

■ **Scaricamento della batteria della chiave elettronica**

→P. 141

■ **Quando la temperatura ambiente è bassa, ad esempio in condizioni di guida invernali**

Durante l'avvio del sistema ibrido l'indicatore "READY" potrebbe lampeggiare per un tempo prolungato. Non intervenire sul veicolo finché l'indicatore "READY" non resterà acceso in modo stabile, ad indicare che il veicolo è pronto per la marcia.

■ **Condizioni che possono compromettere il funzionamento**

→P. 166

■ **Nota per la funzione di entrata**

→P. 167

■ **Se il sistema ibrido non si avvia**

- Il sistema immobilizer potrebbe non essere stato disattivato. (→P. 96)
  Contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.
- Controllare che la leva del cambio si trovi correttamente in posizione P. Il sistema ibrido potrebbe non attivarsi se la leva del cambio si trova in una posizione diversa da P. Sul display multifunzione apparirà il messaggio "Innestare P per avviare il motore." (Per avviare il veicolo, portare la leva del cambio in posizione P).

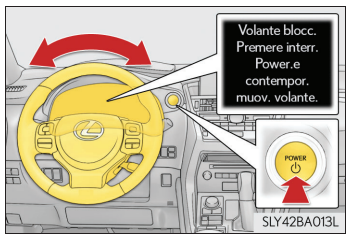
■ **Bloccasterzo**

Dopo aver spento l'interruttore POWER e aperto e chiuso le porte, il volante si bloccherà a seguito dell'attivazione della funzione bloccasterzo. Azionando nuovamente l'interruttore POWER, la funzione bloccasterzo viene automaticamente disattivata.

■ **Quando non è possibile rilasciare il bloccasterzo**

Sul display multifunzione apparirà un messaggio.

Controllare che la leva del cambio sia in posizione P. Premere l'interruttore POWER girando il volante a destra e sinistra.



■ **Prevenzione del surriscaldamento del motorino del bloccasterzo**

Per evitare che si surriscaldi, il funzionamento del motorino del bloccasterzo può essere bloccato qualora il sistema ibrido venga attivato e disattivato ripetutamente in un breve lasso di tempo. In questo caso, evitare di attivare il sistema ibrido. Trascorsi circa 10 secondi, il motorino del bloccasterzo riprenderà a funzionare.

■ **Quando sul display multifunzione appare il messaggio "Malfunzionamento Entry & Start System. Vedere manuale d'istruzioni."**

Il sistema potrebbe non funzionare correttamente. Far controllare immediatamente il veicolo da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

■ **Se l'indicatore "READY" non si accende**

Se l'indicatore "READY" non si accende, nonostante siano state eseguite le procedure corrette di avvio del veicolo, contattare immediatamente un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

■ **Se il sistema ibrido non funziona correttamente**

→P. 93

■ **Se la batteria della chiave elettronica è scarica**

→P. 581

■ **Funzionamento dell'interruttore POWER**

- Quando si aziona l'interruttore POWER, è sufficiente premere una volta in modo deciso. Se non si preme l'interruttore in modo corretto, il sistema ibrido potrebbe non attivarsi o la modalità dell'interruttore POWER potrebbe non variare. Non è necessario premere e tenere premuto l'interruttore.
- Se si tenta di riavviare il sistema ibrido subito dopo aver spento l'interruttore POWER, in alcuni casi il sistema ibrido potrebbe non avviarsi. Dopo aver spento l'interruttore POWER, attendere qualche secondo prima di riavviare il sistema ibrido.

■ **Se il sistema di entrata e avviamento intelligente è stato disattivato da un'impostazione personalizzata**

→P. 661

AVVISO

Quando si avvia il sistema ibrido

Avviare sempre il sistema ibrido sedendo sul sedile del guidatore. Non premere il pedale dell'acceleratore in nessun caso quando si avvia il sistema ibrido.
In caso contrario, si potrebbe provocare un incidente, con conseguenti lesioni gravi o mortali.

Attenzione durante la guida

Se il sistema ibrido si guasta mentre il veicolo è in movimento, non bloccare o aprire le porte fino a quando il veicolo non si è completamente arrestato in modo sicuro. La funzione bloccasterzo si attiva e ciò potrebbe causare incidenti con conseguenti lesioni gravi o mortali.

Disattivazione del sistema ibrido in situazioni di emergenza

Se si desidera disattivare il sistema ibrido in caso di emergenza mentre si è alla guida del veicolo, tenere premuto per più di 2 secondi l'interruttore POWER, o premerlo rapidamente 3 o più volte di seguito. (→P. 607)
Comunque, non toccare l'interruttore POWER durante la guida, se non in caso di emergenza. La disattivazione del sistema ibrido durante la guida non comporta la perdita del controllo di sterzo o freni, ma tali sistemi non saranno più servoassistiti. Ciò rende più difficile sterzare in modo fluido, rendendo necessario accostare ed arrestare il veicolo non appena sia possibile farlo in condizioni di sicurezza.

NOTA

Per evitare lo scaricamento della batteria a 12 volt

- Non lasciare l'interruttore POWER in modalità ACCESSORY o ON per periodi prolungati se il sistema ibrido è disattivato.
- Se sul display multifunzione appare il messaggio "Accessorio" o "Accensione On" mentre il sistema ibrido non è in funzione, l'interruttore POWER non è spento. Uscire dal veicolo dopo avere spento l'interruttore POWER.
- Non disattivare il sistema ibrido quando la leva del cambio non è in posizione P. Se il sistema ibrido viene disattivato quando la leva del cambio è in una posizione diversa, l'interruttore POWER non verrà spento ma portato in modalità ACCESSORY. Se il veicolo viene lasciato in modalità ACCESSORY, la batteria a 12 volt potrebbe scaricarsi.

Quando si avvia il sistema ibrido

Qualora il sistema ibrido diventi difficile da avviare, far controllare immediatamente il veicolo presso qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

Sintomi indicanti un malfunzionamento dell'interruttore POWER

Se l'interruttore POWER sembra funzionare in modo diverso dal normale, ad esempio se l'interruttore è leggermente bloccato, potrebbe esserci un malfunzionamento. Contattare immediatamente un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

Modalità di guida EV

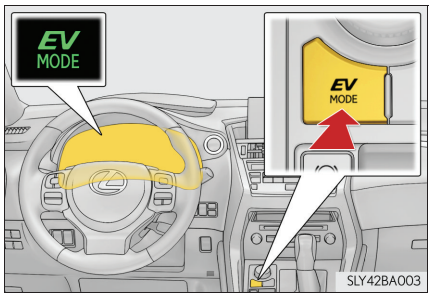
Nella modalità di guida EV, l'energia elettrica viene erogata dalla batteria ibrida (batteria di trazione), e la trazione del veicolo avviene solo tramite il motore elettrico (motore di trazione).

Questa modalità consente di percorrere zone residenziali nelle prime ore del mattino e durante la notte, o di andare a parcheggiare il veicolo in parcheggi al coperto ecc. senza creare rumorosità ed emissioni di gas di scarico.

Attiva/disattiva la modalità di guida EV

Quando si attiva la modalità di guida EV, l'indicatore modalità di guida EV si accende.

Premendo l'interruttore quando il sistema è in modalità di guida EV, il veicolo tornerà alla guida normale (usando il motore a benzina e il motore elettrico [motore di trazione]).



■ Situazioni in cui non è possibile attivare la modalità di guida EV

Nelle situazioni che seguono, potrebbe non essere possibile attivare la modalità di guida EV. Se non è possibile inserire la modalità di guida EV, si attiverà un cicalino e verrà visualizzato un messaggio sul display multifunzione.

- La temperatura del sistema ibrido è elevata.
  Il veicolo è rimasto parcheggiato al sole, ha percorso una strada in salita, è stato guidato ad alta velocità, ecc.
- La temperatura del sistema ibrido è bassa.
  Il veicolo è stato lasciato a temperature inferiori a 0°C circa per un lungo periodo di tempo, ecc.
- Il motore a benzina si sta riscaldando.
- Il livello di carica della batteria ibrida (batteria di trazione) è basso.
  Il livello rimanente di carica della batteria indicato sulla schermata "Monitor energia" è basso. (→P. 131)
- La velocità del veicolo è elevata.
- Il pedale dell'acceleratore è premuto a fondo o il veicolo è in pendenza, ecc.
- È in uso lo sbrinatore del parabrezza.

■ **Passaggio alla modalità di guida EV con motore a benzina freddo**

Se il sistema ibrido viene avviato mentre il motore a benzina è freddo, quest'ultimo si avvierà automaticamente dopo qualche istante per raggiungere la temperatura di esercizio. In questo caso non sarà possibile passare alla modalità di guida EV.
Dopo che il sistema ibrido si è avviato e l'indicatore "READY" si è acceso, premere l'interruttore della modalità di guida EV prima che il motore a benzina avvii il passaggio alla modalità di guida EV.

■ **Disattivazione automatica della modalità di guida EV**

Durante la guida nella modalità EV, il motore a benzina potrebbe riavviarsi automaticamente nelle seguenti situazioni. Quando viene annullata la modalità EV, entra in funzione un cicalino, l'indicatore della modalità di guida EV si spegne dopo aver lampeggiato, e sul display multifunzione appare un messaggio.

- La batteria ibrida (batteria di trazione) si sta scaricando.
  Il livello rimanente di carica della batteria indicato sulla schermata "Monitor energia" è basso. (→P. 131)
- La velocità del veicolo è elevata.
- Il pedale dell'acceleratore è premuto a fondo o il veicolo è in pendenza, ecc.

■ **Distanza percorribile durante la guida in modalità EV**

La distanza percorribile nella modalità di guida EV varia da poche centinaia di metri a circa 1 km. Tuttavia, a seconda delle condizioni del veicolo, in determinate situazioni la modalità di guida EV non può essere utilizzata. (La distanza percorribile dipende dal livello della batteria ibrida [batteria di trazione] e dalle condizioni di guida.)

■ **Risparmio di carburante**

Il sistema ibrido è stato realizzato per consentire il maggior risparmio possibile di carburante durante le normali condizioni di guida (utilizzando il motore a benzina e il motore elettrico [motore di trazione]). La guida nella modalità EV per tempi più lunghi del necessario potrebbe ridurre il risparmio di carburante.

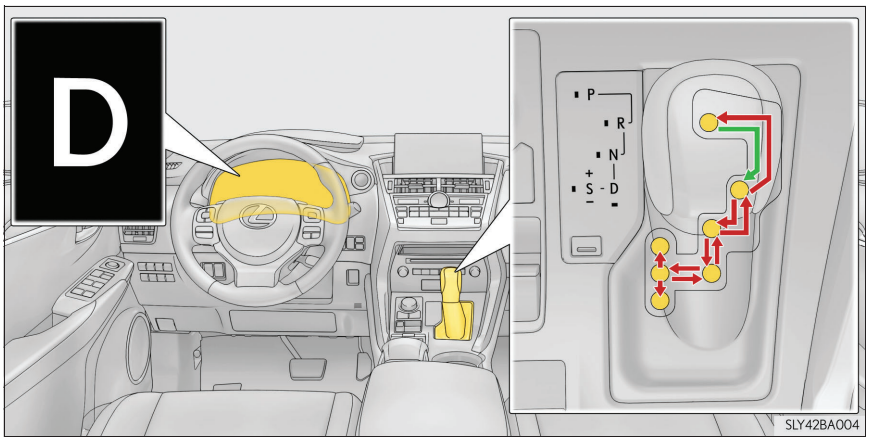
⚠ AVVISO

■ **Attenzione durante la guida**

Durante la guida nella modalità EV prestare particolare attenzione alla zona circostante il veicolo. Dato che il motore non emette alcun rumore, i pedoni, i ciclisti o le altre persone e veicoli presenti nelle vicinanze potrebbero non accorgersi che il veicolo sta partendo o si sta avvicinando, pertanto si raccomanda di prestare ancora più attenzione durante la guida.

Trasmissione ibrida

Uso della leva del cambio



Quando l'interruttore POWER è in modalità ON, spostare la leva del cambio tenendo premuto il pedale del freno.

Quando si sposta la leva del cambio da P a D e viceversa, assicurarsi che il veicolo sia completamente fermo.

Scopo della posizione di innesto

Posizione di innesto	Obiettivo o funzione
P	Parcheggio del veicolo/avvio del sistema ibrido
R	Retromarcia
N	Folle
D	Guida normale*1
S	Modalità di guida S*2 (→P. 244)

*1: Per la guida normale, al fine di ridurre il consumo di carburante e la rumorosità, portare la leva del cambio in posizione D.

*2: Selezionando i rapporti di innesto utilizzando la modalità S, è possibile controllare la forza di accelerazione e la potenza del freno motore.

Selezione della modalità di guida

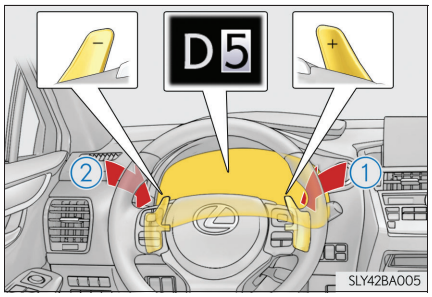
→P. 348

Selezione dei rapporti di innesto nella posizione D (veicoli con paddle del cambio al volante)

Per guidare utilizzando la selezione temporanea del rapporto di innesto, attivare il paddle del cambio al volante "-" mentre la leva del cambio è posizionata su D. Cambiando il rapporto di innesto si abilita il livello di forza frenante del motore da selezionare. Ora sarà possibile selezionare il rapporto di innesto attivando i paddle del cambio al volante "-" e "+".

① Innesto di una marcia superiore

② Innesto di una marcia inferiore



Sul display multifunzione appare il rapporto di innesto selezionato, da D1 a D6.

Il rapporto di innesto iniziale quando viene azionato il paddle del cambio al volante "-" è impostato automaticamente su D2, D3, D4 o D5 a seconda della velocità del veicolo.

Per tornare alla guida normale in posizione D, tenere premuto per qualche istante il paddle del cambio al volante "+".

■ Rapporti di innesto e loro funzioni

- La forza frenante del motore a benzina può essere scelta tra 6 livelli.
- I rapporti di innesto inferiori garantiscono un freno motore maggiore rispetto ai rapporti più alti, ed anche il numero di giri del motore aumenterà.

Selezione dei rapporti di innesto in posizione S

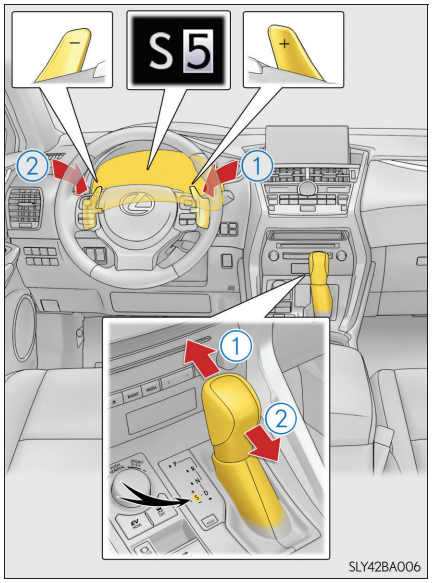
Per attivare la modalità S, portare la leva del cambio in posizione S. Ora i rapporti di innesto possono essere selezionati azionando la leva o i paddle del cambio al volante (se presenti), che consentono di guidare nel rapporto di innesto prescelto. Ora sarà possibile selezionare il rapporto di innesto azionando la leva del cambio o i paddle del cambio al volante "-" e "+" (se presenti) o la leva del cambio.

① Innesto di una marcia superiore

② Innesto di una marcia inferiore

Sul display multifunzione appare il rapporto di innesto selezionato, da S1 a S6.

Il rapporto di innesto iniziale in modalità S è automaticamente impostato su S2, S3, S4 o S5 in funzione della velocità del veicolo.



Rapporti di innesto e loro funzioni

- La forza di accelerazione e la forza frenante del motore possono essere scelti tra 6 livelli.
- I rapporti di innesto inferiori garantiscono una maggiore forza di accelerazione e un freno motore maggiore rispetto ai rapporti più alti, ed anche il numero di giri del motore aumenterà.

■ **Quando si aziona il paddle del cambio al volante "-" con la leva del cambio posizionata su D (veicoli con paddle del cambio al volante)**

Il rapporto di innesto passa ad un rapporto inferiore che consente di avere una forza del freno motore adeguata per le condizioni di guida.

■ **Disattivazione automatica della selezione del rapporto di innesto in posizione D (veicoli con paddle del cambio al volante)**

La selezione del rapporto di innesto nella posizione D sarà disattivato nelle seguenti situazioni:

- Quando si arresta il veicolo
- Se il pedale dell'acceleratore viene premuto per oltre un certo periodo di tempo
- Quando si porta la leva del cambio in una posizione diversa da D

■ **Modalità S**

- Quando il rapporto di innesto è pari o inferiore a S4, se si mantiene la leva del cambio verso "+" verrà impostato il rapporto di innesto su S6.
- Seleziona automaticamente un rapporto di innesto più alto prima che il regime del motore aumenti eccessivamente.

■ **Cicalino di avvertimento delle limitazioni di scalata**

Per garantire la sicurezza e buone prestazioni di guida, in alcuni casi potrebbe non essere possibile innestare una marcia inferiore. In alcune circostanze potrebbe non essere possibile innestare una marcia inferiore neppure quando viene azionata la leva del cambio o il paddle del cambio al volante (se presente). (Un cicalino suonerà due volte.)

■ **Durante la guida con il regolatore della velocità di crociera (se presente), con il regolatore della velocità di crociera a radar dinamico (se presente) o con il regolatore della velocità di crociera a radar dinamico sull'intera gamma di velocità (se presente) attivato**

Anche quando si eseguono le seguenti azioni per permettere l'intervento del freno motore, esso non si attiverà perché il regolatore della velocità di crociera, il regolatore della velocità di crociera a radar dinamico o il regolatore della velocità di crociera a radar dinamico sull'intera gamma di velocità non sarà disattivato.

- Durante la guida in posizione D o nella modalità S, scalando alle marce 5 o 4. (→P. 243, 244)
- Portando la modalità di guida nella modalità Sport durante la marcia nella posizione D. (→P. 348)

■ **Evitare le partenze improvvise (controllo della coppia alla partenza)**

La resa del sistema ibrido potrebbe risentirne al verificarsi delle seguenti operazioni anomale.

- Quando la leva del cambio viene spostata da R a D, da D a R, da N a R, da P a D, oppure da P a R (D include la posizione S) mentre si preme il pedale dell'acceleratore, sul display multifunzione appare un messaggio di avvertimento. Se sul display multifunzione compare un messaggio di avvertimento, leggere il messaggio e seguire le istruzioni.
- Se si preme il pedale dell'acceleratore mentre il veicolo è in retromarcia.

■ **Se non è possibile spostare la leva del cambio dalla posizione P**

→P. 659

AVVISO

Quando si guida su fondo stradale sdrucciolevole

Prestare la dovuta attenzione quando si scalano le marce e si accelera repentinamente, poiché il veicolo potrebbe sbandare o perdere aderenza.

NOTA

Carica della batteria ibrida (batteria di trazione)

Se la leva del cambio si trova in posizione N, la batteria ibrida (batteria di trazione) non verrà caricata, neanche se il motore è avviato. Pertanto, se il veicolo viene lasciato con la leva del cambio su N per lungo tempo, la batteria ibrida (batteria di trazione) si scaricherà e questo potrebbe impedire l'avviamento del veicolo.

Leva indicatori di direzione

Istruzioni di funzionamento

① Svolta a destra

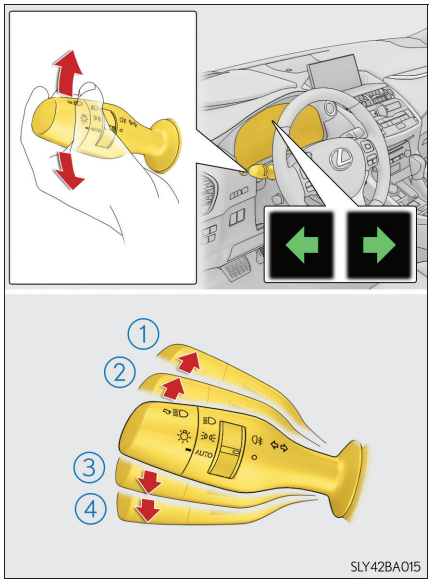
② Cambio di corsia a destra (spostamento parziale della leva e successivo rilascio)

Gli indicatori di direzione lato destro lampeggeranno 3 volte.

③ Cambio di corsia a sinistra (spostamento parziale della leva e successivo rilascio)

Gli indicatori di direzione lato sinistro lampeggeranno 3 volte.

④ Svolta a sinistra



■ **Gli indicatori di direzione possono essere azionati quando**

L'interruttore POWER è in modalità ON.

■ **Se l'indicatore lampeggia più rapidamente del solito**

Verificare che non si sia bruciata una lampadina delle luci degli indicatori di direzione anteriori o posteriori.

Freno di stazionamento

È possibile effettuare la selezione desiderata tra le modalità seguenti.

Modalità automatica

Il freno di stazionamento si inserisce o disinserisce automaticamente in base all'azionamento della leva del cambio.

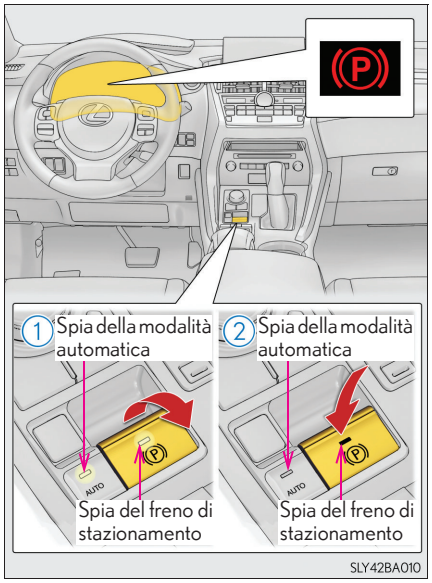
Anche quando il sistema è in modalità automatica, è possibile inserire e disinserire il freno di stazionamento manualmente. (→P. 249)

① Attiva la modalità automatica (Mentre il veicolo è fermo, tirare e trattenere l'interruttore freno di stazionamento finché non si illumina la spia della modalità automatica)

- Se si sposta la leva del cambio togliendola dalla posizione P, verrà disinserito il freno di stazionamento e l'indicatore freno di stazionamento e la relativa spia si spegneranno.
- Se si sposta la leva del cambio portandola nella posizione P, verrà inserito il freno di stazionamento e l'indicatore freno di stazionamento e la relativa spia si accenderanno.

Agire sulla leva del cambio con il pedale del freno premuto.

② Disattiva la modalità automatica (Mentre il veicolo è fermo, tenere premuto l'interruttore freno di stazionamento finché non si spegne la spia della modalità automatica)



Modalità manuale

È possibile inserire e disinserire manualmente il freno di stazionamento.

① Inserimento del freno di stazionamento

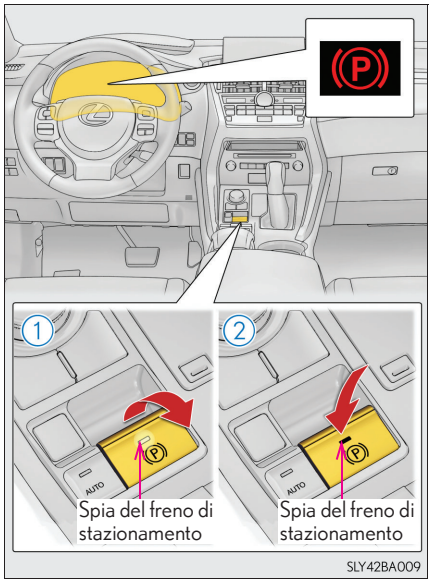
L'indicatore freno di stazionamento e la relativa spia si accenderanno.

Se durante la guida si verifica un'emergenza e occorre azionare il freno di stazionamento, tenere premuto l'interruttore del freno di stazionamento.

② Disinserimento del freno di stazionamento

Azionare l'interruttore del freno di stazionamento premendo il pedale del freno. Assicurarsi che l'indicatore freno di stazionamento e la relativa spia si spengano.

Se l'indicatore freno di stazionamento e la relativa spia lampeggiano, azionare nuovamente l'interruttore. (→P. 617)



■ **Funzionamento del freno di stazionamento**

- Quando l'interruttore POWER non è in modalità ON, il freno di stazionamento non può essere disinserito mediante il relativo interruttore.
- Quando l'interruttore POWER non è in modalità ON, la modalità automatica (inserimento e disinserimento automatico del freno) non è disponibile.

■ **Se sul display multifunzione appare il messaggio "Freno di staz. surrisc. Freno di staz. non disponibile."**

Se il freno di stazionamento viene azionato ripetutamente in un breve arco di tempo, il sistema potrebbe limitarne il funzionamento allo scopo di prevenire il surriscaldamento. Se ciò si verifica, evitare di usare il freno di stazionamento. Il funzionamento normale ritornerà dopo circa 1 minuto.

■ **Rumore di funzionamento del freno di stazionamento**

Quando il freno di stazionamento funziona, è possibile udire un rumore di motorino elettrico (ronzio). Ciò non indica la presenza di un malfunzionamento.

■ **Indicatore freno di stazionamento e relativa spia**

- In base alla modalità dell'interruttore POWER, l'indicatore freno di stazionamento e la relativa spia si accenderanno e rimarranno accesi come descritto sotto:

  Modalità ON: Si accende finché non viene disinserito il freno di stazionamento.
  Non in modalità ON: Rimane acceso per circa 15 secondi.
- Quando si spegne l'interruttore POWER con il freno di stazionamento inserito, l'indicatore freno di stazionamento e la relativa spia rimangono accesi per circa 15 secondi. Ciò non indica la presenza di un malfunzionamento.

■ **Cambio di modalità**

Quando si attiva/disattiva la modalità automatica, apparirà il relativo messaggio sul display multifunzione ed entrerà in funzione il cicalino.

■ **Cicalino di avvertimento freno di stazionamento inserito**

Un cicalino suona se la vettura procede con il freno di stazionamento inserito. Sul display multifunzione appare il messaggio "Rilasciare il freno di stazionamento.".

■ **Messaggi di avvertimento e cicalini**

I messaggi di avvertimento e i cicalini servono ad indicare un malfunzionamento del sistema o a informare il guidatore della necessità di prestare attenzione. Se sul display multifunzione compare un messaggio di avvertimento, leggere il messaggio e seguire le istruzioni.

■ **Se la spia di avvertimento impianto frenante si illumina**

→P. 615, 617

■ **Utilizzo nel periodo invernale**

→P. 382

⚠ AVVISO

■ **Quando si parcheggia il veicolo**

Non lasciare bambini a bordo del veicolo incustodito. Potrebbero disinserire involontariamente il freno di stazionamento ed esiste il rischio che il veicolo si metta in movimento, il che potrebbe causare un incidente e lesioni gravi o mortali.

⚠ NOTA

■ **Quando si parcheggia il veicolo**

Prima di lasciare il veicolo, portare la leva del cambio su P, inserire il freno di stazionamento ed accertarsi che il veicolo non si muova.

■ **Quando il sistema ha un malfunzionamento**

Fermare il veicolo in un posto sicuro e controllare i messaggi di avvertimento.

■ **Quando non è possibile rilasciare il freno di stazionamento a causa di un malfunzionamento**

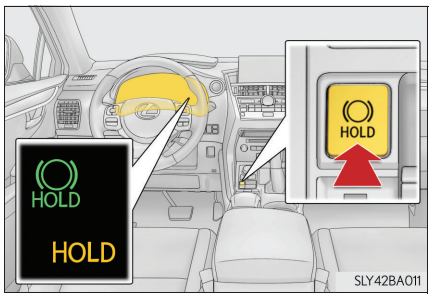
Guidare il veicolo con il freno di stazionamento azionato porterà al surriscaldamento dei componenti del freno con conseguente deterioramento delle prestazioni di frenata e aumento dell'usura del freno. Se ciò si verifica, far controllare immediatamente il veicolo da qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

Mantenimento dei freni

Il sistema di mantenimento dei freni mantiene il freno azionato quando la leva del cambio è in D, S o N con il sistema inserito ed è stato premuto il pedale del freno per arrestare il veicolo. Il sistema disinserisce il freno quando il pedale dell'acceleratore è premuto con la leva del cambio in D o S, per consentire una partenza dolce.

Attiva il sistema di mantenimento dei freni

L'indicatore impianto di mantenimento freni in standby (verde) si accende. Quando il sistema mantiene i freni, l'indicatore del mantenimento dei freni attivo (giallo) si accende.



■ Condizioni di funzionamento del sistema di mantenimento dei freni

Non è possibile attivare il sistema di mantenimento dei freni nelle seguenti condizioni:

- Il portellone posteriore o il cofano non sono chiusi.
- La porta del guidatore non è chiusa.
- Il guidatore non indossa la cintura di sicurezza.

Se vengono rilevate le condizioni sopra descritte quando il sistema di mantenimento dei freni è attivo, questo si disattiverà automaticamente e l'indicatore impianto di mantenimento dei freni in standby si spegnerà. Inoltre, qualora suddette condizioni venissero rilevate durante l'intervento del sistema sui freni, si attiverà un cicalino di avvertimento e verrà visualizzato un messaggio sul display multifunzione. Il freno di stazionamento verrà quindi inserito automaticamente.

■ Funzione di mantenimento dei freni

- Se il pedale del freno viene rilasciato per un periodo di tempo di circa 3 minuti dopo che il sistema è entrato in funzione, verrà inserito automaticamente il freno di stazionamento. In questo caso si attiva un cicalino di avvertimento e viene visualizzato un messaggio sul display multifunzione.
- Per disattivare il sistema, mentre esso sta mantenendo l'azionamento del freno, premere a fondo il pedale del freno e premere nuovamente il pulsante.
- La funzione di mantenimento dei freni potrebbe non funzionare quando il veicolo si trova su una pendenza ripida. In tal caso, potrebbe essere necessario utilizzare i freni. Un cicalino di avvertimento suonerà e il display multifunzione avviserà il guidatore della situazione. Se sul display multifunzione compare un messaggio di avvertimento, leggere il messaggio e seguire le istruzioni.

■ **Quando il freno di stazionamento si aziona automaticamente mentre il sistema sta mantenendo la frenata**

Il freno di stazionamento non verrà rilasciato automaticamente. Con il pedale del freno premuto, rilasciare il freno di stazionamento utilizzando l'apposito interruttore e assicurarsi che l'indicatore del freno di stazionamento si spenga. (→P. 248)

■ **Se sul display multifunzione appare il messaggio "Malfunz. BrakeHold. Prem.freno per disatt. Recarsi in conc."**

Il sistema potrebbe non funzionare correttamente. Far controllare immediatamente il veicolo da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

■ **Messaggi di avvertimento e cicalini**

I messaggi di avvertimento e i cicalini servono ad indicare un malfunzionamento del sistema o a informare il guidatore della necessità di prestare attenzione. Se sul display multifunzione compare un messaggio di avvertimento, leggere il messaggio e seguire le istruzioni.

■ **Se l'indicatore del mantenimento dei freni attivo lampeggia**

→P. 617

AVVISO

■ **Quando il veicolo si trova su una salita ripida**

Usare la massima prudenza se si utilizza il sistema di mantenimento dei freni su una salita ripida. In tale situazione, la funzione di mantenimento dei freni potrebbe non riuscire a trattenere il veicolo.

■ **Quando ci si ferma su una strada scivolosa**

Il sistema non può arrestare il veicolo quando l'aderenza dei pneumatici viene superata. Non usare il sistema quando ci si deve fermare su una strada scivolosa.

NOTA

■ **Quando si parcheggia il veicolo**

Il sistema di mantenimento dei freni non è stato progettato per l'uso quando il veicolo resta parcheggiato per un lungo periodo. Spegnendo l'interruttore POWER mentre il sistema mantiene i freni, si può provocare il disinserimento degli stessi, con conseguente possibile spostamento del veicolo. Quando si agisce sull'interruttore POWER, premere il pedale del freno, portare la leva del cambio su P e inserire il freno di stazionamento.

ASC (Active Sound Control - controllo attivo del suono del motore)*

Il sistema ASC è un sistema di suoni elettronico che genera suono del motore, trasmettendo le situazioni cinetiche dell'accelerazione e decelerazione del veicolo al guidatore attraverso gli altoparlanti all'interno della plancia.
Il veicolo risponde con un rumore elettronico all'accelerazione e ai cambi di marcia operati dal guidatore.
Se viene selezionata la modalità SPORT, il suono trasmesso al guidatore sarà più alto.

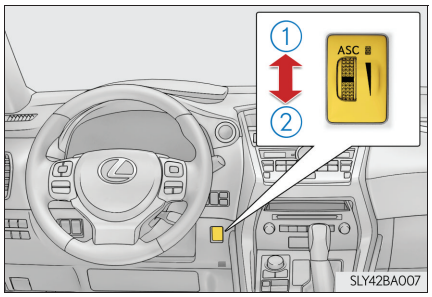
Controllo del volume

① Più alto

② Più basso

L'indicatore si accende quando il sistema ASC è attivato.

Quando la manopola è posizionata sul volume più basso, il sistema ASC verrà disattivato e l'indicatore si spegnerà.



■ Il sistema ASC può essere azionato quando

L'interruttore selezione modalità di guida è in modalità normale o in modalità SPORT.

■ Disattivazione temporanea delle funzioni del sistema ASC

Il sistema ASC può essere temporaneamente disattivato in base alle condizioni di guida, come per esempio quando gli pneumatici slittano a causa di un'accelerazione improvvisa.

*: Se presente

Interruttore fari

I fari possono essere azionati manualmente o automaticamente.

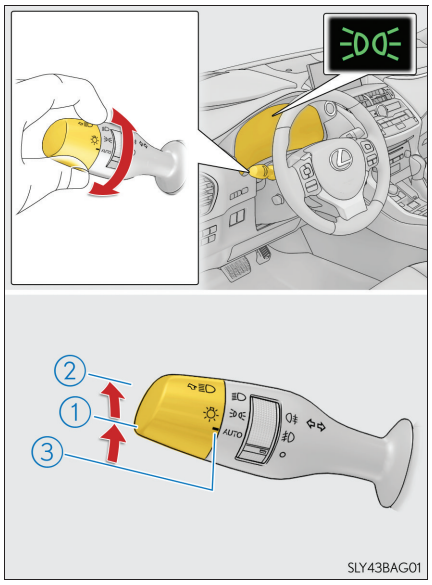
Istruzioni di funzionamento

Ruotando l'estremità della leva si accendono le luci nel modo seguente:

① Le luci di posizione anteriori, le luci di coda, le luci della targa, gli indicatori della plancia e la luce dell'interruttore si accendono.

② Si accendono i fari e tutte le luci sopra indicate.

③ AUTO I fari e tutte le luci elencate sopra si accendono e si spengono automaticamente (quando l'interruttore POWER è in modalità ON).

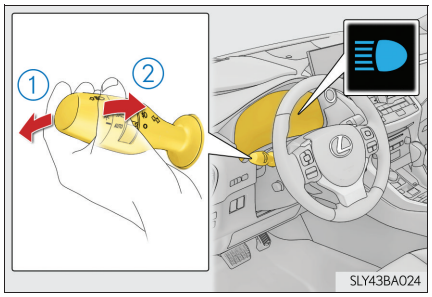


Accensione dei fari abbaglianti

① Con i fari accesi, spingere la leva in avanti per accendere i fari abbaglianti.

Tirare verso di sé la leva in posizione centrale per spegnere i fari abbaglianti.

② Avvicinare a sé la leva e rilasciarla per azionare gli abbaglianti una volta.



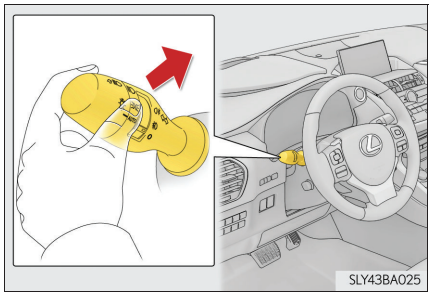
È possibile far lampeggiare gli abbaglianti con i fari accesi o spenti.

Sistema di spegnimento ritardato delle luci

Questo sistema consente ai fari di restare accesi per 30 secondi dopo lo spegnimento dell'interruttore POWER.

Tirare la leva verso di sé e rilasciarla con l'interruttore luci in posizione AUTO dopo avere spento l'interruttore POWER.

Tirare verso di sé la leva e rilasciarla per spegnere le luci.



Luci di svolta (veicoli con fari fendinebbia)

Quando le seguenti condizioni vengono soddisfatte, mentre i fari (anabbaglianti) sono accesi, anche le luci di svolta si accendono e illuminano la direzione di marcia del veicolo. Ciò per assicurare eccellente visibilità durante la guida notturna in prossimità di incroci o parcheggi.

- Il volante viene azionato
- Viene azionata la leva indicatore di direzione
- La leva del cambio è in posizione R

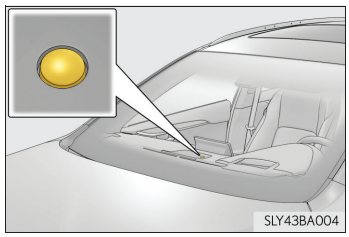
Tuttavia, se la velocità del veicolo è di 40 km/h o superiore, le luci di svolta non si accendono.
Luci di svolta si spengono automaticamente dopo 30 minuti.

■ **Sistema luce guida diurna**

- Per rendere il vostro veicolo più visibile agli altri guidatori, le luci di posizione anteriori si accendono automaticamente (con un'intensità potenziata) ogni volta che si avvia il motore e viene rilasciato il freno di stazionamento. Le luci di guida diurna non sono progettate per l'utilizzo notturno.
- Se è in funzione una luce dell'indicatore di direzione, le luci di guida diurna sullo stesso lato si spengono. Se le luci intermittenti di emergenza sono attivate, vengono disattivate entrambe.

■ **Sensore controllo fari**

Il sensore potrebbe non funzionare correttamente se coperto da un oggetto o se sul parabrezza è presente qualcosa che blocca il sensore.
In questo modo il sensore non sarà in grado di rilevare il livello di luce ambiente, causando il malfunzionamento del sistema automatico dei fari.



■ **Sistema spegnimento automatico luci**

- Quando l'interruttore luci è in posizione oppure : I fari e i fari fendinebbia (se presenti) si spengono automaticamente se l'interruttore POWER viene portato in modalità ACCESSORY o spento.
- Quando l'interruttore luci è in posizione AUTO: I fari e tutte le luci si spengono automaticamente se l'interruttore POWER viene portato in modalità ACCESSORY o spento.

Per riaccendere i fari, portare l'interruttore POWER in modalità ON, oppure portare l'interruttore luci su AUTO una volta e quindi riportarlo sulla posizione o su .

■ **Regolazione automatica del fascio luminoso dei fari**

Il livello dei fari viene automaticamente regolato in funzione del numero dei passeggeri e delle condizioni di carico del veicolo al fine di garantire che i fari non interferiscano con gli altri utenti della strada.

■ **Cicalino segnalazione luci accese**

Un cicalino si attiva quando l'interruttore POWER viene spento o portato in modalità ACCESSORY e la porta del guidatore viene aperta mentre le luci sono accese.

■ **Funzione di risparmio batteria a 12 volt**

Per far sì che la batteria a 12 volt del veicolo non si scarichi, se l'interruttore luci si trova nella posizione quando l'interruttore POWER viene spento la funzione di risparmio batteria a 12 volt si azionerà e spegnerà automaticamente tutte le luci dopo circa 20 minuti. Quando l'interruttore POWER viene portato in modalità ON, la funzione di risparmio batteria a 12 volt verrà disattivata.
Se si esegue una qualsiasi delle operazioni sotto riportate, la funzione di risparmio batteria a 12 volt viene disattivata una volta, poi riattivata. Tutte le luci si spegneranno automaticamente 20 minuti dopo la disattivazione della funzione di risparmio batteria a 12 volt:

- Quando si aziona l'interruttore fari
- Quando una porta viene aperta o chiusa

■ **Personalizzazione**

Le impostazioni (ad es. la sensibilità del sensore luce) possono essere modificate.
(Caratteristiche personalizzabili: →P. 694)

⚠ NOTA

■ **Per evitare lo scaricamento della batteria a 12 volt**

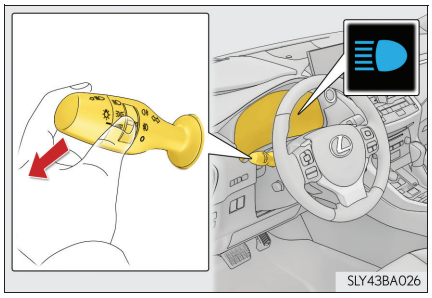
Non lasciare le luci accese più del necessario quando il sistema ibrido è spento.

Abbaglianti automatici*

La funzione Abbaglianti automatici si avvale di un sensore della telecamera integrato nel veicolo per stabilire il grado di illuminazione della strada e l'intensità delle luci dei veicoli che precedono e che provengono in senso contrario, ecc., e per accendere o spegnere automaticamente gli abbaglianti a seconda della situazione.

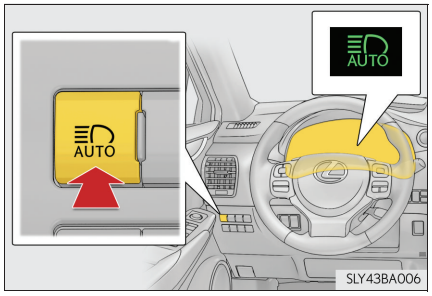
Attivazione del sistema Abbaglianti automatici

1 Spingere la leva allontanandola da sé con l'interruttore fari in posizione AUTO oppure .



2 Premere l'interruttore abbaglianti automatici.

Quando i fari si accendono automaticamente, la spia Abbaglianti automatici si accende per indicare l'attivazione del sistema.



*: Se presente

Condizioni per l'accensione o lo spegnimento degli abbaglianti in modo automatico

Gli abbaglianti si accendono automaticamente quando vengono soddisfatte tutte le seguenti condizioni:

- La velocità del veicolo è superiore a circa 40 km/h.
- La zona davanti al veicolo è insufficientemente illuminata.
- Non vengono rilevati fari accesi di veicoli provenienti in senso contrario né luci di coda accese dei veicoli che precedono.
- scarsa illuminazione della strada da percorrere.

Gli abbaglianti si spengono automaticamente quando viene soddisfatta una qualsiasi delle seguenti condizioni:

- La velocità del veicolo si abbassa sotto i 30 km/h circa.
- La zona davanti al veicolo è sufficientemente illuminata.
- Vengono rilevati fari accesi di veicoli provenienti in senso contrario o luci di coda accese di veicoli che precedono.
- Elevata illuminazione della strada da percorrere.

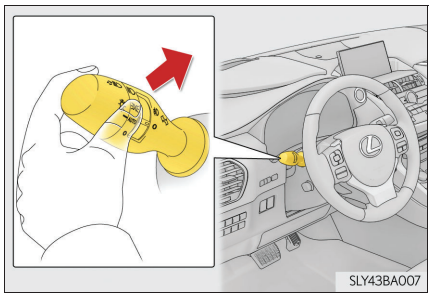
Accensione/spegnimento manuale degli abbaglianti

Passaggio agli anabbaglianti

Riportare la leva nella posizione originaria.

L'indicatore abbaglianti automatici si spegnerà.

Spingere la leva e allontanarla da sé per riattivare il sistema abbaglianti automatici.

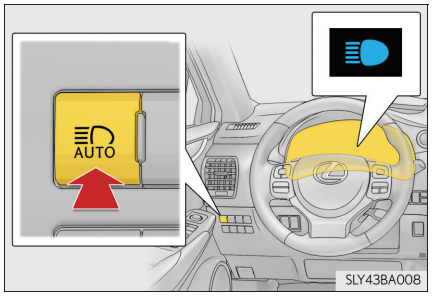


Passaggio agli abbaglianti

Premere l'interruttore abbaglianti automatici.

L'indicatore abbaglianti automatici si spegnerà e l'indicatore degli abbaglianti si accenderà.

Premere l'interruttore per riattivare il sistema abbaglianti automatici.



■ **La funzione Abbaglianti automatici può essere attivata quando**

L'interruttore POWER è in modalità ON.

■ **Informazioni relative alla funzione di rilevamento del sensore telecamera**

- Gli abbaglianti possono non spegnersi automaticamente nelle seguenti situazioni:
  - Quando veicoli provenienti in senso contrario compaiono improvvisamente da una curva
  - Quando davanti al proprio veicolo si immette improvvisamente un altro veicolo
  - Quando veicoli provenienti in senso contrario o veicoli che precedono sono nascosti alla vista a causa di ripetute curve, spartitraffico o alberi a lato della strada
- Gli abbaglianti possono spegnersi se viene rilevato un veicolo proveniente in senso contrario che procede a fari spenti ma con i fari antinebbia accesi.
- Illuminazione di edifici, illuminazione stradale, luci rosse dei semafori e cartelloni o segnali luminosi possono causare lo spegnimento degli abbaglianti.
- Il tempo di accensione o spegnimento degli abbaglianti può dipendere dai seguenti fattori:
  - Luminosità di fari, fari antinebbia e luci di coda di veicoli che provengono in senso contrario o che precedono
  - Lo spostamento e la direzione dei veicoli provenienti in senso contrario e di quelli che precedono
  - Quando un veicolo proveniente in senso contrario o che precede ha luci operative solo su un lato
  - Quando un veicolo proveniente in senso contrario o che precede è un veicolo a due ruote
  - Condizioni della strada (dislivello, curvatura, condizioni del fondo stradale, ecc.)
  - Numero di passeggeri e quantità di bagaglio
- Gli abbaglianti possono accendersi o spegnersi in modo inatteso per il guidatore.
- Nelle situazioni riportate di seguito il sistema potrebbe non essere in grado di rilevare correttamente il grado di illuminazione dell'ambiente circostante, e può quindi abbagliare i pedoni presenti nelle vicinanze. Pertanto è consigliabile considerare l'opportunità di accendere o spegnere gli abbaglianti manualmente anziché fare completo affidamento sul sistema Abbaglianti automatici.
  - In caso di maltempo (pioggia, neve, nebbia, tempeste di sabbia, ecc.)
  - Parabrezza con visuale impedita da nebbia, condensa, ghiaccio, sporcizia, ecc.
  - Parabrezza incrinato o danneggiato.
  - Sensore telecamera deformato o sporco.
  - Temperatura del sensore telecamera estremamente elevata.
  - Grado di illuminazione dell'ambiente circostante uguale a quello di fari, luci di coda o fari antinebbia.
  - Fari o luci di coda dei veicoli davanti spenti, sporchi, di colore diverso o non direzionati correttamente.
  - Durante la guida in una zona in cui si alternano tratti illuminati e tratti in oscurità.
  - Strade caratterizzate da frequenti salite e discese, o strade con fondo accidentato, sassoso o dissestato (quali strade in pavé, sentieri ghiaiosi, ecc.).
  - Strade caratterizzate da curve frequenti o tortuose.
  - Presenza di un oggetto estremamente riflettente davanti al veicolo, ad esempio un segnale o uno specchio.
  - La parte posteriore di un veicolo che precede è molto riflettente, come per esempio un container su un camion.
  - Fari del veicolo danneggiati o sporchi.

- Sbandamento o inclinazione del veicolo a causa di un pneumatico sgonfio, di un rimorchio trainato, ecc.
- Il guidatore ritiene che gli abbaglianti possano causare problemi o fastidi ad altri guidatori o a pedoni nelle vicinanze.

AVVISO

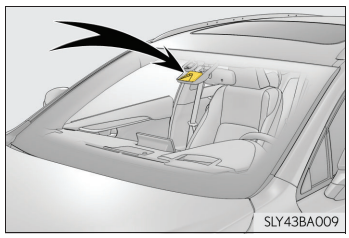
Limitazioni per la funzione Abbaglianti automatici

Non fare completo affidamento sulla funzione Abbaglianti automatici. Guidare sempre nel rispetto delle regole per la sicurezza, prestando attenzione a quanto avviene sulla strada e all'occorrenza accendendo o spegnendo gli abbaglianti manualmente.

NOTA

Indicazioni per l'utilizzo del sistema Abbaglianti automatici

Osservare le seguenti indicazioni per assicurare il corretto funzionamento della funzione Abbaglianti automatici.



- Non toccare il sensore della telecamera.
- Non sottoporre il sensore telecamera a forti impatti.
- Non smontare il sensore della telecamera.
- Non rovesciare liquidi sul sensore telecamera.
- Non applicare pellicole oscuranti o adesivi sul sensore della telecamera o sulla zona del parabrezza vicino al sensore.
- Non posizionare oggetti sul cruscotto. Il loro riflesso sul parabrezza potrebbe essere erroneamente interpretato dal sensore della telecamera come illuminazione stradale, fari di altri veicoli, ecc.
- Non installare permessi di parcheggio o altri accessori vicino o attorno al sensore telecamera.
- Evitare di sovraccaricare il veicolo.
- Non apportare modifiche al veicolo.
- Non sostituire il parabrezza con un parabrezza non originale.
  Contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

Interruttore fari antinebbia

I fari antinebbia garantiscono la massima visibilità in condizioni di guida difficili, quali pioggia o nebbia.

Istruzioni di funzionamento

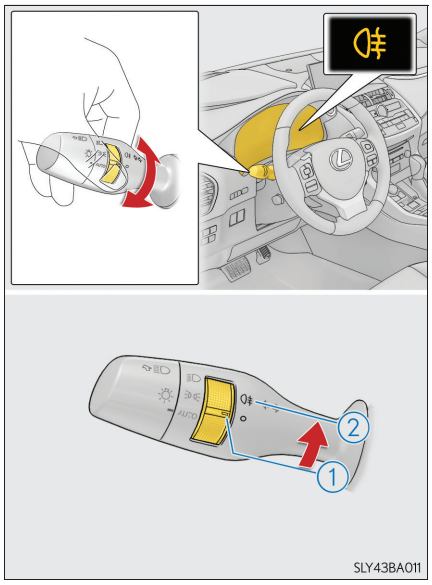
▶ Interruttore faro retronebbia

① O Spegne il faro retronebbia

② Accende il faro retronebbia

Rilasciando la ghiera presente sulla leva si ritorna su O .

Azionando nuovamente la ghiera presente sulla leva i fari si spengono.



▶ Interruttore fari fendinebbia e fari retronebbia

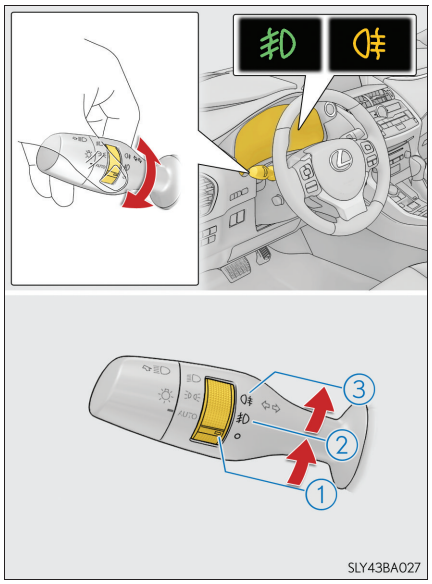
① O Spegne i fari fendinebbia e retronebbia

② Accende i fari fendinebbia

③ Accende sia i fari fendinebbia sia i retronebbia

Rilasciando la ghiera presente sulla leva si ritorna su .

Azionando nuovamente la ghiera presente sulla leva si spegne solo il faro retronebbia.



■ **I fari antinebbia possono essere utilizzati quando**

▶ Solo veicoli con faro retronebbia

I fari sono accesi.

▶ Veicoli con fari fendinebbia e retronebbia

Fari fendinebbia: Le luci di posizione anteriori sono accese.
Faro retronebbia: I fari fendinebbia sono accesi.

⚠ NOTA

■ **Per evitare lo scaricamento della batteria a 12 volt**

Non lasciare le luci accese più del necessario quando il sistema ibrido è spento.

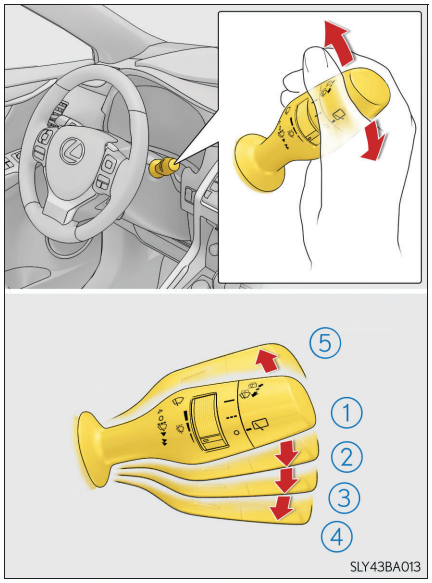
Tergi-lavacristalli del parabrezza

Funzionamento della leva del tergicristallo

Il funzionamento del tergicristallo viene selezionato spostando la leva nei modi seguenti.

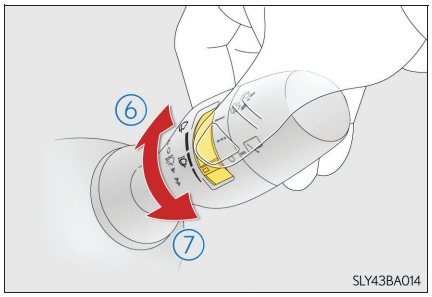
▶ Tergicristalli del parabrezza a intermittenza con regolatore intermittenza

① ○ Disattivato
② Funzionamento a intermittenza
③ Funzionamento a bassa velocità
④ Funzionamento ad alta velocità
⑤ Funzionamento temporaneo

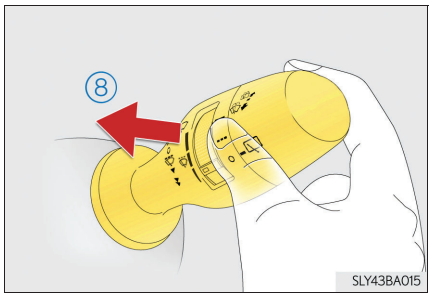


Gli intervalli di tergitura possono essere regolati quando è selezionato il funzionamento a intermittenza.

⑥ Aumenta la frequenza di intermittenza del tergicristallo del parabrezza
⑦ Diminuisce la frequenza di intermittenza del tergicristallo del parabrezza

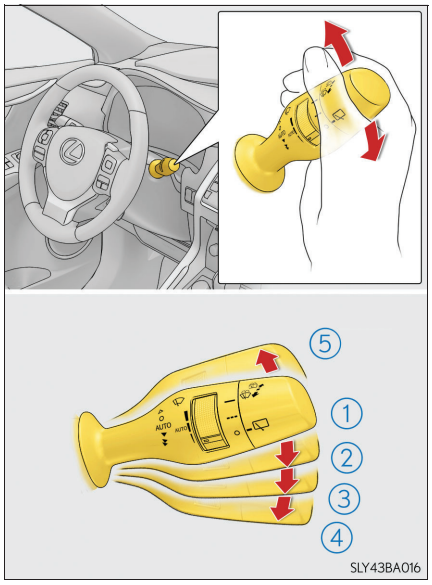


⑧ Doppio funzionamento lava-tergicristallo



I tergicristalli effettueranno automaticamente un paio di movimenti di tergitura dopo che il lavacristalli ha spruzzato il liquido.
Veicoli dotati di lavafari: Quando i fari sono accesi e la leva viene tirata e trattenuta, i lavafari si azioneranno una volta. Dopo di che, i lavafari si azioneranno ogni 5 volte che la leva viene tirata.

▶ Tergicristalli del parabrezza dotati di sensore pioggia



① ○ Disattivato

② AUTO Azionamento del sensore di pioggia

③ ▼ Funzionamento a bassa velocità

④ ▼▼ Funzionamento ad alta velocità

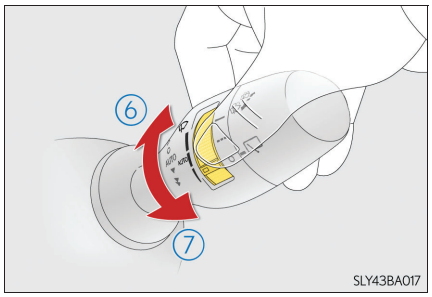
⑤ △ Funzionamento temporaneo

Se è stata selezionata la modalità "AUTO", i tergicristalli entreranno automaticamente in funzione quando il sensore rileva la presenza di pioggia. Il sistema regola automaticamente il tempo di azione del tergicristallo in base all'intensità della pioggia e alla velocità del veicolo.

Quando viene selezionato "AUTO" è possibile regolare la sensibilità del sensore.

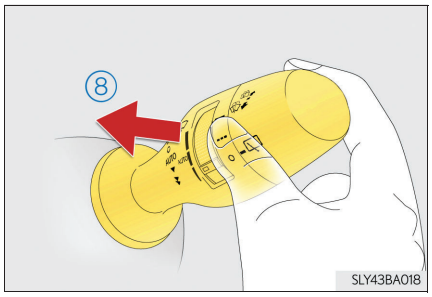
⑥ Aumenta la sensibilità

⑦ Diminuisce la sensibilità



⑧ Doppio funzionamento lava-tergicristallo

I tergicristalli effettueranno automaticamente un paio di movimenti di tergitura dopo che il lavacristalli ha spruzzato il liquido.
Veicoli dotati di lavafari: Quando i fari sono accesi e la leva viene tirata e trattenuta, i lavafari si azioneranno una volta. Dopo di che, i lavafari si azioneranno ogni 5 volte che la leva viene tirata.



■ **I tergi-lavacristalli del parabrezza possono essere attivati quando**

L'interruttore POWER è in modalità ON.

■ **Tergicristalli per evitare il gocciolamento (veicoli con tergicristalli del parabrezza dotati di sensore pioggia)**

Dopo aver lavato e terso il vetro diverse volte, i tergicristalli si azionano ancora una volta dopo un breve lasso di tempo per evitare il gocciolamento. Tuttavia questa funzione non può essere attivata durante la guida.

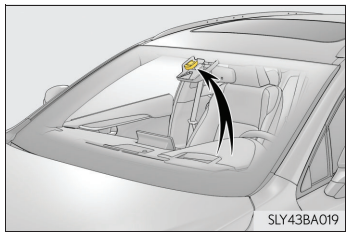
■ **Effetti della velocità del veicolo sul funzionamento del tergicristallo (veicoli con tergicristalli del parabrezza dotati di sensore pioggia)**

La velocità del veicolo influisce sull'intervallo di tergitura intermittente.

■ **Sensore pioggia (veicoli con tergicristalli del parabrezza dotati di sensore pioggia)**

● Il sensore pioggia rileva il grado di umidità del parabrezza.

Viene utilizzato un sensore ottico. Quando la luce del sole, all'alba o al tramonto, colpisce il parabrezza in modo intermittente o se, sul parabrezza, ci sono insetti ecc., il sensore potrebbe non funzionare correttamente.



● Se l'interruttore del tergicristallo viene portato in posizione "AUTO" mentre l'interruttore POWER è in modalità ON, i tergicristalli effettuano un movimento di tergitura per segnalare l'attivazione della modalità AUTO.

● Se la temperatura del sensore pioggia è pari o superiore a 90°C oppure pari o inferiore a -15°C, l'azionamento automatico del tergicristallo potrebbe non aver luogo. In questo caso, azionare i tergicristalli in una qualsiasi modalità diversa da AUTO.

■ **Se non viene spruzzato il liquido lavacristalli del parabrezza**

Controllare che gli ugelli lavacristalli non siano intasati e che vi sia del liquido nel serbatoio liquido lavacristalli.

⚠ AVVISO

■ **Precauzione relativa all'utilizzo dei tergicristalli del parabrezza in modalità AUTO (veicoli con tergicristalli del parabrezza dotati di sensore pioggia)**

I tergicristalli del parabrezza potrebbero attivarsi improvvisamente se viene toccato il sensore o se il parabrezza è soggetto a vibrazioni in modalità AUTO. Non avvicinare dita e simili ai tergicristalli del parabrezza per evitare che rimangano incastrati.

■ **Precauzione relativa all'utilizzo del liquido lavacristalli**

Quando fa freddo, non utilizzare il liquido lavacristalli finché il parabrezza non si scalda. Il liquido potrebbe congelare sul parabrezza e ridurre la visibilità. Ciò potrebbe causare incidenti con conseguenti lesioni gravi o mortali.

⚠ NOTA

■ **Quando il parabrezza è asciutto**

Non utilizzare i tergicristalli, in quanto potrebbero danneggiare il parabrezza.

■ **Quando il serbatoio del liquido lavacristalli è vuoto**

Non azionare continuamente l'interruttore poiché la pompa del liquido lavacristalli potrebbe surriscaldarsi.

■ **Quando un ugello si ostruisce**

In questo caso, contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.
Non tentare di pulirlo con oggetti appuntiti. L'ugello ne verrebbe danneggiato.

■ **Per evitare lo scaricamento della batteria a 12 volt**

Non lasciare i tergicristalli in funzione più del necessario quando il sistema ibrido è spento.

Tergi-lavalunotto posteriore

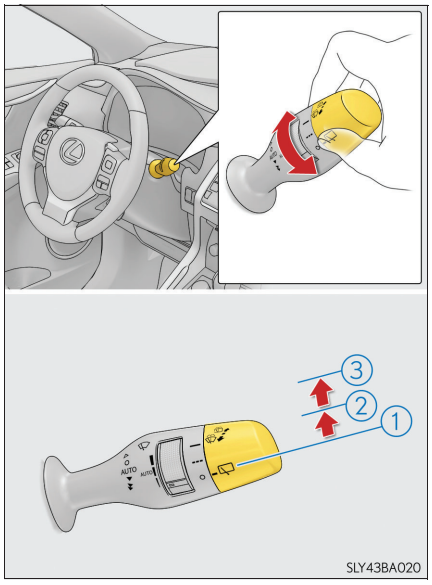
Funzionamento della leva del tergicristallo

Ruotando l'estremità della leva si attiva il tergi-lavalunotto posteriore.

① O Disattivato

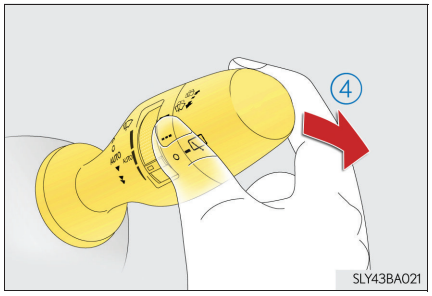
② - - - Funzionamento a intermittenza

③ — Funzionamento normale



④ Doppio funzionamento lava-tergicristallo

I tergicristalli effettueranno automaticamente un paio di movimenti di tergitura dopo che il lavacristalli ha spruzzato il liquido.



■ **Il tergi-lavalunotto posteriore può essere attivato quando**

L'interruttore POWER è in modalità ON.

NOTA

■ **Quando il lunotto posteriore è asciutto**

Non utilizzare il tergicristallo, in quanto potrebbe danneggiare il lunotto posteriore.

■ **Quando il serbatoio del liquido lavacristalli è vuoto**

Non azionare continuamente l'interruttore poiché la pompa del liquido lavacristalli potrebbe surriscaldarsi.

■ **Quando un ugello si ostruisce**

In questo caso, contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.
Non tentare di pulirlo con oggetti appuntiti. L'ugello ne verrebbe danneggiato.

■ **Per evitare lo scaricamento della batteria a 12 volt**

Non lasciare i tergicristalli in funzione più del necessario quando il sistema ibrido è spento.

Apertura del tappo del serbatoio carburante

Per aprire il tappo del serbatoio carburante eseguire le seguenti operazioni:

Prima di rifornire il veicolo di carburante

- Chiudere tutte le porte e tutti i cristalli e spegnere l'interruttore POWER.
- Verificare il tipo di carburante.

Tipi di carburante

Area UE:
Benzina senza piombo conforme alla norma europea EN228, con numero di ottani RON 91 o superiore

Eccetto area UE:
Benzina senza piombo con numero di ottani (RON) 91 o superiore

Utilizzo di benzina miscelata con etanolo in un motore a benzina

La Lexus consente l'utilizzo di benzina miscelata con etanolo nei casi in cui il contenuto massimo di etanolo non superi il 10%. Verificare che la benzina miscelata con etanolo da utilizzare abbia un adeguato numero di ottani (RON).

AVVISO

Quando si rifornisce il veicolo di carburante

Attenersi alle seguenti precauzioni durante il rifornimento del veicolo. La mancata osservanza potrebbe causare lesioni gravi o mortali.

- Dopo essere usciti dal veicolo e prima di aprire lo sportello carburante, toccare una superficie metallica non verniciata per scaricare l'eventuale elettricità statica. È importante scaricare l'elettricità statica prima di fare rifornimento poiché le scintille provocate dall'elettricità statica potrebbero provocare l'accensione dei vapori combustibili in fase di rifornimento.
- Afferrare sempre le impugnature presenti sul tappo del serbatoio carburante e ruotarlo lentamente per rimuoverlo.
  È possibile che si percepisca un suono simile ad un sibilo quando si allenta il tappo del serbatoio carburante. Prima di rimuovere completamente il tappo aspettare che il sibilo scompaia. In presenza di temperature elevate, del carburante pressurizzato potrebbe essere spruzzato fuori dal bocchettone di rifornimento e provocare lesioni.
- È importante impedire a chiunque non abbia scaricato l'elettricità statica di avvicinarsi al serbatoio del carburante aperto.
- Non inalare il carburante vaporizzato.
  Il carburante contiene sostanze che, se inalate, possono essere dannose.
- Non fumare durante l'operazione di rifornimento di carburante.
  Il mancato rispetto di tale precauzione potrebbe causare l'accensione del carburante, con il rischio di sviluppare incendi.
- Non riavvicinarsi al veicolo, né toccare persone o oggetti carichi di elettricità statica.
  Si rischierebbe di accumulare elettricità statica, con conseguente rischio di incendi.

Quando si rifornisce il veicolo di carburante

Per evitare il traboccamento del carburante dal serbatoio, osservare le seguenti precauzioni:

- Inserire in modo sicuro l'erogatore nel bocchettone di riempimento del serbatoio.
- Interrompere il rifornimento di carburante dopo che l'erogatore si sarà chiuso automaticamente con uno scatto.
- Non eseguire il rabbocco del serbatoio carburante.

NOTA

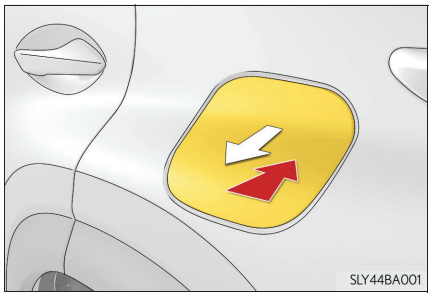
Rifornimento di carburante

Non rovesciare il carburante durante il rifornimento.
La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe comportare danni al veicolo, per esempio un funzionamento anomalo dell'impianto di controllo delle emissioni o il danneggiamento dei componenti dell'impianto di alimentazione carburante o della vernice del veicolo.

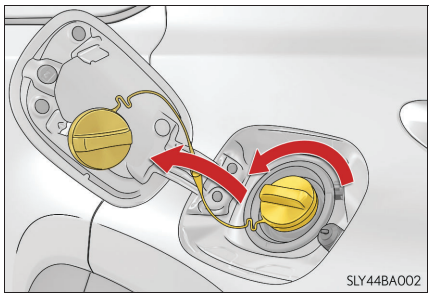
Apertura del tappo del serbatoio carburante

1 Con le porte sbloccate, premere il centro del bordo posteriore dello sportello carburante.

Spingere verso l'interno e allontanare le mani per aprire leggermente lo sportello carburante. Quindi aprire completamente lo sportello manualmente.



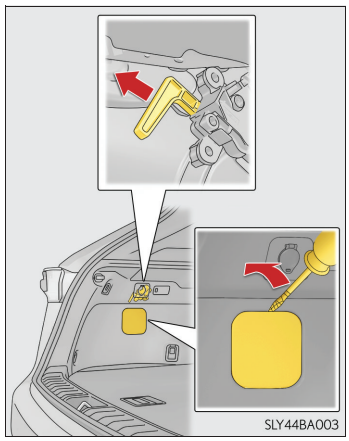
2 Ruotare lentamente il tappo del serbatoio carburante per rimuoverlo e metterlo nel supporto sullo sportello carburante.



Se non è possibile aprire lo sportello carburante

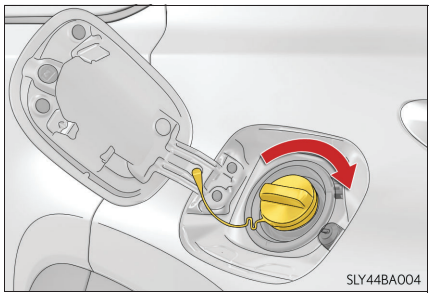
Rimuovere il coperchio all'interno del vano bagagli inserendo un cacciavite. Dopo aver rimosso il coperchio, tirare la leva per sbloccare lo sportello carburante e questo sarà pronto per aprirsi come al solito.

Durante la rimozione del coperchio, per evitare danni, avvolgere la punta del cacciavite con uno straccio.



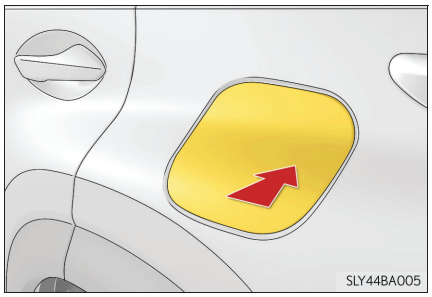
Chiusura del tappo del serbatoio carburante

1 Dopo il rifornimento di carburante, ruotare il tappo del serbatoio fino ad udire uno scatto. Una volta che il tappo viene rilasciato, ruoterà leggermente nella direzione opposta.



2 Chiudere lo sportello carburante e premere il centro del bordo posteriore dello sportello carburante.

Il bloccaggio delle porte comporterà anche il bloccaggio dello sportello carburante.



Condizione di chiusura sportello carburante

Lo sportello carburante può non essere bloccato anche se le porte del veicolo sono bloccate nelle seguenti condizioni:

- Quando si aziona il pulsante chiusura centralizzata interno al veicolo
- Quando viene azionato il sistema di bloccaggio porte automatico (→P. 147)
- Quando lo sportello carburante viene chiuso dopo che le porte del veicolo sono bloccate

AVVISO

Quando si sostituisce il tappo del serbatoio carburante

Usare soltanto un tappo del serbatoio carburante originale Lexus appositamente progettato per il vostro veicolo. Il mancato rispetto di questa precauzione potrebbe causare incendi o altri incidenti, con conseguenti lesioni gravi o mortali.

Regolatore della velocità di crociera a radar dinamico*

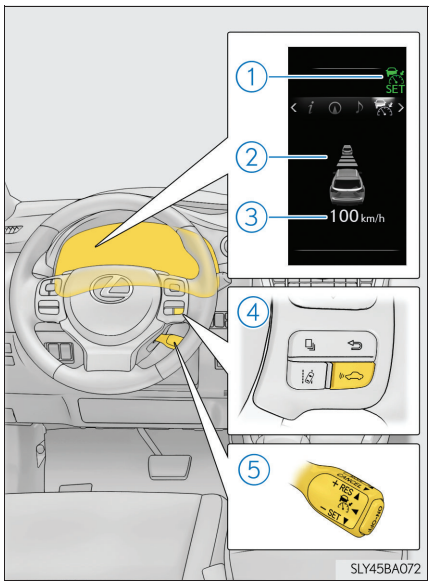
Sommario delle funzioni

Senza che il guidatore azioni il pedale dell'acceleratore, nella modalità di controllo della distanza tra veicolo e veicolo, il veicolo accelera e decelera automaticamente in base ai cambiamenti di velocità del veicolo che precede. In modalità di controllo velocità costante, il veicolo procede a una velocità fissa.

Utilizzare il regolatore della velocità di crociera a radar dinamico sulle superstrade o autostrade.

- Modalità di controllo distanza tra veicolo e veicolo (→P. 275)
- Modalità di controllo velocità costante (→P. 280)

① Indicatori
② Display
③ Velocità impostata
④ Pulsante della distanza tra veicolo e veicolo
⑤ Interruttore regolatore della velocità di crociera

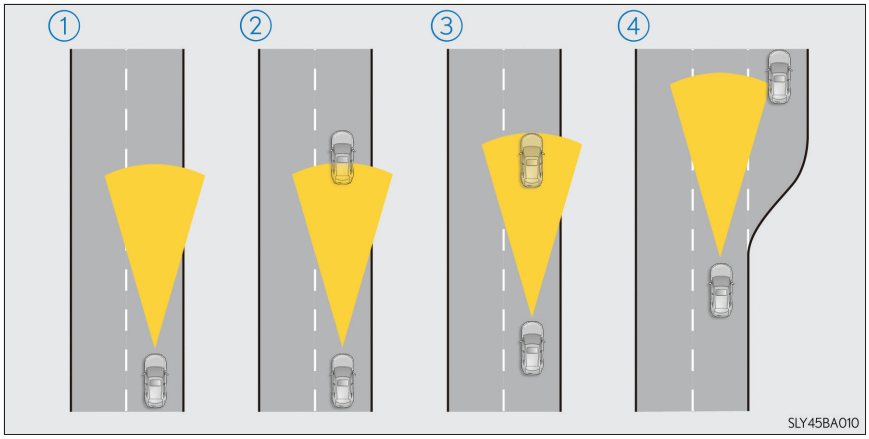


*: Se presente

Guida in modalità di controllo della distanza tra veicolo e veicolo

Questa modalità sfrutta un sensore radar per rilevare la presenza di veicoli che precedono fino a una distanza di circa 120 m, determina la distanza attuale tra veicolo e veicolo e funziona mantenendo la distanza più opportuna dal veicolo che precede.

Si noti che la distanza tra veicolo e veicolo si riduce durante la guida su lunghe discese.



① Esempio di marcia a velocità costante
In assenza di veicoli che precedono

Il veicolo viaggia alla velocità impostata dal guidatore. La distanza desiderata tra veicolo e veicolo può essere impostata anche azionando l'apposito controllo.

② Esempio di marcia con decelerazione
Quando la velocità del veicolo che precede è inferiore a quella impostata

Quando viene rilevato un veicolo che precede, il sistema decelera automaticamente il veicolo. Quando è necessaria una maggiore decelerazione della velocità del veicolo, il sistema aziona i freni (a questo punto le luci di stop si accenderanno). Un avvisatore acustico segnala al guidatore quando il sistema non può attivare una decelerazione sufficiente per evitare che il veicolo si avvicini al veicolo che precede.

③ Esempio di marcia in colonna
Quando si segue un veicolo che viaggia più lentamente della velocità impostata

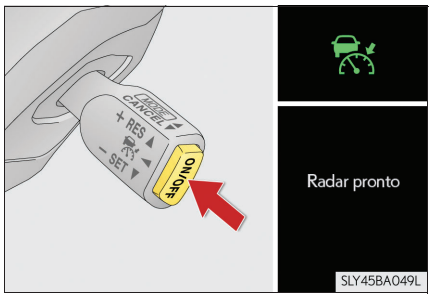
Il sistema prosegue con la marcia in colonna regolando la velocità in base al veicolo che precede per mantenere la distanza tra veicolo e veicolo impostata dal guidatore.

④ Esempio di accelerazione
Quando davanti non ci sono più veicoli che viaggiano più lentamente rispetto alla velocità impostata

Il sistema accelera finché non viene raggiunta la velocità impostata. A quel punto il sistema ritorna alla velocità di crociera costante.

Impostazione della velocità del veicolo (modalità di controllo della distanza tra veicolo e veicolo)

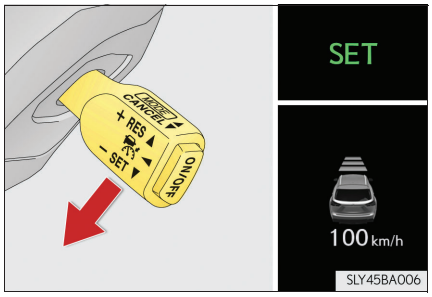
1 Per attivare il regolatore della velocità di crociera premere il pulsante "ON/OFF".



L'indicatore regolatore della velocità di crociera radar si accenderà e verrà visualizzato un messaggio sul display multifunzione.

Premere un'altra volta il pulsante per disattivare il regolatore della velocità di crociera.

2 Accelerare o decelerare, azionando il pedale dell'acceleratore, fino a raggiungere la velocità del veicolo desiderata (superiore a circa 50 km/h) e spingere la leva verso il basso per impostare la velocità.



L'indicatore "SET" del regolatore della velocità di crociera si accende.

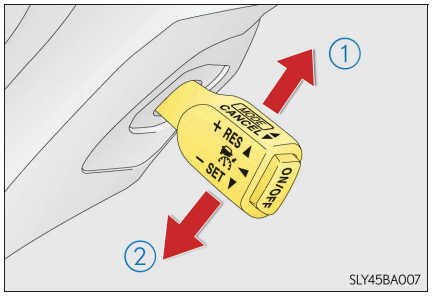
Quando si rilascia la leva, la velocità raggiunta in quel momento dal veicolo diventa la velocità impostata.

Regolazione della velocità impostata

Per modificare la velocità impostata, azionare la leva fino a visualizzare la velocità impostata desiderata.

① Aumenta la velocità

② Diminuisce la velocità



Regolazione di precisione: Spostare momentaneamente la leva nella direzione desiderata.

Regolazione continua: Trattenere la leva nella direzione desiderata.

Nella modalità di controllo della distanza tra veicolo e veicolo, la velocità impostata verrà aumentata o ridotta come segue:

▶ Per l'Europa

• Quando la velocità impostata viene visualizzata in "km/h"

Regolazione di precisione: Di circa 5 km/h ad ogni azionamento della leva

Regolazione continua: Di circa 5 km/h ogni 0,75 secondi durante i quali si trattiene la leva

• Quando la velocità impostata viene visualizzata in "MPH"

Regolazione di precisione: Di circa 8 km/h ad ogni azionamento della leva

Regolazione continua: Di circa 8 km/h ogni 0,75 secondi durante i quali si trattiene la leva

▶ Eccettuata l'Europa

• Quando la velocità impostata viene visualizzata in "km/h"

Regolazione di precisione: Di circa 1 km/h ad ogni azionamento della leva

Regolazione continua: Di circa 5 km/h ogni 0,75 secondi durante i quali si trattiene la leva

• Quando la velocità impostata viene visualizzata in "MPH"

Regolazione di precisione: Di circa 1,6 km/h ad ogni azionamento della leva

Regolazione continua: Di circa 8 km/h ogni 0,75 secondi durante i quali si trattiene la leva

Nella modalità di controllo velocità costante (→P. 280), la velocità impostata verrà aumentata o ridotta come segue:

Regolazione di precisione: Di circa 1,6 km/h ad ogni azionamento della leva

Regolazione continua: La velocità impostata può essere aumentata o diminuita di continuo finché non si rilascia la leva.

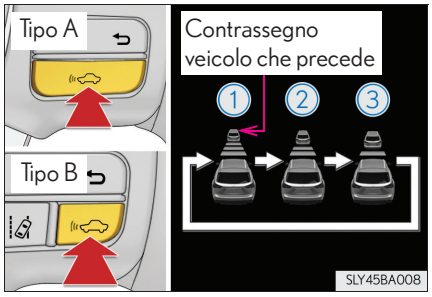
Cambio della distanza tra veicolo e veicolo (modalità di controllo della distanza tra veicolo e veicolo)

La pressione del pulsante modifica la distanza tra veicolo e veicolo come segue:

① Lunga

② Media

③ Breve



La distanza tra veicolo e veicolo viene automaticamente impostata sulla modalità lunga quando l'interruttore POWER viene portato in modalità ON.

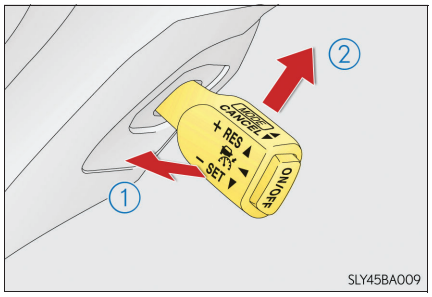
Se un veicolo si trova davanti a voi, verrà visualizzato anche il contrassegno del veicolo che precede.

Impostazioni della distanza tra veicolo e veicolo (modalità di controllo della distanza tra veicolo e veicolo)

Selezionare una distanza dalla tabella sottostante. Si noti che le distanze indicate corrispondono ad una velocità del veicolo pari a 80 km/h. La distanza tra veicolo e veicolo aumenta/diminuisce in base alla velocità del veicolo.

Opzioni di distanza	Distanza tra veicolo e veicolo
Lunga	Circa 50 m
Media	Circa 40 m
Breve	Circa 30 m

Disattivazione e ripristino del controllo della velocità



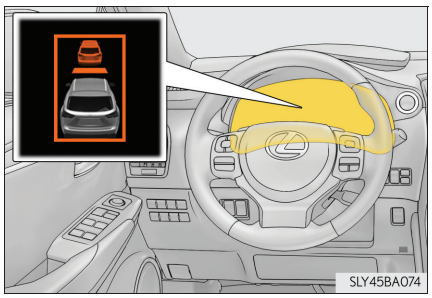
① Tirando la leva verso di sé si disattiva il regolatore della velocità.

L'impostazione della velocità viene anche disattivata quando si preme il pedale del freno.

② Spingendo la leva verso l'alto si ripristina il regolatore della velocità e la velocità del veicolo torna al valore impostato.

Tuttavia, quando un veicolo che precede non viene rilevato in modalità di controllo della distanza tra veicolo e veicolo, il regolatore della velocità di crociera non verrà ripristinato quando l'effettiva velocità del veicolo è di circa 40 km/h o inferiore. Inoltre, quando il veicolo è in modalità di controllo velocità costante e l'effettiva velocità del veicolo è di circa 40 km/h o inferiore, il regolatore della velocità di crociera non si ripristina poiché la velocità impostata è stata cancellata.

Avvertimento di avvicinamento (modalità di controllo distanza tra veicolo e veicolo)



Quando il veicolo è troppo vicino al veicolo che precede e non è possibile eseguire una decelerazione automatica sufficiente tramite il regolatore della velocità di crociera, il display lampeggerà e un cicalino si attiverà per allertare il guidatore. Un esempio è costituito da un veicolo che si immette all'improvviso fra il vostro veicolo e quello che precede. Premere il pedale del freno per assicurare una distanza adeguata tra veicolo e veicolo.

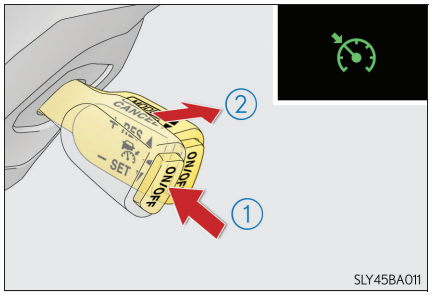
■ Casi in cui potrebbe non essere emesso alcun avvertimento

Nei seguenti casi è possibile che gli avvertimenti non entrino in funzione:

- Quando la velocità del veicolo che precede è uguale o superiore alla velocità del proprio veicolo
- Quando il veicolo che precede sta viaggiando ad una velocità estremamente bassa
- Subito dopo aver impostato la velocità del regolatore della velocità di crociera
- Quando si preme il pedale dell'acceleratore

Selezione della modalità di controllo velocità costante

Quando viene selezionata la modalità di controllo velocità costante, il proprio veicolo manterrà una velocità impostata senza controllare la distanza tra veicolo e veicolo. Selezionare questa modalità solo quando la modalità di controllo della distanza tra veicolo e veicolo non funziona correttamente a causa della sporcizia, ecc.



① Per attivare il regolatore della velocità di crociera premere il pulsante "ON/OFF".

Premere un'altra volta il pulsante per disattivare il regolatore della velocità di crociera.

② Passare alla modalità di controllo velocità costante.
(spingere la leva in avanti e mantenere la posizione per circa un secondo).

L'indicatore del regolatore della velocità di crociera si accende.

Quando si procede con la modalità di controllo velocità costante, per tornare alla modalità di controllo della distanza tra veicolo e veicolo spingere la leva di nuovo in avanti e tenerla in posizione per circa 1 secondo.

Una volta impostata la velocità desiderata non è possibile tornare alla modalità di controllo della distanza tra veicolo e veicolo.

Se l'interruttore POWER viene spento e successivamente riportato in modalità ON, il veicolo torna automaticamente alla modalità di controllo della distanza tra veicolo e veicolo.

Modifica della velocità impostata: →P. 277

Disattivazione e ripristino della velocità impostata: →P. 279

■ **Il regolatore della velocità di crociera a radar dinamico può essere impostato quando**

- La leva del cambio è in posizione D oppure è stato selezionato il rapporto 4 o superiore di S.
- È stato selezionato il rapporto 4 o superiore della posizione D utilizzando il paddle del cambio al volante. (veicoli con paddle del cambio al volante)
- La velocità del veicolo è superiore a circa 50 km/h.

■ **Accelerazione successiva all'impostazione della velocità del veicolo**

Il veicolo può accelerare tramite l'azionamento del pedale dell'acceleratore. Dopo l'accelerazione viene ripristinata la velocità impostata. Tuttavia, in modalità di controllo della distanza tra veicolo e veicolo, la velocità del veicolo potrebbe scendere al di sotto di quella impostata per consentire il mantenimento della distanza di sicurezza dal veicolo che precede.

■ **Disattivazione automatica della modalità di controllo della distanza tra veicolo e veicolo**

La modalità di controllo della distanza tra veicolo e veicolo viene automaticamente disattivata nelle seguenti situazioni. Sul display multifunzione apparirà il messaggio "Radar cruise control non disponibile.":

- La velocità attuale del veicolo scende sotto i 40 km/h circa in assenza di veicoli che precedono.
- Il veicolo che precede abbandona la corsia quando il proprio veicolo lo sta seguendo a una velocità inferiore a 40 km/h. Altrimenti, il sensore non può rilevare il veicolo in modo adeguato.
- Il VSC è attivato.
- Il sistema TRC viene attivato per un periodo di tempo.
- Quando vengono disattivati il sistema VSC o TRC premendo l'interruttore di spegnimento VSC.
- Il sensore non può effettuare rilevamenti corretti perché è in qualche modo coperto.
- I tergicristalli del parabrezza funzionano a velocità elevata (quando l'interruttore del tergicristallo è impostato in modalità "AUTO" o nella posizione di funzionamento del tergicristallo ad alta velocità).
- La frenata pre-crash è attivata.

Se la modalità di controllo della distanza tra veicolo e veicolo viene automaticamente disattivata per altri motivi, è possibile che sia presente un malfunzionamento nel sistema. Contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

■ **Disattivazione automatica della modalità di controllo velocità costante**

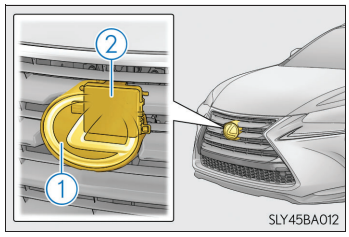
La modalità di controllo velocità costante viene annullata automaticamente nelle seguenti situazioni:

- La velocità effettiva del veicolo è più di circa 16 km/h al di sotto della velocità impostata.
- La velocità attuale del veicolo scende sotto i 40 km/h circa.
- Il VSC è attivato.
- Il sistema TRC viene attivato per un periodo di tempo.
- Quando vengono disattivati il sistema VSC o TRC premendo l'interruttore di spegnimento VSC.
- La frenata pre-crash è attivata.

■ **Sensore radar e copertura della griglia**

Tenere sempre puliti il sensore e la copertura della griglia per garantire il corretto funzionamento della modalità di controllo della distanza tra veicolo e veicolo. (Alcuni tipi di ostruzione come ad esempio la neve, il ghiaccio od oggetti di plastica, non possono essere rilevati dal sensore di ostruzioni).
Il regolatore della velocità di crociera a radar dinamico viene disattivato se viene rilevata un'ostruzione.

① Copertura della griglia
② Sensore radar



■ **Messaggi e cicalini di avvertimento per il regolatore della velocità di crociera a radar dinamico**

I cicalini e i messaggi di avvertimento servono ad indicare un malfunzionamento del sistema o a informare il guidatore della necessità di prestare attenzione durante la guida. Se sul display multifunzione compare un messaggio di avvertimento, leggere il messaggio e seguire le istruzioni.

■ Certificazione per il sensore radar

CE

La DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ (DoC) aggiornata è disponibile al seguente indirizzo:
http://www.globaldenso.com/en/products/oem/index.html

Hereby, DENSO CORPORATION declares that this DNMWR007 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að DNMWR007 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Con la presente DENSO CORPORATION dichiara che questo DNMWR007 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Käesolevaga kinnitab DENSO CORPORATION seadme DNMWR007 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Hierbij verklaart DENSO CORPORATION dat het toestel DNMWR007 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ DENSO CORPORATION ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ DNMWR007 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝ ΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Ovim DENSO CORPORATION, izjavljuje da je DNMWR007 u sklau s bitnim zahtjevima drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RiTT opremi (NN 25/2012).
Härmed intygar DENSO CORPORATION att denna DNMWR007 står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Por medio de la presente DENSO CORPORATION declara que el DNMWR007 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že DNMWR007 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
DENSO CORPORATION izjavlja, da je ta DNMWR007 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
DENSO CORPORATION, tímto prohlašuje, že tento DNMWR007 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Undertegnede DENSO CORPORATION erklærer herved, at følgende udstyr DNMWR007 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass sich das Gerät DNMWR007 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
DENSO CORPORATION erklærer herved at utstyret DNMWR007 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Alulírott, DENSO CORPORATION nyilatkozom, hogy a DNMWR007 megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
DENSO CORPORATION vakuuttaa täten että DNMWR007 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Par la présente DENSO CORPORATION déclare que l'appareil DNMWR007 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Niniejszym DENSO CORPORATION oświadcza, że DNMWR007 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
DENSO CORPORATION declara que este DNMWR007 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Hawnhekk, DENSO CORPORATION, jiddikjara li dan DNMWR007 jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Ar šo, DENSO CORPORATION, deklarē, ka DNMWR007 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Šiuo DENSO CORPORATION deklaruoja, kad šis DNMWR007 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
С настоящето, DENSO CORPORATION, декларира, че DNMWR007 е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/ЕС.
Prin prezenta, DENSO CORPORATION, declară că aparatul DNMWR007 este in conformitate cu cerinţele esenţiale şi cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.

⚠ AVVISO

■ **Prima di utilizzare il regolatore della velocità di crociera a radar dinamico**

Non fare eccessivo affidamento sulla modalità di controllo della distanza tra veicolo e veicolo.
Prestare attenzione alla velocità del veicolo impostata. Se la decelerazione/accelerazione automatica non è adeguata, regolare la velocità del veicolo, nonché la distanza tra il proprio veicolo e i veicoli che precedono azionando i freni, ecc.

■ **Precauzioni relative ai sistemi di assistenza alla guida**

Osservare le seguenti precauzioni.
La mancata osservanza potrebbe causare incidenti con conseguenti lesioni gravi o mortali.

- Assistenza al guidatore nella valutazione della distanza di sicurezza da un veicolo che precede
  Il regolatore della velocità di crociera a radar dinamico è un sistema di supporto per il guidatore nella valutazione della distanza di sicurezza tra il proprio veicolo e quello che lo precede. Non si tratta di un meccanismo che consente di guidare in modo imprudente o disattento, né di un sistema in grado di assistere il guidatore in condizioni di scarsa visibilità. È sempre necessario che il guidatore presti la massima attenzione alla zona circostante il veicolo.
- Assistenza al guidatore nella valutazione della distanza di sicurezza corretta da un veicolo che precede
  Il regolatore della velocità di crociera a radar dinamico determina se la distanza di sicurezza tra il proprio veicolo e quello che lo precede è corretta oppure no. Il sistema non è in grado di effettuare valutazioni di altro tipo. Pertanto, è assolutamente necessario che il guidatore sia sempre attento e che giudichi, in ogni singola situazione, se si sia effettivamente di fronte ad una situazione di potenziale pericolo.
- Assistenza al guidatore durante la guida
  Il regolatore della velocità di crociera a radar dinamico non è in grado di prevenire o evitare una collisione con un veicolo che precede. Pertanto in situazioni di potenziale pericolo il guidatore dovrà azionare personalmente gli opportuni comandi del veicolo e adottare misure atte a garantire la sicurezza di tutti i soggetti coinvolti.

■ **Per evitare l'attivazione accidentale del regolatore della velocità di crociera a radar dinamico**

Disattivare il regolatore della velocità di crociera a radar dinamico usando il pulsante "ON/OFF" quando non lo si usa.

⚠ AVVISO

■ Situazioni non idonee per il regolatore della velocità di crociera a radar dinamico

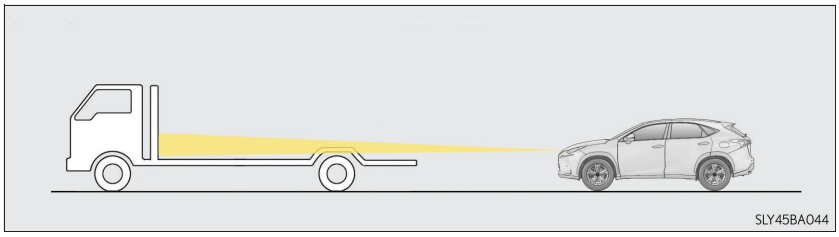
Non utilizzare il regolatore della velocità di crociera a radar dinamico nelle seguenti situazioni.
Se ciò dovesse avvenire, potrebbe verificarsi una perdita di controllo del veicolo che potrebbe causare un incidente con conseguenti lesioni gravi o mortali.

- Strade con pedoni, ciclisti, ecc.
- Nel traffico intenso
- Su strade con curve strette
- Su strade tortuose
- Su strade sdrucciolevoli, ricoperte di pioggia, ghiaccio o neve
- Su discese a forte pendenza o in caso di improvvisi cambiamenti di pendenza
  La velocità del veicolo potrebbe risultare superiore a quella impostata durante la guida su discese ripide.
- In corrispondenza di accessi a superstrade e autostrade
- Quando le condizioni atmosferiche sono tali da poter impedire il corretto funzionamento dei sensori (nebbia, neve, tempesta di sabbia, forti piogge, ecc.)
- Quando si sente spesso il cicalino di avvertimento di avvicinamento
- Durante il traino di un rimorchio o durante il traino di emergenza

■ Quando il sensore potrebbe non rilevare correttamente il veicolo che precede

Nei casi seguenti e in base alle condizioni, azionare il pedale del freno quando la decelerazione del sistema è insufficiente o azionare il pedale dell'acceleratore quando è necessario accelerare.
Poiché il sensore potrebbe non essere in grado di identificare correttamente questi tipi di veicoli, l'avviso di avvicinamento (→P. 279) potrebbe non essere attivato, il che potrebbe causare un incidente con conseguenti lesioni gravi o mortali.

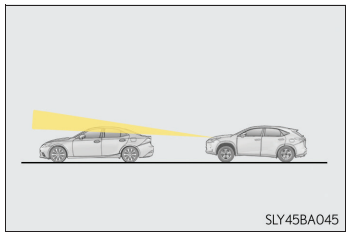
- Veicoli che si immettono all'improvviso
- Veicoli che viaggiano a velocità ridotte
- Veicoli che viaggiano su corsie diverse
- Veicoli con code di dimensioni ridotte (rimorchi senza carico, ecc.)



- Motociclette che viaggiano nella stessa corsia
- Quando gli schizzi di acqua o neve dei veicoli circostanti pregiudicano i rilevamenti del sensore

AVVISO

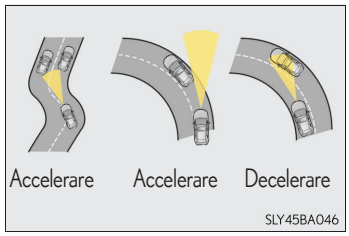
- Quando la parte anteriore del veicolo punta verso l'alto (a causa di un carico pesante nel vano bagagli, ecc.)



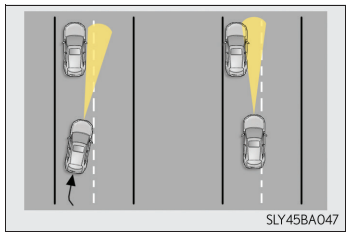
Condizioni in cui la modalità di controllo della distanza tra veicolo e veicolo potrebbe non funzionare correttamente

Azionare il pedale del freno (o il pedale dell'acceleratore in base alla situazione) quando necessario nelle seguenti condizioni poiché il sensore radar potrebbe non essere in grado di rilevare correttamente i veicoli che precedono, il che potrebbe portare a incidenti con conseguenti lesioni gravi o mortali.

- Quando la strada curva o le carreggiate sono strette



- Quando il funzionamento del volante o la propria posizione all'interno della carreggiata è instabile



- Quando il veicolo che precede decelera improvvisamente

⚠ AVVISO

■ **Manipolazione del sensore radar**

Osservare le seguenti indicazioni per assicurare il corretto funzionamento del regolatore della velocità di crociera a radar dinamico.
In caso contrario, il sensore radar potrebbe non eseguire rilevamenti corretti e si potrebbero verificare incidenti.

- Tenere sempre puliti il sensore e la copertura della griglia.
  Pulire il sensore e la copertura della griglia con un panno morbido per non rigarli o danneggiarli.
- Non sottoporre il sensore o la zona circostante a forti impatti.
  Se il sensore si sposta leggermente fuori posizione rispetto alla sede prevista, il sistema potrebbe non funzionare correttamente. Se il sensore o la zona circostante sono stati sottoposti ad un urto violento, far sempre controllare e sistemare la zona interessata da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.
- Non smontare il sensore.
- Non applicare accessori o adesivi al sensore, alla copertura della griglia o nella zona adiacente.
- Non modificare o verniciare il sensore o la copertura della griglia.
- Non sostituire tali elementi con ricambi non originali.

Regolatore della velocità di crociera a radar dinamico sull'intera gamma di velocità*

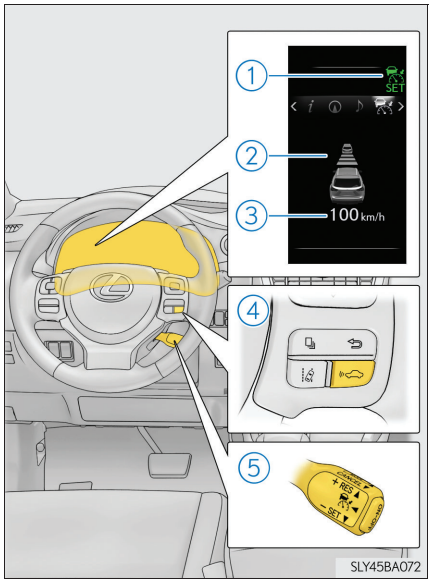
Sommario delle funzioni

Senza che il guidatore azioni il pedale dell'acceleratore, nella modalità di controllo della distanza tra veicolo e veicolo, il veicolo accelera, decelera e si arresta automaticamente in base ai cambiamenti di velocità del veicolo che precede. In modalità di controllo velocità costante, il veicolo procede a una velocità fissa.

Utilizzare il regolatore della velocità di crociera a radar dinamico sull'intera gamma di velocità su superstrade e autostrade.

- Modalità di controllo distanza tra veicolo e veicolo (→P. 290)
- Modalità di controllo velocità costante (→P. 296)

① Indicatori
② Display
③ Velocità impostata
④ Pulsante della distanza tra veicolo e veicolo
⑤ Interruttore regolatore della velocità di crociera

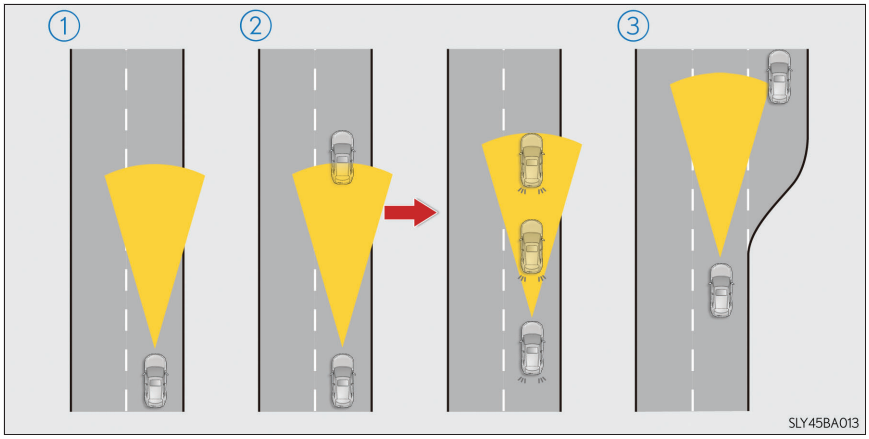


*: Se presente

Guida in modalità di controllo della distanza tra veicolo e veicolo

Questa modalità sfrutta un sensore radar per rilevare la presenza di veicoli che precedono fino a una distanza di circa 120 m, determina la distanza attuale tra veicolo e veicolo e funziona mantenendo la distanza più opportuna dal veicolo che precede.

Si noti che la distanza tra veicolo e veicolo si riduce durante la guida su lunghe discese.



① Esempio di marcia a velocità costante
In assenza di veicoli che precedono

Il veicolo viaggia alla velocità impostata dal guidatore. La distanza desiderata tra veicolo e veicolo può essere impostata anche azionando l'apposito controllo.

② Esempio di marcia con decelerazione e di marcia in colonna
Quando la velocità del veicolo che precede è inferiore a quella impostata

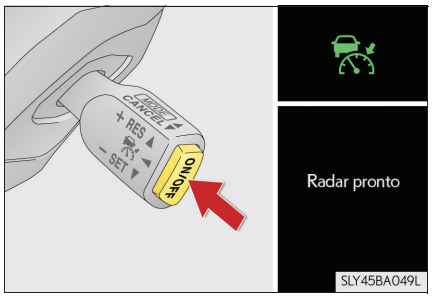
Quando viene rilevato un veicolo che precede, il sistema decelera automaticamente il veicolo. Quando è necessaria una maggiore decelerazione della velocità del veicolo, il sistema aziona i freni (a questo punto le luci di stop si accenderanno). Il sistema risponderà ai cambiamenti della velocità del veicolo che precede per mantenere la distanza tra veicolo e veicolo impostata dal guidatore. Un avvisatore acustico segnala al guidatore quando il sistema non può attivare una decelerazione sufficiente per evitare che il veicolo si avvicini al veicolo che precede.
Quando il veicolo che precede si ferma, si ferma anche il proprio veicolo (il veicolo viene fermato dal controllo di sistema). Dopo che il veicolo che precede comincia ad avanzare, premendo verso l'alto la leva del regolatore della velocità di crociera o premendo il pedale dell'acceleratore si ripristinerà la marcia in colonna.

③ Esempio di accelerazione
Quando davanti non ci sono più veicoli che viaggiano più lentamente rispetto alla velocità impostata

Il sistema accelera finché non viene raggiunta la velocità impostata. A quel punto il sistema ritorna alla velocità di crociera costante.

Impostazione della velocità del veicolo (modalità di controllo della distanza tra veicolo e veicolo)

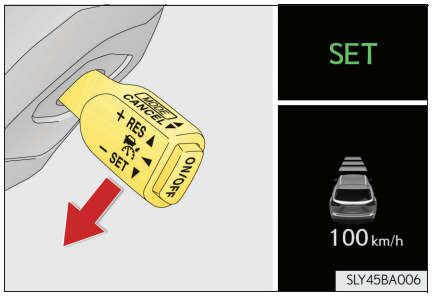
1 Per attivare il regolatore della velocità di crociera premere il pulsante "ON/OFF".



L'indicatore regolatore della velocità di crociera radar si accenderà e verrà visualizzato un messaggio sul display multifunzione.

Premere un'altra volta il pulsante per disattivare il regolatore della velocità di crociera.

2 Accelerare o decelerare, azionando il pedale dell'acceleratore, fino a raggiungere la velocità del veicolo desiderata (superiore a circa 50 km/h) e spingere la leva verso il basso per impostare la velocità.



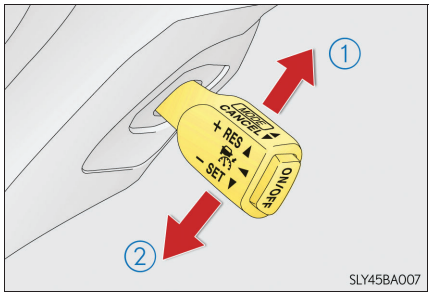
L'indicatore "SET" del regolatore della velocità di crociera si accende.

Quando si rilascia la leva, la velocità raggiunta in quel momento dal veicolo diventa la velocità impostata.

Mentre il veicolo è in modalità di controllo della distanza tra veicolo e veicolo, se la leva viene rilasciata quando la velocità del veicolo è inferiore a 50 km/h e il veicolo che precede può essere rilevato, il veicolo comincerà a seguire quello che lo precede ad una velocità impostata di 50 km/h.

Regolazione della velocità impostata

Per modificare la velocità impostata, azionare la leva fino a visualizzare la velocità impostata desiderata.



① Aumenta la velocità

(Ad eccezione dei casi in cui il veicolo sia stato arrestato dal controllo di sistema nella modalità di controllo della distanza tra veicolo e veicolo)

② Diminuisce la velocità

Regolazione di precisione: Spostare momentaneamente la leva nella direzione desiderata.

Regolazione continua: Trattenere la leva nella direzione desiderata.

Nella modalità di controllo della distanza tra veicolo e veicolo, la velocità impostata verrà aumentata o ridotta come segue:

▶ Per l'Europa

• Quando la velocità impostata viene visualizzata in "km/h"

Regolazione di precisione: Di circa 5 km/h ad ogni azionamento della leva

Regolazione continua: Di circa 5 km/h ogni 0,75 secondi durante i quali si trattiene la leva

• Quando la velocità impostata viene visualizzata in "MPH"

Regolazione di precisione: Di circa 8 km/h ad ogni azionamento della leva

Regolazione continua: Di circa 8 km/h ogni 0,75 secondi durante i quali si trattiene la leva

▶ Eccettuata l'Europa

• Quando la velocità impostata viene visualizzata in "km/h"

Regolazione di precisione: Di circa 1 km/h ad ogni azionamento della leva

Regolazione continua: Di circa 5 km/h ogni 0,75 secondi durante i quali si trattiene la leva

• Quando la velocità impostata viene visualizzata in "MPH"

Regolazione di precisione: Di circa 1,6 km/h ad ogni azionamento della leva

Regolazione continua: Di circa 8 km/h ogni 0,75 secondi durante i quali si trattiene la leva

Nella modalità di controllo velocità costante (→P. 296), la velocità impostata verrà aumentata o ridotta come segue:

Regolazione di precisione: Di circa 1,6 km/h ad ogni azionamento della leva

Regolazione continua: La velocità impostata può essere aumentata o diminuita di continuo finché non si rilascia la leva.

Cambio della distanza tra veicolo e veicolo (modalità di controllo della distanza tra veicolo e veicolo)

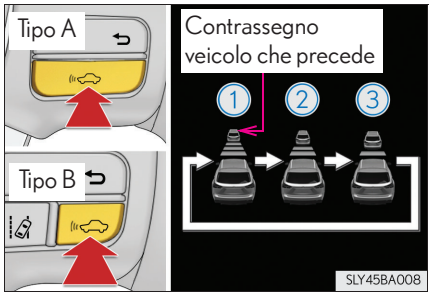
La pressione del pulsante modifica la distanza tra veicolo e veicolo come segue:

① Lunga

② Media

③ Breve

La distanza tra veicolo e veicolo viene automaticamente impostata sulla modalità lunga quando l'interruttore POWER viene portato in modalità ON.



Se un veicolo si trova davanti a voi, verrà visualizzato anche il contrassegno del veicolo che precede.

Impostazioni della distanza tra veicolo e veicolo (modalità di controllo della distanza tra veicolo e veicolo)

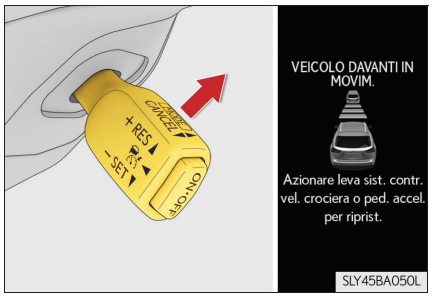
Selezionare una distanza dalla tabella sottostante. Si noti che le distanze indicate corrispondono ad una velocità del veicolo pari a 80 km/h. La distanza tra veicolo e veicolo aumenta/diminuisce in base alla velocità del veicolo. Quando il veicolo viene arrestato dal controllo di sistema, la distanza tra veicolo e veicolo sarà compresa tra circa 3 m e 5 m, indipendentemente dall'impostazione della distanza tra veicolo e veicolo.

Opzioni di distanza	Distanza tra veicolo e veicolo
Lunga	Circa 50 m
Media	Circa 40 m
Breve	Circa 30 m

Ripristino della marcia in colonna quando il veicolo è stato arrestato dal controllo di sistema (modalità di controllo della distanza tra veicolo e veicolo)

Dopo che il veicolo che precede il proprio comincia ad avanzare, spingere la leva verso l'alto.

Il proprio veicolo ripristinerà anche la guida in colonna se il pedale dell'acceleratore viene premuto dopo che il veicolo che precede comincia ad avanzare.

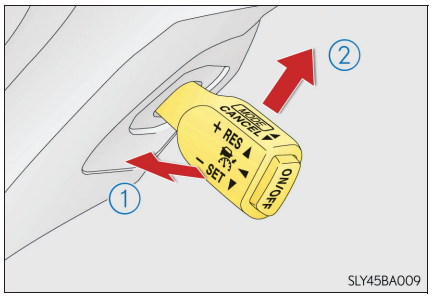


Disattivazione e ripristino del controllo della velocità

① Tirando la leva verso di sé si disattiva il regolatore della velocità.

L'impostazione della velocità viene anche disattivata quando si preme il pedale del freno.

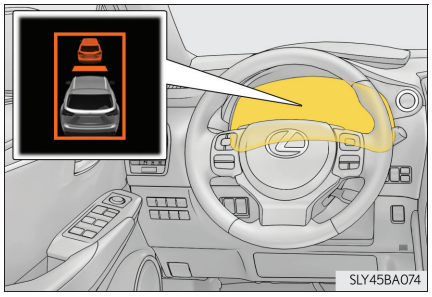
(Nel caso in cui il veicolo sia stato arrestato dal controllo di sistema, premendo il pedale del freno l'impostazione non verrà disattivata).



② Spingendo la leva verso l'alto si ripristina il regolatore della velocità di crociera e la velocità del veicolo torna al valore impostato.

Tuttavia, quando un veicolo che precede non viene rilevato in modalità di controllo della distanza tra veicolo e veicolo, il regolatore della velocità di crociera non verrà ripristinato quando l'effettiva velocità del veicolo è di circa 40 km/h o inferiore. Inoltre, quando il veicolo è in modalità di controllo velocità costante e l'effettiva velocità del veicolo è di circa 40 km/h o inferiore, il regolatore della velocità di crociera non si ripristina poiché la velocità impostata è stata cancellata.

Avvertimento di avvicinamento (modalità di controllo distanza tra veicolo e veicolo)



Quando il veicolo è troppo vicino al veicolo che precede e non è possibile eseguire una decelerazione automatica sufficiente tramite il regolatore della velocità di crociera, il display lampeggerà e un cicalino si attiverà per allertare il guidatore. Un esempio è costituito da un veicolo che si immette all'improvviso fra il vostro veicolo e quello che precede. Premere il pedale del freno per assicurare una distanza adeguata tra veicolo e veicolo.

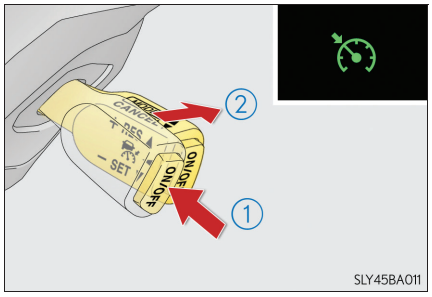
■ Casi in cui potrebbe non essere emesso alcun avvertimento

Nei seguenti casi è possibile che gli avvertimenti non entrino in funzione:

- Quando la velocità del veicolo che precede è uguale o superiore alla velocità del proprio veicolo
- Quando il veicolo che precede sta viaggiando ad una velocità estremamente bassa
- Subito dopo aver impostato la velocità del regolatore della velocità di crociera
- Quando si preme il pedale dell'acceleratore

Selezione della modalità di controllo velocità costante

Quando viene selezionata la modalità di controllo velocità costante, il proprio veicolo manterrà una velocità impostata senza controllare la distanza tra veicolo e veicolo. Selezionare questa modalità solo quando la modalità di controllo della distanza tra veicolo e veicolo non funziona correttamente a causa della sporcizia, ecc.



① Per attivare il regolatore della velocità di crociera premere il pulsante "ON/OFF".

Premere un'altra volta il pulsante per disattivare il regolatore della velocità di crociera.

② Passare alla modalità di controllo velocità costante.
(spingere la leva in avanti e mantenere la posizione per circa un secondo).

L'indicatore del regolatore della velocità di crociera si accende.

Quando si procede con la modalità di controllo velocità costante, per tornare alla modalità di controllo della distanza tra veicolo e veicolo spingere la leva di nuovo in avanti e tenerla in posizione per circa 1 secondo.

Una volta impostata la velocità desiderata non è possibile tornare alla modalità di controllo della distanza tra veicolo e veicolo.

Se l'interruttore POWER viene spento e successivamente riportato in modalità ON, il veicolo torna automaticamente alla modalità di controllo della distanza tra veicolo e veicolo.

Modifica della velocità impostata: →P. 292

Disattivazione e ripristino della velocità impostata: →P. 294

■ **Il regolatore della velocità di crociera a radar dinamico sull'intera gamma di velocità può essere impostato quando**

- La leva del cambio è in posizione D oppure è stato selezionato il rapporto 4 o superiore di S.
- È stato selezionato il rapporto 4 o superiore della posizione D utilizzando il paddle del cambio al volante. (veicoli con paddle del cambio al volante)
- La velocità del veicolo è superiore a circa 50 km/h.

■ **Accelerazione successiva all'impostazione della velocità del veicolo**

Il veicolo può accelerare tramite l'azionamento del pedale dell'acceleratore. Dopo l'accelerazione viene ripristinata la velocità impostata. Tuttavia, in modalità di controllo della distanza tra veicolo e veicolo, la velocità del veicolo potrebbe scendere al di sotto di quella impostata per consentire il mantenimento della distanza di sicurezza dal veicolo che precede.

■ **Disattivazione automatica della modalità di controllo della distanza tra veicolo e veicolo**

La modalità di controllo della distanza tra veicolo e veicolo viene automaticamente disattivata nelle seguenti situazioni. Sul display multifunzione apparirà il messaggio "Radar cruise control non disponibile.":

- La velocità attuale del veicolo scende sotto i 40 km/h circa in assenza di veicoli che precedono.
- Il veicolo che precede abbandona la corsia quando il proprio veicolo lo sta seguendo a una velocità inferiore a 40 km/h. Altrimenti, il sensore non può rilevare il veicolo in modo adeguato.
- Il VSC è attivato.
- Il sistema TRC viene attivato per un periodo di tempo.
- Quando vengono disattivati il sistema VSC o TRC premendo l'interruttore di spegnimento VSC.
- Il sensore non può effettuare rilevamenti corretti perché è in qualche modo coperto.
- I tergicristalli del parabrezza funzionano a velocità elevata (quando l'interruttore del tergicristallo è impostato in modalità "AUTO" o nella posizione di funzionamento del tergicristallo ad alta velocità).
- È azionato il freno di stazionamento.
- Il veicolo viene arrestato dal controllo sistema su un pendio ripido.
- La frenata pre-crash è attivata.
- Quando il veicolo viene arrestato dal controllo di sistema vengono rilevate le seguenti condizioni:
  - Il guidatore non indossa la cintura di sicurezza.
  - La porta del guidatore è aperta.
  - Il portellone posteriore o il cofano è aperto.

Se la modalità di controllo della distanza tra veicolo e veicolo viene automaticamente disattivata per altri motivi, è possibile che sia presente un malfunzionamento nel sistema. Contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

■ **Disattivazione automatica della modalità di controllo velocità costante**

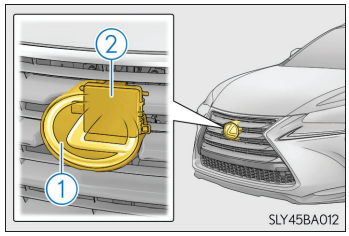
La modalità di controllo velocità costante viene annullata automaticamente nelle seguenti situazioni:

- La velocità effettiva del veicolo è più di circa 16 km/h al di sotto della velocità impostata.
- La velocità attuale del veicolo scende sotto i 40 km/h circa.
- Il VSC è attivato.
- Il sistema TRC viene attivato per un periodo di tempo.
- Quando vengono disattivati il sistema VSC o TRC premendo l'interruttore di spegnimento VSC.
- La frenata pre-crash è attivata.

■ **Sensore radar e copertura della griglia**

Tenere sempre puliti il sensore e la copertura della griglia per garantire il corretto funzionamento della modalità di controllo della distanza tra veicolo e veicolo. (Alcuni tipi di ostruzione come ad esempio la neve, il ghiaccio od oggetti di plastica, non possono essere rilevati dal sensore di ostruzione).
Il regolatore della velocità di crociera a radar dinamico della velocità di crociera a radar dinamico sull'intera gamma di velocità viene disattivato se viene rilevata un'ostruzione.

① Copertura della griglia
② Sensore radar



■ **Cicalini e messaggi di avvertimento per il regolatore della velocità di crociera a radar dinamico sull'intera gamma di velocità**

I cicalini e i messaggi di avvertimento servono ad indicare un malfunzionamento del sistema o a informare il guidatore della necessità di prestare attenzione durante la guida. Se sul display multifunzione compare un messaggio di avvertimento, leggere il messaggio e seguire le istruzioni.

■ **Certificazione per il sensore radar**

→P. 283

⚠ AVVISO

■ **Prima di utilizzare il regolatore della velocità di crociera a radar dinamico sull'intera gamma di velocità**

Non fare eccessivo affidamento sulla modalità di controllo della distanza tra veicolo e veicolo.
Prestare attenzione alla velocità del veicolo impostata. Se la decelerazione/accelerazione automatica non è adeguata, regolare la velocità del veicolo, nonché la distanza tra il proprio veicolo e i veicoli che precedono azionando i freni, ecc.

■ **Precauzioni relative ai sistemi di assistenza alla guida**

Osservare le seguenti precauzioni.
La mancata osservanza potrebbe causare incidenti con conseguenti lesioni gravi o mortali.

- Assistenza al guidatore nella valutazione della distanza di sicurezza
  Il regolatore della velocità di crociera a radar dinamico sull'intera gamma di velocità funge solo da supporto per il guidatore nella valutazione della distanza di sicurezza tra il proprio veicolo e quello che lo precede. Non si tratta di un meccanismo che consente di guidare in modo imprudente o disattento, né di un sistema in grado di assistere il guidatore in condizioni di scarsa visibilità. È sempre necessario che il guidatore presti la massima attenzione alla zona circostante il veicolo.
- Assistenza al guidatore nella valutazione della distanza di sicurezza corretta
  Il regolatore della velocità di crociera a radar dinamico sull'intera gamma di velocità determina se la distanza di sicurezza tra il proprio veicolo e quello che lo precede è corretta oppure no. Il sistema non è in grado di effettuare valutazioni di altro tipo. Pertanto, è assolutamente necessario che il guidatore sia sempre attento e che giudichi, in ogni singola situazione, se si sia effettivamente di fronte ad una situazione di potenziale pericolo.
- Assistenza al guidatore durante la guida
  Il regolatore della velocità di crociera a radar dinamico sull'intera gamma di velocità non è in grado di prevenire o evitare una collisione con un veicolo che precede. Pertanto in situazioni di potenziale pericolo il guidatore dovrà azionare personalmente gli opportuni comandi del veicolo e adottare misure atte a garantire la sicurezza di tutti i soggetti coinvolti.

■ **Per evitare l'attivazione accidentale del regolatore della velocità di crociera sull'intera gamma di velocità**

Disattivare il regolatore della velocità di crociera a radar dinamico sull'intera gamma di velocità usando il pulsante "ON-OFF" quando non viene utilizzato.

⚠ AVVISO

■ **Situazioni non adatte al regolatore della velocità di crociera a radar dinamico sull'intera gamma di velocità**

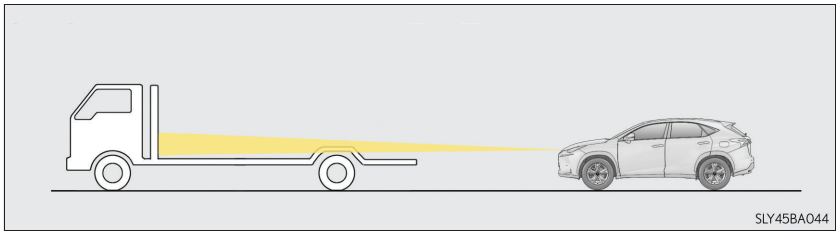
Non utilizzare il regolatore della velocità di crociera a radar dinamico sull'intera gamma di velocità in alcuna delle seguenti situazioni.
Se ciò dovesse avvenire, potrebbe verificarsi una perdita di controllo del veicolo che potrebbe causare un incidente con conseguenti lesioni gravi o mortali.

- Strade con pedoni, ciclisti, ecc.
- Nel traffico intenso
- Su strade con curve strette
- Su strade tortuose
- Su strade sdrucciolevoli, ricoperte di pioggia, ghiaccio o neve
- Su discese a forte pendenza o in caso di improvvisi cambiamenti di pendenza
  La velocità del veicolo potrebbe risultare superiore a quella impostata durante la guida su discese ripide.
- In corrispondenza di accessi a superstrade e autostrade
- Quando le condizioni atmosferiche sono tali da poter impedire il corretto funzionamento dei sensori (nebbia, neve, tempesta di sabbia, forti piogge, ecc.)
- Quando si sente spesso il cicalino di avvertimento di avvicinamento
- Durante il traino di un rimorchio o durante il traino di emergenza

■ **Quando il sensore potrebbe non rilevare correttamente il veicolo che precede**

Nei casi seguenti e in base alle condizioni, azionare il pedale del freno quando la decelerazione del sistema è insufficiente o azionare il pedale dell'acceleratore quando è necessario accelerare.
Poiché il sensore potrebbe non essere in grado di identificare correttamente questi tipi di veicoli, l'avviso di avvicinamento (→P. 295) potrebbe non essere attivato, il che potrebbe causare un incidente con conseguenti lesioni gravi o mortali.

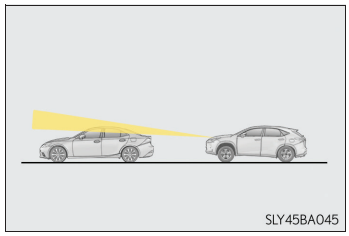
- Veicoli che si immettono all'improvviso
- Veicoli che viaggiano a velocità ridotte
- Veicoli che viaggiano su corsie diverse
- Veicoli con code di dimensioni ridotte (rimorchi senza carico, ecc.)



- Motociclette che viaggiano nella stessa corsia
- Quando gli schizzi di acqua o neve dei veicoli circostanti pregiudicano i rilevamenti del sensore

AVVISO

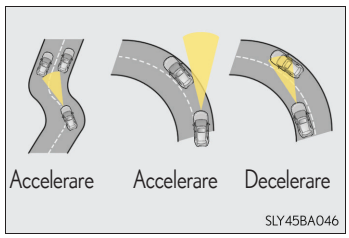
- Quando la parte anteriore del veicolo punta verso l'alto (a causa di un carico pesante nel vano bagagli, ecc.)



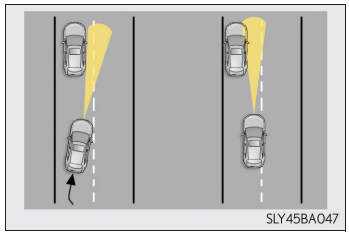
Condizioni in cui la modalità di controllo della distanza tra veicolo e veicolo potrebbe non funzionare correttamente

Azionare il pedale del freno (o il pedale dell'acceleratore in base alla situazione) quando necessario nelle seguenti condizioni poiché il sensore radar potrebbe non essere in grado di rilevare correttamente i veicoli che precedono, il che potrebbe portare a incidenti con conseguenti lesioni gravi o mortali.

- Quando la strada curva o le carreggiate sono strette



- Quando il funzionamento del volante o la propria posizione all'interno della carreggiata è instabile



- Quando il veicolo che precede decelera improvvisamente

⚠ AVVISO

■ **Manipolazione del sensore radar**

Osservare le seguenti indicazioni per assicurare il corretto funzionamento del regolatore della velocità di crociera a radar dinamico sull'intera gamma di velocità.
In caso contrario, il sensore radar potrebbe non eseguire rilevamenti corretti e si potrebbero verificare incidenti.

- Tenere sempre puliti il sensore e la copertura della griglia.
  Pulire il sensore e la copertura della griglia con un panno morbido per non rigarli o danneggiarli.
- Non sottoporre il sensore o la zona circostante a forti impatti.
  Se il sensore si sposta leggermente fuori posizione rispetto alla sede prevista, il sistema potrebbe non funzionare correttamente. Se il sensore o la zona circostante sono stati sottoposti ad un urto violento, far sempre controllare e sistemare la zona interessata da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.
- Non smontare il sensore.
- Non applicare accessori o adesivi al sensore, alla copertura della griglia o nella zona adiacente.
- Non modificare o verniciare il sensore o la copertura della griglia.
- Non sostituire tali elementi con ricambi non originali.

Regolatore della velocità di crociera*

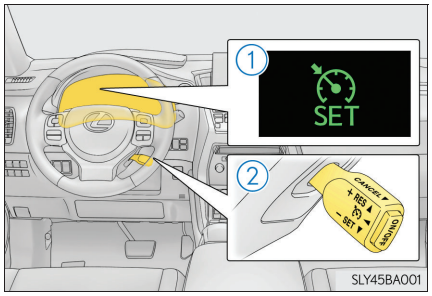
Sommario delle funzioni

Utilizzare il regolatore della velocità di crociera per mantenere la velocità impostata senza premere il pedale dell'acceleratore.

Utilizzare il regolatore della velocità di crociera su superstrade e autostrade.

① Indicatori

② Interruttore regolatore della velocità di crociera

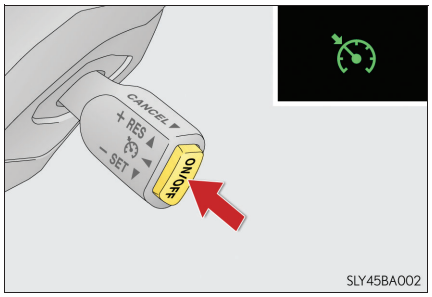


Impostazione della velocità del veicolo

1 Per attivare il regolatore della velocità di crociera premere il pulsante "ON/OFF".

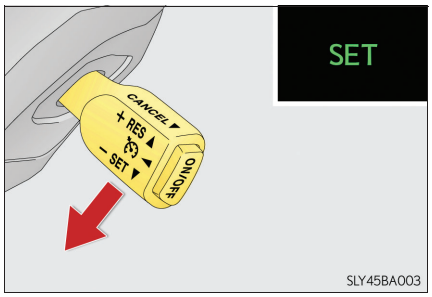
L'indicatore del regolatore della velocità di crociera si accende.

Premere un'altra volta il pulsante per disattivare il regolatore della velocità di crociera.



2 Accelerare o decelerare, azionando il pedale dell'acceleratore, fino a raggiungere la velocità del veicolo desiderata (superiore a circa 40 km/h) e spingere la leva verso il basso per impostare la velocità.

L'indicatore "SET" del regolatore della velocità di crociera si accende.



Quando si rilascia la leva, la velocità raggiunta in quel momento dal veicolo diventa la velocità impostata.

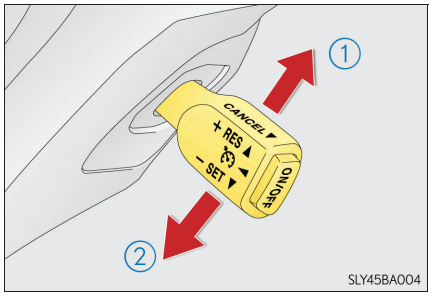
*: Se presente

Regolazione della velocità impostata

Per cambiare la velocità impostata, azionare la leva fino ad ottenere la velocità impostata desiderata.

① Aumenta la velocità

② Diminuisce la velocità



Regolazione di precisione: Spostare momentaneamente la leva nella direzione desiderata.

Regolazione continua: Trattenere la leva nella direzione desiderata.

La velocità impostata verrà aumentata o diminuita come segue:

Regolazione di precisione: Di circa 1,6 km/h ad ogni azionamento della leva

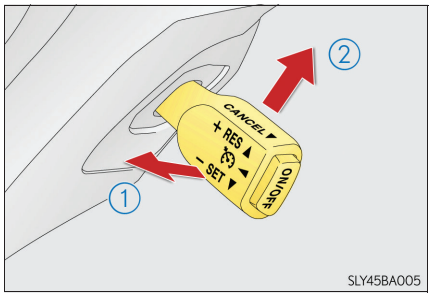
Regolazione continua: La velocità impostata può essere aumentata o diminuita di continuo finché non si rilascia la leva.

Disattivazione e ripristino del controllo velocità costante

① Spingendo la leva verso di sé si disattiva il controllo velocità costante.

L'impostazione della velocità viene anche disattivata quando si preme il pedale del freno.

② Spingendo la leva verso l'alto si ripristina il controllo velocità costante.



Tuttavia, il ripristino è disponibile quando la velocità del veicolo è superiore a circa 40 km/h.

■ **Il regolatore della velocità di crociera può essere impostato quando**

- La leva del cambio è in posizione D oppure è stato selezionato il rapporto 4 o superiore di S.
- È stato selezionato il rapporto 4 o superiore della posizione D utilizzando il paddle del cambio al volante. (veicoli con paddle del cambio al volante)
- La velocità del veicolo è superiore a circa 40 km/h.

■ **Accelerazione successiva all'impostazione della velocità del veicolo**

- Il veicolo può accelerare tramite l'azionamento del pedale dell'acceleratore. Dopo l'accelerazione viene ripristinata la velocità impostata.
- Anche senza disattivare il regolatore della velocità di crociera, la velocità impostata può essere aumentata, prima accelerando alla velocità desiderata e poi premendo la leva verso il basso per impostare la nuova velocità.

■ **Disattivazione automatica del regolatore della velocità di crociera**

Il regolatore della velocità di crociera viene disattivato automaticamente in presenza di una delle seguenti situazioni.

- La velocità effettiva del veicolo scende di oltre circa 16 km/h al di sotto della velocità impostata.
- La velocità effettiva del veicolo è inferiore a circa 40 km/h.
- Il VSC è attivato.
- Il sistema TRC viene attivato per un periodo di tempo.
- Quando vengono disattivati il sistema VSC o TRC premendo l'interruttore di spegnimento VSC.

■ **Se sul display multifunzione appare il messaggio "Malfunzionamento cruise control. Recarsi in concessionaria."**

Premere il pulsante "ON/OFF" una volta per disattivare il sistema, quindi premere nuovamente il pulsante per riattivare il sistema.
Se la velocità del regolatore della velocità di crociera non può essere impostata o se il regolatore la cancella immediatamente dopo essere stato attivato, potrebbe sussistere un malfunzionamento del sistema regolatore della velocità di crociera. Far controllare il veicolo da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

⚠ AVVISO

■ **Per evitare di attivare accidentalmente il regolatore della velocità di crociera**

Disattivare il regolatore della velocità di crociera usando il pulsante "ON/OFF" quando non è in funzione.

■ **Situazioni non compatibili con l'utilizzo del regolatore della velocità di crociera**

Non utilizzare il regolatore della velocità di crociera nelle seguenti situazioni.
Se ciò dovesse avvenire, potrebbe verificarsi una perdita di controllo del veicolo che potrebbe causare un incidente con conseguenti lesioni gravi o mortali.

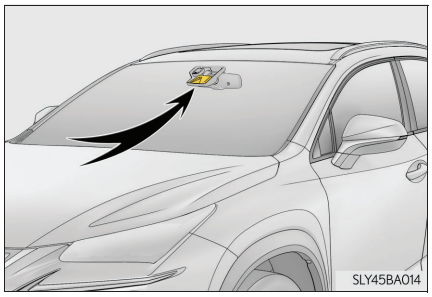
- Strade con pedoni, ciclisti, ecc.
- Nel traffico intenso
- Su strade con curve strette
- Su strade tortuose
- Su strade sdrucciolevoli, ricoperte di pioggia, ghiaccio o neve
- Durante la guida su discese ripide
  La velocità del veicolo potrebbe risultare superiore a quella impostata durante la guida su discese ripide.
- Durante il traino di un rimorchio o durante il traino di emergenza

LDA (avviso di allontanamento dalla corsia)*

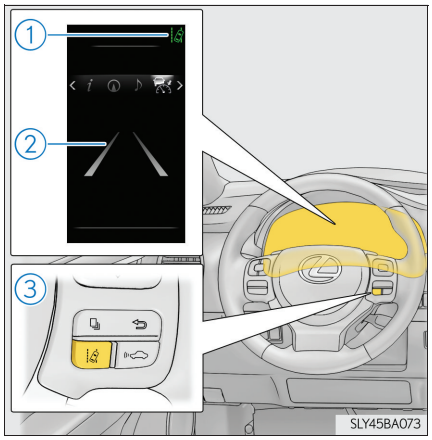
Riepilogo delle funzioni

Durante la guida su autostrade o superstrade che hanno linee di corsia bianche (o gialle) e poche curve, una telecamera, posizionata sulla parte superiore del parabrezza, utilizza questo sistema per riconoscere le linee di corsia bianche (gialle) e individuare il momento in cui il guidatore ha deviato dalla corsia. Se il sistema valuta che il veicolo ha deviato dalla corsia di marcia attuale, avverte il guidatore con un cicalino e con le relative indicazioni sul display multifunzione.

Telecamera di riconoscimento corsia



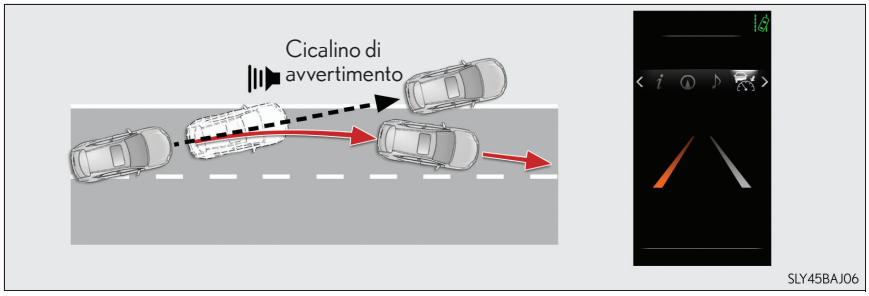
① Indicatore
② Display
③ Interruttore LDA



*: Se presente

Funzioni comprese nel sistema LDA

Funzione di avviso di deviazione dalla corsia



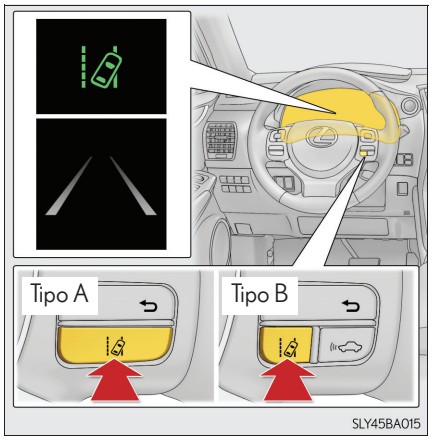
Quando il sistema valuta che il veicolo sta deviando dalla corsia di marcia attuale, un cicalino di avvertimento suona e suggerisce di usare prudenza visualizzando le precauzioni attraverso la schermata del display multifunzione.

Quando il cicalino di avvertimento suona, controllare la condizione della strada circostante e riportare il veicolo in prossimità delle linee di corsia bianche (gialle) usando adeguatamente il volante.

Attivazione del sistema LDA

Premere l'interruttore LDA per attivare tale sistema.

Si accenderà la spia LDA e verranno visualizzate le linee di corsia sul display multifunzione.
Premere nuovamente l'interruttore per disattivare il sistema LDA.
Il sistema LDA rimarrà attivato o disattivato anche se l'interruttore POWER è spento.



Condizioni di funzionamento per la funzione

■ Funzione di avviso di deviazione dalla corsia

Se risultano soddisfatte le condizioni seguenti, la funzione è attiva.

Quando è attiva la funzione di avviso di deviazione dalla corsia, sul display multifunzione appaiono le linee di corsia. (→P. 310)

- Quando è attivo il sistema LDA. (→P. 308)
- La velocità del veicolo è di circa 50 km/h o superiore.
- Quando il sistema riconosce le linee di corsia bianche (gialle).
- Quando la larghezza della corsia è maggiore di circa 2,5 m.
- Quando la leva dell'indicatore di direzione non viene azionata.
- Se si sta guidando su una strada rettilinea o si sta affrontando una curva con un raggio maggiore di circa 100 m
- Se non viene rilevata l'anomalia di un sistema. (→P. 311)

Annullo temporaneo della funzione

■ Funzione di avviso di deviazione dalla corsia

Nei casi seguenti, la funzione di avviso di deviazione dalla corsia verrà temporaneamente annullata. Una volta scomparse o ridotte le condizioni che hanno causato l'annullamento della funzione, questa riprenderà ad essere disponibile.

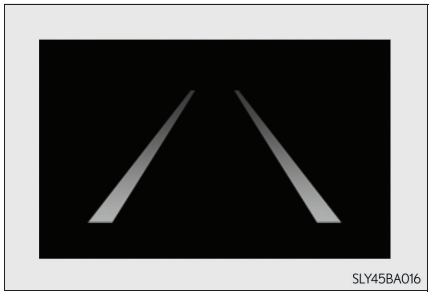
- La velocità del veicolo si discosta dalle gamme operative della funzione
- Viene azionata la leva indicatore di direzione
- Durante la guida non è possibile rilevare le linee delle corsie
- Quando il sistema ha un malfunzionamento
- Subito dopo che è entrato in funzione l'avviso di deviazione dalla corsia
  La funzione di avviso di deviazione dalla corsia non sarà disponibile per alcuni secondi dopo che è stata attivata, neanche se il veicolo dovesse abbandonare nuovamente la corsia.
- Quando la scocca del veicolo avanza essendo per oltre la metà a cavallo della linea di mezzeria

Indicazioni sul display multifunzione

Quando entrambe le linee della corsia diventano bianche:

Indica che sono state riconosciute le linee sia di destra che di sinistra della corsia.

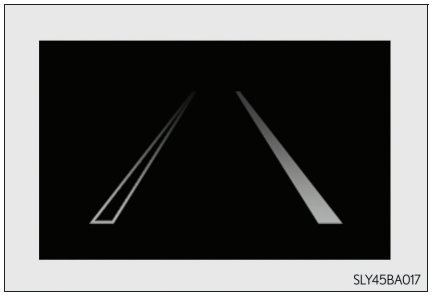
Se il veicolo abbandona la corsia di marcia, la schermata di visualizzazione della corsia sul lato da cui ha deviato il veicolo lampeggerà di colore arancione. (→P. 308)


SLY45BA016

Quando una delle due linee della corsia diventano bianche:

Indica che la linea della corsia sul lato contrassegnato in bianco è stata riconosciuta.

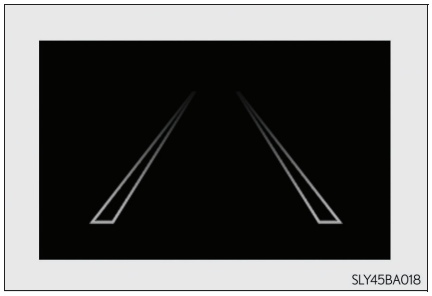
Se il veicolo si allontana dal lato di una corsia dotata di una linea di mezzeria riconosciuta, tale linea lampeggerà di colore arancione. (→P. 308)


SLY45BA017

Quando l'interno di entrambe le linee della corsia sono

di colore nero:

Indica che il sistema non riconosce le linee di corsia o che il sistema LDA è temporaneamente annullato.


SLY45BA018

■ **Se sul display multifunzione appare il messaggio "Malfunzionamento LDA. Recarsi in concessionaria."**

Anche se si preme l'interruttore LDA, se non si illumina l'indicatore LDA, il sistema potrebbe essere guasto. Far controllare immediatamente il veicolo da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

■ **Cicalino di avvertimento per l'avviso di deviazione dalla corsia**

A seconda del livello del suono impostato sull'impianto audio o del rumore del ventilatore dell'aria condizionata mentre sono in uso l'impianto audio o l'impianto di condizionamento aria, potrebbe risultare difficile udire il cicalino di avvertimento.

■ **Dopo che il veicolo è rimasto parcheggiato al sole**

Il sistema LDA potrebbe non essere disponibile e verrà visualizzato per un certo tempo un messaggio di avvertimento dopo aver iniziato a guidare. Quando la temperatura dell'abitacolo diminuisce e la temperatura intorno alla telecamera di riconoscimento corsia (→P. 307) raggiunge il livello adatto per il funzionamento del sistema, attivare nuovamente il sistema LDA dopo qualche istante.

■ **Quando le linee di corsia sono presenti solo su un lato del veicolo**

L'avviso di deviazione dalla corsia non funzionerà per il lato su cui non è possibile riconoscere le linee di corsia.

■ **Condizioni in cui il funzionamento può non avvenire correttamente**

Nelle situazioni seguenti, la telecamera di riconoscimento corsia potrebbe non essere in grado di riconoscere le linee di corsia, dando luogo ad un errato funzionamento della funzione di avviso di deviazione dalla corsia. Se ciò dovesse verificarsi non si tratta di un guasto.

- In presenza di tracce scure sul manto stradale parallele alle linee di corsia o nel caso in cui le stesse si sovrappongano alle linee di corsia
- Durante la guida lungo un'area priva di linee di corsia, per esempio ai caselli autostradali, agli attraversamenti pedonali o prima di una stazione di controllo dei biglietti
- Quando le linee di corsia sono rovinate o in presenza di marker stradali in rilievo o cordoli
- Quando le linee di corsia sono coperte, totalmente o parzialmente, da sabbia, sporcizia, ecc.
- Durante la guida su strade bagnate a causa di precipitazioni in corso o precedenti, di acqua residua, ecc.
- Con le linee di corsia gialle (queste potrebbero risultare più difficili da riconoscere rispetto alle linee bianche).
- Quando le linee di corsia passano su un cordolo, ecc.
- Quando il manto stradale è particolarmente luminoso, come nel caso di superficie in cemento
- Quando il manto stradale risulta luminoso a causa delle luce riflessa
- Durante la guida in una zona in cui si verificano repentini cambiamenti nella luminosità, quali l'ingresso o l'uscita da gallerie

- Quando il sole o i fari dei veicoli sulla corsia opposta puntano direttamente sulla lente della telecamera
- Durante la guida su strade che presentano corsie in uscita o in entrata
- Durante la guida su strada in pendenza
- Quando si guida su strade tortuose o dissestate
- Durante la guida su strade dal fondo sconnesso o non asfaltato
- Mentre si affronta una curva stretta
- Quando le linee di corsia sono troppo strette o troppo larghe
- Quando il veicolo è inclinato da un lato a causa di un carico insolitamente pesante o di una pressione di gonfiaggio dei pneumatici errata
- Quando la distanza tra il proprio veicolo e quello che precede è insufficiente
- Quando il veicolo percorre tratti accidentati quali strade impervie o in presenza di una giuntura sul manto stradale
- Quando la luminosità dei fari di notte è ridotta a causa della presenza di sporcizia sulle lenti o quando i fari non sono correttamente allineati
- In caso di raffiche di vento che investono il veicolo lateralmente

■ **Quando si sostituiscono i pneumatici**

A seconda degli pneumatici usati, potrebbe non essere possibile mantenere delle prestazioni sufficienti.

■ **Messaggi di avvertimento per il sistema LDA**

I messaggi di avvertimento servono ad indicare un malfunzionamento del sistema o a informare il guidatore della necessità di prestare attenzione durante la guida. Se sul display multifunzione compare un messaggio di avvertimento, leggere il messaggio e seguire le istruzioni.
Inoltre, anche se viene visualizzato un messaggio di avvertimento, questo non impedirà di guidare normalmente.

AVVISO

Prima di usare il sistema LDA

Non fare eccessivo affidamento sul sistema LDA. Il sistema LDA non guida il veicolo automaticamente, né riduce il livello di attenzione che il guidatore deve comunque mantenere. Il guidatore, infatti, ha la responsabilità di mantenere sempre il pieno contatto visivo per conoscere le caratteristiche della strada/area circostante, al fine di azionare il volante per correggere la traiettoria e guidare in modo sicuro. Inoltre, in caso di guida prolungata, si raccomanda di fare delle soste per riposarsi, ecc.
Una guida imprudente o inadeguata può causare un incidente improvviso.

Per evitare di attivare accidentalmente il sistema LDA

Spegnere il sistema LDA con l'apposito interruttore quando non viene utilizzato.
(→P. 308)

Situazioni inadatte all'utilizzo del sistema LDA

Non utilizzare il sistema LDA nelle seguenti situazioni.
In caso contrario, il sistema potrebbe non funzionare correttamente e si potrebbero verificare incidenti.

- Quando si guida con pneumatici da neve, catene da neve, ruota di scorta o equipaggiamenti analoghi
- Se si usa uno pneumatico con una struttura o un disegno del battistrada differenti, oppure prodotto da un altro costruttore o di marchio diverso.
- Quando il battistrada è eccessivamente consumato o la pressione dell'aria è insufficiente
- Se si revisionano le sospensioni
- Quando eventuali oggetti o strutture presenti lungo il bordo della strada potrebbero essere erroneamente riconosciuti come linee di corsia (per esempio guard-rail, cordoli, segnaletica con trattamento catarifrangente, ecc.)
- Durante la guida su strade innevate
- Quando le linee di corsia sull'asfalto risultano poco visibili a causa di pioggia, neve, nebbia, sabbia, polvere, ecc.
- In presenza di linee visibili sulla superficie dovute a lavori stradali o residui di precedenti linee di corsia sul manto stradale
- Quando una delle corsie della strada che si percorre è chiusa per manutenzione o si percorre una corsia provvisoria
- Durante la guida su fondo stradale reso scivoloso dalla pioggia, dalla neve, ecc.
- Durante la guida lungo corsie di marcia a parte le superstrade e le autostrade
- Durante la guida attraverso cantieri e aree interessate da lavori di costruzione

⚠ NOTA

■ **Per prevenire danni al, o un funzionamento non corretto del, sistema LDA**

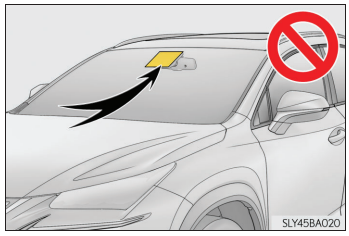
Attuare le procedure seguenti per assicurare il corretto funzionamento del sistema LDA

- Non modificare i fari né applicare adesivi sulla superfici delle luci.
- Non modificare la sospensione né sostituirla con parti non originali.
- Non installare né posare alcun oggetto sul cofano o sulla griglia. Inoltre, non installare alcuna protezione a griglia (bull bars, kangaroo bar, ecc.).
- Se il parabrezza deve essere riparato, contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.
- Non sovraccaricare il veicolo con una quantità eccessiva di bagagli

■ **Telecamera di riconoscimento corsia**

Attuare le procedure seguenti per assicurare il corretto funzionamento del sistema LDA

- Mantenere sempre pulito il parabrezza.
  Se il parabrezza è sporco oppure vi aderiscono pioggia, condensa o ghiaccio, le prestazioni del veicolo potrebbero risentirne.
- Non applicare adesivi o altri elementi al parabrezza vicino alla telecamera di riconoscimento corsia.



NOTA

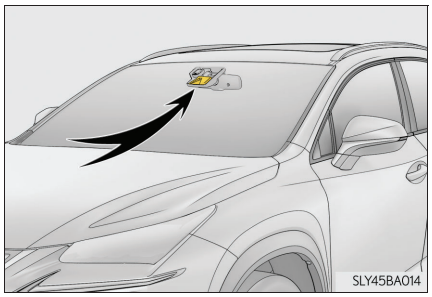
- Non rovesciare liquidi sulla telecamera di riconoscimento corsia.
- Non applicare alcun trattamento di azzurramento al cristallo del parabrezza.
- Non installare antenne davanti alla telecamera di riconoscimento corsia.
- Se la zona del parabrezza davanti alla telecamera di riconoscimento corsia è appannata, usare lo sbrinatore per disappannarla. (→P. 489)
  Quando fa freddo, l'utilizzo del riscaldamento con il getto d'aria rivolto verso i piedi può far appannare la parte superiore del parabrezza. Ciò potrebbe influire negativamente sulle immagini.
- Non graffiare la lente della telecamera o lasciare che si sporchi.
  Per pulire l'interno del parabrezza, prestare attenzione a non spruzzare detergente per vetri, ecc. sulla lente. Inoltre, non toccare la lente.
  Per fare riparare la lente, contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.
- Non modificare la posizione di installazione o la direzione della telecamera di riconoscimento corsia, né provare a rimuoverla.
  La direzione della telecamera di riconoscimento corsia è stata impostata in maniera precisa.
- Non sottoporre la telecamera a forti urti o violente sollecitazioni e non smontarla.
- Non sostituire il parabrezza con un parabrezza non originale.
  Contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

LDA (avviso di allontanamento dalla corsia con controllo dello sterzo)*

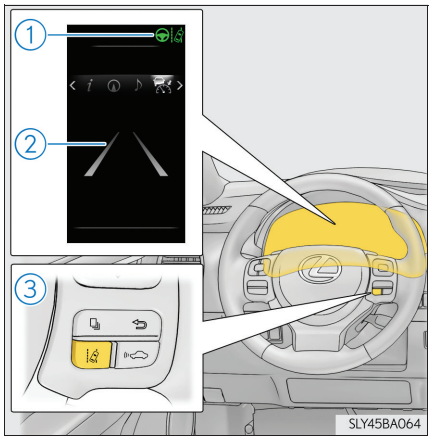
Riepilogo delle funzioni

Durante la guida su autostrade o superstrade che hanno linee di corsia bianche (o gialle) e poche curve, una telecamera, posizionata sulla parte superiore del parabrezza, utilizza questo sistema per riconoscere le linee di corsia bianche (gialle) e individuare il momento in cui il guidatore ha deviato dalla corsia. Se il sistema valuta che il veicolo ha deviato dalla corsia di marcia attuale, avverte il guidatore con un cicalino e con le relative indicazioni sul display multifunzione e, inoltre, fornisce assistenza azionando il volante per evitare che il veicolo si allontani ulteriormente dalle linee della corsia.

Telecamera di riconoscimento corsia



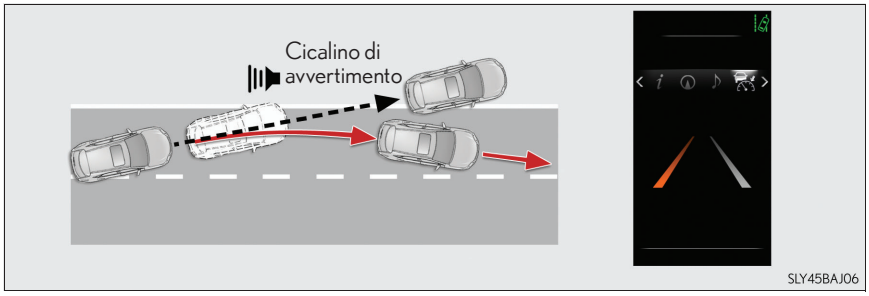
① Indicatori
② Display
③ Interruttore LDA



*: Se presente

Funzioni comprese nel sistema LDA

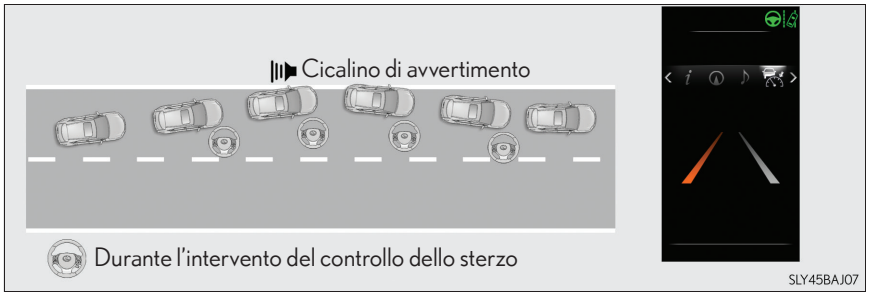
Funzione di avviso di deviazione dalla corsia



Quando il sistema valuta che il veicolo sta deviando dalla corsia di marcia attuale, un cicalino di avvertimento suona e suggerisce di usare prudenza visualizzando le precauzioni attraverso la schermata del display multifunzione.

Quando il cicalino di avvertimento suona, controllare la condizione della strada circostante e riportare il veicolo in prossimità delle linee di corsia bianche (gialle) usando adeguatamente il volante.

Funzione di controllo dello sterzo



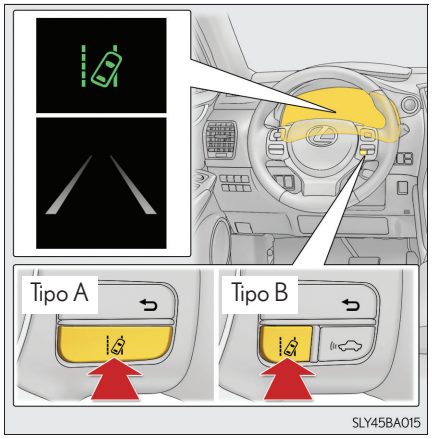
Se il sistema valuta che il veicolo ha deviato dalla corsia di marcia attuale, visualizza sul display multifunzione le relative indicazioni ed eroga una forza di sterzata al volante tramite il relativo controllo, fornendo l'assistenza necessaria durante l'azionamento del volante per evitare che il veicolo si allontani ulteriormente dalle linee della corsia.

Per evitare di fare un eccessivo affidamento sul sistema, quando quest'ultimo non aziona il volante e durante la marcia il guidatore continua a tenere appoggiate le mani delicatamente sul volante, viene visualizzato un messaggio di avvertimento sul display multifunzione e la funzione viene temporaneamente annullata.

Attivazione del sistema LDA

Premere l'interruttore LDA per attivare tale sistema.

Si accenderà la spia LDA e verranno visualizzate le linee di corsia sul display multifunzione.
Premere nuovamente l'interruttore per disattivare il sistema LDA.
Quando l'interruttore POWER viene spento, il sistema LDA torna nello stato disattivato.



Condizioni di funzionamento per ogni funzione

Funzione di avviso di deviazione dalla corsia

Se risultano soddisfatte le condizioni seguenti, la funzione è attiva.

Quando è attiva la funzione di avviso di deviazione dalla corsia, sul display multifunzione appaiono le linee di corsia. (→P. 321)

- Quando è attivo il sistema LDA. (→P. 318)
- La velocità del veicolo è di circa 50 km/h o superiore.
- Quando il sistema riconosce le linee di corsia bianche (gialle).
- Quando la larghezza della corsia è maggiore di circa 2,5 m.
- Quando la leva dell'indicatore di direzione non viene azionata.
- Quando le luci intermittenti di emergenza non sono in funzione.
- Se si sta guidando su una strada rettilinea o si sta affrontando una curva con un raggio maggiore di circa 100 m
- Se non viene rilevata l'anomalia di un sistema. (→P. 322)

■ **Funzione di controllo dello sterzo**

Oltre alla situazione operativa della funzione di avviso di deviazione dalla corsia, questo sistema si attiva quando risultano soddisfatte tutte le condizioni seguenti.

- Quando la funzione "AssiSterz" sul "Display delle impostazioni" del display multifunzione è impostata su "On" (→P. 324)
- Quando il veicolo non rallenta oltre la soglia fissata.
- Quando si aziona il volante con una forza di sterzata non equivalente a quella prevista per il cambio di corsia.
- Quando non sono in funzione i sistemi ABS, VSC, TRC o PCS (se presenti).
- Quando il pedale dell'acceleratore non viene premuto intenzionalmente.

Annullo temporaneo delle funzioni

■ **Funzione di avviso di deviazione dalla corsia**

Nei casi seguenti, la funzione di avviso di deviazione dalla corsia verrà temporaneamente annullata. Una volta scomparse o ridotte le condizioni che hanno causato l'annullamento della funzione, questa riprenderà ad essere disponibile.

- La velocità del veicolo si discosta dalle gamme operative della funzione
- Viene azionata la leva indicatore di direzione
- Quando vengono azionate le luci intermittenti di emergenza
- Durante la guida non è possibile rilevare le linee delle corsie
- Quando il sistema ha un malfunzionamento
- Subito dopo che è entrato in funzione l'avviso di deviazione dalla corsia
  La funzione di avviso di deviazione dalla corsia non sarà disponibile per alcuni secondi dopo che è stata attivata, neanche se il veicolo dovesse abbandonare nuovamente la corsia.
- Quando la scocca del veicolo avanza essendo per oltre la metà a cavallo della linea di mezzeria

■ **Funzione di controllo dello sterzo**

Oltre alle condizioni di annullo temporaneo della funzione di avviso di deviazione dalla corsia, la funzione di controllo dello sterzo verrà temporaneamente annullata in uno qualsiasi dei casi seguenti. Una volta scomparse o ridotte le condizioni che hanno causato l'annullamento della funzione, questa riprenderà ad essere disponibile.

- Quando il veicolo rallenta oltre la soglia fissata.
- Quando si aziona il volante con una forza di sterzata equivalente a quella prevista per il cambio di corsia.
- Quando sono in funzione i sistemi ABS, VSC, TRC o PCS (se presenti).
- Quando il pedale dell'acceleratore viene premuto intenzionalmente.
- Quando il sistema valuta che si sta guidando senza tenere le mani sul volante
- Le funzioni VSC e TRC sono state disattivate (→P. 354)

Se è stata annullata la funzione di controllo dello sterzo

Se il sistema valuta che è presente un malfunzionamento in relazione alla funzione di controllo dello sterzo, quest'ultima viene annullata e sul display multifunzione appare il messaggio "LDA Sist. assistenza guida disattiv. Avvertimenti disponibili.". Tuttavia, è possibile che la funzione di avviso di deviazione dalla corsia si attivi.

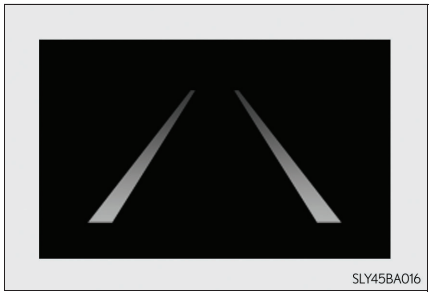
Una volta annullata la funzione di controllo dello sterzo, questa non viene ripristinata a meno che per la funzione "AssiSterz" non si selezioni nuovamente "On" dalla schermata "Display delle impostazioni" del display multifunzione (→P. 324) o che l'interruttore del sistema LDA sia riportato in posizione ON.

Indicazioni sul display multifunzione

Quando entrambe le linee della corsia diventano bianche:

Indica che sono state riconosciute le linee sia di destra che di sinistra della corsia.

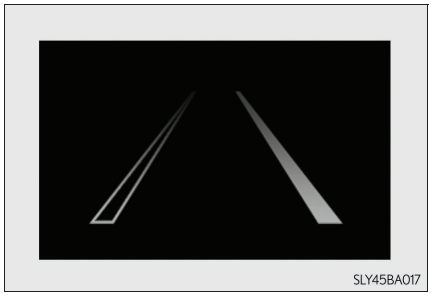
Se il veicolo abbandona la corsia di marcia, la schermata di visualizzazione della corsia sul lato da cui ha deviato il veicolo lampeggerà di colore arancione. (→P. 317)


SLY45BA016

Quando una delle due linee della corsia diventano bianche:

Indica che la linea della corsia sul lato contrassegnato in bianco è stata riconosciuta.

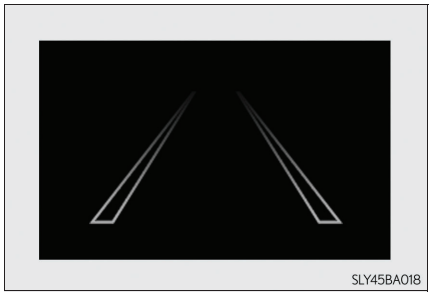
Se il veicolo si allontana dal lato di una corsia dotata di una linea di mezzeria riconosciuta, tale linea lampeggerà di colore arancione. (→P. 317)


SLY45BA017

Quando l'interno di entrambe le linee della corsia sono

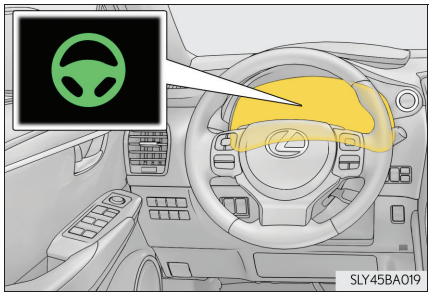
di colore nero:

Indica che il sistema non riconosce le linee di corsia o che il sistema LDA è temporaneamente annullato.


SLY45BA018

Visualizzazione sul display durante l'intervento del controllo dello sterzo

Durante l'intervento del controllo dello sterzo, il relativo indicatore si illumina.



■ **Se sul display multifunzione appare il messaggio "Malfunzionamento LDA. Recarsi in concessionaria."**

Anche se si preme l'interruttore LDA, se non si illumina l'indicatore LDA, il sistema potrebbe essere guasto. Far controllare immediatamente il veicolo da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

■ **Funzione di controllo dello sterzo**

Vi sono casi in cui potrebbe essere difficile rilevare la forza di sterzata applicata al volante dal controllo dello sterzo, a seconda della velocità, della situazione in cui si verifica la deviazione, delle condizioni della strada, ecc.

■ **Cicalino di avvertimento per l'avviso di deviazione dalla corsia**

A seconda del livello del suono impostato sull'impianto audio o del rumore del ventilatore dell'aria condizionata mentre sono in uso l'impianto audio o l'impianto di condizionamento aria, potrebbe risultare difficile udire il cicalino di avvertimento.

■ **Dopo che il veicolo è rimasto parcheggiato al sole**

Il sistema LDA potrebbe non essere disponibile e verrà visualizzato per un certo tempo un messaggio di avvertimento dopo aver iniziato a guidare. Quando la temperatura dell'abitacolo diminuisce e la temperatura intorno alla telecamera di riconoscimento corsia (→P. 316) raggiunge il livello adatto per il funzionamento del sistema, attivare nuovamente il sistema LDA dopo qualche istante.

■ **Quando le linee di corsia sono presenti solo su un lato del veicolo**

L'avviso di deviazione dalla corsia non funzionerà per il lato su cui non è possibile riconoscere le linee di corsia.

■ **Condizioni in cui il funzionamento può non avvenire correttamente**

Nelle situazioni seguenti, la telecamera di riconoscimento corsia potrebbe non essere in grado di riconoscere le linee di corsia, dando luogo ad un errato funzionamento della funzione di avviso di deviazione dalla corsia. Se ciò dovesse verificarsi non si tratta di un guasto.

- In presenza di tracce scure sul manto stradale parallele alle linee di corsia o nel caso in cui le stesse si sovrappongano alle linee di corsia
- Durante la guida lungo un'area priva di linee di corsia, per esempio ai caselli autostradali, agli attraversamenti pedonali o prima di una stazione di controllo dei biglietti
- Quando le linee di corsia sono rovinate o in presenza di marker stradali in rilievo o cordoli
- Quando le linee di corsia sono coperte, totalmente o parzialmente, da sabbia, sporcizia, ecc.
- Durante la guida su strade bagnate a causa di precipitazioni in corso o precedenti, di acqua residua, ecc.
- Con le linee di corsia gialle (queste potrebbero risultare più difficili da riconoscere rispetto alle linee bianche).
- Quando le linee di corsia passano su un cordolo, ecc.
- Quando il manto stradale è particolarmente luminoso, come nel caso di superficie in cemento
- Quando il manto stradale risulta luminoso a causa delle luce riflessa
- Durante la guida in una zona in cui si verificano repentini cambiamenti nella luminosità, quali l'ingresso o l'uscita da gallerie
- Quando il sole o i fari dei veicoli sulla corsia opposta puntano direttamente sulla lente della telecamera
- Durante la guida su strade che presentano corsie in uscita o in entrata
- Durante la guida su strada in pendenza
- Quando si guida su strade tortuose o dissestate
- Durante la guida su strade dal fondo sconnesso o non asfaltato
- Mentre si affronta una curva stretta
- Quando le linee di corsia sono troppo strette o troppo larghe
- Quando il veicolo è inclinato da un lato a causa di un carico insolitamente pesante o di una pressione di gonfiaggio dei pneumatici errata
- Quando la distanza tra il proprio veicolo e quello che precede è insufficiente
- Quando il veicolo percorre tratti accidentati quali strade impervie o in presenza di una giuntura sul manto stradale
- Quando la luminosità dei fari di notte è ridotta a causa della presenza di sporcizia sulle lenti o quando i fari non sono correttamente allineati
- In caso di raffiche di vento che investono il veicolo lateralmente

■ **Quando si sostituiscono i pneumatici**

A seconda degli pneumatici usati, potrebbe non essere possibile mantenere delle prestazioni sufficienti.

■ **Messaggi di avvertimento per il sistema LDA**

I messaggi di avvertimento servono ad indicare un malfunzionamento del sistema o a informare il guidatore della necessità di prestare attenzione durante la guida. Se sul display multifunzione compare un messaggio di avvertimento, leggere il messaggio e seguire le istruzioni.
Inoltre, anche se viene visualizzato un messaggio di avvertimento, questo non impedirà di guidare normalmente.

■ **Quando si attiva/disattiva la funzione di controllo dello sterzo**

Dalla schermata  "Display delle impostazioni" (→P. 119) del display multifunzione, è possibile attivare/disattivare la funzione di controllo dello sterzo.

1 Premendo gli interruttori di comando ∧ oppure ∨ (→P. 120), si seleziona AssiSterz

2 Ad ogni pressione degli interruttori di comando ⊙, gli interruttori di controllo passano da "On" a "Off" e viceversa

■ **Regolazione della sensibilità del cicalino di avviso di deviazione dalla corsia**

Dalla schermata  "Display delle impostazioni" (→P. 119) del display multifunzione, è possibile regolare la sensibilità per l'avviso del cicalino in caso di allontanamento dalla corsia.

1 Premendo gli interruttori di comando ∧ oppure ∨ (→P. 120), si seleziona Sensibil.

2 Ad ogni pressione degli interruttori di comando ⊙, gli interruttori di controllo passano da "Alta" a "Normale" e viceversa

AVVISO

Prima di usare il sistema LDA

Non fare eccessivo affidamento sul sistema LDA. Il sistema LDA non guida il veicolo automaticamente, né riduce il livello di attenzione che il guidatore deve comunque mantenere. Il guidatore, infatti, ha la responsabilità di mantenere sempre il pieno contatto visivo per conoscere le caratteristiche della strada/area circostante, al fine di azionare il volante per correggere la traiettoria e guidare in modo sicuro. Inoltre, in caso di guida prolungata, si raccomanda di fare delle soste per riposarsi, ecc.
Una guida imprudente o inadeguata può causare un incidente improvviso.

Non guidare senza tenere le mani sul volante

Mentre è in funzione il controllo dello sterzo, se il sistema valuta che il guidatore non tiene le mani sul volante, la funzione di controllo dello sterzo viene temporaneamente annullata e, contemporaneamente, viene visualizzato un messaggio di avvertimento. (→P. 320)
L'uso inappropriato del volante e/o una guida imprudente possono causare un incidente improvviso. Durante la guida, afferrare saldamente il volante e osservare sempre un comportamento prudente.

Per evitare di attivare accidentalmente il sistema LDA

Spegnere il sistema LDA con l'apposito interruttore quando non viene utilizzato. (→P. 318)

Situazioni inadatte all'utilizzo del sistema LDA

Non utilizzare il sistema LDA nelle seguenti situazioni.
In caso contrario, il sistema potrebbe non funzionare correttamente e si potrebbero verificare incidenti.

- Quando si guida con pneumatici da neve, catene da neve, ruota di scorta o equipaggiamenti analoghi
- Se si usa uno pneumatico con una struttura o un disegno del battistrada differenti, oppure prodotto da un altro costruttore o di marchio diverso.
- Quando il battistrada è eccessivamente consumato o la pressione dell'aria è insufficiente
- Se si revisionano le sospensioni
- Quando eventuali oggetti o strutture presenti lungo il bordo della strada potrebbero essere erroneamente riconosciuti come linee di corsia (per esempio guard-rail, cordoli, segnaletica con trattamento catarifrangente, ecc.)
- Durante la guida su strade innevate
- Quando le linee di corsia sull'asfalto risultano poco visibili a causa di pioggia, neve, nebbia, sabbia, polvere, ecc.
- In presenza di linee visibili sulla superficie dovute a lavori stradali o residui di precedenti linee di corsia sul manto stradale
- Quando una delle corsie della strada che si percorre è chiusa per manutenzione o si percorre una corsia provvisoria
- Durante la guida su fondo stradale reso scivoloso dalla pioggia, dalla neve, ecc.
- Durante la guida lungo corsie di marcia a parte le superstrade e le autostrade
- Durante la guida attraverso cantieri e aree interessate da lavori di costruzione

⚠ NOTA

■ Per prevenire danni al, o un funzionamento non corretto del, sistema LDA

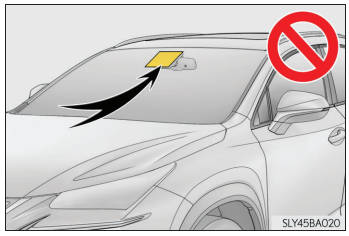
Attuare le procedure seguenti per assicurare il corretto funzionamento del sistema LDA

- Non modificare i fari né applicare adesivi sulla superfici delle luci.
- Non modificare la sospensione né sostituirla con parti non originali.
- Non installare né posare alcun oggetto sul cofano o sulla griglia. Inoltre, non installare alcuna protezione a griglia (bull bars, kangaroo bar, ecc.).
- Se il parabrezza deve essere riparato, contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.
- Non sovraccaricare il veicolo con una quantità eccessiva di bagagli

■ Telecamera di riconoscimento corsia

Attuare le procedure seguenti per assicurare il corretto funzionamento del sistema LDA

- Mantenere sempre pulito il parabrezza.
  Se il parabrezza è sporco oppure vi aderiscono pioggia, condensa o ghiaccio, le prestazioni del veicolo potrebbero risentirne.
- Non applicare adesivi o altri elementi al parabrezza vicino alla telecamera di riconoscimento corsia.



NOTA

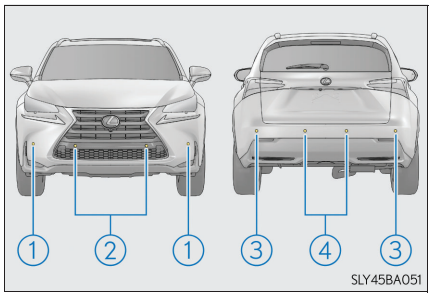
- Non rovesciare liquidi sulla telecamera di riconoscimento corsia.
- Non applicare alcun trattamento di azzurramento al cristallo del parabrezza.
- Non installare antenne davanti alla telecamera di riconoscimento corsia.
- Se la zona del parabrezza davanti alla telecamera di riconoscimento corsia è appannata, usare lo sbrinatore per disappannarla. (→P. 489)
  Quando fa freddo, l'utilizzo del riscaldamento con il getto d'aria rivolto verso i piedi può far appannare la parte superiore del parabrezza. Ciò potrebbe influire negativamente sulle immagini.
- Non graffiare la lente della telecamera o lasciare che si sporchi.
  Per pulire l'interno del parabrezza, prestare attenzione a non spruzzare detergente per vetri, ecc. sulla lente. Inoltre, non toccare la lente.
  Per fare riparare la lente, contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.
- Non modificare la posizione di installazione o la direzione della telecamera di riconoscimento corsia, né provare a rimuoverla.
  La direzione della telecamera di riconoscimento corsia è stata impostata in maniera precisa.
- Non sottoporre la telecamera a forti urti o violente sollecitazioni e non smontarla.
- Non sostituire il parabrezza con un parabrezza non originale.
  Contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

Sensore assistenza al parcheggio Lexus*

In fase di parcheggio parallelo o di manovra per entrare in un garage, la distanza tra il veicolo e i vicini ostacoli viene misurata dai sensori e comunicata tramite le schermate sul display e un cicalino. Controllare sempre l'area circostante quando si utilizza il sistema.

Tipi di sensori

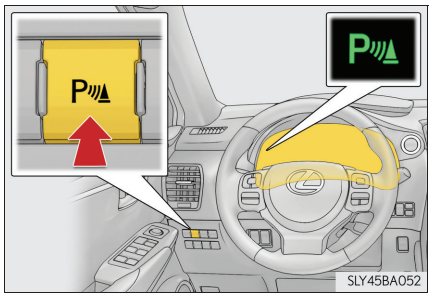
① Sensori d'angolo anteriori
② Sensori anteriori centrali
③ Sensori d'angolo posteriori
④ Sensori posteriori centrali



Interruttore sensore assistenza al parcheggio Lexus

Attiva/disattiva il sensore assistenza al parcheggio Lexus

Quando è attivo, l'indicatore sensore parcheggio assistito Lexus si accende per segnalare al guidatore che il sistema è in funzione.



*: Se presente

Display

Se il sensore rileva un ostacolo, le seguenti schermate sul display informano il guidatore circa la posizione dell'ostacolo e la distanza da questo.

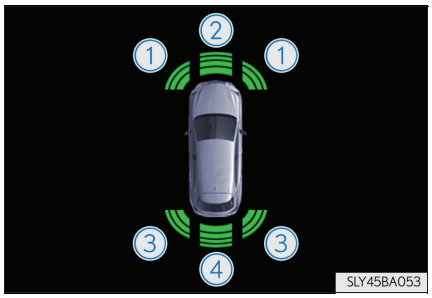
■ Display multifunzione

① Funzionamento sensori d'angolo anteriori

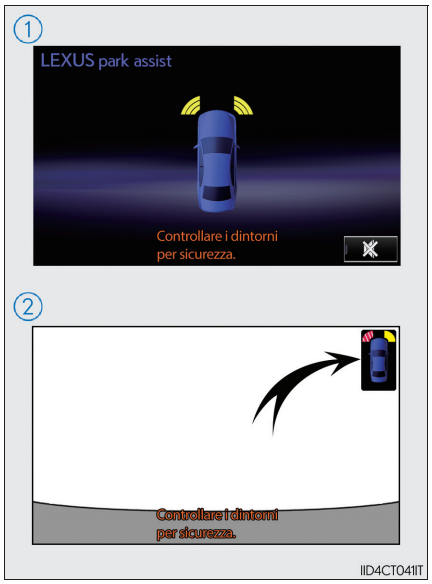
② Funzionamento sensore anteriore centrale

③ Funzionamento sensori d'angolo posteriori

④ Funzionamento sensore posteriore centrale



■ Schermata del sistema di navigazione oppure schermata dell'impianto audio collegato al display Lexus (se presente)



① Display del sensore parcheggio assistito Lexus

Quando non è visualizzato l'impianto monitor retrovisore*, il monitor per l'assistenza al parcheggio Lexus* o il monitor per la vista panoramica*.

Viene visualizzata automaticamente una grafica quando viene rilevato un ostacolo. È possibile impostare la schermata in maniera da non visualizzare la grafica. (→P. 334)

: Selezionare per azzerare il suono del cicalino.

② Display nel riquadro piccolo

Quando è visualizzato l'impianto monitor retrovisore*, il monitor per l'assistenza al parcheggio Lexus* o il monitor per la vista panoramica*.

Ogni volta che viene rilevato un ostacolo viene visualizzata un'immagine semplificata nell'angolo in alto a destra della schermata dell'impianto audio collegato al display Lexus e della schermata del sistema di navigazione. (La schermata dell'illustrazione si riferisce al monitor retrovisore e al monitor per l'assistenza al parcheggio Lexus. Consultare il "MANUALE DI USO E MANUTENZIONE DEL SISTEMA DI NAVIGAZIONE" per il display nel riquadro piccolo quando è visualizzato il monitor per la vista panoramica)

*: Se presente

Display di rilevazione del sensore, distanza dall'ostacolo

■ Indicazione della distanza

I sensori che rilevano un ostacolo resteranno accesi fissi o lampeggeranno.

Display*1	Display nel riquadro piccolo		Distanza approssimativa dall'ostacolo	
	Impianto monitor retrovisore e monitor di assistenza al parcheggio Lexus	Monitor per la vista panoramica	Sensore centrale anteriore e posteriore	Sensore d'angolo anteriore e posteriore
 (continuo)	 (lampeggia lentamente)	 (lampeggia lentamente)	Sensore anteriore centrale: Da 100 cm a 60 cm Sensore posteriore centrale: Da 150 cm a 60 cm	—
 (continuo)	 (lampeggia)	 (lampeggia)	Da 60 cm a 45 cm	Da 60 cm a 45 cm
 (continuo)	 (lampeggia velocemente)	 (lampeggia velocemente)	Sensore anteriore centrale: Da 45 cm a 30 cm Sensore posteriore centrale: Da 45 cm a 35 cm	Da 45 cm a 30 cm
 (lampeggiante*2 o continuo*3)	 (continuo)	 (continuo)	Sensore anteriore centrale: Meno di 30 cm Sensore posteriore centrale: Meno di 35 cm	Meno di 30 cm

*1: Le immagini reali potrebbero risultare diverse da quelle ritratte nelle figure. (→P. 329)

*2: Display multifunzione

*3: Schermata del sistema di navigazione oppure schermata dell'impianto audio collegato al display Lexus

■ Funzionamento del cicalino e distanza da un ostacolo

Quando sono in funzione i sensori si mette a suonare un cicalino.

- Il cicalino emette un segnale acustico tanto più veloce quanto più il veicolo si avvicina all'ostacolo.
  Quando il veicolo raggiunge la seguente distanza dall'ostacolo, il cicalino emette un segnale continuo.
  - Sensori d'angolo anteriori: circa 30 cm
  - Sensori anteriori centrali: circa 30 cm
  - Sensori d'angolo posteriori: circa 30 cm
  - Sensori posteriori centrali: Circa 35 cm
- Quando vengono rilevati 2 o più ostacoli contemporaneamente, il sistema del cicalino risponde in funzione dell'ostacolo più vicino. Se uno dei due, o entrambi, vengono a trovarsi nel campo corrispondente alle distanze suddette, verrà emesso un segnale acustico con un tono lungo, seguito da più segnali acustici a intervalli ravvicinati.

Portata di rilevamento dei sensori

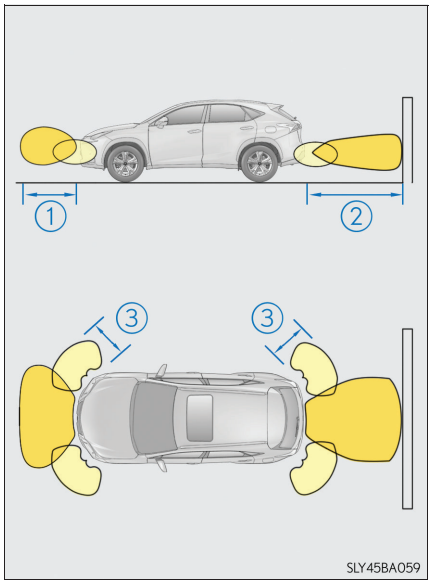
① Circa 100 cm

② Circa 150 cm

③ Circa 60 cm

Il diagramma mostra la portata di rilevazione dei sensori. Attenzione: i sensori non rilevano ostacoli molto vicini al veicolo.

La portata dei sensori potrebbe cambiare a seconda della forma dell'oggetto, ecc.



Configurazione del sensore parcheggio assistito Lexus (veicoli con impianto audio collegato al display Lexus o con sistema di navigazione)

È possibile regolare il volume del suono del cicalino e le condizioni di funzionamento delle schermate quando l'interruttore POWER si trova in modalità ON.

▶ Impianto audio collegato al display Lexus

1 Premere il pulsante "MENU" sul controllore dell'impianto audio collegato al display Lexus, quindi selezionare "Impostazioni" sulla schermata.

2 Selezionare "Veicolo", quindi selezionare "LEXUS park assist" sullo schermo.

3 Selezionare la voce desiderata.

▶ Sistema di navigazione

1 Premere il pulsante "MENU" sul Remote Touch, quindi selezionare "Conf." sulla schermata.

2 Selezionare "Veicolo", quindi selezionare "LEXUS park assist" sullo schermo.

3 Selezionare la voce desiderata.

▶ Schermata dell'impianto audio collegato al display Lexus



▶ Schermata del sistema di navigazione



① È possibile regolare il volume del suono del cicalino.

② Per il display del sensore parcheggio assistito Lexus si può selezionare Attivato oppure Disattivato.

③ Si possono impostare il display per il sensore anteriore o posteriore centrale e la segnalazione a mezzo toni.

■ **Il sensore parcheggio assistito Lexus può essere azionato quando**

● Sensori d'angolo anteriori:

- L'interruttore POWER è in modalità ON.
- La leva del cambio è in una posizione diversa da P.
- La velocità del veicolo è inferiore a circa 10 km/h.
  (A qualsiasi velocità se la leva del cambio è in posizione R)

● Sensori anteriori centrali:

- L'interruttore POWER è in modalità ON.
- La leva del cambio è in una posizione diversa da P o R.
- La velocità del veicolo è inferiore a circa 10 km/h.

● Sensori d'angolo e centrali posteriori:

- L'interruttore POWER è in modalità ON.
- La leva del cambio è in posizione R.

■ **Display del sensore parcheggio assistito Lexus**

Se viene rilevato un ostacolo mentre si utilizza l'impianto monitor retrovisore o il monitor per l'assistenza al parcheggio Lexus, nell'angolo superiore della schermata apparirà l'indicatore di avvertimento anche se la visualizzazione è stata disattivata.

■ **Informazioni sul rilevamento da parte dei sensori**

● Le aree di rilevazione del sensore sono limitate alle aree che circondano il paraurti del veicolo.

● Alcune condizioni del veicolo e l'ambiente circostante possono influenzare la capacità di un sensore di rilevare correttamente un ostacolo. Di seguito vengono riportati alcuni esempi di casi particolari in cui si può verificare questo inconveniente.

- Sono presenti sporco, neve o ghiaccio sul sensore. (Il problema si risolve pulendo il sensore).
- Il sensore è gelato. (Il problema si risolve sgelando l'area interessata).
  Specialmente nella stagione fredda, se si gela un sensore sul display potrebbero apparire delle schermate anomale, oppure potrebbero non essere rilevati gli ostacoli.
- Il sensore è comunque coperto.
- Il veicolo è molto inclinato su un lato.
- Su una strada estremamente accidentata, su un pendio, sulla ghiaia o sull'erba.
- La zona vicina al veicolo è rumorosa a causa di clacson, motori di motociclette, freni ad aria compressa di veicoli di grandi dimensioni, o altri rumori forti che producono onde ultrasoniche.
- C'è un altro veicolo dotato di sensori di assistenza al parcheggio nelle vicinanze.
- Il sensore è rivestito da uno strato di spray o da forte pioggia.
- Il veicolo è dotato di un'asta per parafango o di un'antenna wireless.
- Sono installati occhielli di traino.
- Il paraurti o il sensore subisce un forte impatto.
- Il veicolo si sta avvicinando ad un cordolo alto o curvo.
- In caso di sole molto forte o freddo intenso.
- L'area che si trova immediatamente sotto ai paraurti non viene rilevata.
- Se un ostacolo si avvicina troppo al sensore.

- Sono installate sospensioni non originali Lexus (sospensioni ribassate, ecc.).
- Le persone potrebbero non essere rilevate se dovessero indossare certi tipi di indumenti.

In aggiunta agli esempi riportati sopra, ci sono casi in cui, a causa della loro forma, i segnali o altri oggetti possono essere percepiti dal sensore come più vicini di quanto siano realmente.

● La forma dell'ostacolo potrebbe impedirne la rilevazione da parte del sensore. Prestare particolare attenzione ai seguenti ostacoli:

- Cavi, recinzioni, funi, ecc.
- Cotone, neve e altri materiali che assorbono le onde sonore
- Oggetti ad angolo vivo
- Ostacoli bassi
- Ostacoli alti con sezioni superiori che sporgono verso l'esterno in direzione del veicolo

● Durante l'utilizzo, si potrebbero verificare le situazioni seguenti.

- A seconda della forma dell'ostacolo e di altri fattori, la distanza di rilevazione potrebbe accorciarsi, oppure la rilevazione potrebbe risultare impossibile.
- Gli ostacoli potrebbero non essere rilevati qualora dovessero trovarsi troppo vicino al sensore.
- Si verificherà un breve ritardo tra la rilevazione dell'ostacolo e l'effettiva comparsa della relativa schermata sul display. Anche alle basse velocità, esiste la possibilità che l'ostacolo entri nel campo di rilevazione del sensore prima che sul display appaia la relativa indicazione ed entri in funzione il cicalino.
- I pali di diametro modesto o gli oggetti aventi un'altezza inferiore a quella del sensore potrebbero non essere rilevati durante l'avvicinamento, neanche nel caso siano già stati rilevati una volta.
- A causa del volume dell'impianto audio o della rumorosità del flusso d'aria dell'impianto di condizionamento, potrebbe risultare difficile udire i segnali acustici.

■ **Se sul display multifunzione viene visualizzato il messaggio "Pulire sonar parcheggio."**

Il sensore potrebbe essere sporco o coperto da neve o ghiaccio. In tal caso, la pulizia del sensore permette al sistema di riprendere a funzionare regolarmente.
Inoltre, a causa della possibilità di congelamento del sensore a basse temperature, potrebbero verificarsi problemi nella visualizzazione o l'ostacolo potrebbe non essere rilevato. Il sistema dovrebbe ritornare a funzionare normalmente una volta normalizzatasi la temperatura.

■ **Se sul display multifunzione viene visualizzato il messaggio "Controllare sistema sonar di parcheggio."**

A seconda del tipo di malfunzionamento del sensore, il dispositivo potrebbe non funzionare normalmente.
Far controllare il veicolo da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

■ **Personalizzazione**

Le impostazioni (ad es. il volume del cicalino) possono essere modificate.
(Caratteristiche personalizzabili: →P. 334, 698)

AVVISO

Quando si utilizza il sensore parcheggio assistito Lexus

Osservare le seguenti precauzioni.
La mancata osservanza di queste precauzioni potrebbe compromettere la guida sicura del veicolo, con conseguente rischio di incidente.

- Non usare il sensore a velocità superiori a 10 km/h.
- Le aree di rilevazione e i tempi di reazione dei sensori sono limitati. Durante la marcia avanti o la retromarcia, controllare le aree che circondano il veicolo (in particolare i fianchi del veicolo) per maggiore sicurezza, e guidare lentamente, servendosi del freno per controllare la velocità del veicolo.
- Non installare accessori entro le aree di rilevazione dei sensori.

NOTA

Quando si utilizza il sensore parcheggio assistito Lexus

Nelle seguenti situazioni, il sistema potrebbe non funzionare correttamente a causa di un malfunzionamento del sensore, ecc. Far controllare il veicolo da qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

- Il display che visualizza il funzionamento del sensore parcheggio assistito Lexus lampeggia e suona un cicalino anche se non vengono rilevati ostacoli.
- Se l'area circostante un sensore urta qualcosa, o subisce un impatto violento.
- Se il paraurti urta qualcosa.
- Se la schermata rimane costantemente visualizzata sul display senza alcun segnale acustico, tranne i casi in cui è stato acceso l'interruttore di azzeramento del suono del cicalino.
- Se si verifica un errore di visualizzazione, controllare innanzitutto il sensore.
  Se si verifica l'errore anche se non sono presenti ghiaccio, neve o fango sul sensore, è probabile che il sensore sia guasto.

Da notare quando si lava il veicolo

Non rivolgere forti getti d'acqua o vapore verso la zona dei sensori.

La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe provocare il malfunzionamento dei sensori.

Impianto monitor retrovisore*

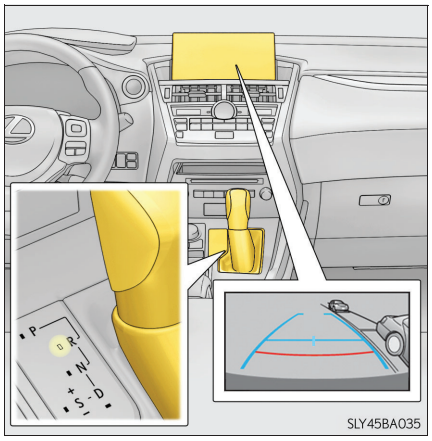
L'impianto monitor retrovisore assiste il guidatore tramite la visualizzazione di un'immagine della parte posteriore del veicolo con linee di guida fisse sulla schermata durante la retromarcia, ad esempio durante il parcheggio.

Le illustrazioni della schermata utilizzate in questo testo sono riportate a titolo di esempio, e possono differire dall'immagine effettivamente visualizzata sulla schermata.

L'immagine della zona posteriore al veicolo viene visualizzata quando la leva del cambio è in posizione R e l'interruttore POWER è in modalità ON.

L'impianto monitor retrovisore verrà disattivato se la leva del cambio si trova in una posizione qualsiasi diversa da R.

Se la leva del cambio viene posizionata su R e viene premuto il pulsante di una qualsiasi modalità (per esempio "MENU"), l'impianto monitor retrovisore verrà annullato e la schermata passerà nella modalità del pulsante che è stato premuto.

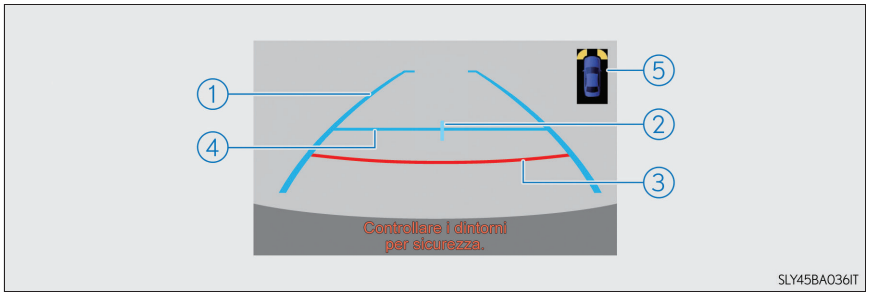


*: Se presente

Uso dell'impianto monitor retrovisore

■ Descrizione schermata

La schermata dell'impianto monitor retrovisore viene visualizzata se la leva del cambio viene spostata nella posizione R mentre l'interruttore POWER si trova in modalità ON.



① Linea guida della larghezza del veicolo

Visualizza una traiettoria di guida nei casi in cui si sta parcheggiando il veicolo eseguendo una retromarcia in linea retta.
La larghezza visualizzata è maggiore della larghezza effettiva del veicolo.

② Linea guida centrale del veicolo

Queste linee indicano il centro stimato del veicolo sul terreno.

③ Linea guida per la distanza

Visualizza un punto a circa 0,5 m (rosso) dal bordo del paraurti.

④ Linea guida per la distanza

Visualizza un punto a circa 1 m (blu) dal bordo del paraurti.

⑤ Sensore assistenza al parcheggio Lexus (se presente)

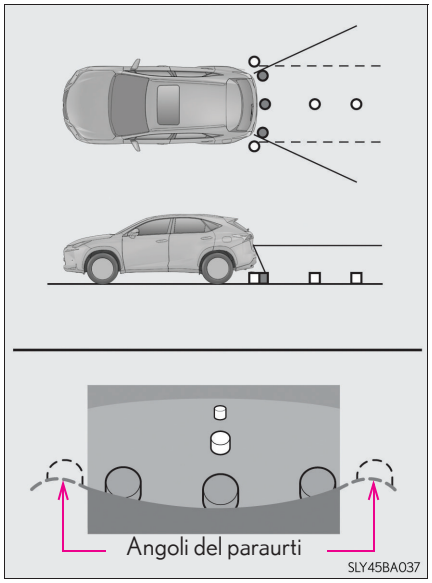
Se viene rilevato un ostacolo mentre è attivato il sensore parcheggio assistito Lexus, appare un display nell'angolo superiore destro della schermata.

Precauzioni sull'impianto monitor retrovisore

■ Zona visualizzata sullo schermo

L'impianto monitor retrovisore visualizza un'immagine della vista dal paraurti dell'area retrostante del veicolo.

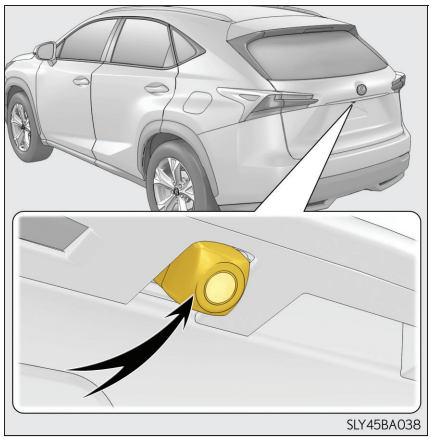
La procedura di regolazione dell'immagine per la schermata dell'impianto monitor retrovisore è identica alla procedura per la regolazione della schermata dell'impianto audio collegato al display Lexus. (→P. 406)



- L'area visualizzata può variare a seconda delle condizioni di orientamento del veicolo.
- La telecamera non rileva oggetti che si trovano vicini a entrambi gli angoli del paraurti o sotto il paraurti.
- La telecamera utilizza una lente speciale. La distanza dell'immagine visualizzata sullo schermo differisce da quella attuale.
- Gli oggetti che sono posizionati in un punto più alto della videocamera potrebbero non essere visualizzati sul monitor.

■ **Telecamera impianto monitor retrovisore**

La videocamera dell'impianto monitor retrovisore è montata come mostrato in figura.



● Utilizzo della videocamera

Se la lente della telecamera si sporca, le immagini trasmesse non saranno chiare. Se sulla lente si depositano gocce d'acqua, neve o fango, pulirla con acqua e strofinare con un panno morbido. Se la lente è estremamente sporca, lavarla con un detergente non aggressivo e sciacquarla.

■ **Differenze tra la schermata visualizzata e la strada reale**

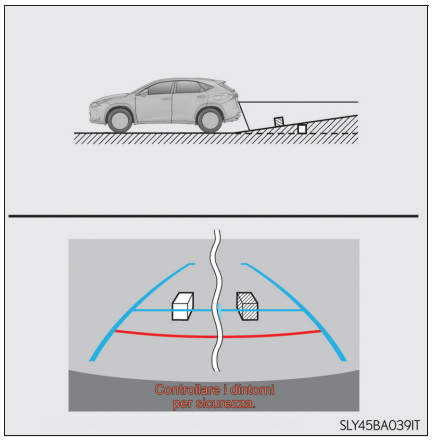
Le linee guida della distanza e della larghezza del veicolo potrebbero in realtà non essere parallele alle linee divisorie del parcheggio, pur sembrandolo. Effettuare sempre un controllo visivo della strada.

Le distanze tra le linee guida della larghezza del veicolo e le linee divisorie sinistra e destra del parcheggio potrebbero non essere uguali, pur sembrandolo. Effettuare sempre un controllo visivo della strada.

Le linee guida della distanza offrono un'indicazione della distanza per un fondo stradale piatto. Nelle situazioni seguenti esiste un margine di errore tra le linee guida fisse visualizzate sullo schermo e la distanza/il percorso effettivi sulla strada.

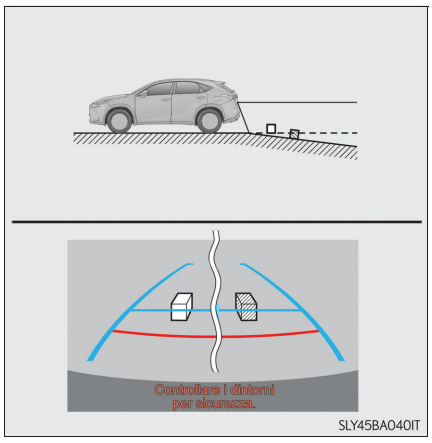
● Se la strada dietro al veicolo presenta un notevole aumento della pendenza in salita nel giro di pochi metri

Le linee guida della distanza appariranno più vicine al veicolo di quanto quest'ultimo non lo sia nella realtà. A causa di ciò, gli oggetti sembreranno più distanti di quanto non siano in realtà. Allo stesso modo, vi sarà un margine di errore tra le linee guida e la distanza/il percorso effettivi sulla strada.



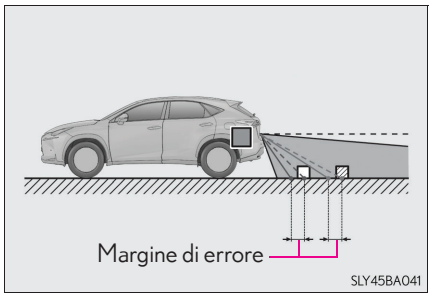
● Se la strada dietro al veicolo presenta un notevole aumento della pendenza in discesa nel giro di pochi metri

Le linee guida della distanza appariranno più lontane dal veicolo di quanto quest'ultimo non lo sia nella realtà. A causa di ciò, gli oggetti sembreranno più vicini di quanto non siano in realtà. Allo stesso modo, vi sarà un margine di errore tra le linee guida e la distanza/il percorso effettivi sulla strada.



● Quando una parte qualsiasi del veicolo si abbassa

Quando una parte qualsiasi del veicolo si abbassa a causa del numero di passeggeri o della distribuzione del carico, esiste un margine di errore tra le linee guida fisse sullo schermo e la distanza /il percorso effettivi sulla strada.

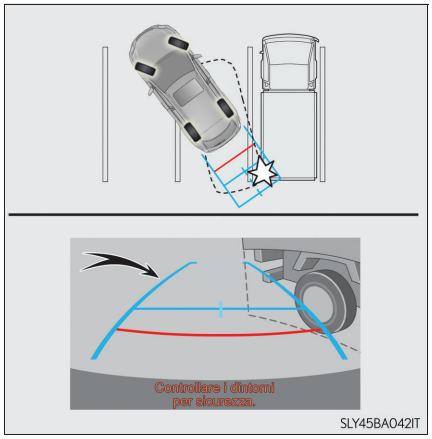


■ Durante l'avvicinamento ad oggetti tridimensionali

Le linee guida della distanza vengono visualizzate in base agli oggetti con superficie piatta (per esempio la strada). Non è possibile stabilire la posizione di oggetti tridimensionali (quali i veicoli) utilizzando le linee guida della larghezza del veicolo e le linee guida della distanza. Durante l'avvicinamento ad un oggetto tridimensionale che sporge all'infuori (per esempio il pianale di un camion), prestare attenzione a quando segue.

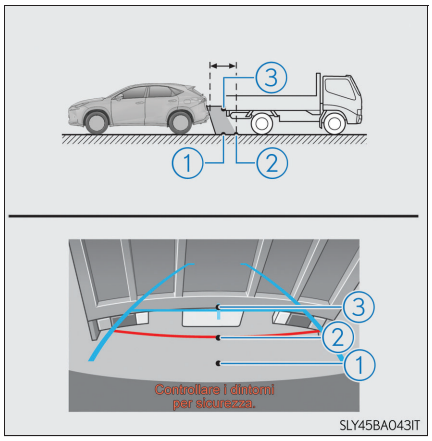
● Linee guida della larghezza del veicolo

Controllare visivamente la zona circostante e l'area dietro il veicolo. Nel caso mostrato sotto, il camion sembra essere al di fuori delle linee guida della larghezza del veicolo e, apparentemente, quest'ultimo non dovrebbe urtare il camion. Tuttavia, la parte posteriore del camion potrebbe intersecare le linee guida della larghezza del veicolo. In realtà, facendo retromarcia e seguendo le linee guida della larghezza del veicolo, il veicolo potrebbe urtare il camion.



● Linee guida della distanza

Controllare visivamente la zona circostante e l'area dietro il veicolo. Sullo schermo si vede un camion che sta parcheggiando nel punto②. Se però in realtà si procede in retromarcia fino al punto ①, si andrà ad urtare contro il camion. Sullo schermo, ①appare più vicino e ③ più lontano. Tuttavia, nella realtà, la distanza da ①e ③ è identica, e ② è più lontano di ① e ③.



Cose da sapere

■ Se si rilevano eventuali sintomi

Se si rileva uno qualsiasi dei seguenti sintomi, fare riferimento alla possibile causa e soluzione, e verificare nuovamente.

Se non si individua una soluzione che elimini il sintomo, far controllare il veicolo da un concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

Possibile causa	Soluzione
❑ **L'immagine non è ben visibile**	
• Il veicolo si trova in un'area scura • La temperatura vicino alle lenti è alta o bassa • La temperatura esterna è bassa • Sulla videocamera sono presenti gocce d'acqua • Piove oppure c'è umidità • Materiale estraneo (fango, ecc.) aderisce alla videocamera • La luce del sole oppure i fari brillano direttamente nella videocamera • Il veicolo è situato sotto a lampioni fluorescenti, al sodio, al mercurio, ecc.	Se questo evento si verifica a seguito delle cause suddette, non significa che è presente un malfunzionamento. Retrocedere durante il controllo visivo delle zone circostanti il veicolo. (Usare nuovamente il monitor una volta che le condizioni saranno migliorate). La procedura di regolazione della qualità dell'immagine per la schermata dell'impianto monitor retrovisore è identica alla procedura per la regolazione della schermata dell'impianto audio collegato al display Lexus. (→P. 406)

Possibile causa	Soluzione
❑ **L'immagine è sfocata**	
Sporco o materiale estraneo (come gocce d'acqua, neve, fango, ecc.) aderisce alla videocamera.	Sciacquare la lente della videocamera con acqua e asciugarla con un panno morbido pulito. Pulire con sapone non aggressivo se lo sporco è persistente.
❑ **L'immagine non è allineata**	
La videocamera oppure l'area circostante ha subito un forte impatto.	Far controllare il veicolo da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.
❑ **Le linee guida fisse presentano un forte disallineamento**	
La posizione della telecamera non è allineata.	Far controllare il veicolo da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.
• Il veicolo è inclinato (a seguito della presenza di un carico ingente sul veicolo, della perdita di pressione di un pneumatico a seguito di una foratura, ecc.). • Il veicolo viene utilizzato su una pendenza.	Se questo evento si verifica a seguito delle cause suddette, non significa che è presente un malfunzionamento. Retrocedere durante il controllo visivo delle zone circostanti il veicolo.

⚠ AVVISO

■ **Quando si utilizza l'impianto monitor retrovisore**

L'impianto monitor retrovisore è un dispositivo supplementare destinato ad assistere il guidatore durante la retromarcia. Quando si effettua la retromarcia, prima di procedere controllare visivamente tutta la zona circostante, sia direttamente sia servendosi degli specchietti retrovisori.

Osservare le seguenti precauzioni per evitare incidenti che potrebbero causare lesioni gravi o mortali.

- Non affidarsi ciecamente all'impianto monitor retrovisore quando si effettuano manovre di retromarcia. L'immagine e la posizione delle linee di guida visualizzate sulla schermata potrebbero differire dalle condizioni effettive.
  Procedere sempre con cautela come durante la retromarcia con un qualsiasi veicolo.
- Assicurarsi di retrocedere lentamente, rilasciando il pedale del freno per controllare la velocità del veicolo.
- Le istruzioni vengono fornite solo a titolo indicativo.
  Il momento in cui sterzare e l'entità della sterzata variano in base alle condizioni del traffico, alle condizioni del fondo stradale, alle condizioni del veicolo, ecc. durante la manovra di parcheggio. Prima di utilizzare l'impianto monitor retrovisore, è necessario avere piena consapevolezza dei fattori suddetti.
- Quando si parcheggia, prima di effettuare la manovra di parcheggio assicurarsi che lo spazio di stazionamento sia sufficiente ad accogliere il veicolo.
- Non utilizzare l'impianto monitor retrovisore nei seguenti casi:
  - Su fondo stradale ghiacciato o sdrucciolevole, oppure innevato
  - Catene montate o uso di pneumatici di emergenza.
  - Quando la porta posteriore non è chiusa completamente
  - Su superfici stradali non piane o rettilinee, ad esempio tratti in curva o in pendenza
- Alle basse temperature, la schermata potrebbe oscurarsi oppure l'immagine diventare debole. L'immagine potrebbe risultare distorta quando il veicolo è in movimento, oppure potrebbe essere impossibile vedere l'immagine sulla schermata. Prima di procedere, controllare visivamente tutta la zona circostante sia direttamente sia servendosi degli specchietti retrovisori.
- In caso di variazione delle dimensioni dei pneumatici, è possibile che la posizione delle linee guida fisse visualizzate sullo schermo cambi.
- La telecamera utilizza una lente speciale. Le distanze tra gli oggetti e i pedoni che appaiono nell'immagine visualizzata sullo schermo differiscono dalle distanze effettive. (→P. 341)

⚠ NOTA

■ **Modalità di utilizzo della telecamera**

● L'impianto monitor retrovisore potrebbe non funzionare correttamente nei casi seguenti.

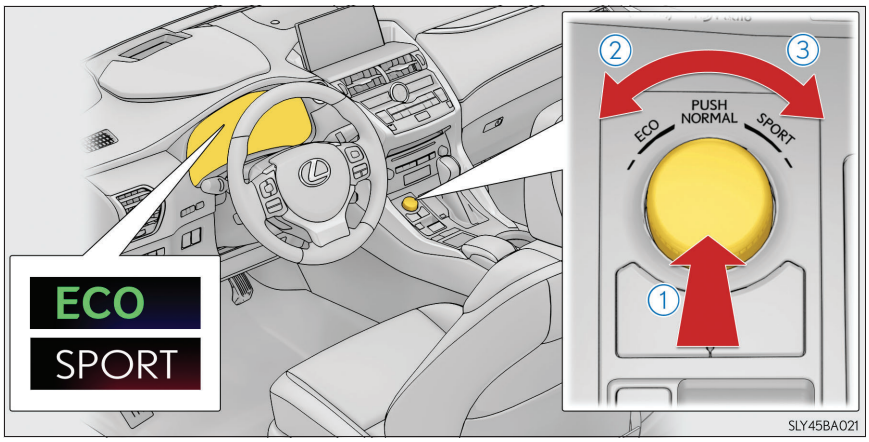
- Se il veicolo viene tamponato, la posizione della telecamera e l'angolazione di montaggio possono subire modifiche.
- Poiché la telecamera è costruita in modo da risultare impermeabile, non staccarla, smontarla o modificarla. Così facendo se ne potrebbe pregiudicare il corretto funzionamento.
- Non sfregare la lente della telecamera. Se la lente della telecamera è graffiata, le immagini trasmesse non saranno chiare.
- Evitare che solventi organici, cera per auto, liquido lavavetri o prodotti per il trattamento superficiale dei cristalli aderiscano alla telecamera. Se ciò dovesse accadere, rimuovere tali sostanze o elementi il prima possibile.
- Se la temperatura cambia rapidamente, come quando si versa dell'acqua calda sul veicolo nei mesi invernali, il sistema può non funzionare correttamente.
- Quando si lava il veicolo, non sottoporre la telecamera o la relativa zona di montaggio a getti d'acqua troppo energici. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe provocare il malfunzionamento della telecamera.

● Non esporre la videocamera a forti impatti in quanto potrebbero causare malfunzionamenti. Se ciò si verifica, far controllare al più presto il veicolo da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o da un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

Interruttore selezione modalità di guida

Le modalità di guida possono essere selezionate in funzione delle condizioni di marcia.

▶ Veicoli senza sistema delle sospensioni variabili adattativo



① Modalità normale

Per la guida normale.

Premere l'interruttore per passare alla modalità di guida normale quando è selezionata la modalità di guida Eco oppure sport.

② Modalità di guida Eco

Usare la modalità di guida Eco per contribuire a mantenere bassi i consumi di carburante durante viaggi che prevedono accelerazioni frequenti.

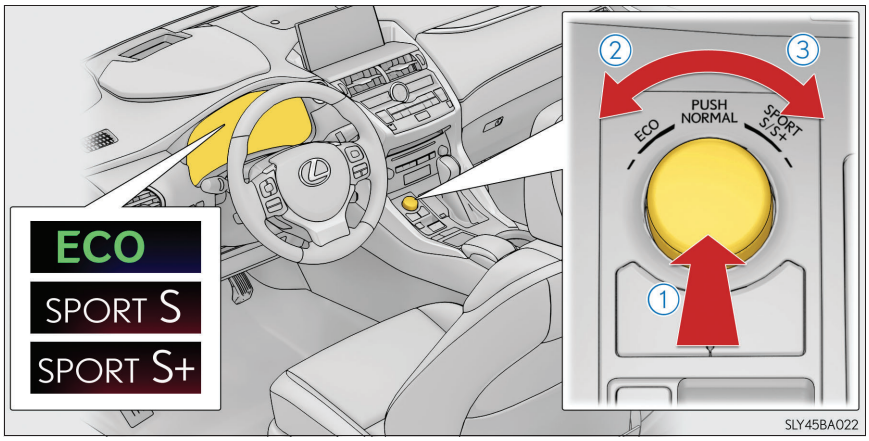
Quando il sistema non è in modalità di guida Eco e l'interruttore di selezione modalità di guida è girato verso sinistra, sul display multifunzione appare l'indicatore "ECO".

③ Modalità Sport

Favorisce la risposta in accelerazione controllando il sistema ibrido e la sterzata. Adatto per le situazioni in cui è desiderabile disporre di una manovrabilità accurata, per esempio durante la guida su strade di montagna.

Quando il sistema non è in modalità sport e l'interruttore di selezione modalità di guida è girato verso destra, sul display multifunzione appare l'indicatore "SPORT" e l'indicatore del sistema ibrido cambia e diventa il contagiri. (→P. 113)

▶ Veicoli con sistema delle sospensioni variabili adattativo



① Modalità normale

Per la guida normale.

Premere l'interruttore per passare alla modalità di guida normale quando è selezionata la modalità di guida Eco oppure sport.

② Modalità di guida Eco

Usare la modalità di guida Eco per contribuire a mantenere bassi i consumi di carburante durante viaggi che prevedono accelerazioni frequenti.

Quando il sistema non è in modalità di guida Eco e l'interruttore di selezione modalità di guida è girato verso sinistra, sul display multifunzione appare l'indicatore "ECO".

③ Modalità Sport

- Modalità SPORT S

  Favorisce la risposta in accelerazione controllando il sistema ibrido. Adatto nelle situazioni in cui si desidera disporre di un'accelerazione più potente.

  Quando il sistema non è in modalità SPORT S e l'interruttore di selezione modalità di guida è girato verso destra, sul display multifunzione appare l'indicatore "SPORT S" e l'indicatore del sistema ibrido cambia e diventa il contagiri. (→P. 113)

- Modalità SPORT S+

  Contribuisce ad assicurare le prestazioni della sterzata e la stabilità della marcia controllando simultaneamente lo sterzo e la sospensione oltre al sistema ibrido. Adatto per la guida sportiva.

  Quando il sistema non è in modalità SPORT S e l'interruttore di selezione modalità di guida è girato verso destra, sul display multifunzione appare l'indicatore "SPORT S+".

■ **Funzionamento dell'impianto di condizionamento aria nella modalità di guida Eco**

La modalità di guida Eco controlla il funzionamento del sistema di riscaldamento/raffreddamento e la velocità del ventilatore dell'impianto di condizionamento aria in modo da migliorare l'efficienza nei consumi di carburante. Per migliorare le prestazioni dell'impianto di condizionamento aria, regolare la velocità del ventilatore o disattivare la modalità di guida Eco.

■ **Disattivazione automatica della modalità Sport**

La modalità Sport viene disattivata automaticamente se l'interruttore POWER viene spento dopo aver guidato in modalità sport.

Sistemi di assistenza alla guida

Per migliorare la sicurezza e le prestazioni di guida, i seguenti sistemi si attivano automaticamente in funzione delle diverse situazioni di guida. Va comunque ricordato che si tratta soltanto di sistemi ausiliari ed è importante non farvi troppo affidamento durante la guida del veicolo.

ECB (Impianto frenante a controllo elettronico)

Il sistema a controllo elettronico genera una forza frenante che corrisponde all'operazione di frenata

ABS (Sistema frenante antibloccaggio)

Aiuta ad impedire il bloccaggio delle ruote in caso di brusca frenata o di frenata su fondo stradale sdrucciolevole

Assistenza alla frenata

Crea un maggiore livello di forza frenante dopo che il pedale del freno è stato premuto, nel momento in cui il sistema rileva una situazione di arresto di emergenza

VSC (Controllo stabilità veicolo)

Aiuta il guidatore a controllare lo slittamento durante una deviazione brusca o quando sterza su superfici stradali scivolose

VSC+ (Controllo stabilità veicolo+)

Garantisce il controllo congiunto di ABS, TRC, VSC e EPS.
Aiuta a mantenere la stabilità direzionale durante le curve su fondo stradale sdrucciolevole controllando le prestazioni di sterzata.

TRC (Controllo trazione)

Aiuta a mantenere la potenza motrice e ad evitare il pattinamento delle ruote motrici durante l'avviamento del veicolo o in fase di accelerazione su fondo stradale sdrucciolevole

Sistema di assistenza per partenze in salita

Aiuta ad evitare che il veicolo si sposti all'indietro in fase di partenza in salita.

EPS (Servosterzo elettrico)

Utilizza un motorino elettrico per ridurre lo sforzo necessario a girare il volante

E-Four (se presente)

Sistema a trazione integrale elettrica "on demand". Passa automaticamente dalla trazione anteriore al sistema AWD (trazione integrale) in funzione delle condizioni di guida, contribuendo a garantire maggiore stabilità e maneggevolezza. Il sistema passerà alla modalità AWD, ad esempio, in curva, in salita, alla partenza o in fase di accelerazione, oppure quando il fondo stradale è reso sdrucciolevole a causa di neve o pioggia, ecc.

AVS (Sistema delle sospensioni variabili adattivo) (se presente)

Controllando in maniera indipendente la forza di smorzamento degli ammortizzatori per ciascuna delle 4 ruote in base alle condizioni della strada e di marcia, questo sistema contribuisce ad assicurare il comfort della guida con una stabilità superiore dello sterzo, e contribuisce a mantenere un assetto ottimale del veicolo. Quando viene selezionata la modalità di guida SPORT S+ mediante l'interruttore di selezione modalità di guida, la forza di smorzamento è più adatta a una guida sportiva. (→P. 349)

PCS (Sistema di sicurezza pre-crash) (se presente)

→P. 358

Segnale di frenata d'emergenza

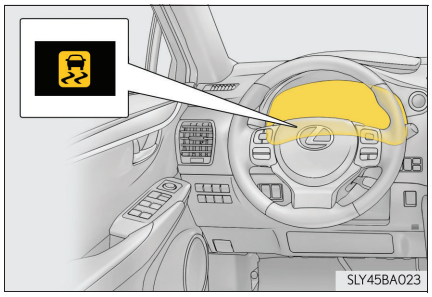
Quando si preme improvvisamente il pedale del freno, le luci di stop lampeggeranno automaticamente per avvertire il veicolo che segue.

BSM (Monitor di rilevazione punti ciechi) (se presente)

→P. 367

Quando i sistemi TRC/VSC/ABS sono in funzione

La spia di pattinamento lampeggerà quando i sistemi TRC/VSC/ABS sono in funzione.



Disattivazione del sistema TRC

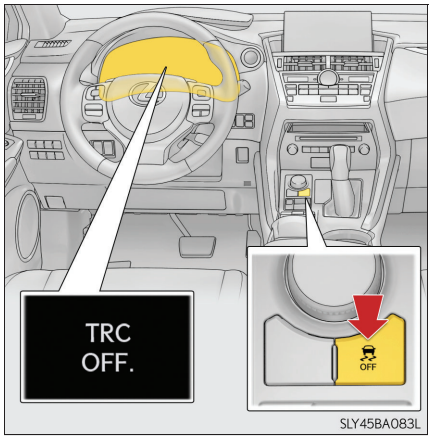
Se il veicolo si blocca nel fango, in una superficie molle o nella neve, il sistema TRC potrebbe ridurre la potenza che il sistema ibrido trasferisce alle ruote.

Premere  per disattivare il sistema: in questo modo potrebbe risultare più facile muovere il veicolo avanti e indietro per liberarlo.

Premere e rilasciare rapidamente l'interruttore  per disattivare il sistema TRC.

Sul display multifunzione appare il messaggio "TRC OFF.".

Premere nuovamente  per riattivare il sistema.



■ **Disattivazione dei sistemi TRC e VSC**

Tenere premuto il pulsante  per più di 3 secondi mentre il veicolo è fermo per disattivare i sistemi TRC e VSC.

L'indicatore di spegnimento VSC si illumina e sul display multifunzione appare il messaggio "TRC OFF.".*

Premere nuovamente  per riattivare il sistema.

*: Sui veicoli con sistema di sicurezza pre-crash, verranno disattivati anche l'assistenza alla frenata pre-crash e la frenata pre-crash. La spia di avvertimento PCS si illuminerà e sul display multifunzione apparirà il relativo messaggio. (→P. 362)

■ **Quando sul display multifunzione viene visualizzato il messaggio relativo alla disattivazione del sistema TRC anche se non è stato premuto** 

Non è possibile azionare il TRC. Contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

■ **Suoni e vibrazioni causati dai sistemi ABS, assistenza alla frenata, TRC, VSC e sistema di assistenza per partenze in salita**

Quando i sopraccitati sistemi sono operativi, si può verificare una delle seguenti situazioni. Nessuno di questi casi è indicativo di un malfunzionamento.

- Si possono avvertire vibrazioni nella carrozzeria e in fase di sterzata.
- Quando il veicolo si arresta, è possibile udire il suono di un motorino.
- Il pedale del freno potrebbe pulsare leggermente dopo che l'ABS è stato attivato.
- Il pedale del freno potrebbe abbassarsi leggermente dopo che l'ABS è stato attivato.

■ **Rumore di funzionamento ECB**

Un rumore generato dal funzionamento ECB potrebbe essere udito nei seguenti casi, tuttavia tale rumore non indica il verificarsi di un malfunzionamento.

- Rumore di funzionamento proveniente dal vano motore quando viene azionato il pedale del freno.
- Rumore motore dell'impianto frenante proveniente dalla parte anteriore del veicolo quanto la porta del guidatore è aperta.
- Rumore di funzionamento proveniente dal vano motore dopo uno o due minuti dall'arresto del sistema ibrido.

■ **Rumore di funzionamento dell'EPS**

Quando si gira il volante, è possibile udire un rumore di motorino elettrico (ronzio). Ciò non indica la presenza di un malfunzionamento.

■ **Efficienza ridotta del sistema EPS**

Quando il sistema rileva comandi di sterzata ripetuti per un periodo di tempo prolungato, l'efficienza del sistema EPS viene ridotta per impedirne il surriscaldamento. Di conseguenza, il volante potrà risultare duro. In tal caso, evitare eccessivi comandi di sterzata o fermare il veicolo e disattivare il sistema ibrido. Il sistema EPS dovrebbe ritornare nella sua condizione normale entro 10 minuti.

■ **Riattivazione automatica dei sistemi TRC e VSC**

Dopo aver disattivato i sistemi TRC e VSC, questi si riattiveranno automaticamente nelle seguenti situazioni:

- Quando si spegne l'interruttore POWER
- Se si disattiva solo il sistema TRC, questo si riattiverà quando la velocità del veicolo aumenterà

  Se i sistemi TRC e VSC vengono spenti, non si riaccenderanno quando aumenterà la velocità del veicolo.

■ **Condizioni di funzionamento del sistema di assistenza per partenze in salita**

Il sistema di assistenza per partenze in salita entra in funzione quando risultano soddisfatte le quattro condizioni seguenti:

- La leva del cambio si trova in una posizione diversa da P o N (partenza in avanti/indietro su una salita).
- Il veicolo è fermo.
- Il pedale dell'acceleratore non è premuto.
- Il freno di stazionamento non è azionato.

■ **Annullamento automatico del sistema di assistenza per partenze in salita**

Il sistema di assistenza per partenze in salita si disinserirà in una delle condizioni seguenti:

- La leva del cambio viene portata in posizione P o N.
- Il pedale dell'acceleratore è premuto.
- Il freno di stazionamento viene azionato.
- Trascorrono 2 secondi circa dal momento in cui viene rilasciato il pedale del freno.

■ **Condizioni di funzionamento del segnale del freno d'emergenza**

Se risultano soddisfatte le tre condizioni seguenti, si attiva il segnale di frenata d'emergenza:

- Le luci intermittenti di emergenza sono spente.
- La velocità effettiva del veicolo è superiore a circa 55 km/h.
- Il pedale del freno viene premuto in un modo per cui il sistema valuta, dalla decelerazione del veicolo, che si tratta di una frenata improvvisa.

■ **Annullo, da parte del sistema automatico, del segnale di frenata d'emergenza**

Il segnale di frenata d'emergenza si disinserirà in una delle condizioni seguenti:

- Le luci intermittenti di emergenza sono accese.
- Il pedale del freno viene rilasciato.
- Il sistema valuta, dalla decelerazione del veicolo, che non si tratta di una frenata improvvisa.

⚠ AVVISO

■ **L'ABS non funziona in modo efficace quando**

- Sono stati superati i limiti di aderenza degli pneumatici (per esempio pneumatici eccessivamente usurati su fondo stradale innevato).
- Il veicolo subisce l'effetto di aquaplaning mentre si guida a velocità elevata su strade bagnate o scivolose.

■ **Lo spazio di arresto quando l'ABS è in funzione potrebbe essere superiore a quello in condizioni normali**

L'ABS non è in grado di ridurre lo spazio di arresto del veicolo. Mantenere sempre la distanza di sicurezza dal veicolo che precede, specialmente nelle seguenti situazioni:

- Durante la guida su strade sporche, ricoperte di ghiaia o di neve
- Durante la guida con catene da neve
- Durante la guida su dossi
- Quando si guida su strade con buche o dissestate

■ **Il TRC potrebbe non funzionare correttamente quando**

Il controllo direzionale e la potenza sono difficili da ottenere, durante la guida su fondo stradale sdrucciolevole, anche se il sistema TRC è in funzione.
Guidare il veicolo con attenzione in condizioni a rischio di perdita di stabilità e potenza.

■ **Il sistema di assistenza per partenze in salita non funziona correttamente quando**

- Non fare eccessivo affidamento sul sistema di assistenza per partenze in salita. Il sistema di assistenza per partenze in salita potrebbe non funzionare correttamente su pendii ripidi e strade ricoperte di ghiaccio.
- A differenza del freno di stazionamento, il sistema di assistenza per partenze in salita non è destinato a mantenere il veicolo fermo per un periodo di tempo prolungato. Non tentare di utilizzare il sistema di assistenza per partenze in salita per mantenere il veicolo fermo su pendenze, poiché così facendo si potrebbe causare un incidente.

■ **Quando sono attivati i sistemi TRC, VSC e/o ABS**

La spia pattinamento lampeggia. Guidare sempre con prudenza. Una guida imprudente può provocare un incidente. Prestare particolare attenzione quando la spia lampeggia.

■ **Quando i sistemi TRC/VSC sono disattivati**

Prestare particolare attenzione e guidare a una velocità adeguata alle condizioni stradali. Dato che questi sono i sistemi che contribuiscono a garantire la stabilità del veicolo e la forza motrice, non spegnere il TRC e il VSC a meno che non sia necessario.

⚠ AVVISO

■ **Sostituzione dei pneumatici**

Verificare che le dimensioni, il marchio, il battistrada e la capacità di carico totale di tutti i pneumatici corrispondano ai dati specificati. Accertarsi inoltre che i pneumatici siano gonfiati ad un livello di pressione adeguato.

Se sul veicolo sono montati pneumatici diversi, i sistemi ABS, TRC e VSC non funzioneranno correttamente.
Per maggiori informazioni sulla sostituzione dei pneumatici o delle ruote, contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

■ **Manutenzione di pneumatici e sospensioni**

Utilizzare pneumatici con problemi o modificare le sospensioni influirà negativamente sui sistemi di assistenza alla guida, e potrebbe causare il malfunzionamento dei sistemi stessi.

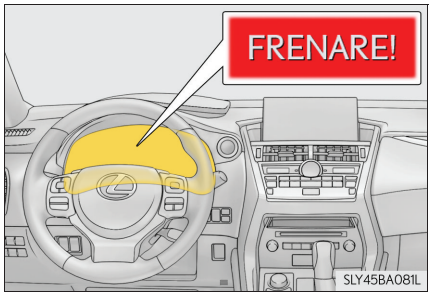
PCS (Sistema di sicurezza pre-crash)*

Quando il sensore radar rileva la possibilità di una collisione frontale, i freni vengono inseriti automaticamente per ridurre l'impatto e i danni al veicolo.

Agendo sull'interruttore, è possibile modificare o attivare/disattivare secondo necessità il tempo di preavviso del sistema di sicurezza pre-crash. (→P. 359)

◆ Preavviso del sistema di sicurezza pre-crash

Se viene rilevata un'alta possibilità di collisione frontale, entra in funzione un cicalino e viene visualizzato un messaggio sul display multifunzione per sollecitare il guidatore a intervenire per evitarla.



◆ Assistenza alla frenata pre-crash

Quando sussiste un elevato rischio di collisione frontale, il sistema applica una forza frenante maggiore proporzionale alla pressione esercitata sul pedale del freno.

◆ Frenata pre-crash

In caso di alta probabilità di collisione frontale, il sistema avverte il guidatore tramite una schermata di avvertimento e un cicalino. Se il sistema determina che la collisione è inevitabile, i freni verranno attivati automaticamente per ridurre la velocità di scontro.

◆ Controllo delle sospensioni (veicoli con sistema delle sospensioni variabili adattativo)

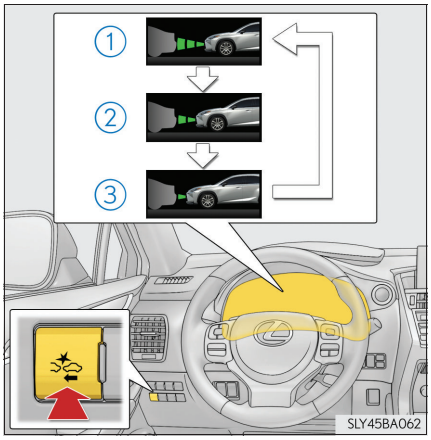
Se il sistema determina che esiste un'elevata probabilità di collisione frontale, l'entrata in funzione del sistema delle sospensioni variabili adattativo (→P. 352) controlla in modo ottimale la forza di smorzamento degli ammortizzatori.

*: Se presente

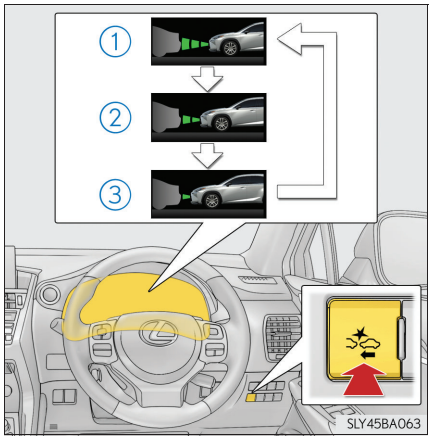
Modifica del sistema di sicurezza pre-crash

■ Modifica del tempo di preavviso del sistema di sicurezza pre-crash

▶ Veicoli con guida a sinistra



▶ Veicoli con guida a destra



La risposta alla distanza cambia come segue ogni volta che l'interruttore PCS viene premuto.

① Lontano

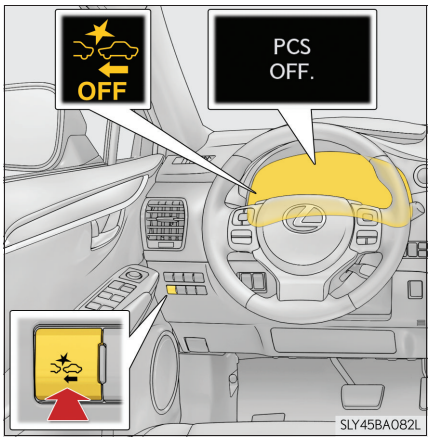
② Medio*

③ Vicino

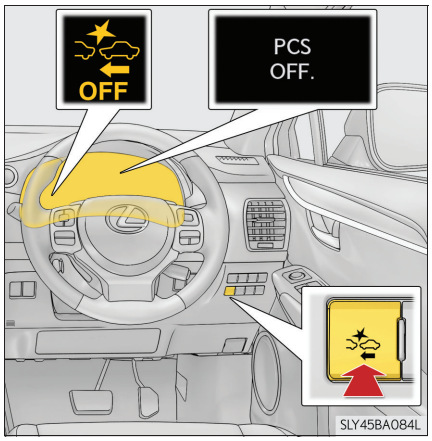
*: Impostazione predefinita

■ Disattivazione del sistema di sicurezza pre-crash

▶ Veicoli con guida a sinistra



▶ Veicoli con guida a destra



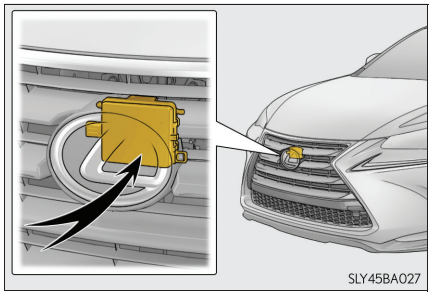
Premere l'interruttore PCS per almeno 3 secondi.

La spia di avvertimento del PCS si illumina e un messaggio appare sul display multifunzione.

Premere di nuovo l'interruttore PCS per attivare il sistema. Il sistema si attiva ogni volta che l'interruttore POWER viene portato in modalità ON.

Sensore radar

Il sensore radar identifica veicoli o altri ostacoli presenti sulla strada antistante o nelle sue vicinanze e, in base alla posizione, alla velocità e alla direzione degli ostacoli, è in grado di determinare l'eventuale imminenza di una collisione.



■ **Il sistema di sicurezza pre-crash è operativo quando**

Il sistema di sicurezza pre-crash è attivo (→P. 359) e risultano soddisfatte le condizioni seguenti:

- Avvertimento di sicurezza pre-crash:
  - La velocità del veicolo è superiore a circa 15 km/h.
  - La velocità con cui il proprio veicolo si avvicina all'ostacolo o al veicolo che precede è superiore a circa 10 km/h.
- Assistenza alla frenata pre-crash:
  - Il sistema VSC non è disattivato.
  - La velocità del veicolo è superiore a circa 30 km/h.
  - La velocità con cui il proprio veicolo si avvicina all'ostacolo o al veicolo che precede è superiore a circa 30 km/h.
  - Il pedale del freno è premuto.
- Frenata pre-crash:
  - Il sistema VSC non è disattivato.
  - La velocità del veicolo è superiore a circa 15 km/h.
  - La velocità con cui il proprio veicolo si avvicina all'ostacolo o al veicolo che precede è superiore a circa 10 km/h.
- Controllo delle sospensioni (veicoli con sistema delle sospensioni variabili adattativo)
  - La velocità del veicolo è superiore a circa 5 km/h.
  - La velocità con cui il proprio veicolo si avvicina all'ostacolo o al veicolo che precede è superiore a circa 30 km/h.

■ **Condizioni che potrebbero attivare il sistema anche se non sussiste alcun rischio di collisione**

Se la presenza di una delle condizioni sotto riportate ostruisce la parte anteriore del sensore, il sistema valuta che potrebbe avvenire una collisione, ed interviene.

- Durante il superamento di un veicolo mentre si esegue una svolta a destra o a sinistra oppure se si incrocia un veicolo che procede in una corsia opposta.
- Se il veicolo si avvicina rapidamente ad un oggetto posto di fronte ad esso (un altro veicolo, un casello di pedaggio, ecc.)
- Mentre il veicolo affronta una salita ripida, ecc. e sono presenti delle strutture (cartelloni pubblicitari, strutture sovrastanti ribassate, lampioni, ecc.) nella regione superiore della strada
- Se il veicolo sta marciando su una strada stretta o in luoghi con strutture sovrastanti ribassate (ponti, gallerie, sottopassaggi, ecc.)
- Quando si guida su una superficie stradale dissestata
- In presenza di oggetti metallici sulla strada, che creano differenze di altezza o asperità nel fondo stradale
- In caso di una variazione estrema dell'altezza del veicolo
- Quando il sensore radar si sposta dalla sua posizione a causa del fatto che l'area circostante subisce un impatto violento.
- In presenza di un ostacolo all'imbocco di una curva, ubicato a lato della strada (guard-rail, ecc.)

Nei casi in cui il sistema viene attivato nelle situazioni sopra descritte, esiste anche una possibilità che i freni vengano applicati con una forza maggiore del normale.

■ **Ostacoli non identificati**

Il sensore non è in grado di rilevare ostacoli in plastica come i coni segnaletici. In qualche caso il sensore potrebbe anche non riuscire ad identificare pedoni, animali, biciclette, motocicli, alberi e ammassi di neve.

■ **Situazioni in cui il sistema di sicurezza pre-crash non funziona correttamente**

Il sistema potrebbe non funzionare correttamente nelle situazioni sotto elencate:

- Su strade caratterizzate da curve strette o fondo irregolare
- Se un altro veicolo viene a trovarsi improvvisamente di fronte a quello che si sta guidando, come ad esempio ad un incrocio
- Se un altro veicolo sopraggiunge improvvisamente dinanzi a quello che si sta guidando, come ad esempio in caso di sorpasso
- In caso di condizioni meteorologiche avverse, quali ad esempio pioggia battente, nebbia, neve o tempeste di sabbia
- Quando il veicolo slitta con il sistema VSC disattivato
- In caso di una variazione estrema dell'altezza del veicolo
- Quando il sensore radar si sposta dalla sua posizione a causa del fatto che l'area circostante subisce un impatto violento
- A seguito di una manovra accentuata dello sterzo quando appare all'improvviso un ostacolo sulla traiettoria del veicolo

■ **Disattivazione automatica del sistema di sicurezza pre-crash**

Quando si verifica un malfunzionamento dovuto ad una contaminazione dei sensori o un'anomalia simile, che pregiudichi la capacità di rilevazione ostacoli degli stessi, il sistema di sicurezza pre-crash verrà disabilitato automaticamente. In questo caso, il sistema non si attiverà anche se sussiste una possibilità di collisione.

■ **In caso di malfunzionamento del sistema, oppure se il sistema è temporaneamente non disponibile**

La spia di avvertimento del PCS lampeggia e un messaggio di avvertimento appare sul display multifunzione. Se sul display multifunzione compare un messaggio di avvertimento, leggere il messaggio e seguire le istruzioni.

■ **Quando i sistemi TRC e VSC sono disattivati**

- Quando i sistemi TRC e VSC sono disattivati (→P. 354), vengono disattivati anche l'assistenza alla frenata pre-crash e la frenata pre-crash. Tuttavia, la funzione di avvertimento rimane attiva.
- La spia di avvertimento del PCS si illumina e il messaggio "Sistema di freno pre-crash non disponibile. VSC OFF." appare sul display multifunzione.

■ Certificazione

CE

La DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ (DoC) aggiornata è disponibile al seguente indirizzo:
http://www.globaldenso.com/en/products/oem/index.html

Hereby, DENSO CORPORATION declares that this DNMWR007 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að DNMWR007 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Con la presente DENSO CORPORATION dichiara che questo DNMWR007 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Käesolevaga kinnitab DENSO CORPORATION seadme DNMWR007 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Hierbij verklaart DENSO CORPORATION dat het toestel DNMWR007 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ DENSO CORPORATION ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ DNMWR007 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝ ΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Ovim DENSO CORPORATION, izjavljuje da je DNMWR007 u sklau s bitnim zahtjevima drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RiTT opremi (NN 25/2012).
Härmed intygar DENSO CORPORATION att denna DNMWR007 står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Por medio de la presente DENSO CORPORATION declara que el DNMWR007 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že DNMWR007 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
DENSO CORPORATION izjavlja, da je ta DNMWR007 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
DENSO CORPORATION, tímto prohlašuje, že tento DNMWR007 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Undertegnede DENSO CORPORATION erklærer herved, at følgende udstyr DNMWR007 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass sich das Gerät DNMWR007 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
DENSO CORPORATION erklærer herved at utstyret DNMWR007 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Alulírott, DENSO CORPORATION nyilatkozom, hogy a DNMWR007 megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
DENSO CORPORATION vakuuttaa täten että DNMWR007 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Par la présente DENSO CORPORATION déclare que l'appareil DNMWR007 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Niniejszym DENSO CORPORATION oświadcza, że DNMWR007 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
DENSO CORPORATION declara que este DNMWR007 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Hawnhekk, DENSO CORPORATION, jiddikjara li dan DNMWR007 jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Ar šo, DENSO CORPORATION, deklarē, ka DNMWR007 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Šiuo DENSO CORPORATION deklaruoja, kad šis DNMWR007 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
С настоящето, DENSO CORPORATION, декларира, че DNMWR007 е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/ЕС.
Prin prezenta, DENSO CORPORATION, declară că aparatul DNMWR007 este in conformitate cu cerinţele esenţiale şi cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.

AVVISO

Limiti del sistema di sicurezza pre-crash

Spetta comunque al guidatore la responsabilità di una guida sicura. Il guidatore deve essere sempre attento all'ambiente circostante e impegnarsi costantemente in una guida sicura.

Non fare completo affidamento sul sistema di sicurezza pre-crash anziché usare normalmente i freni. Questo sistema non può evitare o ridurre le collisioni in tutte le situazioni.

Facendo eccessivo affidamento sul sistema e sul suo livello di sicurezza può provocare un incidente imprevisto, con conseguenti lesioni gravi o mortali.

Benché il sistema sia progettato per contribuire ad evitare le collisioni o ridurre i danni causati da una collisione, l'effetto può cambiare in base a svariate condizioni. (→P. 361) Pertanto, non offrirà sempre lo stesso livello di prestazioni. Inoltre, la frenata pre-crash non funziona a seconda delle condizioni di intervento da parte del guidatore. Se il guidatore ha premuto il pedale del freno e sta manovrando il volante, il sistema valuta che il guidatore sta intervenendo per evitare la collisione e la frenata automatica potrebbe non essere applicata.

Manipolazione del sensore radar

Osservare le seguenti indicazioni al fine di verificare che il sistema di sicurezza pre-crash funzioni correttamente.
In caso contrario, il sistema potrebbe non funzionare correttamente e si potrebbero verificare incidenti.

- Tenere sempre puliti il sensore e la copertura della griglia anteriore.
  Pulire il sensore e la copertura della griglia anteriore con un panno morbido per non rigarli o danneggiarli.
- Non sottoporre il sensore o la zona circostante a forti impatti.
  Se il sensore si sposta leggermente fuori posizione, il sistema potrebbe funzionare in modo difettoso o non funzionare correttamente. Se il sensore o la zona circostante sono stati sottoposti ad un urto violento, far sempre controllare e sistemare la zona interessata da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.
- Non smontare il sensore.
- Non applicare accessori o adesivi al sensore, alla copertura della griglia o nella zona adiacente.
- Non modificare o verniciare il sensore o la copertura della griglia.

⚠ AVVISO

■ **Avvertenze relative alla capacità di assistenza del sistema**

Lo scopo a cui è destinato il sistema di sicurezza pre-crash è quello di aiutare il guidatore, per mezzo di allarmi e del controllo dei freni, ad evitare collisioni, mediante il processo OSSERVARE-VALUTARE-AGIRE. L'assistenza che è in grado di offrire il sistema ha dei limiti, quindi siete pregati di tenere conto dei seguenti punti importanti.

- Assistenza al guidatore nel sorvegliare la strada
  Il sistema di sicurezza pre-crash è in grado di rilevare solo gli ostacoli che sono situati direttamente davanti al veicolo, e solo entro una distanza limitata. Non si tratta di un meccanismo che consente di guidare in modo imprudente o disattento, né di un sistema in grado di assistere il guidatore in condizioni di scarsa visibilità. È sempre necessario che il guidatore presti la massima attenzione alla zona circostante il veicolo.
- Assistenza al guidatore nel giudicare correttamente
  Quando il sistema di sicurezza pre-crash cerca di valutare il grado di probabilità di una collisione, gli unici dati a sua disposizione sono quelli degli ostacoli che ha rilevato direttamente davanti al veicolo. Pertanto, è assolutamente necessario che il guidatore sia sempre attento e che giudichi, in ogni singola situazione, se ci sia effettivamente o no la possibilità di una collisione.
- Assistenza al guidatore nell'intervenire
  La funzione di assistenza alla frenata del sistema di sicurezza pre-crash ha lo scopo di contribuire a ridurre la gravità di una collisione, quindi interviene esclusivamente quando il sistema ha valutato che una collisione è inevitabile. Questo sistema, da solo, senza il dovuto intervento da parte del guidatore, non è in grado di evitare automaticamente una collisione o di arrestare in modo sicuro il veicolo. Pertanto, quando si verifica una situazione di pericolo, il guidatore deve intervenire immediatamente e direttamente al fine di garantire la sicurezza di tutte le persone e i veicoli coinvolti.

BSM (Monitor di rilevazione punti ciechi)*

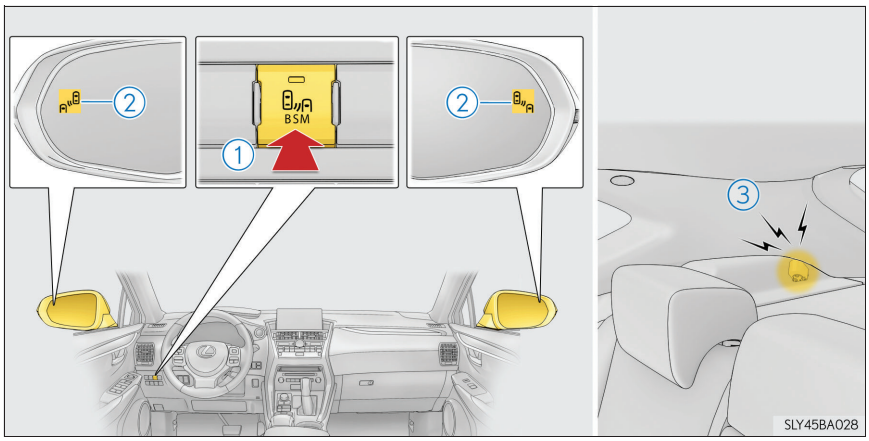
Riepilogo generale delle funzioni del monitor di rilevazione punti ciechi

Il monitor di rilevazione punti ciechi è un sistema che ha 2 funzioni;

- Funzione del monitor di rilevazione punti ciechi
  Assiste il guidatore nel prendere la decisione di cambiare corsia
- Funzione di allarme presenza veicoli nell'area retrostante (se presente)
  Assiste il guidatore durante la retromarcia

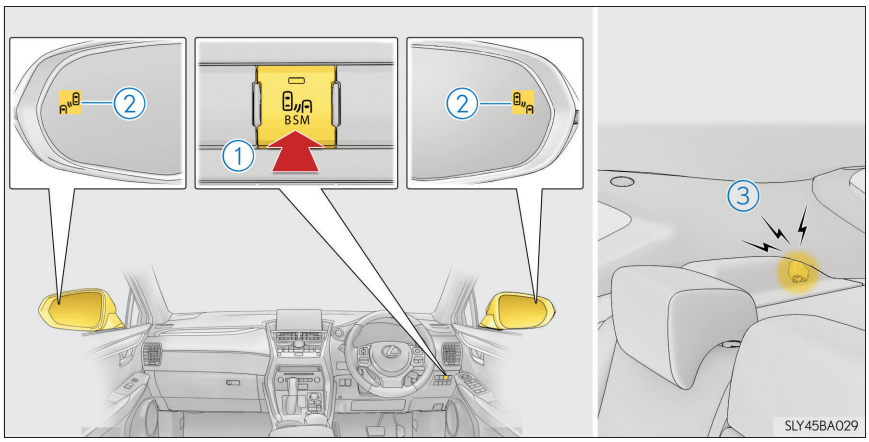
Queste funzioni utilizzano gli stessi sensori.

▶ Veicoli con guida a sinistra



*: Se presente

▶ Veicoli con guida a destra



① Interruttore principale BSM

Premendo l'interruttore di attiva o disattiva il sistema. Quando l'interruttore è in posizione accesa, il suo indicatore si illumina e il cicalino si mette a suonare (veicoli con funzione di allarme presenza veicoli nell'area retrostante). Questo interruttore serve sia per la funzione del monitor di rilevazione punti ciechi che per la funzione di allarme presenza veicoli nell'area retrostante.

② Indicatori degli specchietti retrovisori esterni con BSM

Funzione monitor di rilevazione dei punti ciechi:
Quando viene rilevata la presenza di un veicolo nel punto cieco, l'indicatore dello specchietto retrovisore esterno con BSM sul lato di rilevazione si illumina. Se viene azionata la leva indicatore di direzione quando un veicolo si trova nel punto cieco, l'indicatore dello specchietto retrovisore esterno con BSM lampeggia.

Funzione di avviso presenza veicoli nell'area retrostante:
Quando viene rilevato un veicolo in avvicinamento dal lato posteriore destro o sinistro del veicolo, gli indicatori degli specchietti retrovisori esterni con BSM lampeggiano.

③ Cicalino di allarme presenza veicoli nell'area retrostante (solo funzione allarme veicoli nell'area retrostante)

Quando viene rilevato un veicolo in avvicinamento dal lato posteriore destro o sinistro del veicolo, entra in funzione un cicalino da dietro il sedile posteriore destro.

■ **Visibilità degli indicatori degli specchietti retrovisori esterni con BSM**

In presenza di una forte luce solare, potrebbe risultare difficile vedere l'indicatore dello specchietto retrovisore esterno con BSM .

■ **Per poter ascoltare correttamente il cicalino di allarme presenza veicoli nell'area retrostante**

Il cicalino della funzione di allarme presenza veicoli nell'area retrostante potrebbe risultare difficile da udire in presenza di forti rumori, quali il volume troppo alto dell'impianto audio.

■ **Quando sul display multifunzione appare il messaggio "BSM non disponibile."**

Acqua, neve, fango, ecc. potrebbero essersi accumulati nell'area circostante il sensore del paraurti. (→P. 372) Rimuovere l'acqua, la neve, il fango, ecc. dall'area circostante il sensore del paraurti affinché riprenda a funzionare regolarmente. Il sensore potrebbe inoltre non funzionare regolarmente in condizioni di caldo o freddo intenso.

■ **Quando sul display multifunzione appare il messaggio "Malfunzionamento BSM."**

Potrebbe essere il caso di un malfunzionamento del sensore o di una tensione non corretta. Far controllare il veicolo da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

■ **Certificazione del monitor di rilevazione punti ciechi**

▶ Per i veicoli venduti in Russia

numero di omologazione tipo: POCC DE.ML05.H01144

ML05

▶ Per i veicoli venduti in Ucraina

numero di omologazione tipo: 10094.000966-13

155

▶ Eccetto veicoli venduti in Russia e in Ucraina

CE 0700

The latest "DECLARATION of CONFORMITY"(DoC) is available at the following:

DoC address : http://continental.automotive-approvals.de/index.php?produkt=SRR2-A

CONTINENTAL tímto prohlašuje, že tento SRR2-A je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Undertegnede CONTINENTAL erklærer herved, at følgende udstyr SRR2-A overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt CONTINENTAL, dass sich das Gerät SRR2-A in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigeneinschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Käesolevaga kinnitab CONTINENTAL seadme SRR2-A vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Hereby, CONTINENTAL, declares that this SRR2-A is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Por medio de la presente CONTINENTAL declara que el SRR2-A cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ CONTINENTAL ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ SRR2-A ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Par la présente CONTINENTAL déclare que l'appareil SRR2-A est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Con la presente CONTINENTAL dichiara che questo SRR2-A è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Ar šo CONTINENTAL deklarē, ka SRR2-A atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Šiuo CONTINENTAL deklaruoja, kad šis SRR2-A atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

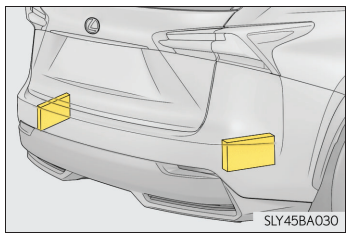
Hierbij verklaart CONTINENTAL dat het toestel SRR2-A in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Hawnhekk, CONTINENTAL, jiddikjara li dan SRR2-A jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Alulírott, CONTINENTAL nyilatkozom, hogy a SRR2-A megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
Niniejszym CONTINENTAL oświadcza, że SRR2-A jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
CONTINENTAL declara que este SRR2-A está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
CONTINENTAL izjavlja, da je ta SRR2-A v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
CONTINENTAL týmto vyhlasuje, že SRR2-A spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
CONTINENTAL vakuuttaa täten että SRR2-A tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Härmed intygar CONTINENTAL att denna SRR2-A står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Hér með lýsir CONTINENTAL yfir því að SRR2-A er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
CONTINENTAL erklærer herved at utstyret SRR2-A er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
С настоящето, CONTINENTAL, декларира, че SRR2-A е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC.
Prin prezenta, CONTINENTAL, declară că aparatul SRR2-A este in conformitate cu cerinţele esenţiale şi cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.
"Ovim , CONTINENTAL, izjavljuje da ovaj SRR2-A je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC."
Ovim CONTINENTAL, izjavljuje da je SRR2-A u sklau s bitnim zahtjevima idrugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RiTT opremi(NN25/2012)

⚠ AVVISO

■ Manipolazione del sensore radar

Un sensore del monitor di rilevazione punti ciechi è installato all'interno, rispettivamente, del lato destro e del lato sinistro del paraurti posteriore del veicolo. Osservare le seguenti precauzioni per accertarsi che il monitor di rilevazione punti ciechi possa funzionare correttamente.

- Mantenere costantemente puliti il sensore e l'area circostante del paraurti.



- Non sottoporre il sensore o la zona circostante del paraurti a forti impatti. Se il sensore si sposta anche solo leggermente di posizione, il sistema potrebbe funzionare in modo difettoso, non rilevando i veicoli che entrano nell'area di rilevazione. Se il sensore o la zona circostante sono stati sottoposti ad un urto violento, far sempre controllare la zona interessata da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o da un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.
- Non smontare il sensore.
- Non applicare accessori o adesivi al sensore o alla zona circostante del paraurti.
- Non modificare il sensore né l'area circostante del paraurti.
- Non verniciare il sensore né l'area circostante del paraurti.

Funzione del monitor di rilevazione punti ciechi

La funzione del monitor di rilevazione punti ciechi utilizza dei sensori radar per rilevare i veicoli che viaggiano in una corsia parallela nell'area che non viene riflessa nello specchietto retrovisore esterno (il punto cieco), e segnala al guidatore la presenza del veicolo attraverso l'indicatore dello specchietto retrovisore esterno con BSM.

Aree di rilevazione della funzione del monitor di rilevazione punti ciechi

Sono delineate sotto le aree entro le quali il sistema riesce a rilevare la presenza di veicoli.

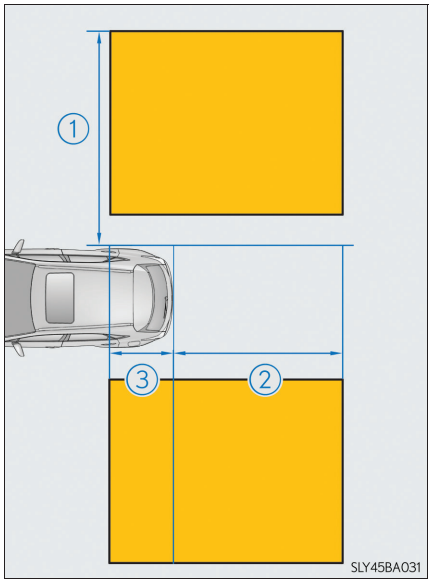
Il raggio d'azione per la funzione di rilevazione arriva fino a:

① Circa 3,5 m dal fianco del veicolo

I primi 0,5 m dal fianco del veicolo non rientrano nell'area di rilevazione

② Circa 3 m dal paraurti posteriore

③ Circa 1 m in avanti rispetto al paraurti posteriore



⚠ AVVISO

■ **Avvertenze relative all'utilizzo del sistema**

Il guidatore rimane sempre unico responsabile di una guida sicura. Guidare sempre nel rispetto delle regole per la sicurezza, prestando attenzione a quanto avviene sulla strada.

La funzione del monitor di rilevazione punti ciechi è una funzione supplementare che avvisa il guidatore circa la presenza di un veicolo nel punto cieco. Si raccomanda di non fare eccessivo affidamento sulla funzione del monitor di rilevazione punti ciechi. Questa funzione non è in grado di valutare se è sicuro cambiare corsia e pertanto, se si facesse eccessivo affidamento su di essa, si potrebbe causare un incidente con conseguenti lesioni gravi o mortali.

A seconda delle condizioni, il sistema potrebbe non funzionare correttamente. Pertanto, è necessario che il guidatore verifichi con i propri occhi che sussistano le condizioni di sicurezza.

■ **La funzione del monitor di rilevazione punti ciechi è operativa quando**

- L'interruttore principale BSM è acceso
- La velocità del veicolo è superiore a circa 16 km/h.

■ **La funzione del monitor di rilevazione punti ciechi rileva la presenza di un veicolo quando**

- Un veicolo di una corsia adiacente supera il vostro veicolo.
- Un altro veicolo entra nell'area di rilevazione quando cambia corsia.

■ **Condizioni in cui la funzione del monitor di rilevazione punti ciechi non rileva la presenza di un veicolo**

La funzione del monitor di rilevazione punti ciechi non è progettata per rilevare i seguenti tipi di veicoli e/o oggetti:

- Scooter, biciclette, pedoni, ecc.*
- Veicoli che viaggiano in direzione opposta
- Guard-rail, muri, segnali stradali, veicoli parcheggiati e oggetti fissi di natura analoga*
- Veicoli che seguono, viaggiando sulla stessa corsia*
- Veicoli in marcia a distanza di 2 corsie da quella del vostro veicolo*

*: A seconda delle condizioni, il veicolo e/o oggetto potrebbero invece essere rilevati.

■ **Condizioni in cui la funzione del monitor di rilevazione punti ciechi potrebbe non funzionare correttamente**

- La funzione del monitor di rilevazione punti ciechi potrebbe non rilevare correttamente i veicoli nelle condizioni seguenti:
  - In caso di cattivo tempo, per esempio pioggia battente, nebbia, neve, ecc.
  - Se al paraurti posteriore sono attaccati ghiaccio o fango, ecc.
  - Durante la guida su strade bagnate a causa della pioggia, di acqua residua, ecc.
  - Qualora vi sia una differenza notevole tra la velocità del vostro veicolo e quella del veicolo che entra nell'area di rilevazione
  - Quando durante una fermata ad uno stop, un veicolo entra nell'area di rilevazione e vi rimane man mano che il vostro veicolo accelera
  - Durante la marcia su pendii ripidi consecutivi, in salita e in discesa, per esempio su strade collinari, a causa di un profondo avvallamento della strada, ecc.

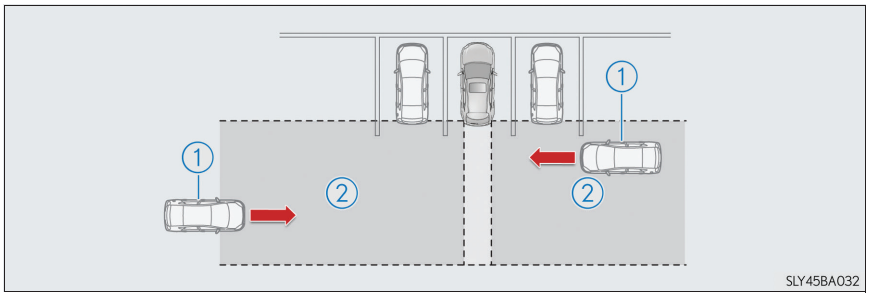
- Quando si avvicinano più veicoli e la distanza tra essi è molto modesta
- In caso di corsie molto ampie, se il veicolo nella corsia adiacente si trova troppo distante dal vostro veicolo
- Se il veicolo che entra nell'area di rilevazione sta marciando all'incirca alla stessa velocità del vostro veicolo
- Qualora vi sia una differenza notevole di altezza tra il vostro veicolo e quella del veicolo che entra nell'area di rilevazione
- Direttamente dopo aver acceso l'interruttore principale BSM

● I casi in cui la funzione del monitor di rilevazione punti ciechi potrebbe rilevare inutilmente un veicolo e/o un oggetto possono aumentare nelle condizioni seguenti:

- Quando vi è solo una breve distanza tra il vostro veicolo ed un guard-rail, un muro, ecc.
- Quando vi è solo una breve distanza tra il vostro veicolo ed un veicolo che segue
- Quando le corsie per i veicoli sono strette e un veicolo che sta marciando a 2 corsie di distanza dal vostro entra nell'area di rilevazione
- Quando sono installati oggetti quali un portabiciclette sul retro del veicolo

Funzione di allarme presenza veicoli nell'area retrostante (se presente)

La funzione di allarme presenza veicoli nell'area retrostante si attiva quando si effettua una retromarcia. Esso può rilevare altri veicoli in avvicinamento dalla parte posteriore destra o sinistra del veicolo. Questa funzione utilizza dei sensori radar per avvisare il guidatore della presenza di un altro veicolo facendo lampeggiare gli indicatori degli specchietti retrovisori esterni con BSM e azionando un cicalino.



① Veicoli in avvicinamento ② Aree di rilevamento

⚠ AVVISO

■ Avvertenze relative all'utilizzo del sistema

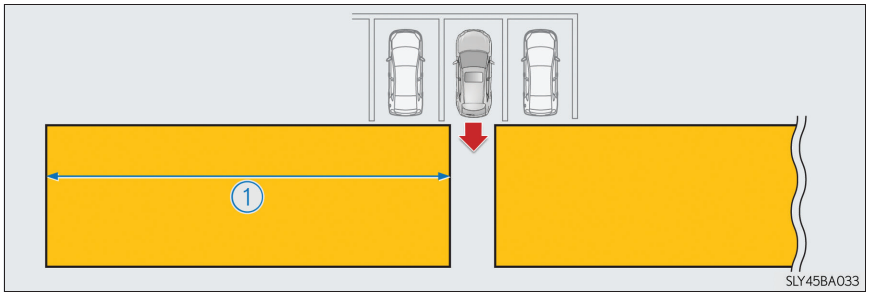
Il guidatore rimane sempre unico responsabile di una guida sicura. Guidare sempre nel rispetto delle regole per la sicurezza, prestando attenzione a quanto avviene sulla strada.

La funzione di allarme presenza veicoli nell'area retrostante serve solo come assistenza e non può sostituire la prudenza osservata dal guidatore durante la guida. Il guidatore deve prestare la massima attenzione durante la retromarcia, anche se il veicolo sta utilizzando la funzione di allarme presenza veicoli nell'area retrostante. È necessaria la verifica visiva del guidatore dell'area retrostante, per avere la certezza che non siano presenti pedoni, altri veicoli, ecc. prima di effettuare la retromarcia. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe causare lesioni gravi o mortali.

A seconda delle condizioni, il sistema potrebbe non funzionare correttamente. Pertanto, è necessario che il guidatore verifichi con i propri occhi che sussistano le condizioni di sicurezza.

Aree di rilevazione della funzione di allarme presenza veicoli nell'area retrostante

Sono delineate sotto le aree entro le quali il sistema riesce a rilevare la presenza di veicoli.



Per dare al guidatore più tempo per reagire, il cicalino può avvisarlo dell'avvicinamento di veicoli da una grande distanza che stanno marciando a velocità particolarmente elevate.

Esempio:

Veicolo in avvicinamento	Velocità	① Distanza approssimativa per l'attivazione dell'allarme
Veloce	28 km/h	20 m
Lento	8 km/h	5,5 m

■ **La funzione di allarme presenza veicoli nell'area retrostante è attiva quando**

- L'interruttore principale BSM è acceso.
- La leva del cambio è in posizione R.
- La velocità del veicolo è inferiore a circa 8 km/h.
- La velocità del veicolo in avvicinamento è compresa tra 8 km/h e 28 km/h circa.

■ **Condizioni in cui la funzione di allarme presenza veicoli nell'area retrostante non rileva la presenza di un veicolo**

La funzione di allarme presenza veicoli nell'area retrostante non è progettata per rilevare i seguenti tipi di veicoli e/o oggetti.

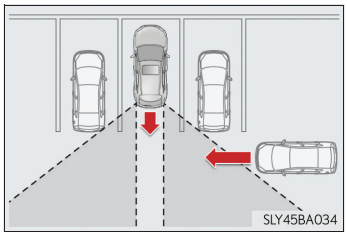
- Scooter, biciclette, pedoni, ecc.*
- Veicoli in avvicinamento da dietro che si trovano esattamente in linea con il proprio veicolo
- Guard-rail, muri, segnali stradali, veicoli parcheggiati e oggetti fissi di natura analoga*
- Veicoli che si allontanano dal proprio veicolo
- Veicoli in avvicinamento dagli stalli di parcheggio adiacenti al proprio veicolo*
- Veicoli che effettuano una manovra di retromarcia nello stallo di parcheggio adiacente al proprio veicolo*

*: A seconda delle condizioni, il veicolo e/o oggetto potrebbero invece essere rilevati.

■ **Condizioni in cui la funzione di allarme presenza veicoli nell'area retrostante potrebbe non funzionare correttamente**

La funzione di allarme presenza veicoli nell'area retrostante potrebbe non rilevare correttamente i veicoli nelle condizioni seguenti:

- In caso di cattivo tempo, per esempio pioggia battente, nebbia, neve, ecc.
- Se al paraurti posteriore sono attaccati ghiaccio o fango, ecc.
- Quando vi sono più veicoli che si avvicinano continuamente
- Parcheggio con una modesta angolazione
- Quando si sta avvicinando un veicolo ad alta velocità
- Durante il parcheggio su un pendio ripido, per esempio su una strada in collina, in un avvallamento della strada, ecc.
- Direttamente dopo aver acceso l'interruttore principale BSM
- Subito dopo che il sistema ibrido si è avviato con l'interruttore principale del BSM acceso
- Veicoli che i sensori non riescono a rilevare a causa della presenza di ostacoli



Consigli per la guida con il veicolo ibrido

Per una guida economica ed ecologica, prestare attenzione ai punti seguenti:

◆ Uso della modalità di guida Eco

Quando si utilizza la modalità di guida Eco, la coppia corrispondente alla quantità di pressione esercitata sul pedale dell'acceleratore può essere generata in modo più fluido rispetto alle normali condizioni di guida. Inoltre, il funzionamento dell'impianto di condizionamento aria (riscaldamento/raffreddamento) sarà ridotto al minimo, aumentando il risparmio di carburante. (→P. 348)

◆ Utilizzo dell'indicatore del sistema ibrido

Per guidare in modo ecologico, mantenere la lancetta dell'indicatore del sistema ibrido all'interno della zona Eco. (→P. 116)

◆ Funzionamento della leva del cambio

Spostare la leva del cambio in posizione D quando si è fermi al semaforo, oppure quando si guida nel traffico intenso, ecc. Quando si parcheggia, portare la leva del cambio in posizione P. Quando si utilizza la posizione N, non si verificano effetti positivi sul consumo di carburante. In posizione N il motore a benzina potrà funzionare ma non sarà generata elettricità. Inoltre, quando si usa l'impianto di condizionamento aria, ecc., viene utilizzata la potenza della batteria ibrida (batteria di trazione).

◆ Funzionamento del pedale dell'acceleratore/pedale del freno

- Guidare il veicolo dolcemente. Evitare brusche accelerazioni e decelerazioni. L'accelerazione e la decelerazione graduali consentiranno un uso più efficace del motore elettrico (motore di trazione), senza la necessità di utilizzare la potenza del motore a benzina.
- Evitare accelerazioni ripetute. Le accelerazioni ripetute provocano il consumo della potenza della batteria ibrida (batteria di trazione) e riducono il consumo di carburante. È possibile ripristinare la carica di energia della batteria guidando con il pedale dell'acceleratore leggermente rilasciato.

In fase di frenata

Assicurarsi di azionare i freni delicatamente e in modo tempestivo. Durante il rallentamento è possibile rigenerare una maggiore quantità di energia elettrica.

Traffico rallentato

L'accelerazione e decelerazione ripetute, così come le attese prolungate al semaforo, aumentano notevolmente il consumo di carburante. Controllare i bollettini sul traffico prima di partire e cercare di evitare per quanto possibile gli imbottigliamenti. Quando si guida in un ingorgo stradale, rilasciare delicatamente il pedale del freno per consentire al veicolo di muoversi leggermente in avanti, evitando così un uso eccessivo del pedale dell'acceleratore. Così facendo, si contribuirà a contenere i consumi eccessivi di carburante.

Guida in autostrada

Tenere sotto controllo il veicolo e mantenerlo ad una velocità costante. Prima di fermarsi al casello o di effettuare fermate simili, prendersi tutto il tempo necessario per rilasciare l'acceleratore con un buon anticipo e azionare il freno gradualmente. Durante il rallentamento è possibile rigenerare una maggiore quantità di energia elettrica.

Condizionamento aria

Usare il condizionamento aria solo quando necessario. Così facendo, si contribuirà a ridurre i consumi eccessivi di carburante.
In estate: Quando la temperatura ambiente è elevata, utilizzare la modalità di ricircolo aria. Così facendo si contribuirà a ridurre il carico sull'impianto di condizionamento aria e a diminuire anche il consumo di carburante.
In inverno: Dato che il motore a benzina non si spegne automaticamente finché quest'ultimo e l'abitacolo non avranno raggiunto una temperatura adeguata, questo darà luogo ad un consumo di carburante. Inoltre, il consumo di energia può essere ottimizzato evitando un uso eccessivo del riscaldamento.

Controllo della pressione di gonfiaggio pneumatici

Controllare frequentemente la pressione di gonfiaggio dei pneumatici. Una pressione di gonfiaggio dei pneumatici non corretta può causare uno scarso risparmio energetico.
Inoltre, poiché i pneumatici da neve possono generare un notevole attrito, il loro utilizzo su strade asciutte può causare uno scarso risparmio energetico. Utilizzare pneumatici adatti alla stagione.

Bagagli

Il trasporto di bagagli pesanti farà aumentare il consumo di carburante. Evitare di trasportare bagagli inutili. Anche l'installazione di un portapacchi di grosse dimensioni può causare uno scarso risparmio energetico.

Riscaldamento del motore prima della guida

Dal momento che il motore a benzina si avvia e si spegne automaticamente quando è freddo, è inutile farlo riscaldare. Inoltre, se si percorrono frequentemente brevi tragitti, il motore si riscalderà ripetutamente, causando eventualmente un eccessivo consumo di carburante.

Consigli per la guida nella stagione invernale

Prima di mettersi alla guida del veicolo nella stagione invernale, effettuare tutte le preparazioni necessarie e gli opportuni controlli. Guidare sempre il veicolo in modo appropriato rispetto alle attuali condizioni climatiche.

Preparazioni pre-invernali

- Utilizzare i fluidi adatti alle attuali temperature esterne.
  - Olio motore
  - Refrigerante motore/unità di controllo alimentazione
  - Liquido lavacristalli
- Fare verificare da un tecnico dell'assistenza la condizione della batteria a 12 volt.
- Far montare sul veicolo quattro pneumatici da neve o acquistare un set di catene da neve per i pneumatici anteriori*.

  Verificare che tutti i pneumatici siano dello stesso marchio e di uguali dimensioni e che tutte le catene corrispondano alla grandezza dei pneumatici.

*: Sugli pneumatici 225/60R18 non si possono montare le catene.

Prima di mettersi alla guida del veicolo

Procedere come segue, in funzione delle condizioni di guida:

- Non tentare di aprire forzatamente un finestrino o di spostare un tergicristallo ghiacciato. Versare dell'acqua tiepida sulla parte congelata per sciogliere il ghiaccio. Eliminare immediatamente l'acqua per evitare che si congeli.
- Per garantire il corretto funzionamento della ventola del sistema di climatizzazione, rimuovere eventuali depositi di neve sugli sfiati davanti al parabrezza.
- Controllare l'eventuale presenza di ghiaccio o neve in eccesso che potrebbero essersi accumulati sulle luci esterne, sul tetto del veicolo, sul telaio, attorno ai pneumatici o sui freni, e provvedere a rimuoverli.
- Rimuovere la neve o il fango dalle suole delle scarpe prima di salire a bordo del veicolo.

Durante la guida del veicolo

Accelerare lentamente il veicolo, mantenere la distanza di sicurezza dal veicolo che precede e guidare a velocità ridotta in base alle condizioni della strada.

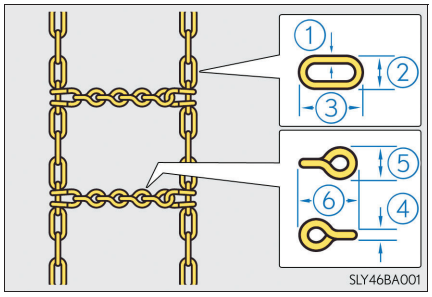
Quando si parcheggia il veicolo

- Parcheggiare il veicolo e portare la leva del cambio su P e bloccare la ruota sotto il veicolo senza inserire il freno di stazionamento. Il freno di stazionamento potrebbe congelarsi e rimanere bloccato.

  Quando il freno di stazionamento è in modalità automatica, disinserirlo dopo aver portato la leva del cambio su P. (→P. 248)
- Se il veicolo viene lasciato parcheggiato con i freni bagnati in presenza di temperature molto rigide, esiste la possibilità che i freni si gelino.

Scelta delle catene da neve

Usare catene da neve della misura corretta. La misura della catena viene regolata per ogni misura di pneumatico.



▶ Veicoli con pneumatici 225/65R17 e 235/55R18

Anello laterale:

① 3 mm di diametro

② 10 mm di larghezza

③ 25 mm di lunghezza

Anello trasversale:

④ 4 mm di diametro

⑤ 14 mm di larghezza

⑥ 25 mm di lunghezza

▶ Veicoli con pneumatici 225/60R18

Sugli pneumatici 225/60R18 non si possono montare le catene.
Utilizzare pneumatici da neve al posto delle catene.

Norme sull'utilizzo delle catene da neve

Le norme relative all'uso delle catene da neve variano in base al luogo di utilizzo e al tipo di strada. Prima di montare le catene, verificare sempre le disposizioni locali.

Montaggio delle catene da neve

Durante il montaggio e la rimozione delle catene, osservare le seguenti precauzioni:

- Montare e rimuovere le catene da neve in un luogo sicuro.
- Montare le catene solo sulle ruote anteriori. Non montare catene sulle ruote posteriori.
- Montare le catene da neve sulle ruote anteriori e stringerle al massimo. Stringere di nuovo le catene dopo aver percorso 0,5 - 1,0 km.
- Montare le catene da neve seguendo le istruzioni fornite con le catene.

⚠ AVVISO

Guida con pneumatici da neve

Osservare le seguenti precauzioni per ridurre il rischio di incidenti.
La mancata osservanza potrebbe comportare una perdita del controllo del veicolo con conseguenti lesioni gravi o mortali.

- Utilizzare pneumatici delle dimensioni specificate.
- Mantenere sempre il livello di pressione di gonfiaggio raccomandato.
- Non guidare oltre il limite di velocità previsto o il limite di velocità specificato per i pneumatici da neve utilizzati.
- Montare i pneumatici da neve su tutte e quattro le ruote del veicolo.

Guida con catene da neve

Osservare le seguenti precauzioni per ridurre il rischio di incidenti.
In caso contrario, si potrebbe pregiudicare la sicurezza del veicolo con conseguenti lesioni gravi o mortali.

- Non guidare oltre il limite di velocità specificato per le catene da neve utilizzate o non superare i 50 km/h; attenersi alla velocità inferiore tra le due.
- Evitare di guidare su fondi stradali dove siano presenti dossi o buche.
- Evitare improvvise accelerazioni, brusche sterzate e frenate e operazioni di innesto tali da causare un intervento improvviso del freno motore.
- Prima di immettersi in una curva, rallentare quanto basta per continuare a mantenere il controllo del veicolo.
- Non utilizzare i sistemi LDA (avviso di allontanamento dalla corsia) (se presente) o LDA (avviso di allontanamento dalla corsia con controllo dello sterzo) (se presente).

Quando si parcheggia il veicolo

Quando si parcheggia il veicolo senza inserire il freno di stazionamento, assicurarsi di mettere i cunei alle ruote. Se non si mettono i cunei alle ruote, il veicolo si potrebbe mettere inaspettatamente in movimento, con il rischio di provocare un incidente.

NOTA

■ **Riparazione o sostituzione degli pneumatici da neve (veicoli con sistema di controllo pressione pneumatici)**

Per la riparazione o sostituzione degli pneumatici da neve, rivolgersi ad un concessionario autorizzato Lexus o officina, ad un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato, oppure ad un gommista autorizzato.

Questo perché la rimozione e il montaggio degli pneumatici da neve influenzano il funzionamento delle valvole e dei trasmettitori di controllo della pressione degli pneumatici.

■ **Montaggio delle catene da neve (veicoli con sistema di controllo pressione pneumatici)**

Le valvole e i trasmettitori di controllo della pressione dei pneumatici potrebbero non funzionare correttamente quando sono montate le catene da neve.

Precauzioni relative ai veicoli SUV

Questo veicolo appartiene alla categoria di veicoli SUV che hanno una maggiore altezza dal terreno ed una carreggiata più stretta rispetto all'altezza del proprio baricentro.

Caratteristiche dei veicoli SUV

- Le specifiche caratteristiche di progetto rendono il suo baricentro più alto rispetto a quello di una normale autovettura. Questa caratteristica di progetto comporta per questo tipo di veicolo una maggiore probabilità di ribaltamento. Inoltre, i veicoli SUV presentano un tasso di ribaltamento sensibilmente superiore rispetto agli altri tipi di veicoli.
- Il veicolo non è progettato per affrontare curve alle stesse velocità delle normali autovetture così come, del resto, le vetture sportive non sono state progettate per operare in modo soddisfacente in condizioni di fuoristrada. Pertanto, curve strette affrontate a velocità eccessive possono causare il ribaltamento.

⚠ AVVISO

■ Precauzioni relative ai veicoli SUV

Osservare sempre le seguenti precauzioni per ridurre al minimo il rischio di lesioni gravi o mortali, o di danni al veicolo:

- In un incidente con ribaltamento, una persona che non indossa una cintura di sicurezza ha una probabilità di subire lesioni mortali sensibilmente superiore rispetto ad una persona che indossa una cintura di sicurezza. Pertanto, il guidatore e tutti i passeggeri devono allacciare le loro cinture di sicurezza ogni volta che il veicolo si mette in movimento.
- Evitare, per quanto possibile, di eseguire curve strette o manovre brusche.
  L'utilizzo non corretto di questo veicolo può comportare la perdita del controllo o il ribaltamento dei veicolo, con il rischio di lesioni gravi o mortali.
- Caricando il portabagagli sul tetto (se presente), il baricentro del veicolo si alzerà. Evitare alte velocità, partenze improvvise, curve strette, frenate brusche o manovre brusche, altrimenti si rischia la perdita del controllo o il ribaltamento del veicolo a causa dell'utilizzo non corretto dello stesso.
- Guidare sempre a velocità moderata in presenza di vento di traverso molto forte. A causa della sua configurazione e del baricentro più alto, il veicolo è più sensibile al vento laterale rispetto ad una normale autovettura. Rallentando riuscirete ad ottenere un migliore controllo.
- Non guidare trasversalmente su forti pendenze. È preferibile guidare in linea retta verso l'alto o verso il basso lungo la massima pendenza. Il proprio veicolo (o qualsiasi veicolo fuoristrada simile) può ribaltarsi su un lato molto più facilmente che in avanti o all'indietro.

Guida fuoristrada

Il vostro veicolo non è stato progettato per la guida fuoristrada. Tuttavia, qualora non fosse possibile evitare di guidare fuoristrada, osservare le precauzioni seguenti, per evitare di passare in aree vietate ai veicoli.

- Guidare il veicolo solo ed esclusivamente in zone dove è consentito l'accesso ai veicoli fuoristrada.
- Rispettare la proprietà privata. Richiedere il permesso al proprietario prima di entrare in una proprietà privata.
- Non entrare in zone chiuse. Rispettare cancelli, barriere e segnali che limitano il traffico.
- Rimanere sulle strade stabilite. In presenza di fondo stradale bagnato, le tecniche di guida devono essere modificate o il viaggio rimandato per evitare di danneggiare le strade.
- Modelli a trazione integrale (AWD): Evitare di guidare su strade caratterizzate da forti pendenze, particolarmente sdrucciolevoli e in presenza di fondo stradale sconnesso, ad esempio sabbioso, dove i pneumatici tendono a perdere aderenza. Su queste superfici, il vostro veicolo potrebbe non offrire le stesse prestazioni dei veicoli con trazione integrale (AWD) destinati alla circolazione su strada.

AVVISO

Precauzioni per la guida fuoristrada

Osservare sempre le seguenti precauzioni per ridurre al minimo il rischio di lesioni gravi o mortali, o di danni al veicolo:

- In fuoristrada guidare con cautela. Non correre rischi non necessari guidando in luoghi pericolosi.
- Durante la guida fuoristrada non afferrare le razze del volante. Un forte colpo potrebbe fare sobbalzare il volante e provocare lesioni alle mani. Mantenere entrambe le mani e specialmente i pollici all'esterno della corona del volante.
- Controllare sempre l'efficienza dei freni immediatamente dopo avere guidato su sabbia, fango, acqua o neve.
- Dopo avere guidato su erba alta, fango, terreno roccioso, sabbia, acqua ecc., controllare che non ci siano erba, cespugli, carta, sassi, pietre, sabbia ecc. attaccati o intrappolati nel sottoscocca. Rimuovere qualsiasi materiale di questo genere dal sottoscocca. Se il veicolo viene utilizzato con questi materiali bloccati o attaccati al sottoscocca, si può verificare un guasto o un incendio.
- Durante la marcia fuori strada o su terreno sconnesso, non guidare a velocità elevate, evitare sobbalzi, non prendere curve strette, non colpire oggetti, ecc. Ciò potrebbe causare perdita di controllo o ribaltamento del veicolo con il rischio di riportare lesioni gravi o mortali. Ciò potrebbe causare perdita di controllo o ribaltamento del veicolo con il rischio di riportare lesioni gravi o mortali. Inoltre, si rischia di incorrere in costosi danni a sospensioni e telaio.

⚠ NOTA

■ **Per evitare eventuali danni dovuti all'infiltrazione d'acqua**

Prendere tutte le precauzioni necessarie affinché non si verifichino danni causati dall'acqua alla batteria ibrida (batteria di trazione), al sistema ibrido o ad altri componenti.

- Se l'acqua dovesse penetrare nel vano motore, il sistema ibrido potrebbe subire gravi danni. L'acqua che dovesse penetrare nell'abitacolo potrebbe causare il cortocircuito della batteria ibrida riposta sotto ai sedili posteriori.
- L'entrata di acqua nella trasmissione ibrida e nel motore elettrico posteriore (motore di trazione) provocherà il deterioramento della qualità della trasmissione. Si potrebbe accendere la spia di guasto e potrebbe non essere più possibile guidare il veicolo.
- L'acqua può rimuovere il grasso dai cuscinetti ruote, causando ruggine e guasti prematuri e può anche penetrare nella scatola della trasmissione ibrida, riducendo le proprietà lubrificanti dell'olio degli ingranaggi.

■ **Quando si guida attraverso acqua**

In caso di guida attraverso l'acqua, come quando si attraversano corsi d'acqua poco profondi, controllare prima la profondità dell'acqua e la stabilità del fondo del letto del corso d'acqua. Guidare lentamente ed evitare l'acqua profonda.

■ **Ispezione a seguito di guida fuoristrada**

- La sabbia ed il fango accumulati attorno ai dischi freno possono influenzare l'efficienza della frenata e possono danneggiare i componenti dell'impianto frenante.
- Eseguire sempre un'ispezione di manutenzione dopo ogni giorno di guida fuoristrada condotta in condizioni estreme, su sabbia, fango o acqua.

5-1. Operazioni di base
Impianto audio collegato al display Lexus 392
Comandi audio al volante..... 398
Porte USB/AUX 399
5-2. Impostazioni
Menu impostazioni 401
Impostazioni generali 402
Impostazioni vocali 405
Impostazioni visualizzazione 406
5-3. Uso dell'impianto audio
Selezione della fonte audio 408
Utilizzo ottimale dell'impianto audio 409
Impostazioni audio 410
Funzionamento della schermata del menu audio 413
5-4. Uso della radio
Funzionamento della radio..... 416

5-5. Riproduzione di un CD audio e dischi MP3/WMA/AAC

Funzionamento del lettore CD 419

5-6. Uso di un dispositivo esterno

Ascolto di un iPod 426

Uso di un dispositivo di memoria USB 430

Utilizzo della porta AUX 435

5-7. Connessione Bluetooth®

Procedura per utilizzare dispositivi Bluetooth® 436

Registrazione di un dispositivo Bluetooth® 438

Selezione di un dispositivo Bluetooth® 439

Connessione di un lettore audio Bluetooth® 440

Connessione di un telefono Bluetooth® 441

Visualizzazione dei dettagli di un dispositivo Bluetooth® 442

Impostazioni dettagliate Bluetooth® 443

5-8. Audio Bluetooth®

Ascolto di audio Bluetooth® 444

5-9. Telefono Bluetooth®

Uso di un telefono Bluetooth® 446

Effettuazione di una chiamata 448

Ricezione di una chiamata 451

Parlare al telefono 452

Uso dei messaggi telefono Bluetooth® 454

Uso dei comandi al volante 457

Impostazioni telefono Bluetooth® 458

5-10. Rubrica telefonica

Impostazioni contatto 460

Impostazioni messaggistica 463

5-11. Bluetooth®

Cosa fare se... (risoluzione dei problemi) 464

Bluetooth® 467

5-12. Altre funzioni

Schermata "Informazioni" 472

MirrorLink™ 473

Foto USB 477

Sistema di comando vocale 479

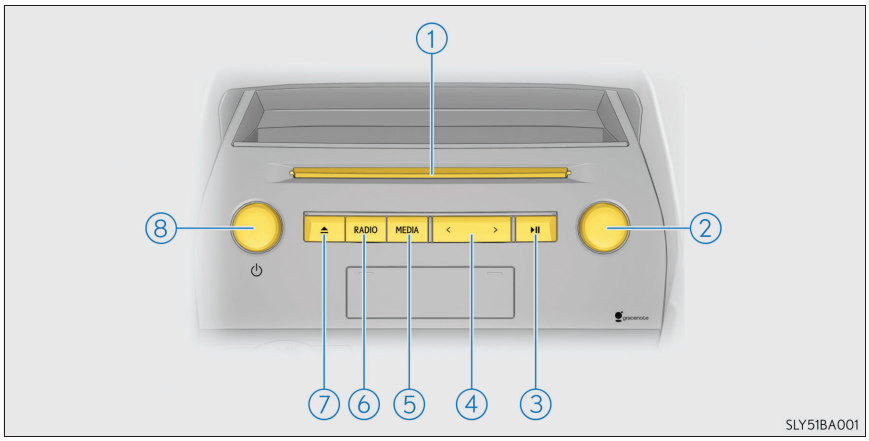
Alcune funzioni non possono essere utilizzate durante la guida.

Impianto audio collegato al display Lexus*

Per iniziare ad ascoltare l'impianto audio, usare i pulsanti seguenti.

Pulsanti di funzionamento dell'impianto audio collegato al display Lexus

L'illustrazione qui sotto si riferisce a veicoli con guida a sinistra.
La posizione e la forma dei pulsanti può differire leggermente per i veicoli con guida a destra.



① Slot disco

② Manopola "TUNE•SCROLL"
Per selezionare la banda di frequenza di una stazione radio, una traccia o un file.

③ Tranne modalità radio e A/V: Per mettere in pausa o riprendere la riproduzione di una traccia o un file.
Modalità radio e A/V: Per attivare/disattivare l'azzeramento dell'audio.

④ Selezione delle stazioni radio preselezionate o accesso alla traccia o al file desiderati.

⑤ Per visualizzare la schermata superiore dei dispositivi multimediali.

⑥ Per visualizzare la schermata superiore della radio.

⑦ Per espellere un disco.

*: Se presente

ⓐ Manopola “PWR•VOL”
Premerla per accendere o spegnere l’impianto audio e ruotarla per regolare il volume.

■ Schermata “MENU”

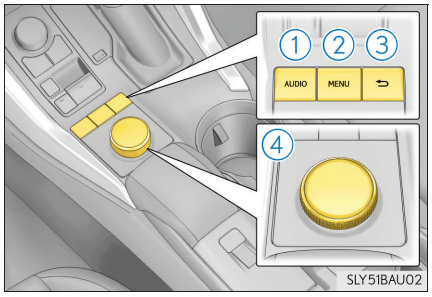
Per visualizzare la schermata “MENU”, premere il pulsante “MENU” sull’unità del controllore.



Pulsante	Funzione
“Audio”	Per visualizzare la schermata superiore dell’impianto audio (→P. 416, 419, 426, 430, 435, 444)
“Sistema di climatizzazion”	Impianto di condizionamento aria automatico (→P. 482)
“Telefono”	Visualizzare la schermata superiore del telefono (→P. 446)
“Veicolo”	Informazioni sui consumi (→P. 130)
“Info”	Visualizzazione della schermata “Informazioni” (→P. 472)
“Impostazioni”	Menu impostazioni (→P. 401)
“Display”	Impostazioni visualizzazione (→P. 406)

Controllore dell'impianto audio collegato al display Lexus

Mediante il controllore dell'impianto audio collegato al display Lexus è possibile controllare l'impianto audio, il sistema vivavoce, ecc.



① Visualizzazione della schermata "Sorgente" o della schermata superiore dell'impianto audio (→P. 408)

② Visualizzazione della schermata "MENU" (→P. 393)

③ Pulsante indietro

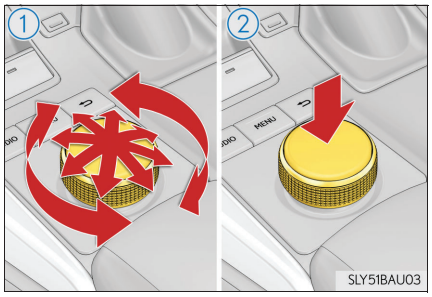
Per visualizzare la schermata precedente

④ Ruotare o muovere il controllore per selezionare una funzione e un numero.

Muovere il controllore per visualizzare il lato destro o sinistro della schermata.

Premere il controllore per inserire la funzione e il numero selezionati.

■ Uso del controllore dell'impianto audio collegato al display Lexus

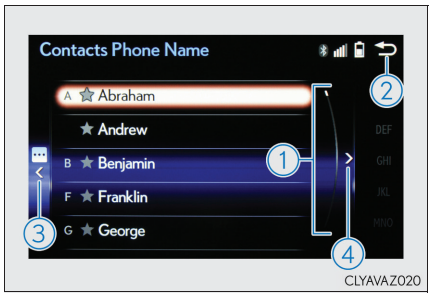


① Per selezionare: Ruotare o muovere il controllore.

② Per inserire: Premere il controllore.

■ **Funzionamento di base dello schermo**

Quando viene visualizzato un elenco, utilizzare il pulsante adatto per scorrerlo.



① L'indicatore si illumina quando è possibile selezionare l'elenco ruotando il controllore.

② L'indicatore si illumina quando è possibile ritornare alla schermata precedente premendo il pulsante indietro.

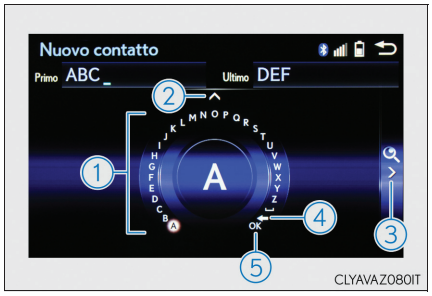
③ L'indicatore si illumina quando è possibile muovere il controllore verso sinistra per visualizzare il testo aggiuntivo sulla schermata.

④ L'indicatore si accende quando è possibile muovere il controllore verso sinistra per visualizzare il testo aggiuntivo sulla schermata.

Inserimento di lettere e numeri

■ Modalità inserimento

Lettere e numeri vengono immessi attraverso lo schermo.



① Ruotare il controllore per selezionare il carattere desiderato e premerlo per inserire il carattere.

② Quando appare questo indicatore, è possibile cambiare campo d'inserimento muovendo in avanti il controllore.

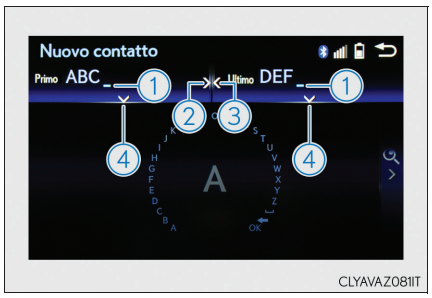
③ Quando appare questo indicatore, è possibile cambiare tipo di carattere muovendo il controllore verso destra e quindi selezionando il tipo di carattere desiderato.

④ Selezionare per cancellare i caratteri uno alla volta. Selezionare e trattenere per cancellare tutti i caratteri.

⑤ Selezionare per completare l'inserimento dei dati.

■ Modalità campo di inserimento

Quando si è nel campo di inserimento, si può muovere il cursore nella posizione desiderata.



① Ruotare il controllore per muovere il cursore verso destra o verso sinistra.

② Quando appare questo indicatore, si può spostare il cursore nel campo di inserimento destro muovendo il controllore verso destra.

③ Quando appare questo indicatore, si può spostare il cursore nel campo di inserimento sinistro muovendo il controllore verso sinistra.

④ Quando appare questo indicatore, è possibile passare alla modalità inserimento muovendo il controllore all'indietro.

■ **Quando si utilizza lo schermo**

- In condizioni di freddo estremo, il controllore dell'impianto audio collegato al display Lexus potrebbe reagire in modo lento.
- Se lo schermo è freddo, il display potrebbe essere scuro, o le operazioni del sistema potrebbero sembrare più lente del solito.
- Lo schermo potrebbe sembrare scuro e difficile da vedere con gli occhiali da sole. Variare il proprio angolo di visuale, regolare il display sulla schermata "Display" (→P. 406) o togliersi gli occhiali da sole.

■ **Utilizzo di telefoni cellulari**

L'utilizzo di un telefono cellulare all'interno o nelle vicinanze del veicolo durante il funzionamento dell'impianto audio può produrre interferenze negli altoparlanti dell'impianto.

⚠ AVVISO

■ **Uso del controllore dell'impianto audio collegato al display Lexus**

In presenza di temperature estreme, osservare la massima cautela quando si tocca il controllore dell'impianto audio collegato al display Lexus, dato che questo potrebbe essere molto caldo o molto freddo a causa della temperatura interna all'abitacolo.

■ **Prodotto laser**

- ATTENZIONE
  EN/IEC 60825-1:2007
  L'utilizzo di manovre, di regolazioni, o l'esecuzione di procedure diverse da quelle qui specificate potrebbe risultare in una pericolosa esposizione a radiazioni.
  Una targhetta di attenzione è apposta sul retro di questo prodotto.

⚠ NOTA

■ **Per evitare il malfunzionamento del controllore dell'impianto audio collegato al display Lexus**

- Evitare che il controllore dell'impianto audio collegato al display Lexus venga a contatto con cibi, liquidi, adesivi o sigarette accese, in quanto esso potrebbe cambiare colore, emettere strani odori o cessare di funzionare.
- Non sottoporre il controllore dell'impianto audio collegato al display Lexus ad una pressione eccessiva o a impatti violenti, dato che si potrebbe piegare o rompere.

■ **Per evitare lo scaricamento della batteria a 12 volt**

Quando il sistema ibrido è disattivato, non lasciare l'impianto audio acceso oltre il necessario.

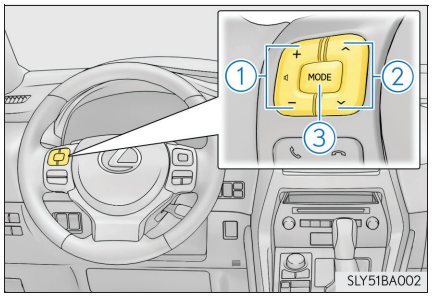
■ **Per evitare di danneggiare l'impianto audio**

Prestare attenzione a non versare bevande o altri liquidi sull'impianto audio.

Comandi audio al volante

Alcune funzioni audio possono essere controllate mediante i comandi sul volante.
Potrebbero verificarsi differenze di funzionamento dovute al tipo di impianto audio o sistema di navigazione. Per dettagli, fare riferimento al manuale fornito con l'impianto audio o il sistema di navigazione.

Uso dell'impianto audio con i comandi audio sul volante



① Interruttore volume
- Alza/abbassa il volume
- Mantenere premuto: Alza/abbassa il volume con progressione continua

② Modalità radio:
- Premere (tranne che in modalità manuale): Selezione di una stazione radio
- Premere (modalità manuale): Ricerca su/giù
- Mantenere premuto (modalità manuale): Ricerca continua su/giù

Modalità CD, disco MP3/WMA/AAC, Bluetooth®, iPod o USB:
- Premere: Seleziona una traccia/file/canzone/video
- Mantenere premuto: Seleziona una cartella/album (disco MP3/WMA/AAC o USB)

③ Tasto "MODE"
- Inserisce l'alimentazione, seleziona la fonte audio
- Mantenere premuto questo interruttore per silenziare o mettere in pausa l'operazione corrente. Tenere premuto per annullare l'azzeramento dell'audio o la messa in pausa.

⚠ AVVISO

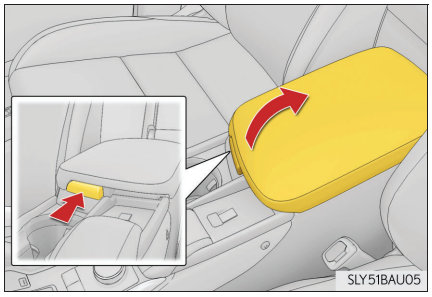
■ Per ridurre il rischio di incidenti
Azionare i comandi audio al volante prestando la massima attenzione.

Porte USB/AUX

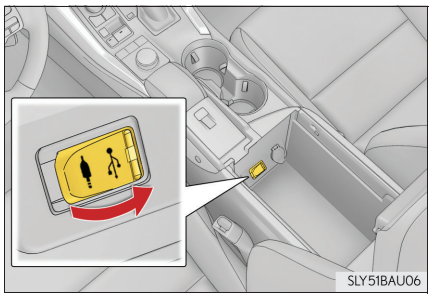
Collegare un iPod, un dispositivo di memoria USB o un lettore audio portatile alla porta USB/AUX, come indicato sotto. Selezionare "iPod", "USB", "AUX" o "A/V" sulla schermata di selezione della fonte audio; il dispositivo può essere utilizzato tramite l'impianto audio con display Lexus.

Connessione tramite la porta USB/AUX

1 Sollevare lo sportello premendo il pulsante per sbloccarlo.



2 Aprire la copertura.



■ iPod

Aprire il coperchio e collegare un iPod utilizzando un cavo iPod.

Attivare l'alimentazione dell'iPod se questo non è acceso.

■ Memoria USB

Aprire il coperchio e collegare il dispositivo di memoria USB.

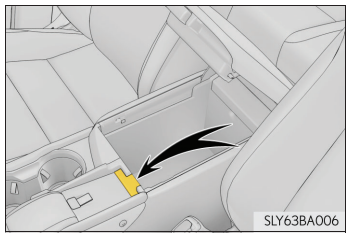
Attivare l'alimentazione, ove applicabile, del dispositivo di memoria USB se questa non è accesa.

■ Lettore audio portatile

Aprire il coperchio e collegare il lettore audio portatile.

Attivare l'alimentazione del lettore audio portatile se questo non è acceso.

La rientranza nel vano consolle consente di far passare i cavi audio anche quando il vano consolle è chiuso.



AVVISO

■ **Durante la guida**

Non collegare dispositivi né azionare i comandi.

Menu impostazioni

L'impianto audio collegato al display Lexus può essere regolato sulle impostazioni desiderate.

Visualizzazione della schermata "Impostazioni"

Andare su "Impostazioni": Pulsante "MENU" → "Impostazioni"



① Modifica le impostazioni del suono, l'animazione della schermata, ecc. (→P. 402)

② Regola le impostazioni del volume della guida vocale. (→P. 405)

③ Modifica le impostazioni per la registrazione, la rimozione, la connessione e sconnessione dei dispositivi Bluetooth®. (→P. 437)

④ Modifica le impostazioni della radio FM, iPod, ecc. (→P. 410)

⑤ Modifica le impostazioni di personalizzazione del veicolo. (→P. 691)

⑥ Modifica le impostazioni del suono del telefono, della rubrica, ecc. (→P. 458)

Impostazioni generali

Sono disponibili le opzioni di regolazione del suono delle funzioni, dell'animazione delle schermate, ecc.

Schermata delle impostazioni generali

Andare su "Impostazioni generali": Pulsante "MENU" → "Impostazioni" → "Generale"



① Modifica della lingua.

Le lingue selezionabili possono variare in base al modello o alla regione.

② Modificare l'unità di distanza.

③ Attivazione/disattivazione del suono del segnale acustico.

④ Modifica del colore dei pulsanti.

⑤ Modifica dell'immagine di avvio e dell'immagine di spegnimento dello schermo. (→P. 403)

⑥ Attivazione/disattivazione dell'effetto di animazione.

⑦ Cancellazione dati personali (→P. 404)

⑧ Aggiornamento della versione del software.

Per ulteriori dettagli, contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

⑨ Aggiornamento della versione del Gracenote Database.

Per ulteriori dettagli, contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

⑩ Visualizzazione della licenza open source.

Immagini di personalizzazione

1 Andare su “Personalizza immagini”: pulsante “MENU” → “Impostazioni” → “Generale” → “Personalizza immagini”

2 Selezionare “Imposta immagini” e quindi selezionare l’immagine desiderata.

① Impostarla come immagine di avvio.

② Impostarla come immagine di spegnimento dello schermo.



Aggiunta di un’immagine

1 Collegare un dispositivo di memoria USB. (→P. 399)

2 Selezionare “Copia da USB” nella schermata “Personalizza immagini” quindi selezionare l’immagine desiderata.

3 Muovere il controllore verso sinistra, quindi selezionare “Copia”.

È possibile scaricare fino a 10 immagini.

Eliminazione delle immagini

Selezionare “Elimina immagini” nella schermata “Personalizza immagini”, quindi selezionare le immagini desiderate.

Memoria USB

Quando si salvano le immagini su un dispositivo di memoria USB, assegnare il nome “Image” alla cartella in cui esse vengono salvate.

● Formati di dispositivi compatibili

È possibile utilizzare il seguente formato di dispositivi:

- Il formato file dell’immagine deve essere JPEG
- Formato di comunicazione USB: USB2.0 FS (480 Mbps)
- Formato del file system: FAT16/32 (Windows)
- Classe di corrispondenza: Classe memoria di massa

● Compatibilità con i file JPEG

Dimensione immagine compatibile: Massimo 10 MB

NOTA

■ **Per evitare danni al dispositivo di memoria USB o ai suoi terminali**
→P. 434

Eliminazione dei dati personali

1 Pulsante “MENU” → “Impostazioni” → “Generale” → “Elimina dati personali”

2 Selezionare “Elimina”.

Controllare attentamente, visto che i dati non possono essere recuperati una volta cancellati.

I dati personali elencati di seguito possono essere eliminati o riportati alle impostazioni di default.

- Dati rubrica
- Etichetta vocale
- Dati registro chiamate
- Dati preferiti
- Dati dei dispositivi Bluetooth®
- Impostazioni suono telefono
- Impostazioni dettagliate Bluetooth®
- Impostazioni audio/video
- Dati degli interruttori di preselezione
- Ultima stazione radio utilizzata
- Dati delle immagini personalizzate
- Impostazione informazioni FM
- Cronologia degli aggiornamenti del software
- Informazioni dettagliate sugli aggiornamenti del software
- Impostazione del display del telefono
- Impostazioni cronologia chiamate/contatti
- Impostazioni messaggistica

Impostazioni vocali

È possibile regolare l'impostazione del volume della guida vocale.

Andare su "Impostazioni vocali": pulsante "MENU" → "Impostazioni" → "Voce"

① Regolazione dell'impostazione volume guida vocale.



■ **Ritorno alle impostazioni predefinite**

Muovere il controllore verso sinistra e selezionare "Predefinito".

Impostazioni visualizzazione

Sono disponibili le impostazioni per regolare il contrasto e la luminosità dello schermo.
È anche possibile spegnere il display.

Schermata delle impostazioni del display

Andare su "Display": pulsante "MENU" → "Display"

① Spegnere lo schermo.
② Regola la qualità della schermata.
③ Regola la qualità della schermata della telecamera del monitor retrovisore.
④ Passa alla modalità diurna.



Schermo spento

Questa impostazione spegne lo schermo. Per accenderlo, premere qualsiasi pulsante, ad esempio "AUDIO" o "MENU".

Se era stata impostata un'immagine di spegnimento dello schermo, verrà visualizzata l'immagine impostata.

Modalità giorno

Quando si accendono i fari, l'illuminazione dello schermo si attenua.
Tuttavia, lo schermo può essere commutato sulla modalità diurna selezionando "Mod. Giorno".

Lo schermo rimarrà nella modalità diurna, quando i fari sono accesi, fino a che "Mod. Giorno" non verrà nuovamente selezionato.

Regolazione del contrasto/luminosità/colore/tono dello schermo

1 Selezionare “Generale” o “Videocamera” nella schermata “Display”, oppure selezionare “Display” in ogni schermata del menu audio. (→P. 413)

2 Regolare il display a piacere, ruotando il controllore in senso orario (+) oppure in senso antiorario (-).

Per selezionare “Contrasto”, “Luminosità”, “Colore” o “Tono”, muovere il controllore verso sinistra. (Le opzioni “Colore” e “Tono” sono disponibili quando è selezionata la voce “Display” nella schermata delle impostazioni audio per ciascuna fonte audio).

■ **Modifica dell’immagine campione (quando è selezionato “Generale”)**

Muovere il controllore verso destra e selezionare l’immagine campione desiderata.

Selezione della fonte audio

In questa sezione viene spiegato come passare da una fonte audio all'altra, per esempio dalla radio al lettore CD e viceversa.

Cambio della fonte audio

1 Premere il pulsante "AUDIO" per visualizzare la schermata "Sorgente".

Se non viene visualizzata la schermata "Sorgente", premere nuovamente il pulsante.

2 Selezionare la fonte audio desiderata.

La fonte audio può essere selezionata premendo il pulsante "RADIO" oppure "MEDIA".

Uso dei comandi audio al volante per cambiare le fonti audio

Premere il tasto "MODE" quando l'impianto audio è acceso. La fonte audio cambia ogni volta che si preme il tasto "MODE".

Riordino dell'elenco

È possibile modificare l'ordine dell'elenco delle fonti.

1 Muovere il controllore verso sinistra mentre si trova nella schermata "Sorgente".

2 Selezionare "Selezione sorgente audio".

3 Selezionare una voce che si desidera spostare, quindi selezionare la nuova posizione desiderata.

Utilizzo ottimale dell'impianto audio

Nella schermata "Impostazioni suono" è possibile regolare la qualità del suono (Alti/Medi/Bassi), il bilanciamento del volume e le impostazioni DSP.

Modalità di regolazione delle impostazioni del suono e della qualità del suono

Andare su "Impostazioni suono": pulsante "MENU" → "Impostazioni" → "Audio" → "Impostazioni suono"

Per passare dalla schermata di impostazione del suono alla schermata di impostazione DSP e viceversa, muovere il controllore verso destra, quindi selezionare la schermata desiderata.

▶ "Impostazioni suono"

①②③ Regola i toni alti, medi o bassi.

④ Regola il bilanciamento dell'audio davanti/dietro.

⑤ Regola il bilanciamento dell'audio a destra/sinistra.



▶ "DSP"

① Attiva/disattiva l'Automatic Sound Levelizer (ASL)



■ **Il livello di qualità del suono viene regolato singolarmente**

I livelli per i toni alti, medi e bassi possono essere regolati separatamente per ciascuna modalità audio.

■ **Informazioni sull'Automatic Sound Leveliser (ASL)**

L'ASL regola automaticamente il volume e la qualità del suono in base a velocità del veicolo.

Impostazioni audio

Schermata per le impostazioni audio

Andare su "Impostazioni audio": pulsante "MENU" → "Impostazioni" → "Audio"



① Modifica delle impostazioni del suono (→P. 409)

② Modifica delle impostazioni radio FM (→P. 410)

③ Modifica delle impostazioni DAB (→P. 411)

④ Modifica delle impostazioni iPod (→P. 411)

⑤ Modifica delle impostazioni USB (→P. 412)

⑥ Modifica delle impostazioni A/V (→P. 412)

⑦ Modifica delle impostazioni della grafica di copertina (→P. 412)

Modifica delle impostazioni radio FM



① Modifica dell'ordine dell'elenco delle stazioni

② Selezionare per attivare/disattivare la funzione di interruzione per le informazioni sul traffico

Quando viene attivata la funzione informazioni sul traffico, la radio inizia a cercare una stazione TP. (→P. 418)

③ Selezionare per attivare/disattivare la sintonizzazione automatica della rete su una frequenza alternativa

Se è attivata la frequenza alternativa, qualora la ricezione attuale dovesse peggiorare, verrà selezionata automaticamente una stazione che offre una buona ricezione.

④ Selezionare per attivare/disattivare la funzione di modifica del codice regione

Se è attiva la funzione di modifica del codice regione, i programmi passeranno ad una stazione emittente che si trova nella stessa rete di programmi locale.

⑤ Selezionare per attivare o disattivare la funzionalità del testo radio FM

Modifica delle impostazioni DAB



① Aggiornamento dell'elenco delle stazioni DAB

② Selezionare per attivare/disattivare la banda L

Se disattivata, la portata fisica del canale per le operazioni di sintonizzazione è limitata alla Banda III, escluse le operazioni preimpostate.

Se è attivata, la portata fisica del canale per le operazioni di sintonizzazione include la Banda III e la banda L.

③ Selezionare per attivare/disattivare la funzione delle informazioni sul traffico

Quando la funzione informazioni sul traffico è attivata, il sintonizzatore cercherà automaticamente una stazione che trasmette regolarmente informazioni sul traffico e la stazione effettuerà la trasmissione quando inizia il programma di informazioni sul traffico.

④ Selezionare per attivare/disattivare la sintonizzazione automatica della rete su una frequenza alternativa

Se è attivata la frequenza alternativa, qualora la ricezione attuale dovesse peggiorare, verrà selezionata automaticamente una stazione che offre una buona ricezione.

⑤ Selezionare per attivare/disattivare la funzione testo della radio DAB

Modifica delle impostazioni dell'iPod



① Modifica delle dimensioni della schermata (modalità video)

② Modifica delle impostazioni della grafica di copertina (→P. 412)

③ Regolazione della qualità della schermata (modalità video) (→P. 406)

④ Modifica della porta d'ingresso per l'audio del video

Modifica delle impostazioni USB

① Modifica delle dimensioni della schermata (modalità video)

② Modifica delle impostazioni della grafica di copertina (→P. 412)

③ Regolazione della qualità della schermata (modalità video) (→P. 406)



Modifica delle impostazioni A/V

① Modifica delle dimensioni della schermata

② Modifica del segnale video

③ Regolazione della qualità della schermata (→P. 406)



Modifica delle impostazioni della grafica di copertina

① Selezionare per attivare/disattivare la visualizzazione della grafica di copertina nella modalità DISC.

② Selezionare per attivare/disattivare la visualizzazione della grafica di copertina nella modalità USB.

③ Modifica la priorità della visualizzazione della grafica di copertina per la modalità USB.



④ Selezionare per attivare/disattivare la visualizzazione della grafica di copertina della modalità iPod.

⑤ Modifica la priorità della visualizzazione della grafica di copertina per la modalità iPod.

Funzionamento della schermata del menu audio

È possibile modificare le impostazioni e le funzioni di controllo per ciascuna fonte audio.

Schermata del menu audio

Per visualizzare la schermata del menu audio, muovere il controllore verso sinistra mentre è visualizzata una schermata superiore relativa all'audio.

▶ Radio FM o AM



① Cerca una stazione sulla frequenza più vicina (si ferma quando trova una stazione) (modalità manuale)

② Modifica le impostazioni della radio FM (→P. 410)

③ Modifica le impostazioni DAB (→P. 411)

▶ DAB



① Regola il tempo di sfalsamento della riproduzione sulla modalità Time Shift

② Annulla il funzionamento Time Shift

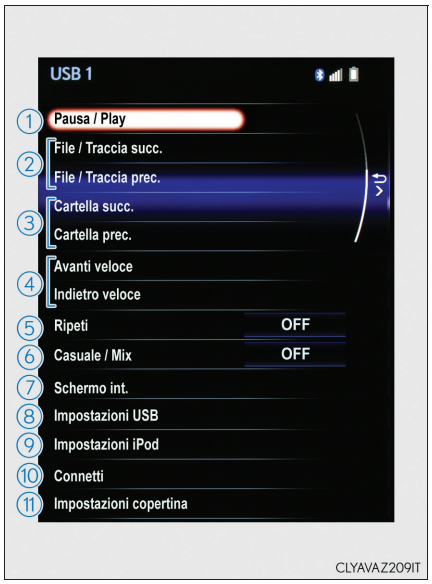
③ Seleziona un ensemble (modalità manuale)

④ Seleziona un servizio (modalità manuale)

⑤ Modifica le impostazioni della radio FM (→P. 410)

⑥ Modifica le impostazioni DAB (→P. 411)

▶ CD, disco MP3/WMA/AAC, iPod, USB o Bluetooth®



① Riproduce o mette in pausa una traccia/file/canzone

② Seleziona una traccia/file/canzone

③ Seleziona una cartella/album (disco MP3/WMA/AAC o USB)

④ Seleziona e mantiene attive le funzioni: Avanzamento rapido o riavvolgimento di una traccia/file/canzone

⑤ Seleziona una modalità di ripetizione. (→P. 415)

⑥ Seleziona una modalità di riproduzione casuale. (→P. 415)

⑦ Seleziona la modalità schermo intero. (Modalità video USB o video iPod)

⑧ Modifica le impostazioni USB (USB) (→P. 412)

⑨ Modifica le impostazioni iPod (iPod) (→P. 411)

⑩ Connette un dispositivo Bluetooth® (Bluetooth®) (→P. 439)

⑪ Modifica le impostazioni della grafica di copertina (CD o disco MP3/WMA/AAC) (→P. 412)

▶ AUX o A/V



① Seleziona la modalità schermo intero (A/V)

② Modifica le impostazioni A/V (A/V) (→P. 412)

Ripetizione

Modo	Azione	Fonte audio interessata
	Ripetizione file/traccia/canzone	Tutti i dispositivi multimediali
	Ripetizione cartella	Disco MP3/WMA/AAC, USB
	Ripetizione album	USB, Bluetooth®

Riproduzione casuale

Modo	Azione	Fonte audio interessata
	Riproduzione casuale del disco/ cartella/album	Tutti i dispositivi multimediali
	Riproduzione casuale di tutte le cartelle	Disco MP3/WMA/AAC, USB
	Riproduzione casuale di tutti gli album	USB, iPod, Bluetooth®

Funzionamento della radio

Selezionare “AM”, “FM” o “DAB” sulla schermata “Sorgente” per iniziare ad ascoltare la radio.

Schermata superiore della radio

Premendo il pulsante “RADIO” si visualizza la schermata superiore della radio da qualsiasi schermata della fonte selezionata.

■ **Schermata Menu**

→P. 413

Cambio della modalità schermata superiore

Muovere il controllore verso destra per visualizzare la schermata menu di destra.



① Cambia la schermata superiore della radio nella schermata di selezione delle stazioni preimpostate.

② Cambia la schermata superiore della radio nella schermata di selezione dell’elenco stazioni. (FM e DAB)

③ Cambia la schermata superiore della radio nella schermata di selezione manuale.

④ Cambia la schermata superiore della radio nella schermata di funzionamento Time Shift. (DAB) (→P. 417)

Selezione di una stazione

Sintonizzarsi sulla stazione desiderata usando uno dei seguenti metodi.

■ **Ricerca sintonia**

Schermata manuale: Premere o tenere premuto il pulsante "<" o ">".

Schermata stazioni preimpostate o elenco delle stazioni: Tenere premuto il pulsante "<" o ">".

La ricerca sintonia può essere effettuata anche sulla schermata del menu. (→P. 413)

L'autoradio ricerca la stazione con la frequenza superiore o inferiore più vicina e arresterà la ricerca quando individua la stazione.

■ **Sintonizzazione manuale (schermata manuale)**

Ruotare la manopola "TUNE•SCROLL" oppure il controllore.

■ **Elenco stazioni (schermata stazioni preimpostate o elenco delle stazioni)**

Selezionare la stazione desiderata premendo il pulsante "<" o ">", ruotare la manopola "TUNE•SCROLL" o il controllore.

Selezione di stazioni preimpostate (schermata stazioni preimpostate)

È possibile preimpostare le stazioni radio.

1 Ricercare le stazioni desiderate.

2 Ruotare il controllore per selezionare una delle stazioni e quindi premerlo finché non si sente un segnale acustico mentre è visualizzata la schermata di selezione delle stazioni preimpostate.

Funzionamento del Time shift (DAB)

La trasmissione che si sta ascoltando attualmente può essere riascoltata in qualsiasi momento.

1 Muovere il controllore verso destra, quindi selezionare "Riproduzione differenziata".

2 Ruotare la manopola "TUNE•SCROLL" per impostare lo sfalsamento di tempo desiderato.

È anche possibile impostare un tempo di sfalsamento della riproduzione dalla schermata menu. (→P. 413)

Per annullare la funzione Time Shift mentre il sistema è in questa modalità, muovere verso sinistra il controllore e selezionare "Riproduzione differenziata off". Se si lascia il display Time Shift con il valore "-0' 00"" inutilizzato per 6 secondi, la funzione Time Shift verrà annullata.

■ **Sensibilità della ricezione**

- A causa dei continui cambiamenti di posizione dell'antenna, delle diverse intensità dei segnali e della vicinanza di oggetti come treni, trasmettitori, ecc., è difficile mantenere sempre una ricezione radio perfetta.
- L'antenna della radio è montata dentro il lunotto posteriore. Per assicurare una perfetta ricezione radio, non attaccare pellicole metallizzate oscuranti o altri oggetti metallici al filo dell'antenna montato all'interno del lunotto posteriore.

■ **Funzione informazioni sul traffico**

Quando viene attivata la funzione informazioni sul traffico, sullo schermo appare "TP" e la radio inizia a cercare una stazione TP. Se la radio ricerca una stazione TP, sullo schermo apparirà il nome del programma. Se si riceve una stazione con le informazioni sul traffico, la radio viene commutata automaticamente sul programma delle informazioni sul traffico. Al termine del programma, riprenderà il funzionamento iniziale.

Funzionamento del lettore CD

Inserire un disco, premere il pulsante "MEDIA" o selezionare "DISC" sulla schermata "Sorgente" con un disco inserito per iniziare l'ascolto del disco.

Schermata superiore per il lettore di dischi audio

Premendo il pulsante "MEDIA" si visualizza la schermata superiore per il lettore di dischi audio da qualsiasi schermata della fonte selezionata.

Schermata Menu

→P. 413

Selezione di una traccia/file

Premere il pulsante "<" oppure ">", ruotare la manopola "TUNE•SCROLL" per selezionare il numero della traccia/file desiderato.

Per eseguire l'avanzamento rapido o per mandare indietro, tenere premuto il pulsante "<" o ">".

Selezione della traccia tramite l'elenco (CD)

Muovere il controllore verso destra e quindi selezionare la traccia desiderata.

Selezione di una cartella (disco MP3/WMA/AAC)

1. Muovere il controllore verso destra, quindi selezionare "Cartelle".
2. Selezionare la cartella desiderata. Selezionare quindi un file per iniziare ad usare la cartella selezionata.

Selezione di un file tramite la cartella selezionata (disco MP3/WMA/AAC)

1. Muovere il controllore verso destra, quindi selezionare "File".
2. Selezionare il file desiderato.

■ **Messaggi di errore**

Se dovessero apparire sullo schermo i seguenti messaggi di errore, fare riferimento alla tabella e prendere i provvedimenti adeguati. Se il problema non viene risolto, portare il veicolo da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

Messaggio	Motivo	Procedure di correzione
"Controllare disco"	• Il disco è sporco o danneggiato. • Il disco è inserito al contrario. • Il disco non può essere riprodotto da questo lettore.	• Pulire il disco. • Inserire il disco in maniera corretta. • Assicurarsi che il disco possa essere riprodotto da questo lettore.
"Errore DISC"	È presente un guasto all'interno del sistema.	Espellere il disco.
"Nessun file musicale trovato."	Indica che non ci sono dati riproducibili nel disco.	Espellere il disco.

■ **Dischi che possono essere utilizzati**

Si possono usare i dischi che recano i contrassegni riportati sotto.
La riproduzione potrebbe non essere possibile a causa di un diverso formato di registrazione o diverse caratteristiche del disco oppure a causa di graffiature, sporcizia o danneggiamento del disco stesso.



I CD con protezione contro la copiatura potrebbero non venire riprodotti correttamente.

■ **Funzione di protezione del lettore CD**

Per proteggere i componenti interni, la riproduzione si arresta automaticamente quando viene rilevato un problema.

■ **Se un disco viene lasciato all'interno del lettore CD o in posizione di espulsione per tempi prolungati**

Il disco può rovinarsi e non essere più letto correttamente.

■ **Detergenti per lenti**

Non utilizzare detergenti per lenti. Questi possono danneggiare il lettore CD.

File MP3, WMA e AAC

MP3 (MPEG Audio LAYER3) è un formato di compressione audio standard.

Con la compressione MP3 i file possono essere compressi a circa 1/10 delle loro dimensioni originali.

WMA (Windows Media Audio) è un formato di compressione audio di Microsoft.

Questo formato comprime i dati audio a dei valori più piccoli rispetto al formato MP3.

AAC è l'abbreviazione di Advanced Audio Coding e si riferisce ad una tecnologia standard di compressione audio utilizzata con MPEG2 e MPEG4.

La compatibilità con i file MP3, WMA e AAC e con i supporti multimediali/formati è limitata.

● Compatibilità con i file MP3

- Standard compatibili
  MP3 (MPEG1 LAYER3, MPEG2 LSF LAYER3)
- Frequenze di campionatura compatibili
  MPEG1 LAYER3: 32, 44.1, 48 (kHz)
  MPEG2 LSF LAYER3: 16, 22.05, 24 (kHz)
- Velocità di trasmissione (bit rate) compatibili (compatibili con VBR)
  MPEG1 LAYER3: 32-320 (kbps)
  MPEG2 LSF LAYER3: 8-160 (kbps)
- Modalità di canale compatibili: stereo, joint stereo, dual channel e monaural

● Compatibilità con i file WMA

- Standard compatibili
  WMA ver. 7, 8, 9 (compatibili soltanto con lo standard Windows Media Audio)
- Frequenze di campionatura compatibili
  32, 44.1, 48 (kHz)
- Velocità di trasmissione (bit rate) compatibili (compatibili solo con riproduzione a 2 canali)
  ver. 7, 8: CBR 48-192 (kbps)
  ver. 9: CBR 48-320 (kbps)

● Compatibilità con i file AAC

- Standard compatibili
  MPEG4/AAC-LC
- Frequenze di campionatura compatibili
  11.025/12/16/22.05/24/32/44.1/48 (kHz)
- Velocità di trasmissione (bit rate) compatibili
  16-320 (kbps)
- Modalità di canale compatibili: 1 can. e 2 can.

● Supporti compatibili

I supporti multimediali che possono essere utilizzati per la riproduzione dei file MP3, WMA e AAC sono i CD-R e i CD- RW.

In alcuni casi la riproduzione potrebbe non essere possibile, se il CD-R o il CD-RW non è finalizzato. Se il disco è graffiato o sporco di impronte di dita, la riproduzione potrebbe non essere possibile o l'audio potrebbe saltare.

● Formati compatibili di dischi

Possono essere utilizzati i seguenti formati di dischi.

- Formati di disco: CD-ROM Mode 1 e Mode 2
  CD-ROM XA Mode 2, Form 1 e Form 2
- Formati di file: ISO9660 Level 1, Level 2, (Romeo, Joliet)
  UDF (2.01 o inferiore)

I file MP3, WMA e AAC scritti in formati diversi da quelli illustrati sopra potrebbero non essere riprodotti correttamente, e i nomi dei file e delle cartelle potrebbero non essere visualizzati correttamente.

Standard e limitazioni sono i seguenti.

- Massima gerarchia delle directory: 8 livelli (compresa quella principale)
- Massima lunghezza dei nomi di cartelle/file: 32 caratteri
- Massimo numero di cartelle: 192 (compresa quella principale)
- Massimo numero di file per disco: 255

● Nomi file

Gli unici file che possono essere riconosciuti come MP3/WMA/AAC e riprodotti sono quelli con l'estensione .mp3, .wma o .m4a.

● Dischi contenenti registrazioni multi-sessione

Siccome l'impianto audio è compatibile con i dischi multi-sessione, è possibile riprodurre dischi che contengono file MP3, WMA e AAC. Tuttavia, può essere riprodotta solo la prima sessione.

● Tag ID3, WMA e AAC

Identificativi ID3 possono essere aggiunti ai file MP3, allo scopo di rendere possibile la registrazione del titolo traccia, del nome dell'artista, ecc.

Il sistema è compatibile con i tag ID3 ver. 1.0, 1.1, e i tag ID3 ver. 2.2, 2.3. (il numero dei caratteri si basa su ID3 ver. 1.0 e 1.1).

Ai file WMA possono essere aggiunti tag WMA e questo consente di registrare il titolo della traccia e il nome dell'artista proprio come con i tag ID3.

Ai file AAC possono essere aggiunti tag AAC e questo consente di registrare il titolo della traccia e il nome dell'artista proprio come con i tag ID3.

● Riproduzione MP3, WMA e AAC

Quando viene inserito un disco che contiene dei file MP3, WMA o AAC, vengono dapprima controllati tutti i file del disco. Appena terminato il controllo, viene riprodotto il primo file MP3, WMA o AAC. Affinché il controllo dei file possa essere completato più rapidamente, si consiglia di non includere file diversi dai file MP3, WMA o AAC nel disco e di non creare cartelle inutili.

I dischi che contengono vari tipi di dati musicali e di dati formato MP3, WMA o AAC non sono riproducibili.

● Estensioni

Se vengono utilizzate le estensioni file .mp3, .wma e .m4a per file diversi dai file MP3, WMA e AAC, essi potrebbero essere erroneamente riconosciuti e riprodotti come file MP3, WMA e AAC. Questo potrebbe provocare parecchie interferenze e danni agli altoparlanti.

● Riproduzione

- Per riprodurre un file MP3 con una qualità di suono stabile, si consiglia di impostare una velocità di trasmissione fissa di 128 kbps e una frequenza di campionamento di 44.1 kHz.
- In alcuni casi la riproduzione di CD-R o CD-RW potrebbe non essere possibile, a seconda delle caratteristiche del disco.
- In commercio esistono moltissimi tipi di freeware e altri software di codifica per file MP3, WMA e AAC e questo può comportare, in base alle caratteristiche della codifica e al formato del file, una scarsa qualità del suono e un inizio della riproduzione disturbato. In alcuni casi, la riproduzione non sarà proprio possibile.
- Se sul disco sono registrati file diversi dai file MP3, WMA o AAC, il riconoscimento del disco potrà richiedere più tempo e, in alcuni casi, la riproduzione potrebbe non essere possibile.
- Microsoft, Windows e Windows Media sono i marchi di fabbrica registrati della Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.

Il Gracenote® media database

- Gracenote, il logo e il logotipo Gracenote, "Powered by Gracenote", MusicID, Playlist Plus e MediaVOCS sono marchi di fabbrica registrati oppure marchi commerciali di Gracenote, Inc. negli Stati Uniti



Gracenote® End User License Agreement - Music

This application or device contains software from Gracenote, Inc. of Emeryville, California ("Gracenote"). The software from Gracenote (the "Gracenote Software") enables this application to perform disc and/or file identification and obtain music-related information, including name, artist, track, and title information ("Gracenote Data") from online servers or embedded databases (collectively, "Gracenote Servers") and to perform other functions. You may use Gracenote Data only by means of the intended End-User functions of this application or device.

This application or device may contain content belonging to Gracenote's providers. If so, all of the restrictions set forth herein with respect to Gracenote Data shall also apply to such content and such content providers shall be entitled to all of the benefits and protections set forth herein that are available to Gracenote.

You agree that you will use Gracenote Data, the Gracenote Software, and Gracenote Servers for your own personal non-commercial use only. You agree not to assign, copy, transfer or transmit the Gracenote Software or any Gracenote Data to any third party. YOU AGREE NOT TO USE OR EXPLOIT GRACENOTE DATA, THE GRACENOTE SOFTWARE, OR GRACENOTE SERVERS, EXCEPT AS EXPRESSLY PERMITTED HEREIN.

You agree that your non-exclusive license to use the Gracenote Data, the Gracenote Software, and Gracenote Servers will terminate if you violate these restrictions. If your license terminates, you agree to cease any and all use of the Gracenote Data, the Gracenote Software, and Gracenote Servers. Gracenote reserves all rights in Gracenote Data, the Gracenote Software, and the Gracenote Servers, including all ownership rights. Under no circumstances will Gracenote become liable for any payment to you for any information that you provide. You agree that Gracenote, Inc. may enforce its rights under this Agreement against you directly in its own name.

The Gracenote service uses a unique identifier to track queries for statistical purposes. The purpose of a randomly assigned numeric identifier is to allow the Gracenote service to count queries without knowing anything about who you are. For more information, see the web page for the Gracenote Privacy Policy for the Gracenote service.

The Gracenote Software and each item of Gracenote Data are licensed to you "AS IS." Gracenote makes no representations or warranties, express or implied, regarding the accuracy of any Gracenote Data from the Gracenote Servers. Gracenote reserves the right to delete data from the Gracenote Servers or to change data categories for any cause that Gracenote deems sufficient. No warranty is made that the Gracenote Software or Gracenote Servers are error-free or that functioning of Gracenote Software or Gracenote Servers will be uninterrupted. Gracenote is not obligated to provide you with new enhanced or additional data types or categories that Gracenote may provide in the future and is free to discontinue its services at any time.

GRACENOTE DISCLAIMS ALL WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TITLE, AND NON-INFRINGEMENT. GRACENOTE DOES NOT WARRANT THE RESULTS THAT WILL BE OBTAINED BY YOUR USE OF THE GRACENOTE SOFTWARE OR ANY GRACENOTE SERVER. IN NO CASE WILL GRACENOTE BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES OR FOR ANY LOST PROFITS OR LOST REVENUES.

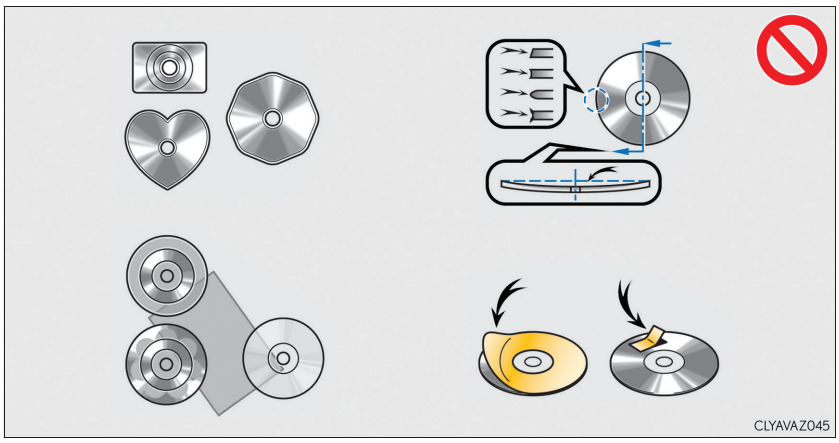
© 2012 Gracenote, Inc. All rights reserved.

NOTA

Dischi e adattatori che non possono essere utilizzati

Non utilizzare i seguenti tipi di dischi.
Inoltre, non utilizzare adattatori CD da 8 cm, DualDisc o dischi stampabili.

Potrebbero rovinare il lettore e/o la funzione di inserimento/espulsione del disco.



- Dischi con diametro diverso da 12 cm.
- Dischi di bassa qualità o deformati.
- Dischi con area di registrazione trasparente o traslucida.
- Dischi con nastro adesivo, adesivi o etichette applicati ad essi, o da cui è stata rimossa l'etichetta.

Precauzioni relative al lettore

La mancata osservanza delle seguenti precauzioni potrebbe danneggiare i dischi o il lettore stesso.

- Non inserire nello slot oggetti diversi da dischi.
- Non applicare olio sul lettore.
- Conservare i dischi lontano dai raggi diretti del sole.
- Non tentare di smontare parti del lettore.

Ascolto di un iPod

Collegare un iPod consente di ascoltare la musica direttamente dagli altoparlanti del veicolo.

Premere il pulsante "MEDIA" o selezionare "iPod" nella schermata "Sorgente".

Collegamento di un iPod

→P. 399

Schermata superiore per l'iPod

Premendo il pulsante "MEDIA" si visualizza la schermata superiore dell'iPod da qualsiasi schermata della fonte selezionata.

■ **Schermata Menu**

→P. 413

■ **Selezione di un brano**

Premere il pulsante "<" o ">", ruotare la manopola "TUNE•SCROLL" per selezionare il numero della canzone desiderata.

Per eseguire l'avanzamento rapido o per mandare indietro, tenere premuto il pulsante "<" o ">".

■ **Selezione di una modalità di riproduzione**

1 Muovere il controllore verso destra, quindi selezionare "Sfoglia".

2 Selezionare la modalità di riproduzione desiderata, quindi selezionare una canzone per iniziare ad utilizzare la modalità di riproduzione selezionata.

■ **Visualizzazione dell'elenco in riproduzione**

Muovere il controllore verso destra, quindi selezionare "Elenco in riproduzione".

■ Informazioni su iPod



- "Made for iPod" e "Made for iPhone" significa che un accessorio elettronico è studiato per essere collegato specificamente all'iPod o all'iPhone, rispettivamente, e che il produttore ha certificato che questo soddisfa gli standard di prestazione Apple.
- Apple non è responsabile del funzionamento di questo dispositivo o della sua conformità agli standard normativi e sulla sicurezza. Notare che l'utilizzo di questo accessorio con iPod o iPhone potrebbe influire sulle prestazioni wireless.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano e iPod touch sono marchi di fabbrica di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi.

■ Copertine iPod

- In base al tipo di iPod e alle canzoni contenute nell'iPod, potrebbero essere visualizzate le copertine iPod.
- Questa funzione può essere attivata/disattivata. (→P. 412)
- Potrebbe essere necessario attendere alcuni secondi per visualizzare le copertine iPod e l'iPod potrebbe non funzionare durante la visualizzazione delle copertine.

■ Funzioni dell'iPod

- Quando un iPod è collegato e la fonte audio è passata a modalità iPod, l'iPod riprenderà la riproduzione dal punto in cui è stata sospesa l'ultima volta.
- In base al tipo di iPod connesso al sistema, alcune funzioni potrebbero non essere disponibili. Se una funzione non è disponibile a causa di un malfunzionamento (e non per via di una specifica di sistema), scollegando e ricollegando il dispositivo si potrebbe risolvere il problema.
- A seconda dell'iPod, mentre è collegato al sistema, questo non può essere utilizzato servendosi dei suoi comandi. È quindi necessario usare i comandi dell'impianto audio del veicolo.
- Quando il livello di carica di un iPod è molto basso, l'iPod potrebbe non funzionare. In tal caso, caricare l'iPod prima dell'uso.
- Modelli compatibili (→P. 429)

■ **Messaggi di errore**

Se dovessero apparire sullo schermo i seguenti messaggi di errore, fare riferimento alla tabella e prendere i provvedimenti adeguati. Se il problema non viene risolto, portare il veicolo da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

Messaggio	Causa/Procedure correttive
"Errore di connessione. Per sapere come ricollegare la periferica iPod, consultare il manuale utente."	Indica un problema con l'iPod o la sua connessione.
"Nessun brano disponibile per la riproduzione. Aggiungere brani compatibili alla periferica iPod."	indica che non ci sono dati musicali nell'iPod.
"Nessun elemento disponibile."	Indica che non si trovano canzoni in una playlist selezionata.
"Controllare la versione del firmware dell'iPod."	Indica che la versione del software non è compatibile. Controllare i modelli compatibili. (→P. 429)
"Autorizzazione iPod non riuscita."	Indica che l'impianto audio collegato al display Lexus non è riuscito ad autorizzare l'iPod. Verificare il proprio iPod.

■ **Problemi con l'iPod**

Per risolvere la maggior parte dei problemi insorti durante l'utilizzo dell'iPod, scollegare l'iPod dalla connessione veicolo iPod e reimpostarlo. Per istruzioni su come reimpostare l'iPod, fare riferimento al manuale d'uso del proprio iPod.

■ Modelli compatibili

I seguenti dispositivi iPod®, iPod nano®, iPod classic®, iPod touch® e iPhone® possono essere utilizzati con questo sistema.

● Realizzato per

- iPod touch (5ª generazione)
- iPod touch (4ª generazione)
- iPod touch (3ª generazione)
- iPod touch (2ª generazione)
- iPod touch (1ª generazione)
- iPod classic
- iPod con video
- iPod nano (7ª generazione)
- iPod nano (6ª generazione)
- iPod nano (5ª generazione)
- iPod nano (4ª generazione)
- iPod nano (3ª generazione)
- iPod nano (2ª generazione)
- iPod nano (1ª generazione)
- iPhone 5
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

A seconda delle differenze tra i modelli oppure le versioni software ecc., alcuni modelli potrebbero essere incompatibili con il sistema.

⚠ NOTA

■ Per evitare danni all'iPod o ai suoi terminali

● Non lasciare l'iPod all'interno del veicolo. La temperatura dell'abitacolo potrebbe aumentare notevolmente.

● Non spingere verso il basso l'iPod né sottoporlo a pressioni superflue mentre è collegato.

● Non inserire oggetti inappropriati nella porta.

Uso di un dispositivo di memoria USB

Collegare un dispositivo di memoria USB consente di ascoltare la musica direttamente dagli altoparlanti del veicolo.

Selezionare "USB1" o "USB2" sulla schermata "Sorgente".

Collegamento di un dispositivo di memoria USB

→P. 399

Schermata superiore USB

Premendo il pulsante "MEDIA" si visualizza la schermata superiore USB da qualsiasi schermata della fonte selezionata.

Audio USB

Muovendo il controllore verso destra e selezionando "Riproduci musica" mentre è visualizzata la schermata video USB, si passa alla modalità audio USB.

■ **Schermata Menu**

→P. 413

■ **Selezione di un file**

Premere il pulsante "<" o ">", ruotare la manopola "TUNE•SCROLL" per selezionare il numero del file desiderato.

Per eseguire l'avanzamento rapido o per mandare indietro, tenere premuto il pulsante "<" o ">".

■ **Selezione di una modalità di riproduzione**

1. Muovere il controllore verso destra e selezionare "Sfoglia".
2. Selezionare la modalità di riproduzione desiderata, quindi selezionare un file per iniziare ad utilizzare la modalità di riproduzione selezionata.

■ **Visualizzazione dell'elenco in riproduzione**

Muovere il controllore verso destra e selezionare "Elenco in riproduzione".

Video USB

Muovendo il controllore verso destra e selezionando “Riproduci video” mentre è visualizzata la schermata video USB, si passa alla modalità video USB.

Questa funzione non è utilizzabile se sono in uso le modalità foto USB o MirrorLink™.

Schermata Menu

→P. 413

Selezione di un file

Premere il pulsante “<” o “>”, ruotare la manopola “TUNE•SCROLL” per selezionare il numero del file desiderato.

Per eseguire l’avanzamento rapido o per mandare indietro, tenere premuto il pulsante “<” o “>”.

Selezione di una cartella

1 Muovere il controllore verso destra e selezionare “Sfoglia”.

2 Selezionare la cartella desiderata, quindi selezionare un file per iniziare ad usare la cartella selezionata.

Visualizzazione dell’elenco in riproduzione

Muovere il controllore verso destra e selezionare “Elenco in riproduzione”.

■ **Funzioni della memoria USB**

- A seconda del tipo di dispositivo di memoria USB collegato al sistema, il dispositivo potrebbe non funzionare e certe funzioni potrebbero non essere disponibili. Se il dispositivo non è utilizzabile o una funzione non è disponibile a causa di un malfunzionamento (e non per via di una specifica di sistema), scollegando e ricollegando il dispositivo si potrebbe risolvere il problema.
- Se il dispositivo di memoria USB non entra ancora in funzione dopo essere stata scollegato e ricollegato, formattare la memoria.

■ **Messaggi di errore per la memoria USB**

Se dovessero apparire sullo schermo i seguenti messaggi di errore, fare riferimento alla tabella e prendere i provvedimenti adeguati. Se il problema non viene risolto, portare il veicolo da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

Messaggio	Causa/Procedure correttive
"Errore di connessione. Consultare il manuale utente per sapere come ricollegare la periferica USB."	Indica un problema con il dispositivo di memoria USB o la sua connessione.
"Nessun file disponibile per la riproduzione. Aggiungere file compatibili al dispositivo USB."	Questo messaggio indica che il dispositivo di memoria USB non contiene file MP3/WMA/AAC.

■ **Memoria USB**

- Dispositivi compatibili

  Dispositivi di memoria USB che è possibile utilizzare per la riproduzione di file MP3, WMA e AAC (modalità audio) o MP4, WMV e AVI (modalità video).

- Formati di dispositivi compatibili

  È possibile utilizzare il seguente formato di dispositivi:

  - Formato di comunicazione USB: USB2.0 FS (480 Mbps)
  - Formato del file system: FAT16/32 (Windows)
  - Classe di corrispondenza: Classe memoria di massa
    I file MP3, WMA e AAC scritti su un dispositivo con formati diversi da quelli illustrati sopra potrebbero non essere riprodotti correttamente, mentre i nomi dei file e delle cartelle potrebbero non essere visualizzati correttamente.

  Standard e limitazioni sono i seguenti:

  - Massima gerarchia delle directory: 8 livelli
  - Massimo numero di cartelle per dispositivo: 3000 (compresa quella principale)
  - Massimo numero di file per dispositivo: 9999
  - Massimo numero di file per cartella: 255

● File MP3, WMA e AAC

MP3 (MPEG Audio LAYER 3) è un formato di compressione audio standard.
Con la compressione MP3 i file possono essere compressi a circa 1/10 delle loro dimensioni originali.

WMA (Windows Media Audio) è un formato di compressione audio di Microsoft. Questo formato comprime i dati audio a dei valori più piccoli rispetto al formato MP3.

AAC è l'abbreviazione di Advanced Audio Coding e si riferisce ad una tecnologia standard di compressione audio utilizzata con MPEG2 e MPEG4.

La compatibilità con i file MP3, WMA e AAC e con i supporti multimediali/formati è limitata.

● Compatibilità con i file MP3

- Standard compatibili
  MP3 (MPEG1 AUDIO LAYERIII, MPEG2 AUDIO LAYERIII)
- Frequenze di campionamento compatibili
  MPEG1 AUDIO LAYERIII: 32, 44.1, 48 (kHz)
  MPEG2 AUDIO LAYERIII: 16, 22.05, 24 (kHz)
- Velocità di trasmissione (bit rate) compatibili (compatibili con VBR)
  MPEG1 AUDIO LAYERIII: 32-320 (kbps)
  MPEG2 AUDIO LAYERIII: 8-160 (kbps)
- Modalità di canale compatibili: stereo, joint stereo, dual channel e monaural

● Compatibilità con i file WMA

- Standard compatibili
  WMA ver. 7, 8, 9 (compatibili soltanto con lo standard Windows Media Audio)
- Frequenze di campionatura compatibili
  32, 44.1, 48 (kHz)
- Velocità di trasmissione (bit rate) compatibili (compatibili solo con riproduzione a 2 canali)
  ver. 7, 8: CBR 48-192 (kbps)
  ver. 9: CBR 48-320 (kbps)

● Compatibilità con i file AAC

- Standard compatibili
  MPEG4/AAC-LC
- Frequenze di campionatura compatibili
  11.025/12/16/22.05/24/32/44.1/48 (kHz)
- Velocità di trasmissione (bit rate) compatibili
  16-320 (kbps)
- Modalità di canale compatibili: 1 can. e 2 can.

● Nomi file

Gli unici file che possono essere riconosciuti come MP3/WMA/AAC e riprodotti sono quelli con l'estensione .mp3, .wma o .m4a.

● Tag ID3, WMA e AAC

Identificativi ID3 possono essere aggiunti ai file MP3, allo scopo di rendere possibile la registrazione del titolo traccia, del nome dell'artista, ecc.

Il sistema è compatibile con i tag ID3 ver. 1.0, 1.1, e i tag ID3 ver. 2.2, 2.3. (il numero dei caratteri si basa su ID3 ver. 1.0 e 1.1).

Ai file WMA possono essere aggiunti tag WMA e questo consente di registrare il titolo della traccia e il nome dell'artista proprio come con i tag ID3.

Ai file AAC possono essere aggiunti tag AAC e questo consente di registrare il titolo della traccia e il nome dell'artista proprio come con i tag ID3.

● Riproduzione MP3, WMA e AAC

- Quando viene collegato un dispositivo contenente file MP3, WMA o AAC, tutti i file nel dispositivo di memoria USB vengono controllati. Appena terminato il controllo, viene riprodotto il primo file MP3, WMA o AAC. Affinché il controllo dei file possa essere completato più rapidamente, si consiglia di non includere file diversi dai file MP3, WMA o AAC e di non creare cartelle inutili.
- Quando si connette un dispositivo di memoria USB e la fonte audio viene cambiata in modalità memoria USB, il dispositivo di memoria USB inizierà a riprodurre il primo file della prima cartella. Se si rimuove e inserisce nuovamente lo stesso dispositivo (e i contenuti non sono stati modificati), il dispositivo di memoria USB riprenderà la riproduzione dallo stesso punto in cui era stata interrotta.

● Estensioni

Se le estensioni di file .mp3, .wma e .m4a vengono utilizzate per file diversi dai file MP3, WMA e AAC, questi verranno saltati (non riprodotti).

● Riproduzione

- Per riprodurre un file MP3 con una qualità di suono stabile, si consiglia di impostare una velocità di trasmissione fissa di 128 kbps e una frequenza di campionamento di 44.1 kHz.
- In commercio esistono moltissimi tipi di freeware e altri software di codifica per file MP3, WMA e AAC e questo può comportare, in base alle caratteristiche della codifica e al formato del file, una scarsa qualità del suono e un inizio della riproduzione disturbato. In alcuni casi, la riproduzione non sarà proprio possibile.
- Microsoft, Windows e Windows Media sono i marchi di fabbrica registrati della Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.

⚠ NOTA

■ **Per evitare danni al dispositivo di memoria USB o ai suoi terminali**

● Non lasciare il dispositivo di memoria USB nel veicolo. La temperatura dell'abitacolo potrebbe aumentare notevolmente.

● Non spingere verso il basso il dispositivo di memoria USB né sottoporlo a inutili pressioni mentre è collegato.

● Non inserire oggetti inappropriati nella porta.

Utilizzo della porta AUX

Per usare la porta AUX, collegare un lettore portatile, premere il pulsante "MEDIA" o selezionare "AUX" o "A/V" nella schermata "Sorgente".

Collegamento di un lettore portatile

→P. 399

Schermata superiore

Premendo il pulsante "MEDIA" si visualizza la schermata superiore da qualsiasi schermata della fonte selezionata.

■ **Schermata Menu**

→P. 413

■ **Funzionamento dei lettori portatili collegati all'impianto audio**

Il volume può essere regolato mediante i comandi audio del veicolo. Tutte le altre regolazioni devono essere effettuate sul lettore portatile stesso.

■ **Quando si utilizza un lettore portatile collegato alla presa di alimentazione**

La riproduzione può essere disturbata. Usare la sorgente di alimentazione del lettore portatile.

⚠ NOTA

■ **Per evitare danni al lettore portatile o al suo terminale**

- Non lasciare il lettore portatile nel veicolo. La temperatura dell'abitacolo potrebbe aumentare notevolmente.
- Non esercitare alcuna pressione verso il basso sul lettore né sottoporlo a inutili pressioni mentre è collegato.
- Non inserire oggetti inappropriati nella porta.

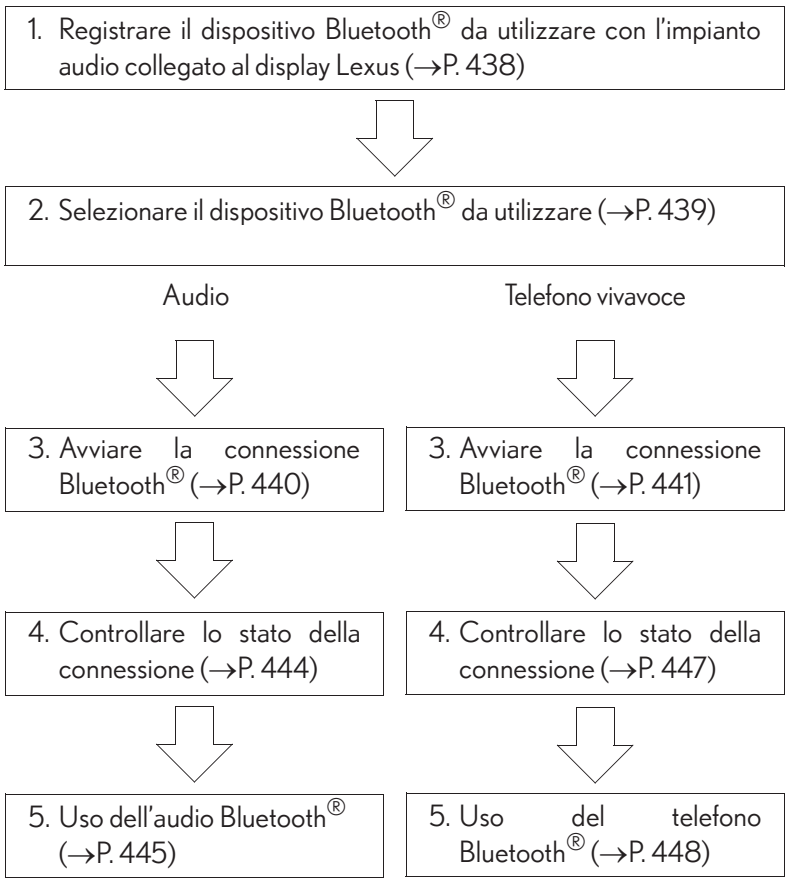
Procedura per utilizzare dispositivi Bluetooth®

Usando la comunicazione wireless Bluetooth® è possibile eseguire le seguenti operazioni:

- È possibile usare ed ascoltare un lettore audio portatile tramite l'impianto audio collegato al display Lexus
- Si possono effettuare chiamate in vivavoce tramite un telefono cellulare

Per usare la comunicazione wireless, registrare e collegare un dispositivo Bluetooth® attuando le procedure seguenti.

Flusso di registrazione/connessione del dispositivo



Schermata “Configurazione Bluetooth*”

Andare su “Configurazione Bluetooth*”: pulsante “MENU” → “Impostazioni” → “Bluetooth*”

*: Bluetooth è un marchio di fabbrica registrato di Bluetooth SIG, Inc.

■ Quando si visualizza la schermata “Configurazione Bluetooth*” dalla schermata “Audio Bluetooth*”

1 Visualizzare la schermata “Audio Bluetooth*”. (→P. 444)

2 Muovere il controllore verso sinistra e selezionare “Connetti”.

■ Quando si visualizza la schermata “Configurazione Bluetooth*” dalla schermata superiore del telefono

1 Visualizzare la schermata superiore del telefono. (→P. 446)

2 Muovere il controllore verso sinistra e selezionare “Connetti telefono”.

*: Bluetooth è un marchio di fabbrica registrato di Bluetooth SIG, Inc.

Registrazione di un dispositivo Bluetooth®

I telefoni compatibili Bluetooth® (HFP) e i lettori audio portatili (AVP) possono essere registrati simultaneamente. È possibile registrare fino a 5 dispositivi Bluetooth®.

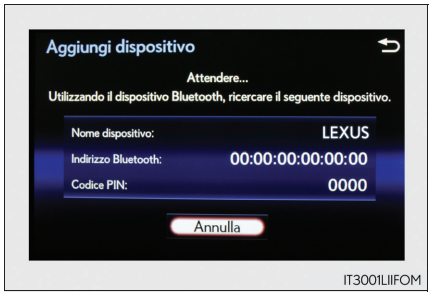
Modalità di registrazione di un dispositivo Bluetooth®

1 Attivare l'impostazione di connessione Bluetooth® del proprio dispositivo.

2 Andare su "Configurazione Bluetooth*": pulsante "MENU" → "Impostazioni" → "Bluetooth*"

3 Muovere il controllore verso sinistra, quindi selezionare "Aggiungi dispositivo".

4 Quando viene visualizzata questa schermata, cercare il nome del dispositivo, visualizzato su questa schermata, sullo schermo del proprio dispositivo Bluetooth®.



Per il funzionamento del dispositivo Bluetooth®, fare riferimento al manuale fornito con lo stesso dispositivo Bluetooth®.

5 Registrare il dispositivo Bluetooth® utilizzando il proprio dispositivo Bluetooth®.

Non è necessario un codice PIN per i dispositivi Bluetooth® compatibili con il servizio SSP (Secure Simple Pairing). A seconda del dispositivo, potrebbe essere necessario selezionare Sì per registrare, oppure No per annullare.

Se viene visualizzato un messaggio di errore, seguire le indicazioni sullo schermo e riprovare.

*: Bluetooth è un marchio di fabbrica registrato di Bluetooth SIG, Inc.

Rimozione di un dispositivo Bluetooth®

1 Andare su "Configurazione Bluetooth*": pulsante "MENU" → "Impostazioni" → "Bluetooth*"

2 Muovere il controllore verso sinistra, quindi selezionare "Rimuovi periferica".

3 Selezionare il dispositivo da rimuovere.

*: Bluetooth è un marchio di fabbrica registrato di Bluetooth SIG, Inc.

Selezione di un dispositivo Bluetooth®

Se sono registrati più dispositivi Bluetooth®, seguire la procedura sotto per selezionare il dispositivo Bluetooth® da utilizzare. È possibile utilizzare solo un dispositivo per volta.

Come selezionare un dispositivo Bluetooth®

1 Andare su "Configurazione Bluetooth*": pulsante "MENU" → "Impostazioni" → "Bluetooth*"

2 Selezionare il dispositivo da collegare.

3 Selezionare "Connetti tutto", "Connetti come telefono" oppure "Connetti come lettore audio".

"Connetti tutto" permette di connettere sia le funzioni telefoniche che audio di un dispositivo.

Se il dispositivo Bluetooth® desiderato non è visualizzato, registrarlo. (→P. 438)

*: Bluetooth è un marchio di fabbrica registrato di Bluetooth SIG, Inc.

Connessione di un lettore audio Bluetooth®

Vi sono 2 impostazioni disponibili per la connessione di un lettore portatile: la connessione dal veicolo e la connessione dal lettore portatile.

Metodo di connessione impostato su "Veicolo"

Se il lettore portatile è in standby per la connessione, verrà connesso automaticamente nel momento in cui l'interruttore POWER verrà portato in modalità ACCESSORY oppure ON.

Metodo di connessione impostato su "Dispositivo"

Attivare il lettore portatile e connetterlo all'impianto audio Bluetooth®.

1. Andare su "Configurazione Bluetooth*": pulsante "MENU" → "Impostazioni" → "Bluetooth*"
2. Selezionare il dispositivo da collegare.
3. Selezionare "Connetti tutto" o "Connetti come lettore audio".

Se il dispositivo Bluetooth® desiderato non è visualizzato, registrarlo. (→P. 438)

*: Bluetooth è un marchio di fabbrica registrato di Bluetooth SIG, Inc.

Connessione di un telefono Bluetooth®

Sono disponibili due metodi di connessione: automatico e manuale.

Connessione automatica

Quando si registra il proprio telefono viene attivata la connessione automatica. Si raccomanda di impostare il dispositivo in questa modalità e lasciare il telefono Bluetooth® in una posizione che permette di stabilire una connessione stabile.

Quando l'interruttore POWER viene portato in modalità ACCESSORY o ON, il sistema cerca i telefoni cellulari registrati presenti nelle vicinanze.

Il sistema si connette automaticamente con il telefono che è stato connesso più recentemente. Verrà visualizzato il risultato della connessione.

Connessione manuale

Quando la connessione automatica ha esito negativo o la funzione "Alimentazione Bluetooth*" è disattivata, è necessario procedere alla connessione Bluetooth® manuale.

1. Andare su "Configurazione Bluetooth*": pulsante "MENU" → "Impostazioni" → "Bluetooth*"
2. Selezionare il dispositivo da collegare.
3. Selezionare "Connetti tutto", "Connetti come telefono" oppure "Connetti come lettore audio".

Se il dispositivo Bluetooth® desiderato non è visualizzato, registrarlo. (→P. 438)

*: Bluetooth è un marchio di fabbrica registrato di Bluetooth SIG, Inc.

Riconnessione di un telefono Bluetooth®

Se con l'interruttore POWER in modalità ACCESSORY o ON il sistema non riesce a collegarsi a causa del segnale troppo debole, il sistema cercherà di riconnettersi automaticamente.

Se il telefono è spento, il sistema non cercherà di riconnettersi. In questo caso, la connessione deve essere effettuata manualmente oppure è necessario selezionare nuovamente il telefono.

Connessione del telefono durante la riproduzione audio Bluetooth®

- L'audio Bluetooth® si arresta temporaneamente.
- La connessione può richiedere alcuni minuti.

Visualizzazione dei dettagli di un dispositivo Bluetooth®

I dettagli del dispositivo possono essere verificati e modificati.

Stato di registrazione del dispositivo Bluetooth®

1 Andare su "Configurazione Bluetooth*": pulsante "MENU" → "Impostazioni" → "Bluetooth*"

2 Selezionare il dispositivo desiderato, quindi selezionare "Info dispositivo".

① Modifica del nome del dispositivo

② Modifica del metodo di connessione

"Veicolo": Connessione dell'impianto audio al lettore audio portatile.

"Dispositivo": Connessione del lettore audio portatile all'impianto audio

③ Indirizzo del dispositivo

④ Profilo di compatibilità del dispositivo



*: Bluetooth è un marchio di fabbrica registrato di Bluetooth SIG, Inc.

■ Ripristino delle impostazioni di default

Muovere il controllore verso sinistra e selezionare "Impostazioni predefinite" nella schermata "Informazioni dispositivo".

Impostazioni dettagliate Bluetooth®

Le impostazioni dettagliate Bluetooth® possono essere verificate e modificate.

Modalità di verifica e modifica delle impostazioni dettagliate Bluetooth®

1 Andare su "Configurazione Bluetooth*": pulsante "MENU" → "Impostazioni" → "Bluetooth*"

2 Muovere il controllore verso sinistra, quindi selezionare "Impostazioni del sistema".



① Selezionare per attivare/disattivare la funzione Bluetooth®.

② Modifica del nome del dispositivo.

③ Modifica del codice PIN.

Si può modificare il codice PIN utilizzato per registrare i propri dispositivi Bluetooth® nel sistema.

④ Indirizzo del dispositivo

⑤ Selezionare per attivare/disattivare la visualizzazione dello stato del telefono

È possibile impostare il sistema in modo che visualizzi il display di conferma dello stato quando si collega un telefono.

⑥ Selezionare per attivare/disattivare la visualizzazione dello stato del lettore audio

È possibile impostare il sistema in modo che visualizzi il display di conferma dello stato quando si collega un lettore audio.

⑦ Profilo di compatibilità del sistema

*: Bluetooth è un marchio di fabbrica registrato di Bluetooth SIG, Inc.

■ Ripristino delle impostazioni di default

Muovere il controllore verso sinistra e selezionare "Impostazioni predefinite" nella schermata "Impostazioni del sistema".

Ascolto di audio Bluetooth®

L'impianto audio Bluetooth® consente all'utilizzatore di ascoltare la musica riprodotta da un lettore portatile direttamente dagli altoparlanti del veicolo mediante un sistema di comunicazione wireless.

Se non è possibile collegare un dispositivo Bluetooth®, verificare lo stato della connessione sulla schermata "Audio Bluetooth*". Se il dispositivo non è connesso, registralo o riconnetterlo. (→P. 438, 440)

*: Bluetooth è un marchio di fabbrica registrato di Bluetooth SIG, Inc.

Visualizzazione dello stato

È possibile controllare indicatori come l'intensità del segnale e la carica della batteria sullo schermo.

① Stato collegamento

② Carica batteria

Alcuni titoli potrebbero non essere visualizzati a seconda del tipo di lettore audio portatile utilizzato.



Indicatori	Condizioni
Stato collegamento	Buono ⟷ Non collegato
Carica batteria	Massimo ⟷ Scarica

Schermata superiore impianto audio Bluetooth®

Premendo il pulsante "MEDIA", la schermata superiore dell'impianto audio Bluetooth® si vede da ogni schermata della fonte selezionata.

■ Schermata Menu

→P. 413

■ Selezione di un brano

Premere il pulsante "<" o ">" o ruotare la manopola "TUNE•SCROLL" per selezionare il numero della canzone desiderata.

Per eseguire l'avanzamento rapido o per mandare indietro, tenere premuto il pulsante "<" o ">".

■ Selezione di una modalità di riproduzione

1 Muovere il controllore verso destra, quindi selezionare "Sfoglia".

2 Selezionare la modalità di riproduzione desiderata, quindi selezionare una canzone per iniziare ad utilizzare la modalità di riproduzione selezionata.

■ Visualizzazione dell'elenco in riproduzione

Muovere il controllore verso destra, quindi selezionare "Elenco in riproduzione".

Uso di un telefono Bluetooth®

Il sistema vivavoce è una funzione che permette di utilizzare il proprio telefono cellulare senza toccarlo.

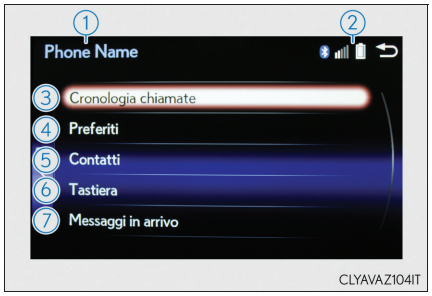
Questo impianto supporta il sistema Bluetooth®. Il Bluetooth® è un sistema di trasmissione dati senza fili che permette al cellulare di collegarsi al sistema vivavoce ed effettuare/ricevere chiamate.

Prima di effettuare una chiamata, verificare lo stato della connessione, la carica della batteria, la zona di chiamata e l'intensità del segnale. (→P. 447)

Se non è possibile collegare un dispositivo Bluetooth®, verificare lo stato della connessione. Se il dispositivo non è connesso, registralo o riconnetterlo. (→P. 438, 441)

Schermata superiore del telefono

Per visualizzare la schermata delle operazioni vivavoce, premere l'interruttore cornetta sollevata sul volante, oppure selezionare "Telefono" sulla schermata "MENU".



① Nome telefono

② Stato collegamento Bluetooth® (→P. 447)

③ Visualizza la schermata della cronologia chiamate (→P. 450)

④ Visualizza la schermata dei preferiti (→P. 450)

⑤ Visualizza la schermata dei contatti (→P. 448)

⑥ Visualizza la schermata del tastierino numerico (→P. 448)

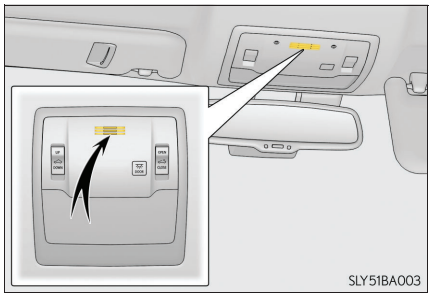
⑦ Visualizza la schermata di messaggi in arrivo (→P. 454)

◆ Interruttore telefono (→P. 457)

◆ Microfono

Quando si parla al telefono è possibile utilizzare il microfono integrato nel veicolo.

La voce della persona a cui si sta parlando può essere udita dagli altoparlanti anteriori.

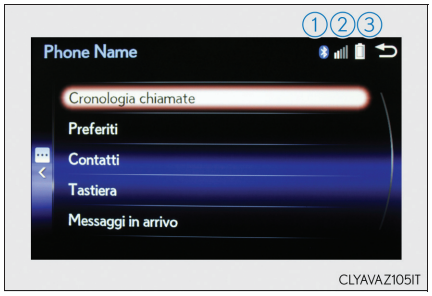


Per utilizzare il sistema vivavoce è necessario registrare il proprio telefono Bluetooth® nel sistema. (→P. 438)

Visualizzazione dello stato

È possibile controllare gli indicatori come intensità del segnale e carica della batteria su ogni schermo.

① Stato collegamento
② Forza segnale
③ Carica batteria



Indicatori	Condizioni
Stato collegamento	Buono ⟷ Scarso ⟷ Non collegato
Carica batteria	Massimo ⟷ Scarica
Forza segnale	Eccellente ⟷ Scarso

Effettuazione di una chiamata

Una volta che un telefono Bluetooth® è registrato, è possibile effettuare una chiamata utilizzando la procedura che segue:

Composizione

1. Andare al "Tastiera": "MENU" pulsante → "Telefono" → "Tastiera"
2. Inserire in numero telefonico. (→P. 396)
3. Premere l'interruttore di cornetta sollevata sul volante o selezionare .

Chiamare un numero dalla rubrica

È possibile comporre un numero dalla rubrica importata dal cellulare. Il sistema dispone di una rubrica per ogni telefono registrato. In ciascuna rubrica possono essere memorizzate fino a 2.500 voci. (→P. 449)

1. Andare su "Contatti": "MENU" pulsante → "Telefono" → "Contatti"
2. Scegliere il contatto desiderato da chiamare dall'elenco.
3. Selezionare il numero e quindi premere l'interruttore di cornetta sollevata sul volante o premere il controllore.

Quando la rubrica è vuota

È possibile trasferire al sistema i numeri di telefono memorizzati in un telefono Bluetooth®.

Potrebbero presentarsi alcune differenze di funzionamento tra telefoni Bluetooth® compatibili e non compatibili con PBAP (Phone Book Access Profile - Profilo accesso rubrica telefono). Se il telefono cellulare non supporta i servizi PBAP o OPP (Object Push Profile), non è possibile trasferire i contatti.

1 Premere l'interruttore di cornetta sollevata sul volante.

Se la rubrica è vuota, verrà visualizzato un messaggio.

▶ Per un telefono Bluetooth® compatibile PBAP il "Trasferimento automatico" è disinserito

2 Per trasferire nuovi contatti dal telefono cellulare, selezionare "Sempre" e quindi abilitare il "Trasferimento automatico". (→P. 460)

Selezionare "Una sola volta" se si desidera trasferire nuovi contatti da un telefono cellulare.



CLYAVAZ106IT

▶ Per un telefono Bluetooth® incompatibile PBAP e compatibile OPP

2 Selezionare "Trasferisci" e attivare il cellulare per trasferire i nuovi contatti dal telefono.

Selezionare "Aggiungi" per aggiungere manualmente un nuovo contatto.



CLYAVAZ107IT

Composizione da preferiti

È possibile effettuare una chiamata utilizzando i numeri memorizzati in preferiti.

1 Andare su "Preferiti": "MENU" pulsante → "Telefono" → "Preferiti"

2 Scegliere il contatto desiderato da chiamare dall'elenco.

3 Selezionare il numero e quindi premere l'interruttore di cornetta sollevata sul volante o premere il controllore.

Chiamate dal registro chiamate

È possibile effettuare una chiamata utilizzando la cronologia chiamate.

1 Andare su "Cronologia chiamate": "MENU" pulsante → "Telefono" → "Cronologia chiamate"

2 Selezionare la voce desiderata dall'elenco.

3 Premere l'interruttore di cornetta sollevata sul volante o selezionare .

■ **Elenco registro chiamate**

- Se si effettua o si riceve una chiamata da un numero registrato nella rubrica, il nome viene visualizzato nella cronologia chiamate.
- Se si effettua più di una chiamata verso uno stesso numero, nella cronologia chiamate viene visualizzata solo l'ultima chiamata effettuata.

■ **Chiamate internazionali**

In base al telefono utilizzato potrebbe non essere possibile effettuare chiamate internazionali.

■ **Chiamata utilizzando la voce più recente della cronologia chiamate**

1 Premere l'interruttore di cornetta sollevata sul volante per visualizzare la schermata superiore del telefono.

2 Ripremere l'interruttore per visualizzare la schermata della "Cronologia chiamate".

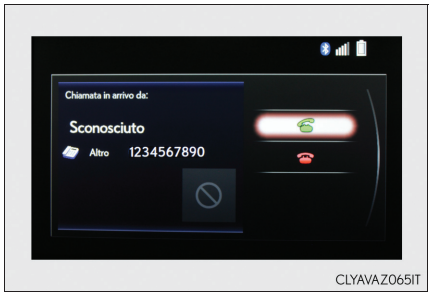
3 Ripremere l'interruttore per visualizzare la voce più recente della cronologia chiamate.

Ricezione di una chiamata

Quando si riceve una chiamata, viene visualizzata la seguente schermata insieme ad un suono.

Per rispondere a una chiamata

Premere l'interruttore di cornetta sollevata sul volante o selezionare .



Per rifiutare una chiamata

Premere l'interruttore di cornetta abbassata sul volante o selezionare .

Chiamate internazionali

Le chiamate internazionali ricevute potrebbero non essere visualizzate correttamente, in base al telefono utilizzato.

Parlare al telefono

Viene visualizzata la seguente schermata quando si parla al telefono.



Regolazione del volume trasmissione

Selezionare “Volume trasmissione”. Per ripristinare il volume predefinito, muovere il controllore verso sinistra sulla schermata “Volume trasmissione” e quindi selezionare “Predefinito”.

Per regolare il volume ricezione

Muovere il controllore verso sinistra e quindi selezionare “Volume chiamata in arrivo”. È possibile regolare il volume anche utilizzando la manopola “PWR•VOL” o gli interruttori sul volante.

Per evitare che l’interlocutore senta la vostra voce

Selezionare “Disattiva”.

Immissione di toni

Quando si utilizzano servizi telefonici come segreteria telefonica o servizi bancari, è possibile memorizzare numeri di telefono e codici nei contatti facendo uso dei simboli “p” o “w” (ad es. 056133 w 0123p#1).

▶ Contatto con il solo numero di telefono

1 Muovere il controllore verso sinistra e quindi selezionare “0-9”.

2 Inserire il numero.

▶ Numero di telefono contenente un simbolo “p”

Se viene digitato il simbolo “p” in una chiamata uscente, vi sarà una pausa di 2 secondi prima della composizione automatica delle cifre seguenti.

▶ Numero di telefono contenente un simbolo “w”

Se viene digitato il simbolo “w” in una chiamata uscente, è necessario andare nella schermata “Toni rilascio” per comporre le cifre seguenti. Muovere il controllore verso sinistra e quindi selezionare “Toni rilascio”.

Per trasferire una chiamata

Selezionare “Modalità ricevitore” per trasferire la chiamata dal sistema vivavoce al telefono cellulare o viceversa.

Per riagganciare

Premere l’interruttore di cornetta abbassata sul volante o selezionare .

Chiamata in attesa

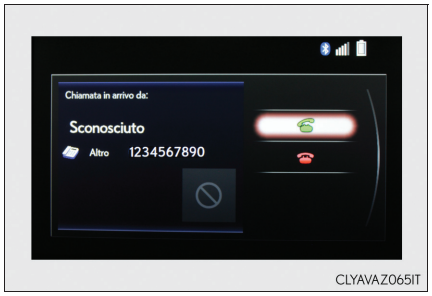
Quando una conversazione viene interrotta da un nuovo chiamante, verrà visualizzato un messaggio di chiamata in entrata.

Per parlare con il nuovo chiamante:

Premere l’interruttore di cornetta sollevata sul volante o selezionare .

Per rifiutare la chiamata:

Premere l’interruttore di cornetta abbassata sul volante o selezionare .



Ogni volta che si preme l’interruttore di cornetta sollevata sul volante o si seleziona durante una chiamata in attesa, la conversazione sarà diretta sul nuovo chiamante.

■ Trasferimento chiamate

- Non è possibile trasferire una chiamata dal vivavoce al cellulare durante la guida.
- Se si trasferisce una chiamata dal cellulare al vivavoce, la schermata vivavoce viene visualizzata ed è possibile utilizzare il sistema dallo schermo.
- Il metodo e l’operazione di trasferimento potrebbero cambiare in base al telefono cellulare utilizzato.
- Per utilizzare il telefono cellulare, consultare il rispettivo manuale.

■ Gestione delle chiamate in attesa

La gestione delle chiamate in attesa può presentare alcune differenze a seconda della compagnia telefonica e del telefono cellulare.

Uso dei messaggi telefono Bluetooth®

Una volta registrato un telefono Bluetooth® con profilo MAP compatibile, è possibile controllare e-mail/SMS/MMS e rispondere ai messaggi utilizzando le seguenti procedure:

Verifica dei messaggi

1 Andare su "Messaggi in arrivo": "MENU" pulsante → "Telefono" → "Messaggi in arrivo"

2 Selezionare un messaggio.

Muovere il controllare verso sinistra mentre si è sulla schermata dei "Messaggi in arrivo" appare la schermata delle impostazioni. (→P. 463)

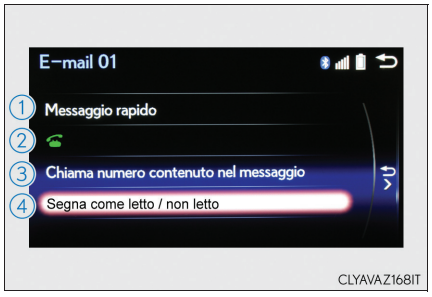
Muovere il controllore verso destra mentre si è sulla schermata dei "Messaggi in arrivo" e quindi selezionare un account per visualizzare un elenco dei messaggi relativo all'account selezionato.

Schermata dei messaggi

Selezionando "Successivo" o "Precedente" si visualizza il messaggio successivo o precedente.
Se un messaggio è troppo lungo, selezionare "Continua" per visualizzare il testo completo.

■ Menu opzioni

Muovere il controllare mentre si è sulla schermata dei messaggi.



① Selezionare un messaggio preparato e inviare un messaggio di risposta.

② Chiamare un mittente.

Se più di un numero telefonico è registrato sotto un unico mittente, apparirà una schermata di selezione dei numeri telefonici.

③ Chiamare un numero telefonico scritto all'interno di un messaggio.

④ Selezionare "Segna come non letto" per contrassegnare le mail che sono stata lette come non lette. Selezionare "Segna come letto" per contrassegnare le mail che non sono stata lette come lette.

Risposta a un messaggio

1 Muovere il controllare mentre si è sulla schermata dei messaggi.

2 Selezionare “Messaggio rapido” per visualizzare la schermata “Messaggio rapido”.

3 Selezionare il messaggio desiderato e quindi selezionare “Invia”.

Modifica di un massaggio rapido

1 Muovere il controllare mentre si è sulla schermata dei messaggi.

2 Selezionare “Messaggio rapido” e quindi il messaggio desiderato. Muovere il controllare verso sinistra mentre viene visualizzato il messaggio desiderato.

3 Selezionare “Modifica”.

Per ritornare al messaggio predefinito dopo la modifica, selezionare “Predefinito”.

Ricezione di una messaggio con funzione popup

Questa funzione è disponibile se il “Popup di notifica E-mail” o il “Popup di notifica SMS/MMS” sono impostati su On. (→P. 463)

▶ “Visualizzazione E-mail in arrivo” o “Visualizzazione SMS/MMS in arrivo” sono impostate su “Parte sup.”

Quando si ricevono E-mail/SMS/MMS, viene visualizzato un messaggio sul lato superiore della schermata con un segnale acustico.

▶ “Visualizzazione E-mail in arrivo” o “Visualizzazione SMS/MMS in arrivo” sono impostate su “Schermo int.”

Quando si ricevono E-mail/SMS/MMS, viene visualizzato un messaggio sul lato superiore della schermata con un segnale acustico e può essere gestito dalla schermata.

① Controllare il messaggio.

② Rifiutare di controllare il messaggio.

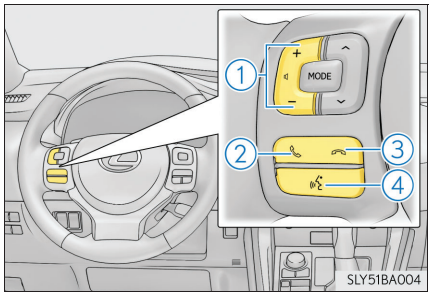
③ Chiamare per ricevere il numero di telefono del mittente del massaggio.



Uso dei comandi al volante

Gli interruttori al volante si possono utilizzare per gestire un telefono cellulare connesso.

Gestire un telefono utilizzando gli interruttori al volante



① Interruttore volume

Durante una chiamata in entrata: regola il volume della suoneria

Mentre si parla al telefono: regola il volume in entrata.

Il volume della guida vocale non può essere regolato utilizzando questo pulsante.

② Tasto cornetta sollevata
- Inizio telefonata
- Ricezione
- Display schermata superiore del telefono

③ Tasto cornetta aggancia
- Termina chiamata
- Rifiuta chiamata

④ Interruttore conversazione

Premere: Attiva il sistema di comando vocale
premere e tenere premuto: Disattiva il sistema di comando vocale

Impostazioni telefono Bluetooth®

Il sistema vivavoce può essere impostato in base alle proprie preferenze.

Schermata "Impostazioni telefono"

Andare su "Impostazioni telefono": "MENU" pulsante → "Impostazioni" → "Telefono"



① Registrare e connettere un dispositivo Bluetooth®. (→P. 438)

② Regolare il volume della chiamata. (→P. 458)

③ Modificare le impostazioni contatti/cronologia chiamate. (→P. 460)

④ Modificare le impostazioni di messaggistica. (→P. 463)

⑤ Modificare le impostazioni dello schermo telefono. (→P. 459)

Impostazioni suono

Andare su "Impostazioni suono": "MENU" pulsante → "Impostazioni" → "Telefono" → "Impostazioni suono"



① Modificare il tipo della suoneria

② Regolare il volume della suoneria

③ Modificare la suoneria di SMS/MMS in arrivo

④ Regolare il volume suoneria di SMS/MMS in arrivo

⑤ Modificare la suoneria delle e-mail in arrivo

⑥ Regolare il volume suoneria della e-mail in arrivo

⑦ Regolare il volume in entrata

Impostazioni schermo telefono

Andare su “Impostazioni display del telefono”: “MENU” pulsante → “Impostazioni” → “Telefono” → “Impostazioni display del telefono”

① Modificare la visualizzazione chiamata in arrivo

② Impostare l’attivazione/disattivazione visualizzazione notifica stato trasferimento rubrica/cronologia



Per ritornare alle impostazioni di default del volume

Muovere il controllore verso sinistra e quindi selezionare “Impostazioni predefinite”.

Impostazioni contatto

Nel sistema possono essere registrate rubriche individuali appartenenti fino a 5 telefoni. È possibile registrare fino a 2.500 contatti nella rubrica del sistema (fino a 4 numeri per contatto).

Schermata "Impostazioni cronologia contatti/chiamate"

Andare su "Impostazioni cronologia contatti/chiamate": pulsante "MENU" → "Impostazioni" → "Telefono" → "Impostazioni cronologia contatti/chiamate"



① Selezionare per attivare/disattivare il download automatico rubrica

Con questa impostazione attivata, i dati della rubrica saranno trasferiti in automatico.

Alcuni modelli di telefono cellulare permettono di trasferire anche la cronologia chiamate.

② Aggiornamento della rubrica

③ Modificare la modalità per ordinare i contatti

④ Aggiungi un preferito (→P. 462)

⑤ Elimina un preferito (→P. 462)

⑥ Selezionare per attivare/disattivare la visualizzazione delle immagini contatto

⑦ Elimina la cronologia chiamate. (Telefoni Bluetooth® incompatibili PBAP, o telefoni compatibili con "Trasferimento automatico" disinserito)

⑧ Aggiungi un nuovo contatto (telefoni Bluetooth® incompatibili PBAP, o telefoni compatibili con "Trasferimento automatico" disinserito)

Inserire il nome, il numero di telefono e il tipo di numero di telefono ad aggiungere al nuovo contatto.

⑨ Modifica un contatto (telefoni Bluetooth® incompatibili PBAP, o telefoni compatibili con "Trasferimento automatico" disinserito)

Selezionare il contatto desiderato da modificare.

⑩ Elimina contatti (→P. 462) (telefoni Bluetooth® incompatibili PBAP o telefoni compatibili con "Trasferimento automatico" disinserito)

⑪ Modifica un'etichetta vocale (→P. 479)

■ **Ritorno alle impostazioni predefinite**

Muovere il controllore verso sinistra e selezionare “Impostazioni predefinite”.

Trasferimento di un numero di telefono

È possibile trasferire al sistema i numeri di telefono memorizzati nel telefono Bluetooth®. Potrebbero presentarsi alcune differenze di funzionamento tra telefoni Bluetooth® compatibili e non compatibili con PBAP. Se il telefono cellulare non supporta i servizi OPP o PBAP, non è possibile trasferire i contatti.

Andare su “Trasferisci contatti”: pulsante “MENU” → “Impostazioni” → “Telefono” → “Impostazioni cronologia contatti/chiamate” → “Aggiorna contatti dal telefono”

- Per telefoni Bluetooth® compatibili PBAP quando è attivato “Trasferimento automatico”

Avvia l’aggiornamento in automatico.

- Per telefoni Bluetooth® compatibili PBAP quando “Trasferimento automatico” è disattivato e telefoni Bluetooth® incompatibili PBAP

① Selezionare per trasferire il contatto dal telefono cellulare collegato e sostituire il contatto presente.

② Selezionare per trasferire i dati del contatto desiderato dal telefono cellulare collegato e sostituire il contatto presente.



Registrazione preferiti

Il contatto desiderato può essere registrato dalla rubrica. È possibile registrare fino a 15 contatti per ogni telefono.

1 Andare su "Aggiungi preferito": pulsante "MENU" → "Impostazioni" → "Telefono" → "Impostazioni cronologia contatti/chiamate" → "Aggiungi preferito"

2 Scegliere il contatto da registrare.

Rimozione preferiti

1 Andare su "Rimuovi preferito": pulsante "MENU" → "Impostazioni" → "Telefono" → "Impostazioni cronologia contatti/chiamate" → "Rimuovi preferito"

2 Selezionare i contatti desiderati.

Si possono selezionare tutti i contatti selezionando "Seleziona tutti".

3 Muovere il controllore verso sinistra e selezionare "Rimuovi".

Eliminazione dei dati dei contatti

1 Andare su "Elimina contatto": pulsante "MENU" → "Impostazioni" → "Telefono" → "Impostazioni cronologia contatti/chiamate" → "Elimina contatto"

2 Selezionare i contatti desiderati.

Si possono selezionare tutti i contatti selezionando "Seleziona tutti".

3 Muovere il controllore verso sinistra e selezionare "Elimina".

■ **Dati rubrica**

I dati rubrica vengono gestiti separatamente per ogni telefono registrato. Quando un telefono è collegato, non è possibile leggere i dati registrati degli altri telefoni.

■ **Quando si trasferiscono i contatti**

Trasferire i contatti mentre il sistema ibrido è in funzione.
Se il telefono cellulare è compatibile con il servizio OPP o PBAP, potrebbe essere necessario immettere il codice "1234" dal proprio telefono cellulare per l'autenticazione OBEX.

■ **Quando si sono selezionate le funzioni "Sostituisci contatti" o "Aggiungi contatto" per trasferire i contatti**

Se il telefono cellulare non supporta il servizio OPP, non è possibile utilizzare queste funzioni.
Il trasferimento dei dati rubrica è possibile solo se si attiva il telefono.

■ **Trasferire i contatti durante la riproduzione audio Bluetooth®**

L'audio Bluetooth® si scollega. Per ricollegarsi automaticamente al termine del trasferimento dei dati. Potrebbe non ricollegarsi, in base al telefono che è collegato.

Impostazioni messaggistica

Andare su “Impostazioni messaggistica”: pulsante “MENU” → “Impostazioni” → “Telefono” → “Impostazioni messaggistica”



① Selezionare per attivare/disattivare l’inoltro dei messaggi dai telefoni cellulari

② Selezionare per attivare/disattivare la visualizzazione di notifica dei nuovi SMS/MMS

③ Selezionare per attivare/disattivare la visualizzazione di notifica delle nuove e-mail

④ Selezionare per attivare/disattivare la funzione di firma

⑤ Selezionare per attivare/disattivare la funzione di aggiornamento dello stato di letto e non letto dei messaggi del telefono cellulare.

⑥ Modificare la visualizzazione di SMS/MMS in arrivo.

⑦ Modificare la visualizzazione delle e-mail in arrivo.

⑧ Modificare il nome account su “Nome servizio” (nomi dal dispositivo collegato) o “Nome fisso” (nomi predefiniti).

■ Ripristino delle impostazioni di default

Muovere il controllore verso sinistra e quindi selezionare “Impostazioni predefinite” sulla schermata “Impostazioni messaggistica” .

Cosa fare se... (risoluzione dei problemi)

Se si verifica un problema con il sistema vivavoce o con un dispositivo Bluetooth®, controllare per prima cosa la seguente tabella.

▶ Quando si utilizza il sistema vivavoce con un dispositivo Bluetooth®

Il sistema vivavoce oppure il dispositivo Bluetooth® non funziona.
La versione Bluetooth® del telefono cellulare potrebbe essere antecedente alla versione specificata. → **Utilizzare un telefono cellulare con la versione Bluetooth® 2.0 o superiore (raccomandata: ver. 3.0 con EDR o superiore). (→P. 469)**

▶ Quando si registra/collega un telefono cellulare

Il telefono cellulare non può essere registrato.
È stato inserito un codice password errato sul telefono cellulare. → **Inserire il codice password corretto sul telefono cellulare.**
Le operazioni di registrazione non sono state completate sul lato del telefono cellulare. → **Completare le operazioni di registrazione sul telefono cellulare (approvare la registrazione sul telefono).**
Su questo sistema o sul telefono cellulare rimangono vecchie informazioni di registrazione. → **Eliminare le informazioni di registrazione esistenti sia da questo sistema sia dal telefono cellulare, quindi registrare il telefono cellulare che si desidera collegare al sistema. (→P. 438)**
Impossibile stabilire la connessione Bluetooth®.
Un altro dispositivo Bluetooth® è già collegato. → **Collegare manualmente il telefono cellulare che si desidera utilizzare con questo sistema. (→P. 441)**
La funzione Bluetooth® non è stata abilitata sul telefono cellulare. → **Abilitare la funzione Bluetooth® sul telefono cellulare.**
Appare il messaggio "Controllare il telefono."
La funzione Bluetooth® non è stata abilitata sul telefono cellulare. → **Abilitare la funzione Bluetooth® sul telefono cellulare.**
Su questo sistema o sul telefono cellulare rimangono vecchie informazioni di registrazione. → **Eliminare le informazioni di registrazione esistenti sia da questo sistema sia dal telefono cellulare, quindi registrare il telefono cellulare che si desidera collegare al sistema. (→P. 438)**

▶ Quando si effettua/si riceve una chiamata

La chiamata non può essere effettuata/ricevuta.
Il proprio veicolo si trova nell'area "No service". → **Spostarsi fino a un punto in cui "No service" non appare più sullo schermo.**

▶ Quando si utilizza una rubrica

I dati rubrica non possono essere trasferiti manualmente/automaticamente.
La funzione di trasferimento automatico della rubrica di questo sistema è disattivata. → **Attivare la funzione di trasferimento automatico della rubrica di questo sistema. (→P. 460)**
Non è stato inserito un codice password sul telefono cellulare. → **Se richiesto, inserire il codice password corretto sul telefono cellulare (codice password predefinito: 1234).**
Le operazioni di trasferimento sul telefono cellulare non sono state completate. → **Completare le operazioni di trasferimento sul telefono cellulare (confermare l'operazione di trasferimento sul telefono).**
I dati rubrica non possono essere modificati.
La funzione di trasferimento automatico della rubrica di questo sistema è attivata. → **Disattivare la funzione di trasferimento automatico della rubrica di questo sistema. (→P. 460)**

▶ Quando si utilizza la funzione messaggi Bluetooth®

I messaggi non si possono vedere.
Il trasferimento messaggi non è abilitato sul telefono cellulare. → **Abilitare il trasferimento di messaggi sul telefono cellulare (consentire il trasferimento di messaggi sul telefono).**
La funzione di trasferimento automatico di questo sistema è disattivata. → **Attivare la funzione di trasferimento automatico di questo sistema. (→P. 463)**
Le nuove notifiche messaggio non vengono visualizzate.
La notifica di ricezione SMS/MMS/e-mail di questo sistema è disattivata. → **Attivare la notifica di ricezione SMS/MMS/e-mail di questo sistema. (→P. 463)**
La funzione di trasferimento automatico dei messaggi non è abilitata sul telefono cellulare. → **Abilitare la funzione di trasferimento automatico sul telefono cellulare.**

▶ In altre situazioni

Nonostante tutte le azioni correttive possibili siano state intraprese, lo stato del sintomo non cambia.
Il cellulare non è abbastanza vicino a questo sistema. → **Portare il telefono cellulare più vicino al sistema.**
Il telefono cellulare è la causa più probabile del sintomo. → **Disattivare il telefono cellulare, rimuovere e reinstallare il pacchetto della batteria, quindi riavviare il telefono cellulare.** → **Abilitare la connessione Bluetooth® del telefono cellulare.** → **Arrestare il software di sicurezza del telefono cellulare e chiudere tutte le applicazioni.** → **Prima di utilizzare un'applicazione installata sul telefono cellulare, controllarne attentamente l'origine e il modo in cui il suo funzionamento potrebbe influire sul sistema.**

Bluetooth®

■ Quando si utilizza l'impianto audio Bluetooth®

- Nelle seguenti situazioni, il sistema potrebbe non funzionare.
  - Se il lettore audio portatile è spento
  - Se il lettore audio portatile non è connesso
  - Se la batteria del lettore audio portatile è scarica
- Se durante la riproduzione audio Bluetooth® si effettua la connessione di un telefono cellulare, potrebbe manifestarsi un certo ritardo.
- A seconda del tipo di lettore audio portatile connesso al sistema potrebbero presentarsi alcune differenze di funzionamento e alcune funzioni potrebbero non essere disponibili.

■ Quando si utilizza il sistema vivavoce

- L'impianto audio passa in modalità mute quando si effettua una chiamata.
- Se i due interlocutori parlano contemporaneamente potrebbe risultare difficile sentire.
- Se il volume della chiamata ricevuta è troppo alto potrebbe esserci un'eco.
  Se il telefono Bluetooth® è troppo vicino al sistema, la qualità del suono e lo stato della connessione potrebbero peggiorare.
- Nelle seguenti situazioni potrebbe essere difficile sentire l'interlocutore:
  - Durante la guida su strade non asfaltate
  - Durante la guida ad alta velocità
  - Se un finestrino è aperto
  - Se l'impianto di condizionamento aria soffia direttamente sul microfono
  - Se c'è un'interferenza da parte della rete del telefono cellulare
- Alcune informazioni potrebbero non essere visualizzate a seconda del tipo di telefono.

■ Condizioni in cui il sistema non funziona

- Se si utilizza un cellulare non dotato di sistema Bluetooth®
- Se il cellulare è spento
- Se si è al di fuori dalla copertura del servizio di telefonia cellulare
- Se il cellulare non è collegato
- Se la batteria del cellulare è scarica
- Quando le chiamate in uscita sono controllate a causa di un intasamento delle linee telefoniche, ecc.
- Quando non è possibile usare il telefono cellulare stesso
- Quando si trasferiscono dati della rubrica dal telefono cellulare

■ **Antenna Bluetooth®**

L'antenna è integrata nel display.
Se il lettore audio portatile si trova dietro il sedile, nel vano portaoggetti o nel vano consolle, a contatto o coperto da oggetti di metallo, lo stato della connessione potrebbe venire compromesso.
Se il telefono cellulare si trova dietro il sedile o nel vano consolle, a contatto o coperto da oggetti di metallo, lo stato del collegamento potrebbe peggiorare.

■ **Carica batteria/stato del segnale**

- Questa visualizzazione potrebbe non corrispondere esattamente al lettore audio portatile o al telefono cellulare stesso.
- Questo sistema non è dotato di alcuna funzione di ricarica.
- La batteria del lettore audio portatile o del telefono cellulare si scaricheranno velocemente quando il dispositivo è connesso in Bluetooth®.

■ **Quando si utilizzano contemporaneamente audio Bluetooth® e sistema vivavoce**

Si possono verificare i seguenti problemi.

- La connessione audio Bluetooth® potrebbe essere interrotta.
- La riproduzione audio Bluetooth® potrebbe essere disturbata.

■ **Informazioni sui contatti in questo sistema**

Per ogni telefono cellulare registrato sono memorizzati i seguenti dati. I dati registrati non possono essere letti se la connessione di un altro telefono è in corso.

- Dati di contatto
- Cronologia chiamate
- Preferito
- Messaggio

Quando si rimuove un telefono Bluetooth® dal sistema, si cancellano anche i dati sopra menzionati.

■ **Informazioni su Bluetooth®**

Il marchio denominativo e i loghi Bluetooth® sono proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e a FUJITSU TEN LIMITED è stata concessa la licenza per l'uso di tali marchi. Gli altri marchi e nomi commerciali registrati sono di proprietà dei rispettivi titolari.



■ **Modelli compatibili**

L'impianto audio Bluetooth® supporta lettori audio portatili con le seguenti specifiche

- Specifiche Bluetooth®:
  ver. 2.0, o superiore (raccomandata: ver. 3.0 +EDR o superiore)
- Profili:
  - A2DP (Profilo avanzato di distribuzione audio) ver. 1.0, o superiore (raccomandata: ver. 1.2 o superiore)
    Questo profilo permette di trasmettere audio stereo o suono di elevata qualità all'impianto audio.
  - AVRCP (Profilo di controllo remoto audio/ video) ver. 1.0 o superiore (raccomandata: ver. 1.4 o superiore)
    Questo profilo permette di controllare da remoto il dispositivo A/V.

Tuttavia alcune funzioni potrebbero presentare delle limitazioni in base al modello del lettore audio portatile collegato.

Il sistema vivavoce supporta telefoni cellulari con le seguenti specifiche.

- Specifiche Bluetooth®:
  ver. 2.0 o superiore (raccomandata: ver. 3.0 +EDR o superiore)
- Profili:
  - HFP (Profilo Mani Libere) ver. 1.0 o superiore (raccomandata: ver. 1.6 o superiore)
    Questo profilo permette di effettuare chiamate in vivavoce utilizzando il telefono cellulare o l'auricolare. Prevede funzioni di chiamate in uscita e in entrata.
  - OPP (Object Push Profile) ver. 1.1 o superiore (raccomandata: ver. 1.2)
    Questo profilo permette di trasferire i dati della rubrica. Quando un telefono cellulare compatibile Bluetooth® prevede i servizi PBAP e OPP, il servizio OPP non può essere usato.
  - PBAP (profilo accesso rubrica) ver. 1.0 o superiore (raccomandata: ver. 1.1)
    Questo profilo permette di trasferire i dati della rubrica.
  - MAP (Message Access Profile) ver.1.0 o superiore
    Questo profilo permette di usare i messaggi del telefono.

Se il telefono cellulare non supporta HFP, non è possibile registrarlo con il sistema vivavoce. I servizi OPP, PBAP o MAP se devono selezionare singolarmente.

■ **Ricollegare il lettore audio portatile**

Se con l'interruttore POWER in modalità ACCESSORY o ON il lettore audio portatile non è connesso a causa della scarsa ricezione, il sistema si riconnette automaticamente al lettore audio portatile.

Se il lettore audio portatile è stato disattivato intenzionalmente, per riconnetterlo seguire le istruzioni sotto riportate:

- Selezionare di nuovo il lettore audio portatile
- Inserire il lettore audio portatile

■ **Quando si vende il veicolo**

Accertarsi di eliminare i propri dati. (→P. 404)

Certificazione

CE

The latest "DECLARATION of CONFORMITY"(DoC) is available at the following:
DoC address: FUJITSU TEN LIMITED
2-28, Gosho-dori 1-chome, Hyogo-ku, Kobe, 652-8510, Japan

български [Bulgarian]	С настоящето, FUJITSU TEN LIMITED, декларира, че FT0042D е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/ЕС.
Česky [Czech]	FUJITSU TEN LIMITED tímto prohlašuje, že tento FT0042D je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
[Croatia]	Ovim FUJITSU TEN LIMITED, izjavljuje da je FT0042D u skladu s bitnim zahtjevima drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Dansk [Danish]	Undertegnede FUJITSU TEN LIMITED erklærer herved, at følgende udstyr FT0042D overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Deutsch [German]	Hiermit erklärt FUJITSU TEN LIMITED, dass sich das Gerät FT0042D in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Eesti [Estonian]	Käesolevaga kinnitab FUJITSU TEN LIMITED seadme FT0042D vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
English	Hereby, FUJITSU TEN LIMITED, declares that this FT0042D is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Español [Spanish]	Por medio de la presente FUJITSU TEN LIMITED declara que el FT0042D cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Ελληνική [Greek]	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ FUJITSU TEN LIMITED ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ FT0042D ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Français [French]	Par la présente FUJITSU TEN LIMITED déclare que l'appareil FT0042D est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Italiano [Italian]	Con la presente FUJITSU TEN LIMITED dichiara che questo FT0042D è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latviski [Latvian]	Ar šo FUJITSU TEN LIMITED deklarē, ka FT0042D atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių [Lithuanian]	Šiuo FUJITSU TEN LIMITED deklaruoja, kad šis FT0042D atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaart FUJITSU TEN LIMITED dat het toestel FT0042D in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malti [Maltese]	Hawnhekk, FUJITSU TEN LIMITED, jiddikjara li dan FT0042D jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Magyar [Hungarian]	Alulírott, FUJITSU TEN LIMITED nyilatkozom, hogy a FT0042D megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Polski [Polish]	Niniejszym FUJITSU TEN LIMITED oświadcza, że FT0042D jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português [Portuguese]	FUJITSU TEN LIMITED declara que este FT0042D está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Română [Romanian]	Prin prezenta, FUJITSU TEN LIMITED, declară că aparatul FT0042D este in conformitate cu cerinţele esenţiale şi cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.
Slovensko [Slovenian]	FUJITSU TEN LIMITED izjavlja, da je ta FT0042D v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovensky [Slovak]	FUJITSU TEN LIMITED týmto vyhlasuje, že FT0042D spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Suomi [Finnish]	FUJITSU TEN LIMITED vakuuttaa täten että FT0042D tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svenska [Swedish]	Härmed intygar FUJITSU TEN LIMITED att denna FT0042D står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Íslenska [Icelandic]	Hér með lýsir FUJITSU TEN LIMITED yfir því að FT0042D er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norsk [Norwegian]	FUJITSU TEN LIMITED erklærer herved at utstyre FT0042D er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
[Montenegro]	Ovim , FUJITSU TEN LIMITED, izjavljuje da ovaj FT0042D je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
[Serbia]	Ovim , FUJITSU TEN LIMITED, izjavljuje da ovaj FT0042C je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

⚠ AVVISO

■ Durante la guida

Non utilizzare il lettore audio portatile o il telefono cellulare, né collegare alcun dispositivo al sistema Bluetooth®.

■ Avvertenza in caso di interferenza con dispositivi elettronici

- L'unità audio è dotata di antenne Bluetooth®. Le persone cui siano stati impiantati pacemaker cardiaci, pacemaker per terapia di risincronizzazione cardiaca o defibrillatori cardiaci impiantabili, devono mantenersi ad una ragionevole distanza dalle antenne del Bluetooth®. Le onde radio potrebbero alterare il funzionamento di tali dispositivi.
- Prima di servirsi di dispositivi Bluetooth®, le persone che utilizzano dispositivi medici a funzionamento elettrico diversi da pacemaker cardiaci impiantabili, pacemaker per terapia di risincronizzazione cardiaca o defibrillatori cardiaci impiantabili devono consultare le case costruttrici per informazioni circa il funzionamento di detti apparecchi sotto l'influenza di onde radio. Le onde radio potrebbero avere effetti inaspettati sulla funzionalità di tali apparecchiature mediche.

⚠ NOTA

■ Quando si lascia il veicolo

Non lasciare il lettore audio portatile o il telefono cellulare nel veicolo. La temperatura dell'abitacolo potrebbe aumentare, danneggiando il lettore audio portatile o il telefono cellulare.

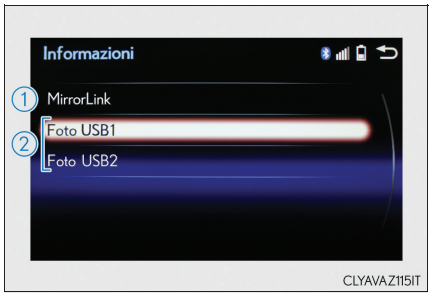
Schermata “Informazioni”

Visualizzazione schermata “Informazioni”

Andare su “Informazioni”: pulsante “MENU” → “Info”

① Visualizzare la schermata “MirrorLink*”. (→P. 473)

② Visualizzare la schermata “Foto USB”. (→P. 477)



*: MirrorLink è un marchio registrato di Car Connectivity Consortium, Inc.

MirrorLink™

La funzione MirrorLink™ consente la gestione di alcuni contenuti dello smartphone tramite l'impianto audio collegato al display Lexus.

A seconda delle differenze tra i modelli oppure tra le versioni software, ecc., alcuni modelli potrebbero essere incompatibili con questo sistema.

Connettere lo smartphone a una porta USB utilizzando un cavo USB.
Per ragioni di sicurezza, la schermata di sicurezza per la guida viene visualizzata durante la guida, in base all'applicazione.

Connettere uno smartphone

→P. 399

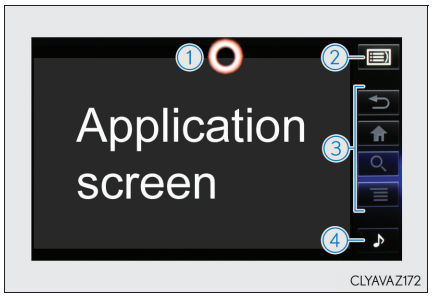
Utilizzando la funzione MirrorLink™

1 Andare su "MirrorLink*": pulsante "MENU" → "Info" → "MirrorLink*"

2 Selezionare l'applicazione desiderata sulla schermata dell'elenco applicazioni.

■ Schermata MirrorLink™

Seguire le procedure operative specifiche per l'applicazione smartphone.



① Visualizzare la schermata dell'applicazione e il puntatore.

Il puntatore viene controllato azionando il controllore.

Se il controllore non viene azionato per alcuni secondi, il puntatore scompare.

② Ritornare alla schermata dell'elenco applicazioni

Se si selezionano le altre applicazioni, apparirà la nuova schermata dell'elenco applicazioni.

③ Visualizza pulsanti software che funzionano come i pulsanti sullo schermo.

④ Modificare le altre fonti audio (Radio, Disc, ecc.).

- Per cambiare l'area di controllo dalle aree ②, ③ e ④ all'area ①, muovere il controllore verso sinistra.
- Per cambiare le aree di controllo dall'area ① all'area ②, ③ e ④, muovere il puntatore verso la posizione più a destra, quindi spostare il controllore verso destra o premere il pulsante indietro del controllore.

*: MirrorLink è un marchio registrato di Car Connectivity Consortium, Inc.

Schermata Menu

Per visualizzare la schermata menu sinistra, ruotare il controllore verso sinistra mentre viene visualizzata la schermata MirrorLink™.



① Selezione di un dispositivo

② Modifica delle dimensioni della schermata

③ Regolazione delle impostazioni dello schermo.

■ Selezione di un dispositivo MirrorLink™

Se è disponibile più di un dispositivo MirrorLink™, selezionare quello desiderato.

1 Selezionare “MirrorLink* selezione dispositivo” sulla schermata menu sinistra.

2 Selezionare “MirrorLink*1” o “MirrorLink*2”.

*: MirrorLink è un marchio registrato di Car Connectivity Consortium, Inc.

■ Condizioni operative

- Quando MirrorLink™ è attivo, le precedenti applicazioni, eseguite mediante un dispositivo di memoria USB, vengono chiuse e viceversa.
- Questa funzione non è disponibile se lo smartphone non è conforme a MirrorLink™ di Car Connectivity Consortium™.

■ Informazioni su MirrorLink™

MirrorLink è un marchio registrato di Car Connectivity Consortium, Inc.

⚠ AVVISO

■ Durante la guida

Non collegare smartphone o azionare i comandi.

NOTA

■ Per evitare danni allo smartphone

- Non lasciare lo smartphone all'interno del veicolo. La temperatura interna potrebbe aumentare e causare danni allo smartphone.
- Non spingere verso il basso lo smartphone né sottoporlo a pressioni superflue mentre è collegato.
- Non inserire oggetti inappropriati nella porta.

Foto USB

Collegare un dispositivo di memoria USB permette di vedere le foto sullo schermo dell'impianto audio collegato al display Lexus.

Schermata foto USB

Andare su "Foto USB": pulsante "MENU" → "Info" →
"Foto USB1" o "Foto USB2"

Collegamento di un dispositivo di memoria USB

→P. 399

Schermata Menu

Muovere il controllore verso sinistra per visualizzare la schermata menu.



① Modificare la modalità a schermo intero.

② Selezionare per attivare/disattivare la presentazione diapositive.

Avviare la presentazione diapositive nella cartella selezionata.

③ Modificare la velocità di riproduzione.

④ Modificare la modalità di riproduzione.

Selezione di una cartella

1 Muovere il controllore verso destra e selezionare "Sfoglia".

2 Selezionare la cartella desiderata, scegliere quindi un file di inizio utilizzando la cartella selezionata.

■ **Funzioni della memoria USB**

→P. 432

■ **Memoria USB**

● Dispositivi compatibili

Dispositivo di memoria USB che si può utilizzare per visualizzazione in formato JPEG.

● Formati di dispositivi compatibili

È possibile utilizzare il seguente formato di dispositivi:

- Formato di comunicazione USB: USB2.0 FS (480 Mbps)
- Formato del file system: FAT16/32 (Windows)
- Classe di corrispondenza: Classe memoria di massa

● Compatibilità con i file JPEG

- Dimensione immagine compatibile: Massimo 10 MB
- Dimensione pixel compatibile: Massimo 10.000.000 di pixel

⚠ NOTA

■ **Per evitare danni al dispositivo di memoria USB o ai suoi terminali**

→P. 434

Sistema di comando vocale

Utilizzando il sistema di comando vocale è consentito effettuare chiamate a contatti che hanno un'etichetta vocale.

Modificare un'etichetta vocale

Si possono registrare i contatti desiderati per abilitare il sistema di comando vocale. È possibile registrare fino a 50 contatti per ogni telefono.

1 Andare su "Tag voce": pulsante "MENU" → "Impostazioni" → "Telefono" → "Impostazioni cronologia contatti/chiamate" → "Tag voce" → "Nuovo" o "Modifica"

2 Selezionare il contatto desiderato.

3 Muovere il controllore verso sinistra e quindi selezionare "REC".

4 Pronunciare l'etichetta vocale registrata.

Per riprodurre la voce registrata, selezionare "Riproduci".

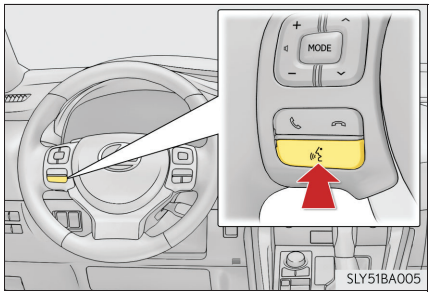
■ Eliminare un'etichetta vocale

1 Visualizzare la schermata "Tag voce".

2 Selezionare "Elimina" e quindi il contatto desiderato.

3 Muovere il controllore verso sinistra e quindi selezionare "Elimina".

Utilizzo del sistema di comando vocale



1 Premere l'interruttore conversazione.

Premere e tenere premuto l'interruttore conversazione per disattivare il sistema di comando vocale.

2 Dopo un segnale acustico, pronunciare il nome del contatto desiderato.

Quando appare l'icona, è possibile pronunciare un comando.

3 Se appare più di un nome di contatto, selezionare quello desiderato.

Se appare più di un numero di telefono, selezionare quello desiderato.

Premendo l'interruttore cornetta sollevata sul volante, il sistema chiama il primo numero di telefono immesso del primo contatto.

■ **Microfono**

→P. 447

■ **I comandi vocali potrebbero non essere riconosciuti nei seguenti casi:**

- Pronunciati troppo velocemente
- Pronunciati ad un volume basso oppure alto
- I passeggeri parlano mentre vengono pronunciati i comandi vocali

6-1. Uso dell'impianto di condizionamento aria e dello sbrinatore

Impianto di condizionamento aria automatico (veicoli con sistema di navigazione o impianto audio collegato al display Lexus) 482

Impianto di condizionamento aria automatico (veicoli senza sistema di navigazione o impianto audio collegato al display Lexus) 495

Riscaldamento volante/ riscaldatori sedili/ ventilatori sedili 503

6-2. Uso delle luci dell'abitacolo

Elenco delle luci abitacolo..... 507
- Luce interna anteriore..... 508
- Luci di cortesia..... 508
- Luce parte posteriore dell'abitacolo 508

6-3. Uso delle soluzioni portaoggetti

Elenco di soluzioni portaoggetti 510
- Vano portaoggetti..... 511
- Vano consolle..... 511
- Portabicchieri/ portabottiglie..... 512
- Vano portaocchiali da sole..... 513
- Tasche porta-tessere..... 514

Caratteristiche vano bagagli..... 515

6-4. Altre caratteristiche dell'abitacolo

Altre caratteristiche dell'abitacolo..... 521
- Alette parasole..... 521
- Specchietti di cortesia..... 521
- Orologio 522
- Presa di alimentazione 523
- Caricabatterie wireless..... 524
- Bracciolo..... 530
- Maniglie di appiglio 530
- Ganci appendiabiti 531

Impianto di condizionamento aria automatico (veicoli con sistema di navigazione o impianto audio collegato al display Lexus)

Le bocchette di ventilazione e la velocità del ventilatore vengono regolate automaticamente in base alla temperatura impostata.

Veicoli con impianto audio collegato al display Lexus: Premere il pulsante "MENU" sul controllore dell'impianto audio collegato al display Lexus. Selezionare poi "Climatizzazione" per visualizzare la schermata di controllo dell'impianto di condizionamento aria.

Per dettagli sul controllore dell'impianto audio collegato al display Lexus, fare riferimento a "Controllore dell'impianto audio collegato al display Lexus" a P. 394.

Veicoli con sistema di navigazione: Premere il pulsante "MENU" sul Remote Touch. Selezionare "Sistema di climatizzazion" per visualizzare la schermata di controllo dell'impianto di condizionamento aria.

Per dettagli sul Remote Touch, fare riferimento al "MANUALE DI USO E MANUTENZIONE DEL SISTEMA DI NAVIGAZIONE".

Le illustrazioni qui sotto si riferiscono a veicoli con guida a sinistra.

La posizione e la forma dei pulsanti possono differire leggermente per i veicoli con guida a destra.

Inoltre, la posizione del display e dei pulsanti può variare a seconda del tipo di sistema.

Pannello comandi



Regolazione della temperatura impostata

Premere  per aumentare la temperatura e  per diminuirla.

Modifica della velocità impostata della ventola

Premere  per aumentare la velocità della ventola e  per diminuirla.

Premere il pulsante "OFF" per disattivare la ventola.

■ Modifica della modalità del flusso d'aria

Per cambiare le bocchette di ventilazione, premere .

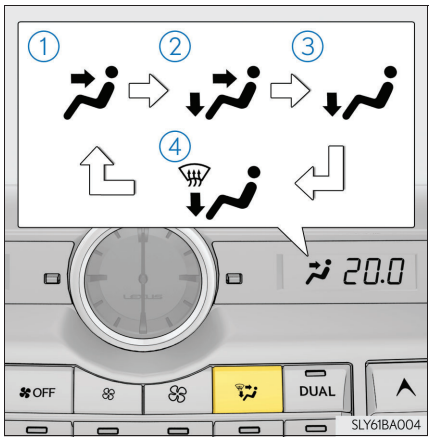
Le bocchette utilizzate cambiano ogni volta che si preme il pulsante.

① L'aria defluisce verso la parte superiore del corpo.

② L'aria defluisce verso la parte superiore del corpo e i piedi.

③ L'aria defluisce verso i piedi.

④ L'aria defluisce verso i piedi e si attiva lo sbrinatore del parabrezza.



■ Modalità S-FLOW

Per quanto riguarda il flusso d'aria, i sedili anteriori hanno la priorità. Il flusso d'aria e il condizionamento aria per i sedili posteriori sono controllati in modo efficace.

Premere .

L'indicatore si accende quando la modalità S-FLOW è attiva.

Premere di nuovo  per ritornare alla modalità precedente.

■ Altre funzioni

- Passaggio dalla modalità aria esterna alla modalità di ricircolo aria (→P. 489)
- Sbrinamento del parabrezza (→P. 489)
- Sbrinamento del lunotto posteriore e degli specchietti retrovisori esterni (→P. 489)

Schermata di controllo

▶ Veicoli con impianto audio collegato al display Lexus



SLY61BA058IT

① Regolare la temperatura impostata per il lato sinistro

② Regolare la velocità impostata della ventola

③ Selezionare per attivare/disattivare la modalità automatica, per disattivare la ventola, per la personalizzazione del ventilatore (→P. 490) e la visualizzazione della schermata di controllo opzioni (→P. 487)

④ Selezionare la modalità flusso d'aria

⑤ Regolare la temperatura impostata per il lato destro

1 Spostare a sinistra/destra il controllore dell'impianto audio collegato al display Lexus per selezionare la voce desiderata (da① a ⑤).

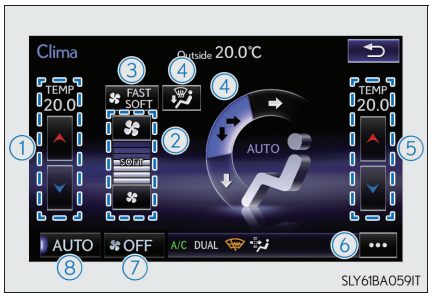
2 Quando viene selezionato ①, ② o ⑤:

Spostare il controller avanti/indietro o ruotarlo a sinistra/destra per la regolazione.

Quando viene selezionato ③ o ④:

Spostare il controller avanti/indietro o ruotarlo a sinistra/destra per selezionare un pulsante a sfioramento. Premere poi il controller.

▶ Veicoli con sistema di navigazione



① Regolare la temperatura impostata per il lato sinistro

② Regolare la velocità impostata della ventola

③ Modifica della velocità impostata della ventola durante il funzionamento in modalità automatica (→P. 490)

④ Selezionare la modalità flusso d'aria

⑤ Regolare la temperatura impostata per il lato destro

⑥ Visualizzazione della schermata di controllo opzioni (→P. 487)

⑦ Spegnere la ventola

⑧ Selezionare per impostare l'attivazione/disattivazione della modalità automatica

Utilizzando il touchpad del Remote Touch, selezionare il pulsante sullo schermo e attivarlo quindi con la pressione o con un doppio tocco sul touchpad.

■ Schermata di controllo opzioni

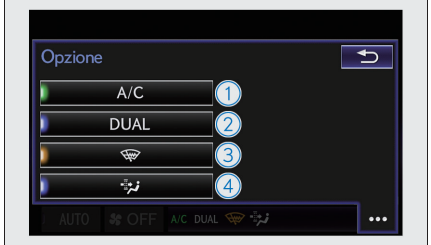
Selezionare ••• sulla schermata relativa al clima per visualizzare la schermata di controllo opzioni. Le funzioni possono essere attivate e disattivate.

▶ Veicoli con impianto audio collegato al display Lexus



IT4002LIIFOM

▶ Veicoli con sistema di navigazione



IT4002EIIPOMa

① Selezionare per impostare l'attivazione/disattivazione della funzione di raffreddamento e deumidificazione

② Regolazione separata della temperatura per i sedili del guidatore e del passeggero anteriore (modalità "DUAL") (→P. 488)

③ Evitare la formazione di ghiaccio sul parabrezza e sulle spazzole del tergicristallo (se presente) (→P. 490)

④ Eliminare il polline dall'aria (modalità di eliminazione dei pollini) (→P. 490)

Comandi condizionamento aria

■ Utilizzo della modalità automatica

1 Premere il pulsante "AUTO".

2 Regolazione della temperatura impostata.

3 Per arrestare il funzionamento, premere il pulsante "OFF".

Quando è attiva la modalità automatica, le modalità delle bocchette di ventilazione e le velocità della ventola non vengono visualizzate sul display del pannello di controllo dell'impianto di condizionamento aria.

■ Indicatore modalità automatica

Se viene azionata la modalità impostazione velocità del ventilatore o la modalità flusso d'aria, l'indicatore della modalità automatica si spegne. Tuttavia viene mantenuta la modalità automatica per funzioni diverse da quella azionata.

■ Regolazione separata della temperatura per i sedili del guidatore e del passeggero anteriore (modalità "DUAL")

Per attivare la modalità "DUAL", eseguire una delle seguenti procedure:

- Premere il pulsante "DUAL".
- Selezionare "DUAL" sulla schermata di controllo opzioni.
- Regolare l'impostazione della temperatura per il lato passeggero usando l'apposito pulsante.

  L'indicatore si accende quando la modalità "DUAL" è attiva.

Altre funzioni

■ Passaggio dalla modalità aria esterna alla modalità di ricircolo aria

Premere .

La modalità passa da (modalità ricircolo aria) a (modalità aria esterna) e viceversa ogni volta che viene premuto il pulsante.

■ Sbrinamento del parabrezza

Per rimuovere la brina dal parabrezza e dai finestrini anteriori vengono utilizzati gli sbrinatori.

Premere .

Impostare  sulla modalità aria esterna se viene utilizzata la modalità ricircolo aria. (Potrebbe passare automaticamente da una modalità all'altra.)

Per disappannare il parabrezza e i cristalli laterali più velocemente, aumentare il flusso dell'aria e la temperatura.

Per ritornare alla modalità precedentemente impostata, premere nuovamente  quando il parabrezza è disappannato.

■ Sbrinamento del lunotto posteriore e degli specchietti retrovisori esterni

Gli sbrinatori servono a sbrinare il lunotto posteriore e a togliere le gocce di pioggia, la rugiada e i depositi di ghiaccio dagli specchietti retrovisori esterni.

Premere .

Gli sbrinatori si disattiveranno automaticamente dopo un tempo prestabilito.

■ **Modalità di eliminazione dei pollini**

L'aria priva di pollini defluisce verso la parte superiore del corpo.

Selezionare  sulla schermata di controllo opzioni.

Con la modalità di eliminazione dei pollini attivata, sulla schermata di controllo dell'impianto di condizionamento aria viene visualizzato .

Per evitare che il parabrezza si appanni in presenza di basse temperature esterne, si può utilizzare la funzione di deumidificazione.

I pollini sono filtrati anche se la modalità di eliminazione dei pollini non è attiva.

■ **Sbrinatore tergicristalli del parabrezza (se presente)**

Questa funzione viene utilizzata per prevenire la formazione di ghiaccio sul parabrezza e sulle spazzole del tergicristallo.

Selezionare  sulla schermata di controllo opzioni.

Con lo sbrinatore tergicristalli del parabrezza attivato, sulla schermata di controllo dell'impianto di condizionamento aria viene visualizzato .

Lo sbrinatore tergicristalli del parabrezza si disinserisce automaticamente dopo un tempo prestabilito.

■ **Personalizzazione del ventilatore**

L'impostazione della velocità della ventola durante il funzionamento in modalità automatica può essere personalizzata.

Per modificare la modalità impostata per la velocità della ventola, selezionare  sulla schermata di controllo dell'impianto di condizionamento aria.

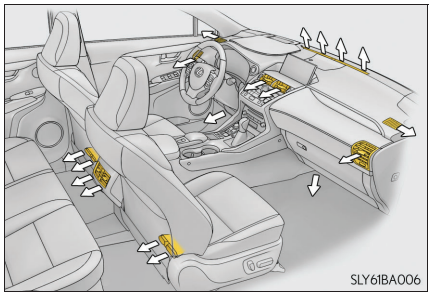
La modalità impostata per la velocità della ventola cambia come descritto di seguito ogni volta che si preme .

"MEDIUM"→"SOFT"→"FAST"→"MEDIUM"

Bocchette dell'aria

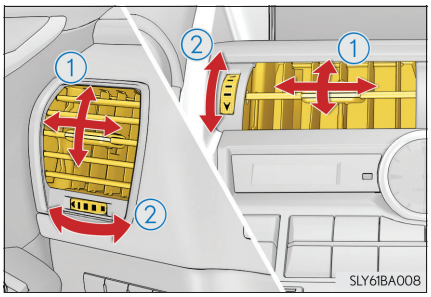
■ Ubicazione delle bocchette dell'aria

Le bocchette dell'aria e il volume dell'aria cambiano in base alla modalità flusso d'aria selezionata.

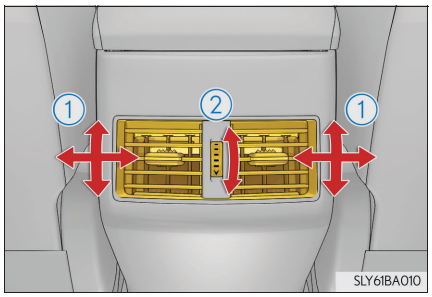


■ Regolazione della posizione e dell'apertura e chiusura delle bocchette di ventilazione

▶ Anteriore



▶ Posteriore



① Flusso d'aria diretto a sinistra o a destra, su o giù

② Ruotare la manopola per aprire o chiudere lo sfiato

■ **Registrazione delle impostazioni dell'impianto di condizionamento aria sulle chiavi elettroniche (veicoli con memoria delle posizioni di guida)**

- Aprendo il veicolo con una chiave elettronica e portando l'interruttore POWER su ON vengono richiamate le impostazioni dell'impianto di condizionamento aria registrate sulla chiave.
- Al disinserimento dell'interruttore POWER, le attuali impostazioni dell'impianto di condizionamento aria vengono registrate in automatico sulla chiave elettronica utilizzata per aprire il veicolo.
- Il sistema potrebbe non funzionare correttamente se sono presenti più chiavi elettroniche nelle vicinanze o se è stato utilizzato il sistema di entrata e avviamento intelligente per aprire una porta del passeggero.
- È possibile modificare le porte in grado di richiamare l'impostazione dell'impianto di condizionamento aria all'apertura con il sistema di entrata e avviamento intelligente.* Per ulteriori dettagli, contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

*: Contemporaneamente è possibile modificare le porte in grado di richiamare la memoria delle posizioni di guida.

■ **Uso della modalità automatica**

La velocità del ventilatore viene automaticamente regolata in base alla temperatura impostata e alle condizioni ambientali.
Subito dopo aver premuto il pulsante "AUTO" o selezionato "AUTO", la ventola potrebbe quindi fermarsi brevemente finché l'aria calda o fredda non sarà pronta a defluire.

■ **Appannamento dei cristalli**

- In presenza di un elevato tasso di umidità nell'abitacolo, i cristalli si appannano facilmente. Premendo il pulsante "A/C" o selezionando "A/C", l'aria proveniente dalle bocchette verrà deumidificata e il parabrezza verrà disappannato efficacemente.
- Disattivando "A/C", i cristalli si appanneranno più facilmente.
- I cristalli, inoltre, potrebbero appannarsi più facilmente se viene utilizzata la modalità di ricircolo aria.

■ **Modalità aria esterna/ricircolo aria**

- Durante la guida su strade polverose, in gallerie o in situazioni di traffico intenso, portare  sulla modalità ricircolo aria. Questo accorgimento è efficace nell'impedire all'aria esterna di penetrare all'interno dell'abitacolo del veicolo. Durante l'operazione di raffreddamento, anche la selezione della modalità ricircolo aria contribuirà a raffreddare efficacemente l'abitacolo.
- La modalità potrebbe passare automaticamente da aria esterna a ricircolo aria a seconda della temperatura impostata o della temperatura dell'abitacolo.

■ **Quando la temperatura esterna è bassa**

La funzione di deumidificazione potrebbe non funzionare nemmeno quando viene premuto "A/C" o viene selezionato "A/C".

■ **Funzionamento dell'impianto di condizionamento aria nella modalità di guida Eco**

- Durante la modalità di guida Eco, l'impianto di condizionamento aria viene controllato nel seguente modo al fine di dare la massima priorità all'efficienza nei consumi di carburante
  - La velocità del motore e il funzionamento del compressore vengono controllati al fine di limitare la capacità di riscaldamento/raffreddamento
  - La velocità del ventilatore viene limitata quando si seleziona la modalità automatica
- Per migliorare le prestazioni dell'impianto di condizionamento aria, eseguire le seguenti operazioni
  - Regolare la velocità del ventilatore
  - Disattivare la modalità di guida Eco

■ **Odori provenienti dalla ventilazione e dall'impianto di condizionamento aria**

- Per rinnovare l'aria facendola entrare dall'esterno, impostare l'impianto di condizionamento aria sulla modalità aria esterna.
- Durante l'uso, nell'impianto di condizionamento aria possono entrare e accumularsi vari odori dall'interno e dall'esterno del veicolo. Questo a sua volta può causare la fuoriuscita di odori nell'abitacolo dalle bocchette dell'aria.
- Per ridurre la possibilità di formazione di questi odori:
  - Si raccomanda di impostare sulla modalità aria esterna l'impianto di condizionamento aria prima di spegnere il motore del veicolo.
  - L'avvio del ventilatore potrebbe ritardare di qualche istante subito dopo l'attivazione dell'impianto di condizionamento aria in modalità automatica.

■ **Filtro aria condizionata**

→P. 579

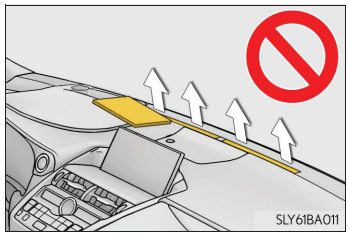
■ **Personalizzazione**

Le impostazioni (ad es. interruttore funzionamento A/C automatico) possono essere modificate. (Caratteristiche personalizzabili: →P. 697)

AVVISO

Per prevenire l'appannamento del parabrezza

- Con clima molto umido, non utilizzare  durante il funzionamento con aria fredda.
  La differenza tra la temperatura dell'aria esterna e quella del parabrezza potrebbe causare l'appannamento della superficie esterna del parabrezza riducendo la visibilità.
- Non appoggiare sulla plancia oggetti che potrebbero coprire le bocchette dell'aria. In caso contrario, il flusso d'aria potrebbe essere ostruito, impedendo agli sbrinatori di disappannare il parabrezza.



Per evitare bruciature

- Non toccare le superfici degli specchietti retrovisori esterni se i relativi sbrinatori sono accesi.
- Veicoli con sbrinatore tergicristalli del parabrezza: Non toccare il vetro nella parte inferiore del parabrezza o al lato dei montanti anteriori quando lo sbrinatore tergicristalli del parabrezza è attivo.

NOTA

Per evitare lo scaricamento della batteria a 12 volt

Quando il sistema ibrido è disattivato, non lasciare acceso l'impianto di condizionamento aria più del necessario.

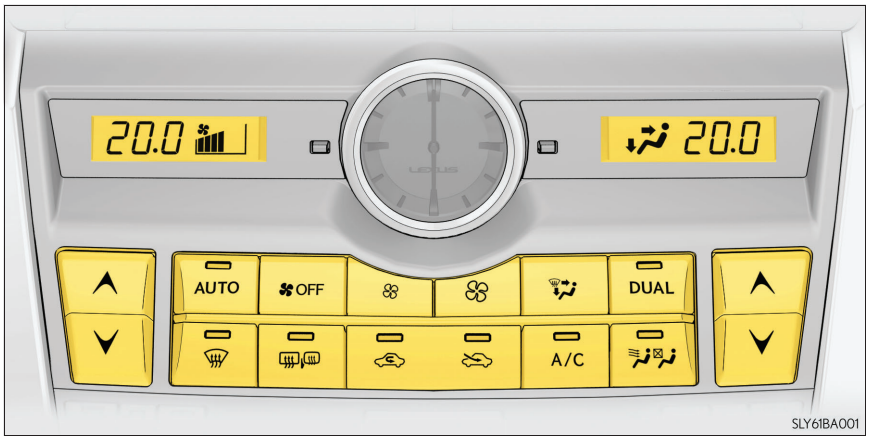
Impianto di condizionamento aria automatico (veicoli senza sistema di navigazione o impianto audio collegato al display Lexus)

Le bocchette di ventilazione e la velocità del ventilatore vengono regolate automaticamente in base alla temperatura impostata.

Le illustrazioni qui sotto si riferiscono a veicoli con guida a sinistra.

La posizione e la forma dei pulsanti possono differire leggermente per i veicoli con guida a destra.

Pannello comandi



■ **Regolazione della temperatura impostata**

Premere  per aumentare la temperatura e  per diminuirla.

■ **Modifica della velocità impostata della ventola**

Premere  per aumentare la velocità della ventola e  per diminuirla.

Premere il pulsante "OFF" per disattivare la ventola.

■ Modifica della modalità del flusso d'aria

Per cambiare le bocchette di ventilazione, premere .

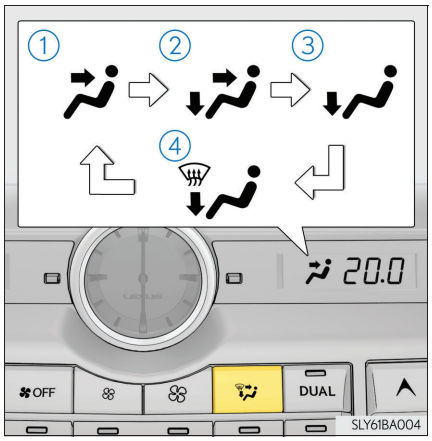
Le bocchette utilizzate cambiano ogni volta che si preme il pulsante.

① L'aria defluisce verso la parte superiore del corpo.

② L'aria defluisce verso la parte superiore del corpo e i piedi.

③ L'aria defluisce verso i piedi.

④ L'aria defluisce verso i piedi e si attiva lo sbrinatore del parabrezza.



■ Modalità S-FLOW

Per quanto riguarda il flusso d'aria, i sedili anteriori hanno la priorità. Il flusso d'aria e il condizionamento aria per i sedili posteriori sono controllati in modo efficace.

Premere .

L'indicatore si accende quando la modalità S-FLOW è attiva.

Premere di nuovo  per ritornare alla modalità precedente.

■ Altre funzioni

- Passaggio dalla modalità aria esterna alla modalità di ricircolo aria (→P. 498)
- Sbrinamento del parabrezza (→P. 498)
- Sbrinamento del lunotto posteriore e degli specchietti retrovisori esterni (→P. 498)

Comandi condizionamento aria

Utilizzo della modalità automatica

1 Premere il pulsante "AUTO".

2 Regolazione della temperatura impostata.

3 Per arrestare il funzionamento, premere il pulsante "OFF".

Quando è attiva la modalità automatica, le modalità delle bocchette di ventilazione e le velocità della ventola non vengono visualizzate sul display del pannello di controllo dell'impianto di condizionamento aria.

Indicatore modalità automatica

Se viene azionata la modalità impostazione velocità del ventilatore o la modalità flusso d'aria, l'indicatore della modalità automatica si spegne. Tuttavia viene mantenuta la modalità automatica per funzioni diverse da quella azionata.

Regolazione separata della temperatura per i sedili del guidatore e del passeggero anteriore (modalità "DUAL")

Per attivare la modalità "DUAL", eseguire una delle seguenti procedure:

- Premere il pulsante "DUAL".
- Regolare l'impostazione della temperatura per il lato passeggero usando l'apposito pulsante.

  L'indicatore si accende quando la modalità "DUAL" è attiva.

Altre funzioni

■ Passaggio dalla modalità aria esterna alla modalità di ricircolo aria

Premere .

La modalità passa da (modalità ricircolo aria) a (modalità aria esterna) e viceversa ogni volta che viene premuto il pulsante.

■ Sbrinamento del parabrezza

Per rimuovere la brina dal parabrezza e dai finestrini anteriori vengono utilizzati gli sbrinatori.

Premere .

Impostare  sulla modalità aria esterna se viene utilizzata la modalità ricircolo aria. (Potrebbe passare automaticamente da una modalità all'altra.)

Per disappannare il parabrezza e i cristalli laterali più velocemente, aumentare il flusso dell'aria e la temperatura.

Per ritornare alla modalità precedentemente impostata, premere nuovamente  quando il parabrezza è disappannato.

■ Sbrinamento del lunotto posteriore e degli specchietti retrovisori esterni

Gli sbrinatori servono a sbrinare il lunotto posteriore e a togliere le gocce di pioggia, la rugiada e i depositi di ghiaccio dagli specchietti retrovisori esterni.

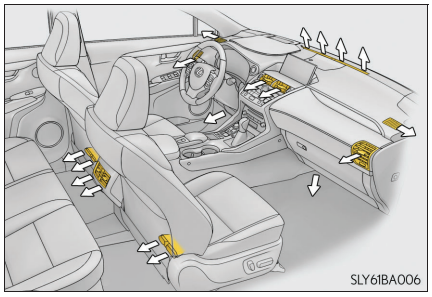
Premere .

Gli sbrinatori si disattiveranno automaticamente dopo un tempo prestabilito.

Bocchette dell'aria

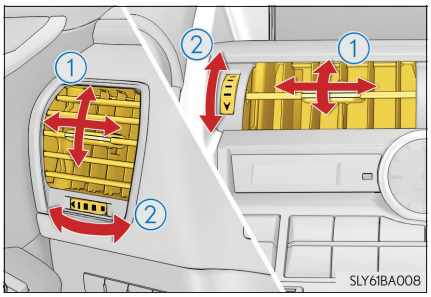
■ Ubicazione delle bocchette dell'aria

Le bocchette dell'aria e il volume dell'aria cambiano in base alla modalità flusso d'aria selezionata.

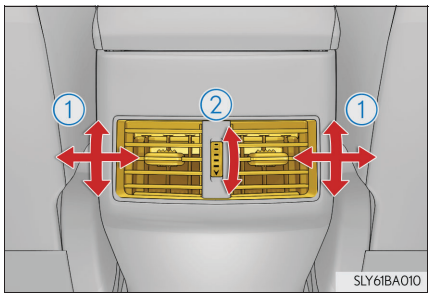


■ Regolazione della posizione e dell'apertura e chiusura delle bocchette di ventilazione

▶ Anteriore



▶ Posteriore



① Flusso d'aria diretto a sinistra o a destra, su o giù

② Ruotare la manopola per aprire o chiudere lo sfiato

■ **Registrazione delle impostazioni dell'impianto di condizionamento aria sulle chiavi elettroniche (veicoli con memoria delle posizioni di guida)**

- Aprendo il veicolo con una chiave elettronica e portando l'interruttore POWER su ON vengono richiamate le impostazioni dell'impianto di condizionamento aria registrate sulla chiave.
- Al disinserimento dell'interruttore POWER, le attuali impostazioni dell'impianto di condizionamento aria vengono registrate in automatico sulla chiave elettronica utilizzata per aprire il veicolo.
- Il sistema potrebbe non funzionare correttamente se sono presenti più chiavi elettroniche nelle vicinanze o se è stato utilizzato il sistema di entrata e avviamento intelligente per aprire una porta del passeggero.
- È possibile modificare le porte in grado di richiamare l'impostazione dell'impianto di condizionamento aria all'apertura con il sistema di entrata e avviamento intelligente.* Per ulteriori dettagli, contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

*: Contemporaneamente è possibile modificare le porte in grado di richiamare la memoria delle posizioni di guida.

■ **Uso della modalità automatica**

La velocità del ventilatore viene automaticamente regolata in base alla temperatura impostata e alle condizioni ambientali.
Subito dopo aver premuto il pulsante "AUTO", la ventola potrebbe quindi fermarsi brevemente finché l'aria calda o fredda non sarà pronta a defluire.

■ **Appannamento dei cristalli**

- In presenza di un elevato tasso di umidità nell'abitacolo, i cristalli si appannano facilmente. Premendo il pulsante "A/C", l'aria proveniente dalle bocchette verrà deumidificata e il parabrezza verrà disappannato efficacemente.
- Disattivando "A/C", i cristalli si appanneranno più facilmente.
- I cristalli, inoltre, potrebbero appannarsi più facilmente se viene utilizzata la modalità di ricircolo aria.

■ **Modalità aria esterna/ricircolo aria**

- Durante la guida su strade polverose, in gallerie o in situazioni di traffico intenso, portare  sulla modalità ricircolo aria. Questo accorgimento è efficace nell'impedire all'aria esterna di penetrare all'interno dell'abitacolo del veicolo. Durante l'operazione di raffreddamento, anche la selezione della modalità ricircolo aria contribuirà a raffreddare efficacemente l'abitacolo.
- La modalità potrebbe passare automaticamente da aria esterna a ricircolo aria a seconda della temperatura impostata o della temperatura dell'abitacolo.

■ **Quando la temperatura esterna è bassa**

La funzione di deumidificazione potrebbe non funzionare nemmeno quando viene premuto "A/C".

■ **Funzionamento dell'impianto di condizionamento aria nella modalità di guida Eco**

- Durante la modalità di guida Eco, l'impianto di condizionamento aria viene controllato nel seguente modo al fine di dare la massima priorità all'efficienza nei consumi di carburante
  - La velocità del motore e il funzionamento del compressore vengono controllati al fine di limitare la capacità di riscaldamento/raffreddamento
  - La velocità del ventilatore viene limitata quando si seleziona la modalità automatica
- Per migliorare le prestazioni dell'impianto di condizionamento aria, eseguire le seguenti operazioni
  - Regolare la velocità del ventilatore
  - Disattivare la modalità di guida Eco

■ **Odori provenienti dalla ventilazione e dall'impianto di condizionamento aria**

- Per rinnovare l'aria facendola entrare dall'esterno, impostare l'impianto di condizionamento aria sulla modalità aria esterna.
- Durante l'uso, nell'impianto di condizionamento aria possono entrare e accumularsi vari odori dall'interno e dall'esterno del veicolo. Questo a sua volta può causare la fuoriuscita di odori nell'abitacolo dalle bocchette dell'aria.
- Per ridurre la possibilità di formazione di questi odori:
  - Si raccomanda di impostare sulla modalità aria esterna l'impianto di condizionamento aria prima di spegnere il motore del veicolo.
  - L'avvio del ventilatore potrebbe ritardare di qualche istante subito dopo l'attivazione dell'impianto di condizionamento aria in modalità automatica.

■ **Filtro aria condizionata**

→P. 579

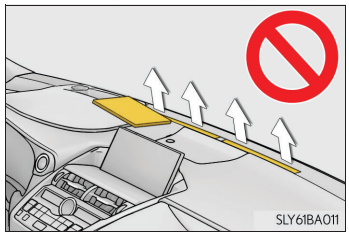
■ **Personalizzazione**

Le impostazioni (ad es. interruttore funzionamento A/C automatico) possono essere modificate. (Caratteristiche personalizzabili: →P. 697)

AVVISO

Per prevenire l'appannamento del parabrezza

- Con clima molto umido, non utilizzare  durante il funzionamento con aria fredda.
  La differenza tra la temperatura dell'aria esterna e quella del parabrezza potrebbe causare l'appannamento della superficie esterna del parabrezza riducendo la visibilità.
- Non appoggiare sulla plancia oggetti che potrebbero coprire le bocchette dell'aria. In caso contrario, il flusso d'aria potrebbe essere ostruito, impedendo agli sbrinatori di disappannare il parabrezza.



Per evitare bruciature

Non toccare le superfici degli specchietti retrovisori esterni se i relativi sbrinatori sono accesi.

NOTA

Per evitare lo scaricamento della batteria a 12 volt

Quando il sistema ibrido è disattivato, non lasciare acceso l'impianto di condizionamento aria più del necessario.

Riscaldamento volante*/riscaldatori sedili*/ventilatori sedili*

Il riscaldamento volante e i riscaldatori sedili riscaldano le parti laterali del volante e dei sedili, rispettivamente. I ventilatori sedile rilasciano un buon flusso d'aria provenienti dagli stessi.

⚠ AVVISO

- È necessario prestare attenzione per evitare lesioni se persone delle seguenti categorie dovessero venire in contatto con il volante e i sedili mentre il relativo riscaldamento è un funzione:
  - Neonati, bambini piccoli, anziani, malati e disabili
  - Persone con pelle sensibile
  - Persone affaticate
  - Persone che hanno assunto alcol o sostanze che inducono sonnolenza (sonniferi, medicine per il raffreddore, ecc.)
- Osservare le seguenti precauzioni per evitare leggere ustioni e surriscaldamento:
  - Non coprire il sedile se è in funzione il riscaldatore sedile.
  - Non utilizzare il riscaldatore sedile più del necessario.

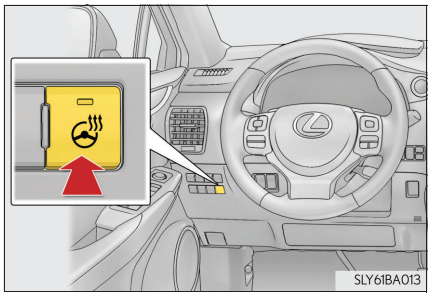
⚠ NOTA

- Non posizionare oggetti pesanti con superficie non regolare sul sedile e non inserire oggetti appuntiti (aghi, chiodi, ecc.) nel sedile.
- Per evitare lo scaricamento della batteria da 12 volt, non usare le funzioni quando il sistema ibrido è disinserito.

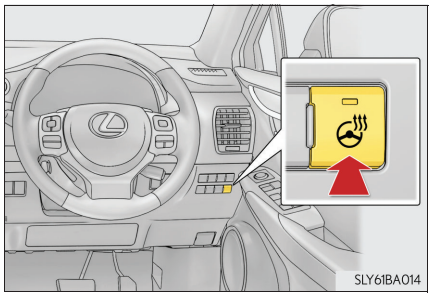
*: Se presente

Riscaldamento volante

▶ Veicoli con guida a sinistra



▶ Veicoli con guida a destra



Attiva/disattiva il riscaldamento volante

La spia si accende quando il riscaldamento volante è in funzione.

■ **Condizioni operative**

Il riscaldamento volante può essere utilizzato quando l'interruttore POWER si trova in modalità ON.

■ **Timer**

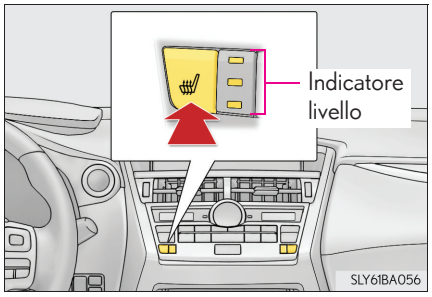
Il riscaldamento del volante si disattiverà automaticamente dopo 30 minuti.

Riscaldatori sedili

▶ Veicoli senza ventilatori sedile

Ogni volta che l'interruttore viene premuto, la condizione operativa cambia nel modo descritto di seguito.
Hi (3 segmenti accesi) → Mid (2 segmenti accesi) → Lo (1 segmento acceso) → Off

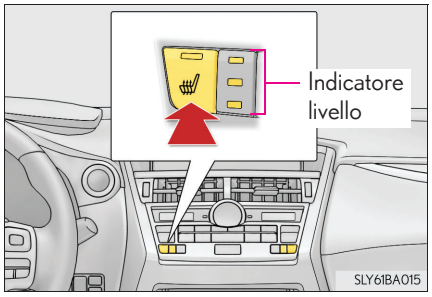
L'indicatore livello (color ambra) si accende durante il funzionamento.



▶ Veicoli con ventilatori sedile

Ogni volta che l'interruttore viene premuto, la condizione operativa cambia nel modo descritto di seguito.
Hi (3 segmenti accesi) → Mid (2 segmenti accesi) → Lo (1 segmento acceso) → Off

L'indicatore (color ambra) e l'indicatore livello (verde) si accendono durante il funzionamento.



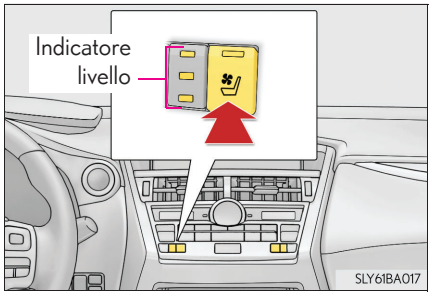
Condizioni operative

I riscaldatori sedili possono essere utilizzati quando l'interruttore POWER si trova in modalità ON.

Ventilatori sedile

Ogni volta che l'interruttore viene premuto, la condizione operativa cambia nel modo descritto di seguito.
Hi (3 segmenti accesi) → Mid (2 segmenti accesi) → Lo (1 segmento acceso) → Off

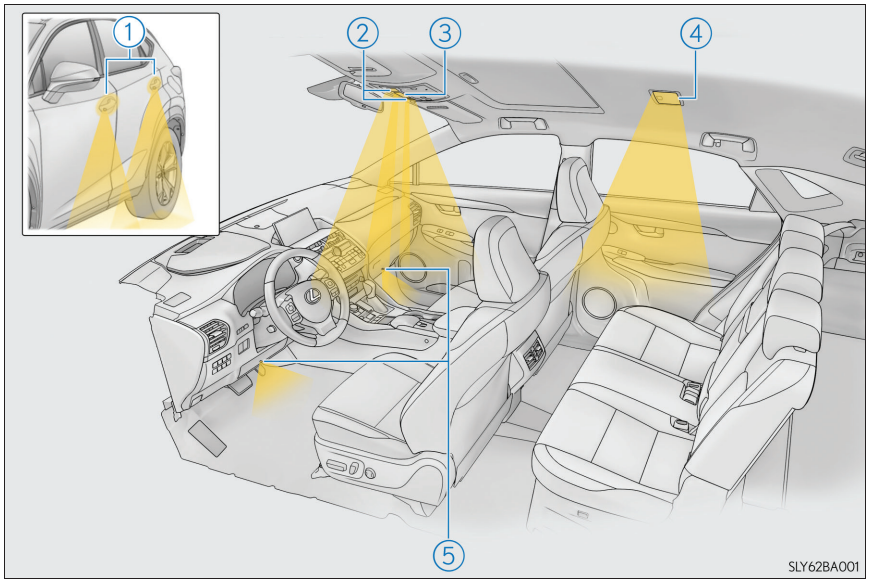
L'indicatore (verde) e l'indicatore livello (verde) si accendono durante il funzionamento.



Condizioni operative

I ventilatori sedile possono essere utilizzati quando l'interruttore POWER si trova in modalità ON.

Elenco delle luci abitacolo



① Luci zona piedi esterne (veicoli con sistema di entrata e avviamento intelligente)

② Luci di cortesia (→P. 508)

③ Luce interna anteriore (→P. 508)

④ Luce parte posteriore dell'abitacolo (→ P. 508)

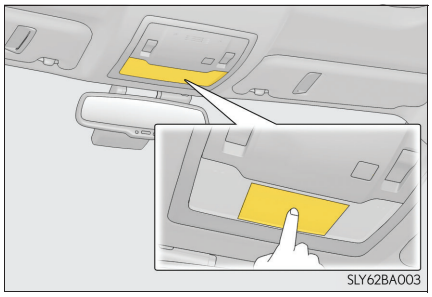
⑤ Luci vano piedi

- Quando l'interruttore POWER si trova in modalità ON, le luci vano piedi si accendono. Tuttavia, se l'interruttore controllo luminosità indicatori della plancia si trova sul valore minimo, le luci vano piedi vengono disinserite. (→P. 115)
- Quando la leva del cambio si trova in una posizione diversa da P, la luminosità delle luci vano piedi diminuisce.

Luce interna anteriore

Accende/spegne le luci (toccare la luce)

La luce della parte posteriore dell'abitacolo si accende/spegne. Tuttavia, quando la luce della parte posteriore dell'abitacolo è già accesa, non è più controllata tramite l'interruttore della luce interna anteriore.

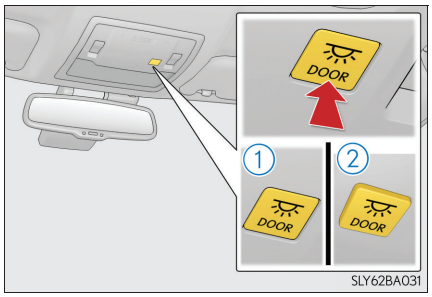

SLY62BA003

Attiva/disattiva la posizione porta

① Attivato

Le luci della parte anteriore e posteriore dell'abitacolo si accendono/spengono quando una porta viene aperta/chiusa.

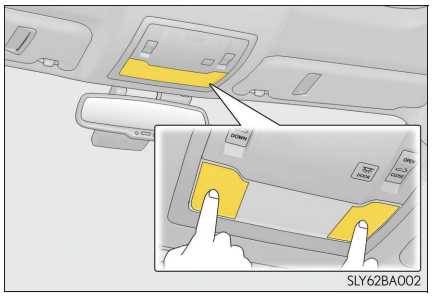
② Disattivato



SLY62BA031

Luci di cortesia

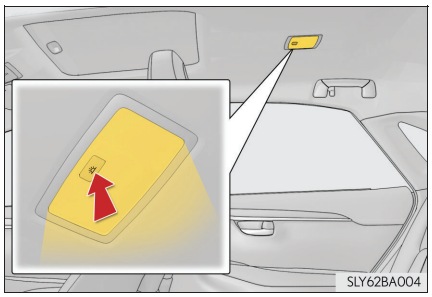
Accende/spegne le luci (toccare le luci)


SLY62BA002

Luce parte posteriore dell'abitacolo

Accende/spegne le luci

Anche la luce parte posteriore dell'abitacolo si accende/spegne insieme a quella anteriore.
Se la luce si accende tramite l'interruttore della luce anteriore, la luce abitacolo posteriore non può essere spenta premendo l'interruttore.

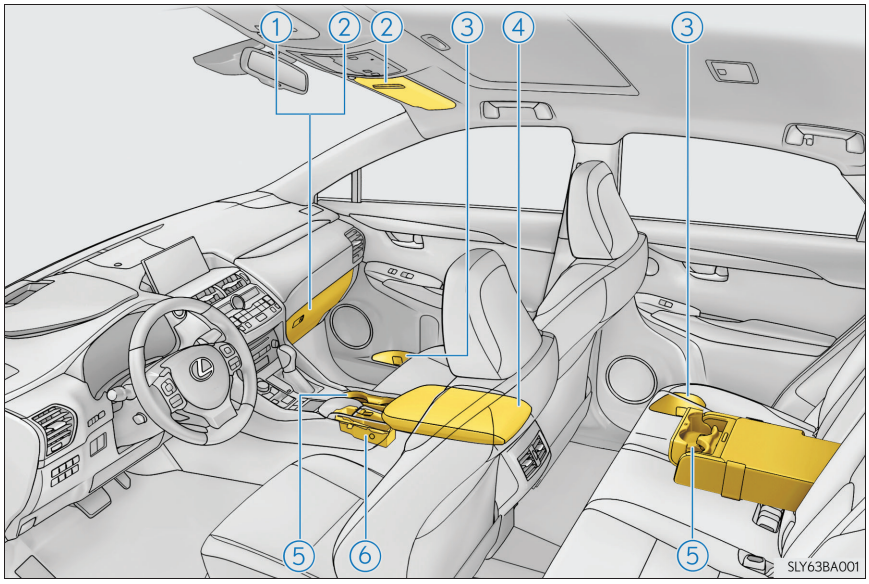

SLY62BA004

- Sistema di illuminazione all'entrata: Le luci si accendono/si spengono automaticamente in base alla modalità dell'interruttore POWER, alla presenza della chiave elettronica, se le porte sono bloccate/sbloccate e se le porte sono aperte/chiuse.
- Le luci abitacolo si spengono automaticamente dopo 20 minuti se rimangono accese quando l'interruttore POWER viene disattivato.
- Nei seguenti casi, le luci della parte anteriore dell'abitacolo e le luci di cortesia potrebbero non funzionare correttamente.
  - Quando sulla superficie della lente sono presenti acqua, sporco, ecc.
  - Quando si aziona con una mano bagnata
  - Quando si indossano guanti, ecc.
- Le impostazioni (ad es. il tempo trascorso prima dello spegnimento delle luci) possono essere modificate.
  (Caratteristiche personalizzabili: →P. 694)

⚠ NOTA

- Non rimuovere la lente della luce interna anteriore e delle luci di cortesia. Le luci potrebbero rimanere danneggiate. Se risulta necessario rimuovere la lente, contattare il proprio concessionario Lexus.
- Per evitare lo scaricamento della batteria da 12 volt, non lasciare le luci accese più del necessario quando il sistema ibrido è spento.

Elenco di soluzioni portaoggetti



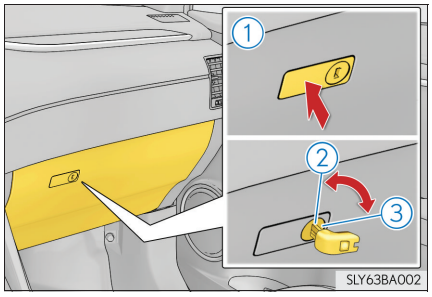
① Vano portaoggetti (→P. 511)
② Tasche porta-tessere (→P. 514)
③ Portabottiglie (→P. 512)
④ Vano consolle (→P. 511)
⑤ Portabicchieri (→P. 512)
⑥ Vano portaocchiali da sole (→P. 513)

AVVISO

- Non lasciare occhiali, accendini o contenitori spray all'interno dei vani portaoggetti, poiché quando la temperatura dell'abitacolo sale potrebbe verificarsi quanto segue:
  - Gli occhiali potrebbero deformarsi a causa del calore o rompersi venendo a contatto con altri oggetti all'interno del vano.
  - Gli accendini o i contenitori spray potrebbero esplodere. Se vengono a contatto con altri oggetti presenti nel vano, gli accendini potrebbero accendersi o i contenitori spray potrebbero rilasciare i gas contenuti al loro interno, causando così un incendio.
- Tenere chiusi il vano portaoggetti e il vano consolle quando non sono in uso e durante la marcia.
  In caso di improvvisa frenata o brusca sterzata, potrebbe verificarsi un incidente se un occupante viene colpito da uno sportello aperto o dagli oggetti al suo interno.

Vano portaoggetti

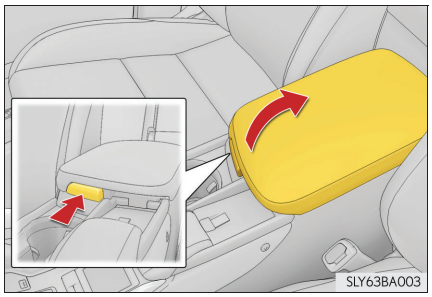
① Aprire (premere il pulsante)
② Sbloccare con la chiave meccanica
③ Bloccare con la chiave meccanica



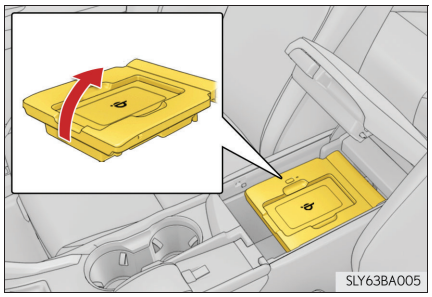
La luce del vano portaoggetti si accende quando le luci di coda sono accese.

Vano consolle

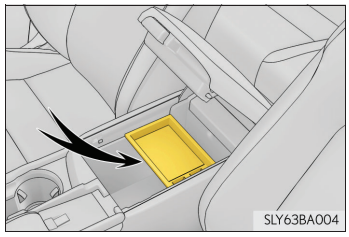
1 Sollevare lo sportello premendo il pulsante per sbloccarlo.



2 Veicoli con caricabatterie wireless: Sollevare il caricabatterie wireless.



- Veicoli senza caricabatterie wireless: La vaschetta scorre in avanti/indietro e può essere rimossa.

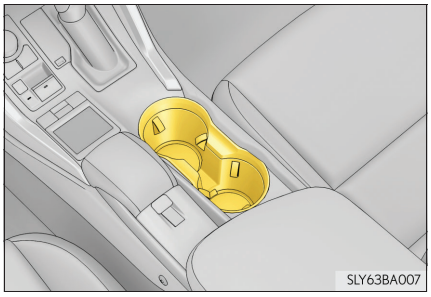


- La luce del vano consolle si accende quando le luci di coda sono accese.

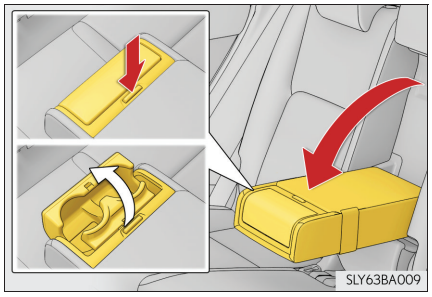
Portabicchieri/portabottiglie

■ Portabicchieri

▶ Anteriore



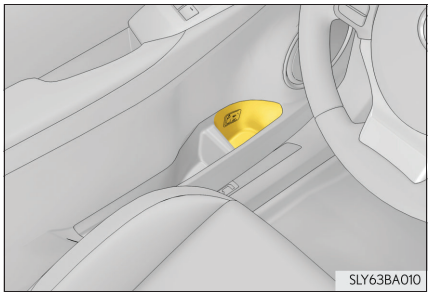
▶ Posteriore



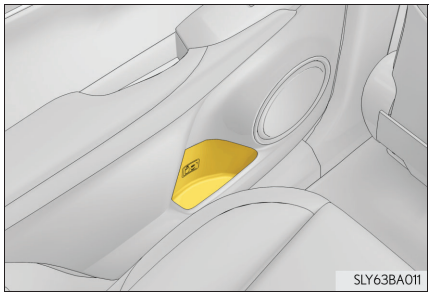
Ripiegare il bracciolo e rilasciare il pulsante.

■ Portabottiglie

▶ Anteriore



▶ Posteriore



- Mettere il tappo prima di riporre una bottiglia.
- Verificare che le dimensioni e la forma della bottiglia siano compatibili con quelle del vano.

⚠ AVVISO

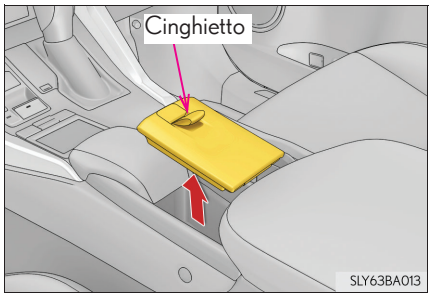
Non inserire nei portabicchieri oggetti diversi da tazze o lattine di alluminio.
In caso di incidente o frenata brusca, altri tipi di oggetti potrebbero fuoriuscire dai supporti, causando lesioni. Se possibile, coprire le bevande calde al fine di prevenire scottature.

NOTA

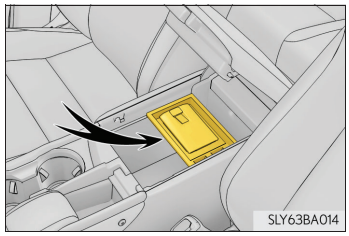
- Per evitare danni al portabicchiere, riporre quest'ultimo prima del bracciolo.
- Non riporre bottiglie aperte, né bicchieri in vetro o carta contenenti liquidi nei portabottiglie. Il contenuto potrebbe rovesciarsi e i bicchieri potrebbero rompersi.

Vano portaocchiali da sole

Sollevare lo sportello utilizzando la cinghietto.



- Dopo essere stato rimosso, lo sportello del vano portaocchiali da sole può essere messo sul ripiano del vano consolle.



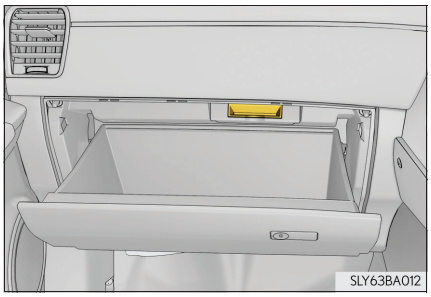
- Il retro dello sportello del vano portaocchiali da sole può essere utilizzato come specchietto di cortesia. (→P. 521)

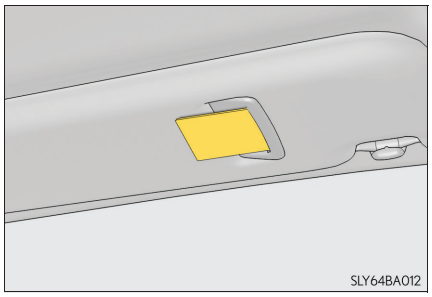
NOTA

Non strofinare schede magnetiche (come carte di credito, dispositivi di registrazione magnetica, ecc.), né strumenti di precisione contro il vano portaocchiali da sole. Poiché si utilizzano calamite nelle vicinanze, i dati potrebbero andare persi per effetto del magnetismo. Inoltre, non avvicinare strumenti di precisione (come gli orologi da polso, ecc.) all'area per evitare che si rompano.

Tasche porta-tessere

- All'interno del vano portaoggetti (solo veicoli con guida a destra)
- Sulle alette parasole





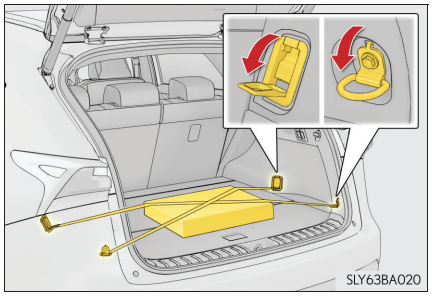
Aprire il vano portaoggetti. (→P. 511)

Caratteristiche vano bagagli

Ganci di carico

Sollevare il gancio per l'uso.

I ganci di carico servono a fissare gli oggetti sparsi.



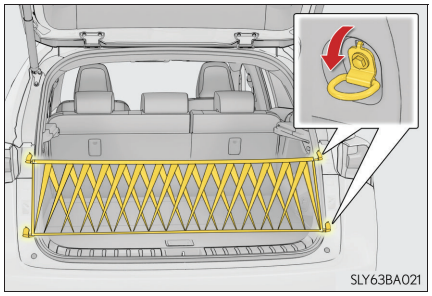
⚠ AVVISO

Per evitare lesioni, riporre sempre i ganci nella posizione di sicurezza quando non vengono utilizzati.

Ganci rete di carico

Sollevare il gancio per l'uso.

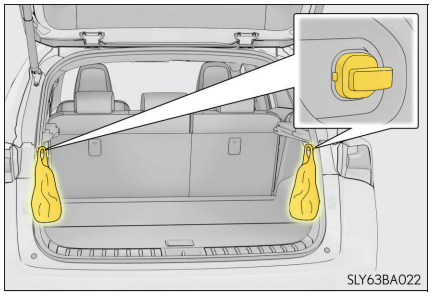
La rete di carico può essere appesa utilizzando l'apposito gancio.



⚠ AVVISO

Per evitare lesioni, riporre sempre i ganci nella posizione di sicurezza quando non vengono utilizzati.

Ganci portaborse



⚠ NOTA

Non appendere ai ganci portaborse oggetti con un peso superiore a 5 kg.

Ripiano portaoggetti sotto il pianale

Sollevare il pianale e attaccare il gancio. (→P. 517) Si possono riporre i seguenti oggetti.

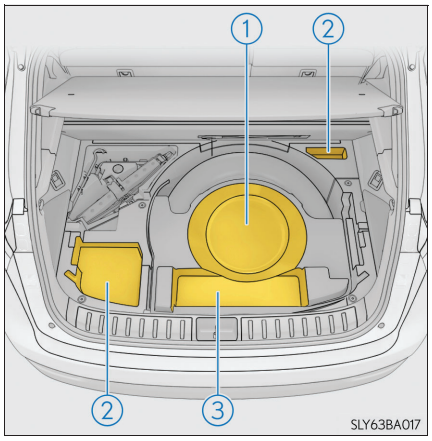
▶ Veicoli con ruotino di scorta

① Kit di pronto soccorso e altri oggetti

② Accessori

③ Triangolo di segnalazione*

*: Il triangolo di segnalazione non è compreso nell'equipaggiamento originale.



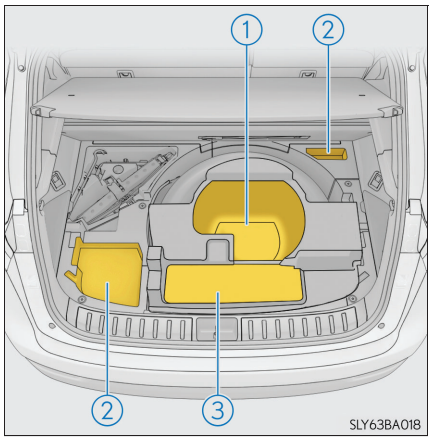
▶ Veicoli con ruota di scorta di dimensioni normali

① Kit di pronto soccorso e altri oggetti

② Accessori

③ Triangolo di segnalazione*

*: Il triangolo di segnalazione non è compreso nell'equipaggiamento originale.

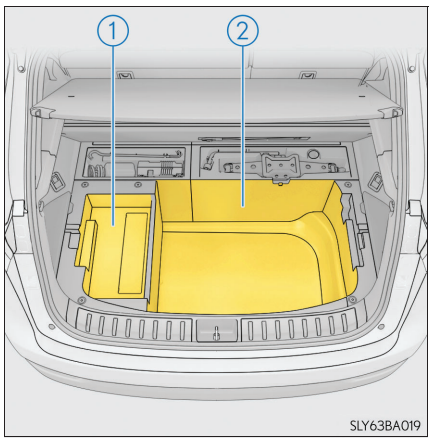


▶ Veicoli dotati di kit di emergenza per la riparazione dei pneumatici in caso di foratura

① Triangolo di segnalazione* e altri oggetti

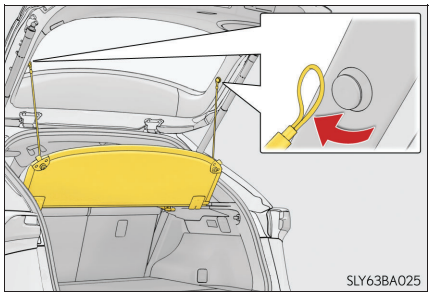
② Kit di pronto soccorso e altri oggetti

*: Il triangolo di segnalazione non è compreso nell'equipaggiamento originale.

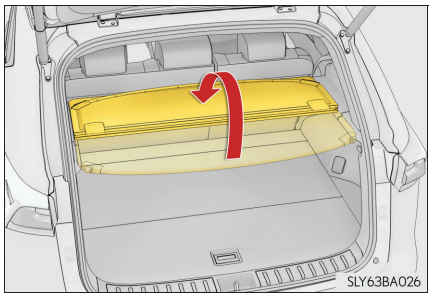


Pianale

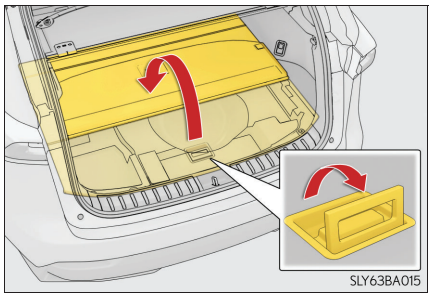
1 Se la copertura bagagli è in uso: Sganciare i fili.



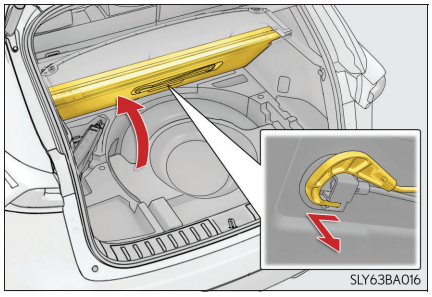
2 Se la copertura bagagli è in uso: Ripiegare verso l'alto la copertura bagagli.



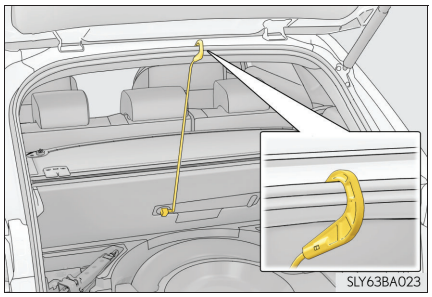
3 Sollevare la leva e aprire il pianale.



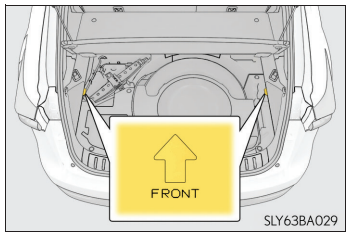
4 Sollevare il pianale e togliere il gancio sul retro del pianale stesso.



5 Attaccare il gancio al bordo superiore dell'apertura del portellone posteriore come illustrato.



Quando si attacca il pianale laterale, fare in modo che il segno "↑FRONT" indichi la parte anteriore della vettura.

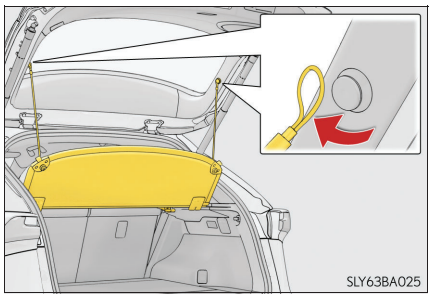


⚠ AVVISO

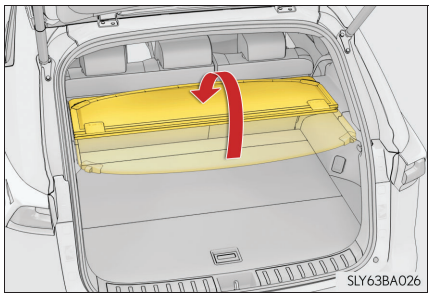
Se i pianali sono aperti o rimossi, riportarli nella posizione originale prima di iniziare la marcia. In caso di improvvisa frenata, potrebbe verificarsi un incidente se un occupante viene colpito dai pianali o da oggetti riposti nel ripiano portaoggetti sotto il pianale.

Stivaggio della copertura bagagli

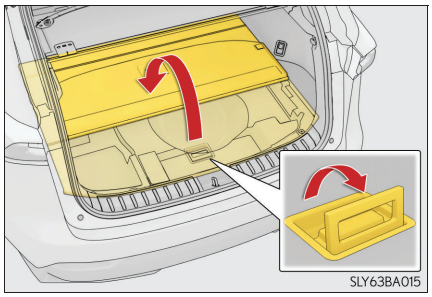
1 Sganciare i fili.



2 Ripiegare verso l'alto la copertura bagagli.

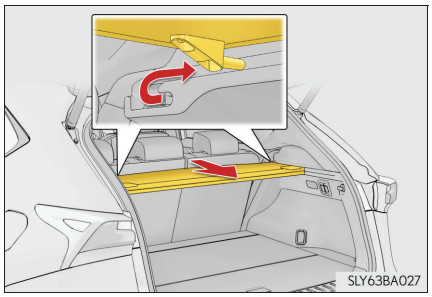


3 Sollevare la leva e aprire il pianale.

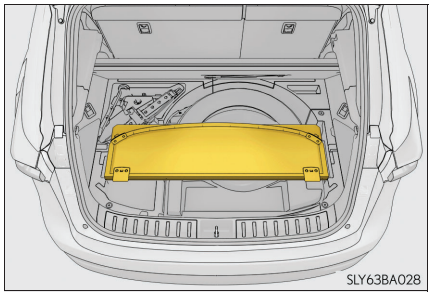


4 Rimuovere la copertura bagagli.

Quando lo schienale è completamente abbassato verso il retro, togliere la copertura (tenendola nella posizione più verticale possibile). (→P. 183)



5 Riporre la copertura bagagli nel ripiano portaoggetti sotto il pianale mentre si solleva il pianale.



AVVISO

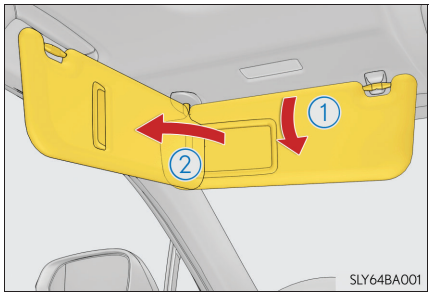
- Non posizionare nulla sulla copertura bagagli. In caso di frenata o svolta improvvisa, l'oggetto potrebbe essere scagliato e colpire uno degli occupanti. Ciò potrebbe causare un incidente improvviso, con conseguenti lesioni gravi o mortali.
- Non consentire ai bambini di salire sulla copertura bagagli. Ciò potrebbe comportare seri danni alla copertura bagagli e possibili lesioni gravi o mortali al bambino.

Altre caratteristiche dell'abitacolo

Alette parasole

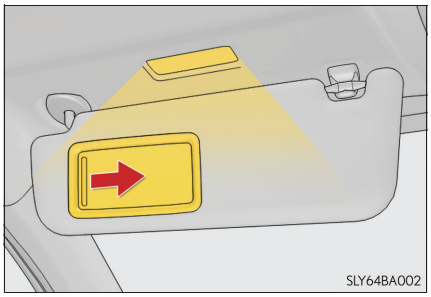
① Per fissare un'aletta in avanti, spingerla verso il basso.

② Per fissare un'aletta in posizione laterale, spingerla verso il basso, sganciarla e girarla di lato.



Specchietti di cortesia

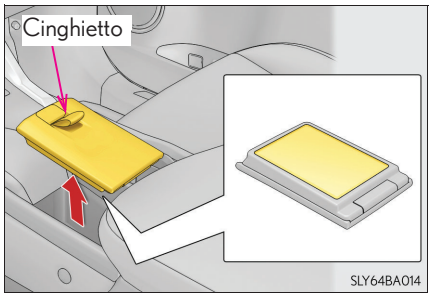
▶ Sulle alette parasole



Far scorrere la copertura per aprire.

La luce si accende quando la copertura è aperta.

▶ Sul portaocchiali da sole



Rimuovere il coperchio del portaocchiali da sole utilizzando il cinghietto a strappo. (→P. 513)

Sul retro del coperchio è presente uno specchietto di cortesia.

Se le luci di cortesia nelle alette parasole rimangono accese quando l'interruttore POWER viene ruotato in posizione di spegnimento, queste si spegneranno automaticamente dopo 20 minuti.

NOTA

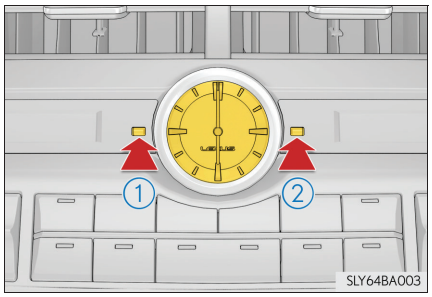
- Per evitare danni allo specchietto di cortesia, non sottoporlo a forti impatti e non appoggiarvi oggetti pesanti quando il coperchio del portaocchiali da sole è rimosso.
- Per evitare che la batteria da 12 volt si scarichi, non lasciare le luci di cortesia alette parasole accese per lunghi periodi mentre il sistema ibrido è spento.

Orologio

Per regolare l'orologio, premere i pulsanti.

① Tenendo premuto il pulsante si porteranno indietro le lancette dell'orologio.

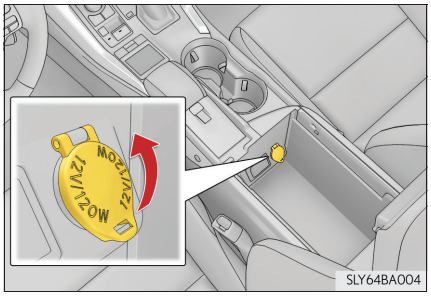
② Tenendo premuto il pulsante si porteranno avanti le lancette dell'orologio.



Presa di alimentazione

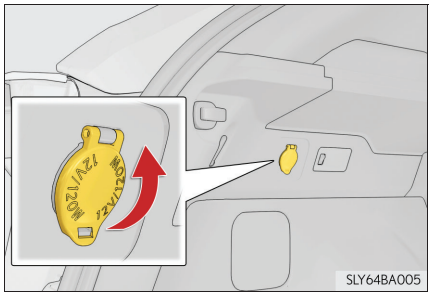
Utilizzare un'alimentazione elettrica per dispositivi elettronici che impiegano meno di 12 Volt CC/10 A (consumo di 120 W).
Quando si usano dispositivi elettrici, assicurarsi che il consumo elettrico di tutte le prese di alimentazione collegate sia inferiore a 120 W.

▶ Dentro al vano consolle



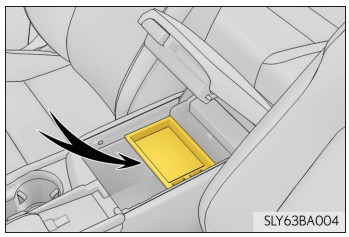
Aprire lo sportello.

▶ Nel vano bagagli



Aprire lo sportello.

- La presa di alimentazione può essere utilizzata quando l'interruttore POWER si trova in modalità ACCESSORY o ON.
- L'incavo presente nel vano consolle consente di far passare i cavi di alimentazione anche quando il vano consolle è chiuso.



⚠ NOTA

- Per evitare di danneggiare la presa di alimentazione, chiuderne il coperchio quando la presa non viene utilizzata.
  Corpi estranei o liquidi che penetrano nella presa di alimentazione possono causare un cortocircuito.
- Per evitare che la batteria da 12 volt si scarichi, non utilizzare la presa di alimentazione per un tempo più lungo del necessario quando il sistema ibrido è disattivato.

Caricabatterie wireless (se presente)

I dispositivi portatili compatibili per la ricarica wireless a standard Qi secondo il Wireless Power Consortium, quali gli smartphone e le batterie per telefoni cellulari, ecc., possono venire ricaricati ponendoli semplicemente sulla base di ricarica.

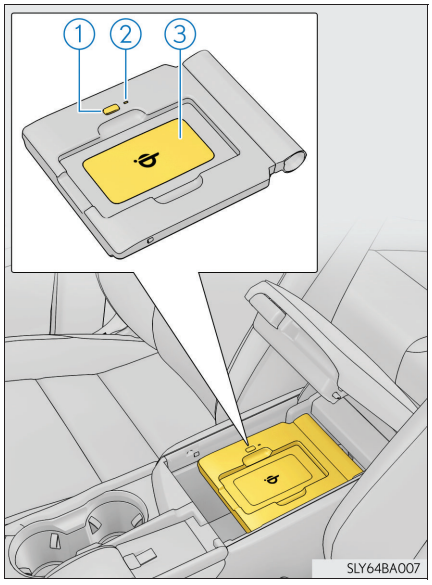
Questa funzione non può essere utilizzata con dispositivi portatili la cui larghezza superi quella della base di ricarica. Inoltre, può non funzionare normalmente a seconda dei dispositivi portatili. Per i dispositivi portatili utilizzabili si prega di consultare il manuale d'uso.

Il simbolo "Qi"

Il simbolo "Qi" è un marchio registrato del Wireless Power Consortium.

Nome di tutti i componenti

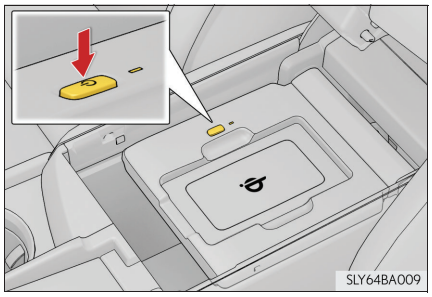
① Interruttore di alimentazione
② Spia di funzionamento
③ Zona rigenerazione



■ Utilizzo del caricabatteria wireless

1 Aprire il vano consolle. (→P. 511)

2 Premere l'interruttore di alimentazione elettrica del caricabatteria wireless.

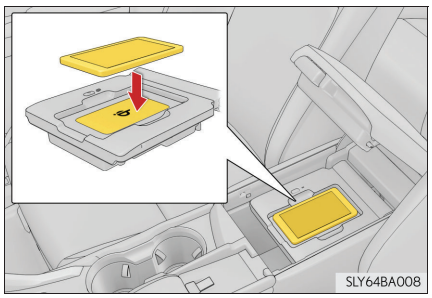


L'alimentazione viene inserita o disinserita ad ogni pressione dell'interruttore di alimentazione.

Quando l'alimentazione è inserita, la spia di funzionamento (verde) si accende.

Lo stato acceso/spento dell'interruttore di alimentazione elettrica viene memorizzato anche quando il sistema ibrido risulta disattivato.

3 Collocare il dispositivo portatile con il lato di ricarica rivolto verso il basso.



Durante la ricarica la spia di funzionamento (verde) si accende.

Se la ricarica non viene effettuata, provare a collocare il dispositivo portatile il più vicino possibile al centro della base di ricarica.

A ricarica completata, la spia di funzionamento (verde) si accende.

● Funzione di ricarica

- Quando la ricarica è completa e dopo un tempo prefissato nella condizione di sospensione di ricarica, la ricarica ha nuovamente inizio.
- Quando il dispositivo portatile viene mosso, la ricarica si interrompe per un attimo e quindi ricomincia.

■ Condizioni di illuminazione della spia di funzionamento

Spia di funzionamento	Condizioni
Spegnimento	Quando il caricabatteria wireless è spento
Verde (si accende)	In condizione dei standby (possibile stato di ricarica)
	A ricarica completata*
Arancione (si accende)	Quando si colloca il dispositivo portatile sulla base di ricarica (rileva la presenza del dispositivo portatile)
	Carica

*: A seconda del dispositivo portatile, vi sono casi in cui la spia di funzionamento continua ad essere illuminata di arancione anche dopo che la ricarica è stata completata.

● Quando la spia di funzionamento lampeggia

Quando si verifica un errore, la spia di funzionamento lampeggia di colore arancione. Trattare l'errore basandosi sulla tabella che segue.

Spia di funzionamento	Cause sospette	Metodo di trattamento
Ripetutamente lampeggiante una volta al secondo (arancione)	Errore di comunicazione tra vettura e caricabatterie.	Contattare un concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.
Lampeggia ripetutamente in modo continuo per 3 volte (arancione)	Tra il dispositivo portatile e la base di ricarica è presente un corpo estraneo.	Rimuovere il corpo estraneo presente tra il dispositivo portatile e la base di ricarica.
	Il dispositivo portatile non è sincronizzato poiché si è spostato dalla sua posizione.	Posizionare il dispositivo portatile vicino al centro della base di ricarica.
Lampeggia ripetutamente in modo continuo per 4 volte (arancione)	Temperatura in aumento all'interno del caricabatterie wireless.	Interrompere la ricarica immediatamente e dopo un attimo iniziarla di nuovo.

■ **Il caricabatterie wireless può essere messo in funzione quando**

L'interruttore POWER è in modalità ACCESSORY o ON.

■ **Dispositivi portatili utilizzabili**

Lo standard di ricarica wireless Qi può essere utilizzato sui dispositivi compatibili.
Tuttavia non tutti i dispositivi a standard e compatibilità Qi sono garantiti.

A partire dai telefoni cellulari e dagli smartphone, lo standard Qi è destinato ai dispositivi portatili a bassa alimentazione elettrica che non superi i 5 W.

■ **Quando ai dispositivi portatili sono collegati cover e accessori**

Non effettuare la ricarica in situazioni in cui al dispositivo portatile siano collegati cover e accessori non in grado di supportare lo standard Qi. A seconda del tipo della cover e dell'accessorio, può non essere possibile effettuare la ricarica. Quando la ricarica non viene effettuata anche se il dispositivo portatile è posizionato sulla base di ricarica, rimuovere sia la cover che gli accessori.

■ **Durante la ricarica la gamma radio AM presenta rumorosità**

Spegnere il caricabatterie wireless e verificare che la rumorosità diminuisca. Se la rumorosità diminuisce, premendo in modo continuo l'interruttore di alimentazione elettrica del caricabatterie wireless per 2 secondi è possibile modificare la frequenza del caricabatterie e ridurre la rumorosità.
Inoltre, in tal caso, la spia di funzionamento lampeggerà di colore arancione per 2 volte.

■ **Punti importanti sul caricabatterie wireless**

- Se non è possibile rilevare la chiave elettronica all'interno dell'abitacolo, la ricarica non può essere effettuata. Quando la porta viene aperta e chiusa, la ricarica potrebbe essere interrotta temporaneamente.
- Durante la ricarica, sia il caricabatterie wireless che il dispositivo portatile si riscalderanno, questo tuttavia non è indice di un malfunzionamento.
  Quando un dispositivo portatile si riscalda durante la ricarica, la ricarica può interrompersi a seguito della funzione di protezione del dispositivo portatile. In tal caso, quando la temperatura del dispositivo portatile si è ridotta in modo significativo effettuare nuovamente la ricarica.

■ **Sonorità emessa durante il funzionamento**

Quando viene inserita l'alimentazione elettrica, in fase di ricerca del dispositivo portatile viene prodotto un suono che però non è indice di un malfunzionamento.

⚠ AVVISO

■ **Attenzione durante la guida**

Durante la ricarica di un dispositivo portatile, per motivi di sicurezza il conducente del veicolo è bene che non azioni il dispositivo portatile durante la guida.

■ **Avvertenza in caso di interferenza con dispositivi elettronici**

Le persone che fanno uso di pacemaker cardiaci impiantabili, pacemaker per terapia di risincronizzazione cardiaca o defibrillatori cardiaci impiantabili o altri dispositivi medici a funzionamento elettrico devono consultare il proprio medico per quanto riguarda l'impiego dei caricabatteria wireless. Il funzionamento del caricabatteria wireless può provocare effetti sui dispositivi ad uso medico.

■ **Per evitare danni o ustioni**

Osservare le seguenti precauzioni.
La mancata ottemperanza con quanto sopra descritto può comportare possibili guasti e danni alle attrezzature o incendi o ustioni dovuti a surriscaldamento.

- Non inserire oggetti metallici tra la base di ricarica e il dispositivo portatile durante la ricarica
- Non attaccare alla base di ricarica o al dispositivo portatile adesivi, oggetti metallici, ecc.
- Non coprire il caricabatterie wireless con tessuti ecc. mentre si effettua la ricarica
- Non ricaricare i dispositivi portatili in modo diverso da quanto previsto
- Non tentare di smontarlo per disassemblarlo o per apportarvi modifiche
- Non percuotere il caricabatterie né applicarvi una forza eccessiva

AVVISO

Condizioni in cui il funzionamento può non avvenire correttamente

Nelle condizioni che seguono il caricabatterie wireless può non funzionare correttamente

- Il dispositivo portatile è completamente carico
- Tra la base di ricarica e il dispositivo portatile sono presenti corpi estranei
- La temperatura del dispositivo portatile aumenta durante la ricarica
- La superficie di ricarica del dispositivo portatile è posizionata verso l'alto
- Il dispositivo portatile è posizionato in modo non allineato con la base di ricarica
- Nelle vicinanze di ripetitori televisivi, centrali elettriche, stazioni di servizio, stazioni radio, maxischermi, aeroporti o altre infrastrutture che generino forti onde radio o rumorosità elettrica
- Quando la chiave elettronica è a contatto con o coperta dai seguenti oggetti metallici
  - Schede con lamina d'alluminio
  - Pacchetti di sigarette con carta d'alluminio interna
  - Portafogli o borse di metallo
  - Monete
  - Scaldamani fatti di metallo
  - Supporti come CD e DVD
- Quando altre chiavi con telecomando (che emettono onde radio) vengono utilizzate nelle vicinanze

Inoltre, escludendo quanto sopra riportato, quando il caricabatterie non funziona normalmente o la luce spia del funzionamento lampeggia in modo continuo si ritiene che il caricabatterie presenti un malfunzionamento. Contattare un concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

Per evitare guasti o danni ai dati

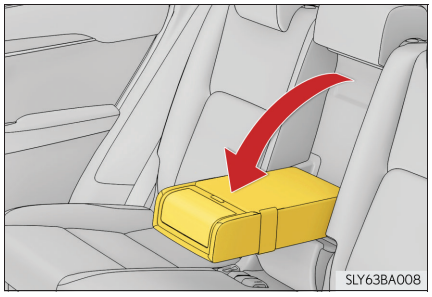
- Non avvicinare al caricabatterie schede magnetiche quali carte di credito o dispositivi di registrazione magnetica, ecc. durante la ricarica, altrimenti l'influenza del magnetismo potrebbe far scomparire i dati. Inoltre non avvicinare al caricabatterie strumenti di precisione come orologi da polso ecc, poiché tali oggetti potrebbero guastarsi.
- Non lasciare i dispositivi portatili all'interno del veicolo. La temperatura all'interno del veicolo può diventare elevata quando questo è esposto al sole e causare danni ai dispositivi.

Per evitare lo scaricamento della batteria a 12 volt

Quando il sistema ibrido è disattivato, non utilizzare il caricabatterie per lungo tempo.

Bracciolo

Piegare il bracciolo per usarlo.

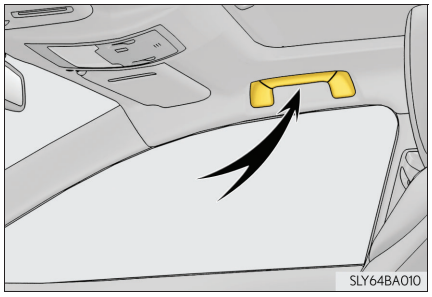


NOTA

Non caricare troppo il bracciolo per evitare l'insorgere di danni.

Maniglie di appiglio

Per sostenersi quando si è seduti sul sedile è possibile utilizzare una maniglia di appiglio posta sul padiglione.



AVVISO

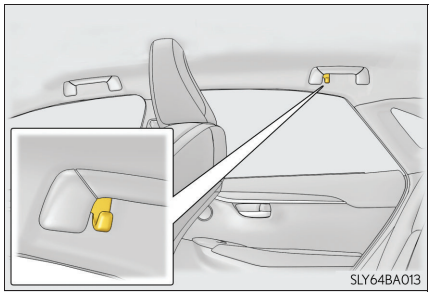
Non usare la maniglia di appiglio per salire o scendere dal veicolo o per sollevarsi dal sedile.

NOTA

Per evitare danni alla maniglia di appiglio non appendervi oggetti pesanti e non sottoporla a carichi elevati.

Ganci appendiabiti

I ganci appendiabiti sono forniti sulle maniglie di appiglio posteriori.



AVVISO

Non appendere ai ganci grucce appendiabiti o altri oggetti rigidi o appuntiti. Se gli airbag SRS a tendina si aprono, questi oggetti potrebbero venire scagliati provocando lesioni gravi o mortali.

Manutenzione e cura del veicolo

7

7-1. **Manutenzione e cura del veicolo**

Pulizia e protezione dell'esterno del veicolo 534

Pulizia e protezione dell'interno del veicolo 538

7-2. **Manutenzione**

Requisiti di manutenzione 541

7-3. **Manutenzione "fai da te"**

Precauzioni per l'assistenza "fai da te" 544

Cofano 546

Posizionamento di un sollevatore 547

Vano motore 549

Batteria a 12 volt 558

Pneumatici 564

Pressione di gonfiaggio dei pneumatici 575

Ruote 577

Filtro aria condizionata 579

Batteria della chiave elettronica 581

Controllo e sostituzione dei fusibili 584

Lampadine 588

Pulizia e protezione dell'esterno del veicolo

Per proteggere il veicolo e mantenerlo in ottime condizioni, effettuare le seguenti operazioni:

- Agendo dalla parte superiore verso il basso, spruzzare di acqua la carrozzeria, gli alloggiamenti ruote e il sottoscocca del veicolo al fine di rimuovere ogni traccia di sporcizia e polvere.
- Lavare la carrozzeria utilizzando una spugna o un panno morbido, come una pelle di camoscio.
- Per i punti di difficile pulizia, usare acqua saponata e sciacquare abbondantemente.
- Rimuovere i residui di acqua.
- Quando il trattamento impermeabile comincia a deteriorarsi, incerare il veicolo.

  Se l'acqua non si imperla sulla superficie lavata, applicare uno strato di cera quando la carrozzeria è fredda.

Trattamento autoripristinante

La carrozzeria è trattata con materiale autoripristinante resistente ai piccoli graffi superficiali, ad es. causati dagli impianti di autolavaggio.

- Il trattamento ha una durata compresa tra 5 e 8 anni dalla momento della produzione.
- I tempi di ripristino differiscono in funzione della profondità dei graffi e della temperatura esterna. Il tempo di ripristino può ridursi se il trattamento si riscalda a contatto con l'acqua calda.
- I graffi profondi causati da chiavi, monete, ecc. non possono essere ripristinati.
- Non utilizzare cera a base di abrasivi.

Impianti di autolavaggio automatico

- Prima di lavare il veicolo:
  - Ripiegare gli specchietti
  - Disattivare il portellone posteriore elettrico (se presente)

  Iniziare il lavaggio dalla parte anteriore del veicolo. Prima di mettersi alla guida aprire gli specchietti.
- Le spazzole utilizzate negli impianti di autolavaggio automatici potrebbero rigare e danneggiare la vernice del veicolo.
- In certi impianti di autolavaggio automatici, potrebbe non essere possibile lavare lo spoiler posteriore. Inoltre, potrebbero esservi maggiori rischi di danneggiare il veicolo.

■ **Impianti di autolavaggio ad alta pressione**

- Controllare che gli ugelli dell'impianto di lavaggio non si avvicinino troppo ai finestrini.
- Prima di utilizzare un impianto di autolavaggio, controllare che lo sportello carburante sia correttamente chiuso.

■ **Nota sul sistema di entrata e avviamento intelligente (se presente)**

- Se la maniglia della porta si bagna mentre la chiave elettronica si trova nel raggio di portata effettiva, la porta potrebbe bloccarsi e sbloccarsi ripetutamente. Tenere la chiave a una distanza di 2 m o più dal veicolo quando questo viene lavato. (Assicurarsi che la chiave non venga rubata.)
- Se la chiave elettronica è all'interno del veicolo e la maniglia di una porta si bagna durante il lavaggio dell'auto, un cicalino suonerà all'esterno del veicolo. Per disattivare l'allarme, bloccare tutte le porte.
- Impostare la chiave elettronica in modalità di risparmio batteria per disattivare il sistema di entrata e avviamento intelligente. (→P. 165)

■ **Cerchi in alluminio**

- Rimuovere immediatamente qualsiasi traccia di sporco utilizzando un detergente neutro. Non usare spazzole dure o detergenti abrasivi. Non usare detergenti chimici forti o aggressivi.
  Usare lo stesso detergente neutro e la stessa cera utilizzati sulla vernice.
- Non usare detergenti sulle ruote quando sono molto calde, ad esempio dopo aver guidato su lunghe distanze in presenza di temperature elevate.
- Sciacquare bene il detergente dalle ruote subito dopo l'uso.

■ **Paraurti**

Non sfregare con detergenti abrasivi. (veicoli con trattamento idrorepellente)

■ **Trattamento idrorepellente per finestrini laterali anteriori**

- Osservare le seguenti precauzioni per prolungare l'efficacia del trattamento idrorepellente.
  - Rimuovere periodicamente lo sporco dai finestrini laterali anteriori.
  - Impedire a sporco e polvere di accumularsi sui finestrini per un lungo periodo.
    Pulire quanto prima i finestrini con un panno morbido inumidito.
  - Per la pulizia dei finestrini non utilizzare cere o detergenti per cristalli contenenti sostanze abrasive.
  - Non utilizzare oggetti metallici per rimuovere la condensa.
- Quando il trattamento idrorepellente perde la propria efficacia, può essere riparato. Contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

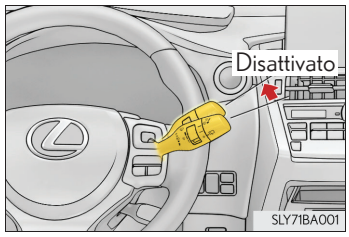
⚠ AVVISO

■ **Quando si lava il veicolo**

Non utilizzare acqua all'interno del vano motore. In caso contrario si potrebbe provocare l'incendio dei componenti elettrici, ecc.

■ **Quando si pulisce il parabrezza (veicoli con tergicristalli del parabrezza dotati di sensore pioggia)**

Portare l'interruttore del tergicristallo in posizione di disattivazione.
Se l'interruttore del tergicristallo si trova in posizione "AUTO", i tergicristalli potrebbero azionarsi inaspettatamente nelle seguenti situazioni provocando lo schiacciamento delle mani o altre lesioni gravi e causare danni alle relative spazzole.



- Quando si tocca con una mano la parte superiore del parabrezza dove è situato il sensore pioggia
- Quando uno straccio bagnato o un altro oggetto simile viene tenuto vicino al sensore pioggia
- Se qualcosa urta contro il parabrezza
- Se si tocca direttamente il corpo del sensore pioggia o se qualcosa penetra all'interno del sensore stesso

■ **Precauzioni relative al terminale di scarico**

I gas di scarico rendono il terminale di scarico estremamente caldo.

Quando si lava il veicolo, prestare attenzione a non toccare il terminale di scarico fino a quando non si è sufficientemente raffreddato, poiché il contatto con un terminale di scarico caldo può provocare ustioni.

■ **Precauzioni per il paraurti posteriore con monitor di rilevazione punti ciechi (se presente)**

Se la vernice del paraurti posteriore è scheggiata o graffiata, il sistema potrebbe non funzionare. In questo caso, consultare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

NOTA

■ **Per evitare un deterioramento della vernice e la corrosione della carrozzeria e dei componenti (cerchi in alluminio, ecc.)**

- Lavare immediatamente il veicolo nei seguenti casi:
  - Dopo aver guidato lungo la costa marina
  - Dopo aver guidato su strade su cui è stato sparso sale
  - Se sono presenti tracce di catrame o di resina sulla vernice
  - Se sono presenti insetti morti, escrementi di insetti o di uccelli sulla superficie della vernice
  - Dopo aver guidato in una zona contaminata da fuliggine, fumo oleoso, polvere di miniera, polveri ferrose o sostanze chimiche
  - Se il veicolo diventa troppo sporco di polvere o fango
  - Se dei liquidi come il benzene e la benzina vengono spruzzati sulla vernice
- Se la vernice è scheggiata o graffiata, farla riparare immediatamente.
- Per evitarne la corrosione, rimuovere lo sporco dalle ruote e riporle in un luogo che non presenti un elevato livello di umidità.

■ **Pulizia delle luci esterne**

- Lavare con cautela. Non usare alcuna sostanza organica o strofinare con spazzole dure. Le superfici delle luci potrebbero danneggiarsi.
- Non applicare cera sulla superficie delle luci. La cera potrebbe causare danni alle lenti.

■ **Per prevenire danni ai bracci del tergicristallo del parabrezza**

Quando si sollevano i bracci del tergicristallo dal parabrezza, occorre alzare dapprima il braccio tergicristallo del lato guidatore e poi quello del passeggero. Quando si riportano i tergicristalli nella loro posizione originale, farlo dapprima dal lato passeggero.

■ **Lavaggio del veicolo in impianti automatici (veicoli con tergicristalli del parabrezza con sensore pioggia)**

Portare l'interruttore del tergicristallo in posizione di disattivazione.
Se l'interruttore del tergicristallo si trova in posizione "AUTO", i tergicristalli potrebbero attivarsi e le spazzole potrebbero subire danni.

■ **Quando si utilizza un impianto di autolavaggio ad alta pressione**

- Quando si lava il veicolo, fare in modo che l'acqua dell'autolavaggio ad alta pressione non colpisca direttamente la videocamera o l'area circostante. La forte sollecitazione provocata dalla pressione elevata dell'acqua potrebbe impedire il normale funzionamento del dispositivo.
- Non avvicinare l'ugello vicino alle seguenti parti e guarnizioni (coperture realizzate in gomma o resina), o ai connettori. Entrando in contatto con i getti d'acqua ad alta pressione, i componenti potrebbero restare danneggiati.
  - Componenti correlate alla batteria di trazione
  - Componenti dello sterzo
  - Componenti delle sospensioni
  - Componenti dei freni

Pulizia e protezione dell'interno del veicolo

Le procedure seguenti contribuiranno a proteggere l'interno del veicolo e a mantenerlo in condizioni ottimali:

Protezione dell'interno del veicolo

Rimuovere lo sporco e la polvere con un aspirapolvere. Strofinare le superfici sporche con un panno bagnato con acqua tiepida.

Pulizia delle zone in pelle

- Rimuovere lo sporco e la polvere con un aspirapolvere.
- Rimuovere gli eccessi di sporco e polvere con un panno morbido inumidito con detergente diluito.

  Usare una soluzione di acqua diluita con circa il 5% di detergente per lana neutro.
- Eliminare l'acqua in eccesso dal panno strizzandolo ed eliminare accuratamente ogni eventuale traccia residua di detergente.
- Pulire la superficie con un panno morbido e asciutto per togliere eventuali residui di bagnato. Far asciugare la pelle in una zona ventilata ed ombrosa.

Pulizia delle zone in pelle sintetica

- Rimuovere la sporcizia sparsa utilizzando un aspirapolvere.
- Utilizzare una soluzione di sapone neutro sulla pelle sintetica utilizzando una spugna o un panno morbido.
- Far agire la soluzione per alcuni minuti. Rimuovere lo sporco e pulire la soluzione con un panno umido e pulito.

■ **Cura delle zone in pelle**

Lexus raccomanda la pulizia degli interni del veicolo almeno due volte all'anno al fine di mantenerlo sempre a livelli qualitativi ottimali.

■ **Lavaggio dei tappeti**

In commercio si trovano diversi tipi di detergenti schiumosi. Usare una spugna o una spazzola per applicare la schiuma. Strofinare formando cerchi sovrapposti. Non utilizzare acqua. Strofinare le superfici sporche e lasciare asciugare. Si otterranno eccellenti risultati mantenendo il tappetino il più asciutto possibile.

■ **Cinture di sicurezza**

Pulire con sapone neutro e acqua tiepida utilizzando un panno o una spugna. Controllare periodicamente che le cinture non siano eccessivamente usurate, sfregate o presentino tagli.

■ **Finestrini anteriori laterali con trattamento protettivo UV**

I finestrini anteriori laterali sono dotati di trattamento protettivo UV. Osservare le seguenti precauzioni per evitare di danneggiare il trattamento protettivo UV:

- Se i finestrini sono sporchi, appena possibile strofinarli delicatamente con un panno bagnato o inumidito con acqua tiepida.
- Non aprire e chiudere ripetutamente i finestrini se sono molto sporchi.

⚠ AVVISO

■ **Acqua nel veicolo**

- Prestare attenzione a non spruzzare o versare liquidi all'interno del veicolo, ad esempio sul pianale, sulle bocchette di ventilazione della batteria ibrida (batteria di trazione) e nel vano bagagli.
  In caso contrario si potrebbe provocare il malfunzionamento o l'incendio della batteria ibrida, dei componenti elettrici, ecc.
- Prestare attenzione a non bagnare nell'abitacolo i componenti SRS o i fili elettrici. (→P. 46)
  Eventuali guasti elettrici possono compromettere il funzionamento o causare l'apertura degli airbag, con conseguenti lesioni gravi o mortali.

■ **Pulizia degli interni (specialmente della plancia)**

Non usare una cera lucidante o detergente lucidante. La plancia potrebbe riflettere il parabrezza, pregiudicando la visuale del guidatore e provocando un incidente, con conseguenti lesioni gravi o mortali.

⚠ NOTA

■ **Detergenti di pulizia**

- Non utilizzare i seguenti tipi di detergente, in quanto possono scolorire l'interno del veicolo o striare e danneggiare le superfici verniciate:
  - Parti non a sedere: Sostanze organiche come ad esempio benzene o benzina, alcalini o soluzioni acide, coloranti e candeggianti
  - Sedili: Soluzioni acide o alcalini, come diluenti, benzene e alcol
- Non usare una cera lucidante o detergente lucidante. La superficie verniciata della plancia o di altre parti dell'abitacolo potrebbero danneggiarsi.

■ **Per evitare di danneggiare le superfici in pelle**

Osservare le seguenti precauzioni per evitare di danneggiare e deteriorare le superfici in pelle:

- Rimuovere immediatamente polvere o sporco dalle superfici in pelle.
- Non esporre il veicolo ai raggi diretti del sole per periodi prolungati. Parcheggiare il veicolo all'ombra, soprattutto nei mesi estivi.
- Non collocare sulla selleria oggetti in vinile, plastica o contenenti cera, in quanto potrebbero attaccarsi alla pelle se l'interno del veicolo si riscalda troppo.

■ **Acqua sul pavimento**

Non lavare il pavimento del veicolo con acqua.
L'eventuale contatto tra acqua e componenti elettrici quali l'impianto audio sopra o sotto il pavimento del veicolo potrebbe danneggiare i sistemi interni come l'impianto audio. L'acqua potrebbe anche causare l'arrugginimento della carrozzeria.

■ **Quando si procede alla pulizia della parte interna del parabrezza (veicoli con LDA [Lane Departure Alert]) (se presente) o LDA (Lane Departure Alert con controllo sullo sterzo) (se presente); oppure abbaglianti azionati automaticamente**

Fare attenzione a non toccare il sensore della telecamera (→P. 316).
Se la telecamera viene accidentalmente graffiata o urtata, il sistema LDA e gli abbaglianti automatici potrebbero non funzionare correttamente o causare malfunzionamenti.

■ **Pulizia dell'interno del parabrezza e del lunotto posteriore**

- Per pulire il lunotto posteriore non utilizzare detergente per vetri, perché potrebbe danneggiare i fili del riscaldatore dello sbrinatore del lunotto posteriore o l'antenna. Utilizzare un panno inumidito con acqua tiepida e pulire delicatamente il finestrino. Pulire il finestrino con passate parallele ai fili del riscaldatore o all'antenna.
- Prestare attenzione a non graffiare o danneggiare i fili del riscaldatore o l'antenna.

■ **Pulizia dei finestrini laterali anteriori**

Non usare composti o prodotti abrasivi (ad es. detergenti per vetri, detergenti generici, cera) per pulire i finestrini. Potrebbero danneggiate il trattamento.

Requisiti di manutenzione

Per garantire una guida sicura ed economica, è essenziale provvedere ad una manutenzione quotidiana e regolare. Lexus raccomanda di effettuare la manutenzione descritta di seguito:

Manutenzione programmata

La manutenzione programmata deve essere effettuata ad intervalli specifici secondo il programma di manutenzione previsto.

Per conoscere tutti i dettagli del programma di manutenzione, fare riferimento al "Libretto di manutenzione Lexus" o al "Libretto di garanzia Lexus".

Manutenzione "fai da te"

Cos'è la manutenzione "fai da te"?

Molti degli interventi di manutenzione sono facili e possono essere eseguiti autonomamente, purché si possieda un minimo di esperienza in ambito meccanico e alcuni attrezzi automobilistici base.

Va ricordato, però, che alcuni interventi di manutenzione richiedono attrezzi particolari e abilità specifiche. In tal caso gli interventi dovranno essere eseguiti preferibilmente da tecnici qualificati. Anche per i meccanici "fai da te" con una certa esperienza, è consigliabile far eseguire i lavori di riparazione e manutenzione da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato. Qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina registreranno l'intervento effettuato, che potrebbe rivelarsi utile per eventuali necessità di interventi in garanzia. Se si preferisce incaricare un professionista qualificato ed attrezzato diverso da un'officina autorizzata Lexus della riparazione e manutenzione del proprio veicolo, si raccomanda di richiedere comunque la compilazione di un registro di manutenzione.

■ **A chi rivolgersi per la manutenzione?**

Allo scopo di mantenere il veicolo nelle migliori condizioni possibili, Lexus raccomanda che tutti gli interventi di manutenzione nonché tutti gli altri interventi di ispezione e riparazione vengano effettuati da un concessionario autorizzato Lexus o officina, o da un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato. Per gli interventi di riparazione e manutenzione coperti da garanzia, contattare un concessionario autorizzato Lexus o officina, che utilizzerà ricambi originali Lexus per qualsiasi problema si dovesse incontrare. Anche per le riparazioni e le manutenzioni fuori garanzia vi sono dei vantaggi nell'utilizzare i concessionari autorizzati Lexus o le officine, in quanto come membri della rete Lexus sapranno assistervi al meglio in ogni situazione.

Il proprio concessionario Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato, effettuerà sul veicolo tutte le necessarie manutenzioni programmate in modo efficace ed economico, derivato dalla propria specifica esperienza sui veicoli Lexus.

■ **Il veicolo necessita di riparazione?**

Fare attenzione ad eventuali cambiamenti di prestazioni e suoni, nonché ai suggerimenti visivi che indicano la necessità di un intervento di riparazione. Ecco alcuni indizi importanti:

- Il motore perde colpi, non gira regolarmente o batte in testa
- Notevole perdita di potenza
- Strani rumori nel motore
- Perdita di liquido sotto il veicolo (Sono comunque normali le perdite di acqua dall'impianto di condizionamento aria dopo il suo utilizzo.)
- Suono dello scarico diverso (potrebbe indicare una perdita pericolosa di monossido di carbonio. Guidare con i finestrini aperti e far controllare subito l'impianto di scarico)
- Pneumatici che sembrano sgonfi, stridio eccessivo dei pneumatici durante la marcia in curva, usura irregolare dei pneumatici
- Il veicolo tira da un lato durante la guida in rettilineo su una strada piana
- Rumori insoliti legati al movimento delle sospensioni
- Perdita di efficacia dei freni, sensazione di eccessiva elasticità del pedale del freno, il pedale tocca quasi il pavimento, il veicolo tira da un lato in fase di frenata
- Temperatura del refrigerante motore sempre più elevata del normale (→P. 113)

In presenza di una delle situazioni descritte, portare tempestivamente il proprio veicolo da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato. Il veicolo potrebbe dover essere regolato o riparato.

AVVISO

■ **Se il veicolo non viene sottoposto ad una manutenzione adeguata**

Una manutenzione non adeguata potrebbe comportare seri danni al veicolo e possibili lesioni gravi o mortali.

■ **Manipolazione della batteria a 12 volt**

I poli, i morsetti e i relativi accessori della batteria a 12 volt contengono piombo e composti di piombo, noti per causare danni al cervello. Dopo il contatto, lavarsi le mani. (→P. 558)

Precauzioni per l’assistenza “fai da te”

Se si esegue personalmente la manutenzione, accertarsi di seguire in maniera corretta le procedure descritte in queste sezioni.

Elementi	Parti e attrezzi
Condizione della batteria a 12 volt (→P. 558)	• Grasso • Chiave convenzionale (per i bulloni dei morsetti)
Livello refrigerante motore/unità di controllo alimentazione (→P. 555)	• “Toyota Super Long Life Coolant” «Refrigerante di durata extra-lunga Toyota» o un refrigerante simile di alta qualità a base di glicole etilenico non contenente silicati, ammine, nitriti e borati con tecnologia acida organica ibrida a lunga durata “Toyota Super Long Life Coolant” «Refrigerante di durata extra-lunga Toyota» è premiscelato con il 50% di refrigerante e il 50% di acqua deionizzata. • Imbuto (serve soltanto per rabboccare il refrigerante)
Livello dell’olio motore (→P. 551)	• “Toyota Genuine Motor Oil” «Olio motore originale Toyota» o un prodotto equivalente • Straccio o salvietta di carta • Imbuto (serve soltanto per rabboccare l’olio motore)
Fusibili (→P. 584)	• Fusibile con lo stesso amperaggio nominale dell’originale
Lampadine (→P. 588)	• Lampadina con lo stesso numero e la stessa potenza nominale dell’originale • Cacciavite Phillips • Cacciavite a testa piatta • Chiave
Radiatore e condensatore (→P. 556)	—
Pressione di gonfiaggio dei pneumatici (→P. 575)	• Manometro per pneumatici • Fonte d’aria compressa
Liquido lavacristalli (→P. 557)	• Acqua o liquido lavacristalli contenente antigelo (per uso invernale) • Imbuto (serve soltanto per aggiungere acqua o liquido lavacristalli)

AVVISO

Il vano motore contiene molti meccanismi e fluidi che potrebbero muoversi in modo repentino, riscaldarsi o eccitarsi elettricamente. Al fine di evitare lesioni gravi o mortali, osservare le seguenti precauzioni.

Quando si lavora sul vano motore

- Verificare che l'indicatore sull'interruttore POWER e l'indicatore "READY" siano entrambi spenti.
- Tenere mani, vestiario ed utensili lontano dal ventilatore in funzione e dalla cinghia di trasmissione del motore.
- Prestare attenzione a non toccare il motore, l'unità di controllo alimentazione, il radiatore, il collettore di scarico, ecc. subito dopo la guida in quanto potrebbero essere caldi. Anche l'olio ed altri fluidi potrebbero essere molto caldi.
- Non lasciare all'interno del vano motore oggetti facilmente infiammabili, come carta e stracci.
- Non fumare, provocare scintille o esporre una fiamma aperta al carburante. Le esalazioni del carburante sono infiammabili.
- Fare attenzione in quanto il fluido dei freni può provocare lesioni alle mani o agli occhi e danneggiare le superfici verniciate. Se il liquido entra a contatto con le mani o gli occhi, sciacquare immediatamente la zona interessata con acqua pulita. Se la situazione non dovesse migliorare, recarsi da un medico.

Quando si lavora vicino alle ventole di raffreddamento elettriche o alla griglia del radiatore

Accertarsi che l'interruttore POWER sia spento.
Con l'interruttore POWER in modalità ON, le ventole di raffreddamento elettriche potrebbero automaticamente iniziare a girare se il condizionamento aria è attivo e/o la temperatura del liquido refrigerante è elevata. (→P. 556)

Occhiali protettivi

Indossare occhiali protettivi per evitare che il materiale volante o in caduta, liquido vaporizzato, ecc. penetrino negli occhi.

NOTA

Se si rimuove il filtro dell'aria

La guida con il filtro dell'aria rimosso potrebbe causare un'eccessiva usura del motore a causa dell'aria sporca.

Se il livello del fluido è basso o alto

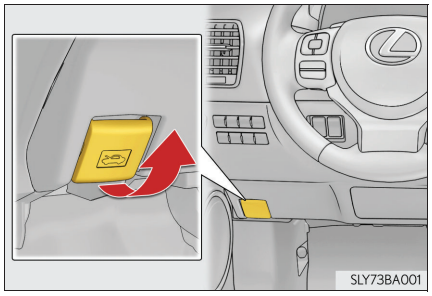
È normale che il livello del fluido freni si abbassi leggermente quando le pastiglie dei freni si consumano o quando il livello del fluido nell'accumulatore è alto.
Se il serbatoio dovesse richiedere frequenti rabbocchi, ci potrebbe essere un problema grave.

Cofano

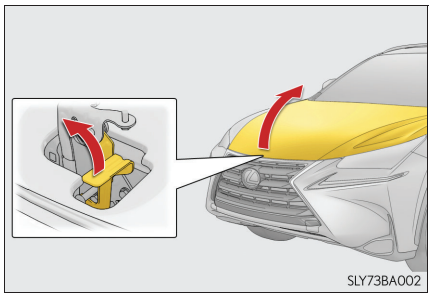
Per aprire il cofano, sbloccarlo dall'interno del veicolo.

1 Tirare la leva di sgancio del cofano.

Il cofano si solleverà leggermente.



2 Alzare la leva del fermo ausiliario e sollevare il cofano.



⚠ AVVISO

■ **Controllo prima della guida**

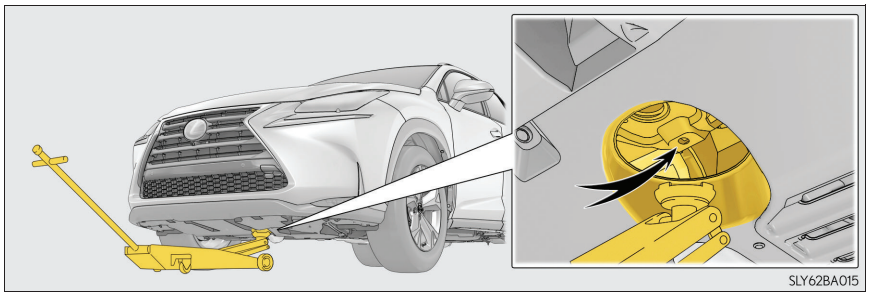
Controllare che il cofano sia completamente chiuso e bloccato.
Se il cofano non è correttamente bloccato, potrebbe aprirsi mentre il veicolo è in movimento e causare un incidente con conseguenti lesioni gravi o mortali.

Posizionamento di un sollevatore

Quando si utilizza un sollevatore da pavimento, seguire le indicazioni riportate nel relativo manuale di istruzioni accluso e operare in piena sicurezza.

Quando si solleva il veicolo con un sollevatore da pavimento, occorre posizionare correttamente il sollevatore. Un posizionamento errato potrebbe danneggiare il veicolo o provocare lesioni.

◆ Anteriore

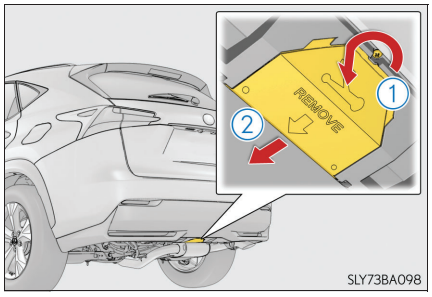


◆ Posteriore

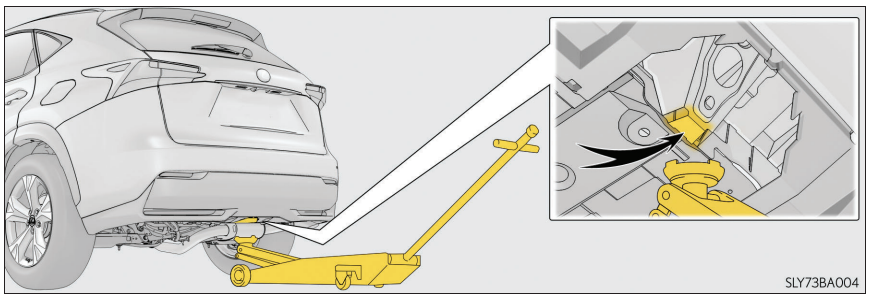
[1] Prima di sollevare il veicolo con un sollevatore: Rimuovere il coperchio.

① Rimuovere il bullone

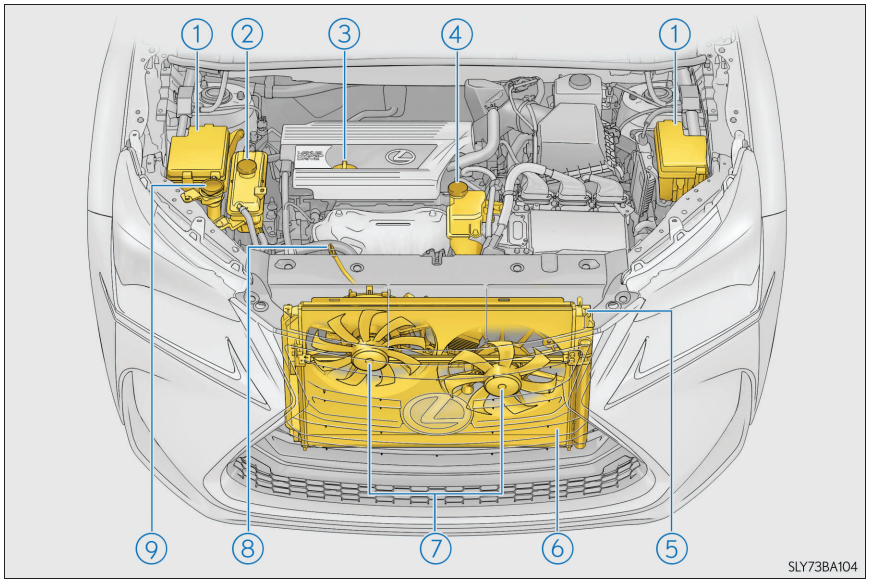
② Rimuovere il coperchio



2 Sollevare il veicolo con un sollevatore.



Vano motore

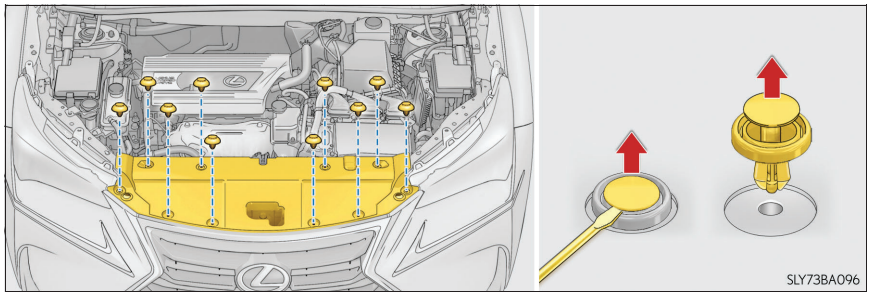


① Scatola fusibili (→P. 584)
② Serbatoio del refrigerante motore (→P. 555)
③ Tappo di riempimento olio motore (→P. 552)
④ Serbatoio refrigerante dell'unità di controllo alimentazione (→P. 555)
⑤ Radiatore (→P. 556)
⑥ Condensatore (→P. 556)
⑦ Ventole di raffreddamento elettriche
⑧ Astina di livello olio motore (→P. 551)
⑨ Serbatoio del liquido lavacristalli (→P. 557)

■ **Batteria a 12 volt**
→P. 558

Copertura del vano motore

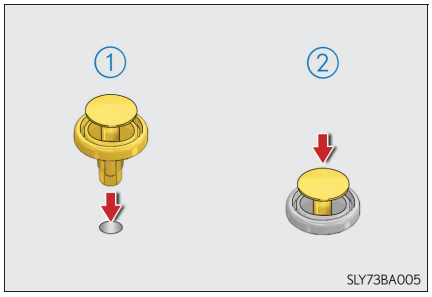
■ Rimozione della copertura del vano motore



■ Installazione dei fermagli di chiusura

① Inserire

② Premere



⚠ NOTA

■ **Dopo l'installazione di una copertura del vano motore**

Verificare che la copertura sia saldamente montata nella sua posizione originale.

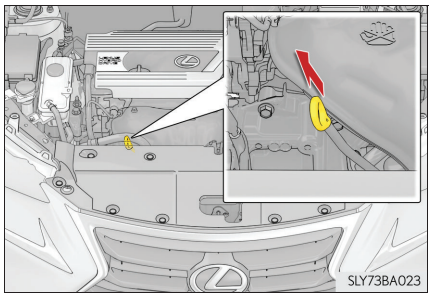
Olio motore

Con il motore a temperatura di funzionamento e spento, controllare il livello dell'olio sull'astina.

■ Controllo dell'olio motore

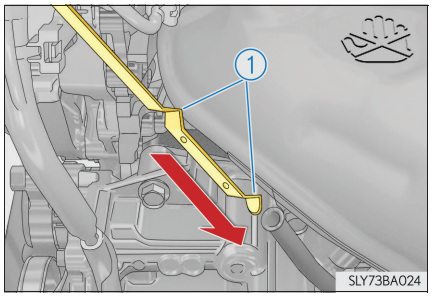
1 Parcheggiare il veicolo in piano. Dopo aver scaldato il motore e disattivato il sistema ibrido, attendere più di 5 minuti finché l'olio rifluisce in fondo al motore.

2 Estrarre l'astina tenendo uno straccio sotto l'estremità.



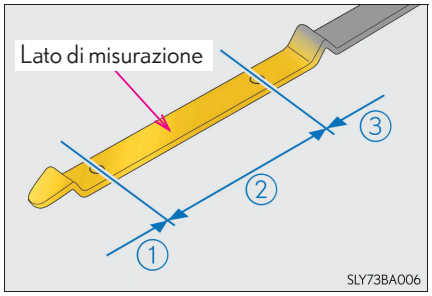
3 Pulire l'astina.

4 Reinserire completamente l'astina con le sporgenze (① nella figura) rivolte in direzione del motore.



5 Tenendo uno straccio sotto l'estremità, estrarre l'astina e controllare il livello dell'olio.

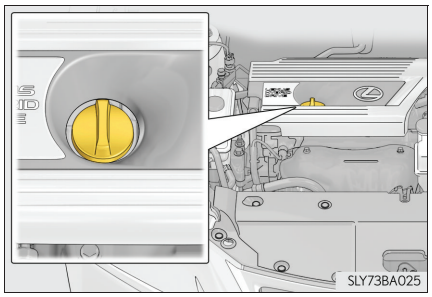
① Minimo
② Normale
③ Eccessivo



6 Pulire l'astina e reinserirla completamente.

■ Rabbocco olio motore

Se il livello dell'olio è sotto o prossimo al contrassegno di livello basso, rabboccare olio motore dello stesso tipo di quello già presente nel motore.



Accertarsi di controllare il tipo di olio e di preparare gli elementi necessari prima di rabboccare l'olio.

Scelta dell'olio motore	→P. 681
Quantità di olio (Minima → Massima)	1,5 litri
Elementi	Imbuto pulito

1 Rimuovere il tappo dell'apertura di riempimento olio ruotandolo in senso antiorario.

2 Rabboccare l'olio motore lentamente, controllando l'astina.

3 Installare il tappo del bocchettone di riempimento olio ruotandolo in senso orario.

■ Consumo di olio motore

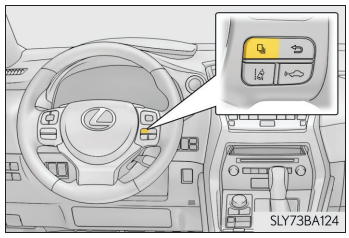
Durante la guida verrà consumata una certa quantità di olio motore. Nelle seguenti situazioni, il consumo di olio potrebbe aumentare e, tra un intervallo di manutenzione e l'altro, potrebbe essere necessario rabboccare l'olio motore.

- Quando il motore è nuovo, ad esempio subito dopo l'acquisto del veicolo o dopo la sostituzione del motore
- Se viene utilizzato olio di bassa qualità o con una viscosità non adatta
- Durante la guida ad alte velocità, con un carico pesante, durante il traino o se si accelera e decelera frequentemente
- Quando si lascia girare il motore al minimo o se si guida frequentemente nel traffico intenso

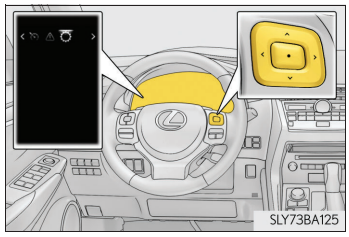
■ **Dopo il cambio dell'olio motore**

Azzerare i dati di manutenzione dell'olio motore. Eseguire le seguenti procedure:

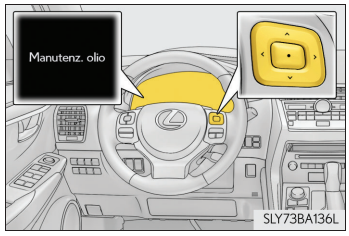
1 Premere dell'interruttore di comando.



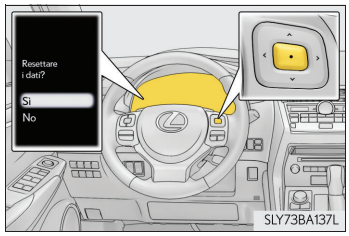
2 Premere ‹ o › dell'interruttore di comando, selezionare e poi premere .



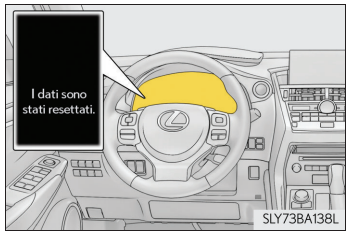
3 Premere ^ o ⌄ dell'interruttore di comando, selezionare la schermata "Manutenz. olio" e poi tenere premuto .



4 Selezionare "Sì" e premere .



5 Viene visualizzato un messaggio sul display multifunzione.



AVVISO

■ **Olio motore usato**

- L’olio motore usato contiene agenti inquinanti potenzialmente pericolosi che potrebbero causare disturbi cutanei come infiammazioni e cancro della pelle, pertanto occorre fare attenzione ed evitare un contatto prolungato e ripetuto. Per rimuovere l’olio motore usato dalla pelle, lavare a fondo con acqua e sapone.
- Smaltire l’olio usato e i filtri in modo sicuro ed accettabile. Non smaltire l’olio usato e i filtri tra i rifiuti domestici, nei canali delle fognature o sul terreno. Per informazioni concernenti il riciclaggio o lo smaltimento, contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato, una stazione di servizio o un negozio di ricambi per auto.
- Non lasciare l’olio motore usato alla portata dei bambini.

NOTA

■ **Per evitare gravi danni al motore**

Controllare regolarmente il livello dell’olio.

■ **Quando si sostituisce l’olio motore**

- Prestare attenzione a non versare olio motore sui componenti del veicolo.
- Evitare di aggiungere una quantità eccessiva di olio, in caso contrario il motore potrebbe danneggiarsi.
- Controllare il livello dell’olio sull’astina ogni volta che si riempie il veicolo.
- Accertarsi che il tappo di riempimento olio motore sia correttamente serrato.

Refrigerante

Il livello di refrigerante è adeguato se è compreso tra le tacche "FULL" e "LOW" del serbatoio, a sistema ibrido freddo.

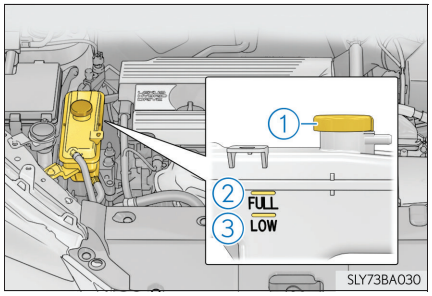
■ Serbatoio del refrigerante motore

① Tappo del serbatoio

② Tacca "FULL"

③ Tacca "LOW"

Se il livello si trova sulla tacca "LOW" o al di sotto di essa, rabboccare del refrigerante fino a raggiungere la tacca "FULL". (→P. 670)



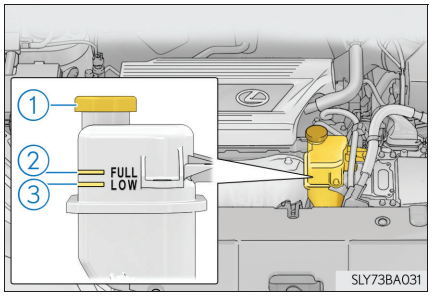
■ Serbatoio refrigerante dell'unità di controllo alimentazione

① Tappo del serbatoio

② Tacca "FULL"

③ Tacca "LOW"

Se il livello si trova sulla tacca "LOW" o al di sotto di essa, rabboccare del refrigerante fino a raggiungere la tacca "FULL". (→P. 670)



■ Scelta del refrigerante

Utilizzare soltanto "Toyota Super Long Life Coolant" «Refrigerante di durata extra-lunga Toyota» o un refrigerante a base di glicole etilenico non contenente silicati, ammine, nitriti e borati con tecnologia acida organica ibrida a lunga durata.

Il "Toyota Super Long Life Coolant" «Refrigerante di durata extra-lunga Toyota» è una miscela contenente il 50% di refrigerante e il 50% di acqua deionizzata.
(Temperatura minima: -35°C)

Per ulteriori informazioni sul refrigerante, contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

■ Se il livello di refrigerante si riduce sensibilmente poco dopo il rabbocco

Controllare visivamente il radiatore, i tubi flessibili, i tappi del serbatoio del liquido refrigerante motore/unità di controllo alimentazione, il rubinetto di scarico e la pompa dell'acqua.
Se non si riesce a trovare la perdita, un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato, sarà in grado di provare il tappo e di controllare eventuali perdite nel sistema di raffreddamento.

AVVISO

■ **In caso di surriscaldamento del sistema ibrido**

Non rimuovere i tappi del serbatoio del liquido refrigerante motore/unità di controllo alimentazione.
Il sistema di raffreddamento potrebbe essere sotto pressione e, togliendo il tappo, potrebbero fuoriuscire schizzi di refrigerante bollente, che causerebbero lesioni gravi, quali ad esempio ustioni.

NOTA

■ **Quando si rabbocca refrigerante**

Il refrigerante non è né acqua naturale, né soltanto un antigelo. Per garantire una corretta lubrificazione, una protezione anticorrosiva e un adeguato raffreddamento, è necessario utilizzare la corretta miscela di acqua ed antigelo. Leggere l'etichetta dell'antigelo o del refrigerante.

■ **Se si versa accidentalmente del refrigerante**

Accertarsi di asportarlo con acqua al fine di prevenire danni ai componenti e alla vernice.

Radiatore e condensatore

Controllare il radiatore e il condensatore e rimuovere eventuali corpi estranei.
Se una qualsiasi delle parti sopra elencate risulta molto sporca oppure non si è certi della sua condizione, far controllare il veicolo da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

AVVISO

■ **In caso di surriscaldamento del sistema ibrido**

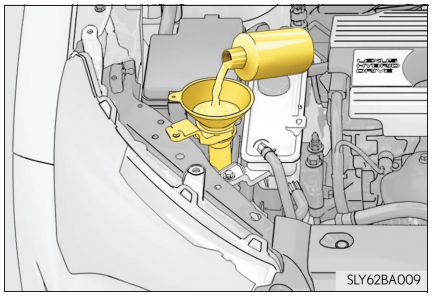
Non toccare il radiatore o il condensatore in quanto potrebbero aver raggiunto temperature estremamente elevate e provocare lesioni gravi, quali ad esempio ustioni.

■ **Quando le ventole di raffreddamento elettriche sono in funzione**

Non toccare il vano motore.
Le ventole di raffreddamento elettriche possono continuare ruotare per circa 3 minuti anche se l'interruttore POWER è spento.
Con l'interruttore POWER in modalità ON, le ventole di raffreddamento elettriche potrebbero automaticamente iniziare a girare se il condizionamento aria è attivo e/o la temperatura del liquido refrigerante è elevata. Quando si lavora vicino alle ventole di raffreddamento elettriche o alla griglia del radiatore assicurarsi che l'interruttore POWER sia spento.

Liquido lavacristalli

Se nessun lavacristalli funziona o se sul display multifunzione appare il messaggio "Liquido lavacristalli scarso.", il serbatoio lavacristalli potrebbe essere vuoto. Aggiungere liquido lavacristalli.



AVVISO

Quando si rabbocca liquido lavacristalli

Non rabboccare il liquido lavacristalli quando il sistema ibrido è caldo o in funzione, in quanto il liquido contiene alcol che potrebbe infiammarsi se versato sul motore, ecc.

NOTA

Non utilizzare fluidi diversi dal liquido lavacristalli

Non usare acqua saponata o l'antigelo del motore al posto del liquido lavacristalli.
Così facendo, si potrebbero striare le superfici verniciate del veicolo.

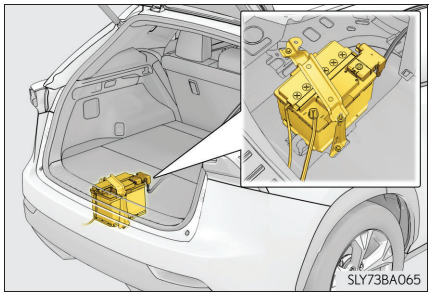
Diluizione del liquido lavacristalli

Diluire il liquido lavacristalli con acqua di quanto basta.
Fare riferimento alle temperature di congelamento riportate sull'etichetta del flacone del liquido lavacristalli.

Batteria a 12 volt

Collocazione

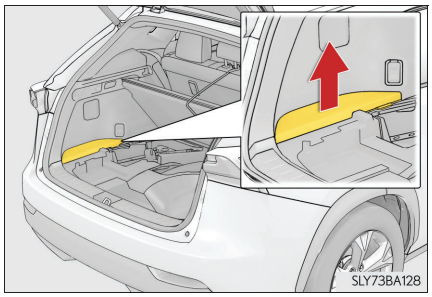
La batteria a 12 volt è situata nella parte sinistra del vano bagagli.



Rimozione del coperchio della batteria a 12 volt

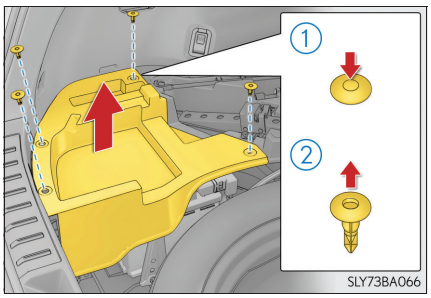
1 Sollevare il pianale e attaccare il gancio. (→P. 517)

2 Rimuovere il pianale di sinistra.

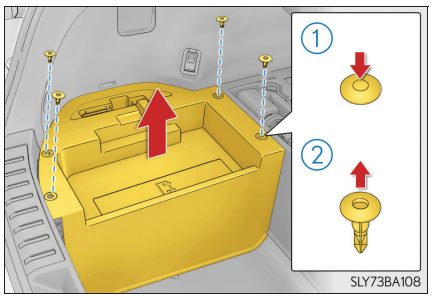


3 Togliere il fermaglio, quindi rimuovere il coperchio.

▶ Veicoli dotati di ruota di scorta



▶ Veicoli dotati di kit di emergenza per la riparazione dei pneumatici in caso di foratura



① Premere

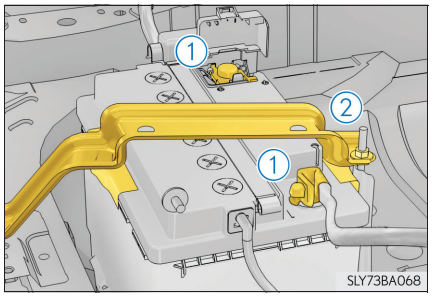
② Tirare verso l'esterno

Esterno

Verificare che i morsetti della batteria a 12 volt non siano corrosi e che non vi siano connessioni allentate, incrinature o morsetti liberi.

① Morsetti

② Morsetto di fissaggio



Simboli di avvertenza

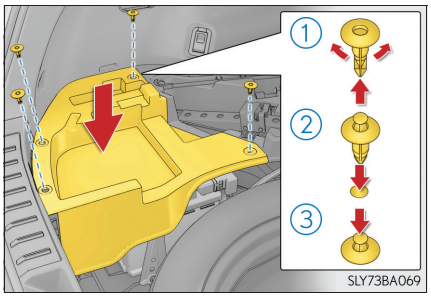
I significati di ciascun simbolo di avvertenza posto sulla parte superiore della batteria a 12 volt sono i seguenti:

	Non fumare, non produrre fiamme libere, nessuna scintilla		Acido della batteria
	Proteggere gli occhi		Prestare attenzione alle istruzioni di funzionamento
	Tenere fuori dalla portata dei bambini		Gas esplosivo

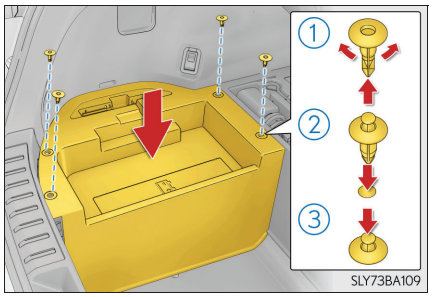
Installazione del coperchio della batteria a 12 volt

Installare il coperchio con i fermagli

- Veicoli dotati di ruota di scorta



- Veicoli dotati di kit di emergenza per la riparazione dei pneumatici in caso di foratura



① Spingere verso l'alto la parte centrale

② Inserire

③ Premere

■ **Prima di ricaricare**

Durante la ricarica, la batteria a 12 volt produce del gas idrogeno che è infiammabile ed esplosivo. Quindi, prima di ricaricare osservare le seguenti precauzioni:

- Se si effettua la ricarica con la batteria a 12 volt installata sul veicolo, accertarsi di aver scollegato il cavo di massa.
- Quando si collegano e scollegano i cavi del caricabatteria alla batteria a 12 volt, verificare che l'interruttore di alimentazione del caricabatteria sia disattivato.

■ **Dopo aver ricaricato/ricollegato la batteria a 12 volt**

- Il sistema ibrido potrebbe non avviarsi. Seguire la procedura descritta di seguito per inizializzare il sistema.

  1 Portare la leva del cambio in posizione P.

  2 Aprire e chiudere una porta qualsiasi.

  3 Riavviare il sistema ibrido.

- Lo sbloccaggio delle porte mediante il sistema di entrata e avviamento intelligente potrebbe non essere possibile immediatamente dopo il ricollegamento della batteria a 12 volt. In questo caso, utilizzare il radiocomando a distanza o la chiave meccanica per bloccare/sbloccare le porte.
- Avviare il sistema ibrido con l'interruttore POWER in modalità ACCESSORY. Se l'interruttore POWER è spento, il sistema ibrido potrebbe non avviarsi. Tuttavia, a partire dal secondo tentativo il sistema ibrido si attiverà normalmente.
- La modalità dell'interruttore POWER viene memorizzata dal veicolo. Quando la batteria a 12 volt viene ricollegata, il veicolo riporterà l'interruttore POWER nella modalità in cui era prima dello scollegamento della batteria a 12 volt. Accertarsi di spegnere l'interruttore POWER prima di scollegare la batteria a 12 volt. Se non si sa in quale modalità era l'interruttore POWER prima che la batteria a 12 volt fosse scollegata, prestare particolare attenzione quando si ricollega la batteria stessa.

Se il sistema non si avvia nemmeno dopo svariati tentativi con tutti i metodi sopraccitati, contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

⚠ AVVISO

■ **Sostanze chimiche all'interno della batteria a 12 volt**

La batteria a 12 volt contiene acido solforico velenoso e corrosivo e può produrre gas idrogeno infiammabile ed esplosivo. Per ridurre il rischio di lesioni gravi o mortali, prendere le seguenti precauzioni quando si lavora sulla batteria a 12 volt o nelle sue vicinanze:

- Non provocare scintille toccando i morsetti della batteria a 12 volt con utensili.
- Non fumare o accendere un fiammifero nelle vicinanze della batteria a 12 volt.
- Evitare il contatto con occhi, pelle e vestiti.
- Non inalare o ingerire l'elettrolito.
- Quando si lavora in prossimità della batteria a 12 volt, indossare occhiali di sicurezza a protezione.
- Tenere i bambini lontano dalla batteria a 12 volt.

■ **Dove ricaricare la batteria a 12 volt in modo sicuro**

Caricare sempre la batteria a 12 volt all'aperto. Non caricare la batteria a 12 volt in un garage o in una stanza chiusa dove vi sia una ventilazione insufficiente.

■ **Come ricaricare la batteria a 12 volt**

Sottoporre la batteria unicamente a carica lenta (5 A o meno). La batteria a 12 volt potrebbe esplodere se caricata più velocemente.

■ **Misure di emergenza concernenti l'elettrolito**

- Se l'elettrolito va a contatto con gli occhi
  Lavare abbondantemente gli occhi con acqua pulita per almeno 15 minuti e consultare subito un medico. Se possibile, mentre ci si reca nella struttura medica più vicina, continuare ad applicare acqua con una spugna o un panno.
- Se l'elettrolito entra a contatto con la pelle
  Lavare a fondo la zona interessata. Se si avverte dolore o bruciore, consultare subito un medico.
- Se l'elettrolito entra in contatto con i vestiti
  Vi è la possibilità che venga assorbito e finisca sulla pelle. Togliere immediatamente i vestiti ed eventualmente seguire la procedura descritta sopra.
- Se l'elettrolito viene accidentalmente deglutito
  Bere una grande quantità di acqua o latte. Farsi visitare immediatamente da un medico.

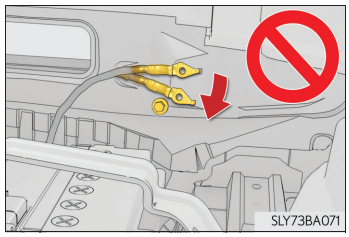
■ **Quando si maneggia la batteria a 12 volt**

→P. 669

AVVISO

Quando si scollega la batteria a 12 volt

Non scollegare il morsetto negativo (-) sul lato carrozzeria come illustrato. Il morsetto negativo scollegato (-) potrebbe toccare il morsetto positivo (+) e potrebbe causare un cortocircuito, con conseguenti lesioni gravi o mortali.



NOTA

Quando si ricarica la batteria a 12 volt

Non ricaricare mai la batteria a 12 volt mentre il sistema ibrido è in funzione. Controllare inoltre che tutti gli accessori siano spenti.

Pneumatici

Sostituire o ruotare i pneumatici secondo la manutenzione programmata e il livello di usura del battistrada.

Controllo dei pneumatici

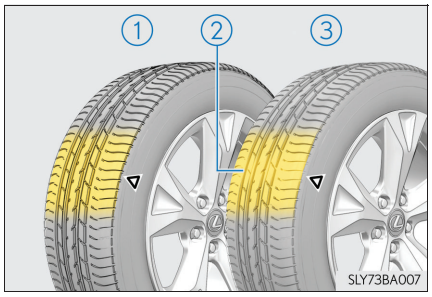
① Nuovo battistrada

② Indicatore di usura del battistrada

③ Battistrada usurato

La posizione degli indicatori di usura dei battistrada è indicata dai contrassegni “TWI” o “Δ”, ecc., stampati sul fianco di ciascun pneumatico.

Se non ruotata, controllare le condizioni della ruota di scorta e la pressione di gonfiaggio.



Rotazione dei pneumatici

Ruotare i pneumatici nell'ordine indicato.

Per ottenere un'usura uniforme dei pneumatici ed aumentare la durata degli stessi, Lexus consiglia di eseguire la rotazione dei pneumatici ai seguenti intervalli:

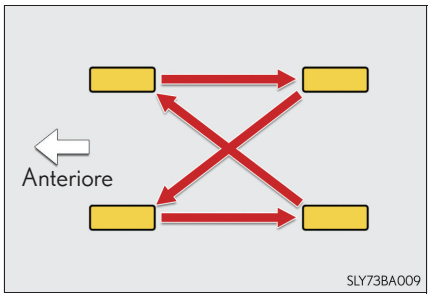
Modelli a 2 ruote motrici:
Ogni 10.000 km

Modelli a trazione integrale (AWD):
Ogni 5.000 km

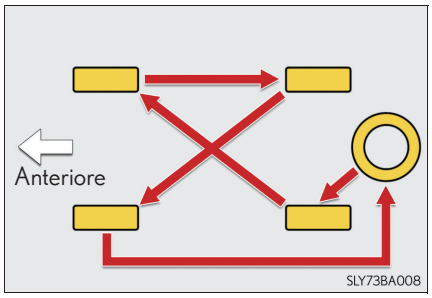
Non dimenticare di inizializzare il sistema di controllo pressione pneumatici dopo la rotazione.

(veicolo con sistema di controllo pressione pneumatici)

- Veicoli dotati di ruotino di scorta o di kit di emergenza per la riparazione dei pneumatici in caso di foratura



- Veicoli con ruota di scorta di dimensioni normali



Sistema di controllo pressione pneumatici (se presente)

Questo veicolo è dotato di un sistema di controllo pressione pneumatici che si avvale di valvole e trasmettitori di controllo della pressione dei pneumatici per rilevare una pressione insufficiente dei pneumatici prima dell'insorgere di problemi gravi.

Se la pressione dei pneumatici scende al di sotto di un livello predeterminato, il guidatore viene avvisato da una spia di avvertimento. (→P. 618)

◆ Installazione delle valvole e dei trasmettitori di controllo della pressione dei pneumatici

Quando si sostituiscono pneumatici o ruote, è necessario installare anche le valvole e i trasmettitori di controllo della pressione dei pneumatici.

Quando si installano nuove valvole e trasmettitori di controllo della pressione dei pneumatici, è necessario registrare i nuovi codici ID nel computer del sistema di controllo pressione pneumatici e inizializzare il sistema stesso. Far registrare i codici ID della valvola e del trasmettitore di controllo pressione pneumatici da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato. (→P. 568)

◆ Inizializzazione del sistema di controllo pressione pneumatici

■ **Il sistema di controllo pressione pneumatici deve essere inizializzato nelle seguenti circostanze:**

- Quando si modifica la pressione di gonfiaggio dei pneumatici
- Quando si modifica la pressione di gonfiaggio dei pneumatici oppure quando si cambia velocità di marcia o peso del carico.
- Quando si ruotano i pneumatici
- Quando si sostituisce un pneumatico.

Una volta inizializzato il sistema di controllo pressione pneumatici, la pressione di gonfiaggio attuale dei pneumatici viene impostata come parametro di riferimento.

■ Modalità di inizializzazione del sistema di controllo pressione pneumatici

1 Parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro e spegnere l'interruttore POWER.

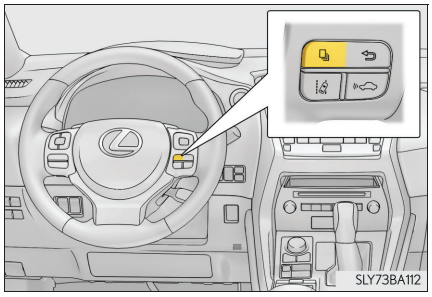
L'inizializzazione non può essere effettuata mentre il veicolo è in movimento.

2 Regolare la pressione di gonfiaggio dei pneumatici al livello indicato con pneumatici a freddo. (→P. 686)

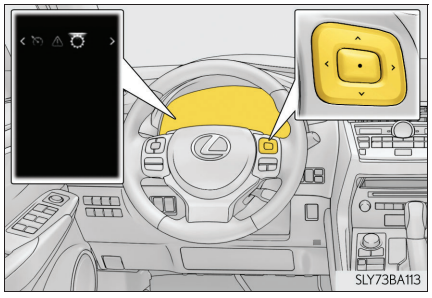
Accertarsi di regolare la pressione di gonfiaggio dei pneumatici al livello indicato con pneumatici a freddo. Il sistema di controllo pressione pneumatici funzionerà sulla base di questo livello di pressione.

3 Portare l'interruttore POWER in modalità ON.

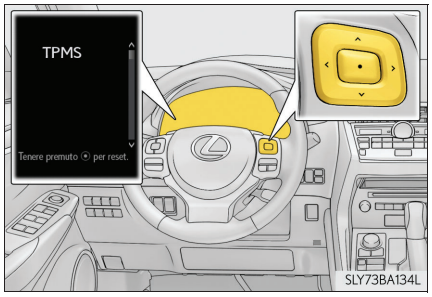
4 Premere dell'interruttore di comando.



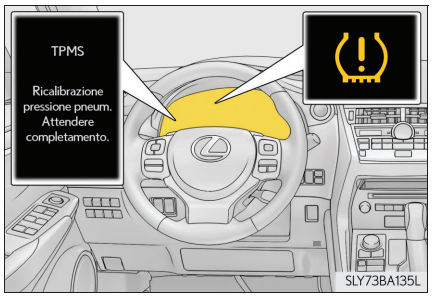
5 Premere ‹ o › dell'interruttore di comando, selezionare e poi premere .



6 Premere ^ o ˅ dell'interruttore di comando, selezionare la schermata "TPMS", poi premere e tenere premuto .



7 Sul display multifunzione sono visualizzati un messaggio e un indicatore; l'inizializzazione è completa.



Registrazione dei codici ID

La valvola e il trasmettitore di controllo della pressione dei pneumatici sono dotati di un codice identificativo unico. Quando si sostituisce una valvola e trasmettitore di controllo della pressione dei pneumatici, è necessario registrare il codice ID. Far registrare il codice ID presso un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

Quando sostituire i pneumatici del veicolo

La sostituzione dei pneumatici va eseguita se:

- Un pneumatico presenta danni come tagli, spaccature, incrinature abbastanza profonde per esporre la tela e rigonfiamenti che indicano un danno interno.
- Un pneumatico si sgonfia continuamente o non può essere adeguatamente riparato a causa della grandezza o della posizione di un taglio o di un altro tipo di danneggiamento.

Se avete dei dubbi, contattate un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

Sostituzione di pneumatici e cerchi

Se il codice ID della valvola e del trasmettitore di controllo pressione pneumatici non è registrato, il sistema di controllo pressione pneumatici non funzionerà correttamente. Dopo aver guidato per circa 20 minuti, la spia di avvertimento pressione pneumatici lampeggia per 1 minuto e poi rimane accesa ad indicare un malfunzionamento del sistema.

Durata dei pneumatici

Ogni pneumatico con più di 6 anni di vita deve essere controllato da un tecnico qualificato anche se non è mai stato usato o è stato usato raramente o non presenta evidenze di danni.

Controlli di routine della pressione di gonfiaggio dei pneumatici

Il sistema di controllo pressione pneumatici non sostituisce i controlli di routine della pressione di gonfiaggio. Accertarsi di verificare la pressione di gonfiaggio dei pneumatici durante i normali controlli quotidiani.

■ **Inizializzazione del sistema di controllo pressione pneumatici**

Inizializzare il sistema con la pressione di gonfiaggio dei pneumatici regolata al livello specificato.

■ **Se il battistrada sui pneumatici da neve è inferiore a 4 mm**

I pneumatici da neve non sono più efficienti.

■ **Situazioni in cui il sistema di controllo pressione pneumatici potrebbe non funzionare correttamente**

- Il sistema di controllo pressione pneumatici potrebbe non funzionare correttamente nelle seguenti condizioni.
  - Se sono montate ruote diverse da quelle originali Lexus.
  - È stato installato un pneumatico sostitutivo che non è un pneumatico da primo equipaggiamento (OE).
  - È stato installato un pneumatico sostitutivo che non presenta le dimensioni specificate.
  - Sono montate le catene da neve, ecc.
  - Sono montati dei dadi di bloccaggio.
  - È montato un pneumatico run-flat supportato come componente ausiliario.
  - Se è installato un trattamento atermico oscurante dei finestrini che influenza i segnali delle onde radio.
  - Se c'è molta neve o ghiaccio sul veicolo, in particolare intorno alle ruote o ai passaruota.
  - Se la pressione di gonfiaggio dei pneumatici è estremamente superiore al livello specificato.
  - Se la ruota viene utilizzata senza la valvola e il trasmettitore di controllo pressione pneumatici.
  - Se il codice ID delle valvole e dei trasmettitori di controllo della pressione pneumatici non viene registrato nella centralina di controllo pressione pneumatici.
- Nelle situazioni sotto riportate, si potrebbe verificare un peggioramento delle prestazioni.
  - Nelle vicinanze di ripetitori televisivi, centrali elettriche, stazioni di servizio, stazioni radio, maxischermi, aeroporti o altre infrastrutture che generino forti onde radio o rumorosità elettrica
  - In presenza di radio portatili, telefoni cellulari, telefoni cordless o altri dispositivi di comunicazione wireless
- Quando il veicolo è parcheggiato, si potrebbe verificare un allungamento del tempo impiegato dal sistema di riscaldamento per avviarsi o spegnersi.
- In caso di calo rapido della pressione di gonfiaggio dei pneumatici, per esempio a seguito dello scoppio di un pneumatico, il sistema di controllo potrebbe non funzionare.

■ **L'operazione di inizializzazione**

- Ricordare di eseguire l'inizializzazione dopo avere regolato la pressione di gonfiaggio dei pneumatici.
  Inoltre, verificare che i pneumatici siano freddi prima di eseguire l'inizializzazione o la regolazione della pressione di gonfiaggio dei pneumatici.
- Se l'interruttore POWER venisse accidentalmente disattivato durante l'inizializzazione, non è necessario riavviare l'inizializzazione perché il riavvio avverrà automaticamente quando l'interruttore verrà passato in modalità ON la volta successiva.
- Se si riavviasse accidentalmente l'inizializzazione quando non è necessaria, regolare la pressione di gonfiaggio dei pneumatici al livello specificato quando questi sono freddi e ripetere l'inizializzazione.

■ **Funzionamento dell'allarme del sistema di controllo pressione pneumatici**

L'allarme del sistema di controllo pressione pneumatici cambia in base alle condizioni in cui quest'ultimo è stato inizializzato. Per questa ragione, il sistema potrebbe emettere un allarme anche se la pressione dei pneumatici non raggiunge un livello sufficientemente basso, oppure se la pressione diventa più alta del valore a cui era stata regolata al momento di inizializzare il sistema.

■ **Quando l'inizializzazione del sistema di controllo pressione pneumatici non è riuscita**

È possibile completare l'inizializzazione in pochi minuti. Tuttavia, nei casi riportati di seguito, le impostazioni non sono state registrate e il sistema non funziona correttamente. In caso di tentativi ripetuti ma vani di registrare le impostazioni della pressione di gonfiaggio dei pneumatici, far controllare il veicolo da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

- Quando si azione l'interruttore di reset del controllo pressione pneumatici, la relativa spia di avvertimento non lampeggia 3 volte.
- Dopo aver eseguito la procedura di inizializzazione, la spia di avvertimento pressione pneumatici lampeggia per 1 minuto per poi restare accesa fissa per 20 minuti.

■ Certificazione per il sistema di controllo pressione pneumatici

La DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ (DoC) aggiornata è disponibile al seguente indirizzo:

indirizzo DoC: http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

CE 0891

Hereby, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., declares that this PMV-C210 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. vakuuttaa täten että PMV-C210 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Hierbij verklaart PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. dat het toestel PMV-C210 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Par la présente PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. déclare que l'appareil PMV-C210 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Härmed intygar PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. att denna PMV-C210 står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Undertegnede PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. erklærer herved, at følgende udstyr PMV-C210 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., dass sich das Gerät PMV-C210 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigeneinschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ PMV-C210 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Con la presente PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. dichiara che questo PMV-C210 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Por medio de la presente PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. declara que el PMV-C210 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. declara que este PMV-C210 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposiçõ es da Directiva 1999/5/CE.
Hawnhekk, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., jiddikjara li dan PMV-C210 jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Käesolevaga kinnitab PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. seadme PMV-C210 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Alulírott, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. nyilatkozom, hogy a PMV-C210 megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. týmto vyhlasuje, že PMV-C210 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. tímto prohlašuje, že tento PMV-C210 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. izjavlja, da je ta PMV-C210 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Šiuo PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. deklaruoja, kad šis PMV-C210 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Ar šo PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. deklarē, ka PMV-C210 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Niniejszym PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. oświadcza, że PMV-C210 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Hér með lýsir PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. yfir því að PMV-C210 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerð ar eru í tilskipun 1999/5/EC.
PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. erklærer herved at utstyret PMV-C210 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
С настоящето, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., декларира, че PMV-C210 е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/ЕС.
Prin prezenta, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., declară că aparatul PMV-C210 este in conformitate cu cerinţele esenţiale şi cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.
Ovim , PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., izjavljuje da ovaj PMV-C210 je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Ovim, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., deklariše da je PMV-C210 u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Ovim PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., izjavljuje da je PMV-C210 u sklau s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Me anë të kësaj, PACIFIC INDUSTRIAL CO, LTD., Deklaron se ky PMV-C210 është në përputhje me kërkesat themelore dhe dispozitat e tjera përkatëse të direktivës 1999/5/EC.

AVVISO

Quando si ispezionano o si sostituiscono i pneumatici

Osservare le seguenti precauzioni per evitare incidenti.
La mancata osservanza di queste precauzioni potrebbe provocare danni ai componenti della catena di trasmissione e compromettere le caratteristiche di manovrabilità causando incidenti con conseguenti lesioni gravi o mortali.

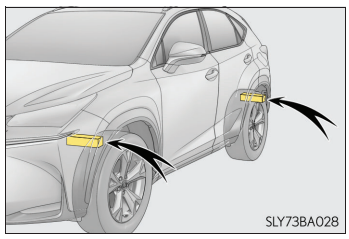
- Non montare pneumatici di marchi, modelli o battistrada diversi.
  Inoltre, non montare pneumatici con gradi di usura del battistrada molto diversi.
- Non utilizzare dimensioni dei pneumatici diverse da quelle raccomandate da Lexus.
- Non montare pneumatici di diversa costruzione (radiali, cinturati o a tele incrociate diagonalmente).
- Non utilizzare insieme pneumatici estivi, all-season e da neve.
- Non utilizzare pneumatici che sono stati montati su un altro veicolo.
  Non utilizzare pneumatici di cui non si conosce la provenienza.
- Veicoli con ruotino di scorta: Non trainare rimorchi se sul veicolo è stato montato il ruotino di scorta.
- Veicoli dotati di kit di emergenza per la riparazione dei pneumatici in caso di foratura: Non trainare un rimorchio quando uno dei pneumatici montati è stato riparato con il kit di emergenza per la riparazione dei pneumatici in caso di foratura. Il carico a cui verrebbe sottoposto il pneumatico potrebbe danneggiare inaspettatamente quest'ultimo.

Quando si inizializza il sistema di controllo pressione pneumatici

Non inizializzare la pressione di gonfiaggio dei pneumatici senza prima regolare la pressione di gonfiaggio dei pneumatici al livello specificato. In caso contrario la spia di avvertimento pressione pneumatici potrebbe non accendersi se la pressione è bassa, oppure potrebbe accendersi quando la pressione è in realtà normale.

Avvertenza in caso di interferenza con dispositivi elettronici

- Si raccomanda alle persone portatrici di pacemaker cardiaci o pacemaker per terapia di risincronizzazione cardiaca o defibrillatori cardiaci impiantabili di mantenersi a una distanza minima di 450 mm dagli inizializzatori del sistema di controllo pressione pneumatici. Le onde radio potrebbero alterare il funzionamento di tali dispositivi.
- Le persone che utilizzano dispositivi medici a funzionamento elettrico diversi da pacemaker cardiaci impiantabili, pacemaker per terapia di risincronizzazione cardiaca o defibrillatori cardiaci impiantabili devono consultare le case costruttrici per informazioni circa il funzionamento di detti apparecchi sotto l'influenza di onde radio.
  Le onde radio potrebbero avere effetti inaspettati sulla funzionalità di tali apparecchiature mediche.



NOTA

■ **Riparazione o sostituzione di pneumatici, ruote, valvole di controllo della pressione dei pneumatici, trasmettitori e cappucci delle valvole**

- Quando si smontano o rimontano le ruote, i pneumatici o le valvole e i trasmettitori di controllo della pressione dei pneumatici, contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato, in quanto si potrebbero arrecare danni alle valvole e ai trasmettitori se non li si maneggia correttamente.
- Assicurarsi di montare i cappucci sulle valvole dei pneumatici. Se i cappucci sulle valvole non sono montati, potrebbe penetrare acqua nelle valvole del sistema di controllo pressione pneumatici e le valvole potrebbero bloccarsi.
- Quando si sostituiscono i cappucci delle valvole dei pneumatici, non utilizzare cappucci diversi da quelli previsti.
  Il cappuccio potrebbe rimanere incastrato.

■ **Per evitare danni alle valvole e ai trasmettitori di controllo della pressione dei pneumatici**

Quando si ripara un pneumatico con sigillanti liquidi, la valvola e il trasmettitore di controllo della pressione dei pneumatici potrebbero non funzionare correttamente. Se si usa un sigillante liquido, contattare al più presto un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato, oppure un'altra officina qualificata. Assicurarsi di sostituire la valvola e il trasmettitore di controllo della pressione quando si sostituisce il pneumatico. (→P. 566)

■ **Guida su strade sconnesse**

Prestare particolare attenzione durante la guida su strade con fondo sdrucciolevole o buche.
Tali condizioni potrebbero causare la riduzione della pressione di gonfiaggio dei pneumatici, riducendo così la capacità ammortizzante degli stessi. Inoltre, la guida su strade sconnesse potrebbe causare danni ai pneumatici come anche alle ruote e alla carrozzeria.

■ **Se la pressione di gonfiaggio di ogni pneumatico si abbassa durante la guida**

Non proseguire la guida, per evitare di danneggiare i pneumatici e/o i cerchi.

Pressione di gonfiaggio dei pneumatici

Mantenere la pressione di gonfiaggio dei pneumatici corretta. La pressione di gonfiaggio dei pneumatici dovrebbe essere controllata almeno una volta al mese. Tuttavia, Lexus raccomanda che la pressione di gonfiaggio dei pneumatici venga controllata almeno una volta ogni due settimane.
(→P. 686)

■ **Effetti di una pressione di gonfiaggio dei pneumatici scorretta**

Guidare con una pressione di gonfiaggio dei pneumatici scorretta potrebbe comportare:

- Un aumento dei consumi di carburante
- Una riduzione del comfort di guida e della durata del pneumatico
- Una sicurezza inferiore
- Il danneggiamento della catena di trasmissione

Se un pneumatico richiede un frequente gonfiaggio, farlo controllare da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

■ **Istruzioni per il controllo della pressione di gonfiaggio pneumatici**

Durante il controllo della pressione di gonfiaggio pneumatici, attenersi alle seguenti istruzioni:

- Effettuare il controllo soltanto quando i pneumatici sono freddi.
  Se il veicolo è rimasto parcheggiato per almeno 3 ore o non ha percorso più di 1,5 km, la lettura della pressione di gonfiaggio del pneumatico freddo sarà accurata.
- Utilizzare sempre un manometro per la lettura della pressione dei pneumatici.
  L'aspetto del pneumatico può essere fuorviante. Tra l'altro, anche solo pochi grammi in meno nella pressione di gonfiaggio possono incidere negativamente sulla qualità di guida e sulla manovrabilità.
- Non ridurre la pressione di gonfiaggio dopo aver guidato. È normale che la pressione di gonfiaggio dei pneumatici sia maggiore dopo la guida.
- Non superare il peso della capacità del veicolo.
  Il peso di passeggeri e bagagli deve essere distribuito in modo tale che il veicolo sia bilanciato.

AVVISO

Un gonfiaggio corretto è essenziale per preservare le caratteristiche del pneumatico

Mantenere i pneumatici gonfiati correttamente. In caso contrario potrebbero verificarsi le condizioni elencate di seguito, con il conseguente rischio di causare un incidente e riportare lesioni gravi o mortali:

- Usura eccessiva
- Usura non uniforme
- Scarso assetto
- Possibilità di scoppi in seguito al surriscaldamento dei pneumatici
- Tenuta insufficiente del tallone del pneumatico
- Deformazione del cerchione e/o distacco del pneumatico
- Maggiore possibilità di danneggiare il pneumatico su strade pericolose

NOTA

Quando si controlla e si regola la pressione di gonfiaggio dei pneumatici

Rimettere sempre i coperchietti sulle valvole.
Senza questi coperchietti potrebbero penetrare nella valvola sporco o umidità, causando perdite di aria con conseguente rischio di incidente. In caso di perdita dei coperchietti, sostituirli il prima possibile.

Ruote

Quando una ruota è piegata, incrinata o pesantemente corrosa, deve essere sostituita. In caso contrario, il pneumatico potrebbe staccarsi dalla ruota o provocare una perdita di controllo della manovrabilità.

Scelta delle ruote

Quando si sostituiscono le ruote, accertarsi che le nuove ruote siano equivalenti a quelle rimosse in termini di capacità di carico, diametro, larghezza del cerchione e inset*.

Le ruote di ricambio sono disponibili presso qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

*: comunemente denominato "offset".

Lexus sconsiglia l'uso di quanto segue:

- Ruote di diversa misura o tipo
- Ruote usate
- Ruote piegate e poi raddrizzate

Precauzioni relative alle ruote in alluminio

- Usare solamente dadi per ruota Lexus e chiavi appositamente ideate per l'uso sui vostri cerchi in alluminio.
- Quando si ruotano, si riparano o si sostituiscono i pneumatici, controllare che i dadi ruota siano ancora ben serrati dopo aver percorso 1.600 km.
- Quando si utilizzano le catene da neve, fare attenzione a non danneggiare le ruote in alluminio.
- Utilizzare solo pesi di equilibratura originali Lexus o di tipo equivalente e servirsi di un martello in plastica o gomma quando si effettua l'equilibratura delle ruote.

■ **Quando si sostituiscono le ruote (veicoli con sistema di controllo pressione pneumatici)**

Le ruote del veicolo sono dotate di valvole e trasmettitori di controllo della pressione dei pneumatici che consentono al sistema di controllo pressione pneumatici di avvertire tempestivamente il guidatore in caso di calo della pressione di gonfiaggio dei pneumatici. Ogni volta che le ruote vengono sostituite, è necessario installare le valvole e i trasmettitori di controllo della pressione dei pneumatici. (→P. 566)

AVVISO

■ **Quando si sostituiscono le ruote**

- Non montare ruote di dimensioni diverse da quelle raccomandate nel Manuale di uso e manutenzione, perché questo potrebbe comportare una perdita di controllo della manovrabilità.
- Non utilizzare mai una camera d'aria su una ruota che perde e che richiede un pneumatico senza camera d'aria. In caso contrario, si potrebbe verificare un incidente, con conseguenti lesioni gravi o mortali.

■ **Uso di ruote difettose vietato**

Non usare ruote crepate o deformate.
Così facendo, il pneumatico potrebbe perdere aria durante la guida, provocando eventualmente un incidente.

NOTA

■ **Sostituzione delle valvole di controllo pressione pneumatici e dei trasmettitori (veicoli con sistema di controllo pressione pneumatici)**

- Dato che i lavori di riparazione o sostituzione potrebbero influire sulle valvole e sui trasmettitori di controllo della pressione dei pneumatici, rivolgersi ad un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato o un'altra officina qualificata. Accertarsi inoltre di acquistare le valvole e i trasmettitori presso un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.
- Accertarsi che nel veicolo siano presenti esclusivamente ruote originali Lexus.
  Le valvole e i trasmettitori di controllo della pressione dei pneumatici potrebbero non funzionare correttamente con ruote non originali.

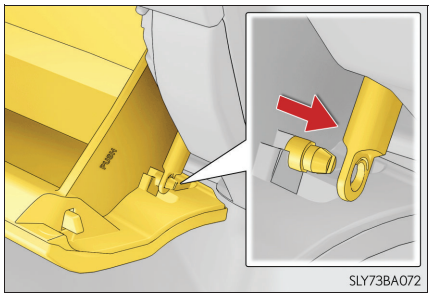
Filtro aria condizionata

Per poter mantenere la sua efficienza, il filtro dell'aria condizionata deve essere sostituito regolarmente.

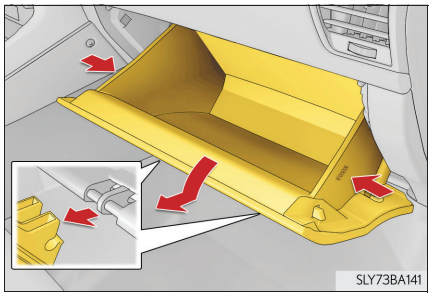
Metodo di rimozione

1 Spegnere l'interruttore POWER.

2 Aprire il vano portaoggetti. Far uscire lo smorzatore.

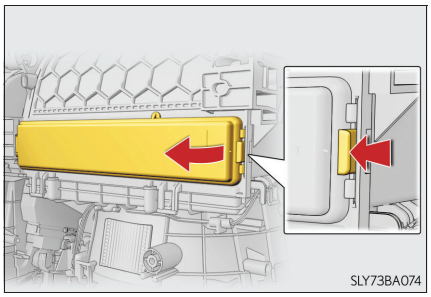


3 Premere entrambi i lati del vano portaoggetti per scollegare i fermi.

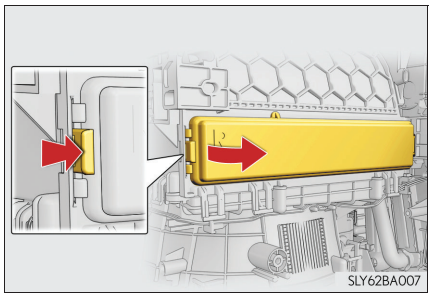


4 Rimuovere il coperchio del filtro.

▶ Veicoli con guida a sinistra

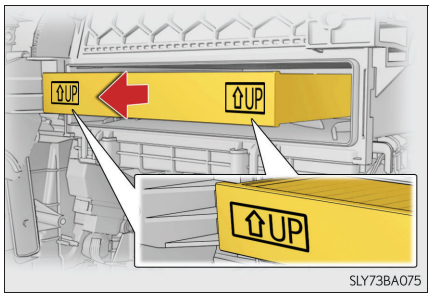


▶ Veicoli con guida a destra



5 Togliere il filtro aria condizionata e sostituirlo con uno nuovo.

Le frecce "↑UP" presenti sul filtro devono essere rivolte verso l'alto.



■ **Intervalli di controllo**

Ispezionare e sostituire il filtro aria condizionata rispettando la manutenzione programmata. In zone polverose o con intenso traffico, potrebbe essere necessaria una sostituzione anticipata. (Per informazioni sulla manutenzione programmata, fare riferimento al "Libretto di manutenzione Lexus" o al "Libretto di garanzia Lexus".)

■ **Se il flusso dell'aria proveniente dalle bocchette diminuisce notevolmente**

Il filtro potrebbe essere ostruito. Controllarlo ed eventualmente sostituirlo.

⚠ NOTA

■ **Per evitare danni al sistema**

Quando si utilizza l'impianto di condizionamento aria, assicurarsi che un filtro sia sempre installato.

Batteria della chiave elettronica

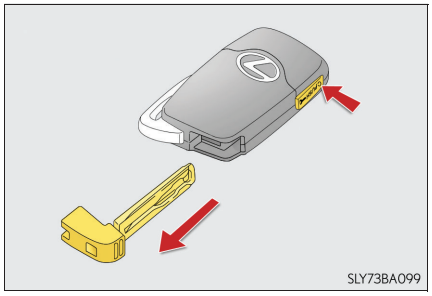
Se la batteria è scarica, sostituirla con una nuova.

Saranno necessari i seguenti elementi:

- Cacciavite a testa piatta
- Batteria al litio CR2032

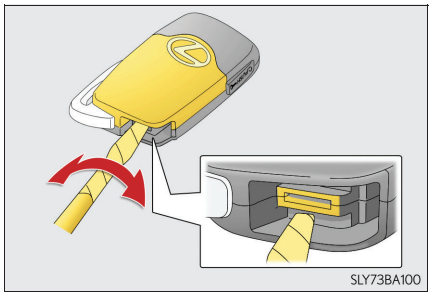
Sostituzione della batteria

1 Tirare fuori la chiave meccanica.

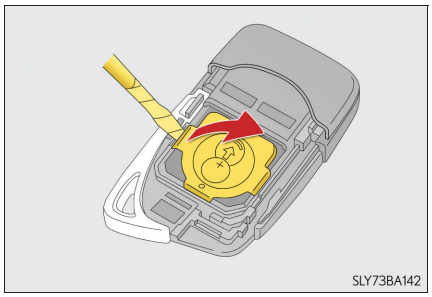


2 Rimuovere il coperchio.

Per evitare di danneggiare la chiave, avvolgere la punta del cacciavite a testa piatta con un pezzo di nastro.

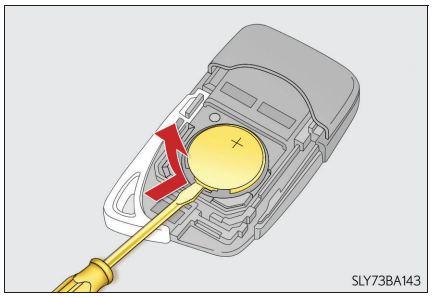


3 Rimuovere il coperchio della batteria.



4 Rimuovere la batteria esaurita.

Inserire una nuova batteria con il morsetto "+" rivolto verso l'alto.



■ **Utilizzo di una batteria al litio CR2032**

- Le batterie possono essere acquistate presso qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato, presso rivenditori locali di apparecchiature elettriche o negozi di macchine fotografiche.
- Sostituire solo con lo stesso o un altro tipo equivalente raccomandato dal costruttore.
- Smaltire le batterie usate in ottemperanza alle leggi locali.

■ **Quando è necessario sostituire la batteria della chiave a scheda (se presente)**

Le batterie per la chiave a scheda sono disponibili esclusivamente presso il proprio concessionario Lexus. Il proprio concessionario Lexus provvederà alla sostituzione della batteria.

■ **Se la batteria della chiave elettronica è scarica**

Si potrebbero verificare le seguenti situazioni:

- Il sistema di entrata e avviamento intelligente e il radiocomando a distanza non funzioneranno correttamente.
- Il raggio d'azione sarà ridotto.

⚠ AVVISO

■ **Batteria e altri componenti rimossi**

Si tratta di componenti piccoli che, se ingoiati, possono provocare soffocamento. Tenere fuori dalla portata dei bambini. La mancata osservanza potrebbe causare lesioni gravi o mortali.

■ **Certificazione del sistema di entrata e avviamento intelligente**

ATTENZIONE: LA SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA CON UNA TIPOLOGIA NON CORRETTA PUÒ COMPORTARE IL RISCHIO DI ESPLOSIONE.
SMALTIRE LE BATTERIE USATE SECONDO LE ISTRUZIONI.

NOTA

■ **Per il normale funzionamento dopo la sostituzione della batteria**

Osservare le seguenti precauzioni per evitare incidenti:

- Lavorare sempre con le mani asciutte.
  L'umidità potrebbe provocare l'ossidazione della batteria.
- Non toccare o spostare nessun altro componente all'interno del comando a distanza.
- Non piegare i due morsetti della batteria.

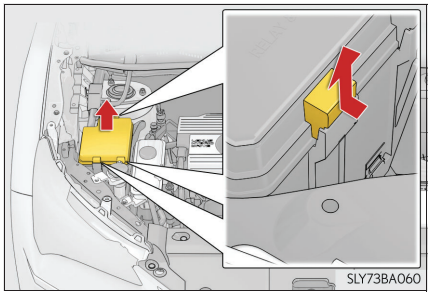
Controllo e sostituzione dei fusibili

Se uno qualsiasi dei componenti elettrici non funziona, potrebbe essersi bruciato un fusibile. Se ciò accade, controllare e sostituire tutti i fusibili necessari.

1 Spegnere l'interruttore POWER.

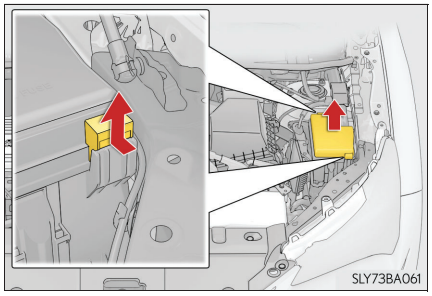
2 Aprire il coperchio della scatola fusibili.

▶ Vano motore: scatola fusibili tipo A



Premere la linguetta e sollevare lo sportello.

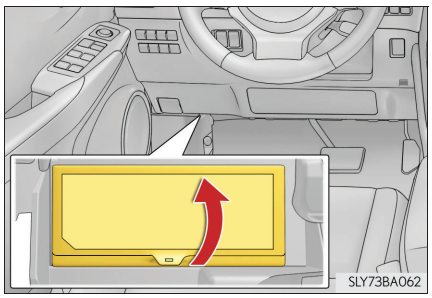
▶ Vano motore: scatola fusibili tipo B



Premere la linguetta e sollevare lo sportello.

▶ Lato sinistro plancia (veicoli con guida a sinistra)

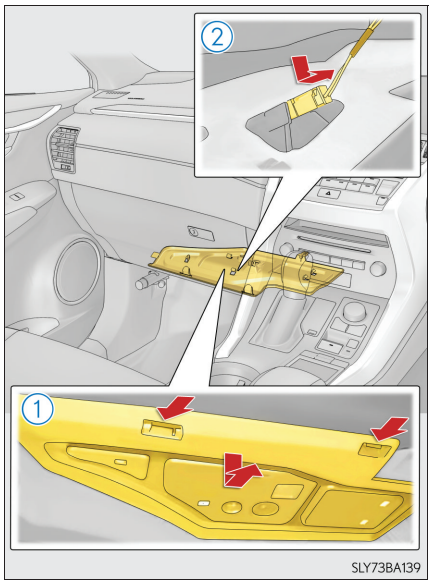
Rimuovere lo sportello.



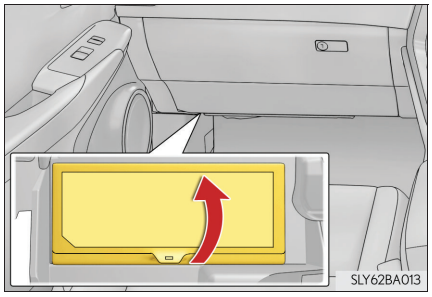
▶ Lato sinistro plancia (veicoli con guida a destra)

① Rimuovere il coperchio

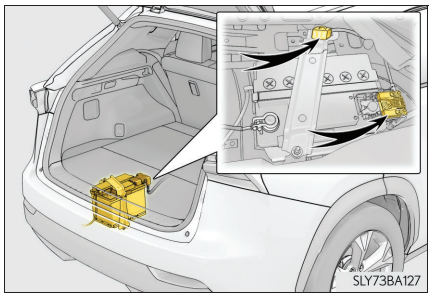
② Rimuovere il connettore



Rimuovere lo sportello.

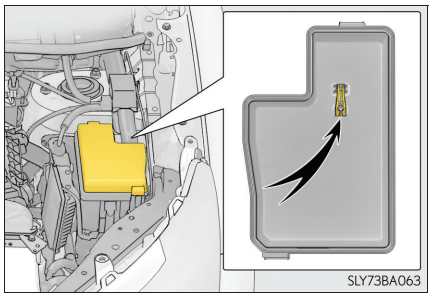


▶ Vano bagagli



3 Rimuovere il fusibile.

Solo i fusibili tipo A possono essere rimossi utilizzando l'estrattore.



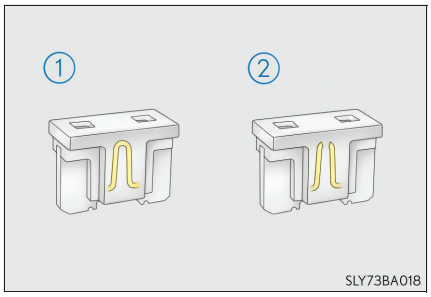
4 Controllare se il fusibile è bruciato.

① Fusibile normale

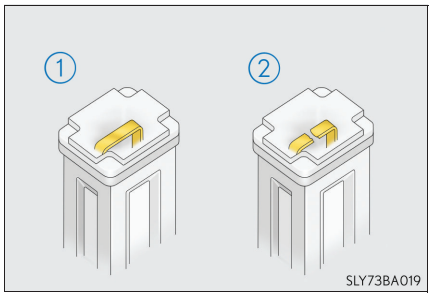
② Fusibile bruciato

Sostituire il fusibile bruciato con un nuovo fusibile di amperaggio nominale adeguato. L'amperaggio nominale è indicato sullo sportello della scatola dei fusibili.

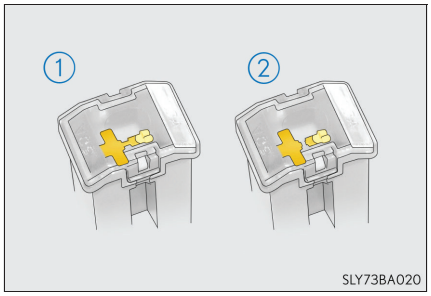
▶ Tipo A



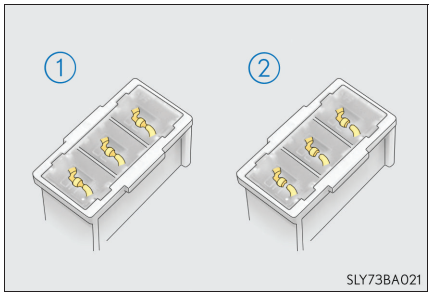
▶ Tipo B



▶ Tipo C



▶ Tipo D



■ **Dopo la sostituzione di un fusibile**

- Se le luci non si accendono nemmeno dopo aver sostituito il fusibile, potrebbe essere necessario sostituire una lampadina. (→P. 588)
- Se il fusibile sostituito si brucia ancora, far controllare il veicolo da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

■ **Se c'è un sovraccarico in un circuito**

I fusibili sono realizzati in modo tale da bruciare per evitare il danneggiamento dell'intero cablaggio elettrico.

■ **Quando si sostituiscono le lampadine**

Lexus raccomanda di utilizzare prodotti originali Lexus specifici per il veicolo. Poiché determinate lampadine sono collegate a circuiti studiati per prevenire eventuali sovraccarichi, componenti non originali o non specifici per il veicolo potrebbero essere inutilizzabili.

AVVISO

■ **Per evitare guasti del sistema e l'incendio del veicolo**

Osservare le seguenti precauzioni.
La mancata osservanza di queste precauzioni potrebbe causare danni al veicolo e provocare incendi o lesioni.

- Non utilizzare mai un fusibile con amperaggio nominale superiore a quello prescritto, né utilizzare altri oggetti al posto del fusibile.
- Utilizzare sempre fusibili originali Lexus o equivalenti.
  Non sostituire mai un fusibile con un filo, nemmeno come soluzione temporanea.
- Non modificare i fusibili o le scatole dei fusibili.

■ **Scatola fusibili accanto all'unità di controllo dell'alimentazione**

Non controllare né sostituire mai i fusibili, dato che vicino alla scatola fusibili sono presenti componenti e cablaggi ad alta tensione.
La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe causare una scossa elettrica, con conseguenti lesioni gravi o mortali.

NOTA

■ **Prima della sostituzione dei fusibili**

Fare determinare e riparare la causa del sovraccarico elettrico appena possibile da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

Lampadine

Potete sostituire da voi le seguenti lampadine. Il livello di difficoltà della sostituzione dipende dalla lampadina. Poiché esiste il rischio che i componenti siano danneggiati, è consigliabile far eseguire la sostituzione da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

Preparazione per la sostituzione di una lampadina

Controllare la potenza in watt della lampadina da sostituire. (→P. 688)

Rimozione della copertura del vano motore

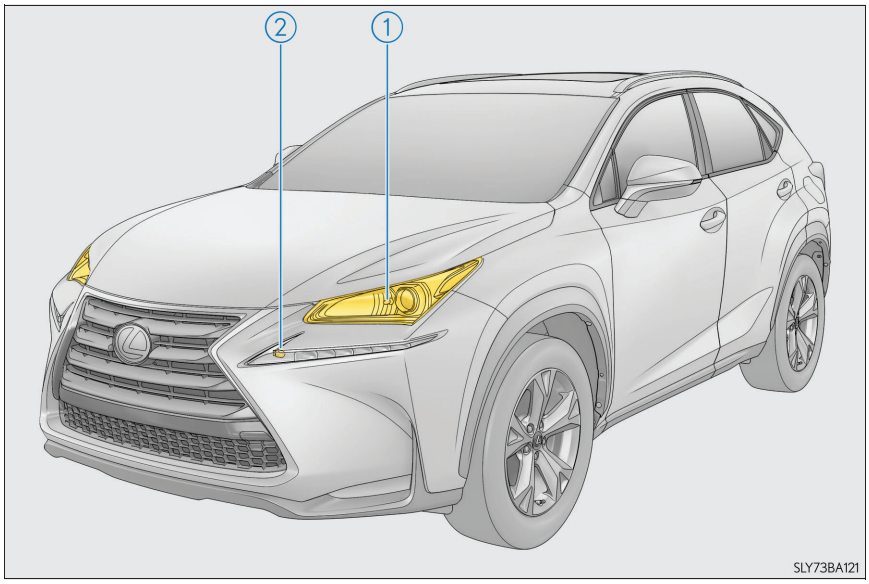
→P. 550

Disattivazione del sistema del portellone posteriore elettrico

→P. 153

Ubicazione delle lampadine

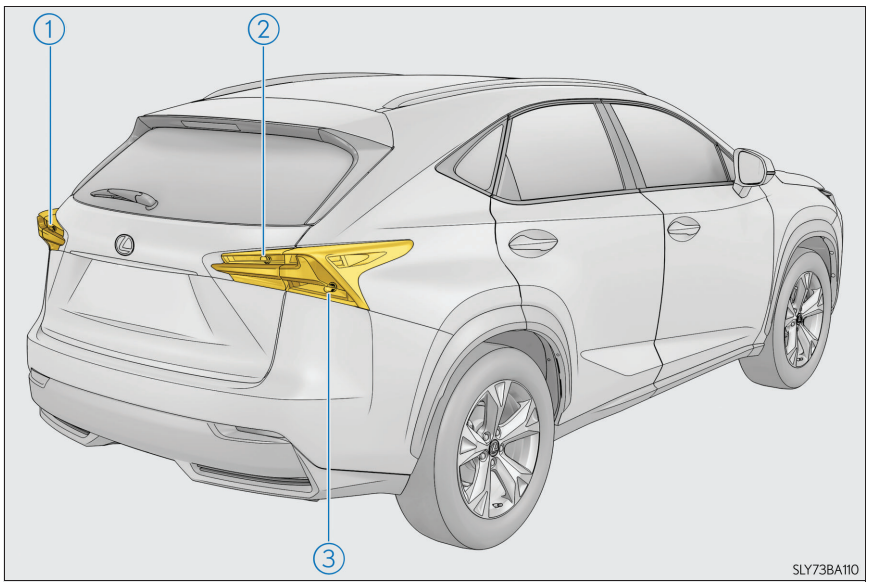
■ Anteriore



① Faro abbagliante (lampadine alogene)

② Luce dell'indicatore di direzione anteriore (tipo a lampadina)

■ Posteriore



① Luce di retromarcia*1

② Luce di retromarcia*2

③ Luce dell'indicatore di direzione posteriore

*1: Veicoli con guida a sinistra

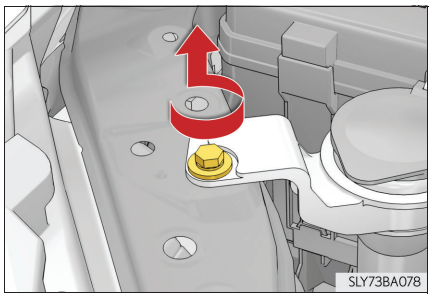
*2: Veicoli con guida a destra

Sostituzione delle lampadine

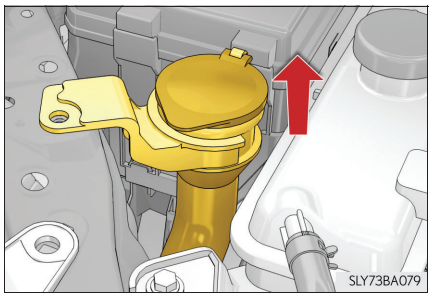
■ Fari abbaglianti (lampadine alogene)

▶ Solo per il lato destro:

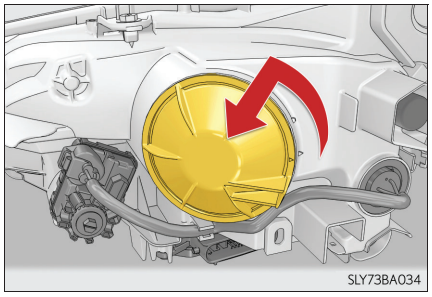
1 Rimuovere il bullone e spostare l'apertura di rifornimento del serbatoio del liquido lavacristalli.



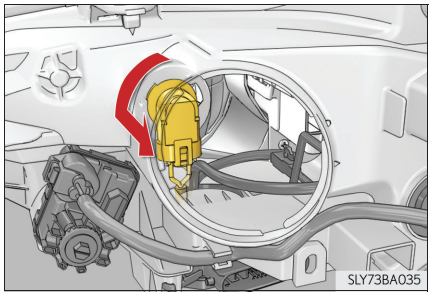
In caso di difficoltà, rimuovere l'apertura di rifornimento del serbatoio del liquido lavacristalli.



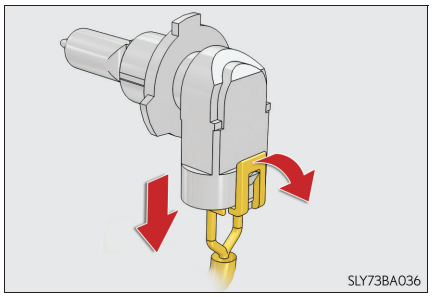
2 Girare il coperchio in senso antiorario ed estrarlo.



3 Ruotare il portalampada in senso antiorario.

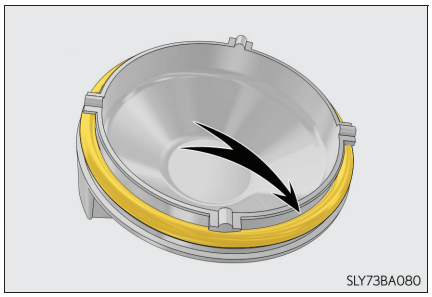


4 Rimuovere il connettore mentre si tira il fermaglio.

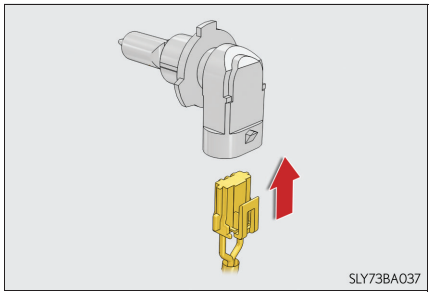


5 Confermare se l'O-ring del coperchio non si è staccato.

Se l'O-ring si è staccato, deve essere applicato nella posizione corretta.

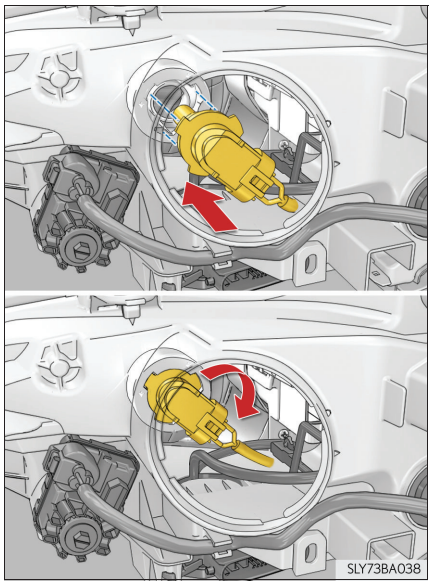


6 Sostituire la lampadina e montare il connettore.



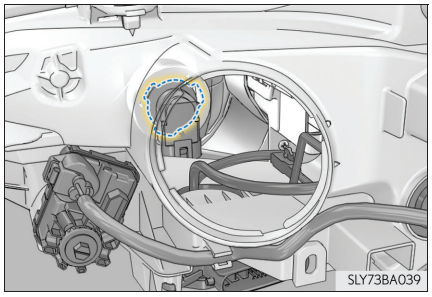
7 Installare il portalampada.

Allineare le 3 linguette della lampadina con il supporto di montaggio, quindi inserirla. Ruotare il portalampada in senso orario per montarlo.



8 Confermare l'installazione del portalampada.

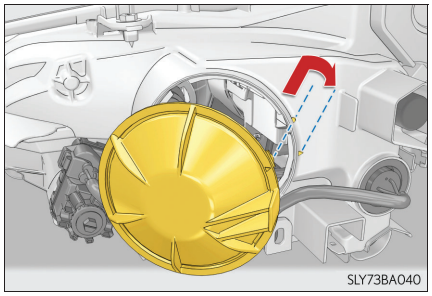
Scrollare delicatamente il portalampada per verificare che non si sia allentato, accendere una volta i fari abbaglianti e verificare visivamente che non filtri alcuna luce attraverso il supporto di montaggio.



9 Installare la copertura e girarla in senso orario.

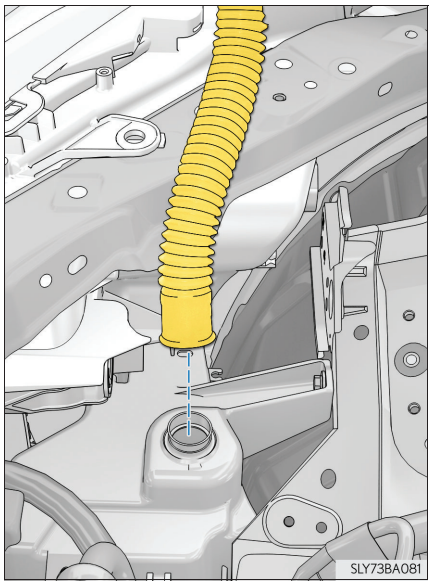
Allineare il ▲ della copertura con la tacca di posizionamento del gruppo luci, inserirla e ruotarla.

La tacca di posizionamento si trova sul lato esterno del gruppo luci.



10 Quando si rimuove l'apertura di rifornimento del serbatoio del liquido lavacristalli:
Installare l'apertura di rifornimento del serbatoio del liquido lavacristalli.

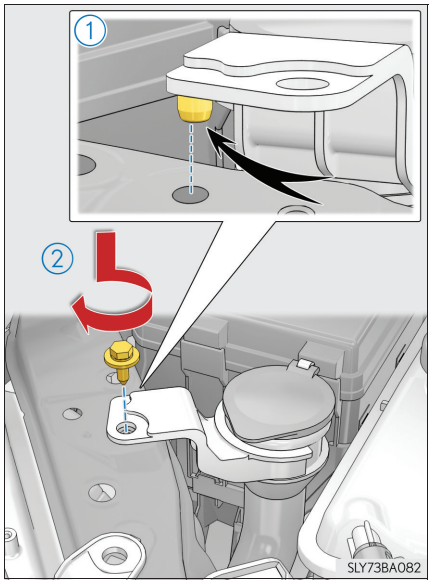
Allineare il serbatoio del liquido lavacristalli con la posizione dell'apertura di rifornimento del liquido lavacristalli.



11 Fissare l'apertura di rifornimento del serbatoio del liquido lavacristalli.

① Allineare la posizione della linguetta e installare l'apertura di rifornimento del serbatoio del liquido lavacristalli.

② Stringere il bullone.



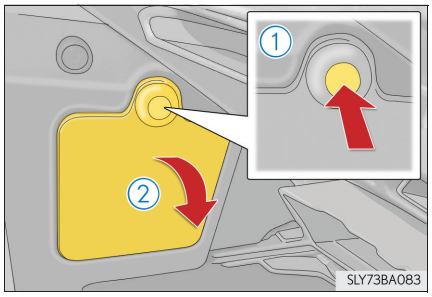
■ **Luci degli indicatori di direzione anteriori (tipo a lampadina)**

1 Aprire il cofano e rimuovere la copertura del vano motore. (→P. 546, 550)

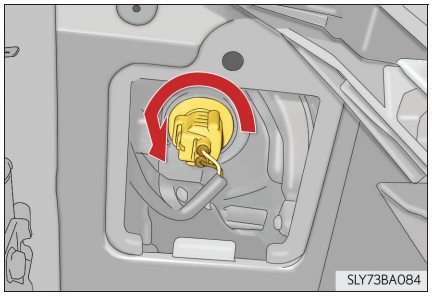
2 Rimuovere il coperchio.

① Premere il fermaglio al centro.

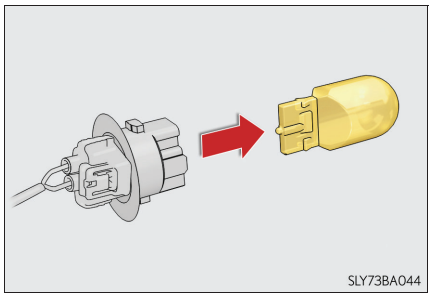
② Rimuovere il fermaglio e il coperchio.



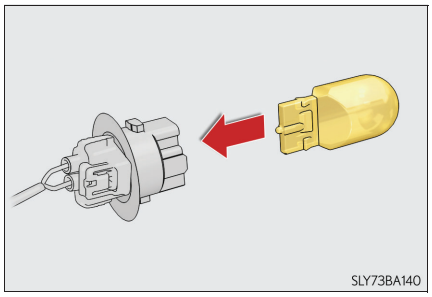
3 Ruotare il portalampada in senso antiorario.



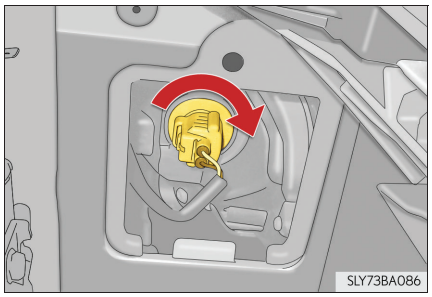
4 Rimuovere la lampadina.



5 Sostituire la lampadina.



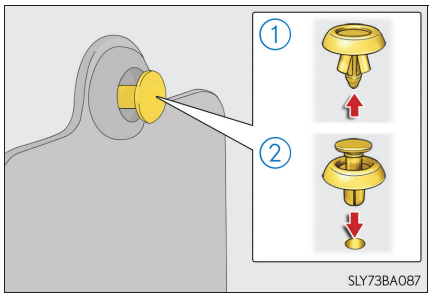
6 Ruotare il portalampada in senso orario per montarlo.



7 Inserire il fermaglio sul coperchio.

① Spingere verso l'alto al centro del fermaglio.

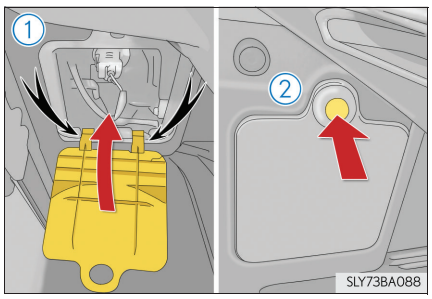
② Inserire il fermaglio.



8 Inserire il coperchio.

① Allineare le posizioni delle 2 linguette e chiudere il coperchio.

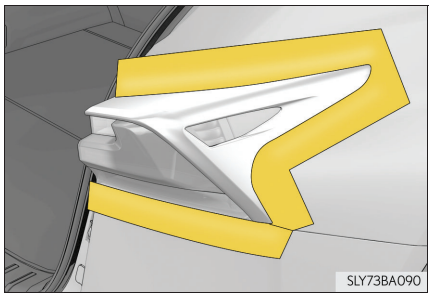
② Fissare il coperchio premendo al centro del fermaglio.



9 Installare la copertura del vano motore. (→P. 550)

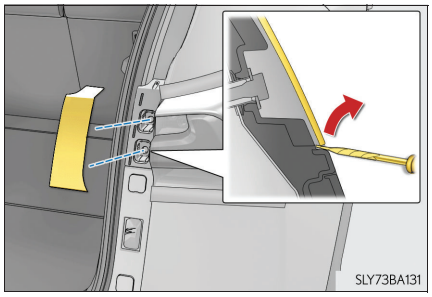
■ Luci degli indicatori di direzione posteriori

1 Aprire il portellone posteriore e inserire il nastro protettivo intorno al gruppo luci. (Utilizzare un nastro per mascheratura. Non utilizzare un nastro per tubi perché potrebbe lasciare tracce.)

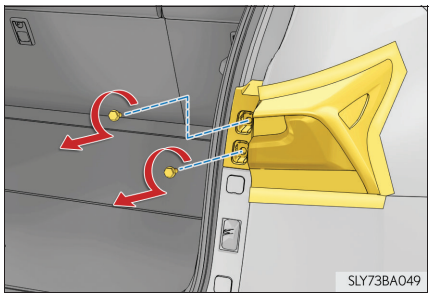


2 Rimuovere il coperchio.

Si raccomanda di avvolgere la punta del cacciavite con un panno o simili, per evitare di graffiare il veicolo.



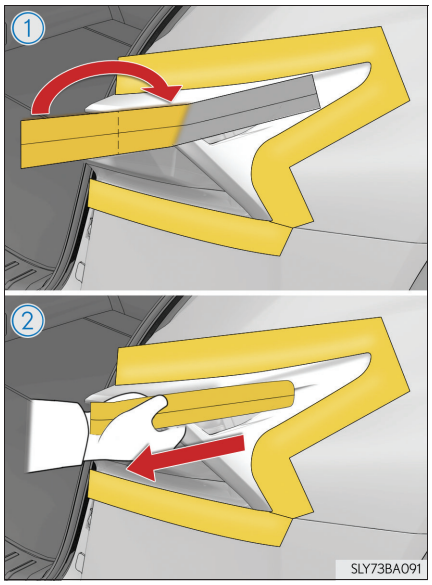
3 Rimuovere i 2 bulloni.



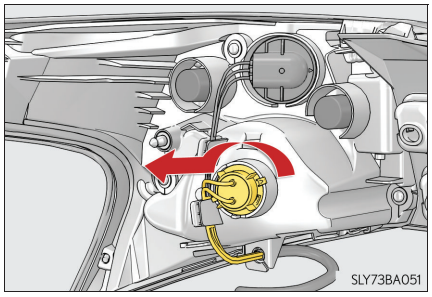
4 Rimuovere il gruppo luci.

① Inserire 2 lunghi pezzi di nastro per mascheratura e piegare in alto a metà la parte eccedente.

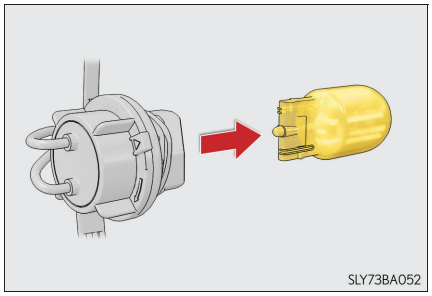
② Tenendo la parte piegata a metà, spingere verso il retro della lente e rimuoverla.



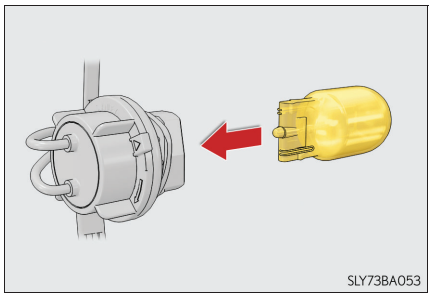
5 Ruotare il portalampada in senso antiorario.



6 Rimuovere la lampadina.

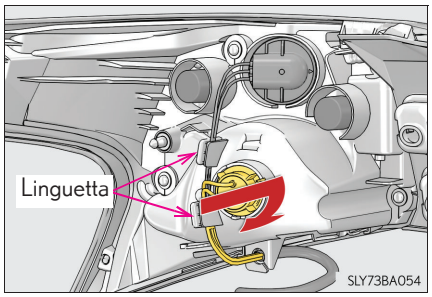


7 Sostituire la lampadina.



8 Ruotare il portalampada in senso orario per montarlo.

Confermare che il cavo è fissato alla linguetta.

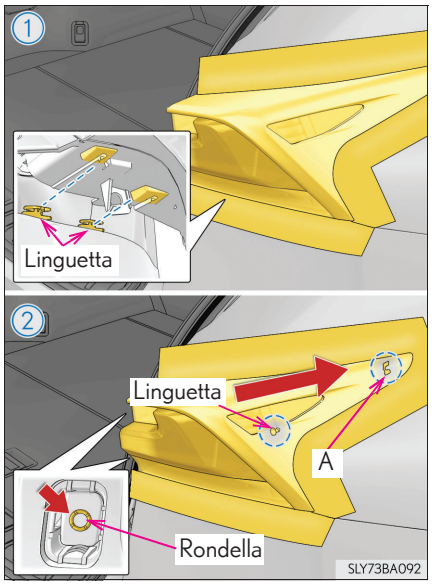


9 Montare il gruppo luci.

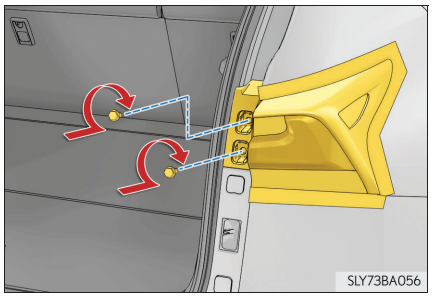
① Allineare il gruppo luci con le 2 linguette sul paraurti posteriore.

② Spingere in avanti il gruppo luci premendo A.

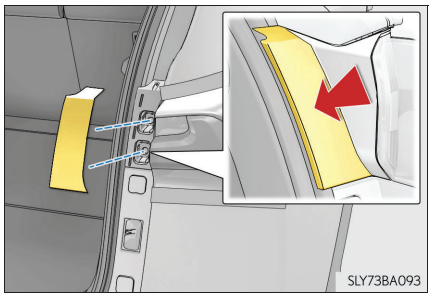
Confermare che la rondella è inserita nel foro di installazione del bullone sul gruppo luci.



10 Installare i 2 bulloni.



11 Installare la copertura.

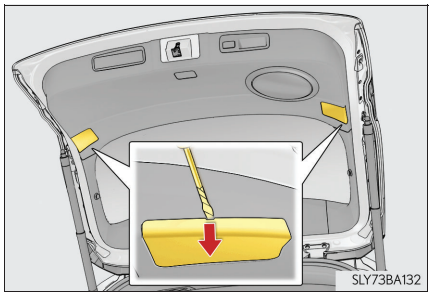


Luce di retromarcia

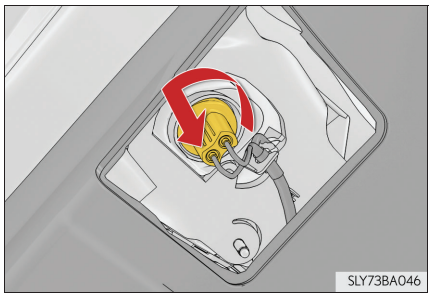
1 Aprire il portellone posteriore e rimuovere la copertura.

Premere verso il basso la tacca sulla copertura e rimuoverla.

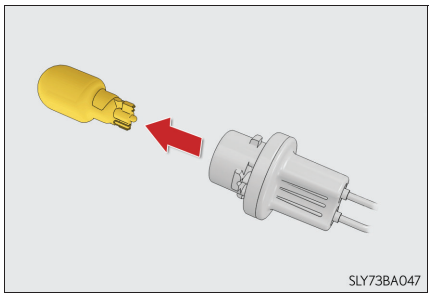
Si raccomanda di avvolgere la punta del cacciavite con un panno o simili, per evitare di graffiare il veicolo.



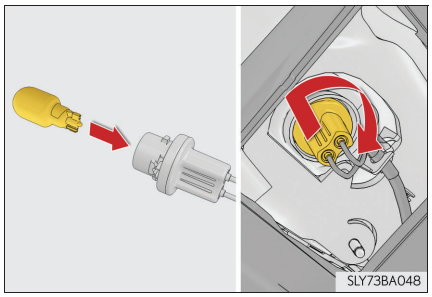
2 Ruotare il portalampada in senso antiorario.



3 Rimuovere la lampadina.

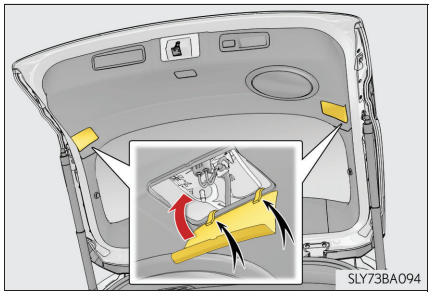


4 Sostituire la lampadina e installare il portalampada.



5 Installare la copertura del portellone posteriore

Allineare le 2 linguette sul coperchio e installarlo.



Sostituzione delle seguenti lampadine

Se una qualsiasi luce sotto elencata è bruciata, farla sostituire da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

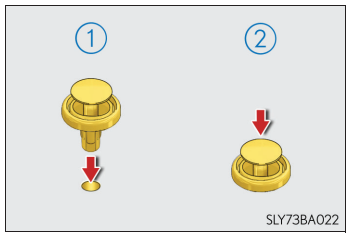
- Fari anabbaglianti
- Fari abbaglianti (tipo a LED)
- Luci degli indicatori di direzione anteriori (tipo a LED)
- Luci di guida diurna e luci di posizione anteriori
- Fari fendinebbia (se presenti)
- Luci di svolta (se presenti)
- Faro retronebbia (se presente)
- Luci degli indicatori di direzione laterali
- Luci di stop
- Luci di coda
- Terza luce di stop
- Luci della targa
- Luci zona piedi esterne

Dopo la sostituzione delle lampadine

Dopo la rimozione della copertura del vano motore, risistemare la copertura nella posizione originale con i fermagli.

① Inserire

② Premere



Luci a LED

I fari anabbaglianti, i fari abbaglianti (tipo a LED), le luci degli indicatori di direzione anteriori (tipo a LED), le luci di guida diurna, le luci di posizione anteriori, i fari fendinebbia (se presenti), le luci di svolta (se presenti), il faro retronebbia (se presente), le luci degli indicatori di direzione laterali, le luci di stop, le luci di coda, la terza luce di stop, le luci della targa e le luci zona piedi esterne sono costituite da una serie di LED. Se si brucia uno qualsiasi di questi LED, occorre farli sostituire presso un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

Se due o più LED di una luce di stop si bruciano, il veicolo potrebbe non essere conforme alle leggi locali (ECE)

■ **Formazione di condensa all'interno della lente**

La formazione temporanea di condensa all'interno della lente del faro non indica un malfunzionamento. Per maggiori informazioni, nelle seguenti situazioni contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato:

- All'interno della lente si sono formate grandi gocce d'acqua.
- All'interno del faro si è accumulata acqua.

■ **Quando si sostituiscono le lampadine**

→P. 587

⚠ AVVISO

■ **Sostituzione delle lampadine**

- Accertarsi di spegnere il sistema ibrido e spegnere le luci. Non tentare di sostituire la lampadina subito dopo aver spento i fari.
  Le lampadine raggiungono temperature molto elevate e potrebbero provocare ustioni.
- Non toccare il vetro della lampadina con le mani nude. Se non è possibile evitare di toccare la parte in vetro, utilizzare un panno pulito e asciutto per escludere depositi di olio e umidità sulla lampadina.
  Inoltre, se la lampadina viene graffiata o fatta cadere, potrebbe scoppiare o rompersi.
- Installare completamente le lampadine e tutti i componenti per fissarle. In caso di inosservanza, si possono verificare danni termici, incendi o l'acqua potrebbe penetrare nell'unità del faro. Questo potrebbe danneggiare i fari o favorire la formazione di condensa sulla lente.
- Non provare a riparare o smontare le lampadine, i connettori, i circuiti elettrici o le parti dei componenti.
  La mancata osservanza potrebbe causare lesioni gravi o mortali a causa della scossa elettrica.

■ **Per evitare danni o incendi**

- Accertarsi che le lampadine siano completamente inserite e bloccate.
- Controllare il numero di watt della lampadina prima di installarla, per evitare danneggiamenti dovuti al calore.

8-1. Informazioni fondamentali

Luci intermittenti di emergenza....606

Se il veicolo deve essere arrestato in caso di emergenza....607

8-2. Operazioni da eseguire in caso di emergenza

Se il veicolo deve essere trainato....608

Se si ritiene che ci sia un problema....614

Se si accende una spia di avvertimento o si attiva un cicalino di avvertimento....615

Se viene visualizzato un messaggio di avvertimento....622

Se si è sgonfiato un pneumatico (veicoli con ruota di scorta)....626

Se si è sgonfiato un pneumatico (veicoli senza ruota di scorta)....641

Se il sistema ibrido non si avvia....657

Se non è possibile spostare la leva del cambio dalla posizione P....659

Se la chiave elettronica non funziona correttamente....661

Se la batteria a 12 volt è scarica....665

Se il veicolo si surriscalda....670

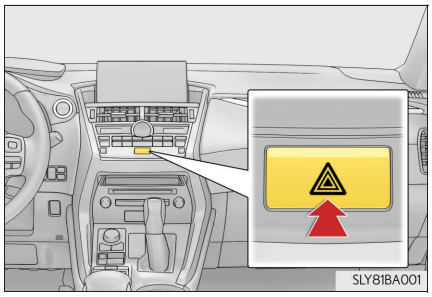
Se il veicolo rimane in panne....675

Luci intermittenti di emergenza

Le luci intermittenti di emergenza servono ad avvertire gli altri guidatori che il veicolo è costretto ad una sosta obbligata sulla strada a causa di un guasto, ecc.

Premere l'interruttore.

Tutte le luci degli indicatori di direzione si accenderanno. Per spegnere le luci, premere nuovamente l'interruttore.



Luci intermittenti di emergenza

Se le luci intermittenti di emergenza vengono utilizzate per lungo tempo con il sistema ibrido disattivato (mentre l'indicatore "READY" è spento), la batteria a 12 volt potrebbe scaricarsi.

Se il veicolo deve essere arrestato in caso di emergenza

Solo in caso di emergenza, ad esempio nel caso risultasse impossibile arrestare normalmente il veicolo, procedere come descritto di seguito:

1 Premere saldamente con entrambi i piedi il pedale del freno e mantenerlo premuto.

Non pompare ripetutamente sul pedale del freno perché ciò aumenterebbe lo sforzo richiesto per rallentare il veicolo.

2 Portare la leva del cambio in posizione N.

▶ Se la leva del cambio si trova in posizione N

3 Dopo aver rallentato, arrestare il veicolo in un luogo sicuro a margine della carreggiata.

4 Arrestare il sistema ibrido.

▶ Se non è possibile portare la leva del cambio in posizione N

3 Continuare a tenere premuto il pedale del freno con entrambi i piedi in modo da ridurre il più possibile la velocità del veicolo.

4 Per disattivare il sistema ibrido, premere e tenere premuto l'interruttore POWER per 2 secondi consecutivi o più o premerlo rapidamente 3 o più volte di seguito.



Premere e tenere premuto per 2 secondi o più o premere rapidamente 3 o più volte

SLY81BA002

5 Arrestare il veicolo in un luogo sicuro a margine della carreggiata.

⚠ AVVISO

■ Se il sistema ibrido deve essere disattivato durante la guida

La sterzatura non potrà essere servo-assistita, e la rotazione del volante diventerà di conseguenza più difficoltosa. Decelerare il più possibile prima di disattivare il sistema ibrido.

Se il veicolo deve essere trainato

Se dovesse rendersi necessario il traino del veicolo, si raccomanda di farlo effettuare da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato, come ad esempio un servizio di autosoccorso che utilizza un carro attrezzi a sollevamento o un carro attrezzi con pianale.
Per tutti i tipi di traino, usare un sistema a catena di sicurezza e ottemperare tutte le normative governative e locali vigenti.

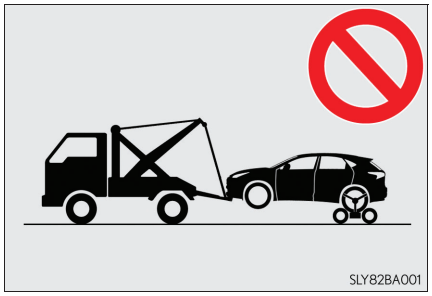
Situazioni in cui è necessario contattare un concessionario prima di effettuare il traino

I seguenti sintomi potrebbero indicare un problema al cambio ibrido. Prima del traino, contattare immediatamente un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato o un servizio di autosoccorso.

- Viene visualizzato un messaggio di avvertimento relativo al sistema ibrido e il veicolo non si muove. (→P. 612)
- Il veicolo produce un suono anomalo. (→P. 612)

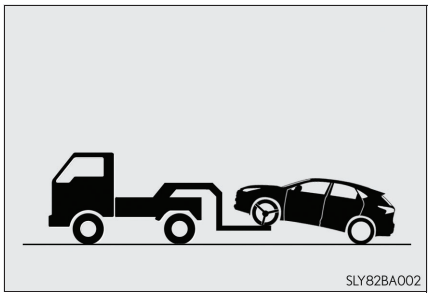
Traino con un carro attrezzi con sollevatore

Non trainare il veicolo con un carro attrezzi con sollevatore al fine di evitare danni alla carrozzeria.



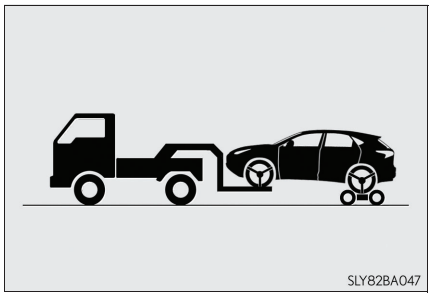
Traino con un carro attrezzi con sollevamento ruote

- Dalla parte anteriore (modelli a 2 ruote motrici)



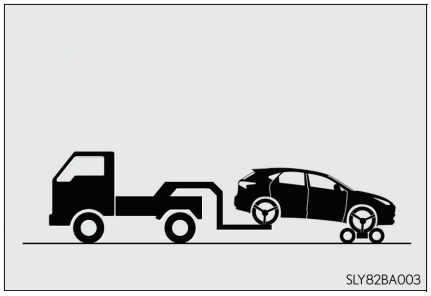
Rilasciare il freno di stazionamento.

- Dalla parte anteriore (modelli a trazione integrale [AWD])



Utilizzare un carrello da traino sotto le ruote posteriori.

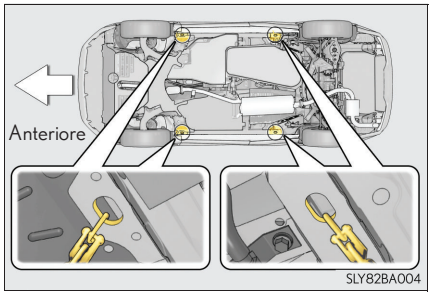
- Dalla parte posteriore



Utilizzare un carrello da traino sotto le ruote anteriori.

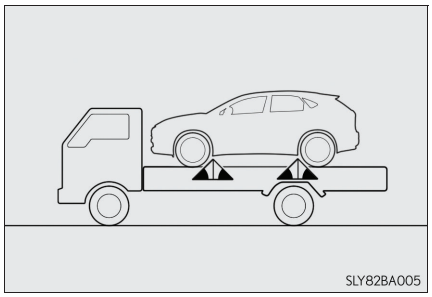
Utilizzo di un carro attrezzi con pianale

Se la Lexus viene trasportata per mezzo di un carro attrezzi con pianale, dovrà essere fissata nei punti riportati in figura.



Se per fissare il veicolo si utilizzano catene o cavi, gli angoli ombreggiati in nero devono essere di 45°.

Non serrare troppo saldamente i sistemi di fissaggio, altrimenti il veicolo potrebbe danneggiarsi.



Traino di emergenza

Se non è disponibile un carro attrezzi, in caso di emergenza, il veicolo può essere trainato temporaneamente usando un cavo o una catena assicurato all'occhiello per il traino di emergenza. Questo tipo di traino deve essere effettuato solamente su fondo stradale compatto e asfaltato, e per brevi tragitti a bassa velocità.

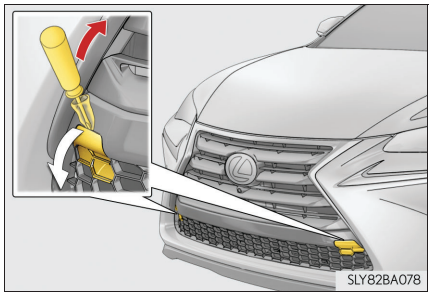
Sul veicolo dovrà essere presente un guidatore che compia le manovre di sterzata e di frenata. Le ruote, la catena di trasmissione, gli assi, lo sterzo e i freni del veicolo dovranno essere in buone condizioni.

Procedura di traino di emergenza

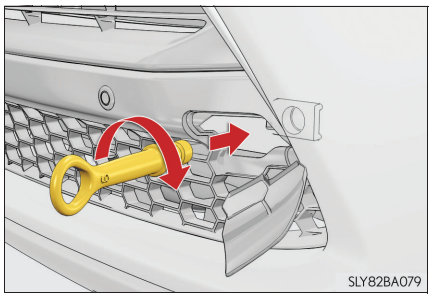
1 Estrarre l'occhiello di traino. (→P. 627, 642)

2 Rimuovere la copertura dell'occhiello mediante un cacciavite a testa piatta.

Per proteggere la scocca, interporre uno straccio tra il cacciavite e la carrozzeria del veicolo, come mostrato in figura.

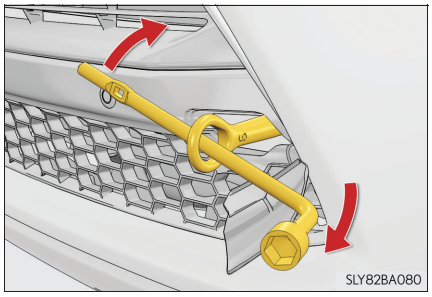


3 Inserire l'occhiello di traino nel foro e stringerlo parzialmente a mano.



4 Serrare l'occhiello di traino utilizzando una chiave per dadi ruote* o una barra di metallo duro.

*: Se non presente, la chiave per dadi ruote può essere acquistata presso il proprio concessionario Lexus.



5 Attaccare saldamente un cavo o una catena all'occhiello di traino.

Prestare attenzione a non danneggiare la carrozzeria del veicolo.

6 Salire a bordo del veicolo da trainare e avviare il sistema ibrido.

Se il sistema ibrido non si avvia, portare l'interruttore POWER in modalità ON.

7 Portare la leva del cambio in posizione N e disinserire il freno di stazionamento.

Se non è possibile spostare la leva del cambio: →P. 659

■ **Durante il traino**

A sistema ibrido disattivato, il servomeccanismo di freni e sterzo non è in funzione, pertanto sterzate e frenate saranno più difficoltose.

■ **Chiave per dadi ruote**

Veicoli non dotati di chiave per dadi ruota: È possibile acquistare la chiave per dadi ruote contattando un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.
Veicoli dotati di chiave per dadi ruota: La chiave per dadi ruote è installata nel vano bagagli. (→P. 627, 642)

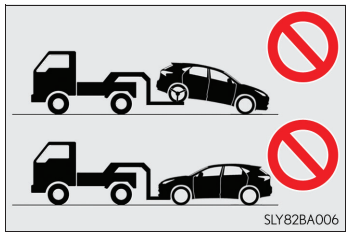
⚠ AVVISO

Osservare le seguenti precauzioni.
La mancata osservanza potrebbe causare lesioni gravi o mortali.

■ **Durante il traino del veicolo**

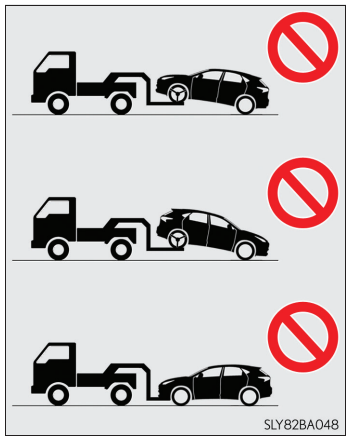
▶ Modelli a 2 ruote motrici

Assicurarsi che il trasporto del veicolo avvenga con le ruote anteriori oppure con tutt'e quattro le ruote staccate da terra. Se il veicolo viene trainato con le ruote anteriori a contatto del suolo, il gruppo motore-trasmissione e le parti collegate potrebbero rimanere danneggiati, oppure, a seconda della natura del danneggiamento o del guasto, l'elettricità generata dal funzionamento del motore potrebbe causare un incendio.


SLY82BA006

▶ Modelli a trazione integrale (AWD)

Assicurarsi che il trasporto del veicolo avvenga con tutt'e quattro le ruote staccate da terra. Se il veicolo viene trainato con le ruote a contatto del suolo, il gruppo motore-trasmissione e le parti collegate potrebbero rimanere danneggiati, il veicolo potrebbe risultare instabile sul carro attrezzi oppure, a seconda della natura del danneggiamento o del guasto, l'elettricità generata dal funzionamento del motore potrebbe causare un incendio.


SLY82BA048

⚠ AVVISO

Osservare le seguenti precauzioni.
La mancata osservanza potrebbe causare lesioni gravi o mortali.

■ **Durante il traino**

- Se il traino avviene mediante una fune, evitare le partenze brusche, ecc. che sottoporrebbero ad eccessive sollecitazioni il gancio e la fune di traino.
  Il gancio o la fune di traino si potrebbero danneggiare, e i pezzi che si dovessero staccare potrebbero colpire le persone e causare gravi danni.
- Non spegnere l'interruttore POWER.
  Esiste la possibilità che il volante si blocchi e non possa essere azionato.

■ **Installazione dell'occhiello di traino sul veicolo**

Controllare che l'occhiello di traino sia fissato saldamente.
In caso contrario, l'occhiello potrebbe allentarsi durante l'operazione di traino.

⚠ NOTA

■ **Per evitare danni al veicolo quando viene trainato con un carro attrezzi con sollevamento ruote (modelli a due ruote motrici)**

Quando si solleva il veicolo, mantenere un'altezza dal terreno adeguata per trainare il veicolo rialzato sul lato opposto. Senza un'altezza dal terreno adeguata, il veicolo potrebbe subire danni mentre viene trainato.

■ **Per evitare danni alla carrozzeria quando si traina con un carro attrezzi con sollevatore**

Non trainare mai con un carro attrezzi con sollevatore, né dalla parte anteriore né dalla parte posteriore.

Se si ritiene che ci sia un problema

Se si verifica uno qualsiasi dei seguenti sintomi, è probabile che il veicolo debba essere regolato o riparato. Contattare, appena possibile, un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

Sintomi visibili

- Perdita di liquido sotto il veicolo
  (sono comunque normali le perdite di acqua dal condizionatore dopo il suo utilizzo)
- Pneumatici che sembrano sgonfi o usura irregolare dei pneumatici
- L'ago del misuratore della temperatura refrigerante motore punta continuamente più in alto del livello normale

Sintomi acustici

- Suono dello scarico diverso
- Stridio eccessivo dei pneumatici durante la marcia in curva
- Insoliti rumori legati al sistema delle sospensioni
- Battiti o altri rumori legati al sistema ibrido

Sintomi operativi

- Il motore non parte o ha dei cali di potenza, non gira regolarmente o perde colpi
- Notevole perdita di potenza
- Il veicolo tira pesantemente da un lato in fase di frenata
- Il veicolo tira pesantemente da un lato durante la guida su una strada piana
- Perdita di efficacia dei freni, sensazione di eccessiva elasticità, il pedale tocca quasi il pavimento

Se si accende una spia di avvertimento o si attiva un cicalino di avvertimento

Se una qualunque delle spie di avvertimento si accende o lampeggia, procedere con calma intervenendo come descritto. Se una spia si accende o lampeggia ma poi si spegne, non significa necessariamente che sia presente un guasto nel sistema. Tuttavia, se ciò dovesse continuare a verificarsi, far controllare il veicolo da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

Elenco delle spie e dei cicalini di avvertimento

Spia di avvertimento	Spia di avvertimento/Dettagli/Azioni
	**Spia di avvertimento impianto frenante** Indica che: • Il livello del fluido freni è basso; oppure • L'impianto frenante è difettoso → **Arrestare immediatamente il veicolo in un luogo sicuro e contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato. Continuare a guidare il veicolo potrebbe essere pericoloso.**
*1 	**Spia di avvertimento del sistema di carica** Indica un malfunzionamento del sistema di carica del veicolo → **Arrestare immediatamente il veicolo in un luogo sicuro e contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato. Continuare a guidare il veicolo potrebbe essere pericoloso.**
*1 	**Spia di avvertimento bassa pressione olio motore (cicalino di avvertimento)** Indica che la pressione dell'olio motore è troppo bassa → **Arrestare immediatamente il veicolo in un luogo sicuro e contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato. Continuare a guidare il veicolo potrebbe essere pericoloso.**
*1 	**Spia di avvertimento alta temperatura del refrigerante (cicalino di avvertimento)** Indica che il motore si sta surriscaldando → **Arrestare immediatamente il veicolo in un luogo sicuro. Continuare a guidare il veicolo potrebbe essere pericoloso.** **Metodo di trattamento (→P. 670)**

Spia di avvertimento	Spia di avvertimento/Dettagli/Azioni
	**Spia di avvertimento impianto frenante** Indica la presenza di un malfunzionamento nei seguenti sistemi: • Impianto frenante rigenerativo; • Impianto frenante a controllo elettronico oppure • Freno di stazionamento elettrico → **Far controllare immediatamente il veicolo da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.**
	**Spia guasto** Indica la presenza di un malfunzionamento nei seguenti sistemi: • Il sistema ibrido • Sistema di comando elettronico del motore; • Dispositivo di comando elettronico dell'acceleratore; oppure • Sistema di controllo emissioni → **Far controllare immediatamente il veicolo da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.**
	**Spia di avvertimento airbag SRS** Indica la presenza di un malfunzionamento nei seguenti sistemi: • Sistema airbag SRS; oppure • sistema dei pretensionatori delle cinture di sicurezza → **Far controllare immediatamente il veicolo da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.**
	**Spia di avvertimento ABS** Indica la presenza di un malfunzionamento nei seguenti sistemi: • ABS; oppure • Il sistema di assistenza alla frenata → **Far controllare immediatamente il veicolo da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.**
	**Spia di avvertimento servosterzo elettrico (cicalino di avvertimento)** Indica un malfunzionamento nel sistema EPS (servosterzo elettrico) → **Far controllare immediatamente il veicolo da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.**

Spia di avvertimento	Spia di avvertimento/Dettagli/Azioni
 (Lampeggia) (Se presente)	**Spia di avvertimento PCS** Indica un malfunzionamento del sistema di sicurezza pre-crash La spia di avvertimento funzionerà come segue, anche quando il sistema non presenta malfunzionamenti: • La spia si accende quando i sistemi TRC e VSC sono disattivati. (→P. 354) • La spia si accende quando il sistema di sicurezza pre-crash è disattivato. (→P. 360) • La spia lampeggia quando il sistema è temporaneamente fuori uso. → **Far controllare immediatamente il veicolo da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.**
	**Spia pattinamento** Indica la presenza di un malfunzionamento nei seguenti sistemi: • Sistema VSC; • Sistema TRC; oppure • Sistema di assistenza per partenze in salita La spia lampeggia quando il sistema ABS, VSC o TRC è in funzione. → **Far controllare immediatamente il veicolo da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.**
 (Lampeggia)	**Indicatore del mantenimento dei freni attivo** Indica un malfunzionamento nel sistema di mantenimento dei freni → **Far controllare immediatamente il veicolo da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.**
 (Lampeggia)	**Indicatore freno di stazionamento** È possibile che il freno di stazionamento non sia completamente azionato o disinserito completamente → **Azionare nuovamente l'interruttore del freno di stazionamento.** Questa spia si accende quando non viene rilasciato il freno di stazionamento. Se la spia si spegne dopo aver completamente rilasciato il freno di stazionamento, il sistema funziona normalmente.
	**Spia di avvertimento basso livello carburante** Indica che il carburante residuo è circa 8,4 litri o meno → **Rifornire il veicolo di carburante.**
	**Spia di promemoria cintura di sicurezza guidatore e passeggero anteriore non allacciate (cicalino di avvertimento)***2 Avvisa il guidatore e/o il passeggero anteriore di allacciare le cinture di sicurezza → **Allacciare la cintura di sicurezza.** **Se il sedile del passeggero anteriore è occupato, è necessario allacciare anche la relativa cintura di sicurezza perché si spenga la spia di avvertimento (cicalino di avvertimento).**

Spia di avvertimento	Spia di avvertimento/Dettagli/Azioni
*3 	**Spia di promemoria cinture di sicurezza passeggeri posteriori (cicalino di avvertimento)*2** Avvisa i passeggeri posteriori di allacciare le cinture di sicurezza → **Allacciare la cintura di sicurezza.**
	**Spia di avvertimento principale** Si attiva un cicalino e la spia di avvertimento si accende e lampeggia per segnalare che l'impianto di allarme principale ha rilevato un guasto. → **P. 622**
 (Se presente)	**Spia di avvertimento pressione pneumatici** Quando la spia si accende: Bassa pressione di gonfiaggio dei pneumatici dovuta a • Cause naturali (→P. 620) • Pneumatico sgonfio (→P. 626, 641) → **Regolare la pressione di gonfiaggio dei pneumatici al livello specificato.** **La spia si spegnerà dopo alcuni minuti. Qualora la spia non si dovesse spegnere neanche dopo avere regolato la pressione di gonfiaggio dei pneumatici, far controllare il sistema da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.** Quando la spia rimane accesa dopo aver lampeggiato per 1 minuto: Malfunzionamento del sistema di controllo pressione pneumatici (→P. 620) → **Far controllare il sistema da qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.**
*1 	**Spia di avvertimento brake override system/controllo della coppia alla partenza** Indica che: • Il brake override system è in funzione; • Il pedale dell'acceleratore presenta un malfunzionamento (con cicalino di avvertimento); • Il brake override system presenta un malfunzionamento (con cicalino di avvertimento); • Il controllo della coppia alla partenza è in funzione (con cicalino di avvertimento); o • Il controllo della coppia alla partenza presenta un malfunzionamento (con cicalino di avvertimento) → **Seguire le istruzioni visualizzate sul display multifunzione.**

*1: Questa spia si accende sul display multifunzione.

*2: Cicalino di avvertimento cintura di sicurezza:
Il cicalino di avvertimento cintura di sicurezza suona per avvisare il guidatore, il passeggero anteriore e i passeggeri posteriori che la relativa cintura di sicurezza non è allacciata. Il cicalino suona per 30 secondi dopo che il veicolo raggiunge una velocità di 20 km/h. In seguito, se la cintura di sicurezza non è ancora stata allacciata, il cicalino suona in una diversa tonalità per ulteriori 90 secondi.

*3: Questa spia si accende sul pannello centrale.

■ **Sensore di rilevamento del passeggero anteriore, promemoria e cicalino di avvertimento cintura di sicurezza**

- Se sul sedile del passeggero anteriore è stato sistemato un bagaglio, il sensore di rilevamento del passeggero anteriore potrebbe far lampeggiare la spia di avvertimento e attivare il cicalino di avvertimento, anche se non c'è alcun passeggero sul sedile.
- Se sul sedile è stato riposto un cuscino, il sensore potrebbe non rilevare un passeggero e la spia di avvertimento potrebbe non funzionare correttamente.

■ **Spia di avvertimento servosterzo elettrico (cicalino di avvertimento)**

Quando la carica della batteria a 12 volt diventa insufficiente o la tensione diminuisce per un certo periodo di tempo, la spia di avvertimento del sistema del servosterzo elettrico potrebbe accendersi e il cicalino di avvertimento potrebbe suonare.

■ **Accensione della spia guasto durante la guida**

La spia guasto si accende nel caso il serbatoio carburante si svuoti completamente. Se il serbatoio carburante è vuoto, rifornire immediatamente il veicolo. La spia guasto si spegnerà dopo una serie di viaggi.

Se la spia guasto non si spegne, contattare al più presto un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

■ **Quando la spia di avvertimento pressione pneumatici si accende (veicoli con sistema di controllo pressione pneumatici)**

Esaminare l'aspetto del pneumatico per verificare l'assenza di forature.

In caso di foratura: →P. 626, 641

Se non è presente alcuna foratura:

Eseguire la seguente procedura dopo che la temperatura del pneumatico si è sufficientemente abbassata.

- Controllare la pressione di gonfiaggio dei pneumatici e regolarla fino a raggiungere il livello appropriato.
- Se la spia di avvertimento non si spegne neanche dopo alcuni minuti, verificare che la pressione di gonfiaggio dei pneumatici sia al livello specificato ed eseguire l'inizializzazione. (→P. 567)

La spia di avvertimento potrebbe accendersi nuovamente se le operazioni di cui sopra vengono eseguite senza aspettare che la temperatura del pneumatico si sia sufficientemente ridotta.

■ **La spia di avvertimento pressione pneumatici potrebbe accendersi per cause naturali (veicoli con sistema di controllo pressione pneumatici)**

La spia di avvertimento pressione pneumatici potrebbe accendersi per cause naturali quali le perdite d'aria o le variazioni nella pressione di gonfiaggio dei pneumatici causate dalla temperatura. In questo caso, regolando la pressione di gonfiaggio dei pneumatici la spia di avvertimento si spegnerà (dopo alcuni minuti).

■ **Quando un pneumatico viene sostituito con quello di scorta**

Veicoli con ruotino di scorta: Il ruotino di scorta non è provvisto di valvola e trasmettitore di controllo della pressione dei pneumatici. Se un pneumatico si sgonfia completamente, la spia di avvertimento pressione pneumatici non si spegne nemmeno se il pneumatico interessato viene sostituito con la ruota di scorta. Sostituire la ruota di scorta con il pneumatico riparato e regolare in modo appropriato la pressione di gonfiaggio del pneumatico. La spia di avvertimento pressione pneumatici si spegne dopo alcuni minuti.

Veicoli con ruota di scorta di dimensioni normali: La ruota di scorta è provvista a sua volta di una valvola e di un trasmettitore di controllo pressione pneumatici. La spia di avvertimento pressione pneumatici si accende se la pressione di gonfiaggio dei pneumatici della ruota di scorta è insufficiente. Se un pneumatico si sgonfia completamente, la spia di avvertimento pressione pneumatici non si spegne nemmeno se il pneumatico interessato viene sostituito con la ruota di scorta. Sostituire la ruota di scorta con il pneumatico riparato e regolare in modo appropriato la pressione di gonfiaggio del pneumatico. La spia di avvertimento pressione pneumatici si spegne dopo alcuni minuti.

■ **Condizioni che potrebbero impedire il corretto funzionamento del sistema di controllo pressione pneumatici (veicoli con sistema di controllo pressione pneumatici)**

→P. 569

■ **Se la spia di avvertimento pressione pneumatici si accende di frequente dopo aver lampeggiato per 1 minuto (veicoli con sistema di controllo pressione pneumatici)**

Se la spia di avvertimento pressione pneumatici si accende ripetutamente dopo aver lampeggiato per 1 minuto quando l'interruttore POWER viene portato in modalità ON, farla controllare da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

■ **cicalino di avvertimento**

In certi casi, il cicalino potrebbe non essere udito a causa dei rumori esterni o del suono riprodotto dall'impianto audio.

AVVISO

■ **Se rimangono accese entrambe le spie di avvertimento dell'ABS e dell'impianto frenante**

Arrestare immediatamente il veicolo in un luogo sicuro e contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato. Il veicolo diventerà estremamente instabile durante la frenata, e il sistema ABS potrebbe non funzionare, provocando un incidente con lesioni gravi o mortali.

■ **Quando la spia di avvertimento del sistema di servosterzo elettrico si accende**

Quando la spia si accende di colore giallo, l'assistenza al servosterzo è limitata. Quando la spia si accende di colore rosso, l'assistenza al servosterzo è assente e il volante si presenta molto difficile da manovrare. Quando il volante diventa più duro del solito, afferrarlo saldamente e azionarlo utilizzando più forza del normale.

■ **Quando la spia di avvertimento pressione pneumatici si accende (veicoli con sistema di controllo pressione pneumatici)**

Attenersi assolutamente a quanto riportato di seguito. La mancata osservanza potrebbe comportare una perdita del controllo del veicolo con conseguenti lesioni gravi o mortali.

- Fermare il veicolo in un luogo sicuro al più presto. Regolare immediatamente la pressione di gonfiaggio dei pneumatici.
- Veicoli dotati di ruota di scorta: Se la spia di avvertimento pressione pneumatici si accende anche dopo aver regolato la pressione di gonfiaggio dei pneumatici, è probabile che ci sia un pneumatico sgonfio. Controllare i pneumatici. Se un pneumatico è sgonfio, sostituirlo con la ruota di scorta e farlo riparare dal più vicino concessionario autorizzato Lexuso officina, o da un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.
- Veicoli dotati di kit di emergenza per la riparazione dei pneumatici in caso di foratura: Se la spia di avvertimento pressione pneumatici si accende anche dopo aver regolato la pressione di gonfiaggio dei pneumatici, è probabile che ci sia un pneumatico sgonfio. Controllare i pneumatici. Se un pneumatico è sgonfio, ripararlo con il kit di emergenza per la riparazione dei pneumatici in caso di foratura.
- Evitare manovre e frenate brusche. Se i pneumatici si rovinano si può perdere il controllo del volante o dei freni.

■ **Se verifica uno scoppio o un'improvvisa perdita di aria (veicoli con sistema di controllo pressione pneumatici)**

Il sistema di controllo pressione pneumatici potrebbe non attivarsi immediatamente.

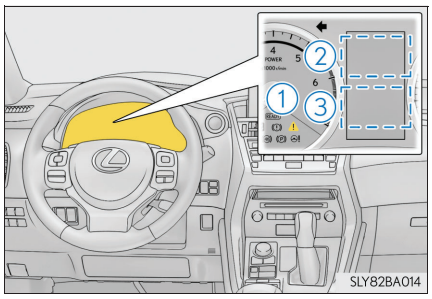
NOTA

■ **Per assicurare che il sistema di controllo pressione pneumatici funzioni correttamente (veicoli con sistema di controllo pressione pneumatici)**

Non installare pneumatici con caratteristiche o di marche diverse, dato che il sistema di controllo pressione pneumatici potrebbe non funzionare correttamente.

Se viene visualizzato un messaggio di avvertimento

Il display multifunzione visualizza avvertimenti relativi a malfunzionamenti del sistema, operazioni non eseguite correttamente oppure messaggi che segnalano la necessità di manutenzione. Quando viene visualizzato un messaggio, effettuare la procedura correttiva appropriata al messaggio.



① Spia di avvertimento principale

Si accende o lampeggia anche la spia di avvertimento principale, proprio per segnalare che sul display multifunzione è visualizzato un messaggio.

② Display multifunzione

③ Metodo di trattamento

Seguire le istruzioni riportate sul display multifunzione.

Se dopo aver eseguito le seguenti azioni i messaggi di avvertimento compaiono nuovamente, contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

Messaggi e avvisi

Le spie e i cicalini di avvertimento funzionano nella maniera seguente a seconda del contenuto del messaggio. Se un messaggio indica la necessità di far controllare il veicolo da un concessionario, far controllare immediatamente il veicolo da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

	Spia di avvertimento impianto	Cicalino di avvertimento*	Avviso
Si accende	—	Suona	Indica una situazione importante, come quando un sistema relativo alla guida ha un malfunzionamento o se un pericolo può derivare se la procedura di correzione non viene eseguita
—	Si accende o lampeggia	Suona	Indica una situazione importante, come quando i sistemi mostrati nel display multifunzione potrebbero avere un malfunzionamento

	Spia di avvertimento impianto	Cicalino di avvertimento*	Avviso
Lampeggia	—	Suona	Indica una situazione, come quando potrebbe verificarsi un danno o un pericolo per il veicolo
Si accende	—	Non suona	Indica una condizione, come il malfunzionamento di componenti elettrici, la loro condizione, o indica la necessità di manutenzione
Lampeggia	—	Non suona	Indica una situazione, come quando un'operazione è stata effettuata in maniera non corretta, o indica come eseguire un'operazione nel modo adeguato

*: Si attiva un cicalino la prima volta che il messaggio viene visualizzato sul display multifunzione.

■ **Spie di avvertimento impianto**

La spia di avvertimento principale non si accende o lampeggia nei seguenti casi. Al suo posto si accende la spia di avvertimento relativa all'impianto interessato e contemporaneamente viene visualizzato un messaggio sul display multifunzione.

- Malfunzionamento dell'ABS

  La spia di avvertimento ABS si accende. (→P. 616)
- Malfunzionamento del sistema di carica

  La spia di avvertimento del sistema di carica si accende. (→P. 615)

■ **Se compare il messaggio "Sistema ibrido surriscaldato. Potenza ridotta."**

Questo messaggio potrebbe essere visualizzato durante la guida in condizioni di funzionamento gravoso.
(Per esempio, durante la guida su una lunga e ripida salita.)
Metodo di trattamento: →P. 670

■ **Se compare il messaggio "Le prestazioni di raffreddamento sono basse."**

Il filtro potrebbe essere intasato, oppure le bocchette o i condotti dell'aria potrebbero essere ostruiti. Far controllare il veicolo da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

■ **Se viene visualizzato il messaggio "Batteria ausiliaria scarica."**

● Quando la visualizzazione scompare dopo alcuni secondi*

Mantenere il sistema ibrido in funzione per almeno 15 minuti per caricare la batteria a 12 volt.

● Quando la visualizzazione non scompare

Avviare il sistema ibrido seguendo le procedure "Se la batteria a 12 volt è scarica" (→P. 665).

*: È visualizzato per circa 6 secondi

■ **Se compare il messaggio "Batteria ibrida scarica. Spostare cambio da N per ricaricare."**

Il messaggio visualizzato afferma che la carica rimanente della batteria ibrida (batteria di trazione) è bassa.
Dal momento che la batteria ibrida (batteria di trazione) non può essere ricaricata quando la leva del cambio si trova in posizione N, passare a P quando ci si trova fermi per periodi di tempo prolungati.

■ **Se compare il messaggio "Batt. ibrida scarica. Arresto sis. ibrido Innest. P e riavviare."**

Il messaggio viene visualizzato quando la carica rimanente della batteria ibrida (batteria di trazione) è bassa, in quanto il veicolo è stato fermo a lungo con leva del cambio in posizione N.
Quando si utilizza il veicolo, riavviare il sistema ibrido.

■ **Se compare il messaggio "Innestare P prima di scendere dal veicolo."**

Il messaggio viene visualizzato quando la porta del guidatore viene aperta senza portare l'interruttore POWER su OFF e con la leva del cambio in una posizione diversa da P.
Portare la leva del cambio in posizione P.

■ **Se compare il messaggio "Cambio in N. Rilasciare l'accel. prima di innestare la marcia."**

Il messaggio viene visualizzato quando è stato azionato il pedale dell'acceleratore con la leva del cambio in posizione N. Rilasciare il pedale dell'acceleratore e portare la leva del cambio su D o su R.

■ **Se compare il messaggio "Premere freno a veic.fermo. Possibile surrisc. sist.ibrido."**

Il messaggio viene visualizzato quando il pedale dell'acceleratore viene premuto per mantenere il veicolo fermo in posizione quando ci si trova fermi su di una salita, ecc.
Se la situazione si protrae, il sistema ibrido potrebbe surriscaldarsi.
Rilasciare il pedale dell'acceleratore e premere il pedale del freno.

■ **Se compare il messaggio "MANUTENZIONE OLIO NECESSARIA A BREVE"**

Indica che è il momento di cambiare l'olio motore. (L'indicatore non funziona correttamente se i dati di manutenzione olio non sono stati resettati.)

Controllare l'olio motore e, se necessario, sostituirlo. Dopo aver cambiato l'olio motore, il sistema di cambio dell'olio dovrebbe essere resettato. (→P. 553)

■ **Se compare il messaggio "MANUTENZIONE OLIO NECESSARIA A BREVE Recarsi in concessionaria."**

Indica che l'olio motore deve essere sostituito. (Dopo che l'olio motore è stato sostituito e i dati di manutenzione olio sono stati resettati.)

Far controllare e cambiare l'olio motore e il filtro dell'olio presso un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato. Dopo aver cambiato l'olio motore, il sistema di cambio dell'olio dovrebbe essere resettato. (→P. 553)

■ **Se compare il messaggio "Vedere il manuale d'istruzioni."**

● Se compaiono i seguenti messaggi, seguire le relative istruzioni.

- "Temp. refriger. motore elevata." (→P. 670)
- "Batteria ausiliaria scarica." (→P. 624)

● Se compaiono i seguenti messaggi, potrebbe essersi verificato un malfunzionamento. Far controllare immediatamente il veicolo da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

- "Press. olio bassa."
- "Malfunzionamento sistema ibrido."
- "Controllare motore."
- "Malfunzionamento della batteria del sistema ibrido."
- "Malfunzionamento del sistema acceleratore."
- "Malfunzionamento del sistema di carica."
- "Potenza fren. scarsa"
- "Malfunzionamento Entry & Start System."

■ **cicalino di avvertimento**

→P. 620

⚠ NOTA

■ **Il messaggio "Energia climatizz. temp. limitata per caricare la batteria." viene visualizzato con frequenza**

È possibile che sia presente un malfunzionamento del sistema di carica o che la batteria a 12 volt si stia deteriorando. Far controllare il veicolo da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

■ **Il messaggio "Batteria ausiliaria scarica." viene visualizzato con frequenza**

La batteria a 12 volt potrebbe essere deteriorata. Poiché la batteria in queste condizioni potrebbe scaricarsi improvvisamente, far controllare la batteria da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

Se si è sgonfiato un pneumatico (veicoli con ruota di scorta)

Il vostro veicolo è dotato di una ruota di scorta. Il pneumatico sgonfio può essere sostituito con la ruota di scorta.
Per informazioni dettagliate sui pneumatici: →P. 564

⚠ AVVISO

■ **Se si è sgonfiato un pneumatico**

Non continuare a guidare con un pneumatico sgonfio.

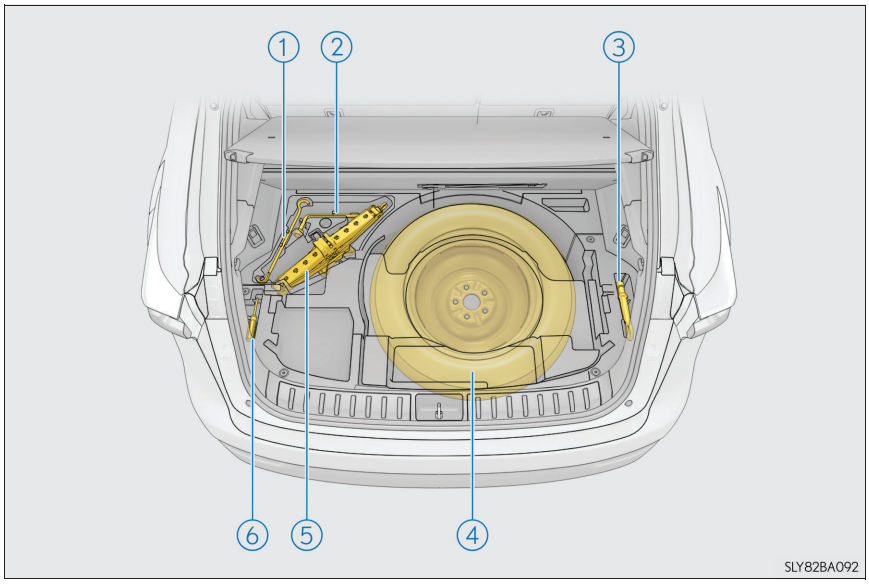
Guidando anche su brevi distanze con un pneumatico sgonfio si possono danneggiare in modo irreparabile il pneumatico medesimo e la ruota, causando un incidente.

Prima di sollevare il veicolo con il martinetto

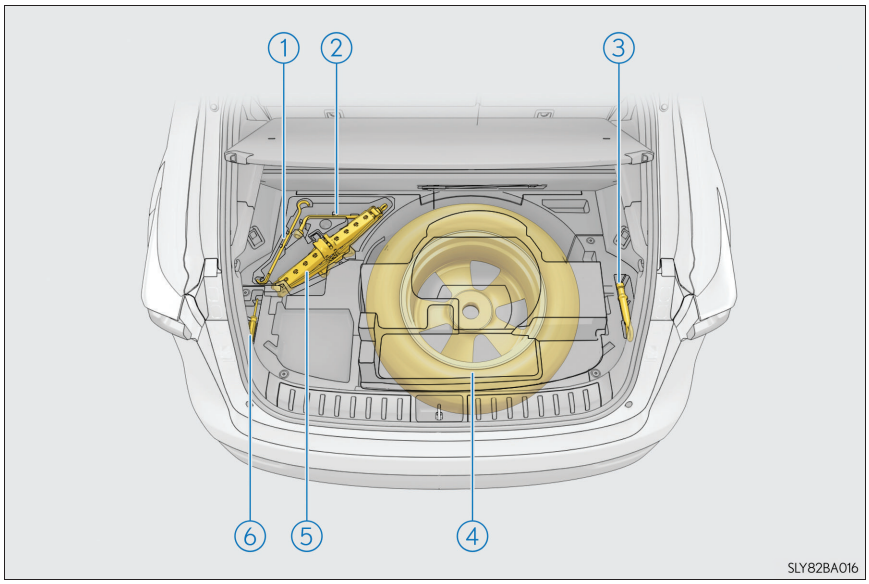
- Arrestare il veicolo su un fondo solido e piano.
- Inserire il freno di stazionamento.
- Portare la leva del cambio in posizione P.
- Arrestare il sistema ibrido.
- Accendere le luci intermittenti di emergenza. (→P. 606)

Posizione della ruota di scorta, martinetto e attrezzi

▶ Veicoli con ruotino di scorta



▶ Veicoli con ruota di scorta di dimensioni normali



① Manovella del martinetto
② Chiave per dadi ruote
③ Occhiello di traino
④ Ruota di scorta
⑤ Martinetto
⑥ Cacciavite

AVVISO

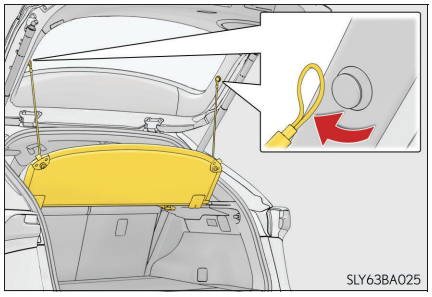
■ Utilizzo del martinetto

Osservare le seguenti precauzioni.
L'uso non corretto del martinetto potrebbe provocare l'improvvisa caduta dal veicolo del martinetto, provocando lesioni gravi o mortali.

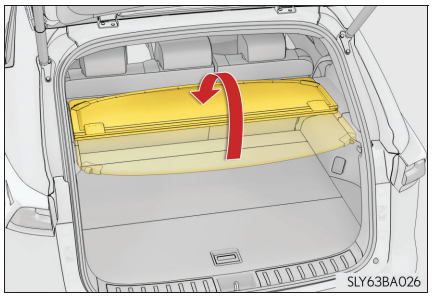
- Non utilizzare il martinetto per altri scopi se non per sostituire i pneumatici o montare e rimuovere le catene da neve.
- Utilizzare unicamente il cric in dotazione al veicolo per la sostituzione di un pneumatico sgonfio.
  Non utilizzarlo su altri veicoli e non utilizzare altri martinetti per sostituire i pneumatici di questo veicolo.
- Posizionare correttamente il cric nel punto di appoggio.
- Non inserire parti del corpo o infilarsi sotto il veicolo mentre questo è sostenuto dal martinetto.
- Non avviare il sistema ibrido né guidare il veicolo mentre questo è sostenuto dal martinetto.
- Non sollevare il veicolo se c'è qualcuno al suo interno.
- Quando si solleva il veicolo, non collocare oggetti sopra o sotto il martinetto.
- Non sollevare il veicolo ad un'altezza maggiore di quella richiesta per sostituire il pneumatico.
- Se fosse necessario infilarsi al di sotto del veicolo, utilizzare un sollevatore.
- Al momento di abbassare il veicolo, assicurarsi che non vi sia nessuno nelle vicinanze. Se vi sono persone nelle vicinanze, avvertirle a voce prima di procedere con l'abbassamento.

Estrazione del martinetto

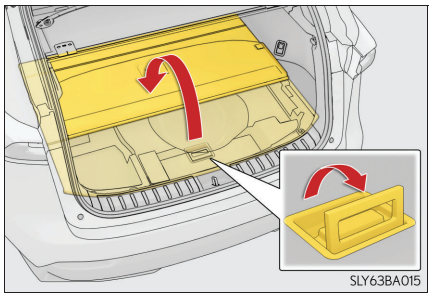
1 Se la copertura bagagli è in uso: Sganciare i fili.



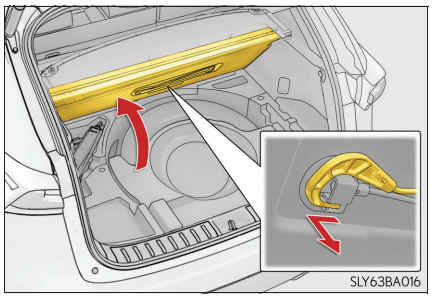
2 Se la copertura bagagli è in uso: Ripiegare verso l'alto la copertura bagagli.



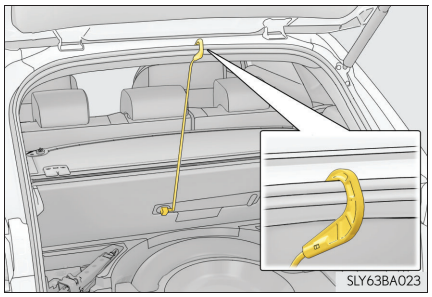
3 Sollevare la leva e aprire il pianale.



4 Sollevare il pianale e togliere il gancio sul retro del pianale stesso.



5 Attaccare il gancio al bordo superiore dell'apertura del portellone posteriore come illustrato.

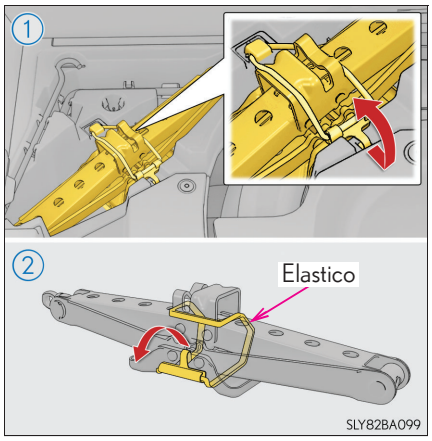


6 Rimozione del martinetto

① Sollevare il gancio e rimuovere il martinetto.

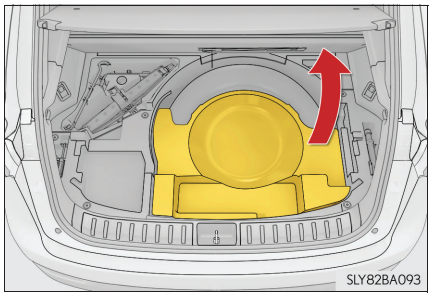
② Rilasciare il gancio dal martinetto.

Prima di riporre il martinetto, riavvolgerlo fino a quando non si muove più e fissarlo con un elastico.

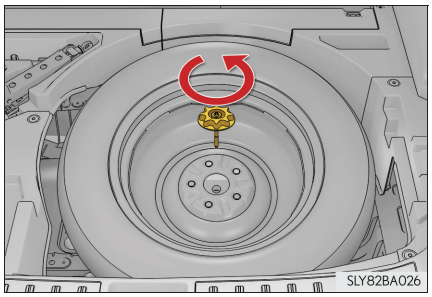


Estrazione della ruota di scorta

1 Rimuovere il ripiano portaoggetti sotto il pianale.



2 Allentare il bloccaggio centrale che tiene ferma la ruota di scorta.



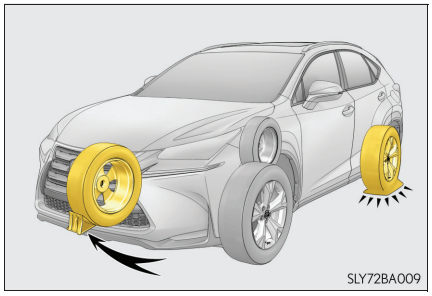
AVVISO

Quando si ripone la ruota di scorta

Fare attenzione a non rimanere con le dita o altre parti del corpo incastrate tra la ruota di scorta e la carrozzeria del veicolo.

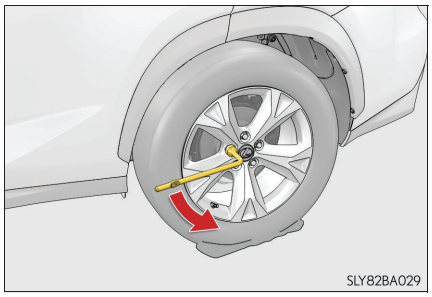
Sostituzione di un pneumatico sgonfio

1 Bloccare i pneumatici tramite cunei.



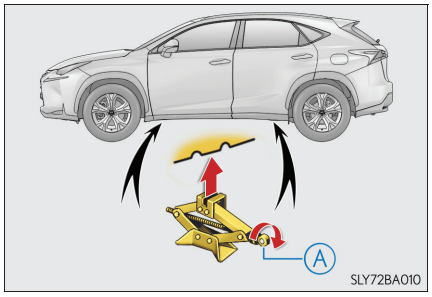
Pneumatico sgonfio		Posizioni dei cunei
Anteriore	Lato sinistro	Dietro il pneumatico destro posteriore
	Lato destro	Dietro il pneumatico sinistro posteriore
Posteriore	Lato sinistro	Davanti al pneumatico destro anteriore
	Lato destro	Davanti al pneumatico sinistro anteriore

2 Allentare leggermente i dadi della ruota (un giro).

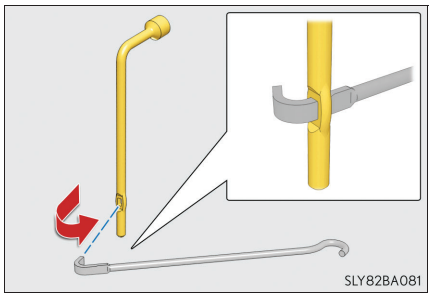


3 Ruotare manualmente la parte Ⓐ del martinetto fino a quando l'intaglio dentellato non viene a contatto con il punto di attacco del martinetto.

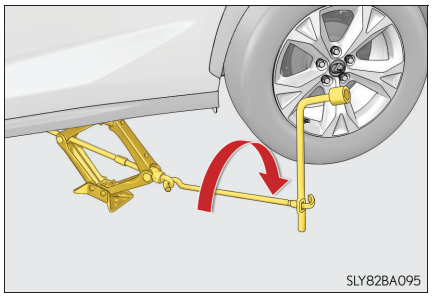
Le guide del punto di appoggio del cric si trovano sotto al pannello del longherone laterale. Esse indicano le posizioni dei punti di appoggio del cric.



4 Installare la chiave per dadi ruota nella manovella del martinetto.

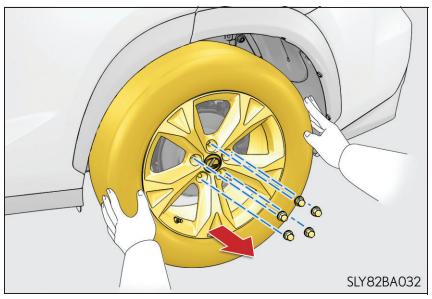


5 Sollevare il veicolo fino a quando il pneumatico risulta leggermente rialzato dal suono.

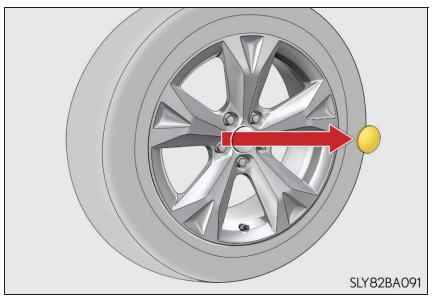


6 Rimuovere tutti i dadi della ruota e la ruota.

Quando si appoggia il pneumatico a terra, posarlo in modo tale che il disegno della ruota guardi verso l'alto per evitare di graffiare la sua superficie.



7 Rimuovere il copricerchione premendo dal retro.



⚠ AVVISO

■ **Sostituzione di un pneumatico sgonfio**

● Non toccare le ruote a disco o l'area circostante i freni immediatamente dopo l'arresto del veicolo.
Subito dopo l'arresto del veicolo, la temperatura delle ruote a disco e dell'area circostante i freni è estremamente elevata. Il contatto di mani, piedi o altre parti del corpo con queste aree mentre, ad esempio, si sostituisce un pneumatico potrebbe causare ustioni.

● In caso di mancata osservanza di queste precauzioni, i dadi potrebbero allentarsi e far staccare le ruote provocando lesioni gravi o mortali.

- Non usare mai olio o grasso sui dadi o sui bulloni della ruota.
  L'olio o il grasso potrebbero provocare un eccessivo serraggio dei dadi causando il danneggiamento dei bulloni o del cerchio. Inoltre, l'olio o il grasso potrebbero provocare l'allentamento dei dadi delle ruote causandone lo sganciamento, con il conseguente rischio di incidenti, anche gravi.
  Rimuovere ogni traccia di olio o grasso dai dadi o dai bulloni della ruota.
- Subito dopo aver sostituito le ruote, far stringere i dadi delle ruote con una chiave dinamometrica a 103 Nm (10,5 kgm).
- Per l'installazione di un pneumatico, utilizzare esclusivamente i dadi appositamente previsti per la tipologia di ruota in uso.
- Se si rilevano incrinature o deformazioni nei bulloni, nelle filettature dei dadi o nei fori per i bulloni nella ruota, far controllare il veicolo da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.
- Non applicare copricerchioni gravemente danneggiati, poiché potrebbero staccarsi dal cerchio mentre il veicolo è in movimento.

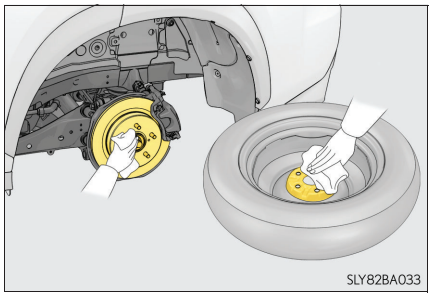
■ **Sostituzione di un pneumatico sgonfio per veicoli con portellone posteriore elettrico**

In situazioni come la sostituzione di un pneumatico, accertarsi sempre di aver disattivato il sistema di apertura/chiusura del portellone posteriore elettrico (→P. 153). In caso contrario il portellone posteriore potrebbe azionarsi involontariamente nel caso in cui l'interruttore del portellone posteriore elettrico venga toccato accidentalmente, provocando lo schiacciamento e lesioni a mani e dita.

Montaggio della ruota di scorta

1 Togliere sporco o corpi estranei dalla superficie di contatto della ruota.

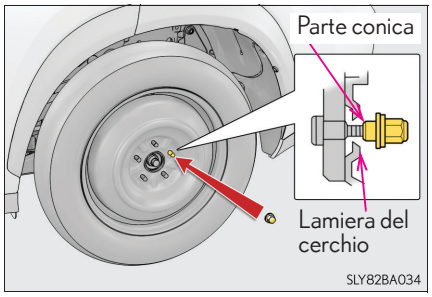
Se sono presenti dei corpi estranei sulla superficie di contatto ruota, i dadi della ruota si potrebbero allentare durante la marcia del veicolo e la ruota potrebbe staccarsi dal mozzo.



2 Installare la ruota di scorta e serrare manualmente ogni dado della ruota cercando di applicare la stessa coppia.

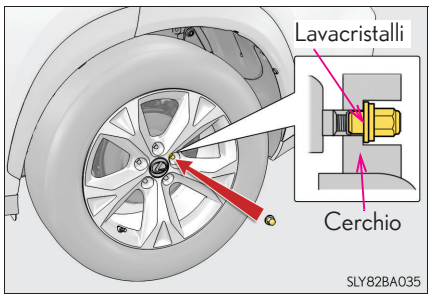
▶ Veicoli con ruotino di scorta

Stringere i dadi della ruota fino a quando la parte conica non tocca la lamiera del cerchio.

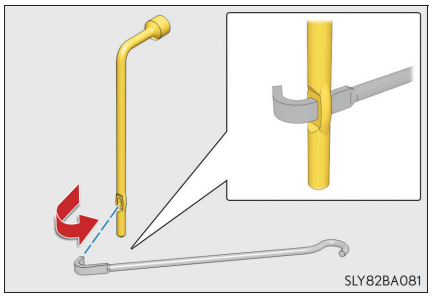


▶ Veicoli con ruota di scorta di dimensioni normali

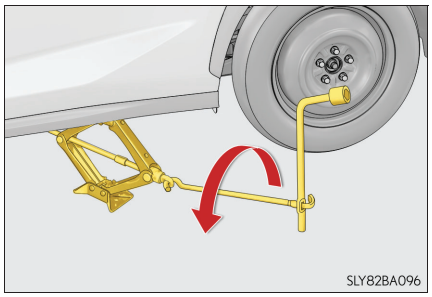
Girare i dadi fino a quando le rondelle entrano in contatto con la ruota.



3 Installare la chiave per dadi ruota nella manovella del martinetto.

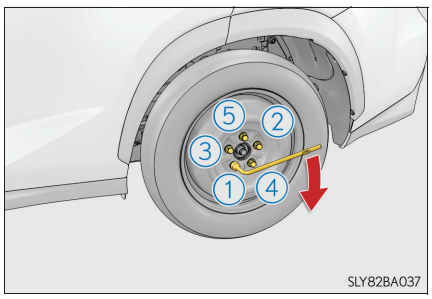


4 Abbassare il veicolo.

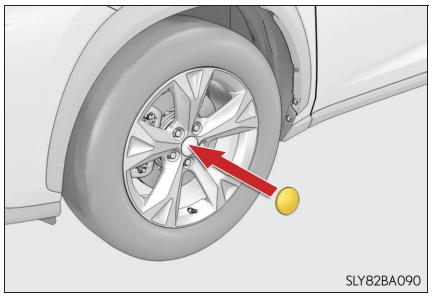


5 Stringere a fondo ogni dado della ruota due o tre volte nell'ordine mostrato in figura.

Coppia di serraggio:
103 Nm (10,5 kgm)



6 Veicoli con ruota di scorta di dimensioni normali: Rimontare il copricerchione.



7 Mettere via il pneumatico sgonfio, il martinetto e tutti gli attrezzi.

■ **Il ruotino di scorta (veicoli con ruotino di scorta)**

- È possibile identificare il ruotino di scorta dall'etichetta "TEMPORARY USE ONLY" posta sul fianco del pneumatico.
  Usare temporaneamente il ruotino di scorta e solo in caso di emergenza.
- Accertarsi di controllare la pressione di gonfiaggio del ruotino di scorta. (→P. 686)

■ **Dopo aver completato la sostituzione del pneumatico (veicoli con sistema di controllo pressione pneumatici)**

Il sistema di controllo pressione pneumatici deve essere resettato. (→P. 567)

■ **Quando si utilizza il ruotino di scorta (veicoli con sistema di controllo pressione pneumatici)**

Dato che il ruotino di scorta non è dotato di valvola e trasmettitore di controllo della pressione dei pneumatici, il sistema di controllo pressione pneumatici non rileverà un'eventuale insufficiente pressione di gonfiaggio del ruotino di scorta. Inoltre, se si monta il ruotino di scorta dopo l'accensione della spia di avvertimento pressione pneumatici, la spia rimane accesa.

■ **Quando è presente il ruotino di scorta (veicoli con ruotino di scorta)**

Quando si guida con il ruotino di scorta, il veicolo diventa più basso rispetto alla guida con pneumatici normali.

■ **Se si è sgonfiato un pneumatico anteriore su una strada ricoperta di neve o ghiaccio (veicoli con ruotino di scorta, tranne pneumatici 225/60R18)**

Montare il ruotino di scorta su una delle ruote posteriori del veicolo. Eseguire le istruzioni seguenti e montare le catene da neve ai pneumatici anteriori:

1. Sostituire uno dei pneumatici posteriori con il ruotino di scorta.
2. Sostituire il pneumatico anteriore sgonfio con quello rimosso dalla parte posteriore del veicolo.
3. Montare le catene da neve sui pneumatici anteriori.

■ Certificazione del martinetto

CE

Manufacturer's Declaration of Conformity

Manufacturer:
Kawasaki Industrial Co., Ltd.
4618 Mukaijima Shimada, Shizuoka, Japan

The EU Directives covered by this Declaration

2006/42/EC Machinery Directive

The product covered by this declaration

JACK SUB-ASSY,PANTOGRAPH

model
0.8ton , 1.1ton , 1.35ton , 1.5ton

The basis on which conformity is being declared

The product identified above complies with the requirements of the Machinery Directive
Directive above by meeting following standards

JIS D 8103

The technical documentation required to demonstrate that the product meets the requirement the Machinery Directive has been compiled by the signatory belowand is available for inspection by the relevant enforcement authorities.

A sample of the product has been tested by the manufacturer

Technical File No: KSF-201-00-01

The CE mark was first applied in:2010

Done at Shizuoka, Japan

Signature:
Koji Kawasaki
PRESIDENT ,Kawasaki Industrial Co., Ltd.
Date of Issue: 25 December,2009

AVVISO

Quando si utilizza il ruotino di scorta (veicoli con ruotino di scorta)

- Tenere presente che la ruota di scorta fornita è progettata specificamente per l'impiego sul vostro veicolo. Non utilizzare la ruota di scorta su un altro veicolo.
- Non utilizzare più di una ruota di scorta per volta.
- Sostituire il prima possibile la ruota di scorta con un pneumatico normale.
- Evitare accelerazioni, decelerazioni e frenate brusche, ed evitare di compiere curve strette.

Quando si installa il ruotino di scorta

Potrebbero sussistere problemi nel corretto rilevamento della velocità del veicolo tali da causare anomalie nel funzionamento dei seguenti sistemi:

- ABS e assistenza alla frenata
- VSC
- TRC
- Regolatore della velocità di crociera (se presente)
- Regolatore della velocità di crociera a radar dinamico (se presente)
- PCS (Sistema di sicurezza pre-crash) (se presente)
- EPS
- AVS (se presente)
- LDA (Avvertimento di allontanamento dalla corsia) (se presente)
- Impianto monitor panoramico (se presente)
- Monitor per l'assistenza al parcheggio Lexus (se presente)
- Sensore assistenza al parcheggio Lexus (se presente)
- Sistema di navigazione (se presente)
- BSM (Monitor di rilevazione punti ciechi) (se presente)
- Abbaglianti automatici (se presenti)

Inoltre, non solo il seguente sistema non può essere completamente utilizzato ma potrebbe addirittura danneggiare i componenti della catena di trasmissione:

- E-Four (se presente)

Limite di velocità quando si utilizza il ruotino di scorta

Quando sul veicolo è montato un ruotino di scorta, non guidare a velocità superiori agli 80 km/h.

Il ruotino di scorta non è adatto per la guida ad alta velocità. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe provocare un incidente con conseguenti lesioni gravi o mortali.

Dopo aver utilizzato gli attrezzi e il cric

Prima di mettersi alla guida, assicurarsi che tutti gli attrezzi e il cric siano saldamente riposti nell'apposito vano, per ridurre la possibilità di lesioni personali in caso di collisione o frenata improvvisa.

NOTA

■ **Fare attenzione quando si guida su dossi con il ruotino di scorta montato**

Quando si guida con il ruotino di scorta, il veicolo diventa più basso rispetto alla guida con pneumatici normali. Prestare particolare attenzione durante la guida su fondo stradale dissestato.

■ **Guida con le catene da neve e il ruotino di scorta**

Non montare le catene da neve sul ruotino di scorta.
Le catene da neve potrebbero danneggiare la carrozzeria ed incidere negativamente sulle prestazioni di guida.

■ **Quando si sostituiscono i pneumatici (veicoli con sistema di controllo pressione pneumatici)**

Quando si smontano o rimontano le ruote, i pneumatici o le valvole e i trasmettitori di controllo della pressione dei pneumatici, contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato, in quanto si potrebbero arrecare danni alle valvole e ai trasmettitori se non li si maneggia correttamente.

Se si è sgonfiato un pneumatico (veicoli con ruota di scorta)

Il vostro veicolo non è dotato di ruota di scorta, bensì di un kit di emergenza per la riparazione dei pneumatici in caso di foratura.
Una foratura causata da un chiodo o da una vite che passa attraverso la trama del pneumatico può essere riparata temporaneamente con un kit di emergenza per la riparazione dei pneumatici in caso di foratura.

⚠ AVVISO

■ Se si è sgonfiato un pneumatico

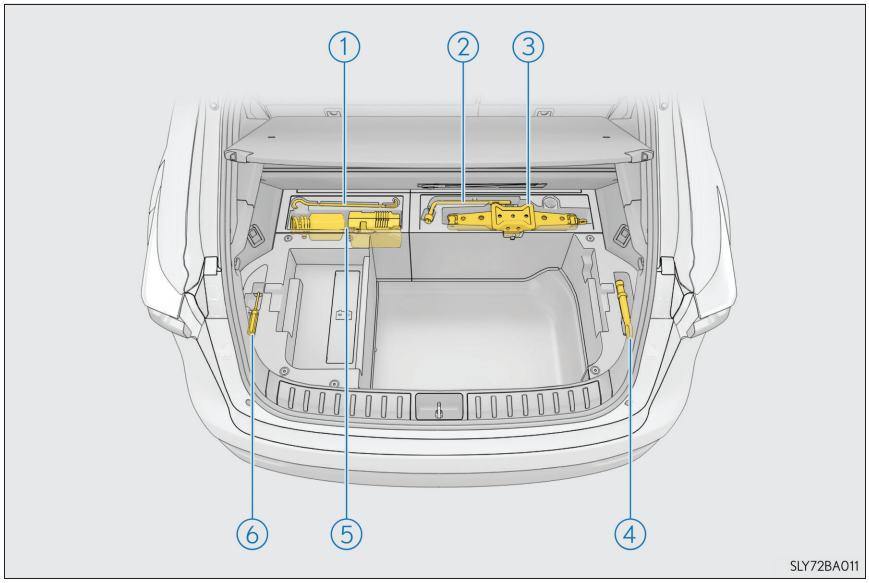
Non continuare a guidare con un pneumatico sgonfio.

Guidando anche su brevi distanze con un pneumatico sgonfio si possono danneggiare in modo irreparabile il pneumatico medesimo e la ruota, causando un incidente.

Prima di riparare il veicolo

- Arrestare il veicolo in un luogo sicuro, su un fondo solido e in piano.
- Inserire il freno di stazionamento.
- Portare la leva del cambio in posizione P.
- Arrestare il sistema ibrido.
- Accendere le luci intermittenti di emergenza.

Posizione del kit di emergenza per la riparazione dei pneumatici in caso di foratura, martinetto e attrezzi



① Manovella del martinetto (se presente)

② Chiave per dadi ruote (se presente)

③ Martinetto* (se presente)

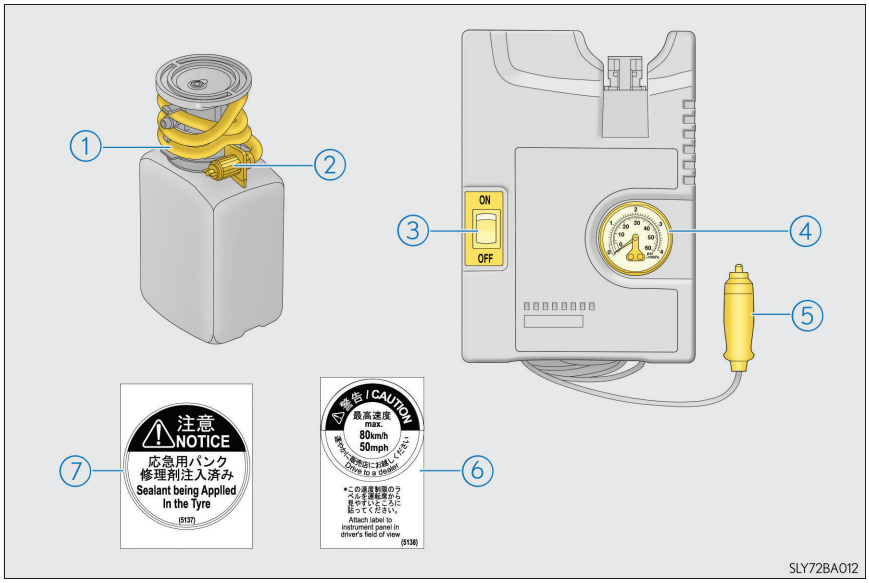
④ Occhiello di traino

⑤ Kit di emergenza per la riparazione dei pneumatici in caso di foratura

⑥ Cacciavite

*: Utilizzo del martinetto (→P. 632)

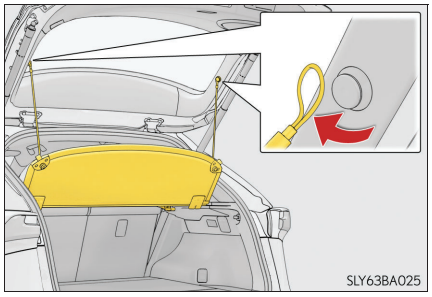
Componenti del kit di emergenza per la riparazione dei pneumatici in caso di foratura



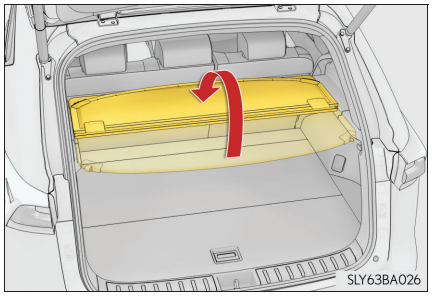
① Tubo
② Tappo rilascio aria
③ Interruttore compressore
④ Manometro per l'aria
⑤ Spina dell'alimentazione
⑥ Etichette limite di velocità
⑦ Etichetta trattamento con sigillante

Estrazione del kit di emergenza per la riparazione dei pneumatici in caso di foratura

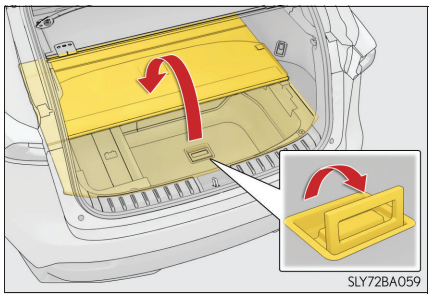
1 Se la copertura bagagli è in uso: Sganciare i fili.



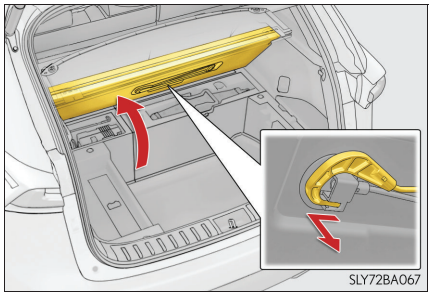
2 Se la copertura bagagli è in uso: Ripiegare verso l'alto la copertura bagagli.



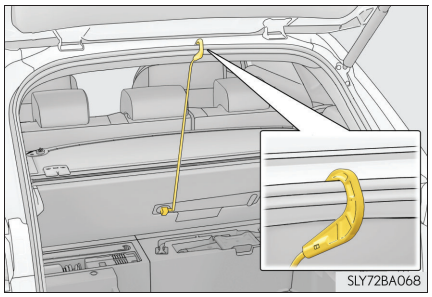
3 Sollevare la leva e aprire il pianale.



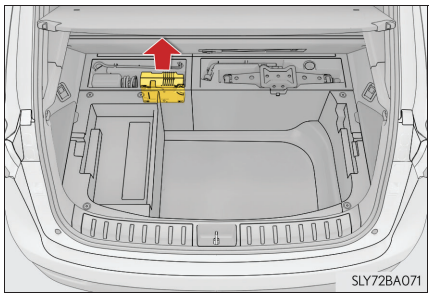
4 Sollevare il pianale e togliere il gancio sul retro del pianale stesso.



5 Attaccare il gancio al bordo superiore dell'apertura del portellone posteriore come illustrato.



6 Prelevare il kit di emergenza per la riparazione dei pneumatici in caso di foratura.

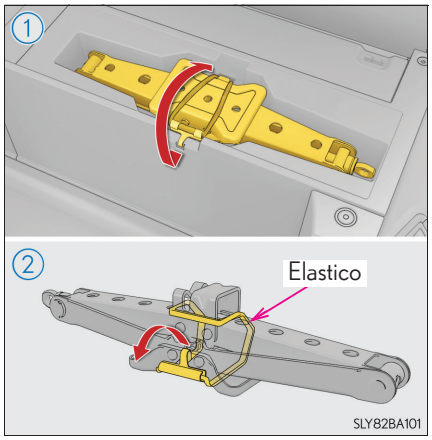


Estrazione del martinetto

① Sollevare il gancio e rimuovere il martinetto.

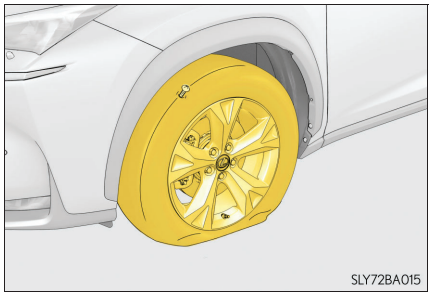
② Rilasciare il gancio dal martinetto.

Utilizzo del martinetto: →P. 632
Prima di riporre il martinetto, riavvolgerlo fino a quando non si muove più e fissarlo con un elastico.



Prima di effettuare una riparazione d'emergenza

Controllare il grado di danneggiamento del pneumatico.

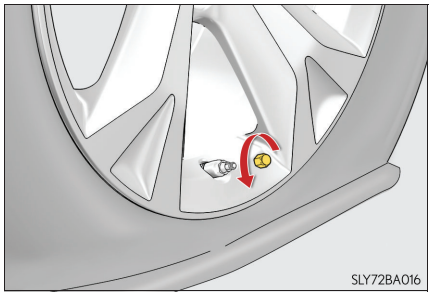


I pneumatici devono essere riparati utilizzando l'apposito kit di emergenza solo nei casi in cui il danno sia causato da un chiodo o da una vite passanti attraverso il battistrada.

- Non rimuovere il chiodo o la vite dal pneumatico. La rimozione dell'oggetto può aumentare la larghezza dell'apertura già esistente e rendere impossibile la riparazione d'emergenza tramite il kit.
- Per evitare la perdita di sigillante, spostare il veicolo in modo da portare l'area forata, se nota, nella parte superiore del pneumatico.

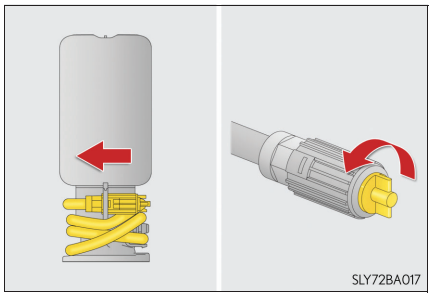
Metodo di riparazione di emergenza

1 Rimuovere il cappuccio dalla valvola del pneumatico danneggiato.



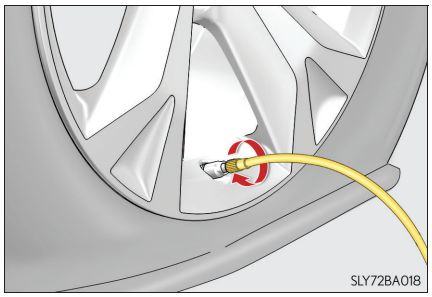
2 Allungare il tubo flessibile. Rimuovere il tappo di rilascio aria dal tubo flessibile.

Il tappo di rilascio aria servirà ancora. Conservarlo in un luogo sicuro.

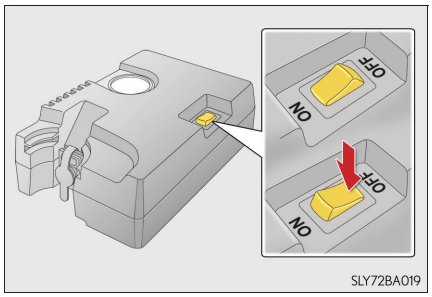


3 Collegare il tubo alla valvola.

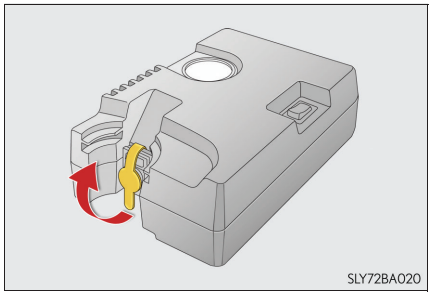
Avvitare in senso orario l'estremità del tubo flessibile quanto possibile.



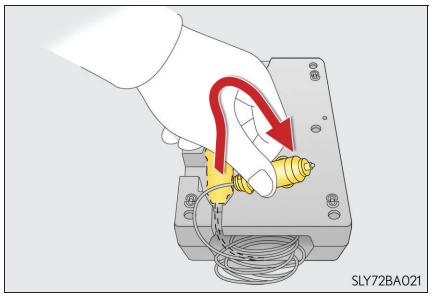
4 Accertarsi che l'interruttore del compressore sia spento.



5 Sollevare il tappo in gomma sul compressore.



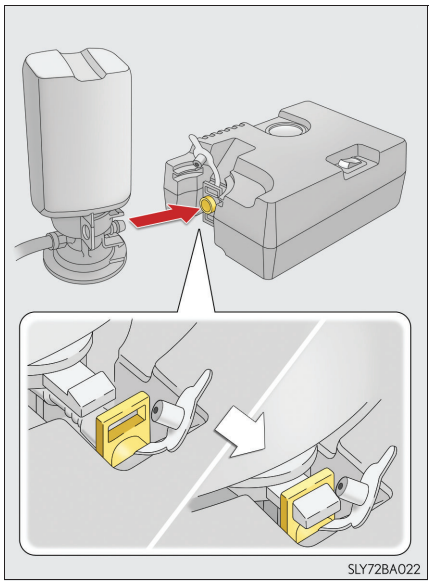
6 Rimuovere la spina dell'alimentazione dal compressore.



7 Collegare la spina dell'alimentazione alla presa di corrente. (→P. 523)

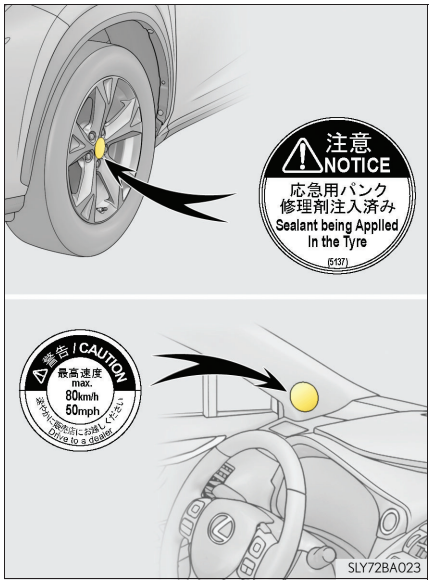
8 Collegare il flacone al compressore.

Accertarsi che il flacone sia collegato correttamente.



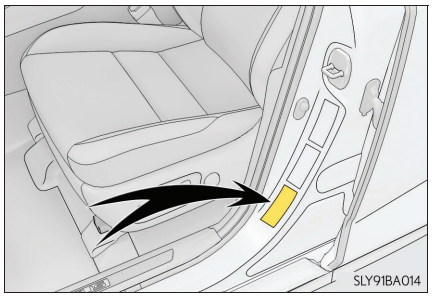
9 Applicare i 2 adesivi come illustrato.

Rimuovere sporco e umidità dalla ruota prima di applicare l'etichetta. Se risulta impossibile applicare l'etichetta, accertarsi di informare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato al momento di far loro riparare e sostituire il pneumatico trattato con sigillante.



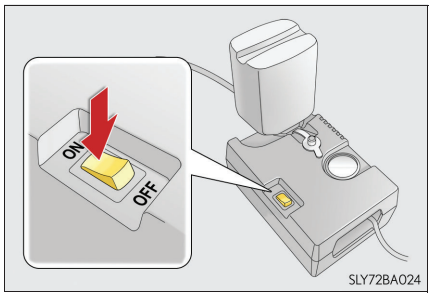
10 Verificare la pressione di gonfiaggio dei pneumatici specificata.

La pressione di gonfiaggio dei pneumatici è indicata sull'etichetta come illustrato. (→P. 686)



11 Avviare il sistema ibrido. (→P. 235)

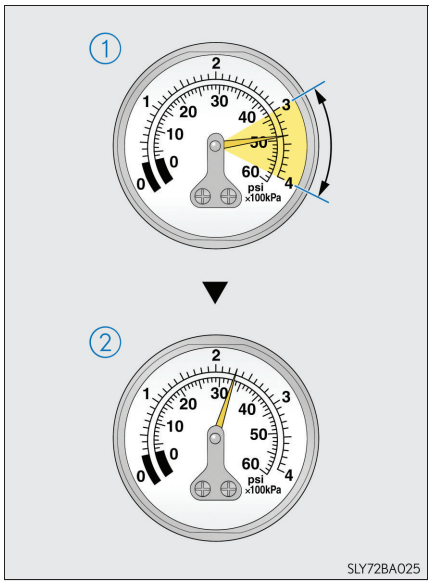
12 Per iniettare il sigillante e gonfiare il pneumatico, accendere l'interruttore del compressore.



13 Gonfiare il pneumatico fino a raggiungere la pressione consigliata.

① Il sigillante verrà iniettato e la pressione aumenterà fino a 300 kPa (3,0 kgf/cm^2 o bar, 44 psi) o 400 kPa (4,0 kgf/cm^2 o bar, 58 psi), quindi diminuirà gradualmente.

② Sul manometro verrà visualizzata la pressione di gonfiaggio dei pneumatici effettiva circa un minuto (15 minuti alle basse temperature) dopo l'accensione dell'interruttore.



- Spegnere l'interruttore del compressore e verificare la pressione di gonfiaggio dei pneumatici. Avendo cura di non gonfiare i pneumatici ad una pressione eccessiva, controllare e ripetere la procedura di gonfiaggio fino a raggiungere la pressione consigliata.
- Se la pressione di gonfiaggio dei pneumatici è ancora inferiore al livello raccomandato dopo aver eseguito il gonfiaggio per 10 minuti (35 minuti alle basse temperature) con l'interruttore acceso, il danno al pneumatico è tale da non poter essere riparato. Spegnere l'interruttore del compressore e contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.
- Se la pressione di gonfiaggio del pneumatico supera il valore raccomandato, far fuoriuscire dell'aria per regolare la pressione stessa. (→P. 654)

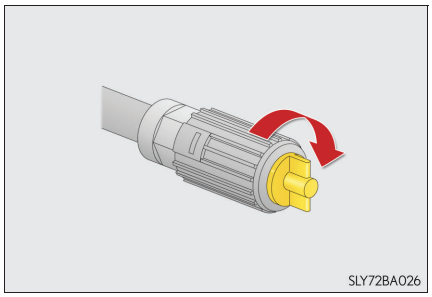
14 Con l'interruttore del compressore spento, scollegare il tubo flessibile dalla valvola sul pneumatico ed estrarre la spina dalla presa di alimentazione.

Quando viene rimosso il tubo potrebbe fuoriuscire del sigillante.

15 Posizionare il cappuccio sulla valvola del pneumatico riparato con il kit di emergenza.

16 Montare il tappo di rilascio aria all'estremità del tubo flessibile.

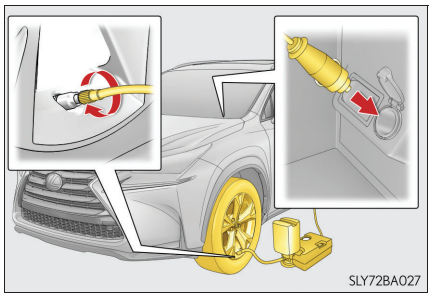
Se il tappo di rilascio aria non è montato, il sigillante potrebbe uscire e il veicolo potrebbe sporcarsi.



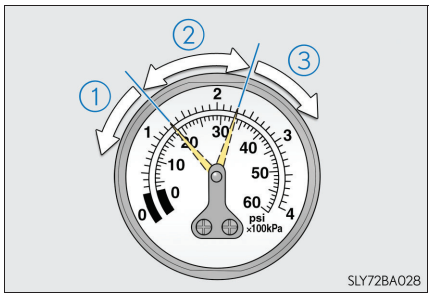
17 Riporre temporaneamente la bomboletta nel vano bagagli mentre essa è collegata al compressore.

18 Affinché il sigillante liquido si distribuisca uniformemente dentro il pneumatico, guidare subito per circa 5 km in modo sicuro a una velocità inferiore a 80 km/h.

19 Quindi, arrestare il veicolo in un luogo sicuro, su un fondo solido e in piano e ricollegare il compressore.



20 Accendere il compressore e attendere alcuni secondi, quindi spegnerlo. Verificare la pressione di gonfiaggio dei pneumatici.



① Se la pressione di gonfiaggio dei pneumatici è inferiore a 130 kPa (1,3 kgf/cm^2 o bar, 19 psi): la foratura è tale da non poter essere riparata. Contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

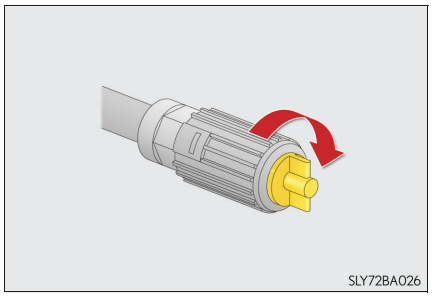
② Se la pressione di gonfiaggio i pneumatici è compresa tra 130 kPa (1,3 kgf/cm^2 o bar, 19 psi) e un punto inferiore al livello raccomandato: è possibile riparare il pneumatico. Proseguire con il passo 21.

③ Se la pressione di gonfiaggio dei pneumatici è al livello raccomandato: Proseguire con il passo 22.

21 Accendere il compressore per gonfiare il pneumatico fino a raggiungere la pressione di gonfiaggio dei pneumatici raccomandata. Percorrere circa 5 km ed eseguire il passo 19.

22 Montare il tappo di rilascio aria all'estremità del tubo flessibile.

Se il tappo di rilascio aria non è montato, il sigillante potrebbe uscire e il veicolo potrebbe sporcarsi.



23 Riporre la bomboletta nel vano bagagli mentre essa è collegata al compressore.

24 Cercando di evitare brusche frenate, accelerazioni improvvise e curve strette, guidare il veicolo con prudenza a velocità inferiore ad 80 km/h fino a raggiungere un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato a una distanza inferiore ai 100 km per la riparazione o la sostituzione dei pneumatici.

■ **Nei casi seguenti il pneumatico non può essere riparato con il kit di emergenza per la riparazione dei pneumatici in caso di foratura. Contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.**

- Quando il pneumatico si danneggia per aver guidato senza l'adeguata pressione
- Qualora il pneumatico abbia perso pressione a causa di una crepa o di un danno al fianco del pneumatico
- Quando il pneumatico risulta visibilmente staccato dalla ruota
- Quando il taglio o il danno al battistrada è pari o superiore a 4 mm
- Quando la ruota è danneggiata
- Quando la foratura riguarda due o più pneumatici
- Se è presente più di un foro o taglio nel pneumatico danneggiato

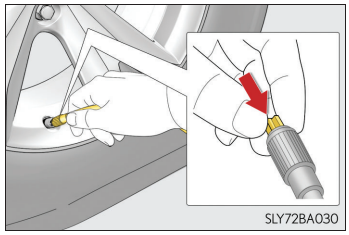
■ **Kit di emergenza per la riparazione dei pneumatici in caso di foratura**

- Il kit di emergenza per la riparazione dei pneumatici in caso di foratura serve a gonfiare il pneumatico.
- Il sigillante ha una durata limitata. La data di scadenza è segnata sulla bomboletta. Il sigillante deve essere sostituito prima della data di scadenza. Per la sostituzione, contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.
- Il sigillante contenuto nel kit di emergenza per la riparazione dei pneumatici in caso di foratura può essere utilizzato una sola volta per riparare temporaneamente un singolo pneumatico. Se il sigillante contenuto nel flacone e altre parti del kit sono state utilizzate e necessitano di essere sostituite, contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.
- Il compressore può essere utilizzato più volte.
- Il sigillante può essere utilizzato quando la temperatura esterna è compresa tra -40°C e 60°C.
- Il kit è destinato esclusivamente all'uso su pneumatici della dimensione e del tipo installati in origine sul veicolo. Non utilizzarlo per pneumatici con dimensioni diverse da quelle dei pneumatici originali, o per qualsiasi altro scopo.
- Se il sigillante dovesse cadere sui vestiti, potrebbe macchiarli.
- Se il sigillante aderisce ad una ruota o alla carrozzeria del veicolo, la macchia potrebbe non essere più asportabile se non rimossa immediatamente. Eliminare la macchia di sigillante con un panno inumidito.
- Durante l'utilizzo del kit verrà emesso un forte rumore. Ciò non indica la presenza di un malfunzionamento.
- Non utilizzare per verificare o regolare la pressione dei pneumatici.

■ **Se il pneumatico viene gonfiato oltre il livello raccomandato**

1 Scollegare il tubo dalla valvola.

2 Applicare il tappo per il rilascio dell'aria all'estremità del tubo flessibile e premere la sporgenza del tappo nella valvola per far uscire dell'aria.



3 Scollegare il tubo dalla valvola, rimuovere il tappo di rilascio aria dal tubo e ricollegare il tubo flessibile.

4 Accendere il compressore e attendere alcuni secondi, quindi spegnerlo. Accertarsi che l'indicatore della pressione dell'aria indichi il livello raccomandato. (→P. 686)
Se la pressione dell'aria è inferiore al valore raccomandato, accendere nuovamente il compressore e ripetere l'operazione di gonfiaggio fino al raggiungimento della pressione raccomandata.

⚠ AVVISO

■ Precauzioni per l'utilizzo del sigillante

- L'ingestione del sigillante costituisce un pericolo per la salute. Nel caso di ingestione, assumere quanta più acqua possibile e consultare immediatamente un medico.
- Se il sigillante entra in contatto con gli occhi o con la pelle, risciacquare immediatamente con acqua. Se il disturbo persiste, consultare un medico.

■ Quando si ripara un pneumatico forato

- Fermare il veicolo in un luogo sicuro e pianeggiante.
- Fissare saldamente la valvola e il tubo al pneumatico montato sul veicolo.
- Se il tubo non è correttamente connesso alla valvola, potrebbe verificarsi una perdita e il sigillante potrebbe essere schizzato verso l'esterno.
- Se il tubo si sgancia dalla valvola durante il gonfiaggio del pneumatico, il tubo stesso potrebbe spostarsi improvvisamente a causa della pressione dell'aria.
- Una volta gonfiato il pneumatico, il sigillante potrebbe fuoriuscire quando il tubo viene scollegato o quando dell'aria esce dal pneumatico.
- Eseguire le riparazioni provvisorie seguendo le procedure di lavoro. In caso contrario, il sigillante potrebbe schizzare verso l'esterno.
- Mantenersi a distanza dal pneumatico durante la riparazione e l'utilizzo del kit per la riparazione provvisoria in considerazione del rischio di rottura. Se si verificano crepe o deformazioni, spegnere l'interruttore del kit e fermare la riparazione.
- Il kit potrebbe surriscaldarsi se utilizzato per un periodo prolungato. Non utilizzare il compressore per più di 35 minuti consecutivi.
- Le parti che compongono il kit per la riparazione raggiungono temperature elevate durante il funzionamento. Maneggiare con cura durante e dopo il funzionamento. Poiché i componenti del kit raggiungono temperature elevate, in particolare le parti metalliche del flacone e il collegamento del compressore, evitare il contatto durante o immediatamente dopo l'uso.
- Non incollare l'adesivo di avvertimento relativo alla velocità del veicolo in un'area diversa da quella indicata. Se l'adesivo viene applicato nell'area in cui si trova un airbag SRS, quale la sezione imbottita del volante, potrebbe ostacolare il corretto funzionamento dell'airbag SRS.

■ Guida per distribuire uniformemente il sigillante

- Guidare il veicolo con cautela e moderando la velocità. Prestare particolare attenzione quando si affrontano curve e svolte.
- Se il veicolo non mantiene la propria traiettoria o si percepisce uno strappo attraverso il volante, arrestare il veicolo e verificare quanto segue:
  - Condizione del pneumatico. Il pneumatico potrebbe essersi staccato dalla ruota.
  - Pressione di gonfiaggio del pneumatico. Se la pressione di gonfiaggio del pneumatico è pari o inferiore a 130 kPa (1,3 kgf/cm^2 o bar, 19 psi) questo può indicare un grave danno al pneumatico.

⚠ NOTA

■ **Quando si esegue una riparazione di emergenza**

- Eseguire la riparazione di emergenza senza rimuovere il chiodo o la vite che ha danneggiato il battistrada del pneumatico. La rimozione dell'oggetto che ha danneggiato il pneumatico potrebbe pregiudicare la riparazione dello stesso mediante l'apposito kit d'emergenza.
- Il kit non è impermeabile. Accertarsi di non esporre il kit all'acqua, ad esempio quando lo si utilizza in presenza di pioggia.
- Non collocare il kit direttamente a contatto con una superficie polverosa, come ad esempio in caso di fondo sabbioso, a lato della strada. Se il kit aspira della polvere, ecc. potrebbero verificarsi dei malfunzionamenti.
- Utilizzare il kit con la parte superiore rivolta verso l'alto. Il kit non può funzionare correttamente se collocato sul fianco.

■ **Utilizzo del kit di emergenza per la riparazione dei pneumatici in caso di foratura**

- L'alimentazione del compressore è di 12 Volt CC adatta all'utilizzo su veicoli. Non collegare il compressore a fonti di alimentazione diverse.
- Il kit può deteriorarsi se viene a contatto con spruzzi di benzina. Prestare la massima attenzione affinché il kit non entri in contatto con la benzina.
- Conservare il kit nell'apposito vano fuori dalla portata dei bambini.
- Non smontare o modificare il kit. Non esporre componenti quali l'indicatore della pressione di gonfiaggio ad urti. Ciò potrebbe causarne il malfunzionamento.

■ **Per evitare danni alle valvole e ai trasmettitori di controllo della pressione dei pneumatici (veicoli con sistema di controllo pressione pneumatici)**

Quando si ripara un pneumatico con sigillanti liquidi, la valvola e il trasmettitore di controllo della pressione dei pneumatici potrebbero non funzionare correttamente. Se si usa un sigillante liquido, contattare al più presto un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato, oppure un'altra officina qualificata. Assicurarsi di sostituire la valvola e il trasmettitore di controllo della pressione quando si sostituisce il pneumatico. (→P. 566)

Se il sistema ibrido non si avvia

I motivi per cui il sistema ibrido non si avvia possono dipendere dalla situazione. Controllare quanto segue ed eseguire la procedura appropriata:

Il sistema ibrido non si avvia anche se viene seguita la corretta procedura di avviamento. (→P. 235)

La causa del problema potrebbe essere una delle seguenti:

- La chiave elettronica potrebbe non funzionare correttamente. (→P. 661)
- Potrebbe non esserci abbastanza carburante nel serbatoio del veicolo. Rifornire il veicolo di carburante. (→P. 93)
- Potrebbe esserci un guasto nel sistema immobilizer. (→P. 96)
- Potrebbe essere presente un malfunzionamento nel sistema bloccasterzo.
- Il sistema ibrido potrebbe non funzionare correttamente a causa di un problema elettrico come lo scaricamento della batteria della chiave elettronica o un fusibile bruciato. A seconda del tipo di malfunzionamento, per avviare il sistema ibrido è comunque utilizzabile una procedura temporanea. (→P. 658)

Le luci abitacolo e i fari irradiano luce attenuata, oppure l'avvisatore acustico non suona o suona a basso volume.

La causa del problema potrebbe essere una delle seguenti:

- La batteria a 12 volt potrebbe essere scarica. (→P. 665)
- I collegamenti ai morsetti della batteria a 12 volt potrebbero essere allentati o corrosi. (→P. 558)

Le luci abitacolo e i fari non si accendono, oppure l'avvisatore acustico non suona.

La causa del problema potrebbe essere una delle seguenti:

- La batteria a 12 volt potrebbe essere scarica. (→P. 665)
- Uno o entrambi i morsetti della batteria a 12 volt potrebbero essere scollegati. (→P. 558)

Se il problema non può essere risolto o se le procedure di riparazione non sono note, contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

Funzione di avviamento di emergenza

Quando il sistema ibrido non si attiva, per avviarlo attuare la procedura temporanea seguente, sempre che l'interruttore POWER funzioni correttamente:
Non utilizzare questa procedura di avviamento fatta eccezione per i casi di emergenza.

1. Inserire il freno di stazionamento.
2. Portare la leva del cambio in posizione P.
3. Portare l'interruttore POWER in modalità ACCESSORY.
4. Premere e tenere premuto l'interruttore POWER per circa 15 secondi mentre si preme a fondo il pedale del freno.

Anche se è possibile avviare il sistema ibrido con questa procedura, il sistema potrebbe non funzionare correttamente. Far controllare il veicolo da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

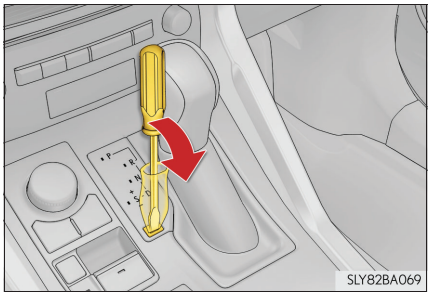
Se non è possibile spostare la leva del cambio dalla posizione P

Se non è possibile spostare la leva del cambio mentre si preme il pedale del freno, potrebbe esserci un problema nel sistema di blocco del cambio (un sistema che evita l'attivazione accidentale della leva del cambio). Far controllare immediatamente il veicolo da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.
Per riuscire a spostare la leva del cambio, si possono attuare le misure di emergenza descritte di seguito:

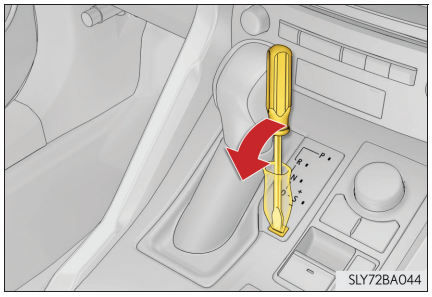
1. Inserire il freno di stazionamento.
2. Portare l'interruttore POWER in modalità ACCESSORY.
3. Premere il pedale del freno.
4. Sollevare il coperchio facendo leva con un cacciavite a testa piatta o un attrezzo equivalente.

   Per evitare di danneggiare la copertura, avvolgere la punta del cacciavite con uno straccio.

▶ Veicoli con guida a sinistra



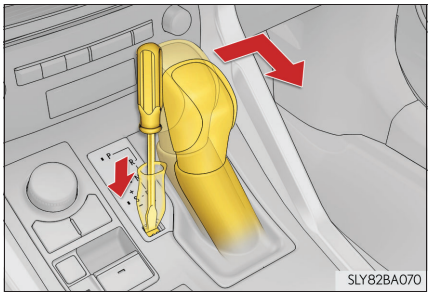
▶ Veicoli con guida a destra



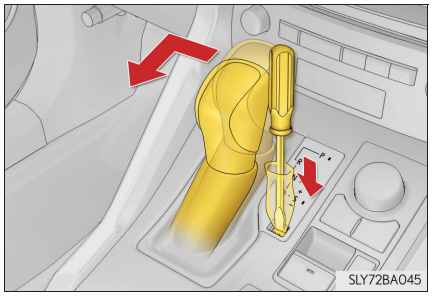
5 Premere il pulsante di bloccaggio override.

Tenendo premuto il pulsante, è possibile spostare la leva del cambio.

▶ Veicoli con guida a sinistra



▶ Veicoli con guida a destra



Se la chiave elettronica non funziona correttamente

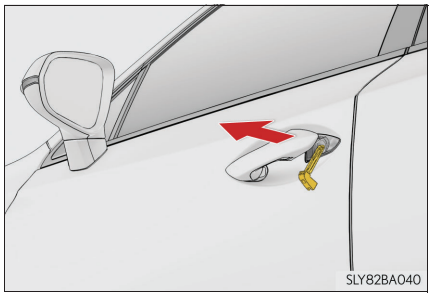
Se la comunicazione tra la chiave elettronica ed il veicolo è interrotta (→P. 166) o la chiave elettronica non può essere utilizzata in quanto la sua batteria è scarica, il sistema di entrata e avviamento intelligente ed il radiocomando a distanza non possono essere usati. In questi casi, le porte possono essere aperte e il sistema ibrido può essere avviato seguendo la procedura sotto riportata.

Bloccaggio e sbloccaggio delle porte

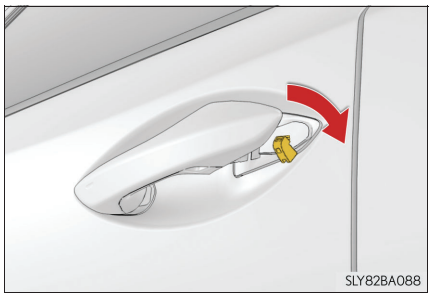
Utilizzare la chiave meccanica (→P. 139) per eseguire le seguenti operazioni

■ Sbloccaggio della porta

1 Inserire la chiave meccanica e tirare la maniglia della porta del guidatore.



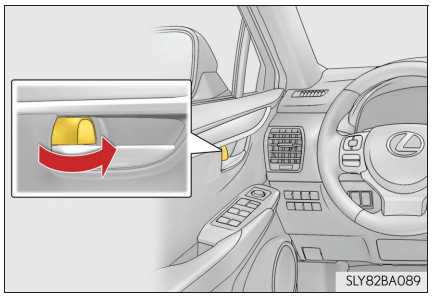
2 Sbloccare la porta.



3 Rimuovere la chiave, rilasciare la maniglia e tirarla nuovamente.

Bloccaggio della porta

1 Portare il pulsante di bloccaggio interno in posizione di blocco.



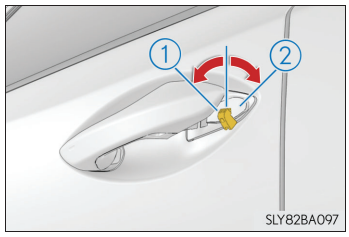
2 Chiudere la porta.

Funzioni relative alla chiave

① Chiude i finestrini e il tetto apribile* (girare e tenere in posizione)

② Apre i finestrini e il tetto apribile* (girare e tenere in posizione)

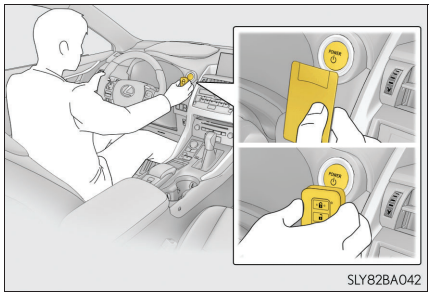
*: Queste impostazioni devono essere personalizzate presso il proprio concessionario Lexus o la propria officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.



Avviamento del sistema ibrido

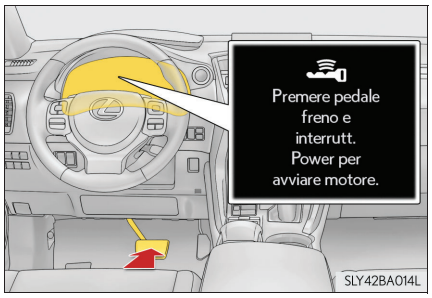
1 Assicurarsi che la leva del cambio sia su P e premere il pedale del freno.

2 Appoggiare il lato della chiave elettronica con il marchio Lexus sull'interruttore POWER.



Quando viene rilevata la chiave elettronica, entra in funzione un cicalino e l'interruttore POWER passerà in modalità ON.
Quando il sistema di entrata e avviamento intelligente viene disattivato nelle impostazioni di personalizzazione, l'interruttore POWER passerà alla modalità ACCESSORY.

3 Premere a fondo il pedale del freno e verifica che il messaggio venga visualizzato sul display multifunzione.



4 Premere l'interruttore POWER.

Nel caso in cui il sistema ibrido non si avvii ancora, contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

■ **Arresto del sistema ibrido**

Portare la leva del cambio in posizione P, inserire il freno di stazionamento e premere l'interruttore POWER come di consueto per arrestare il sistema ibrido.

■ **Sostituzione della batteria della chiave**

Poiché la procedura sopra descritta è una misura temporanea, è consigliabile sostituire la batteria della chiave elettronica non appena questa si scarica. (→P. 581)

■ **Allarme (se presente)**

Utilizzando la chiave meccanica per bloccare le porte, il sistema di allarme non si inserisce.

Se una porta viene sbloccata utilizzando la chiave meccanica quando il sistema di allarme è inserito, l'allarme potrebbe scattare. (→P. 102)

■ **Variazione delle modalità dell'interruttore POWER**

Rilasciare il pedale del freno e premere l'interruttore POWER come riportato in precedenza nel punto 3.

Il sistema ibrido non si avvia e la modalità cambia ogni volta che viene premuto l'interruttore. (→P. 236)

■ **Quando la chiave elettronica non funziona correttamente**

- Accertarsi che il sistema di entrata e avviamento intelligente non sia stato disattivato nelle impostazioni di personalizzazione. Se è disattivato, attivare la funzione. (Caratteristiche personalizzabili →P. 693)
- Controllare che sia impostata la modalità di risparmio della batteria. Se è impostata, annullare la funzione. (→P. 166)

⚠ AVVISO

■ **Quando si usa la chiave meccanica e si azionano gli alzacristalli elettrici o il tetto apribile (se presente)**

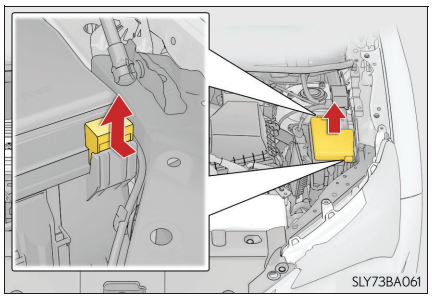
Azionare l'alzacristallo elettrico o il tetto apribile dopo aver controllato che non vi sia alcuna possibilità che parti del corpo dei passeggeri possano rimanere incastrate nel finestrino o nel tetto apribile.
Non consentire inoltre ai bambini di azionare la chiave meccanica. I bambini e gli altri passeggeri potrebbero rimanere con una parte del corpo incastrata nell'alzacristallo elettrico o nel tetto apribile.

Se la batteria a 12 volt è scarica

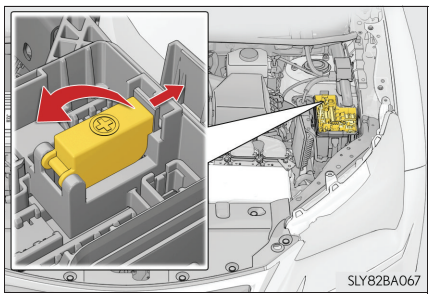
Se la batteria a 12 volt del veicolo è scarica, si può avviare il sistema ibrido procedendo nei modi indicati.
Contattare anche qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

Se si ha a disposizione una serie di cavetti ponte (o di avviamento) e un secondo veicolo con una batteria a 12 volt, si può avviare il proprio veicolo procedendo come descritto di seguito.

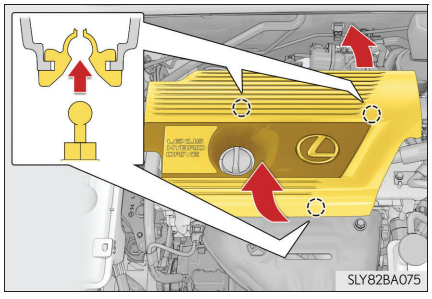
1 Aprire il cofano (→P. 546) e il coperchio della scatola fusibili.



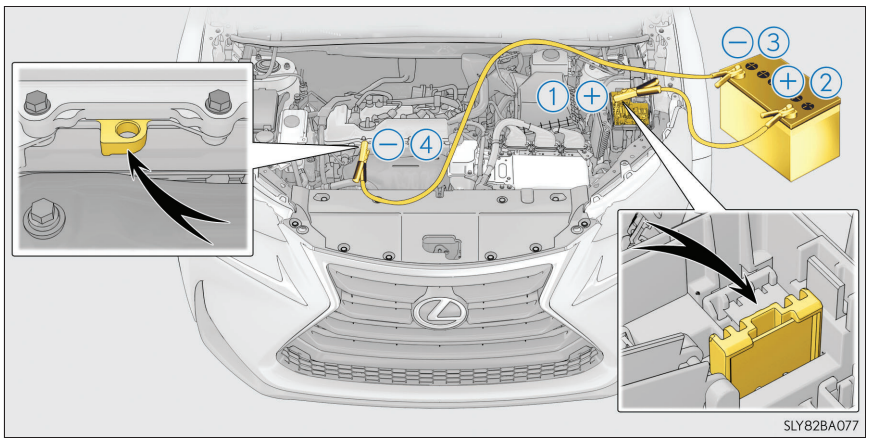
2 Aprire la copertura del morsetto di avviamento esclusivo.



3 Rimuovere la copertura del motore.



4 Collegare i cavetti ponte secondo la seguente procedura:



① Collegare un morsetto positivo per cavetto ponte al morsetto di avviamento esclusivo del proprio veicolo.

② Collegare il morsetto dell'altra estremità del cavo positivo al terminale positivo (+) della batteria sul secondo veicolo.

③ Collegare un morsetto del cavo negativo al terminale negativo (-) della batteria sul secondo veicolo.

④ Collegare il morsetto all'altra estremità del cavo negativo ad un punto metallico solido, fisso, non verniciato distante dal morsetto di avviamento esclusivo e da qualsiasi parte in movimento, come indicato in figura.

5 Avviare il motore del secondo veicolo. Aumentare leggermente il regime del motore e mantenere a tale livello per circa 5 minuti al fine di permettere la ricarica della batteria a 12 volt del proprio veicolo.

6 Aprire e chiudere una qualsiasi porta del veicolo con l'interruttore POWER spento.

7 Mantenere costante il regime del motore del secondo veicolo e avviare il sistema ibrido del veicolo portando l'interruttore POWER in modalità ON.

8 Controllare che l'indicatore "READY" si accenda. Se la spia non si accende, contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

9 Appena il sistema ibrido del veicolo si è avviato, rimuovere i cavetti ponte seguendo l'ordine inverso a quello in cui sono stati collegati.

10 Chiudere la copertura del morsetto di avviamento esclusivo e applicare nuovamente il coperchio della scatola fusibili nella posizione originale.

Quando il sistema ibrido si avvia, far controllare il veicolo, appena possibile, da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

■ **Avviamento del sistema ibrido quando la batteria a 12 volt è scarica**

Il veicolo dotato di sistema ibrido non può essere avviato a spinta.

■ **Per evitare lo scaricamento della batteria a 12 volt**

- Spegnere i fari e l'impianto audio mentre il sistema ibrido è spento.
- Disattivare tutti i componenti elettrici non necessari quando il veicolo sta viaggiando a bassa velocità per un lungo periodo, come nel traffico intenso.

■ **Caricamento della batteria a 12 volt**

L'elettricità accumulata nella batteria a 12 volt si scaricherà gradualmente anche se il veicolo non è in uso, a causa della scarica naturale e degli effetti di dispersione di certe apparecchiature elettriche. Se il veicolo viene lasciato fermo per lungo tempo, la batteria a 12 volt si potrebbe scaricare e il sistema ibrido potrebbe poi non avviarsi. (La batteria a 12 volt si ricarica automaticamente durante il funzionamento del sistema ibrido.)

■ **Quando la batteria a 12 volt viene rimossa o è scarica**

- In alcuni casi, potrebbe non essere possibile sbloccare le porte mediante il sistema di entrata e avviamento intelligente quando la batteria a 12 volt è scarica. Utilizzare il radiocomando a distanza o la chiave meccanica per bloccare o sbloccare le porte.
- Il sistema ibrido potrebbe non attivarsi al primo tentativo dopo aver ricaricato la batteria a 12 volt, tuttavia a partire dal secondo tentativo esso si avvierà normalmente. Ciò non indica un malfunzionamento.
- La modalità dell'interruttore POWER viene memorizzata dal veicolo. Quando la batteria a 12 volt viene ricollegata, il sistema ritornerà nella modalità in cui era prima che la batteria a 12 volt si scaricasse. Spegnere l'interruttore POWER prima di scollegare la batteria a 12 volt.
  Se non si è sicuri di qual era la modalità dell'interruttore POWER prima che la batteria a 12 volt si scaricasse, prestare particolare attenzione quando si ricollega la batteria.
- Il portellone posteriore elettrico deve essere inizializzato. (→P. 157)
- Assicurarsi che la chiave non sia rimasta all'interno del veicolo durante il caricamento o la sostituzione della batteria a 12 volt. La chiave potrebbe rimanere chiusa nel veicolo se l'allarme è attivato. (→P. 102)

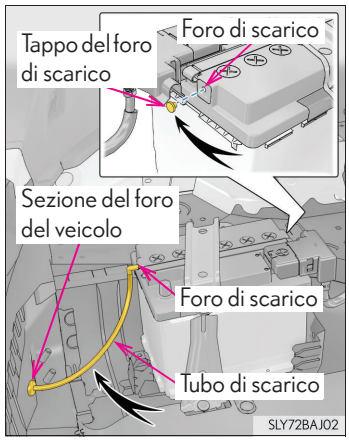
■ Quando si sostituisce la batteria a 12 volt

● Utilizzare una batteria a 12 volt con degassificazione centralizzata (Normative Europee). Inoltre utilizzare batterie a 12 volt dotate di un alloggiamento con dimensioni simili a quelle presenti prima della sostituzione e una capacità oraria pari a 20 ore (20 HR) o più.

- Se le dimensioni sono diverse, la batteria a 12 volt non potrà essere adeguatamente messa in sicurezza.
- Se la capacità oraria di 20 ore è ridotta, anche se il veicolo non viene utilizzato per un breve periodo, la batteria a 12 volt può scaricarsi e il sistema ibrido può non essere in grado di avviarsi.

● Dopo la sostituzione, fissare saldamente i seguenti componenti al foro di scarico della batteria a 12 volt.

- Utilizzare il tubo di scarico che era collegato alla batteria a 12 volt prima di eseguire la sostituzione e assicurarsi che sia saldamente collegato alla sezione del foro del veicolo.
- Utilizzare il tappo del foro di scarico incluso nella batteria a 12 volt sostituita, oppure quello installato sulla batteria stessa prima della sostituzione. (Il foro di scarico può avere il tappo, a seconda del tipo di batteria a 12 volt da sostituire.)



Per informazioni dettagliate, contattare, appena possibile, un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

⚠ AVVISO

■ Evitare incendi o esplosioni della batteria a 12 volt

Osservare le seguenti precauzioni per evitare che il gas infiammabile che potrebbe fuoriuscire dalla batteria a 12 volt si accenda accidentalmente:

● Controllare che ciascun cavetto ponte sia collegato al morsetto corretto e non tocchi inavvertitamente parti diverse dal morsetto in questione.

● Evitare che l'altra estremità del cavetto ponte collegato al morsetto "+" vada a contatto con qualsiasi altra parte o superficie metallica presente nella zona, quali staffe o parti in metallo non verniciato.

● Impedire che i morsetti + e - dei cavetti ponte entrino in contatto tra di loro.

● Non fumare, non utilizzare fiammiferi, accendini né fiamme libere in prossimità della batteria a 12 volt.

AVVISO

Precauzioni relative alla batteria a 12 volt

La batteria a 12 volt contiene elettrolito acido velenoso e corrosivo mentre altre sue parti contengono piombo e suoi composti. Quando si maneggia la batteria a 12 volt, adottare le seguenti precauzioni:

- Quando si lavora con la batteria a 12 volt, indossare sempre occhiali protettivi e procedere con cautela per evitare che i liquidi della batteria (acidi) vengano a contatto con pelle, vestiti o la carrozzeria del veicolo.
- Non sporgersi sulla batteria a 12 volt.
- Nel caso in cui l'elettrolito venisse a contatto con la pelle o con gli occhi, lavare immediatamente con acqua la zona interessata e rivolgersi ad un medico.
  In attesa di ricevere un trattamento medico, tenere una spugna bagnata o un panno inumidito sopra la zona interessata.
- Dopo aver maneggiato il supporto batteria a 12 volt, i morsetti e altre parti relative alla batteria occorre lavarsi sempre le mani.
- Non consentire a bambini di avvicinarsi alla batteria a 12 volt.

Dopo la ricarica della batteria a 12 volt

Non appena possibile, far controllare la batteria a 12 volt da qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.
Se la batteria a 12 volt si sta deteriorando, continuare a utilizzarla potrebbe causare l'emissione di gas maleodoranti anche nocivi per la salute dei passeggeri.

Quando si sostituisce la batteria a 12 volt

Dopo la sostituzione, fissare saldamente il tubo di scarico e il tappo del foro di scarico della batteria a 12 volt sostituita. Se non adeguatamente installati, può verificarsi una perdita di gas (idrogeno) all'interno del veicolo con il possibile rischio di accensione ed esplosione di gas.

NOTA

Quando si maneggiano i cavetti ponte

Quando si collegano i cavetti ponte, assicurarsi che non rimangano impigliati nelle ventole di raffreddamento o nella cinghia.

Per evitare danni al veicolo

Il morsetto di avviamento esclusivo può essere utilizzato in caso di emergenza per caricare la batteria a 12 volt da un altro veicolo. Non può essere utilizzato per avviare un altro veicolo.

Se il veicolo si surriscalda

Le seguenti situazioni potrebbero indicare che il proprio veicolo è surriscaldato.

- La lancetta del misuratore della temperatura refrigerante motore (→P. 113) raggiunge l'area rossa o si verifica una perdita di potenza del sistema ibrido. (Ad esempio, la velocità del veicolo non aumenta).
- Sul display multifunzione vengono visualizzati i messaggi "Temp. refriger. motore elevata." o "Sistema ibrido surriscaldato.".
- Del vapore fuoriesce dal cofano.

Procedure di correzione

■ Sul display multifunzione compare il messaggio "Temp. refriger. motore elevata."

1 Fermare il veicolo in un posto sicuro, spegnere l'impianto di condizionamento aria e arrestare il sistema ibrido.

2 Se si notano fuoriuscite di vapore:
Attendere che la fuoriuscita di vapore si riduca e sollevare il cofano con cautela.

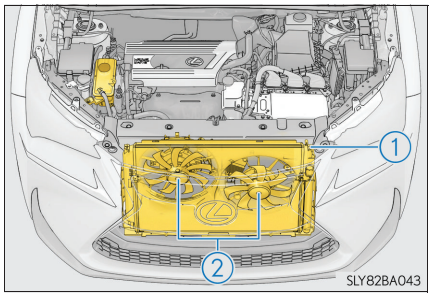
Se non si notano fuoriuscite di vapore:
Sollevare il cofano con cautela.

3 Dopo che il sistema ibrido si è sufficientemente raffreddato, verificare i tubi e la massa radiante (radiatore) per evidenze di perdite.

① Radiatore

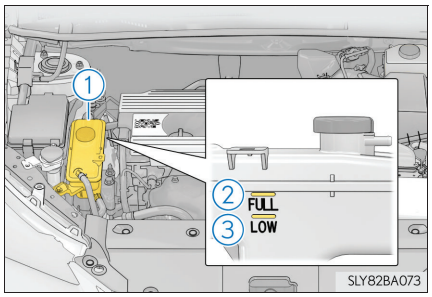
② Ventole di raffreddamento

Se dovessero verificarsi delle ingenti perdite di refrigerante, contattare immediatamente un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.



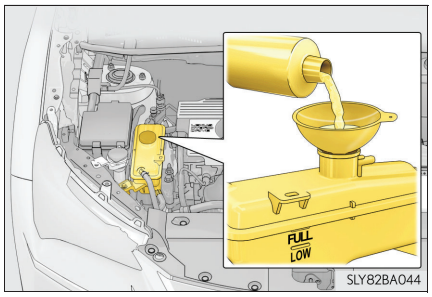
4 Il livello di refrigerante è adeguato se è compreso tra le tacche "FULL" (pieno) e "LOW" (vuoto) riportate sul serbatoio.

① Serbatoio
② Tacca "FULL"
③ Tacca "LOW"



5 Se necessario, rabboccare refrigerante.

In caso d'emergenza è possibile utilizzare dell'acqua se il refrigerante non è disponibile.



6 Avviare il sistema ibrido ed attivare l'impianto di condizionamento aria per controllare il funzionamento della ventola di raffreddamento del radiatore e per verificare la presenza di perdite di refrigerante dal radiatore o dai tubi.

La ventola entra in funzione quando l'impianto di condizionamento aria viene attivato immediatamente dopo un avviamento a freddo. Si ha la conferma che la ventola sia effettivamente in funzione controllandone il rumore e il flusso d'aria. In caso risulti difficile verificare questi aspetti, attivare e disattivare ripetutamente l'impianto di condizionamento aria. (Le ventole potrebbero non funzionare in presenza di temperature sotto zero)

7 Se le ventole non funzionano:

Arrestare immediatamente il sistema ibrido e contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

Se il ventilatore funziona:

Far controllare il veicolo dal più vicino concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

8 Verificare se compare il messaggio “Temp. refriger. motore elevata.” sul display multifunzione.

Se il messaggio continua ad essere visualizzato:
Arrestare il sistema ibrido e contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

Se non viene visualizzato alcun messaggio:
Far controllare il veicolo dal più vicino concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

■ Se sul display multifunzione compare “Sistema ibrido surriscaldato.”

1 Arrestare il veicolo in un luogo sicuro.

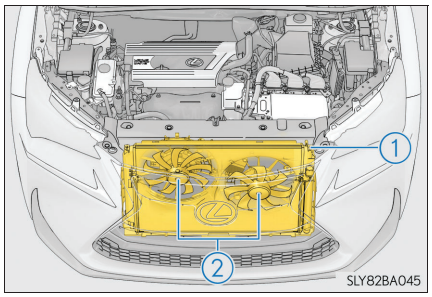
2 Arrestare il sistema ibrido e sollevare con cautela il cofano.

3 Dopo che il sistema ibrido si è raffreddato, verificare i tubi e la massa radiante (radiatore) per evidenze di perdite.

① Radiatore

② Ventole di raffreddamento

Se dovessero verificarsi delle ingenti perdite di refrigerante, contattare immediatamente un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

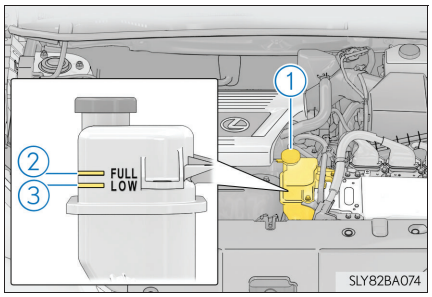


4 Il livello di refrigerante è adeguato se è compreso tra le tacche “FULL” (pieno) e “LOW” (vuoto) riportate sul serbatoio.

① Serbatoio

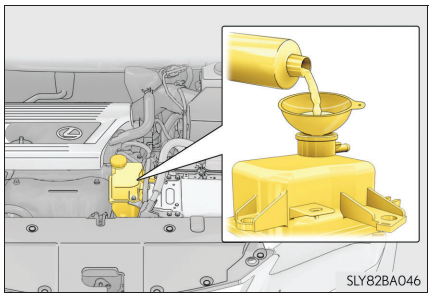
② Tacca “FULL”

③ Tacca “LOW”



5 Se necessario, rabboccare refrigerante.

In caso d'emergenza è possibile utilizzare dell'acqua se il refrigerante non è disponibile.



6 Avviare il sistema ibrido e verificare se sul display multifunzione compare il messaggio "Sistema ibrido surriscaldato.".

Se il messaggio continua ad essere visualizzato:
Arrestare il sistema ibrido e contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

Se non viene visualizzato alcun messaggio:
Far controllare il veicolo dal più vicino concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

AVVISO

Per evitare incidenti o lesioni quando si controlla l'area sottostante il cofano del veicolo

Osservare le seguenti precauzioni.
La mancata osservanza di questa precauzione può provocare lesioni gravi come ad esempio ustioni.

- Se si verifica la fuoriuscita di vapore dal cofano, attendere che questa si riduca prima di aprire il cofano. Il vano motore potrebbe essere molto caldo.
- Dopo aver spento il sistema ibrido, controllare che anche l'indicatore "READY" sia spento.
  Quando il sistema ibrido è in funzione, il motore a benzina potrebbe avviarsi automaticamente, o la ventola di raffreddamento improvvisamente entrare in funzione anche se il motore a benzina è spento. Non toccare o avvicinarsi a componenti in rotazione come la ventola, in cui dita o indumenti (in particolare cravatte, foulard o sciarpe) potrebbero rimanere impigliati con conseguenti lesioni gravi.
- Non svitare il tappo del serbatoio del liquido refrigerante finché il sistema ibrido e il radiatore sono caldi.
  Potrebbero fuoriuscire vapore o schizzi di refrigerante a temperature elevate.

NOTA

■ **Quando si aggiunge il refrigerante motore/unità di controllo alimentazione**

Dopo che il sistema ibrido si sarà raffreddato a sufficienza, aggiungere lentamente il refrigerante. Se si aggiunge il refrigerante freddo ad un sistema ibrido caldo in modo troppo veloce, si può danneggiare il sistema ibrido.

■ **Per evitare danni al sistema di raffreddamento**

Osservare le seguenti precauzioni:

- Evitare la contaminazione del refrigerante con sostanze estranee (quali sabbia o polvere, ecc.).
- Non usare additivi per il refrigerante.

Se il veicolo rimane in panne

Se le ruote pattinano o il veicolo si blocca nel fango, tra lo sporco o nella neve, procedere come indicato:

1 Arrestare il sistema ibrido. Portare la leva del cambio su P e inserire il freno di stazionamento.

2 Togliere fango, neve o sabbia dall'area intorno alle ruote anteriori.

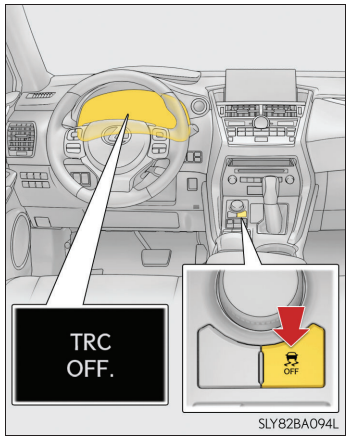
3 Collocare pezzi di legno, pietre o altri materiali sotto le ruote anteriori per aumentare l'aderenza.

4 Riavviare il sistema ibrido.

5 Portare la leva del cambio su D o R e rilasciare il freno di stazionamento. Poi, agendo con cautela, premere il pedale dell'acceleratore.

■ Quando si incontrano delle difficoltà nel liberare il veicolo

Premere  per disattivare il sistema TRC. (→P. 353)



⚠ AVVISO

■ **Quando si tenta di liberare un veicolo bloccato**

Se si spinge il veicolo in avanti e indietro per tentare di liberarlo, controllare che l'area circostante sia libera, per evitare collisioni con altri veicoli, oggetti o persone. Non appena si libera, il veicolo potrebbe compiere uno scatto in avanti o indietro. Usare estrema cautela.

■ **Quando si innestano le marce con la leva del cambio**

Prestare attenzione a non spostare la leva del cambio con il pedale dell'acceleratore premuto.
Ciò potrebbe causare una rapida accelerazione improvvisa del veicolo, che potrebbe generare un incidente con lesioni gravi o mortali.

⚠ NOTA

■ **Per evitare danni al cambio ibrido e ad altri componenti**

- Evitare il pattinamento delle ruote anteriori e non premere il pedale dell'acceleratore più del necessario.
- Se il veicolo rimane bloccato anche dopo che sono state eseguite queste procedure, è possibile che debba essere trainato.

Caratteristiche del veicolo 9

9-1. Caratteristiche

Dati di manutenzione (carburante, livello dell'olio, ecc.) 678

Informazioni sul carburante 689

9-2. Personalizzazione

Caratteristiche personalizzabili 691

9-3. Inizializzazione

Elementi da inizializzare 701

Dati di manutenzione (carburante, livello dell'olio, ecc.)

Dimensioni e pesi

Lunghezza totale		4.630 mm
Larghezza totale		1.845 mm
Altezza totale*1		1.645 mm
Interasse		2.660 mm
Carreggiata	Anteriore	1.580 mm*2 1.570 mm*3
	Posteriore	1.580 mm*2 1.570 mm*3
Massa lorda del veicolo		2.245 kg*4 2.330 kg*5 2.395 kg*6
Capacità massima ammissibile per l'assale	Anteriore	1.270 kg
	Posteriore	1.270 kg
Carico sulla barra di traino*7		60 kg
Capacità di traino*7	Rimorchio non frenato	750 kg
	Rimorchio frenato	1.500 kg

*1: Veicolo a vuoto

*2: Veicoli con pneumatici 225/65R17 o 225/60R18

*3: Veicoli con pneumatici 235/55R18

*4: Codici modello AYZ10L-AWXEBW e AYZ10R-AWXEBW*8

*5: Codici modello AYZ10L-AWXLBW e AYZ10R-AWXLBW*8

*6: Codici modello AYZ15L-AWXLBW e AYZ15R-AWXLBW*8

*7: Modelli a trazione integrale (AWD)

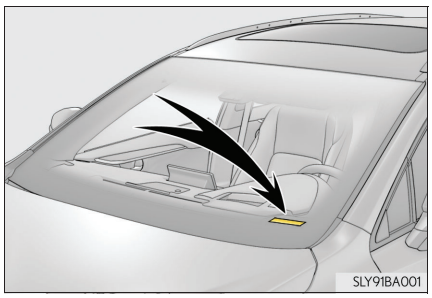
*8: Il codice modello è indicato sulla targhetta del costruttore. (→P. 679)

Identificazione del veicolo

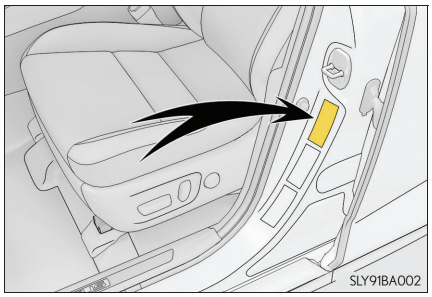
Numero di identificazione del veicolo

Il numero di identificazione del veicolo (VIN) o numero di telaio è l'identificatore ufficiale di ogni veicolo. Questo è il numero di identificazione primario per la vostra Lexus. Viene utilizzato per la registrazione della proprietà del veicolo.

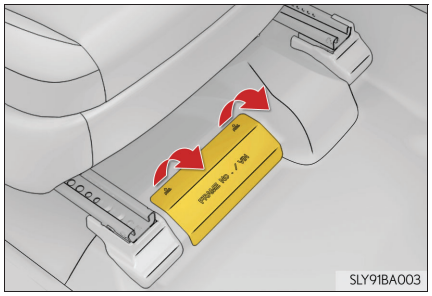
Questo numero è stampato sulla parte superiore sinistra della plancia.



Questo numero compare anche sull'etichetta del costruttore.

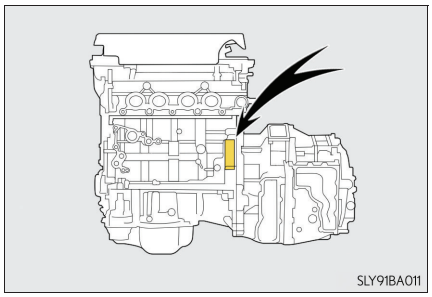


Questo numero è stampato anche sotto il sedile anteriore destro.



■ Numero del motore

Il numero motore è stampigliato sul blocco motore come mostrato.



Motore

Modello	2AR-FXE
Tipo	4 cilindri in linea, 4 tempi, benzina
Alesaggio e corsa	90,0 × 98,0 mm
Cilindrata	2.494 cm^3
Distanza delle valvole (motore freddo)	Regolazione automatica
Tensione della cinghia di trasmissione	Regolazione automatica

Carburante

Tipo di carburante	▶ Area UE Esclusivamente benzina senza piombo conforme alla norma europea EN228 ▶ Eccetto area UE Solo benzina senza piombo
Numero di ottani (RON)	91 o superiore
Capacità del serbatoio carburante (Indicativa)	56 litri

Motore elettrico (motore di trazione)

▶ Anteriore

Tipo	Motore sincrono a magnete permanente
Erogazione massima	105 kW
Coppia massima	270 Nm (27,5 kgm)

▶ Posteriore (modelli a trazione integrale [AWD])

Tipo	Motore sincrono a magnete permanente
Erogazione massima	50 kW
Coppia massima	139 Nm (14,2 kgm)

Batteria ibrida (batteria di trazione)

Tipo	Batteria al nichel-idruro metallico
Tensione	7,2 Volt/modulo
Capacità	6,5 Ah (3HR)
Quantità	34 moduli
Tensione complessiva	244,8 Volt

Sistema di lubrificazione

Capacità olio (scarico e rabbocco — indicativa*)	
Con filtro	4,4 litri
Senza filtro	4,0 litri

*: La capacità olio motore è una quantità di riferimento da utilizzare per il cambio olio motore. Portare il motore a temperatura di esercizio, quindi disattivare il sistema ibrido, attendere più di 5 minuti e controllare il livello dell'olio sull'astina.

Scelta dell'olio motore

Il suo veicolo Lexus è stato rifornito con "Toyota Genuine Motor Oil" «Olio Motore Originale Toyota». Lexus raccomanda l'utilizzo di "Toyota Genuine Motor Oil" «Olio Motore Originale Toyota» approvato. Può anche essere utilizzato un altro olio motore di pari qualità.

Grado dell'olio:

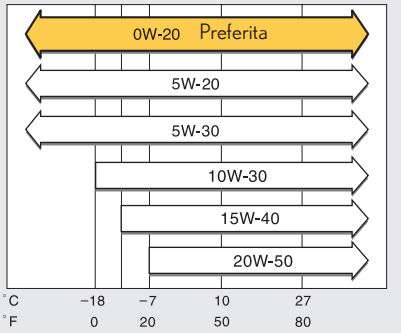
0W-20, 5W-20, 5W-30 e 10W-30:
Olio motore grado API SL "Energy-Conserving", SM "Energy-Conserving" o SN "Resource-Conserving" o olio motore multigrado ILSAC

15W-40 e 20W-50:
Olio motore grado API SL, SM o olio motore multigrado SN

Viscosità raccomandata (SAE):

In fabbrica il suo veicolo Lexus viene rifornito con SAE 0W-20, la scelta migliore per ottenere un buon risparmio di carburante ed evitare problemi di avviamento in presenza di basse temperature esterne.

Se l'olio con viscosità SAE 0W-20 non è disponibile, è possibile utilizzare il tipo SAE 5W-30. In ogni caso dovrebbe essere sostituito con SAE 0W-20 al successivo cambio olio.



Gamma di temperature previste prima del successivo cambio olio

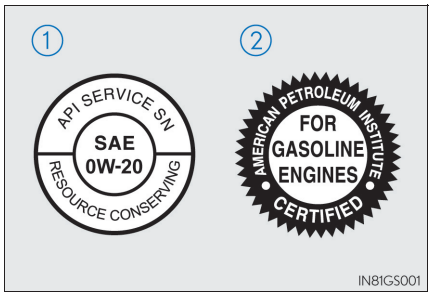
Se si utilizza un olio motore con viscosità SAE 10W-30 o superiore in presenza di temperature estremamente basse, potrebbero verificarsi problemi di avviamento. Si raccomanda pertanto l'utilizzo di un olio motore con viscosità SAE 0W-20, 5W-20 o 5W-30.

Viscosità dell'olio (qui a titolo esemplificativo 0W-20):

- Il valore 0W di 0W-20 indica la caratteristica dell'olio che consente l'avviamento a freddo. Gli oli con un più basso valore numerico prima della W consentono un avviamento a freddo del motore più agevole.
- Il numero 20 di 0W-20 indica la caratteristica di viscosità dell'olio ad elevate temperature. Un olio con un grado di viscosità superiore (vale a dire un olio con un valore di viscosità superiore) è indicato soprattutto per veicoli che raggiungono velocità elevate o in condizioni di carico gravose.

Come leggere le etichette sul contenitore di olio:

Su alcuni contenitori dell'olio è riportato uno dei due marchi API, oppure sono riportati entrambi, al fine di facilitarne il riconoscimento.



① Simbolo Assistenza API

Parte superiore: "API SERVICE SN" indica la qualità dell'olio secondo l'American Petroleum Institute (API).

Parte centrale: "SAE 0W-20" indica il grado di viscosità SAE.

Parte inferiore: "Resource-Conserving" significa che l'olio ha proprietà tali da favorire il risparmio di carburante e la tutela dell'ambiente.

② Marchio di certificazione ILSAC

Il marchio della certificazione International Lubricant Specification Advisory Committee (ILSAC) è indicato sulla parte anteriore del contenitore.

Sistema di raffreddamento

Capacità*	Motore a benzina	7,3 litri
	Unità di controllo alimentazione	3,1 litri
Tipo di liquido refrigerante		Usare uno dei seguenti: • "Toyota Super Long Life Coolant" «Refrigerante di durata extra-lunga Toyota» • Un refrigerante simile di alta qualità a base di glicole etilenico senza silicati, ammine, nitriti e borati con tecnologia acida organica ibrida a lunga durata Non usare soltanto acqua naturale.

*: La capacità del refrigerante indicata serve come quantità di riferimento.
Se è necessaria la sostituzione, contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

Sistema di accensione (candela)

Marca	DENSO FK16HR-A8
Intervallo	0,8 mm

⚠ NOTA

■ **Candele con elettrodi in iridio**

Utilizzare soltanto candele con elettrodi in iridio. Non regolare l'intervallo tra gli elettrodi delle candele.

Circuito elettrico

Batteria a 12 volt Tensione circuito aperto a 20°C:	 12,6 Volt o superiore: Completamente carica 12,2 – 12,4 Volt: Carica a metà 12,0 Volt o inferiore: Scarica (la tensione viene controllata 20 minuti dopo aver spento il sistema ibrido e tutte le luci.)
Velocità di carica	5 A max.

Trasmissione ibrida

Contenuto di liquido*	3,8 litri
Tipo di liquido	"Toyota Genuine ATF WS" «ATF Originale Toyota WS»

*: Il contenuto di fluido è una quantità di riferimento.
Se è necessaria la sostituzione, contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

⚠ NOTA

■ **Tipo di liquido del cambio**

L'uso di liquido del cambio diverso da "Toyota Genuine ATF WS" «ATF originale Toyota WS» potrebbe causare un deterioramento della qualità del cambio delle marce, il bloccaggio del cambio accompagnato da vibrazioni e per ultimo danni al cambio del veicolo.

Differenziale posteriore (motore elettrico posteriore) (modelli a trazione integrale AWD)

Contenuto di liquido*	1,8 litri
Tipo di liquido	"Toyota Genuine ATF WS" «ATF Originale Toyota WS»

*: Il contenuto di fluido è una quantità di riferimento.
Se è necessaria la sostituzione, contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

⚠ NOTA

■ **Tipo di liquido del cambio**

L'uso di liquido del cambio diverso da "Toyota Genuine ATF WS" «ATF originale Toyota WS» potrebbe causare un deterioramento della qualità del cambio delle marce, il bloccaggio del cambio accompagnato da vibrazioni e per ultimo danni al cambio del veicolo.

Freni

Distanza del pedale *	Veicoli con guida a sinistra	105 mm min.
	Veicoli con guida a destra	100 mm min.
Gioco del pedale		1,0 – 6,0 mm
Tipo di liquido		SAE J1703 o FMVSS N. 116 DOT 3 SAE J1704 o FMVSS N. 116 DOT 4

* Distanza minima del pedale quando premuto con una forza di 490 N mentre il sistema ibrido è in funzione.

Sterzo

Gioco	Meno di 30 mm

Pneumatici e cerchi

▶ Tipo A

Dimensioni dei pneumatici	225/65R17 102H
Pressione di gonfiaggio dei pneumatici (Pressione di gonfiaggio raccomandata a pneumatico freddo)	▶ Pneumatico anteriore 240 kPa (2.4 kgf/cm^2 o bar, 35 psi)*1 250 kPa (2.5 kgf/cm^2 o bar, 36 psi)*2 ▶ Pneumatico posteriore 240 kPa (2.4 kgf/cm^2 o bar, 35 psi)*1 250 kPa (2.5 kgf/cm^2 o bar, 36 psi)*2
Dimensioni delle ruote	17 × 7 J
Coppia dadi ruote	103 Nm (10,5 kgm)

*1: Codici modello AYZ10L-AWXLBW, AYZ15L-AWXLBW, AYZ10R-AWXLBW e AYZ15R-AWXLBW*3

*2: Codici modello AYZ10L-AWXEBW e AYZ10R-AWXEBW*3

*3: Il codice modello è indicato sulla targhetta del costruttore. (→P. 679)

▶ Tipo B

Dimensioni dei pneumatici	225/60R18 100H		
Pressione di gonfiaggio dei pneumatici (Pressione di gonfiaggio raccomandata a pneumatico freddo)	Velocità del veicolo	Ruota anteriore kPa (kg/cm^2 o bar, psi)	Ruota posteriore kPa (kg/cm^2 o bar, psi)
	Oltre 160 km/h	270 (2,7, 39)	270 (2,7, 39)
	160 km/h o meno	220 (2,2, 32)	220 (2,2, 32)
Dimensioni delle ruote	18 × 7 1/2 J		
Coppia dadi ruote	103 Nm (10,5 kgm)		

▶ Tipo C

Dimensioni dei pneumatici	235/55R18 100V		
Pressione di gonfiaggio dei pneumatici (Pressione di gonfiaggio raccomandata a pneumatico freddo)	Velocità del veicolo	Ruota anteriore kPa (kg/cm^2 o bar, psi)	Ruota posteriore kPa (kg/cm^2 o bar, psi)
	Oltre 160 km/h	270 (2,7, 39)	270 (2,7, 39)
	160 km/h o meno	220 (2,2, 32)	220 (2,2, 32)
Dimensioni delle ruote	18 × 7 1/2 J		
Coppia dadi ruote	103 Nm (10,5 kgm)		

▶ Ruotino di scorta (se presente)

Dimensioni dei pneumatici	T165/80D17 104M
Pressione di gonfiaggio ruota di scorta (pressione di gonfiaggio raccomandata a pneumatico freddo)	420 kPa (4,2 kgf/cm^2 o bar, 60 psi)
Dimensioni delle ruote	17 × 4 T
Coppia dadi ruote	103 Nm (10,5 kgm)

■ **Quando si traina un rimorchio*1**

Aggiungere 20,0 kPa (0,2 kgf/cm^2 o bar, 3 psi) alla pressione di gonfiaggio del pneumatico raccomandata e guidare a velocità inferiori a 100 km/h.

*1: Codici modello AYZ10R-AWXLBW, AYZ15R-AWXLBW, AYZ10L-AWXLBW e AYZ15L-AWXLBW*2

*2: Il codice modello è indicato sulla targhetta del costruttore. (→P. 679)

■ **Quando si monta un ruotino di scorta (veicoli con ruotino di scorta)**

Non trainare rimorchi se sul veicolo è stato montato il ruotino di scorta.

Lampadine

	Lampadine	W	Tipo
Esterno	Fari Abbaglianti (lampadine alogene)	60	A
	Luci degli indicatori di direzione anteriori (tipo a lampadina)	21	B
	Luci degli indicatori di direzione posteriori	21	B
	Luci di retromarcia	16	C
Abitacolo	Luci di cortesia alette parasole	8	C
	Luce del vano bagagli	5	D

A: Lampadine alogene HB3

B: Lampadine con base a cuneo (ambra)

C: Lampadine con base a cuneo (trasparenti)

D: Lampadine ad attacco doppio

Informazioni sul carburante

▶ Area UE

il veicolo deve essere rifornito esclusivamente con benzina senza piombo conforme alla norma europea EN228.

Per prestazioni del motore ottimali, selezionare una benzina senza piombo con numero di ottani RON pari a 91 o superiore.

▶ Eccetto area UE

il veicolo deve essere rifornito esclusivamente con benzina senza piombo.

Per prestazioni del motore ottimali, selezionare una benzina senza piombo con numero di ottani RON pari a 91 o superiore.

■ **Bocchettone del serbatoio del carburante per benzina senza piombo**

Al fine di prevenire operazioni di rifornimento non corrette, la vostra Lexus è dotata di un bocchettone del serbatoio carburante che può solo adattarsi allo speciale erogatore delle pompe di benzina senza piombo.

■ **Se il motore detona**

- Consultare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.
- Occasionalmente si potrebbero notare detonazioni leggere e brevi in fase di accelerazione o durante la marcia in salita. Si tratta di rumori normali e non c'è bisogno di preoccuparsi.

⚠ NOTA

■ **Osservazioni sulla qualità del carburante**

- Non utilizzare carburanti non adatti. Se si utilizzano carburanti non adatti ciò causerà danni al motore.
- Non usare benzina contenente piombo.
  La benzina con piombo farà perdere efficienza al convertitore catalitico a tre vie e il sistema di controllo delle emissioni funzionerà in modo inadeguato.
- Motore a benzina (area UE): il carburante bioetanolo, venduto con nomi commerciali come "E50" o "E85", e il carburante contenente una notevole percentuale di etanolo non devono essere utilizzati. L'uso di tali carburanti danneggia l'impianto di alimentazione carburante del veicolo. In caso di dubbi, consultare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.
- Motore a benzina (eccetto area UE): il carburante bioetanolo, venduto con nomi commerciali come "E50" o "E85", e il carburante contenente una notevole percentuale di etanolo non devono essere utilizzati. Per il veicolo è possibile utilizzare benzina miscelata con non più del 10% di etanolo. L'uso di carburante contenente più del 10% di etanolo (E10) danneggia l'impianto di alimentazione carburante del veicolo. È necessario accertarsi che il rifornimento di carburante venga effettuato solo in aree di rifornimento dove possono essere garantite le caratteristiche e la qualità del carburante. In caso di dubbi, consultare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

Caratteristiche personalizzabili

Il veicolo ha una serie di caratteristiche elettroniche che possono essere personalizzate in base alle proprie preferenze. Le impostazioni di queste funzioni possono essere modificate utilizzando il display multifunzione, il Remote Touch o il controllore dell'impianto audio collegato al display Lexus o rivolgendosi a un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

Alcune impostazioni delle funzioni vengono modificate contemporaneamente alla personalizzazione di altre. Per ulteriori dettagli, contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

Personalizzazione delle caratteristiche del veicolo

Quando si personalizzano le caratteristiche assicurarsi che il veicolo sia parcheggiato in un luogo sicuro con la leva del cambio su P e il freno di stazionamento inserito.

■ Modifica mediante Remote Touch

1. Premere il pulsante "MENU" sul Remote Touch.
2. Selezionare "Conf." nella schermata "Menu" e quindi "Veicolo".

Possono essere modificate diverse impostazioni. Per maggiori dettagli, fare riferimento all'elenco delle impostazioni che possono essere modificate.

■ Modifica mediante il controllore dell'impianto audio collegato al display Lexus

1. Premere il pulsante "MENU" sul controllore dell'impianto audio collegato al display Lexus.
2. Selezionare "Impostazioni" nella schermata "MENU" e quindi "Veicolo".

Possono essere modificate diverse impostazioni. Per maggiori dettagli, fare riferimento all'elenco delle impostazioni che possono essere modificate.

■ **Modifiche attraverso il display multifunzione**

1 Premere ◀ o ▶ sugli interruttori di comando, selezionare  e quindi premere ⊙.

2 Premere ▲ o ▼ sugli interruttori di comando, selezionare la voce e quindi premere ⊙.

3 Premere ▲ o ▼ sugli interruttori di comando, selezionare l'impostazione desiderata e quindi premere ⊙.

Per tornare alla schermata precedente o per uscire dalla modalità di personalizzazione, premere ⮌.

Caratteristiche personalizzabili

① Veicoli con Remote Touch o controllore dell'impianto audio collegato al display Lexus: Impostazioni che possono essere modificate tramite il Remote Touch o il controllore dell'impianto audio collegato al display Lexus

② Impostazioni che possono essere modificate usando il display multifunzione

③ Impostazioni che possono essere modificate da un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato

④ Impostazioni che possono essere modificate usando l'interruttore veicolo

Definizione dei simboli: O= Disponibile, – = Non disponibile

■ **Chiusura centralizzata (→P. 144, 661)**

Funzione	Impostazione predefinita	Impostazione personalizzata	①	②	③	④
Sbloccaggio tramite chiave meccanica	Tutte le porte sbloccate in una prima fase	Sbloccaggio della porta del guidatore in una prima fase e sbloccaggio di tutte le porte in una seconda fase	–	–	O	–
Funzione di chiusura centralizzata legata alla velocità	Attivato	Disattivato	O	–	O	–

Funzione	Impostazione predefinita	Impostazione personalizzata	①	②	③	④
Funzione di chiusura centralizzata legata alla posizione di innesto	Disattivato	Attivato	O	–	O	–
Funzione di sbloccaggio delle porte legata alla posizione di innesto	Disattivato	Attivato	O	–	O	–
Funzione di sblocco delle porte legata alla porta del guidatore	Attivato	Disattivato	O	–	O	–

■ Sistema di entrata e avviamento intelligente* e radiocomando a distanza (→P. 144, 164)

Funzione	Impostazione predefinita	Impostazione personalizzata	①	②	③	④
Segnale di funzionamento (luci intermittenti di emergenza)	Attivato	Disattivato	O	–	O	–
Tempo trascorso prima che la funzione di chiusura centralizzata automatica si attivi se la porta non viene aperta dopo essere stata sbloccata	30 secondi	60 secondi	–	–	O	–
		120 secondi				
Cicalino di segnalazione porta aperta (quando si blocca il veicolo)	Attivato	Disattivato	–	–	O	–

*: Se presente

■ Sistema di entrata e avviamento intelligente* (→P. 164)

Funzione	Impostazione predefinita	Impostazione personalizzata	①	②	③	④
Sbloccaggio porte intelligente	Tutte le porte	Porta del guidatore	O	–	O	O
Sistema di entrata e avviamento intelligente	Attivato	Disattivato	O	–	O	–
Numero di operazioni di bloccaggio consecutive	Illimitato	2 volte	–	–	O	–

*: Se presente

■ Radiocomando a distanza (→P. 138)

Funzione	Impostazione predefinita	Impostazione personalizzata	①	②	③	④
Radiocomando a distanza	Attivato	Disattivato	–	–	O	–
Operazione di sbloccaggio	Tutte le porte sbloccate in una prima fase	Sbloccaggio della porta del guidatore in una prima fase e sbloccaggio di tutte le porte in una seconda fase	O	–	O	–

■ Sistema automatico di controllo luci (→P. 254)

Funzione	Impostazione predefinita	Impostazione personalizzata	①	②	③	④
Sensibilità del sensore luce	Standard	Da -2 a 2	O	–	O	–
Tempo trascorso prima che i fari si spengano (spegnimento ritardato delle luci)	30 secondi	60 secondi	–	–	O	–
		90 secondi				
		120 secondi				

■ Illuminazione (→P. 507)

Funzione	Impostazione predefinita	Impostazione personalizzata	①	②	③	④
Tempo trascorso prima che le luci abitacolo si spengano	15 secondi	Disattivato	O	–	O	–
		7,5 secondi				
		30 secondi				
Tempo trascorso prima che le luci esterne si spengano	15 secondi	Disattivato	O	–	O	–
		7,5 secondi				
		30 secondi				
Funzionamento dopo che l'interruttore POWER viene spento	Attivato	Disattivato	–	–	O	–
Funzionamento quando le porte sono sbloccate	Attivato	Disattivato	–	–	O	–

Funzione	Impostazione predefinita	Impostazione personalizzata	①	②	③	④
Funzionamento quando ci si avvicina al veicolo portando con sé la chiave elettronica	Attivato	Disattivato	–	–	O	–
Illuminazione vano piedi	Attivato	Disattivato	–	–	O	–

■ **Display multifunzione (→P. 113, 118)**

Funzione	Impostazione predefinita	Impostazione personalizzata	①	②	③	④
Passaggio al contagiri quando è selezionata la modalità Sport	Automatico	Indicatore sistema ibrido (sempre)	–	O	–	–
		Contagiri (sempre)				
Indicatore EV	Attivato	Disattivato	–	O	–	–
Lingua*1	Inglese	Francese	–	O	–	–
		Spagnolo				
		Tedesco				
		Italiano				
		Russo				
Unità	km (litro/100 km)	km (km/litro)	–	O	–	–
		miglia (MPG)*2				
impostazioni interruttore	Info guida 1	Schermata status desiderato*3	–	O	–	–
Avvertimento relativo alla velocità	Disattivato	Attivato	–	O	–	–
Impostazione avvertimento relativo alla velocità	30 km/h	30 ~ 260 km/h	–	O	–	–

Funzione	Impostazione predefinita	Impostazione personalizzata	①	②	③	④
Schermata informazioni relative alla guida visualizzata sulla prima schermata di i (Info guida 1)	Consumo attuale di carburante / Consumo medio di carburante (dopo l'azzeramento)	*4	–	○	–	–
Schermata informazioni relative alla guida visualizzata sulla seconda schermata di i (Info guida 2)	Distanza (autonomia) / Velocità media (dopo l'azzeramento)	*4	–	○	–	–
Display pop-up*5	Attivato	Disattivato	–	○	–	–
Colore accento	Colore 1	Colore 2	○	○	–	–

*1: L'impostazione predefinita varia da Paese a Paese.

*2: Se presente

*3: Alcune schermate di stato non possono essere registrate (indicate sul display multifunzione)

*4: 2 delle seguenti voci: consumo attuale di carburante, risparmio medio di carburante (dopo l'azzeramento), risparmio medio di carburante (dopo il rifornimento), risparmio medio di carburante (dalla partenza), velocità media del veicolo (dopo l'azzeramento), velocità media del veicolo (dalla partenza), distanza (autonomia), distanza (dalla partenza), tempo trascorso (dopo l'azzeramento), tempo trascorso (dalla partenza), vuoto

*5: Indicazioni incrocio, chiamate in entrata, regolazione luminosità

■ Impianto di condizionamento aria automatico (→P. 482, 495)

Funzione	Impostazione predefinita	Impostazione personalizzata	①	②	③	④
Passaggio alternato dalla modalità aria esterna alla modalità ricircolo aria collegato al funzionamento interruttore "AUTO"	Attivato	Disattivato	O	–	O	–
Funzionamento interruttore A/C auto	Attivato	Disattivato	O	–	O	–

■ Modalità di guida Eco (→P. 348)

Funzione	Impostazione predefinita	Impostazione personalizzata	①	②	③	④
Funzionamento ridotto riscaldamento/raffreddamento in modalità di guida Eco	Attivato	Disattivato	–	–	O	–

■ Alzacristalli elettrici (→P. 206)

Funzione	Impostazione predefinita	Impostazione personalizzata	①	②	③	④
Funzionamento collegato alla chiave meccanica	Disattivato	Attivato	–	–	O	–
Funzionamento collegato al radiocomando a distanza	Disattivato	Attivato	–	–	O	–

■ Tetto apribile* (→P. 209)

Funzione	Impostazione predefinita	Impostazione personalizzata	①	②	③	④
Funzionamento collegato alla chiave meccanica	Disattivato	Attivato	–	–	O	–
Funzionamento collegato al radiocomando a distanza	Disattivato	Attivato	–	–	O	–

*: Se presente

■ Sensore assistenza al parcheggio Lexus* (→P. 328)

Funzione	Impostazione predefinita	Impostazione personalizzata	①	②	③	④
Distanza di rilevamento del sensore centrale anteriore	Lunga	Breve	O	–	O	–
Distanza di rilevamento del sensore centrale posteriore	Lunga	Breve	O	–	O	–
Impostazione display (quando il sensore assistenza al parcheggio Lexus è in funzione)	Attivato	Disattivato	O	–	O	–
Volume del cicalino	3	Da 1 a 5	O	–	O	–

*: Se presente

■ Memoria delle posizioni di guida* (→P. 191)

Funzione	Impostazione predefinita	Impostazione personalizzata	①	②	③	④
Movimento del sedile guidatore quando si scende dal veicolo	Standard	Disattivato	O	–	O	–
		Parziale				
Selezione della porta con collegamento della memoria delle posizioni di guida con la funzione sbloccaggio porte	Porta del guidatore	Tutte le porte	–	–	O	–

*: Se presente

■ Specchietti retrovisori esterni (→P. 203)

Funzione	Impostazione predefinita	Impostazione personalizzata	①	②	③	④
Funzione di ripiegamento/ riapertura automatica	Collegata alla funzione di bloccaggio/ sbloccaggio delle porte	Disattivato	–	–	O	–
		Collegato con il funzionamento dell'interruttore POWER				
Funzione specchietto collegata durante la retromarcia	Attivato	Disattivato	–	–	O	–

■ LDA (avviso di allontanamento dalla corsia con controllo dello sterzo)* (→P. 316)

Funzione	Impostazione predefinita	Impostazione personalizzata	①	②	③	④
Assistenza alla sterzata	Attivato	Disattivato	–	O	–	–
Regolazione della sensibilità del cicalino di avviso di deviazione dalla corsia	Standard	Massimo	–	O	–	–

*: Se presente

■ Allarme* (→P. 102)

Funzione	Impostazione predefinita	Impostazione personalizzata	①	②	③	④
Disattiva l'allarme quando le porte vengono sbloccate utilizzando la chiave meccanica	Disattivato	Attivato	–	–	O	–

*: Se presente

■ Portellone posteriore elettrico*1 (→P. 150)

Funzione	Impostazione predefinita	Impostazione personalizzata	①	②	③	④
▶ Impostare nella posizione desiderata (altezza)*2 Apertura automatica del portellone posteriore e posizione di arresto	Posizione iniziale impostata	Arresto nella posizione desiderata (altezza)	–	–	–	O
▶ Configurazione in 5 fasi Apertura automatica del portellone posteriore e posizione di arresto	5	Da 1 a 5	O	–	O	–
Funzionamento portellone posteriore elettrico	Attivato	Disattivato	–	O	–	–

*1: Se presente

*2: Configurazione mediante l'interruttore del portellone posteriore elettrico. (→P. 153)

■ **Personalizzazione veicolo**

- Quando la funzione di chiusura centralizzata collegata alla velocità e la funzione di chiusura centralizzata collegata alla posizione di innesto sono entrambe attive, la chiusura centralizzata funziona come segue.
  - Portando la leva del cambio in una posizione diversa da P si bloccano tutte le porte.
  - Se all'avvio del veicolo tutte le porte sono bloccate, la funzione di chiusura centralizzata legata alla velocità non si attiverà.
  - Se all'avvio del veicolo vi sono porte sbloccate, la funzione di chiusura centralizzata legata alla velocità si attiverà.
- Quando il sistema di entrata e avviamento intelligente non è attivo, non è possibile personalizzare la funzione di sbloccaggio intelligente delle porte.
- Se le porte rimangono chiuse dopo averle sbloccate e si attiva la funzione di chiusura centralizzata automatica, i segnali verranno generati in base alle impostazioni Segnale di funzionamento (cicalino) e Segnale di funzionamento (luci intermittenti di emergenza).

■ **Nelle seguenti situazioni, la modalità di personalizzazione nella quale è possibile modificare le impostazioni mediante il display multifunzione sarà disattivata automaticamente.**

- Appare un messaggio di avvertimento dopo che viene visualizzata la schermata della modalità di personalizzazione.
- L'interruttore POWER viene spento.
- Il veicolo inizia a muoversi mentre la schermata della modalità di personalizzazione viene visualizzata.

⚠ AVVISO

■ **Precauzioni durante la personalizzazione**

Dal momento che il sistema ibrido deve poter funzionare durante la personalizzazione, assicurarsi che il veicolo sia parcheggiato in un luogo sicuro e con una ventilazione adeguata. In un ambiente chiuso, come ad esempio un'autorimessa, i gas di scarico che contengono ossido di carbonio (CO), che è tossico, potrebbero concentrarsi e penetrare all'interno dell'abitacolo. Ciò potrebbe avere conseguenze gravi per la salute o addirittura mortali.

⚠ NOTA

■ **Durante la personalizzazione**

Per evitare lo scaricamento della batteria a 12 volt, assicurarsi che il sistema ibrido sia in funzione durante la persona lizza zio ne delle caratteristiche.

Elementi da inizializzare

I seguenti elementi devono essere inizializzati per garantire il normale funzionamento del sistema, per esempio dopo aver ricollegato la batteria a 12 volt o aver eseguito una manutenzione sul veicolo:

Elemento	Quando inizializzare	Riferimento
Sistema di controllo pressione pneumatici*	• Quando si ruotano i pneumatici su veicoli che hanno diverse pressioni di gonfiaggio dei pneumatici anteriori e posteriori • Quando si modifica la pressione di gonfiaggio dei pneumatici al variare della velocità di crociera o del peso del carico, ecc. • Quando si montano pneumatici di dimensioni diverse rispetto ai precedenti	P. 566
Manutenzione olio	• Dopo aver eseguito la manutenzione	P. 553
Portellone posteriore elettrico*	• Dopo il ricollegamento o la carica della batteria a 12 volt • Dopo aver sostituito un fusibile	P. 157
Alzacristallo elettrico	• Quando funziona in modo anomalo	P. 207
Tetto apribile*		P. 211

*: Se presente

Indice

Cosa fare se...
(risoluzione dei problemi)..... 704
Indice alfabetico..... 708

Per veicoli con sistema di navigazione, fare riferimento al "MANUALE DI USO E MANUTENZIONE DEL SISTEMA DI NAVIGAZIONE" per informazioni sulle dotazioni elencate di seguito.

- Sistema di navigazione
- Monitor per l'assistenza al parcheggio Lexus
- Sistema audio/visivo

Cosa fare se... (risoluzione dei problemi)

In caso di problemi, verificare quanto segue prima di contattare un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato.

Le porte non possono essere bloccate, sbloccate, aperte o chiuse

Perdita delle chiavi

- Se si perdono le chiavi meccaniche, nuove chiavi meccaniche originali possono essere fornite da qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato. (→P. 140)
- In caso di perdita delle chiavi elettroniche, il rischio di furto del veicolo aumenta significativamente. Contattare immediatamente un qualsiasi concessionario autorizzato Lexus o officina, o un altro professionista adeguatamente qualificato e attrezzato. (→P. 142)

Le porte non possono essere bloccate o sbloccate

- La batteria della chiave elettronica è scarica o quasi scarica? (→P. 581)
- Veicoli con funzione di entrata
  L'interruttore POWER è in modalità ON?
  Quando si bloccano le porte, spegnere l'interruttore POWER. (→P. 236)
- Veicoli con funzione di entrata
  La chiave elettronica è stata lasciata all'interno del veicolo?
  Quando si blocca la porta, assicurarsi di avere con sé la chiave elettronica.
- La funzione potrebbe non attivarsi efficacemente a causa della condizione dell'onda radio. (→P. 166)

Il portellone posteriore non può essere aperto

- È inserito il dispositivo di sicurezza per bambini della porta?
  Quando è attivato il dispositivo di sicurezza, la porta posteriore non può essere aperta dall'interno del veicolo. Aprire la porta posteriore dall'esterno, quindi disinserire il dispositivo di sicurezza per bambini della porta. (→P. 147)

Se si ritiene che ci sia un problema



Il sistema ibrido non si avvia

- È stato premuto l'interruttore POWER con il pedale del freno premuto a fondo? (→P. 235)
- La leva del cambio si trova in posizione P? (→P. 235)
- La chiave elettronica è in qualche modo rilevabile all'interno del veicolo? (→P. 164)
- Il volante è bloccato? (→P. 238)
- La batteria della chiave elettronica è scarica o quasi scarica?
  In tal caso, è possibile avviare il sistema ibrido in modo provvisorio. (→P. 663)
- La batteria a 12 volt è scarica? (→P. 665)



Non è possibile spostare la leva del cambio dalla posizione P anche se si preme il pedale del freno

- L'interruttore POWER è in modalità ON?

  Se non si riesce a sbloccare la leva del cambio premendo il pedale del freno con l'interruttore POWER in modalità ON (→P. 659)



Dopo che il sistema ibrido si è arrestato, non è più possibile girare il volante

- Esso viene bloccato automaticamente per prevenire il furto del veicolo. (→P. 238)



Se si azionano gli interruttori alzacristalli elettrici, i finestrini non si aprono né si chiudono

- L'interruttore bloccaggio finestrino è premuto?
  Non è possibile azionare l'alzacristallo elettrico, ad eccezione di quello lato guida, se è stato premuto l'interruttore bloccaggio finestrino. (→P. 206)



L'interruttore POWER si spegne automaticamente (veicoli con sistema di entrata e avviamento intelligente)

- La funzione di spegnimento automatico viene attivata se il veicolo viene lasciato nella modalità ACCESSORY oppure ON (il sistema ibrido non è in funzione) per un certo periodo di tempo. (→P. 237)



Un cicalino di avvertimento suona durante la guida

- La spia di promemoria cintura di sicurezza lampeggia

  Il guidatore e il passeggero anteriore hanno la cintura di sicurezza allacciata? (→P. 617)

- L'indicatore freno di stazionamento è acceso

  Il freno di stazionamento è rilasciato? (→P. 248)

A seconda della situazione, potrebbero suonare altri tipi di cicalini di avvertimento. (→P. 617, 622)



L'allarme è attivato e l'avvisatore acustico suona (veicoli dotati di allarme)

- Qualcuno ha aperto una porta durante l'impostazione del sistema di allarme? Il sensore lo rileva e l'allarme si attiva. (→P. 102)

Per bloccare l'allarme, portare l'interruttore POWER in modalità ON o avviare il sistema ibrido.



Quando si scende dal veicolo, si sente un cicalino di avvertimento

- Il messaggio viene visualizzato sul display multifunzione? Verificare il messaggio visualizzato sul display multifunzione. (→P. 622)



Si accende una spia di avvertimento o viene visualizzato un messaggio di avvertimento

- Quando si accende una spia di avvertimento o viene visualizzato un messaggio di avvertimento, fare riferimento a P. 615, 622.

Se si verifica un problema

Se si è sgonfiato un pneumatico

- Veicoli senza ruota di scorta
  Arrestare il veicolo in un luogo sicuro e riparare provvisoriamente il pneumatico sgonfio con il kit di emergenza per la riparazione dei pneumatici in caso di foratura. (→P. 641)
- Veicoli con ruota di scorta
  Arrestare il veicolo in un luogo sicuro e sostituire il pneumatico sgonfio con la ruota di scorta. (→P. 626)

Il veicolo rimane in panne

- Provare la procedura per quando il veicolo dovesse rimanere bloccato nel fango, nei detriti o nella neve. (→P. 675)

Indice alfabetico

A

A/C 482, 495
Filtro aria condizionata 579
Impianto di condizionamento aria automatico 482, 495
Modalità di eliminazione dei pollini 490
Modalità S-FLOW 484, 496
Personalizzazione del ventilatore 490
Abbaglianti automatici 258
ABS (Sistema frenante antibloccaggio) 351
Funzione 351
Spia di avvertimento 616
Active Sound Control (ASC - controllo attivo del suono del motore) 253
Airbag 45
Airbag cuscino sedile 49
Airbag SRS 45
Condizioni di funzionamento airbag 51
Condizioni di funzionamento airbag a tendina 51
Condizioni di funzionamento airbag laterali 51
Condizioni di funzionamento airbag laterali e a tendina 51
Modifica e smaltimento degli airbag 50
Postura corretta durante la guida 36
Precauzioni generali relative agli airbag 47
Precauzioni relative agli airbag a tendina 49
Precauzioni relative agli airbag laterali 48
Precauzioni relative agli airbag laterali e a tendina 49
Precauzioni relative agli airbag per bambini 47
Sistema di attivazione/disattivazione manuale airbag 55
Spia di avvertimento airbag 616
Ubicazione degli airbag 45
Airbag a tendina 45
Airbag laterali 45
Airbag per le ginocchia 45
Alette parasole 521
Allarme 102
Allarme 102
Cicalino di avvertimento 620
Alzacristalli elettrici
Funzionamento 206
Funzione di protezione antibloccaggio 206
Interruttore bloccaggio finestrino 206
Ancoraggi rigidi ISOFIX 76
Antenna
Radio 418
Sistema di entrata e avviamento intelligente 164
ASC (Active Sound Control - controllo attivo del suono del motore) 253
Assistenza alla frenata 351
Mantenimento dei freni 251
Attrezzi 627
AVS (sistema delle sospensioni variabili adattivo) 352

Avvertenze relative ad incidenti stradali....94
Avvertimento di avvicinamento....279, 295
Avvisatore acustico....200
Avviso di allontanamento dalla corsia (LDA)....307
Avviso di allontanamento dalla corsia con controllo dello sterzo (LDA)....316
Avviso presenza veicoli nell'area retrostante....367

B

Batteria (batteria a 12 volt)
- Operazioni preparatorie e controlli prima della stagione invernale....381
- Se la batteria a 12 volt è scarica....665
- Spia di avvertimento....615

Batteria (batteria di trazione)....91
Batteria ibrida (batteria di trazione)
- Caratteristica....681
- Collocazione....91

Bluetooth®....467
- Impianto audio....444
- Sistema vivavoce (per telefono cellulare)....446

Bocchetta di aerazione della batteria ibrida....92
Bracciolo....530
BSM (monitor di rilevazione punti ciechi)....367
- Funzione di avviso presenza veicoli nell'area retrostante....375
- Funzione monitor di rilevazione dei punti ciechi....373

C

Cambio
- Selezione di una modalità di guida....348
- Trasmissione ibrida....242

Candela....684
Caratteristiche....678
Caratteristiche personalizzabili....691
Carburante
- Capacità....680
- Indicatore di livello carburante....113
- Informazioni....689
- Informazioni per la stazione di servizio....724
- Rifornimento di carburante....270
- Tipo....680

Caricabatterie wireless....524
Catene....382
Chiave a scheda....138
Chiave elettronica
- Funzione di risparmio batteria....165
- Se la chiave elettronica non funziona correttamente....661
- Sostituzione della batteria....581

Chiave radiocomando a distanza....138
- Bloccaggio/sbloccaggio....138
- Funzione di risparmio batteria....165
- Modalità emergenza....139
- Sostituzione della batteria....581

Chiavi 138
Chiave elettronica 138
Chiave meccanica 138
Chiave radiocomando a distanza 138
Cicalino di avvertimento 165
Funzione di risparmio batteria 165
Interruttore motore 235
Interruttore POWER 235
Piastrina numero chiave 138
Se la chiave elettronica non funziona correttamente 661
Se si perdono le chiavi 140, 142
Sistema di accesso telecomandato senza chiave 138
Sostituzione della batteria 581
Cicalini di avvertimento
Avvertimento di avvicinamento 279, 295
Innesto di una marcia inferiore 245
Porta aperta 622
Promemoria cintura di sicurezza 617
Promemoria luci 256
Sensore assistenza al parcheggio Lexus 332
Cinghia superiore 84
Cinture di sicurezza 38
Arrotolatore a bloccaggio di emergenza 42
Come il bambino deve indossare la cintura di sicurezza 42
Come indossare la cintura di sicurezza 38
Donne in gravidanza, impiego corretto della cintura di sicurezza 43
Installazione dei sistemi di ritenuta per bambini 58
Pretensionatori delle cinture di sicurezza 41
Pulizia e manutenzione della cintura di sicurezza 539
Regolazione della cintura di sicurezza 41
Spia di avvertimento airbag SRS 616
Spia e cicalino di promemoria 617
Cofano 546
Messaggio di avvertimento 622
Comando di apertura
Cofano 546
Portellone posteriore 151
Sportello carburante 270
Comunicazione wireless 467
Condensatore 556
Consigli per il rodaggio 218
Consigli per la guida nella stagione invernale 381
Contachilometri 113
Contachilometri parziali 113
Contagiri 113
Controllo della coppia alla partenza 217, 245
Controllo luminosità
Controllo luminosità indicatori della plancia 115
Controllo luminosità indicatori della plancia 115
Controllo stabilità veicolo (VSC) 351
Controllo trazione 351

Controllore dell'impianto audio collegato al display Lexus 394
Copertura bagagli 519
Copertura del vano motore 550
Cristalli dei finestrini 206
Cura
Abitacolo 538
Cerchi in alluminio 535
Cinture di sicurezza 539
Esterno 534

D

Dimensioni 678
Disco MP3 419
Disco WMA 419
Display
Display multifunzione 118
Informazioni relative alla guida 120
LDA (avviso di allontanamento dalla corsia) 307
LDA (avviso di allontanamento dalla corsia con controllo dello sterzo) 316
Messaggi di avvertimento 622
Monitoraggio energia 131
Regolatore della velocità di crociera a radar dinamico 274
Regolatore della velocità di crociera a radar dinamico sull'intera gamma di velocità 289
Display head-up 123
Display multifunzione
Informazioni relative alla guida 120
LDA (avviso di allontanamento dalla corsia) 307
LDA (avviso di allontanamento dalla corsia con controllo dello sterzo) 316
Lingua 695
Messaggi di avvertimento 622
Monitoraggio energia 131
Regolatore della velocità di crociera a radar dinamico 274
Regolatore della velocità di crociera a radar dinamico sull'intera gamma di velocità 289
Dispositivi di sicurezza per bambini 147
Doppio sistema di bloccaggio 101

E

ECB (impianto frenante a controllo elettronico) 351
E-Four 352
Emergenza, in caso di
Se il sistema ibrido non si avvia 657
Se il veicolo deve essere arrestato in caso di emergenza 607
Se il veicolo deve essere trainato 608
Se il veicolo rimane in panne 675
Se il veicolo si surriscalda 670
Se la batteria a 12 volt è scarica 665

Se la chiave elettronica non funziona correttamente....661
Se si accende una spia di avvertimento....615
Se si è sgonfiato un pneumatico....626, 641
Se si perdono le chiavi....140, 142
Se si ritiene che ci sia un problema....614
Se un cicalino di avvertimento suona....615
Se viene visualizzato un messaggio di avvertimento....622
EPS (Servosterzo elettrico)
Funzione....352
Spia di avvertimento....616

F

Fari....254
Interruttore luci....254
Regolazione automatica del fascio luminoso dei fari....256
Sistema abbaglianti automatici....258
Sistema di spegnimento ritardato delle luci....255
Sostituzione delle lampadine....591, 602
Wattaggio....688
Fari antinebbia
Interruttore....262
Sostituzione delle lampadine....602
Wattaggio....688
Fari fendinebbia
Interruttore....262
Sostituzione delle lampadine....602
Wattaggio....688
Faro retronebbia
Interruttore....262
Sostituzione delle lampadine....602
Wattaggio....688
Filtro aria condizionata....579
Finestrini
Alzacristalli elettrici....206
Lavacristalli....264
Sbrinatore lunotto posteriore....489, 498
Fluido
Cambio....685
Freno....686
Lavacristalli....557
Frenata rigenerativa....89
Freno
Fluido....686
Frenata rigenerativa....89
Freno di stazionamento....248
Mantenimento dei freni....251
Spia di avvertimento....616
Freno di stazionamento
Cicalino/messaggio di avvertimento freno di stazionamento inserito....250
Funzionamento....248
Spia di avvertimento....617
Funzione di protezione antibloccaggio
Alzacristalli elettrici....206
Parasole elettronico....213
Sistema di apertura e chiusura portellone posteriore elettrico....161
Tetto apribile....209
Fusibili....584

G

Ganci
- Ganci di carico ... 515
- Ganci di ritegno (tappetino) ... 34

Ganci appendiabiti ... 531
Ganci di carico ... 515
Ganci portaborse ... 516
Ganci rete di carico ... 515

Guida
- Consigli per il rodaggio ... 218
- Consigli per la guida con il veicolo ibrido ... 378
- Consigli per la guida nella stagione invernale ... 381
- Interruttore selezione modalità di guida ... 348
- Posizione corretta ... 36
- Procedure ... 216

I

Identificazione
- Motore ... 680
- Veicolo ... 679

Impianto antifurto
- Allarme ... 102
- Doppio sistema di bloccaggio ... 101
- Sensore antintrusione ... 104
- Sensore di inclinazione ... 104
- Sistema immobilizer ... 96

Impianto audio (con impianto audio collegato al display Lexus) ... 392
- Antenna ... 418
- Audio Bluetooth® ... 444
- Comandi audio al volante ... 398
- Disco MP3/WMA ... 419
- Impiego ottimale ... 409
- Ingresso audio ... 399
- iPod ... 426
- Lettore CD ... 419
- Lettore musicale portatile ... 435
- Memoria USB ... 430
- Menu impostazioni ... 401
- Porta AUX ... 399
- Radio ... 416

Impianto audio (con sistema di navigazione)*

Impianto audio collegato al display Lexus ... 392

*: Fare riferimento al “MANUALE DI USO E MANUTENZIONE DEL SISTEMA DI NAVIGAZIONE”.

Impianto di condizionamento aria 482, 495
Filtro aria condizionata 579
Impianto di condizionamento aria automatico 482, 495
Modalità di eliminazione dei pollini 490
Modalità S-FLOW 484, 496
Personalizzazione del ventilatore 490
Impianto di condizionamento aria automatico 482, 495
Filtro aria condizionata 579
Modalità di eliminazione dei pollini 490
Modalità S-FLOW 484, 496
Personalizzazione del ventilatore 490
Impianto frenante a controllo elettronico (ECB) 351
Impianto monitor retrovisore 338
Indicatore EV 89
Indicatore sistema ibrido 116
Indicatori 108, 113
Indicatori promemoria manutenzione 108
Informazioni per la stazione di servizio 724
Informazioni relative alla guida 120
Inizializzazione
Elementi da inizializzare 701
Sistema di controllo pressione pneumatici 566
Interruttore
Interruttore abbaglianti automatici 258
Interruttore accensione 235
Interruttore alzacristallo elettrico 206
Interruttore bloccaggio finestrino 206
Interruttore chiusura centralizzata 146
Interruttore conversazione 457, 480
Interruttore di apertura e chiusura portellone posteriore elettrico 151, 152
Interruttore di disattivazione sensore antintrusione 104
Interruttore di mantenimento dei freni 251
Interruttore fari antinebbia 262
Interruttore freno di stazionamento 248
Interruttore LDA 307, 316
Interruttore luci intermittenti di emergenza 606
Interruttore modalità di guida EV 240
Interruttore parasole elettronico 213
Interruttore PCS 359
Interruttore POWER 235
Interruttore principale BSM (monitor di rilevazione punti ciechi) 367
Interruttore regolatore della velocità di crociera 274, 289, 303
Interruttore sbrinatori del lunotto posteriore e degli specchietti retrovisori esterni 489, 498

Interruttore selezione modalità di guida....348
Interruttore sensore assistenza al parcheggio Lexus....328
Interruttore tergi-lavacristalli del parabrezza....264
Interruttore tergi-lavalunotto posteriore....268
Interruttore VSC OFF....353
Interruttori del comando audio a distanza....398
Interruttori di comando....120
Interruttori di memorizzazione delle posizioni di guida....191
Interruttori HUD (display head-up)....123
Interruttori luci....254
Interruttori riscaldatore sedile....505
Interruttori specchietti retrovisori esterni....203
Interruttori telefono....457
Interruttori tetto apribile....209
Manopola ASC (Active Sound Control - controllo attivo del suono del motore)....253
Paddle del cambio al volante....243, 244
Pulsante della distanza tra veicolo e veicolo....274, 289
Riscaldamento volante....504
Interruttore accensione (interruttore POWER)....235
Interruttore bloccaggio finestrino....206
Interruttore conversazione....457, 480
Interruttore motore....235
Interruttore POWER....235
Interruttore telefono....457

L

Lampadine
Sostituzione....588
Wattaggio....688
Lavacristalli
Controllo....557
Interruttore....264
Operazioni preparatorie e controlli prima della stagione invernale....381
Lavaggio e ceratura....534
LDA (avviso di allontanamento dalla corsia)....307
LDA (avviso di allontanamento dalla corsia con controllo dello sterzo)....316
Lettore CD....419
Leva
Leva dei tergicristalli....264
Leva del cambio....242
Leva del fermo ausiliario....546
Leva di sgancio del cofano....546
Leva indicatore di direzione....247
Leva del cambio....242
Lingua (display multifunzione)....695
Luci
Elenco luci abitacolo....507
Interruttore fari....254
Interruttore fari antinebbia....262
Leva indicatore di direzione....247
Luce del vano bagagli....154
Luci abitacolo....508
Luci di cortesia....508
Luci di cortesia alette parasole....521
Luci di svolta....255
Sistema abbaglianti automatici....258
Sistema di illuminazione all'entrata....509
Sistema di spegnimento ritardato delle luci....255

Sostituzione delle lampadine 588
Wattaggio 688
Luci abitacolo 507
Interruttore 508
Wattaggio 688
Luci degli indicatori di direzione
Leva indicatore di direzione 247
Sostituzione delle lampadine 595, 597, 602
Wattaggio 688
Luci degli indicatori di direzione anteriori
Leva indicatore di direzione 247
Sostituzione delle lampadine 595
Wattaggio 688
Luci degli indicatori di direzione laterali
Leva indicatore di direzione 247
Sostituzione delle lampadine 602
Luci degli indicatori di direzione posteriori
Leva indicatore di direzione 247
Sostituzione delle lampadine 597
Wattaggio 688
Luci della targa
Interruttore luci 254
Sostituzione delle lampadine 602
Luci di coda
Interruttore luci 254
Sostituzione delle lampadine 602
Luci di cortesia 507
Interruttore 508
Wattaggio 688
Luci di cortesia alette parasole
Luci di cortesia alette parasole 521
Wattaggio 688
Luci di posizione anteriori
Interruttore luci 254
Sostituzione delle lampadine 602
Luci di retromarcia
Sostituzione delle lampadine 600
Wattaggio 688
Luci di stop
Segnale di frenata d'emergenza 352
Sostituzione delle lampadine 602
Luci di svolta 255
Luci intermittenti di emergenza 606

M

Maniglie di appiglio 530
Manovella del martinetto 627
Manutenzione
Dati di manutenzione 678
Manutenzione "fai da te" 544
Requisiti di manutenzione 541
Manutenzione "fai da te" 544
Martinetto
Martinetto in dotazione sul veicolo 627
Posizionamento di un sollevatore 547
Memoria delle posizioni del sedile 191
Memoria delle posizioni del sedile del guidatore 191
Memoria delle posizioni di guida 191
Funzione di richiamo della memoria 193
Memoria USB 430
Messaggi di avvertimento 622
Microfono 447

Misuratore
Controllo luminosità indicatori della plancia ... 115
Display head-up ... 123
Display multifunzione ... 118
Indicatori ... 108
Messaggi di avvertimento ... 622
Misuratori ... 113
Spie di avvertimento ... 615
Misuratore della temperatura refrigerante motore ... 113
Modalità di eliminazione dei pollini ... 490
Modalità di guida Eco ... 348
Modalità di guida EV ... 240
Modalità emergenza ... 139
Modalità S-FLOW ... 484, 496
Modalità Sport ... 348
Monitor di rilevazione punti ciechi (BSM) ... 367
Funzione di avviso presenza veicoli nell'area retrostante ... 375
Funzione monitor di rilevazione dei punti ciechi ... 373
Monitoraggio energia ... 131
Motore
Cofano ... 546
Come avviare il sistema ibrido ... 235
Interruttore accensione (interruttore POWER) ... 235
Interruttore motore ... 235
Interruttore POWER ... 235
Modalità Accessory ... 236
Numero d'identificazione ... 680
Se il veicolo deve essere arrestato in caso di emergenza ... 607
Surriscaldamento ... 670
Vano ... 549
Motore elettrico
Caratteristica ... 681
Collocazione ... 87

N

Numero di identificazione del veicolo ... 679

O

Olio
Olio motore ... 681
Olio motore
Capacità ... 681
Controllo ... 551
Operazioni preparatorie e controlli prima della stagione invernale ... 381
Spia di avvertimento ... 615
Orologio ... 522

P

Paddle del cambio al volante ... 243, 244
Panne
Se il veicolo rimane in panne ... 675
Parasole elettronico ... 213
Funzionamento ... 213
Funzione di protezione antibloccaggio ... 213
PCS (Sistema di sicurezza pre-crash)
Funzione ... 358
Interruttore PCS ... 359
Messaggio di avvertimento ... 622
Spia di avvertimento ... 617
Pianale ... 517

Pneumatici 564
Catene 382
Controllo 564
Dimensioni 686
Pneumatici da neve 381
Pressione di gonfiaggio 575
Rotazione dei pneumatici 565
Ruota di scorta 626, 641, 686
Se si è sgonfiato un pneumatico 626, 641
Sistema di controllo pressione pneumatici 566
Sostituzione 626, 641
Spia di avvertimento 618
Pneumatici da neve 381
Pneumatico sgonfio 626, 641
Poggiatesta 196
Porta AUX 399
Porta USB 399, 426, 430
Portabicchieri 512
Portabottiglie 512
Porte
Chiusura centralizzata 144
Cristalli delle porte 206
Dispositivi di sicurezza per bambini porta posteriore 147
Porte laterali 144
Portellone posteriore 150
Sistema di bloccaggio e sbloccaggio automatico delle porte 147
Specchietti retrovisori esterni 203
Porte laterali 144
Portellone posteriore 150
Radiocomando a distanza 150
Precauzioni relative allo stivaggio 510
Presa di alimentazione 523
Pressione di gonfiaggio dei pneumatici
Dati di manutenzione 686
Spia di avvertimento 618
Pulizia 534, 538
Abitacolo 538
Cerchi in alluminio 535
Cinture di sicurezza 539
Esterno 534

R

Radiatore 556
Radio 416
Refrigerante
Capacità 684
Controllo 555
Operazioni preparatorie e controlli prima della stagione invernale 381
Spia di avvertimento 615
Refrigerante motore
Capacità 684
Controllo 555
Operazioni preparatorie e controlli prima della stagione invernale 381
Spia di avvertimento 615
Refrigerante unità di controllo alimentazione
Capacità 684
Controllo 555
Operazioni preparatorie e controlli prima della stagione invernale 381
Radiatore 556

Regolatore della velocità di crociera
Regolatore della velocità di crociera....303
Regolatore della velocità di crociera a radar dinamico....274
Regolatore della velocità di crociera a radar dinamico sull'intera gamma di velocità....289
Regolatore della velocità di crociera a radar (regolatore della velocità di crociera a radar dinamico)....274
Regolatore della velocità di crociera a radar (regolatore della velocità di crociera a radar dinamico sull'intera gamma di velocità)....289
Regolatore della velocità di crociera a radar dinamico
Funzione....274
Messaggio di avvertimento....622
Regolatore della velocità di crociera a radar dinamico sull'intera gamma di velocità
Funzione....289
Messaggio di avvertimento....622
Regolazione automatica del fascio luminoso dei fari....256
Remote Touch*
Rifornimento di carburante....270
Apertura del tappo del serbatoio carburante....270
Capacità....680
Se non è possibile aprire lo sportello carburante....272
Tipi di carburante....680
Ripiano portaoggetti sotto il pianale....516
Riscaldamento volante....504
Riscaldatori
Impianto di condizionamento aria automatico....482, 495
Riscaldamento volante....504
Riscaldatori sedili....505
Specchietti retrovisori esterni....489, 498
Riscaldatori sedili....505
Ruota di scorta
Alloggiamento....627
Pressione di gonfiaggio....686
Ruote....577
Dimensioni....686
Sostituzione delle ruote....626

S

Sbrinatore
Lunotto posteriore....489, 498
Parabrezza....489, 498
Specchietti retrovisori esterni....489, 498
Sbrinatore lunotto posteriore....489, 498
Sbrinatore tergicristalli del parabrezza....490
Schermata consumo....130
Sedile posteriore
Ripiegamento degli schienali posteriori....184

*: Fare riferimento al "MANUALE DI USO E MANUTENZIONE DEL SISTEMA DI NAVIGAZIONE".

Sedili
Installazione di un seggiolino per bambini/sistema di ritenuta per bambini....58
Memoria delle posizioni di guida....191
Poggiatesta....196
Posizione di seduta corretta....36
Precauzioni relative alla regolazione....182
Pulizia....538
Regolazione....181
Ripiegamento degli schienali posteriori....184
Riscaldatori sedili....505
Sistema elettrico di accesso facilitato....191
Ventilatori sedile....506
Sedili anteriori
Memoria delle posizioni del sedile....191
Memoria delle posizioni di guida....191
Poggiatesta....196
Postura corretta durante la guida....36
Pulizia....538
Regolazione....181
Riscaldatori sedili....505
Sistema elettrico di accesso facilitato....191
Segnale di frenata d'emergenza....352
Sensore
Sensore assistenza al parcheggio Lexus....328
Sensore di inclinazione....104
Sensore radar....282, 360
Sistema abbaglianti automatici....258
Specchietto retrovisore interno....202
Tergicristalli del parabrezza dotati di sensore pioggia....267
Sensore antintrusione....104
Sensore assistenza al parcheggio Lexus
Funzione....328
Sensore di inclinazione....104
Sensori di assistenza al parcheggio....328
Servosterzo (sistema servosterzo elettrico)....352
Spia di avvertimento....616
Servosterzo elettrico (EPS)
Funzione....352
Spia di avvertimento....616
Sicurezza dei bambini....57
Come il bambino deve indossare la cintura di sicurezza....42
Dispositivi di sicurezza per bambini porta posteriore....147
Installazione di un seggiolino per bambini....72, 82
Interruttore di bloccaggio alzacristallo elettrico....206
Precauzioni portellone posteriore....158
Precauzioni relative agli airbag....47
Precauzioni relative agli alzacristalli elettrici....208
Precauzioni relative ai riscaldatori sedili....503
Precauzioni relative al parasole elettronico....214
Precauzioni relative al tetto apribile....212
Precauzioni relative alla batteria a 12 volt....562, 669
Precauzioni relative alla batteria della chiave rimossa....582
Precauzioni relative alle cinture di sicurezza....44
Sistema di ritenuta per bambini....58

Sistema automatico di controllo luci 256
Sistema delle sospensioni variabili adattivo (AVS) 352
Sistema di accesso telecomandato senza chiave
Radiocomando a distanza 138
Sistema di entrata e avviamento intelligente 164
Sistema di apertura e chiusura portellone posteriore elettrico 150
Sistema di assistenza per partenze in salita 351
Sistema di attivazione/disattivazione manuale airbag 55
Sistema di comando vocale 479
Sistema di controllo pressione pneumatici
Funzione 566
Inizializzazione 566
Installazione delle valvole e dei trasmettitori di controllo della pressione dei pneumatici 566
Registrazione dei codici ID 568
Spia di avvertimento 618
Sistema di entrata e avviamento intelligente 164
Avviamento del sistema ibrido 235
Funzione di entrata 144, 150
Messaggio di avvertimento 622
Posizione antenna 164
Sistema di illuminazione all'entrata 509
Sistema di navigazione *
Sistema di raffreddamento 555
Surriscaldamento del sistema ibrido 670
Sistema di ritenuta per bambini 58
Installazione del seggiolino con ancoraggi rigidi ISOFIX 76
Installazione di un seggiolino sul sedile del passeggero 64
Installazione di un seggiolino sul sedile posteriore 67
Installazione seggiolino con cinture di sicurezza 68
Installazione seggiolino con la cinghia superiore 84
Seggiolini per bambini, definizione 61
Seggiolini per bambini, installazione 72, 82
Sistema di sicurezza pre-crash (PCS)
Funzione 358
Interruttore PCS 359
Messaggio di avvertimento 622
Spia di avvertimento 617
Sistema di spegnimento ritardato delle luci 255
Sistema elettrico di accesso facilitato 191
Sistema frenante antibloccaggio (ABS) 351
Funzione 351
Spia di avvertimento 616
Sistema ibrido 87
Avviamento del sistema ibrido 235
Componenti ad alta tensione 91
Consigli per la guida con il veicolo ibrido 378

*: Fare riferimento al "MANUALE DI USO E MANUTENZIONE DEL SISTEMA DI NAVIGAZIONE".

Frenata rigenerativa 89
Indicatore sistema ibrido..... 116
Interruttore POWER..... 235
Modalità di guida EV..... 240
Precauzioni relative al sistema ibrido..... 91
Schermata di monitoraggio energia/consumi..... 130
Se il sistema ibrido non si avvia 657
Sistema di interruzione di emergenza..... 92
Surriscaldamento..... 670
Sistema immobilizer 96
Sistema luce guida diurna 256
Sistema vivavoce (per telefono cellulare) 446
Soluzioni portaoggetti 510
Sostituzione
Batteria della chiave elettronica 581
Fusibili 584
Lampadine 588
Pneumatici..... 626
Specchietti
Sbrinatori specchietti retrovisori esterni..... 489, 498
Specchietti di cortesia 521
Specchietti retrovisori esterni..... 203
Specchietto retrovisore interno 201
Specchietti di cortesia..... 521
Luci di cortesia alette parasole..... 521
Specchietti laterali 203
BSM (monitor di rilevazione punti ciechi) 367
Regolazione e ripiegamento 203
Riscaldatori 489, 498
Specchietti retrovisori esterni 203
Monitor di rilevazione punti ciechi (BSM)..... 367
Regolazione e ripiegamento..... 203
Sbrinatori specchietti retrovisori esterni..... 489, 498
Specchietto retrovisore
Specchietti retrovisori esterni..... 203
Specchietto retrovisore interno 201
Specchietto retrovisore interno 201
Spia di promemoria cintura di sicurezza guidatore non allacciata..... 617
Spia di promemoria cintura di sicurezza passeggero anteriore non allacciata..... 617
Spia di promemoria cintura di sicurezza passeggero posteriore non allacciata 618
Spia guasto 616
Spie di avvertimento
ABS 616
Alta temperatura del refrigerante 615
Bassa pressione olio motore..... 615
Basso livello carburante..... 617
Brake override system..... 618
Controllo della coppia alla partenza 618
Impianto frenante 615
Indicatore del mantenimento dei freni attivo 617
Indicatore freno di stazionamento..... 617
Indicatore pattinamento..... 617
Pressione dei pneumatici 618
Servosterzo elettrico 616
Sistema di carica..... 615

Spia di avvertimento PCS 617
Spia di avvertimento principale 618
Spia di promemoria cintura di sicurezza 617
Spia guasto 616
SRS 616
Sportello carburante 270
Rifornimento di carburante 270
Se non è possibile aprire lo sportello carburante 272
Staffe di ancoraggio 63
Surriscaldamento 670

T

Tachimetro 113
Tappetini 34
Tasche porta-tessere 514
Tergicristalli del parabrezza
Tergicristalli del parabrezza dotati di sensore pioggia 265
Tergicristallo del parabrezza a intermittenza 264
Tergicristallo del lunotto posteriore 268
Terza luce di stop
Sostituzione delle lampadine 602
Tetto apribile
Funzionamento 209
Funzione di protezione antibloccaggio 209
Messaggio di avvertimento 622
Traino
Occhiello di traino 611
Traino di emergenza 610
Traino di un rimorchio 227
Traino di un rimorchio 227
Trasmissione ibrida 242
TRC (controllo trazione) 351

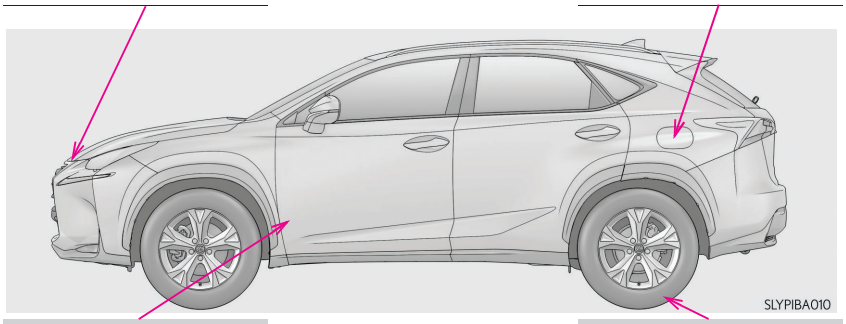
V

Vano consolle 511
Vano portaocchiali da sole 513
Vano portaoggetti 511
Ventilatori sedile 506
Visualizzazione temperatura esterna 113
Volante
Comandi audio 398
Interruttori di comando 120
Interruttori telefono 457
Regolazione 199
Riscaldamento volante 504
Sistema elettrico di accesso facilitato 191
VSC (controllo stabilità veicolo) 351

INFORMAZIONI PER LA STAZIONE DI SERVIZIO

Leva del fermo ausiliario
P. 546

Sportello carburante
P. 272



Leva di sgancio del cofano
P. 546

Pressione di gonfiaggio dei pneumatici
P. 686

Capacità del serbatoio carburante (Indicativa)	56 litri
Tipo di carburante	Area UE: Esclusivamente benzina senza piombo conforme alla norma europea EN228 Eccetto area UE: Solo benzina senza piombo P. 680
Pressione di gonfiaggio a pneumatico freddo	P. 686
Capacità olio motore (Scarico e rabbocco – indicativa)	Con filtro 4,4 litri Senza filtro 4,0 litri
Tipo di olio motore	"Toyota Genuine Motor Oil" «Olio motore originale Toyota» o un prodotto equivalente Grado dell'olio: 0W-20, 5W-20, 5W-30 e 10W-30: Olio motore grado API SL "Energy-Conserving", SM "Energy-Conserving" o SN "Resource-Conserving" o olio motore multigrado ILSAC 15W-40 e 20W-50: Olio motore grado API SL, SM o olio motore multigrado SN P. 682